

Prymas pod opieką lekarzy

Prymas Polski kardynał Józef Glemp, który od piątku przebywa na badaniach w Instytucie Kardiologii w Aninie, czuje się dobrze - poinformował PAP kierownik Sekretariatu Prymasa Polski, prof. ks. Jan Krokos.

Według niego, ksiądz prymas udał się do Instytutu Kardiologii w celu przeprowadzenia badań diagnostycznych - koronarografii - i jest pod opieką profesorów instytutu.

Kardynał Józef Glemp 18 grudnia ukończy 69 lat. W lutym 1990 roku przeszedł poważną operację żołądka.

(PAP)

Złodzieje lasu

Okaleczanie drzew, czyli iglasty biznes

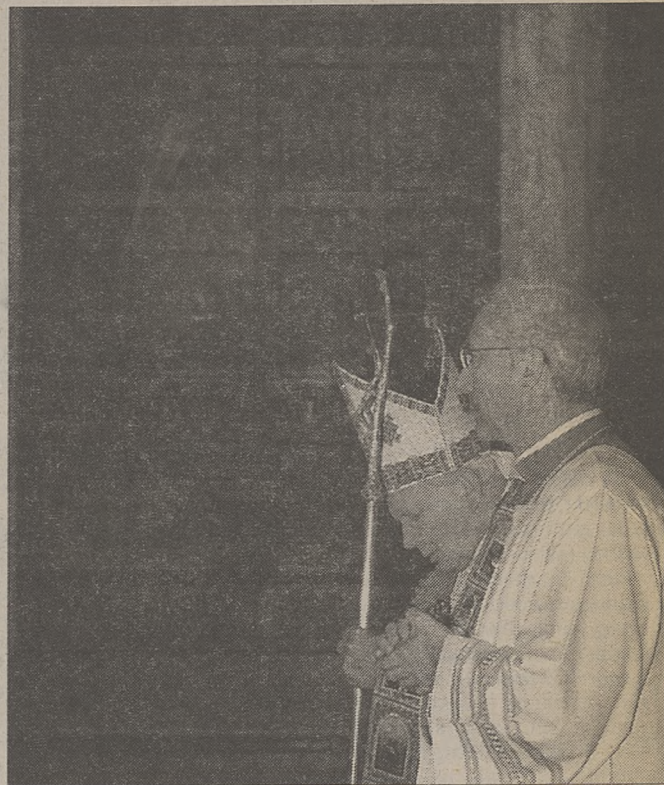
(INF. WL.) Wraz ze zbliżaniem się świąt Bożego Narodzenia rośnie zagrożenie dla lasów jodłowych. Od kilku lat wojewodowie z terenu Polski południowej wydają w tym okresie zarządzenia zakazujące wycinania i handlu drzewkami jodłowymi. W Nowosądeckim zakaz obejmuje również stroisz - dekoracyjne fragmenty gałęzi. Jak twierdzą leśnicy z tego terenu, dzięki urzędowym decyzjom i prowadzonym kontrolom na targowiskach udało się w ostatnich latach powstrzymać proces trzebienia lasów. Tymczasem w Krakowskim, gdzie nawet w okresie przedświątecznym można całkowicie legalnie sprzedawać i kupować gałązki jodłowe, proceder ten nadal kwitnie.

W ubiegłym roku dzienny obrót choinkami na krakowskich targowiskach oszacowano na 525 świerków, 100 sosen i 75 tzw. metrów przestrzennych stroiszu jodłowego. Dla porównania, z jed-

nej dużej jodły można uzyskać około 5 metrów przestrzennych stroiszu.

- Problem choinek jodłowych, kiedyś bardzo istotny, teraz praktycznie przestał istnieć. W województwie krakowskim znacznie poważniejsza jest sprawa stroiszu. Zmieniły się zwyczaje; teraz ludzie kupują małą sztuczną choinkę, ale przy niej wieszają dużą i piękną gałązkę jodłową - mówi Stanisław Zięba, naczelnik Wydziału Kontroli i Ochrony Mienia Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych, obejmującej swym zasięgiem województwa krakowskie, nowosądeckie i tarnowskie. - Większość gałęzi sprzedawanych na krakowskich targowiskach pochodzi z kradzieży dokonywanych w lasach prywatnych i państwowych. Zdarza się, że sprawcy „okrzesują” 50-letnie drzewa do samego wierzchołka. Na szczęście jodła dobrze się regeneruje, ale okaleczone drzewa nie odzyskują już dawnego kształtu.

Dokończenie - str. 2



Jan Paweł II w towarzystwie prałata Pietro Mariniego przechodzi obok Świętych Drzwi
Fot. PAP/CAF

Papież Jan Paweł II ogłosił wczoraj bullę „Incarnationis mysterium”, ustanawiającą rok 2000 Rokiem Świętym. Uroczystość ogłoszenia papieskiej bulli odbyła się w atrium Bazyliki Świętego Piotra, przed Świętymi Drzwiami, które Ojciec Święty otworzył w Wigilię Bożego Narodzenia 1999 roku.

(PAP)

Most na święta

Z ronda Kotlarskiego bliżej do Podgórza

(INF. WL.) Na 18 grudnia planowane jest zakończenie w Krakowie montażu konstrukcji stalowego mostu „Lajkonik II”, mającego połączyć ul. Podgórską i Zabłocie. Do 20 grudnia - jeśli pogoda nie przeszkodzi - wykonane zostaną dojazdy do mostu.

Budowa rozpoczęła się w pierwszych dniach październi-

ka. Wcześniej most ten przez parę miesięcy łączył dwa brzożgi Wisły pod Wawelem, zastępując remontowany most Dębnicki.

„Lajkonik II” montowany przy ul. Podgórskiej jest krótszy od swojego poprzednika o prawie 20 metrów. Będzie miał szersze chodniki i - dzięki umieszczeniu pod płytami

jezdnymi podkładek tłumiących drgania - nie powinien już tak hałasować.

Jego zadaniem w nowym miejscu, gdzie ma stać co najmniej 3 lata, jest zmniejszenie uciążliwości spowodowanych remontem mostu na Dąbiu, który ma się rozpocząć na wiosnę.

Szczegóły - str. 13

Dziennik Sportowy
str. 65 - 80

Oskarżona prokurator

Wolińska gotowa jest ustosunkować się do zarzutów tylko przed sądem angielskim

Była prokurator wojskowa z czasów stalinowskich w PRL, 79-letnia Helena Wolińska zaprzeczyła w wypowiedziach dla brytyjskiej prasy, jakoby była organizatorem sądowego mordu dokonanego w 1953 r. na szefie Kedywu Armii Krajowej, generale Augustie Fiedorcie.

Wolińska, która mieszka w Wielkiej Brytanii od 1972 r.

i jest żoną emerytowanego profesora Wolfson College Włodzimierza Brusa, zamierza zakwestionować polski wniosek o ekstradycję, gdy zostanie jej przedstawiony, a do stawianych jej zarzutów gotowa jest ustosunkować się tylko przed sądem angielskim.

O sporządzenie wniosku zwróciła się do Prokuratoru Wojskowej minister sprawiedli-

wości Hanna Suchocka. Podstawą wniosku jest zarzut, że Wolińska złamała jako prokurator wojskowy obowiązujące polskie prawo. Przetrzymywała ona bowiem w więzieniu generała Fiedorcia przez ponad pół roku bez formalnego przedstawienia mu zarzutów i aresztując go bez podstaw prawnych.

Dokończenie - str. 6

Cenna „Wiosna”

Podczas aukcji zorganizowanej przez Unicum w Warszawie, najwyższe ceny, po 125 tys. zł, osiągnęły 2 obrazy: „Wiosna - Faun i dziewczyna” Jacka Malczewskiego oraz „Abstract orange” Tamary Lempickiej.

(PAP)

Przeżyła upadek z IV piętra

W Przemysłu 14-letnia dziewczynka wypadła w nie wyjaśnionych do końca okolicznościach z okna mieszkania na czwartym piętrze przy ul. Kołłątaja. Szczęśliwym trafem udało się jej przeżyć upadek. Obecnie przebywa na obserwacji na oddziale chirurgicznym Wojewódzkiego Szpitala w Przemysłu. Lekarz dyżurny określił jej stan jako poważny.

(PAP)

Tragiczny rekord

63 ofiary mrozu

Do 63 wzrosła liczba śmiertelnych ofiar mrozów - poinformował wczoraj oficer dyżurny Komendy Głównej Policji. Podczas całej zeszłorocznej zimy zamarzyły 54 osoby.

Wczoraj, w godzinach południowych w Orzechówce (woj. krośnieńskie) znaleziono zwłoki 42-letniego mężczyzny. Przy-

czyną zgonu było wychłodzenie organizmu. Mężczyzna leżał w polu około 800 metrów od najbliższych zabudowań. Według wstępnych ustaleń policji, ofiara najprawdopodobniej była pod wpływem alkoholu.

Był to drugi w tym miesiącu przypadek zamarcnięcia w Krośnieńskim.

(PAP)

Pociąg (z Gdyni do Krakowa) pod specjalnym nadzorem

Bomba w „Lajkoniku”

Udana akcja policji i... wybuch na Dworcu Głównym

(INF. WL.) W toalecie pociągu ekspresowego „Lajkonik” z Gdyni do Krakowa policjanci znaleźli bombę. Ładunek wybuchł na krakowskim Dworcu Głównym w sobotę po północy w trakcie jego neutralizacji. Policja zatrzymała dwóch dwudziestokilkuletnich mężczyzn, podejrzewanych o przewożenie bomby. Z nieoficjalnych informacji wynika, że są oni związani z krakowskim gangiem „Marchewy”.

Policyjna akcja na krakowskim dworcu w piątkowy wieczór nie była przypadkowa. Kiedy około

godz. 22 „Lajkonik” wjechał na peron 4, do wagonu I klasy wskoczyło kilku cywilów. Chwilę później z jednego z przedziałów policjanci tajniacy wyprowadzili dwóch młodych mężczyzn. Na peronie w tym czasie znajdowali się ich koledzy, również doskonale znani policji. Funkcjonariusze zdecydowali się na przeszukanie wagonu, którym podróżowali zatrzymani. W toalecie, w koszu na śmieci odnaleźli podejrzany czarny pojemnik. Natychmiast wezwali pirotechników.

Ciąg dalszy - str. 4

Skorzystaj z ulgi

Pozostał miesiąc na podatkowe odliczenia

Jeszcze przez miesiąc można dokonywać zakupów uprawniających do podatkowych odliczeń w 1998 r. Lista owych ulg jest spora. O niektórych podatnicy zapominają i, mimo poczynionych wydatków, nie korzystają z możliwości uratowania przed pazernością fiskusa choćby i niewielkiej sumy.

Jakie ulgi? Komu? W jakiej wysokości?
„Dziennik Finansowy” - str. 47

Ogłoszenia drobne
str. 56 - 63

OknoPlus
PRODUCENT OKIEN PCV
Kraków ul. G. Zapolskiej 38
tel./fax (012) 423 82 23
bezpłatna informacja 0 800 300 54
Okna Niemożliwe?!

TANDEM LEASING
Kraków, ul. Siemiradzkiego 21/3
tel. (012) 632 45 63, (0602) 39 60 29

MAZDA ADAMUS
salon
sklep
serwis
Tel. 425-56-00, 425-56-42,
ul. Kamińskiego 43.

Sylwester '98/99
„Marriott - Athens”
Szczegóły str. 5

RADIO TAXI
919 KRAKÓW
dodatkowe numery komórkowe:
0602 122-919
0501 232-555

EXPERT EXPERT POLAND
ul. Szlak 33
KSEROKOPIARKI
naszalec TOSHIBA SELEX
KOPIARKI już od 2600 PLN
w rozliczeniu stare urządzenia
tel. (018) 443 67 64, (033) 61 11 85
tel. (012) 632 32 34

MPT MPT
RADIO 96 63 TAXI
644 55 55
40% zniżka 40%
TAXI BAGAŻOWE
NABÓR KIEROWCÓW 2822kb

„Dużo mówisz. Mało płacisz!”
Ericsson PH 388
cena 222 zł netto
Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel
EKO - BIS
ul. Pijarska 23
tel. 429-32-49
e-mail: eko-bis@krakow.pol.pl

◆ PANELE PODŁOGOWE,
ceny od 31,50 zł/m² (netto) DEKORDOM
◆ PANELE BOAZERYJNE
ceny od 13,90 zł/m² (netto)
Hurtownia: Kamienna 19,
tel. 633-82-99, 633-93-99 w. 19.
◆ FLIZY, GRESY, ARMATURA SANITARNA,
DRZWI I PANELE PODŁOGOWE I BOAZERYJNE
Skłep: Wadowicka 8a (Centrum MIX),
tel. 266-11-00, 266-84-08.

CARCADE
Leasing
KORZYSTNY LEASING
każdego środka trwałego wraz z pakietem ubezpieczeniowym
Hestia Insurance S.A.
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33

Małopolska

Gubałówkowa „linowa babcia” kończy 60 lat

Zimowy start

(INF. WL.) W sobotę, po zakończonych remontach, ruszyły trzy kolejki linowe – w Zakopanem na Gubałówkę, w Krynicy na Górę Parkową i w Szczawnicy na Palenicę. Naczelny dyrektor PKL mgr inż. Ryszard Anoszyk powiedział „Dziennikowi”, że choć „żelazna obręcz” finansowa zaciska się na kolejach szynowych, a kolejki linowe z ledwością wiążą koniec z końcem, bilety nie podrożeją.

Będą też skromnie obchodzone urodziny „linowej babci” na Gubałówkę, która za kilkanaście dni skończy 60 lat. Kolejka na Gubałówkę wybudowana została w ciągu 5 miesięcy w ramach przygotowań do narciarskich mistrzostw świata FIS w 1939 roku. Wybudowała ją Liga Popierania Turystyki, a pierwsi pasażerowie wyjechali wagonikiem na Gubałówkę 20 grudnia 1938 roku. Kolejka otrzy-

mała wówczas nazwę „Kolej widokowa na Gubałówkę”. Między dolną stacją a górną na Gubałówce różnica poziomów wynosi 300 metrów.

Na 60-lecie kolejki na Gubałówkę, które obchodzone będzie w sobotę 19 grudnia, kolejarze linowi pragną zaprosić ministra Tadeusza Syryjczyka, aby przy okazji pokazać mu kolejkę na Kasprowy Wierch (po remoncie ma ona ruszyć 11 grudnia), która jak najszybciej winna być zastąpiona kolejką nowoczesną.

W Szczawnicy ruszyła kolejka na Palenicę. Dwuosobowymi krzeselkami jedzie się 10 minut. Z wysokości 722 m n.p.m. roztacza się wspaniały widok na Pieniny i Dolinę Grajcarka. W Krynicy w ciągu godziny wyjeżdża na Górę Parkową 500 osób.

(W. JARZ.)

Pilchowice na Wysokiej

Dwór w godnych rękach

(INF. WL.) W minioną sobotę w piwnicach dworu na Wysokiej niedaleko Jordanowa zebrała się rzesza przyjaciół Anny i Antoniego Pilchów. On – znany w kraju i za granicą lutnista, ona – teatrolog, polonistka, oboje – wielcy miłośnicy muzyki dawnej i staropolskiej.

Przed dziesięciu laty wraz z dziećmi zamieszkali w renesansowym „dworze wysockim, czyli rezydencji pańskiej całej z kamienia i cegły na wapnie murowanej o jednym pięttrze z sklepami dwoma i piwnicami dwiema pod temi murowanymi”. Tak w roku 1793 określono tę budowlę, która była kolejno siedzibą znamienitych rodów: Zebrzydowskich, Stadnickich, Larischów, Borowskich i Żeleńskich.

Doprowadzony po II wojnie światowej przez różne instytucje do ruiny obiekt Pilchowice odbudowali własnymi rękami, wykorzystując rozmaite fundusze, pomoc wielu instytucji rządowych i pozarządowych, życzliwych im ludzi, w tym mieszkańców Wysokiej. Uczynili z niego coś na wzór prywatnego domu kultury. Wprowadzili muzykę, teatr, plastykę. Przygarnęli przyjaciół z Bractwa i Akademii Lutni, świetnie przyjęli się wśród wysozczan, którzy chętnie do nich posyłają swoje dzieci, by te obcowały z historią i prawdziwą sztuką. Nowi państwo na Wysokiej zostali kilkakrotnie wyróżnieni w ogólnopolskich konkursach „Małe Ojczyzny”, otrzymali też nagrodę ministra kultury.

Z okazji dziesięciolecia Anna i Antoni oraz ich dzieci: Karol,

Zuzanna i Józio zaprosili do siebie wielu gości. Uroczystość rozpoczęła się od mszy w tamtejszym kościele. Potem zaś w dworze przy świecach i nastrojowej muzyce prowadzono długie nocne Polaków rozmowy. – Zdejemy sobie sprawę z tego, że przed nami jeszcze wiele pracy. W tej budowlę częstą swojego trudu zostawili liczni nasi dobrodzieje. Wszystkim jesteśmy wdzięczni. Bez nich nie byłoby nas tutaj, oni nas wspierali w chwilach zwątpienia, kiedy brakowało pieniędzy, gdy musieliśmy pokonywać liczne bariery. Ten nasz dom, dwór staropolski, to coś więcej niż budynek. Chcemy, by jak przed wiekami promieniował on kulturą w tej okolicy, by tętnił życiem. By każdy wędrowiec mógł w nim znaleźć schronienie – podkreślają Pilchowice. PIOTR GRZYŁAK

Złodzieje lasu

Jodłowe młodniki są notorycznie niszczone

Dokończenie ze str. 1

Na terenie lasów państwowych w okresie przedświątecznym nie prowadzi się w pełni wypadku pielęgnacyjnych cięć jodły, aby nie dawać pretekstu szabrownikom.

– Możliwość legalnego handlu stoiszem jodłowym praktycznie nie ma, gdyż nie wydajemy takich zezwoleń – mówi Andrzej Marek, nadleśniczy z Myślenic; na podległym mu terenie znajduje się największe w Krakowskim skupisko jodły. – Tymczasem nielegalne obcinanie gałęzi jodłowych trwa przez cały rok, ze szczególnym nasileniem w okresie Wszystkich Świętych i Bożego Narodzenia. Wyspecjalizowały się w tym procederze pewne grupy, które rozwoją gałęzie po całej Polsce. Pogrzeby odbywają się przecież wszędzie...

Nadleśnictwo w Myślenicach obejmuje 11 tys. hektarów. Trzydzieści osób (leśniczych, podleśniczych i strażników leśnych) nie jest w stanie upilnować takiej powierzchni. Pomimo że ludzi jest niewiele, w tym roku zatrzymano kilkanaście osób pustoszących lasy.

– Muszę stwierdzić, że otrzymaliśmy w kolegium kary adekwatne do wykroczenia, sięgające już kilku tysięcy złotych – mówi nadleśniczy Andrzej Marek. – W tym przypadku warto się już zastanowić, czy proceder się opłaca.

Liczba drzewostanów 20–50-letnich stale się kurczy. Wprowadzono podjęto próby obsadzania jodłą obszarów położonych bliżej Krakowa, ale młodniki są notorycznie niszczone, właśnie w okresie świątecznym.

– Prawdopodobnie drzewka wycina miejscowa ludność, na własne potrzeby, ale my przecież nie możemy przeprowadzać kontroli w domach – mówi Stanisław Zięba. – Możemy działać tylko w lasach i na drogach leśnych, a interwencje w zabudowaniach podejmować tylko wtedy, jeśli mamy dowód, że przechowywane tam drzewka lub gałęzie pochodzą z kradzieży z lasu państwowego.

Problem trzebienia jodły został już częściowo opanowany w województwie nowosądeckim. Od lat tamtejszy wojewoda wydaje zakazy pozyskiwania i obrotu nie tylko drzewkami, ale i stoiszem jodłowym. Obecnie zakaz obowiązuje od 15 października do końca stycznia przyszłego roku (w Krakowskim zakaz handlu drzewkami jodłowymi będzie obowiązywał od 10 do 31 grudnia).

– Jest coraz więcej plantacji oferujących jedlinę legalnie. Poza tym wiele osób decyduje się na zakup sztucznych choinek, które czasem trudno odróżnić od naturalnych. Nie ma już zagrożenia, choć zdarza się – i będzie się zdarzać – że gospodarze wytną sobie bez zezwolenia jedną choinkę z własnego lasu – mówi Andrzej Głodkiewicz, zastępca nadleśniczego z Nowego Targu. Także w Nadleśnictwie Łosie nie stwierdzono w ostatnich latach większych zniszczeń, choć ślady mniejszych kradzieży są zwykle zauważalne po świątach.

Na terenie trzech województw Małopolski znajduje się około 170 tys. hektarów lasów niepaństwowych oraz 173 tys. hektarów gruntów leśnych podległych Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych. Lasy prywatne nadzorowane są przez nadleśnictwa (na zlecenie urzędów rejonowych) i ich właściciele również muszą uzyskać stosowne zezwolenie na wycinanie drzew.

Szkód dokonanych przez nielegalne wycinki nikt nie jest w stanie oszacować. Można natomiast w przybliżeniu ocenić zyski handlarzy. Za mały świerk płacono w ubiegłym roku około 20 zł; jodły nie ma w legalnych cennikach. Ceny stoiszu jodłowego w Krakowie wynosiły 2 – 5 zł za gałązkę.

(KAR)

BIURO PODRÓŻY
„DZIENNIKA POLSKIEGO”
JAGIELLONIA
31-007 Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. (0-12) 422-03-45, 411-22-88

KRAKOWSKA SZKOŁA FINANSÓW
Kraków, ul. św. Anny 9
organizuje
szkolenia z zakresu nieruchomości
• POŚREDNIK
• ZARZĄDCA
• WYCENA
NIERUCHOMOŚCI
licencje państwowe.
Informacje i zapisy:
tel. (012) 423-01-38, fax (012) 421-70-02

Tamiza nad Ropą

W miniony weekend w godzinie nad Ropą na zaproszenie Stowarzyszenia Forum Gorlice 2012 gościli przedstawiciele Forum Liderów Biznesu Księcia Walii z Londynu. – Nasze miasto, obok Niepołomic, Malborka i Chorzowa, uczestniczy w realizowanym w Polsce przez Angliki projekcie edukacji biznesowej. Zależy nam na uruchomieniu w Gorlicach filii nowosądeckiej Wyższej Szkoły Biznesu. Kontakty z organizacją, której patronuje książę Walii, trwają od kilku lat – informuje szef gorlickiego Forum, radny małopolski Witold Kochan.

(LEŚ)

WOLA JUSTOWSKA apartamenty

II etap inwestycji

ul. Królowej Jadwigi 219



atrakcyjna lokalizacja
teren dozorowany
odbior VI / 2000 r

Budom Sp. z o.o., ul. Zarzecze 114; tel. (12) 636 41 58, (12) 638 14 74

URODZINOWE PREZENTY
7 lat istnienia
FIRMY HANDLOWEJ
MAX-FLIZ
to już w grudniu
7% RABATU
Na wszystkie płytki ceramiczne z 16 fabryk włoskich i hiszpańskich oraz austriackie wanny, kabiny i hydromasaże
TRANSPORT GRATIS
Kraków, ul. Wyki 10
Kraków, ul. Kalwaryjska 74
Kraków, ul. Klimeckiego 14

Prognoza pogody

Temperatura (min./max)					
Bielsko	-6	-3	Nowy Sącz	-7	0
Częstochowa	-5	-1	Przemysł	-6	-2
Kasprowy Wierch	-12	-6	Rzeszów	-6	-2
Katowice	-5	-1	Tarnów	-6	-1
Kraków	-5	-1	Zakopane	-7	0
Krosno	-7	-2	Warszawa	-7	-3

Sytuacja baryczna: Polska południowa pozostaje pod wpływem wyżu nad Rosji, w chłodnej i wilgotnej masie powietrza.

Prognoza pogody: Zachmurzenie duże, tylko w rejonach górskich większe przejaśnienia. Lokalnie słabe opady drobnego śniegu lub marznącej mżawki powodującej gołoledź. Temperatura maks. w dzień od -3 do -1 st., wysoko w Tatrach -6 st., temperatura min. w nocy, od -7 do -5 st. w rejonach górskich podczas rozpodogzeń do -12 st. Wiatr słaby i umiarkowany, wschodni i południowo-wschodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Miejscami niewielkie opady śniegu. Nieco chłodniej.

Sytuacja biometeorologiczna: Niekorzystna, sprzyjać będzie infekcjom górnych dróg oddechowych.

Uwaga kierowcy: Widzialność miejscami ograniczona. Nawierzchnie dróg lokalnie bardzo śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15:00): 995

hPa, tj. 746 mm Hg. Tendencja: dalszy wzrost ciśnienia.

Całkowita zawartość ozonu: 330 – 340 Dobsonów. Średnia wieloletnia dla listopada wynosi 300 Dobsonów.

Grubość pokrywy śnieżnej w centymetrach z 29 listopada: Brenna 7, Szczyrk 22, Rabka 20, Hala Ornak 29, Bukowina 30, Dukla 15, Cisna 24, Istebna Stecówka 15, Kubalonka 14, Rycerka Górna 14, Maków Podh. 6, Luboń Wielki 22, Kościelisko 25, Poronin 16, Kasprowy Wierch 78, Zakopane 19, Hala Gąsienicowa 63.

Temperatura z 29 listopada, godz. 12:00: Polska – Białystok -3,7, Częstochowa -1,0, Kasprowy Wierch -4,9, Katowice -1,9, Kraków -1,2, Krosno -0,6, Nowy Sącz -2,3, Poznań -0,6, Rzeszów -0,8, Suwałki -3,4, Tarnów -0,3, Warszawa -1,3, Zakopane -0,2;

Europa – Amsterdam 3,6, Belgrad 4,0, Bukareszt -0,4, Londyn 7,3, Madryt 10,6, Moskwa -14,0, Praga -1,7, Sofia 0,8, Sztokholm 1,5, Tuluza 7,3.

Horoskop codzienny

BARAN (21 III – 20 IV): W ciągu najbliższych tygodni z fantazją będziesz przewyżczał trudności. Dynamicznie, ale z wysiłkiem.

BYK (21 IV – 21 V): Siła i spokój, klarowna wizja przyszłości. Idziesz mocno przez życie, po radości.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI): Trzeba się trudzić i walczyć, przewyżczać meandry losu. Do wolności.

RAK (22 VI – 22 VII): Kłopoty – owszem. Aura raczej wysiłkowa. Lecz jeśli weźmiesz się w garść, nie będziesz żałować.

LEW (23 VII – 22 VIII): Pełna ekspansja – dążenie do sukcesu za wszelką cenę. Wszystko w granicach Twoich możliwości.

PANNA (23 VIII – 22 IX): Jeśli nie jesteś na urlopie, co polecam najbardziej, musisz się męczyć trochę. Z uporem... walczyć...

WAGA (23 IX – 22 X): Sto spraw naraz i nie wiadomo która ważniejsza. Działaj stanowczo, selekcjonuj, wybieraj.

SKORPION (23 X – 21 XI): Piękno i harmonia w relacjach międzyludzkich – spokój i radość.

STRZELEC (22 XI – 21 XII): Silny, radosny, pozytywnie nastawiony do świata – potrafisz rozwiązywać problemy. Masz sto nowych pomysłów. Więc naprzód, bez tremy...

KOZIOROŻEC (22 XII – 20 I): Trudności pokonywalne – niestety, w odleglejszej perspektywie. Trzeba starać, wysiłków.

WODNIK (21 I – 20 II): Pomysłem, sposobem, inteligencją – radzisz sobie.

RYBY (21 II – 20 III): Kłopoty pokonasz – tylko trochę wysiłku. **ASTROLOGUS**



Warianty Tomaszewskiego

6 grudnia premierowi zostaną przedstawieni kandydaci na wojewodów

Wicepremier Janusz Tomaszewski zapowiedział, że 6 grudnia przedstawi premierowi kandydatury nowych wojewodów, którzy obejmą swoje funkcje od początku przyszłego roku.

Sposób wyboru kandydatów zostanie ustalony podczas rozmów koalicyjnych, zaraz po wrocie premiera z Meksyku - powiedział Tomaszewski, który wczoraj przebywał w Olsztynie.

Według niego, możliwych jest kilka wariantów doboru wojewodów. - Jednym z nich jest stworzenie - na wzór francuski -

korpusu wojewodów, którzy pracowaliby w wyznaczonych im przez rząd województwach. Innym wariantem jest mianowanie wojewodów pochodzących z terenów, które utworzyły nowe województwa - powiedział Tomaszewski.

Według wicepremiera, dokładna liczba osób, które stracą pracę wskutek likwidacji urzędów podczas wprowadzania od 1 stycznia przyszłego roku reformy administracyjnej, będzie znana 15 grudnia. - Do tego czasu zrobimy dokładne szacunki, ale mogą powiedzieć, że będzie

to ok. 10 tys. osób - dodał Tomaszewski.

Przedstawiliśmy pracownikom urzędów wojewódzkich propozycje przejścia do pracy np. w samorządach. Dla osób, które nie skorzystają z tych propozycji, minister pracy przygotował programy przekwalifikowujące - zapewnił wicepremier.

Według niego, w miastach, które stracą status miast wojewódzkich, nie będą tworzone delegatury urzędów wojewódzkich, ale „raczej biura zamiejscowe”. (PAP)

168. rocznica powstania listopadowego Podchorążowie z NATO



Fot. CAF/PAP

Podchorążowie Wojskowej Akademii Technicznej w historycznych mundurach objęli wczoraj honorową wartę przy Grobie Nieznanego Żołnierza. 29 listopada jest obchodzony Dzień Podchorążego. Z okazji 168. rocznicy wybuchu powstania listopadowego podchorążowie z WAT oraz przedstawiciele MON złożyli wiązanki kwiatów przed Grobem Nieznanego Żołnierza.

Przyszłość młodych podchorążych jest bardzo optymistyczna. Oni będą już oficerami armii państwa natowskiego, armii, którą będą budować i która będzie nowoczesna - powiedział wiceminister obrony Romuald Szeremietiew.

Powstanie listopadowe rozpoczęło się wieczorem 29 listopada 1830 r., kiedy grupa spiskowców ze Szkoły Podchorążych Piechoty na czele z por. Piotrem Wysockim próbowała zabić przebywającego w Belwederze wielkiego księcia Konstantego, brata cara Mikołaja I.

Święto podchorążych jest w Polsce obchodzone od 1918 r. W latach 20. i 30. podchorążowie w mundurach galowych maszerowali z bronią i pochodniami ulicami Warszawy od Łazienek aż do Grobu Nieznanego Żołnierza lub Arsenалу.

Po 1945 r. zachowano Dzień Podchorążego. 29 listopada z reguły miała miejsce przysięga pierwszego rocznika szkół oficerskich, przy pomnikach patronów wystawiano warty honorowe.

(PAP)

Mecenas zlustrowany

Adwokat powinien mieć czyste ręce

Adwokaci powinni złożyć oświadczenia lustracyjne do 11 grudnia - zapowiedział prezes Naczelnej Rady Adwokackiej Czesław Jaworski, przemawiając do delegatów na Krajowy Zjazd Adwokatury. Podczas zjazdu Czesław Jaworski został wybrany na funkcję prezesa.

Jaworski przypomniał, że korporacja adwokacka od początku lat 90. twierdziła, iż lustracja wymiaru sprawiedliwości powinna objąć także adwokatów. Zasugerowała to podczas sejmowych prac nad nowelizacją ustawy lustracyjnej. - Adwokat, który zdradza tajemnicę procesową swojego klienta, przekreśla się jako człowiek, który może wykonywać ten zawód - mówił Jaworski.

Pytany, co lustracja oznacza dla adwokatów, mecenas Edward Wende odparł, że daje ona „komfort czystego sumienia”. - Jeśli ktoś nie ma odwagi przyznać się, że współpracował ze służbami specjalnymi PRL, nie powinien pełnić najwyższych stanowisk w państwie, nie powinien też aspirować do zawodu adwokata - uważa Wende. - Adwokat powinien mieć czyste ręce. Jeśli się przyzna - zgodnie z ustawą - zostaje w zawodzie, tylko jego potencjalni klienci będą wiedzieć o współpracy - powiedział Wende. Jeśli ktoś przyzna się do współpracy, od strony prawnej nie ma przeszkód, aby został w zawodzie - potwierdził prezydencki prawnik Ryszard Kalisz.

Zdaniem senatora Piotra Andrzejewskiego, lustracja przyczyni się do podniesienia autorytetu zawodu adwokata. Uważa on, że przyszłość takiego prawnika zależy od charakteru jego współpracy ze służbami PRL. - Co innego, kiedy ktoś wyjeżdżając za granicę zobowiązał się poinformować, gdyby werbowała go CIA, co innego donosić i szkalować. Każda sprawa powinna być oceniana indywidualnie. Jeżeli doszło do naruszenia podstawowych zasad etyki zawodu, nie powinien być adwokatem - mówił Andrzejewski.

Dodał, że były już przypadki odebrania prawa wykonywania zawodu lub odmowy przyjęcia do adwokatury z powodu „niechlubnej przeszłości”. Ci, którzy pozostaną w zawodzie, a „byli w różnych układach z władzą, będą mieli swoją klientelę, nie muszą się niczego obawiać” - uważa Andrzejewski.

W piątek formalnie weszła w życie znowelizowana ustawa lustracyjna. Sprawdzanie prawdziwości sprawozdań na temat współpracy ze służbami specjalnymi PRL zacznie się od przyszłego roku. (PAP)

Dary serca

Świąteczna zbiórka żywności

Od piątku do niedzieli w kilku państwach Europy, m.in. we Francji, Włoszech, Irlandii, a także w Polsce trwała „Świąteczna zbiórka żywności” dla osób biednych i niedożywionych.

Akcja prowadzona była pod patronatem Federacji Polskich Banków Żywności, w 22 miastach Polski i 21 gminach - tam gdzie istnieją banki żywności (są to organizacje pozarządowe - fundacje lub stowarzyszenia - które zbierają, gromadzą i rozdają żywność na potrzeby instytucji charytatywnych. Z ich pomocy korzysta kilkadziesiąt tysięcy osób).

Podstawowe artykuły spożywcze zbierało kilka tysięcy wolontariuszy. O podarowanie żywności prosili oni głównie klientów hipermarketów i supermarketów. Akcja prowadzona była też w szkołach - poinformował Czesław Jurczynszyn, prezes Federacji Polskich Banków Żywności.

Świąteczną zbiórkę żywności zorganizowano w Polsce po raz drugi. Otwiera to możliwość wzbogacenia skromnych świątecznych stołów o dary ofiarowane przez ludzi o gorących sercach - powiedział Jurczynszyn. (PAP)

Arcybiskup Życiński do nauczycieli:

Wydobywać, co najpiękniejsze

Zdaniem metropolity lubelskiego arcybiskupa Józefa Życińskiego, obecne przemiany społeczne i kulturowe niosą szczególnie dużo problemów dla środowiska nauczycielskiego.

Podczas wczorajszego spotkania z nauczycielami w Lublinie arcybiskup nakłaniał pedagogów, by mimo licznych przeciwności nie popadali w przygnębienie, lecz potrafili przekazywać swoim uczniom wartości nadające sens życiu.

Według arcybiskupa, zagrożeniem dla prawidłowego wychowywania jest uprawiany przez telewizję przekaz kulturowy „na poziomie komiksu”, po-

zbawiony głębszych treści oraz obserwowane w wielu środowiskach „urynkowanie mentalności”, gdzie ocenia się ludzi według szybkości zdobywania przez nich pieniędzy. Nauczyciele powinni przyjmować te problemy jako koszty własne uprawianego zawodu, zawsze obecne - uważa arcybiskup.

Metropolita lubelski podkreślił rolę nauczycieli. - Trzeba nam wszędzie ludzi o wielkich sercach, wrażliwej psychice i inteligentnym podejściu, którzy zamiast się frustrować, będą wierzyć w człowieka i tworzyć elity. Wydobywać to, co najpiękniejsze i w ten sposób prowadzić misję pedagoga - apelował. (PAP)

■ **ODDZIELIĆ PARTIĘ OD ZWIĄZKU.** Nowo wybrany przewodniczący Zarządu Regionalnego Ruchu Społecznego AWS województwa warszawskiego Andrzej Smirnow uważa, że należy „czytelnie oddzielić partię od związków zawodowych”. Wybór Smirnowa oznacza, że - zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami - właśnie on wraz z przewodniczącym AWS Marianem Krzaklewskim i szefem Akcji w stolicy Jackiem Gąsiorowskim wytypują kandydata na prezydenta Warszawy.

■ **NOWY SZEFE STRONNICTWA DEMOKRATYCZNEGO.** Nowym przewodniczącym Stronnictwa Demokratycznego został Jan Klimmek. Jego kandydaturę poparło 68 delegatów obradujących w sobotę w Warszawie XIX Kongresu SD. 22 było przeciw.

■ **ZJAZD DELEGATÓW ZMW.** Za utworzeniem powszechnego państwowego funduszu stypendialnego dla młodzieży z rodzin ubogich oraz opracowaniem raportu o sytuacji polskiej wsi opowiedział się w sobotę VIII Krajowy Zjazd Delegatów Związku Młodzieży Wiejskiej.

■ **JUBILEUSZ PAP.** Wielkim balem w Pałacu Kultury świętowała Polska Agencja Prasowa 80. rocznicę swojego powstania. Wśród gości było dwóch wicepremierów: Leszek Balcerowicz i Janusz Tomaszewski, bawił się rzecznik rządu Jarosław Sellin oraz minister w Kancelarii Prezydenta Ryszard Kalisz. Mimo bału, agencja przez cały czas pracowała bez zakłóceń.

■ **PALCE STOPY PRZYSZYLI DO DŁONI.** Szczeniński chirurgzy amputowali pacjentowi dwa palce stopy i przyszyli je w miejsce amputowanych mu rok wcześniej dwóch palców ręki. Pacjent czuje się coraz lepiej i istnieje duża szansa, że jego dłoń odzyska sprawność. Była to już druga taka operacja w historii szczenińskiej kliniki - poprzednio u jednego z pacjentów paluch stopy zastąpił utracony kciuk dłoni.

■ **OFIARY POŻARÓW W KATOWICACH.** Jedna osoba zginęła, a druga doznała ciężkich poparzeń w pożarze, do którego doszło w jednym z mieszkań w Katowicach. Śmierć poniosła 43-letnia kobieta, a jej 46-letniego męża z ciężkimi obrażeniami przewieziono do szpitala. W innym pożarze w Katowicach zginął 66-letni mężczyzna, a jego 60-letnią żonę odwieziono do „oparzeniówki” w Siemianowicach Śląskich. Ma spalone ok. 30 proc. ciała.

■ **PROTEST LITWINÓW.** Dwie białe-czerwone flagi przepasane kirem wywiesili Litwini z Puńska (Suwalskie) na budynku miejscowego Gminnego Ośrodka Zdrowia. Litwini ze Społecznego Komitetu Budowy Ośrodka Zdrowia w Puńsku protestują w ten sposób przeciwko decyzji wojewody suwalskiego, który przyznał połowę obiektu Podlaskiemu Oddziałowi Straży Granicznej. Ma się tam mieścić strażnica. Litwini z Puńska twierdzą, że ponad 10 lat temu, gdy rozpoczynano budowę ośrodka zdrowia, zbierali składki społeczne na ten cel.

Dużo mówisz. Mało płacisz.

ERICSSON PH 388 za 222 zł
MOTOROLA 160 za 160 zł

Ceny netto

symico
autoryzowany przedstawiciel PIK CENTERTEL

IDEA centertel

Salon sprzedaży: tel. 636 87 00, 636 95 21
Biuro hand.: ul. Kraszewskiego 36 tel. 422 35 38

FLIZY
wyposażenie łazienek

K-630

KAMIR S.C.
ul. Wielicka 61, tel. 656 46 00

SEAT CENTRUM KACZMARCZYK
Volkswagen Group <http://www.ack-seat.com.pl>

RABATY do 6000 zł

WYPRZEDAŻ rocznika '98

tylko do 30 XI 1998

SALON, SERWIS, SKLEP.

Kraków, ul. Wielicka 193
tel./fax 012/ 658-66-50, 658-66-60, 658-66-70
os. Złotej Jesieni 13, (tel. (012) 648-09-82
zapraszamy od poniedziałku do niedzieli (serwis pon.-sob.)

Kraków, al. Pokoju 20
tel. (012) 413-20-49

Excellent
NOWOCZESNE ŁAZIENKI

...a u nas negocjujesz ceny!!!

fuga

MAŁE DZIEŁA SZTUKI
CERAMICZNEJ I WZORNICZEJ
dla wymagającego i ceniącego piękno Klienta

poleca

SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH I GRESÓW „FUGA”

Kraków, ul. Starowiślna 17, tel. (012) 422-18-19,
al. 29 Listopada 106, tel. (012) 415-72-76.

Narty w Tyrolu

HOTEL ****
Central

Innsbruck

*5 noclegów + 4 dn. Skipass
ATS 3.620,-

*6 noclegów + 5 dn. Skipass
ATS 4.340,-
*przyjazdy w niedzielę

9 noclegów + 8 dn. Skipass
ATS 6.660,-

W cenie (od os. w pok. 2-os.):
śniadanie, obiadokolacja, skipass,
skibus, sauna, łaźnia parowa.

Zniżki dla dzieci - 20-100%

Karnet narciarski na
Axamer Lizum (region olimpijski),
Glungezer i Mutterer Alm.

Hotel Central****
Gilmstraße 5
A-6020 Innsbruck
tel. +43/512/5920 (D,E,F)
fax +43/512/580310 (PL)

Krótko

Bomba w „Lajkoniku”

Dokończenie ze str. 1
- Po wyniesieniu ładunku z wagonu, ze względu na bezpieczeństwo, pirotechnicy postanowili zdetonować go na peronie. Bomba wybuchła w trakcie neutralizacji, wyrwywając lej w podłożu o głębokości 15 cm i średnicy 25 cm. Na szczęście nikomu nie stało się nic - mówi kom. Jolanta Maciejewska, za-

nia. Prawdopodobnie do jego produkcji użyto trotylu.

Według nieoficjalnych informacji, przywieziona do Krakowa bomba była przeznaczona dla „Pyzy”, krakowskiego gangstera, cieszącego się szczególnym mitem w środowisku ochroniarzy, który walczy z członkami grupy „Marchewy” o przejęcie wpływów w tak zwanym seksbiznesie.

jest wyjaśnienie sprawy podpałów w nocy z 3 na 4 listopada dwóch agencji towarzyskich; podczas pożaru „Jakuzji” zginęła 35-letnia kobieta. - Prowadzimy intensywne czynności zmierzające do zapobieżenia dalszej eskalacji przestępczych porachunków w Krakowie - mówi kom. Maciejewska, równocześnie przyznając, że „w związku z tymi działaniami” zatrzymano na krakowskim dworcu dwóch mężczyzn podejrzanych o przewożenie bomby.

Według innej nieoficjalnej wersji, ujawniona w „Lajkoniku” bomba została sprowadzona do Krakowa w związku z aresztowaniem w ubiegłym tygodniu 20-letniego Huberta B., szefa gangu złodziei obrazów. Został on ujęty dzięki zeznaniom świadka koronnego. Z naszych informacji wynika, że Hubert B. działał „pod protektorem” członków grupy „Marchewy”. - Na razie nie możemy potwierdzić, ani wykluczyć żadnej z hipotez. Bierzymy pod uwagę co najmniej kilka wersji i wszystkie skrupulatnie sprawdzamy - mówi kom. Maciejewska.

Eksploduje bombowe na razie omijały Kraków. W tej statystyce od kilku lat przoduje Warszawa i Gdańsk.

- Chodzi nie tylko o porachunki za nie spłacone zobowiązania lub za niełajność. To jest przede wszystkim walka o strefy wpływu, o oparowanie dalszego segmentu rynku lub terytorium. Warszawa i Gdańsk nieprzypadkowo stały się terenem najostrożniejszych walk gangów. Tam potencjalnie są największe pieniądze do „wzięcia”, poczynając od pobierania haraczy, produkcji alkoholu, amfetaminy, kradzieży samochodów, po spekulacje terenami i przejmowanie prywatyzowanych przedsiębiorstw. Gra toczy się o miliardy nowych złotych. Dlatego będą się strzelać, wysadzać w powietrze, szantażować - mówią funkcjonariusze Komendy Głównej Policji.

Wykrywalność przestępstw porachunkowych, do których zalicza się wybuchy bombowe, szacuje się na mniej niż 50 procent. Przy czym łatwiej ustalić konstruktora i wykonawcę niż zlecniodawcę. (EK)

Spirytus i papierosy

Ukraiński przemysł

(INF. WŁ.) Blisko 700 litrów spirytusu i 650 kartonów papierosów bez znaków skarbowych akcyzy odnaleźli policjanci z Łańcuta w autobusie, którym podróżowało kilkunastu obywateli Ukrainy.

Autobus marki Autosan, który przewoził obywateli Ukrainy, zatrzymany został do rutynowej kontroli drogowej na trasie E-40 opodal Łańcuta. Podczas sprawdzania zawartości bagaży wyszło na jaw, że 16 obywateli Ukrainy przewozi znaczne ilości „trefnych” papierosów i spirytusu. Wartość ujawnionych używek wstępnie oszacowano na 44 tysiące złotych. Towar przeznaczony był do odsprzedaży w miastach w głębi kraju. (JS)

Nieuchwytny piroman

W Suwalskiem w ciągu ostatnich dwóch miesięcy szósty raz podpalono budynki

We wsi Borawskie (Suwalskie) spłonęła drewniana stodoła z płodami rolnymi. Straż pożarna podejrzewa, że było to umyślne podpalenie - szóste w ciągu ostatnich dwóch miesięcy we wsiach wokół Olecka. Tym razem straty oszacowano na 60 tys. złotych.

Od kilku tygodni piromana szuka specjalna grupa dochodzeniowa utworzona w Komendzie Rejonowej Policji w Olecku. Według oficera dyżurnego Komendy Wojewódzkiej Policji w Suwałkach, dotychczasowe działania grupy dochodzeniowej nie przyniosły rezultatu. Kolejnemu pożarowi nie zapobiegły też nocne dyżury mieszkańców zagrożonych wsi.

W okolicy Olecka umyślne podpalenia odnotowano w ciągu ostatnich dwóch miesięcy we wsiach Judziki, Dąbrowskie i Borawskie. Łączne straty sięgają kilkuset tysięcy złotych. Płonęły stodoły i obory ze zbiorami i maszynami rolniczymi, przeważnie w czasie weekendów. Na szczęście nikt nie odniósł obrażeń.

Powołana w KRP w Olecku po pierwszych trzech pożarach specjalna grupa do poszukiwania sprawcy podpałów dwa tygodnie temu ustaliła portret mężczyzny, który może mieć z nimi związek. Według opu-

blikowanego rysopisu, piroman wygląda na 40-45 lat, jest tęgiej budowy ciała. Mierzy ok. 170 cm wzrostu, włosy ciemno-blond, mocno łysiejący.

W tym roku polskie sądy wydały już kilka wyroków na sprawców seryjnych podpałów. M.in. w październiku Sąd Wojewódzki w Opolu skazał na dwa lata więzienia 21-letniego Jarosława G., oskarżonego o dokonanie kilku podpałów. Według ustaleń śledztwa, oskarżony dwukrotnie podłożył ogień w zabudowaniach gospodarczych firmy „Rolstart” w Lasocicach oraz podпалиł stodołę w Piątkowicach. Przy wszystkich trzech pożarach oskarżony, jako ochotnik, brał udział w akcjach ratowniczych. We wrześniu natomiast policja zatrzymała dwóch młodych (19 i 21 lat) strażaków-ochotników, którzy są podejrzewani o to, że podpalili siedem stodół z tegorocznymi zbiorami w okolicach Koźmien (Radomskie).

Strażacy-podpalacze działali nocą. Podjeżdżali motocyklem pod wcześniej upatrzoną stodołę. Do środka wrzucali płonąca pochodnię lub wniekali ogień za pomocą rozlanej benzyny. Szybko uciekali i w domu czekali na alarm. Następnie - już jako strażacy - brali udział w gaszeniu pożaru. (PAP)

WYPADKI W OPOLSKIEM. Trzy osoby zginęły w wypadkach drogowych w województwie opolskim. Kierowca i pasażer prawidłowo jadącego fiata punto zginęli, gdy ich samochód zderzył się czołowo z ciężarowym volvo. Jadący mazdą 626 21-letni mieszkaniec woj. wrocławskiego na prostym odcinku drogi zjechał z jezdni i uderzył w drzewo, ponosząc śmierć na miejscu.

ŚMIERĆ W OGNIU. Dwie osoby zginęły w pożarze, który wybuchł w jednym z mieszkań w Lęgnicy. W płonącym pokoju strażacy znaleźli dwie osoby. Ofiary - 43-letni mężczyzna i 45-letnia kobieta - zmarły wskutek zaccadzenia.

FASZYSTOWSKIE NAGRANIA NA TARGOWISKU. Około 120 płyt kompaktowych z faszystowskimi nagraniami wojskowymi z lat II wojny światowej znaleźli na świnoujskim targowisku przygranicznym funkcjonariusze Pomorskiego Oddziału Straży Granicznej. Na okładkach płyt widniały m.in. wizerunki esesmanów i samolotów Luftwaffe. Na faszystowskie nagrania natrafiono wśród ponad 3 tys. wykrytych pirackich płyt. Trwają czynności związane z ustaleniem źródła pochodzenia płyt.

ZŁODZIEJE IMPULSÓW. Suwalska policja zatrzymała dwóch mężczyzn podejrzanych o kradzież impulsów telefonicznych, ujawnioną w gminie Miłki w Suwalskiem. Zatrzymani dokonali w lipcu i wrześniu tego roku kradzieży impulsów na łączną kwotę 180 tysięcy złotych. Pierwszą kradzież impulsów za blisko 100 tysięcy złotych wykryto na początku listopada. Policja zatrzymała wówczas dwóch mieszkańców tej gminy, w wieku 21 i 40 lat. Przyszli się do winy. Obaj po przesłuchaniach znaleźli się na wolności. Po ujawnieniu drugiej kradzieży zatrzymano ich ponownie.

POŻAR W WAŁBRZYCHU. 8 osób zostało rannych i poparzonych w pożarze 3-piętrowego domu w Wałbrzychu. Stan rocznego dziecka i jego rodziców lekarze określają jako bardzo ciężki. Z budynku ewakuowano 9 rodzin.

ARESztOWANO SPRAWCĘ NAPADU NA TAKSÓWKARZA. Sąd Rejonowy w Chorzowie aresztował 18-letniego chorzowianina Tomasza M., który napadł na miejscowego taksówkarza, 46-letniego Marka W. Sprawca wsiał do taksówki i zamówił kurs. Podczas jazdy obezwładnił taksówkarza gazem łzawiącym, a następnie ukradł mu telefon komórkowy oraz 300 zł gotówki, po czym zbiegł. Został ujęty przez chorzowską policję, i tymczasowo aresztowany.



Fot. Anna Kaczmarz

stępca rzeczownika krakowskiej policji.

Wybuchł uszkodził trzy płyty lastrkowe na peronie, metalową tablicę, szybę w windzie oraz podwieszony sufit. Szczątki bomby zostały rozrzucone w promieniu 20 metrów. Policjanci pirotechnicy twierdzą, że gdyby eksplozja nastąpiła w wagonie, mogło dojść do całkowitego jego zniszczenia, a w konsekwencji do wykoślenia pociągu. Na razie nie wiadomo, w jaki sposób ładunek miał być zdetonowany; wykażą to bada-

nie. Sam „Marchewa” i jego najbliżsi koledzy otrzymali w lipcu tego roku kilkuletnie wyroki za śmiertelne pobicie skawińskiego ochroniarza.

Policja nie potwierdza nieoficjalnych informacji, przyznaje jednak, że prowadzi „działania - z zastosowaniem różnych form pracy operacyjnej - obejmujące członków rywalizujących ze sobą grup przestępczych”. Od kilku tygodni działa - powołana przez komendantną krakowskiej policji - specjalna grupa, której zadaniem

W Krośnie

Śmierć na torach

(INF. WŁ.) Dwie osoby zginęły w wypadkach, jakie wydarzyły się podczas weekendu w woj. krośnieńskim. Dwie inne zostały ranne w dwóch innych wypadkach. Policja odnotowała także 6 kolizji drogowych.

Wczoraj o godz. 6 w pobliżu firmy Delphi w Krośnie pociąg osobowy relacji Warszawa - Zagórz najechał na leżącego na torach 19-letniego mężczyznę.

Okoliczności tragedii na razie nie są znane. Policja nie wyklucza samobójstwa.

Natomiast na ul. Podkarpaciej w Krośnie, mieszkaniec tego miasta kierujący fiatem 126p z niewiadomych przyczyn zjechał nagle na przeciwny pas ruchu i zderzył się czołowo z nadjeżdżającym z przeciwnej strony ciągnikiem siodłowym renault. Kierowca „malucha” zginął na miejscu. (BH)

Nastoletni włamywacze

Będą nadal kraść...

Do dwunastu włamań do mieszkań i sklepów - dokonanych w ciągu ostatnich trzech miesięcy - przyznali się trzej nieletni mieszkańcy Szczecina. Dwoch z nich ma po 15 lat, jeden - 16.

W czasie policyjnych przesłuchań oświadczyli, że dokonali więcej włamań i kradzieży, jednak nie potrafili wskazać adresów okradzionych mieszkań i sklepów - poinformowano w biurze prasowym Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Nieletni nie tylko nie wykazali skruchy, ale mówili, że do uzyskania pełnoletności nadal będą dokonywać takich przestępstw.

Kradli przede wszystkim sprzęt radiowo-telewizyjny, biżuterię i pieniądze. Skradzione rzeczy najczęściej sprzedawali tuż po włamaniu przygodnym osobom lub wstawiali do lombardów. Złoto oferowali zakładom złotniczym.

Wartość skradzionych przez nich przedmiotów szacuje się na około 50 tys. zł.

Po przesłuchaniach, prowadzonych w obecności psychologa, chłopcy wrócili do domów. Policja prowadzi dalsze postępowanie w tej sprawie. Nieletnim złodziejom grozi pobyt w zakładzie wychowawczym lub poprawczym. (PAP)

Fundacja dla Uniwersytetu Jagiellońskiego

ogłasza zapisy na

kursy przygotowawcze

do

egzaminów wstępnych na UJ

Prawo
Administracja samorządowa
Filologii obce (ang., niem. i rom.)
Psychologia
Dziennikarstwo
Politolgia
Polonistyka

Teatrologia i filmoznawstwo
Medycyna
(biologia 36, chemia 36, fizyka 24)
Farmacja
Matematyka do matury
Matematyka na informatykę
Matematyka na marketing i zarządzanie
Historia

Informacje w siedzibie fundacji:
31-102 Kraków, ul. Zwierzyniecka 14/6 IIp.
tel.: (0-12) 422 10 33 w. 1211, 422 26 96

Dydecyduje kolejność
wpłat!!!

521K

Wygasające licencje

Nowa ustawa cywilizuje handel bronią w Polsce

Z końcem roku wygasną licencje polskich firm na handel bronią z zagranicą - wymaga tego obowiązująca od stycznia 1998 r. ustawa regulująca to zagadnienie.

Jeszcze tylko przez miesiąc w Polsce ponad 800 firm będzie miało licencje na handel bronią. Zgodnie z prawem muszą one ponownie wystąpić o licencje. Jednak do tej pory do Ministerstwa Gospodarki zgłosiło się tylko kilkanaście firm, z których 10 otrzymało licencje.

Według specjalistów z Urzędu Ochrony Państwa nowa ustawa cywilizuje handel

bronią w Polsce. - Każda firma, która otrzyma licencję, jest obowiązana do powiadomienia ministra gospodarki o rozpoczęciu negocjacji z ewentualnym klientem - powiedziała Magdalena Kluczyńska, rzeczniczka UOP. Wtedy jest też sprawdzana wiarygodność klienta firmy, a także bada się, czy nie stwarza on niebezpieczeństwa reeksportu broni do krajów objętych embargiem.

Ujawniono przez UOP przypadki nielegalnego handlu bronią wskazując, że ten proceder jest prowadzony m.in. przez fir-

my, które mają licencje. Firmy te fałszują dokumenty celne i tranzytowe, co pozwala im na nielegalne transakcje. Proceder dotyczy w takim samym stopniu eksportu polskiej broni, jak również jej reeksportu.

Rocznie z Polski eksportuje się sprzęt lotniczy za ok. 20 mln USD, broń strzelecką i materiały wybuchowe za ok. 40 mln USD i sprzęt ciężki za ok. 20 mln USD. Reeksport, czyli handel bronią zakupioną przez polskie firmy za granicą, powiększa obroty eksportowe o ok. 30 proc.

(PAP)

Przerwana wyprawa

Film Surdela o Marku Kamińskim

Film Jerzego Surdela „Trzeci biegun - przerwana wyprawa” zdobył pierwszą nagrodę na IV Ogólnopolskim Niezależnym Przeglądzie Form Dokumentalnych Nurt '98, który zakończył się wczoraj w Kielcach.

Nazwany „wydarzeniem Nurtu '98” 50-minutowy film Surdela powstał w telewizji publicznej ze zdjęć nakręconych przez Marka Kamińskiego, podczas jego polarnej wyprawy „Transantarcyca '96”. Jest to unikatowy zapis dramatycznych wydarzeń, które dane było przeżyć polskiemu polarnikowi - uzasadniła werdykt jury Maria Malatyńska. Fundacja Kultury - fundator głównej nagrody przeglądu - uhonorowała zwycięzcę 7 tys. zł.

Podczas zorganizowanego przez Kieleckie Centrum Kultury i Urząd Miasta Nurtu '98 pokazano 42 filmy dokumentalne o współczesnych Polakach w ośmiu blokach tematycznych. (PAP)

Co dalej z „Przekrojem”?

Trwają negocjacje na temat sprzedaży najstarszego krakowskiego tygodnika

(INF. WL.) Najstarszy krakowski tygodnik, znany i czytany w całej Polsce „Przekrój”, najprawdopodobniej zmieni właściciela. Od kilku miesięcy toczą się rozmowy na temat sprzedaży udziałów w spółce. Trzej współwłaściciele - norweski koncern Orkla, bank Pekao SA oraz Spółdzielnia Pracownicza „Przekrój” - poszukują inwestora strategicznego, który zapewniłby tytułowi możliwość lepszego funkcjonowania na rynku mediów w Polsce.

- Decyzje naszych partnerów związane są ze strategią, jaką przyjęli. Bank oraz Orkla od dawna już deklarowali chęć zbycia udziałów w „Przekroju”. Natomiast dziennikarze zdają sobie sprawę, że taka transakcja może pociągnąć za sobą również sprzedaż ich udziałów. Trudno znaleźć inwestora, który wyłożyłby potrzebne nam środki, nie mogąc kontrolować całości - mówi Mieczysław Czuma, redaktor naczelny „Przekroju”.

Zastrzyk finansowy potrzebny jest dla zwiększenia objętości pisma, na zakup lepszego papieru, nowoczesnego sprzętu, zapewnienie bardziej atrakcyjnych materiałów prasowych oraz poprawę wynagrodzeń w zespole.

Publicznie znani są dwaj oferenci, zainteresowani kupnem tytułu. Pierwszym chętnym był Grzegorz Hajdarowicz, krakowski przedsiębiorca, m.in. właściciel

firmy dystrybuującej leki „Gremi Farm” i wydawca bezpłatnego miesięcznika „Twoje Zdrowie”. Porozumienie ramowe, podpisane z przedstawicielami Spółdzielni „Przekrój” jeszcze we wrześniu, przewidywało dokonanie transakcji do końca października.

- Jestem zdecydowany, przewiduję na ten cel konkretne sumy w przyszłorocznym budżecie swoich przedsiębiorstw. I naprawdę mam pomysł na ten tygodnik - mówi Grzegorz Hajdarowicz. Widzi „Przekrój” jako apolityczne pismo o profilu kulturalnym i społeczno-obyczajowym. - Jest to tygodnik mocno osadzony na rynku czytelników. Musi kontynuować swoją tradycję, bo to stanowi o jego wartości. „Przekrój” powinien być nadal wydawany w Krakowie, z pewnymi elementami myślenia krakowskiego, ale tak, by nie męczyć czytelnika naszą galicyjskością. Musi być tak samo atrakcyjny dla mieszkańców Warszawy, jak i Szczecina. Z dokumentów, które miałem w ręku, wynika, że tylko 5 proc. nakładu „Przekroju” sprzedaje się w Krakowie.

Główne zmiany, jakie przewiduje Grzegorz Hajdarowicz po przejęciu tytułu, dotyczą spraw marketingowych.

- Mam już deklaracje największych agencji reklamowych i mam zarezerwowane reklamy na przyszły rok. Sam też jestem dużym reklamodawcą - twierdzi krakowski przedsiębiorca. - Poprawy wymaga również

jakość tekstów zamieszczanych w „Przekroju”, zdjęć oraz papieru. Dziennikarze piszą tam za małe pieniądze - ja zakładam parokrotne podniesienie honorariów. Publikowanie w „Przekroju” powinno być nobilitacją dla dziennikarza. Wszystko to na pewno będzie wymagało zaangażowania ze strony obecnego zespołu, ale także pozyskania nowych piór - z Krakowa i spoza niego.

Drugim poważnym kandydatem na właściciela „Przekroju” jest Spółdzielnia Pracy „Polityka”, wydawca ogólnopolskiego tygodnika o tym samym tytule. Niedawno podpisany został list intencyjny pomiędzy wydawnictwem a Spółdzielnią „Przekrój”.

- List mówi tylko o tym, że jesteśmy zainteresowani prowadzeniem negocjacji - mówi Jan Bijak, prezes SP „Polityka”. - Kwestie finansowe, personalne i programowe nie są tam poruszane. Na razie rozmowy się toczą, a rzecz powinna się wyjaśnić w grudniu.

Przedstawiciel „Polityki” stwierdził, że liczy na propozycje programowe ze strony redakcji „Przekroju”. O własnych planach wobec tego tytułu nie chciał mówić.

- Nie ma tam nic, co by wymagało drastycznych zmian. Chcemy zachować charakter tego pisma i jego związki z Krakowem - powiedział Jan Bijak.

Wszystkich zaniepokojonych, czy „Przekrój” nie utraci swej samodzielno-

ści i nie stanie się z biegiem czasu kulturalnym „dodatkiem” do „Polityki”, uspokaja: - Będzie to na pewno odrębny tytuł z własną redakcją. To nie znaczy, że wszystko pozostanie jak jest, ale zmiany nie zniszczą charakteru tego pisma.

Bardzo oszczędny w wypowiedziach jest również redaktor naczelny „Przekroju” Mieczysław Czuma.

- Interes prowadzonych rozmów wymaga dyskrecji. Chcemy, żeby decyzje zapadły możliwie szybko - twierdzi. - Na razie staramy się doprowadzić do porównywalności ofert. Traktujemy obie propozycje bardzo poważnie, ale trzeba przyznać, że wariant „Polityki” ma swoje mocne strony. To jest wydawca, który posiada dużą wiedzę wydawniczą, rozpoznanie marketingowe i ma opanowany rynek reklam. To nie jest dla nas bez znaczenia.

Warunki, jakie stawia redakcja ewentualnym nabywcom, dotyczą charakteru pisma i miejsca jego wydawania.

- „Przekrój” jest taką samą częścią Krakowa jak Barbakan i Wieża Ratuszowa. Tu się urodził, rozkwitał i tu powinien być nadal wydawany. Zagwarantujemy to w umowie pod rygorem jej nieważności - mówi Mieczysław Czuma.

Decyzji dotyczących dalszych losów tygodnika można się spodziewać w ciągu najbliższych tygodni.

(KAR)

Z sali koncertowej

Msza osobista

Są ludzie, którym słowo „msza” kojarzy się wyłącznie z eucharystią. Są też tacy, którzy słysząc to słowo, myślą tylko o formie muzycznej. Oczywiście, ideałem byłoby połączenie obu komunikatów, co jest - jak sądzę - nierealne. Kościół odnosi się u nas coraz bardziej lekceważąco do muzyki wartościowej artystycznie, powierzając w ostatnich latach coraz powszechniej muzyczną oprawę liturgii grafomańskim amatorom. Z kolei artyści często skupiają całą swoją uwagę na samych dźwiękach i albo zapominają o sacrum, albo nie potrafią się do niego zbliżyć.

Jest to refleksja na marginesie filharmonicznego wieczoru, który odbył się w piątek. Bardzo osobistą interpretację wielkiej Mszy h-moll J.S. Bacha zaprezentował nam Tomasz Bugaj, artystyczny dyrektor krakowskiej filharmonii. Dyrygent postawił na nowo odczytać arcydzieło, używając do tego celu orkiestry symfonicznej i 70-osobowego chóru, a nie - wyspecjalizowanego w muzyce dawnej małego zespołu (najlepiej grającego na instrumentach z epoki lub ich kopiach), zupełnie nie przejmując się faktem, że naraża się o posądzenie, iż pragnie w ten sposób zamianifestować przynależność do „trzeciego świata” muzycznego (ostatnie znane mi nagrania muzyki barokowej, wykorzystujące taki aparat wykonawczy, pochodzą z... NRD).

Tomasz Bugaj jest znakomitym dyrygentem, artystą, którego cenię i szanuję. Gdy niedawno zapytałem go, dlaczego podejmuje się takiego przedsięwzięcia, odpowiedział, że jest to dla dyrygenta wyzwanie, że każda

epoka ma prawo do własnej interpretacji dzieła, że w czasach muzycznego baroku, dzieła - na przykład - Haendla, były wykonywane przez olbrzymie zespoły. Zrozumiałem, że zupełnie świadomie godzi się on z faktem, iż nie uzyska „barokowego” brzmienia, frazowania, artykulacji. Postanowiłem zatem cierpliwie czekać na moment, w którym teoria ustąpi miejsca praktyce, wiedząc, że będę świadkiem wydarzenia tyleż kontrowersyjnego, co odważnego. Tak też się stało.

Z całym szacunkiem dla sztuki Tomasz Bugaja, pragnę stwierdzić, że nie zaliczam się do grona słuchaczy, którzy jego interpretację zaakceptowali. Nie przekonała mnie jej „inność”, raził charakter brzmienia orkiestry, stosowny raczej do muzyki Ravela lub Strawińskiego niż J.S. Bacha. Nie zaakceptowałem także dosyć uduchowionej artykulacji chóru (sztuczne, nienaturalne staccato, skandowane motywy 2-dźwiękowe). Muszę w tym miejscu dodać, że chór, przygotowany przez Jacka Mentla, generalnie brzmiał licho, a sopran w forte, przynajmniej trzykrotnie nieprzyjemnie fałszowały najwyższe dźwięki. Drobnie kłopoty z intonacją zdarzały się także blaszanym instrumentom dętym, co nie powinno mieć miejsca. Pozytywny służyłby w zasadzie tylko wtedy, gdy realizował continuo z wiolonczelą i kontrabasem.

Na słowa uznania zasłużyli soliści. Olga Pasiecznik, znakomicie brzmiący w muzyce oratoryjnej sopran, zrealizowała swoją partię bardzo odpowiedzialnie, dbając przede wszystkim o autentyczność stylu, chociaż w tym przypadku mogła sobie pozwo-

lić na większą swobodę. Z takiej swobody skorzystała Jadwiga Rappe, śpiewając partię altową bardziej operową frazą i skupiając się na maksymalnym kreowaniu muzycznego wyrazu. Subtelnie, umiejętnie kształtując emocje, zaśpiewał tenor Piotr Kusiewicz. O klasę niżej od swoich partnerów był tylko bas, Jacek Ozimkowski, który zdawał się zaledwie czytać słabo znany tekst muzyczny.

Muszę przyznać, że Tomasz Bugaj z dużym przekonaniem naszkicował architekturę całego mszalnego cyklu, postarał się, aby orkiestra brzmiała możliwie najczytelniej, skutecznie ograniczył potęgę chóralnego brzmienia. Bardzo ważną rolę w tej interpretacji odegrała dynamika, nadająca całości bardzo indywidualny rys dramatyczny. Kilka fragmentów Mszy wzbudziło swoim pięknem moje uznanie. Oto one - chóralne, refleksyjne „Qui tollis peccata mundi”, oplecione smyczkowymi motywami 5-głosowe „Et incarnatus est”, płynne, jakby współcześnie pospieszne „Confiteor” z doskonałym cantus tenorów.

Sądzę, że możliwość plastycznego kształtowania Bachowskiego tworzywa, okazja nadania mu nowej dramaturgii, była dla dyrygenta tak atrakcyjna, że zdecydował się na podjęcie całego ryzyka tego wykonania. Inną sprawą jest, czy to się artystycznie opłaciło. Odpowiedź na takie pytanie nie może być jednoznaczna i właściwie powinna pozostać osobistą sprawą artysty, rezultatem jego „rozliczenia się” z samym sobą. Ponieważ Tomasz Bugaj jest artystą odpowiedzialnym, nie wątpię, że takiej odpowiedzi już sobie udzielił.

ZBIGNIEW LAMPART

Dziś w Starym Teatrze

Dzień Konrada Swinarskiego

Już 23 lata minęły od śmierci Konrada Swinarskiego, genialnego reżysera, wizjonera teatru, którego tragiczne odejście pewnie zaciążyło na dalszych losach Starego Teatru. To w nim 25 lat temu zachwylił Swinarski swą inscenizacją Mickiewiczowskich „Dziadów”.

Tak więc w roku obchodów 200-lecia urodzin ich autora taki dzień, jaki organizuje dzisiaj Stary Teatr, jest czymś oczywistym. Rozpoczną go o godz. 9, trwające do 13.30, pokazy filmów archiwalnych TVP - m.in. „Jaki jesteś Konradzie” (o powstaniu „Dziadów”), „Konrad Swinarski w Krakowie”, „Błoński o Swinarskim” (prof. Jan Błoński był wieloletnim kierownikiem literackim „Starego”).

O 15.15 rozpocznie się z kolei dyskusja panelowa o inscenizacjach Mickiewiczowskiego arcydramatu, którą poprowadzi Ewa Miodońska-Brookes, a udział zapowiedzieli m.in.: Elżbieta Morawiec, Maria Prussak, Jan Błoński, Jan Ciechowicz, Jan Michalik, Zbigniew Osiński.

O 18 natomiast spotkanie autorów książki „Dziady Adama Mickiewicza w inscenizacji Konrada Swinarskiego” (wydawnictwo Baran i Suszczyński) z aktorami i współtwórcami tego spektaklu, a poprowadzi je Jerzy Stuhr. Czekająca wiele lat na wydanie monumentalna praca to precyzyjny dokument inscenizacji - począwszy od tekstu (tego, który był grany), po partyturę muzyki Zygmunta Kościelnego, poprzez opis wszystkich działań aktorów, efektów świetlnych, akustycznych. Opis wspiera bogata ikonografia - kilkadziesiąt rysunków i zdjęć. Czas najwyższy, by ta wyjątkowa praca Marka Halberdy, Piotra Łaguny, Wojciecha Szulczyńskiego i Joanny Walaszek dotarła nie tylko do ludzi teatru. Wszak, jak stwierdza znakomity historyk teatru prof. Jan Michalik, książka ta to „niewątpliwie osiągnięcie polskiej teatrologii”, które „zatrzymuje może najważniejsze przedstawienie polskie drugiej połowy XX wieku”.

Wstęp na wszelkie spotkania - widownia Starego Teatru, ul. Jagiellońska - wolny. (WAK)

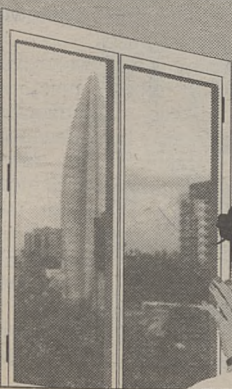
Skorzystaj i wybierz okna dla siebie!

oferta ważna do 31 grudnia 1998 r.

● rabat 10% dla klientów z realizacją w 1999 r.

lub

● płatność rozłożona na 8 rat



Okno-Res
KRAKÓW, Dom Handlowy „Jubilat”
AL. Krasieńskiego 1/3 pok. 614
tel. (0 12) 422 30 33 w. 402

Sylwester '98/99 w Grecji

bal w hotelu kat. De Luxe

„Marriott - Athens”

Przejazd lux autokarem przez Włochy, promem do Grecji.

cena 1290 zł + 7% VAT, promocja do dnia 30.11.98
termin 28.12 - 5.01.99

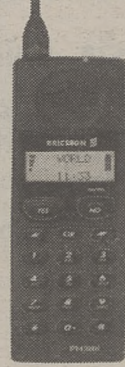
Bal sylwestrowy, jedzenie i alkohol w cenie imprezy

GRECKIE BIURO PODRÓŻY
KRAKÓW, ul. STOLARSKA 13
tel. 012/421 71 18, 421 87 14

LUFTHANSA TRAVEL CLUB
KRAKÓW, ul. SIENNA 9
tel. 012/422 41 99, 422 41 88.

Dużo mówisz. Mało płacisz.

ERICSSON PH 388



ZA
222
zł netto.*

*CZAS PROMOCJI I ILOŚĆ TELEFONÓW OGRANICZONA.

Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel



gti j
KRAKÓW
ul. Chopina 33, tel. (012) 6330464, 6323223,
ul. Mogilska 51, tel. (012) 4130456,
ul. 29 Listopada 42C, tel. (012) 4113163,
ul. Wielopole 20, tel. (012) 4295552
Marz-Telecom ul. Dietla 50, tel. (012) 4225080

Chile chce rozpatrzenia zarzutów przeciw Pinochetowi w kraju

Sąd u siebie?

Korespondencja „Dziennika” z Wielkiej Brytanii

■ **OCALAN CHCE TRYBUNAŁU.** Kurdyjski przywódca Abdullah Ocalan chce stanąć przed międzynarodowym sądem, gdyż wierzy, że będzie miał wtedy szansę udowodnienia swej niewinności - powiedział wczoraj jego prawnik Giuliano Pisapia. Bonn i Rzym zgodziły się, że dołożą wszelkich starań, aby Ocalana postawić przed sądem i zamierzają zaproponować europejską inicjatywę pokojowego rozwiązania kwestii kurdyjskiej w Turcji.

■ **NAJDROŻSZA ULICA.** Miano najdroższej ulicy świata należy w tym roku do Madison Avenue w Nowym Jorku - wynika z raportu międzynarodowej firmy handlu nieruchomości Cushman & Wakefield. Aby otworzyć sklep na Madison Ave., pomiędzy 57 a 72 ulicą, trzeba zapłacić około 5 tys. dolarów rocznie za jeden metr kwadratowy.

■ **CHINY GROŻĄ.** Prezydent Chin Jiang Zemin oświadczył w sobotę w Tokio, że nie wyklucza możliwości użycia siły przeciwko Tajwanowi, jeśli będzie on podtrzymywał swoje dążenia separatystyczne. Pekin uważa Tajwan za swoją zbuntowaną prowincję od czasu, gdy po wygranej w 1949 r. przez komunistów wojnie domowej w Chinach na tę wyspę przeniosły się siły nacjonalistów. Tajwan oświadczył wczoraj, że groźba Zemina wskazuje, że komunistyczne władze nadal wierzą w przemoc w rozwiązywaniu problemów.

■ **SZTURM PO MEBLE.** Policja w Oslo nie mogła w czwartek opanować tłumu szturmującego nowo otwarty sklep IKEA. Norwegowie bili się walcząc o bony towarowe, które IKEA miała zamiar wręczyć pierwszym 100 klientom. Już w trakcie uroczystej ceremonii otwarcia, tłum rozpoczął wybijanie szyb i bójki o miejsca w kolejce do drzwi wejściowych, która ustawiła się na 20 godzin wcześniej. Kilkanaście osób odniosło lżejsze rany, a jeden z pracowników sklepu, który próbował zatrzymać tłum, ma złamanych kilka żeber. (KUCZYN)

Minister spraw wewnętrznych Wielkiej Brytanii, Jack Straw, rozważa wydanie generała Augusto Pinocheta władzom chilijskim. Były dyktator miałby stanąć przed sądem chilijskim oskarżony o łamanie praw człowieka. W programie stacji radiowej BBC, „Breakfast with Frost”, Jose Miguel Insulza, minister spraw zagranicznych Chile, zabiegający w Wielkiej Brytanii o niedopuszczenie do ekstradycji Pinocheta do Hiszpanii, powiedział, iż sprawiedliwość może zostać wymierzona generałowi jedynie w Chile, w kraju, w którym popełnił zarzucane mu przestępstwa.

Insulza ujawnił również, iż w Chile do sądów skierowano 14 spraw przeciwko Augusto Pinochetowi. Chilijski minister spraw zagranicznych zapewnił, że niedopuszczenie do ekstradycji Pinocheta do Hiszpanii nie będzie oznaczało, iż uniknie on osądzenia swych czynów.

Zwolennicy ekstradycji Augusto Pinocheta zwracają jednak uwagę, że postawienie go przed sądem w Chile równoznaczne będzie z odstępniem od wymierzenia sprawiedliwości byłemu dyktatorowi, a nagłe przyznanie rządowi Chile, iż do sądów trafiło 14 spraw przeciwko generałowi, jest wybiegiem. Sędziowie Sądu Najwyższego

Chile zostali mianowani właśnie przez samego generała, o uczciwym procesie nie może być zatem mowy - przekonują zwolennicy ekstradycji Pinocheta.

W sprawie Augusto Pinocheta głos zabierają nie tylko politycy. Niedzielną „Sunday Times” doniósł, iż pisarz Harold Pinter i aktorka Emma Thompson mieli wystosować do Strawy listy ponaglające go do podjęcia decyzji o ekstradycji. Inni, jak Sting, publicznie wypowiedzieli się za taką właśnie decyzją.

Przeciwko wydaleniu generała opowiada się nie tylko opozycyjna Partia Konserwatywna, lecz również biznesmeni robiący interesy w Ameryce Południowej. Ochłodzenie stosunków pomiędzy rządami Wielkiej Brytanii i Chile już spowodowało spadek zysków.

Co ciekawe, mówi się już o tym, iż sam rząd Hiszpanii jest mniej entuzjastycznie nastawiony do ekstradycji generała. Choć Downing Street zaprzecza, mówi się o rozmowie premiera Tony'ego Blaira z szefem rządu Hiszpanii, Jose Maria Aznarem, który miał wyrazić zaniepokojenie „miliardami peset” zainwestowanymi przez Hiszpanię w Chile. Rząd Aznara staje w coraz bardziej niewygodnej sytuacji, w której postawił go hiszpański sąd, występując o ekstradycję.

Decyzja, którą minister Straw musi podjąć w sprawie ewentualnego wydalenia generała do 11 grudnia, powinna oprzeć się na brytyjskiej ustawie o ekstradycji z 1989 r. Prawo nakazuje rozważyć cztery problemy: czy stawiane zarzuty objęte są prawem ekstradycyjnym, czy wniosek o ekstradycję jest autentyczny, czy domniemane przestępstwa mają charakter polityczny i czy są podstawy humanitarne, by odstąpić od ekstradycji? Jeżeli Straw uzna, iż ekstradycja jest dopuszczalna - sprawa trafi do sądu, który podejmie ostateczną decyzję. Od tego orzeczenia obie strony mogą się odwołać do Izby Lordów (najwyższego organu sądowego).

Minister spraw wewnętrznych może jednak orzec, że ekstradycja nie leży w interesie publicznym.

Komentatorzy podkreślają jednak, że Jack Straw podejmując decyzję narazi się jednej ze stron konfliktu. Izba Lordów (nazwana przez niektórych prawników za najważniejszą od czasu trybunałów norymberskich), która w piątek uznała, że Augusto Pinochetowi nie przysługuje immunitet dyplomatyczny, postawiła ministra spraw wewnętrznych przed dylematem, który może zaważyć na jego karierze politycznej.

DARIUSZ GALASIŃSKI

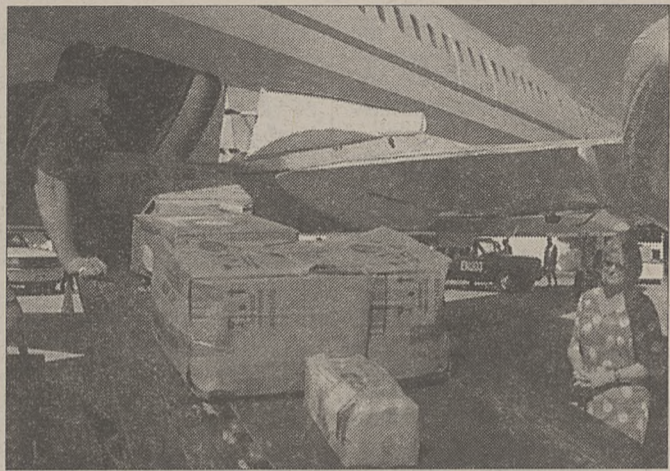
Wizyta z pomocą

Premier Jerzy Buzek w Ameryce Łacińskiej

Pomoc humanitarną o wartości ok. 17 tys. dolarów przekazała w sobotę ofiarom niedawnego huraganu w Hondurasie i Nikaragui przebywająca w Ameryce Łacińskiej polska delegacja rządowa. Przekazanie pomocy obu dotkniętym klęską żywiołową krajom związane było z rozpoczętą w sobotę wizytą premiera Jerzego Buzka i towarzyszącej mu delegacji w Meksyku.

Przeznaczone dla Hondurasu i Nikaragui leki oraz środki do uzdatniania wody znalazły się na pokładzie rządowego samolotu, którym premier przyleciał do Meksyku.

W sobotę premier wypoczywał po wyczerpującym kilkunastogodzinnym locie, który nie był wolny od przygód. Nieopodal Bermudów samolot wpadł w turbulencje i, jak się potem okazało, na kilkanaście minut zniknął z ekranów radarów. Wbrew zapowiedziom premier nie pojawił się m.in. na wieczornej uroczystości nadania przez wiceministra Radosława Sikorskiego tytułu Honorowego Konsula RP w Cancun Armandowi Pimentel. Ten biznesmen, ożeniony z Polką, będzie już piątym konsulem honorowym RP w Meksyku. (PAP)



Ludgarda Buzek w Cancun (Meksyk), podczas wyładowywania z samolotu paczek z pomocą humanitarną. Od soboty premier Jerzy Buzek przebywa w Meksyku. Przy tej okazji rząd polski przesłał pomoc humanitarną dla ofiar huraganu „Mitch” w Hondurasie i Nikaragui. Lekarstwa i środki uzdatniania wody przekazała poszkodowanym żona premiera. Fot. PAP/CAF

„Raju” nie będzie

Szwajcarzy nie chcą liberalizacji handlu narkotykami

Blisko 74 proc. Szwajcarów w referendum opowiedziało się przeciwko liberalizacji handlu narkotykami.

Poddany pod referendum projekt „droleg” zakładał, że dostęp do narkotyków powinny mieć wszystkie osoby, które ukończyły 18 lat. Po rozmowie z lekarzem, który udzielił ostrzeżenia na temat groźących niebezpieczeństw, miałyby one prawo wykupić specjalną kartę elektroniczną i za jej okazaniem, bez recepty kupować codziennie określoną dawkę w najbliższej aptece. Zwolennicy projektu przekonywali, że narkotyki i tak są dostępne praktycznie wszędzie: na ulicy, w kawiarni, w szkole. Chodzi o to, aby zlikwidować nielegalny handel. Argumentowali, że gdy zniknie czarny rynek, zniknie również przestępczość i towarzysząca handlowi prostytucja, a legalnie pobierany podatek można będzie przeznaczyć na zapobieganie narkomanii i leczenie uzależnionych.

Przeciwnicy straszili wizją narkotykowego rajów, do którego będą ściągali uzależnieni z okolicznych krajów. Ostrzegali, że powstanie czarny rynek, na którym legalnie zakupione „działki” można będzie nabyć po dawnej, czarnorynkowej cenie, za to w ilościach wolnych od ograniczeń. EWA CECHNICKA (Zurych)

Oskarżona prokurator

Dokończenie ze str. 1

Fieldorf, który w czasie okupacji zaplanował m.in. głośny zamach na szefa gestapo w Warszawie Franza Kutschere, po wojnie odmówił współpracy z nowymi władzami. Na sfingowanym procesie skazano go na karę śmierci pod zarzutem próby obalenia siłą ustroju państwa. Wyrok wykonano w 1953 roku, a generała zrehabilitowano dopiero na początku lat 80.

Najostrzej Wolińska wypowiedziała się dla „Observera” oświadczając, że prokuratorowi, który sformułował zarzuty przeciwko niej „ukręciła by szyję”. - Nie jestem Pinochetem - dodała. Według niej, zarzuty to „haniebny stek absurdalnych kłamstw”. Wolińska zapewniła gazetę, że jest ofiarą „polowania na czarownicę”. Profesor Brus - historyk Europy Środkowowschodniej i Rosji - także nie ma wątpliwości, że jego żona jest „koźłem ofiarnym”.

Wolińska zaprzeczyła jakoby to właśnie ona oskarżała Fieldorfa. - W tym czasie byłam głów-

nym prokuratorem, ale nie prowadziłam sprawy Fieldorfa. Pracowałam w wojskowej prokuraturze, a Fieldorf był sądzony przez sądy cywilne - twierdzi. Zapewniła, że nigdy nie знаła, nie widziała ani nie rozmawiała z generałem Fieldorfem.

Wolińska dodaje, że była prokuratorem zaledwie przez 3 lata, a w 1956 r. została zdymisjonowana. Mówi, że ratując się przed antysemityzmem lat 60. wyjechała na Zachód. Osiadła w 1972 r. w Wielkiej Brytanii. - Problem polega na tym, że wszyscy umarli i tylko ja pozostałam, by zrzucić na mnie winę. Teraz, gdy znaleźli kogoś przy życiu, używają całej amunicji, którą mają. Nie mogę liczyć w Polsce na sprawiedliwy proces, a właściwie już zostałam tam skazana - powiedziała.

„Observer” pisze, że sprawa Wolińskiej będzie kolejnym dylematem dla brytyjskiego rządu i to w czasie, gdy nie zostały przesądzone losy hiszpańskiego wniosku o ekstradycję generała Augusto Pinocheta. (PAP)

Immunitet Kabili

Korespondencja „Dziennika” z Paryża

Wczoraj w paryskim Luwrze zakończył się dwudziesty szczyt francusko-afrykański, na który przyjechali przywódcy 49 państw afrykańskich. Obrady zdominowały dyskusje na temat obecności Laurenta Kabili, prezydenta Demokratycznej Republiki Kongo (dawniej Zair), oskarżanego o dyktatorskie rządy. Przyjazd Kabili do Europy zbiegł się w czasie z decyzją brytyjskiej Izby Lordów o uchyleniu immunitetu dyplomatycznego Augusto Pinocheta.

W piątek francuska prokuratura odrzuciła żądania rozpoczęcia postępowania karnego przeciwko Kabili, czego domagała się Międzynarodowa Federacja Praw Człowieka i Francuska Liga Obrony Praw Człowieka. Kabila doszedł do władzy rok temu na drodze wojskowego przewrotu, obalając prezydenta Mobutu Sese Seko.

W Paryżu Kabila odrzucił wszelkie oskarżenia i powiedział, że w Kongo nie ma krwawej rebelii, a „ludobójstwo ma miejsce w Burgundii i innych krajach”. Poprosił też Francję o potępienie rządów w Rwandzie, Burundii i Ugandzie. W Kongo trwa wojna domowa, w której rebeliantów popiera

Uganda i Burundi, zaś Kabile wspierają Angola, Namibia, Czad i Zimbabwe.

W sobotę prezydent Francji, Jacques Chirac wraz z żoną nie powitał Kabili przed wejściem do Pałacu Elizejskiego, gdzie odbywał się uroczysty obiad. Chirac wezwał ponownie do zorganizowania pod auspicjami ONZ międzynarodowej konferencji na temat pokoju, bezpieczeństwa i stabilności w Afryce. Spotkał się również ze wszystkimi przywódcami afrykańskimi zaangażowanymi w wojnę w Kongo.

Dziennikarze pytali Charlesa Josselina, ministra odpowiedzialnego za stosunki z krajami afrykańskimi, dlaczego Francja nie postąpiła tak, jak Anglia w sprawie Pinocheta. Josselin odpowiedział, że Kabila został zaproszony do Paryża jako głowa państwa i stąd przysługują mu immunitet dyplomatyczny, Pinochet jest zaś byłym przywódcą państwa, co stanowi zasadniczą różnicę.

Przed wyjazdem z Paryża Kabila zapowiedział, że 8 grudnia przeprowadzi wstępne negocjacje z rebeliantami na temat wstrzymania ognia, a 10 dni później rozpocznie rozmowy o zawieszeniu broni. JOLANTA JAWORSKA

Holenderski film „Polska panna młoda”

Kandydatka do Oscara

Korespondencja „Dziennika” z Hagi

Holenderski film zatytułowany „Polska panna młoda” został zgłoszony do rywalizacji o Oscara w kategorii filmów nieanglojęzycznych. Reżyserem filmu jest Karim Traïdia, Algierczyk od 20 lat mieszkający w Holandii. Za ten udany debiut Traïdia otrzymał już w Holandii nagrodę dla najlepszego reżysera, a grająca główną rolę polskiej narzeczonej holenderska aktorka Monic Hendricks - zdobyła tytuł najlepszej aktorki.

Film, który wszedł tutaj na ekrany kin w marcu tego roku i zdobył już nagrodę publiczności na międzynarodowym festiwalu filmów w Rotterdamie, opowiada historię holenderskiego chłopca spod Groningen, który zakochał

się w Polce. Dziewczyna uciekła z holenderskiego domu publicznego. Henk, prosty małomówny farmer z północy Holandii, odnalazł Polkę na swoim polu wycieńczoną i nagą. Przyjął ją pod swój dach. Anna próbuje się zrewanżować za tę gościnność i dobrze pełni rolę pani domu.

Polka - mimo iż uciekła z domu publicznego - nie została wcale przedstawiona jako prostytutka. To cicha, zagubiona i bardzo pracowita dziewczyna, która próbuje zarobić na bilet, aby powrócić do domu.

Pełen humoru film jest także obrazem nietypowym. - Reżyser okiem cudzoziemca znacznie ostrzej zobaczył szczególnie „twardy” charakter typowego far-

mera spod Groningen oraz piękną przyrodę tamtych okolic - mówią holenderscy widzowie. Zderzenie bohaterów z dwóch kultur, próbujących się zrozumieć (dzieci ich także bariera językowa) rodzi w codziennym ich życiu wiele zabawnych sytuacji.

Czy zatem w Hollywood „Polska panna młoda” powtórzy ostatni sukces nagrodzonego Oscarem innego holenderskiego filmu „Karakter”? Być może w sukcesie filmu znowu pomoże jego twórcom polski akcent. Także „Karakter” miał taki akcent; niektóre sceny w filmie „Karakter” były kręcone we Wrocławiu z udziałem polskich aktorów. JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA

RTVEUROAGD

**OFERTA ŚWIĄTECZNA !!!
OD 1 DO 31 GRUDNIA**

WAŻNA TYLKO DO WYCZERPIANIA ZAPASÓW

simplus mówisz za ile chcesz

ZESTAW SIMPLUS Z TELEFONEM MOTOROLA 399,- +VAT

ZESTAW SIMPLUS Z TELEFONEM SAGEM 449,- +VAT

ZESTAW SIMPLUS Z TELEFONEM MOTOROLA STARTAC 999,- +VAT

ZESTAW SIMPLUS JUNIOR Z TELEFONEM SAGEM 449,- +VAT

TELEWIZOR 14 cali z TELEGAZETĄ TX-14S3 TP



899,-
999,-

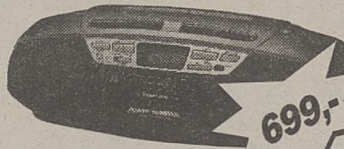
KAMERA NV-RX 11 EE
• Szerokokątny obiektyw
• Czułość 0,3 luxa
• 21-krotny ZOOM



+zestaw łatek GRATIS!

Panasonic

RADIOMAGNETOFON Z CD RX-DT 37 E
• Moc 2x120 W
• System POWER BLASTER



699,-
+płyta CD GRATIS!

RADIOMAGNETOFON Z CD RX-DS 12 E

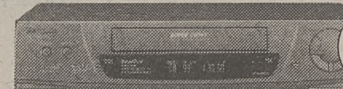


399,-
+płyta CD GRATIS!

RADIOODTWARZACZ SAMOCHODOWY CQ-RD 825 LEN z RDS
• Moc 4x30 W • Dolby B
• Zdejmowany panel

799,- 649,-

MAGNETOWID STEREO-NICAM NV-HD 630 EE
• Super inteligentny system sterowania
• Show View • Menu w j.polskim



1599,-
+film "Titanic" +2xE-240SP GRATIS!

TELEWIZOR 21 cali z TELEGAZETĄ TX-21S4 TP



odtwarzacz przenośny Panasonic GRATIS!

1299,-

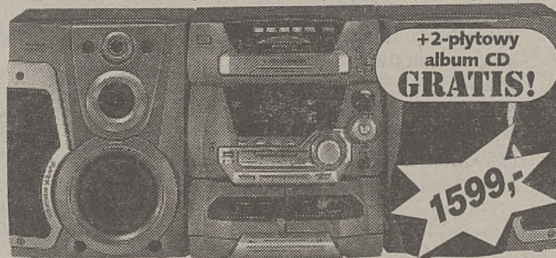
KAMERA NV-RX 66 EG
• 250-krotne cyfrowe powiększenie
• Superstabilizator obrazu
• Czułość 0,4 luxa
• Czujnik ruchu



2299,-
+zestaw łatek GRATIS!

WIEŻA SC-AK 45

• Moc 2x100W • 5-płytowy odtwarzacz CD • Podwójny magnetofon z autowersem i Dolby B • Przestrzenny korektor graficzny



+2-płytowy album CD GRATIS!

1599,-

TELEWIZOR 25 cali STEREO-NICAM TX-25 XD3P
TELEWIZOR 28 cali STEREO-NICAM TX-28 XD3P



radiomagnetofon Panasonic GRATIS!

2199,- 25"

2699,- 28"

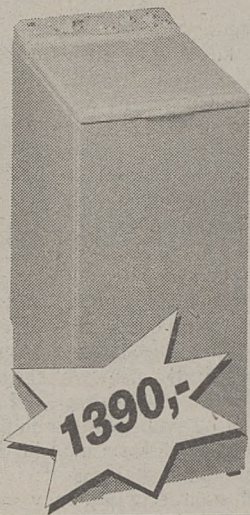
ŁODÓWKA ART 796

• W.xSz.xGł.: 159/55/62 cm
• Pojemność 289 l • Zaokrąglone krawędzie drzwi • Zdolność utrzymywania temp.: 17 h



1490,-

PRALKA AWG 650-2
• W.xSz.xGł.: 90/40/60 cm
• Pojemność 5 kg • 11 programów
• 500 obr./min. • WATERSTOP
• Przycisk 1/2 ładunku



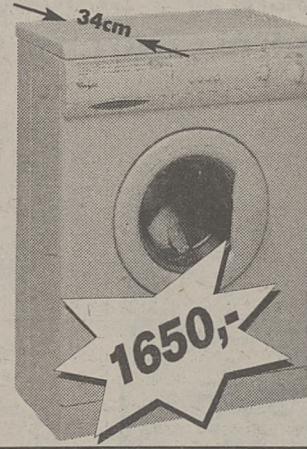
1390,-

PRALKA FL 243
• W.xSz.xGł.: 85x60x54 cm
• Pojemność 5 kg • 500 obr./min.
• 11 programów • Przycisk 1/2 ład.



1250,-

PRALKA AWG 324
• W.xSz.xGł.: 85x59,5x34 cm
• 600 obr./min.
• Pojemność 4 kg • 18 programów



1650,-

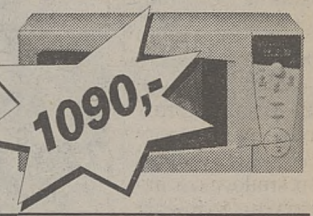
do prezentowanych modeli radiobudzik firmy PHILIPS GRATIS!

KUCHNIA MIKROFALOWA AVM 401
• Pojemność 20 l • Timer
• System podwójnej emisji fal (D.E.S.)
• Talerz obrotowy



560,-

KUCHNIA MIKROFALOWA MD 143
• Pojemność 20 l • Elektroniczna
• System podwójnej emisji fal (D.E.S.)
• Grill kwarcowy • Talerz CRISP
• Automatyczne rozmrażanie
• Talerz obrotowy



1090,-

ODKURZACZ HR 8532

• Moc 1400 W
• 5-krotny filtr



TURBO-SZCZOTKA i FILTR ANTYALERGICZNY GRATIS!

569,-

ŻELAZKO HI 510
• Stopa anodilium



249,-

GOLARKA HQ 443
• Sieciowa • Trymer



189,-

CZAJNIK HD 4391
• Bezprzewodowy z filtrem



149,-

ROBOT HR 2899 WIELOFUNKCYJNY



599,-

ODKURZACZ PIORĄCY TRIATHLON HR 6835

• Odkurza na sucho i mokro
• Wydajny system piorący



1139,-

PHILIPS

RTVEUROAGD

w Centrum Handlowym Gèant
ul. Bora-Komorowskiego 37
poniedziałek-sobota: 9-21, niedziela: 9-18

RTVEUROAGD

w Centrum Handlowym Zakopianka
ul. Zakopiańska 62 (obok dawnych Zakładów Sądowych)
poniedziałek-sobota: 9-21, niedziela: 10-19.

Stara bieda

Biedujemy, niektórzy nawet bardzo...

Jedna trzecia polskich rodzin z braku pieniędzy musiała zrezygnować z wykupienia zalecanych lekarstw. Również około 30 proc. przestało leczyć się u stomatologa. Jedna czwarta rodzin nie chodzi do lekarza z powodu trudności finansowych. Wielu z nas nie stać jest także na zalecane zabiegi rehabilitacyjne czy badania specjalistyczne - w takiej sytuacji znajduje się jedna piąta gospodarstw domowych. Na opłacenie leczenia szpitalnego nie miało 4,5 proc. rodzin.

Dane te przedstawił Główny Urząd Statystyczny w swoim najnowszym raporcie dotyczącym warunków życia Polaków przez pierwsze 6 miesięcy 1998 roku. Badaniem objęto 3,6 tys. gospodarstw domowych, ale - jak zapewniają statystycy - jego wyniki są reprezentatywne dla ogółu polskich rodzin.

Niestety, musieliśmy oszczędzać nie tylko na ochronie zdrowia. Brak pieniędzy

odczuli także dzieci. Na ich kształcenie wydaliśmy nieco mniej niż w roku ubiegłym. Jak wyliczył GUS, niemal 20 proc. gospodarstw domowych musiało zrezygnować lub ograniczyć uczestnictwo dziecka w zajęciach dodatkowych. Na wysłanie pociech na płatny kurs nauki języków obcych mogła sobie pozwolić tylko co piąta rodzina (21 proc., czyli o 4 proc. mniej niż w 1997 roku). Nieco rzadziej stać nas również na opłacenie dzieciom płatnych lekcji sportowych, muzycznych czy komputerowych. Znacznie częściej niż w roku poprzednim oszczędzono na niezbędnych podręcznikach - nie wykupiło ich 10

proc. rodzin, a 5 proc. musiało zrezygnować z korzystania przez dziecko z obiadów w szkole.

Polak nie najedzony

Nieznacznie zmieniło się (niestety na niekorzyść) zaspokojenie potrzeb żywnościowych. Podobnie jak rok temu, połowa badanych przyznała, że nie musi ograniczać jedzenia owoców oraz mięsa i przetworów mięsnych. Niemal trzy czwarte (72 proc.) gospodarstw domowych było zadowolonych z ilości kupowanych warzyw. Choć osób deklarujących, iż nie oszczędzają na jedzeniu, jest niemal tyle samo co w 1997 roku, uważają oni, że w tym ro-

ku ogólna sytuacja jest znacznie gorsza. Takie wrażenie odniosło aż 35 proc. gospodarstw domowych. Zmian nie odczuło 58 proc., natomiast 6 proc. stwierdziło, że ich sytuacja wyraźnie się poprawiła.

Zdaniem specjalistów, wzrosła niepewność Polaków co do przyszłości. Spokojnych o swoją sytuację materialną jest zaledwie 11 proc. rodzin. Niemal 20 proc. rodzin uważa, że grozi im bieda i nie wie, jak sobie poradzić w przyszłości. Bardziej optymistycznie nastawieni sądzą, że chociaż są zagrożeni biedą, ale jakoś sobie poradzą (21 proc. gospodarstw domowych). Jedna trzecia rodzin (35 proc.)

martwi się swoją sytuacją materialną, ale nie obawia się ubóstwa.

Życie na kredyt

Dane o dochodach zebrane przez GUS mówią jednak, że sytuacja finansowa rodzin była podobna jak przed rokiem. Tak jak w 1997 roku jedynie 3,5 proc. gospodarstw domowych przyznało, iż ich dochody pozwalają na zaspokojenie wszystkich potrzeb, więc nie muszą oni szczególnie oszczędzać. 22 proc. rodzin uznało, że odkłada pieniądze i dzięki temu starcza im na wszystko, czego potrzebują. 35 proc. żyje bardzo skromnie, aby zaoszczędzić na poważniejsze zaku-

py. Jedna trzecia rodzin, mimo że bardzo liczy się z groszem, musi i tak wybierać pomiędzy wydaniem ich na ubranie bądź na niezbyt drogie jedzenie. 5 proc. gospodarstw domowych ma tak niskie dochody, że nie starcza im nawet na najtańsze żywności i ubranie.

Ankieterzy GUS wypytali także o posiadane zasoby finansowe (np. lokaty w bankach, obligacjach, papierach wartościowych, oszczędności trzymane w domu). Okazało się, iż obecnie taką nadwyżką dysponuje 26 proc. (o trzy procent więcej niż rok temu). Nieco więcej też Polaków zadłużyło się. Z konsumpcyjnych kredytów bankowych skorzystało 32 proc. gospodarstw domowych (w 1997 roku - 39 proc.). Podobnie jak przed rokiem, pożyczkę lub kredyt zaciągnano przede wszystkim po to, żeby kupić dobrą trwałą użytku, pokryć bieżące potrzeby lub wyremontować mieszkanie. (PAI)

- W styczniu zaczynają się rozmowy z Unią Europejską w sprawie dostosowania naszego prawa w zakresie ochrony środowiska do unijnego. Jaki dystans dzieli nas od krajów wspólnoty pod względem dbałości o przyrodę?

- Tak naprawdę dystans ten poznamy, porównując prawo polskie z rozwiązaniami legislacyjnymi Unii. Trzeba jednak zaznaczyć, że jest to sprawa bardzo skomplikowana. Niektóre kraje Wspólnoty, np. Niemcy czy kraje skandynawskie są lepiej przygotowane, jeśli chodzi o praktyczne zastosowanie

- Ile lat będziemy potrzebować, aby dogonić Europę Zachodnią?

- Dopiero po zakończeniu screeningu, czyli przeglądu naszego i unijnego prawa, określimy, jak długie okresy dostosawcze będą niezbędne w poszczególnych dziedzinach. Wprawdzie przedstawiciele UE ostrzegają, że nie możemy liczyć na ulgowe traktowanie, ale myślę, że tam, gdzie będzie to uzasadnione i przedstawimy konkretny plan naprawczy, będziemy mogli ubiegać się o dłuższe okresy przejściowe. W naszym interesie jest jednak, aby były one jak

my przemysłowe, to są one już teraz podobne do międzynarodowych.

- Ekspert od ochrony środowiska twierdzą, że polskie prawo jest dobre, ale nie jest egzekwowane. Czy nie stanie się tak, że dostosujemy się do prawa Unii, ale i tak nie będziemy go realizować?

- Jest to rzeczywiście poważny problem i będziemy musieli zrobić wszystko, aby prawo wreszcie było respektowane. Niestety, nie zależy to jedynie od Ministerstwa Ochrony Środowiska, ale od organów ścigania

Kolejarze przeciw pasażerom



Fot. Wojciech Cachel

Surowo, ale...

Rozmowa z sekretarzem stanu JANUSZEM RADZIEJOWSKIM, odpowiedzialnym w Ministerstwie Ochrony Środowiska za negocjacje z Unią Europejską

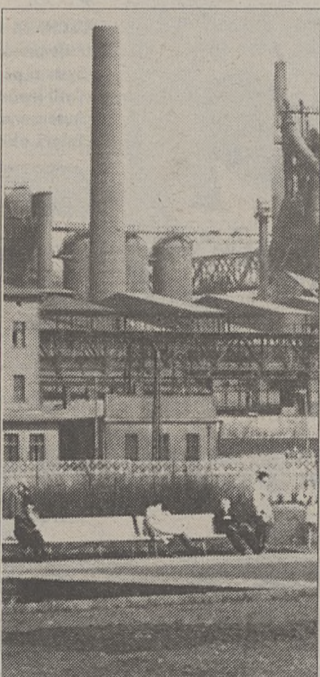
norm niż Polska. Ale są również państwa, np. Grecja, Portugalia, w których część dziedzin ochrony środowiska jest bardziej zaniedbana niż u nas.

- Czym w takim razie możemy się pochwalić?

- Mamy pewne rzeczy lepsze niż w Unii. Chodzi mi np. o większą niż na terenie UE różnorodność biologiczną. Mamy stosunkowo wysokie normy określające stan środowiska naturalnego. Można tu wymienić chociażby normy dotyczące czystości wód powierzchniowych. U nas ich jakość jest bardzo krytykowana, ale wynika to z bardziej rygorystycznej ich oceny. I tak na przykład Belgii daleko do naszych standardów czystości wód. Oskarża się Polskę o zanieczyszczanie Bałtyku, co jest faktem, ale pamiętajmy, że jest nas 40 milionów. Jeśli jednak przeliczymy liczbę zrzucanych do Bałtyku ładunków na głowę mieszkańców, to okazuje się, że zanieczyszczamy znacznie mniej niż Duńczycy czy Szwedzi.

- Które dziedziny ochrony środowiska są u nas najbardziej zaniedbane, w których trzeba będzie największą zmianę?

- Najbardziej zaniedbane są kwestie związane z gospodarką komunalną. Chodzi tu o ścieki komunalne, gospodarkę odpadami, energetykę, zwłaszcza w miastach, gdzie tzw. emisje niskie, czyli pochodzące z drobnych kotłowni, są dotkliwym problemem dla mieszkańców.



Fot. Archiwum „Dziennika Polskiego”

najkrótsze. To, ile czasu będziemy potrzebowali, w dużej mierze zależy od funkcjonowania samorządów, a nie od administracji rządowej. Oczywiście robi się wstępne założenia, ile czasu potrzeba na wykonanie poszczególnych inwestycji, ale w praktyce często te procesy ulegają przyspieszeniu.

- Czy będziemy musieli ostryżać nasze normy?

- Niektóre normy, np. dotyczące hałasu, trzeba będzie ostryżać, ale przede wszystkim będzie to kwestia innego sposobu pomiaru. Jeśli chodzi o nor-

mi władzy lokalnej. Mamy bardzo dobre niektóre rozwiązania, np. prawo o gospodarce przestrzennej, ale problem jest z jego egzekucją. Cóż z tego, że w świetle prawa dany teren nie powinien być zabudowywany, skoro te zakazy są łamane. Co z tego, że są określone normy dopuszczalnej emisji, skoro nikt nie karze tych, którzy je przekraczają.

- Koszty dostosowania naszego prawa w zakresie ochrony środowiska wyniosły na około 30-40 mld dolarów. Czy będzie nas na to stać i czy otrzymamy jakąś pomoc w tym zakresie od Unii?

- W każdym wypadku musimy liczyć przede wszystkim na siebie. Przewidziane są jednak fundusze pomocowe, środki przystosowawcze dla państw starających się o członkostwo w UE. Rocznie przeznaczone jest około 1 mld dolarów na 10 krajów, ale nie wiadomo, jaką sumę uda się nam z tego pozyskać. W tej chwili środki pomocowe, które docierają do Polski, stanowią około 5 proc. naszych potrzeb w dziedzinie inwestycji. Jeśli przeliczyć te wydatki na jednego mieszkańca, to 0,2 proc. z nich pochodzi z funduszy PHARE. W przyszłości ma to być 0,4 proc., a kiedy będziemy członkami Wspólnoty - 4 proc. Te pieniądze mają być tak wykorzystane i zainwestowane, żeby przynosiły inne, dodatkowe środki. (PAI)

Rozmawiała:

JOANNA TAŃSKA

W niektórych rejonach kraju, zwłaszcza na północy i na Śląsku, podejmuje się środki bezpieczeństwa stosowane zwykle na terenach opanowanych przez partyzantkę. Czuwają ekipy gotowe do wyjazdu na sygnał alarmu, obiekty chronione są przez czujniki.

Tak są strzeżone urządzenia kolejowe i telekomunikacyjne - kable, liny jezdne i nośne, styczniki, mieszczące w sobie miedź, cynk, aluminium i inne metale kolorowe łatwo wymienialne na pieniądze. Piętnaście razy w ciągu doby, w dzień powszedni, niedziele i święta, ktoś gdzieś wyrwa przewód ze studzienki, ściąga linę pod napięciem, nie bacząc na nic i na nikogo. Mieszkańcy osiedli pozbawionych łączności tracą nagle łatwy kontakt ze światem, wszak nie każdy ma telefon komórkowy. Powstaje zagrożenie dla życia i zdrowia na szlaku komunikacyjnym. Ze zbytem krabowanego mienia nie ma kłopotu. Łup, jako złom, trafia do jednego z pięciu i pół tysiąca punktów skupu i łatwo zamieniany jest na gotówkę. Ta sieć paserska ma urzędowe koncesje, wydane albo przez niegdysiejsze Ministerstwo Przemysłu i Handlu, albo przez obecne Ministerstwo Gospodarki.

Rabowanie urządzeń z sieci PKP i okoliczności temu towarzyszące - to sygnał stanu umy-

słów i sytuacji w państwie. Złodziej - to osobnik wyciągający komuś portfel w tłoku, a staje się bandytą wówczas (często nie rozróżniają tego w telewizji), jeśli odbiera własność pod groźbą broni palnej lub noża; człowiek wycinający kawał przewodu z kolejowej lub lokalnej sieci łączności - to kandydat na terrorystę, być może z głupoty i braku wyobraźni, ale to całkiem inna sprawa. W tym przypadku chodzi nie tylko o straty materialne - choć te sięgają 12 milionów złotych rocznie - ile o zagrożenie cywilizacyjne. A zdarza się w ciągu roku ponad 5600 tego rodzaju ataków, co stanowi liczbę zatrważającą. W dodatku, wśród nielicznych sprawców złapanych za rękę - czterech na stu - występuje dość liczna grupa pracowników kolei i telekomunikacji, w sumie prawie 80 osób, co stanowi fakt zatrważający, mając na uwadze „ciemną liczbę” towarzyszącą każdemu rodzajowi przestępstwa. Można domniemywać, że w rzeczywistości kolejarze kilkanaście razy częściej działają przeciw bezpieczeństwu pasażerów. I w tym przypadku nie można już mówić o nieświadomości skutków czynu, jaką można przypisywać wiejskiemu małoladowi-przygłupowi czy miejskiemu niedorozwiniętemu wyrostkowi, który dla kilkudziesięciu złotych zrzuca sobie na głowę przewód pod napięciem.

Odnajdujemy w tym zjawisku także watek administracji mało sprawnej. Do roku 1996 fetysz ochrony danych osobowych był tak silny, że pracownik punktu skupu, któremu przywieziono kilkadziesiąt metrów kabla jeszcze utylowanego w ziemi, nie mógł wylegitymować owego dostawcy ani zapytać o pochodzenie „towaru”. Państwo stworzyło rabusiom bezpieczny rynek zbytu. Od dwóch lat skupujący ma obowiązek legitymowania, ale... często z niego rezygnuje, byle interes szedł. Przy administracji sprawnej takie wykroczenie można popełnić tylko raz, do pierwszej kontroli. Cóż, przy obecnych możliwościach Państwowej Inspekcji Handlowej groźba kontroli występuje raz na sto kilkanaście lat, więc nie ma się czym przejmować. Ustawodawca popełnił przy tym kapitalne przeliczenie, ograniczając wywóz złomu przerobionego w formie granulowanej, zapominając, że można sprzedawać produkt przetopiony choćby w postaci „gąsek”.

Na razie znosi się koncesjonowanie w handlu metalami kolorowymi, ponieważ nie zdało egzaminu. Ale to przecież początek, a końca na razie nie widać. A sprawa jest prosta: nie ma złodziejstwa bez rynku zbytu, zatem rygorystyczne skupu pozostaje kilkaset razy tańsze niż rygorowanie studzienek i hermetyzacja systemów. (PAI)

WIESŁAW WESOŁOWSKI

Planet Hollywood to sieć restauracji, w której udziałowcami są największe gwiazdy amerykańskiego kina: Sylvester Stallone, Arnold Schwarzenegger, Demi Moore czy Bruce Willis. Z Ameryki moda na eleganckie lokale, udekorowane atrybutami fabryki snów i wyposażone w ekrany, na których nieprzerwanie wyświetlane są najbardziej spektakularne sceny filmowe, przywiodła do Europy. Historia jednego z tych lokali, znajdującego się przy zurychskiej Bahnhofstrasse, przywodzi na myśl klasyczny scenariusz filmu gangsterskiego.

Bahnhofstrasse to jeden z najlepszych adresów w Europie. Stosownie do tego kształtują się czynsze za wynajęcie lokalu, a wysokie odstępné, jakie ofiarują chętni do zdobycia tutaj prestiżowej siedziby, nie dziwi nikogo. Ale nawet na tej ulicy milion franków szwajcarskich, sumą, jaką pod koniec 1996 roku wypłacił gotówką Roman Frumson firmie Wollen Keller za odstąpienie mu lokalu

Ewa Cechnicka

Zupełnie jak w kinie

pod numerem 82, wzbudziła zdumienie. Rosyjski biznesmen, powołując się na swoje doskonałe stosunki zarówno z dyrekcją międzynarodowego koncernu gastronomicznego Planet Hollywood, jak i z władzami miasta Zurychu - z prezydentem Josefem Estermanem na czele - obwieścił kierownictwu Wollen Keller, że właśnie w ich lokalu ma zamiar już w niedalekiej przyszłości otworzyć restaurację. Szeleszczące banknoty pokonały dość szybko wahanie dotychczasowych najemców, którzy poszukali dla swojego sklepu z elegancką odzieżą nowej siedziby. Na wydanym z tej okazji przyjęciu Frumson wznosił toast „za nasze beznadziejne przedsięwzięcie”. Żaden z jego współ-

pracowników, którzy skwitowali dowcip szefa serdecznym wybuchem śmiechu, nie podejrzewał nawet, ile prawdy kryje się za tymi słowami.

Andreas Bopp, zatrudniony przez Frumsona jako *general manager*, zdziwił się co prawda, zobaczywszy umowę najmu, opiewającą na prawie dwa miliony franków rocznie, co wydało mu się sumą mocno zawyżoną. Właścicielem budynku był jeden z największych banków szwajcarskich. Frumson podpisał umowę, mimo że jego adwokat stanowczo odradzał zaakceptowanie takich warunków. Nie mniejsze zdumienie wywołała u mającego doświadczenie w branży gastronomicznej Boppa dokumenty przedsta-

wiające planowane obroty restauracji. Opierając się na swojej znajomości rynku i realiach gospodarczych Szwajcarii, ocenił on spodziewane obroty 20-25 milionów dolarów jako dwukrotnie przesadzone. Ale te sygnały nie wywołały niepokoju u protektorów i przyjaciół Frumsona. Zresztą na wszelkie uwagi odpowiadał on zdecydowanie, że inwestuje w przedsięwzięcie własne pieniądze i nikomu nic do tego.

Z umową najmu i rekomendacjami władz miejskich w kieszeni Frumson mógł już złożyć w Orlando na Florydzie wizytę Robertowi Earl, szefowi Planet Hollywood. Zawiadomił go, że pierwszy postawiony warunek został spełniony - restauracja znajdzie się na prestiżowej

Bahnhofstrasse. Również drugi warunek spełnił od ręki, wpłacając na konto koncernu 3,6 mln dolarów. Wpłata ta była bardzo mile widziana, bo Planet Hollywood swoje najlepsze lata miał już za sobą - rok 1997 miał przynieść koncernowi duże straty. Po powrocie bossa do Europy prace nad przebudową dawnego sklepu na restaurację ruszyły pełną parą. I znowu przy każdej okazji Frumson wznosił toast za „beznadziejne przedsięwzięcie”. Jego współpracownicy nadal nie zadawali sobie pytania, co właściwie ma na myśli. Nie przyszło im również do głowy, po co Frumsonowi dwa telefony komórkowe, z którymi nigdy się nie rozstawał, prowadząc po rosyjsku długie konferencje. Na przy-

kład, że dyryguje transportem przemytu papierosów przez pół Europy albo że właśnie sprzedał partię rosyjskich rakiet przeciwlotniczych któreś z krajów na Bliskim Wschodzie.

Obrotny biznesmen, legitymujący się niemieckim paszportem (w połowie lat siedemdziesiątych przybył do Republiki Federalnej jako tzw. rosyjski Niemiec), utrzymywał rozliczne kontakty międzynarodowe. Był w ciągłym ruchu: kursował między Moskwą, Tel Awiwem, Atenami i hiszpańską Marbellą, gdzie miał luksusową willę. W Zurychu był przelotem, żeby podpisać jakąś umowę, najczęściej nie zadając sobie trudu jej dokładnego przestudiowania.

Bomba wybuchła na wiosnę tego roku, kiedy Frumsona znaleziono martwego we wspomnianej willi, z dwiema ranami postrzałowymi w środku czoła. W trzy dni potem aresztowana została żona biznesmena i jego ochroniarz. Sędzia ogłosił absolutną tajemnicę sprawy dla dobra

Dokończenie na str. 10



Michael Schumacher

Ja już jechałem.
Wiem, że warto.



FIAT MULTIPLA. NIEOGRANICZONE MOŻLIWOŚCI

Multipla na multi sposobów

Limuzyna, kombi, minivan - to tylko niektóre z wcieleni Fiata Multipla. Tak jak wyjątkowy jest jego kształt, tak wieloraka jest możliwość adaptacji jego wnętrza.

Sześć komfortowych foteli

Sześć identycznych, komfortowych foteli zostało ustawionych w dwóch rzędach. Dzięki możliwości składania i przesuwania można je doskonale dopasowywać do indywidualnych potrzeb. Tak dużą wygodę osiągnięto na długości zaledwie 3,99 m (o 4 cm mniejszej niż ma Fiat Bravo).

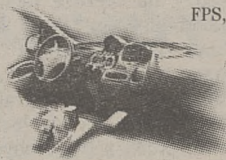


Nowy samochód... codziennie

Wystarczy tylko pomyśleć o możliwościach, jakie stwarza wnętrze Fiata Multipla z bagażnikiem o pojemności od 430 do 1300 litrów, aby przekonać się, że praktyczność tego samochodu jest nieograniczona. Na życzenie wyposażenie samochodu może zostać wzbogacone o szereg udogodnień, na przykład o lodówkę. Benzynowy, 16-zaworowy silnik o pojemności 1,6 litra i mocy 103 koni mechanicznych pozwala na szybką zmianę otoczenia, podobnie jak szybko można zmienić wnętrze auta.

Fiat Multipla może być taki,

jakim chcesz,
aby był.



Niezmiennie bezpieczeństwo

W Fiacie Multipla można zmienić wiele - położenie foteli, dodatkowe urządzenia, aranżację wnętrza... Jednak niezależnie od wszystkich zmian, jakie chcemy zaprowadzić wewnątrz samochodu, jedna cecha pozostaje jak najbardziej stała - bezpieczeństwo. Czterocylnikowy ABS, kontrolowana strefa zgniotu, poduszka powietrzna dla kierowcy w standardzie, podwójna poduszka dla pasażerów na przednich siedzeniach*, boczne poduszki powietrzne dla pasażerów z tyłu*, system przeciwpożarowy

FPS, kształt siedzeń uniemożliwiający wysunięcie się pasażera spod pasów - w Fiacie Multipla można czuć się bezpiecznie. * w opcji

Przyjdź i wygraj Fiata Multiplę
Zapraszamy na Drzwi Otwarte 5 i 6 grudnia

wypełnij kupon

W losowaniu Fiata Multipla biorą udział wyłącznie kupony złożone w salonie Fiata w dniach 5 i 6 grudnia.

Imię Nazwisko Kod -

Miasto Ulica Numer domu Mieszkania

Numer telefonu Obecny samochód

Wyrażam chęć odbicia jazdy próbnej. TAK NIE

Wyrażam zgodę na otrzymywanie materiałów promocyjnych od Fiat Auto Poland S.A. Podanie danych jest dobrowolne. Pani/Pana dane osobowe umieszczone w niniejszym kuponie będą przetwarzane przez Fiat Auto Poland S.A. Dyrekcja Handlowa z siedzibą w Warszawie, przy ul. Szturmowej 2 wyłącznie do celów marketingowych. Pani/Pana dane są poufne i nie będą przekazywane innym podmiotom. Ma Pani/Pan prawo wglądu do swoich danych oraz prawo do ich aktualizowania.

podpis



Fiat Bank Polska S.A.

TWORZYMY Z PASJĄ. FIAT

VOLVO

W trosce o Państwa bezpieczeństwo
- chcąc zapewnić naszym Klientom i ich bliskim
spokojne Święta Bożego Narodzenia
oraz radosne powitanie
Nowego 1999 Roku

zapraszamy Państwa w dniach
1 - 20 grudnia 1998 roku na bezpłatny przegląd
samochodów osobowych organizowany
w ramach specjalnej akcji

„BEZPIECZNA ZIMA Z VOLVO”.

W celu uzgodnienia dogodnego dla Państwa terminu
przeglądu prosimy o wcześniejszy kontakt telefoniczny
- tel. (012) 655-18-82, tel./fax (012) 653-25-82

HYDROTREST S.A.

Autoryzowany Dealer Volvo

Stacja Obsługi, ul. Rybitwy 15, Kraków, tel. (012) 655-18-82,
poniedziałek - piątek 7.00 - 19.00, sobota 7.00 - 15.00.

Salon Firmowy
Plus GSM



Dobra nowina!

W świątecznej promocji sieci Plus GSM wybierasz spośród najlepszych marek! Telefony Nokia, Motorola lub najnowszy Panasonic w zestawach z kartą aktywacyjną dadzą Ci dostęp do naszej przyjaznej sieci. Ponadto jako abonent sieci Plus GSM będziesz mógł korzystać z nowej Poczty Głosowej, która sama dzwoni do Ciebie za darmo*.



KARTA + MARKOWY
TELEFON JUZ OD

199,-

ZŁOTYCH BEZ VAT

Salon Firmowy Plus GSM
KRAKÓW
ul. Królewska 57
(róg ul. Kijowskiej)
tel. 637 37 16

* Usługa dostępna tylko na terenie Polski.
Liczba zestawów promocyjnych jest ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM.

- Przed miesiącem arcybiskup Desmond Tutu, przewodniczący Komisji Prawdy i Pojednania, wręczył prezydentowi Nelsonowi Mandeli raport na temat apartheidu.

- Komisja została powołana dla rozliczenia zbrodni systemu segregacji rasowej w RPA. Po prawie trzech latach ciężkiej pracy zamknęliśmy przeszłość w pięciu tomach, dwudziestu rozdziałach na 3,5 tysiącach stron...

- **Czy jest Pan zadowolony z efektów tej pracy?**

- Raczej tak, choć, co zrozumiałe, nie wszystko udało nam się udokumentować. Komisję krytykowano za to, i ja się z tym zgadzam, że nie zajmowała się szczegółowo przymusowymi wysiedleniami. To tak, jakby opowiadać historię Związku Radzieckiego z pominięciem gulagów.

- **Jak komisja oceniła apartheid?**

- Uznałszy, że system segregacji rasowej był zbrodnią przeciwko ludzkości.

- **Czy członkowie komisji wzniesli się ponad podziały, zdobyli się na obiektywizm?**

- Gdyby tak nie było, to misja nie miałaby najmniejszego sensu. W ocenie przeszłości nie kierowaliśmy się kolorem skóry. W dokumencie końcowym oskarżyliśmy o łamanie praw człowieka zarówno dawnych członków rządu białej mniejszości, jak i walczących o równoprawienie czarnych mieszkańców RPA, w tym rządzących obecnie krajem Afykański Kongres Narodowy.

- **Niektórzy politycy próbowali zablokować ujawnienie raportu.**

- Tak, ale na nic się to zdało. Raport trafił na biurko prezydenta Mandeli, który najprawdopodobniej wystąpił do Sądu Najwyższego RPA z wnioskiem o ukaranie osób wskazanych w dokumencie jako winnych łamania praw człowieka - między innymi byłego prezydenta Bothy, byłej żony obecnego prezydenta Winni Mandeli, przywódcy zuluskiego Ruchu Inkatha Butheleziego, szefa pravicowego Frontu Wolności Viljoena i przywódcy faszystowskiej organizacji Blanche'a. Botha, Mandela i Buthelezi nie skorzy-

Zbyt łatwo przebaczamy

Z DUMISĄ B NTSEBEZA, adwokatem, członkiem Komisji Prawdy i Pojednania Republiki Południowej Afryki - rozmawia Bogdan Wasztyl

stali z prawa łaski w zamian za złożenie wyczerpujących zeznań.

- **A jakie były Pańskie doświadczenia z apartheidem?**

- Gorzkie. Kuzyna, z którym się wychowywałem, zakatowała policja. Nie mogłem go nawet pochować. Jako student zostałem w 1968 roku po raz pierwszy skazany na więzienie. Po odbyciu kary nie mogłem kontynuować nauki. Uniwersytety były dla mnie zamknięte. W 1976 roku zostałem skazany na cztery lata więzienia za popieranie celów komunistycznych (zarzut był całkowicie fałszywy). Potem przebywałem na wygnaniu, na takiej południowoafrykańskiej Syberii. Później, już jako adwokat broniący więźniów politycznych, byłem wielokrotnie zatrzymywany, miałem ograniczone możliwości poruszania się...

- **Umożliwiono Panu wykonywanie praktyki adwokackiej? System chciał zachować pozory praworządności?**

- Oceniam to inaczej: mimo istnienia białego reżimu, było to możliwe. W RPA było wiele legalistycznych struktur. Teoretycznie sędziowie byli niezależni, ale w praktyce pochodzili z politycznego nadania. Mianował ich minister sprawiedliwości, który popierał apartheid. Większość sędziów należała do tajnych struktur, zwanych braterskimi związkami. Te struktury to było jądro apartheidu. Ludzie ci wykorzystywali prawo dla usprawiedliwienia istnienia apartheidu. Mieli umysły zainfekowane do tego stopnia, że nawet nie dostrzegali, iż stosują prawo w sposób rasistowski. Wielu z nich nader chętnie orzekało karę śmierci w stosunku do czarnych.

- **Zna ich Pan?**

- Niektórych znam. Z jednym miałem nawet osobisty, długotrwały kontakt. Ten człowiek wysłał na śmierć kilkanaście osób, między innymi 17-let-

niego chłopca, w którego przypadku już sam wiek był poważną okolicznością łagodzącą. Przed laty ten sędzia uświadomił mi, co oznacza totalna bezradność.

- **W jaki sposób?**

- W 1976 roku skazał mnie na więzienie. Chciałem się odwołać od wyroku, ale musiałem najpierw uzyskać na to zgodę sędziego, który mnie skazał. Poprosiłem o to. Gdyby się nie zgodził, mógłbym poprosić o to samo w sądzie wyższej instancji. Gdyby i tam odmówiono mi prawa odwołania, nie mógłbym zrobić już nic. Wyrok wydany w pierwszej i jedynej instancji byłby obowiązujący.

Ale ten sędzia postąpił inaczej. Powiedział: „Wiem, że osądziłem cię niesprawiedliwie, ale jeśli chcesz, pozwolę ci się odwołać. Zgłoś się za miesiąc, wtedy będę miał już uzasadnienie wyroku”. W październiku oznajmił, że jest kilka kwestii, które musi jeszcze przemysleć, a które koniecznie chce podnieść w uzasadnieniu wyroku. Zapropomował, by zgłosić się po uzasadnienie w lutym następnego roku. W lutym rzeczywiście było uzasadnienie i moi adwokaci złożyli rewizję. Sędzia jednak nie ustosunkował się do naszego wniosku od razu. „Muszę to przemyśleć” - powiedział. Myślał przez cały następny rok. W 1979 roku wciąż myślał. W lutym 1980 roku odrzucił nasze odwołanie bez uzasadnienia. Bez uzasadnienia zaś nie można się było udać do sędziego wyższej instancji. Cały rok czekałem na podanie powodów odmowy. Potem „mój” sędzia wyjechał na 8 miesięcy do USA. Później przeniósł się do Kapsztadu, gdzie został prezesem sądu. Sprawa się skomplikowała, bo to była już inna prowincja. Wyszędłem z więzienia i wciąż nie miałem możliwości odwołania się. Do dziś nie wydał tego uzasadnienia.

- **Co się z tym sędzią teraz dzieje?**

- Przeszedł na „zasłużoną” wysoką emeryturę. Ma się do brzo, nie został ukarany.

- **Spotkał go Pan jeszcze kiedyś?**

- Tak, w 1995 roku. Byłem w zarządzie Rady Adwokackiej w Kapsztadzie. Mielśmy jakąś ważną konferencję, na którą przybyli również wysoko postawieni sędziowie. Znajomy przedstawił nam siebie. „Chyba pana skądś znam - powiedział sędzia. - Czy był pan prezesem jakiegoś sądu?”

- **I co Pan zrobił?**

- Nic nie zrobiłem, nieczego przykrego mu nie powiedziałem. My przebaczyliśmy zbyt łatwo. Cztery lata siedziałem przez tego człowieka, uniemożliwił mi odwołanie, a ja nie byłem zdolny do żadnego rewanżu. Moją historię opowiedziałem ludziom, którzy nas sobie przedstawili. Błyskawicznie rozniósł się to po sali. Uczestnicy konferencji wytworzyli tak mocną, choć cichą, presję, że po paru godzinach „mój” sędzia uciekł.

- **Uznał Pan, że rachunki zostały wyrównane? Czy, kiedy został Pan już ważną osobą, nie próbował zrobić użytku ze swojej wiedzy na temat reżimowych sędziów?**

- Członkowie komisji wiele razy dyskutowali o tym, co należy zrobić, aby już nigdy takie sytuacje się nie powtórzały. Nowy rząd stara się odejść od politycznego klucza przy mianowaniu sędziów. Obecna sytuacja nie jest jeszcze zadowalająca. To jest długi proces, na który musi przystąpić większość parlamentarna. Przed naszą komisją stawało wielu sędziów, prokuratorów i adwokatów i tłumaczyło się ze swej przeszłości. Co jakiś czas zbierają się komisje mianujące sędziów. Każdy kandydat na sędziego jest publicznie przesłuchiwany, bardzo

skrupulatnie bada się jego przeszłość. Relacje z przesłuchań transmitowane są przez telewizję. Jesli wyszło na jaw, że sędzia w przeszłości wydawał wyroki polityczne, niesprawiedliwe, na pewno nie otrzymałby nominacji.

- **To w kwestii przyszłości. A co z przeszłością? Apartheid spłynął krwią, czy ukarano winnych zbrodni?**

- Ustawa dała ludziom możliwość wnioskowania o amnestię. Jeśli obwiniani mogą wyjaśnić wszystkie okoliczności, odstąpić mechanizmy zbrodni, unikają kary. Czy nam się to podoba, czy nie, konstytucja przewidziała taką możliwość.

- **Czy taka forma odciążenia przeszłości, wytyczenia swojej grubej kreski, jest skutecznym sposobem rozliczeń?**

- Jest zbyt wcześnie, by rozważać, jak ten proces się zakończy. Były przypadki (wcale nie mało), że po wydaniu amnestii ludzie się ścisali, padali sobie w ramiona i przebaczały. Ofiary podchodziły do sprawców i mówiły: „Jesteśmy szczęśliwi, że dowiadujemy się, jak było naprawdę. Jest to bardzo ciężkie dla nas, ale pomogliście nam, opowiadając, jak doszło do zbrodni. Z naszej strony nie ma wobec was żadnych złych odczuć. Przebaczymy wam, nie czujemy nienawiści”. Są też oczywiście i inne przypadki. Wielu rodaków nie może się pogodzić z tym, że ludzie, którzy wspierali tamten system, w jego imieniu dopuszczali się przestępstw, łamali prawa człowieka, nadal pracują i żyją sobie spokojnie na wolności, zamiast gnść w więzieniach. Dopiero przyszłość pokaże, czy droga, którą wybraliśmy, tworząc komisję i decydując się na takie, a nie inne, rozliczenia z przeszłością, była właściwa.

- **A Pan jak sobie poradził z nienawiścią?**

- Nie mogę nikomu proponować, by uporał się z tym

uczuciem tak, jak ja. Miliony moich rodaków przeżyło gorsze rzeczy niż ja. W zasadzie nie mam powodów do narzekania. Siedziałem tylko w więzieniu, byłem bity, podczas gdy wielu czarnych opór przypłaciło życiem albo zdrowiem. W kwestii uporania się ze złyimi uczuciami mam jeszcze wiele otwartych pytań, ale - uważam - byłoby niewłaściwe, gdybym zaczął żałować siebie samego, rozpamiętywać przeszłość i rozdapywać rany. Mam zbyt wiele do zrobienia. Jeśli zniewolę swój umysł przeszłością, to nie będę mógł myśleć o przyszłości. A przyszłość powinna nas wszystkich uwolnić od złej przeszłości. Nie mam prawa jednak wymagać tego samego od innych ludzi. Nie mogę mówić im, że tak trzeba.

- **Środowiska radykalne palają z pewnością żądzą odwetu. Jak udaje się nad nimi zapanować?**

- Europejska mentalność, przejawiająca się w rozdrapywaniu ran i skupianiu się na zemście, jest nam obca. Ludzie z Europy dziwią się nam, nie rozumieją, jak można wybaczyć tak potworne zbrodnie. Być może, a nawet na pewno są wśród moich rodaków tacy, którzy myślą o zemście, ale więcej jest takich, którzy mają dość wyrównywania rachunków krzywd. Ludzie w Afryce Południowej chcą przede wszystkim prawdy i upamiętnienia tego, co się zdarzyło. Taka jest potrzeba całego społeczeństwa. Oczekuje się, że biali zaakceptują swoją odpowiedzialność za tamten zbrodniczy system. Prawda powinna być agentem sprawiedliwości, ale nie powinna jej zastępować. W tym jednak momencie ważniejsze wydaje się znalezienie odpowiedzi na pytanie, co zrobić, aby zbrodniczy system już nigdy nie wrócił. Dlatego przyjechalśmy do Niemiec i Polski. Chcemy nauczyć się upamiętniać przeszłość i czerpać z niej przestrogi na przyszłość. A kiedy już utrwalimy to, co czyniono ofiarom i jak zachowywali się sprawcy, łatwiej będzie nam decydować, co robić dalej. Być może nie będzie już potrzeby rozliczania przeszłości...

Dokończenie ze str. 9
śledztwa. Prasa prześcigała się w spekulacjach. Wreszcie podany został do wiadomości publicznej fakt, że na krótko przed morderstwem prokuratura hiszpańska wydała nakaz aresztowania Frumsona. Zarzuty: użycie przemocy wobec żony i nielegalny handel bronią. W Hiszpanii właściciel willi i luksusowego jachtu wstawił się również ośmiokrotnym bankrutem, przy czym po każdorazowej plaćcie podniósł się niby feniks z popiołów, zakładając nowe przedsiębiorstwa.

Nie tylko hiszpańska policja deptała już Frumsonowi po piętach. Również Szwajcarzy dysponowali pokaznym dossier Rosjanina. Niemiecka policja kryminalna dostarczyła im dokumentację jego bogatej przeszłości: sfalszowanie dokumentów w Kolonii w roku 1979, napad z bronią w ręku w USA (1981), oszustwo w Lille we Francji (1983), fałszerstwo paszportowe w Niemczech w dwa lata później.

Mniej więcej od połowy lat osiemdziesiątych szwajcarska policja związkowa systematycznie obserwowała działania Frumsona, świeżo upieczonego właściciela luksusowej willi w Porto Ronco, tuż przy granicy szwajcarsko-włoskiej. Zainteresowała się m.in. założoną przez niego do spółki z miejscowym biznesmem firmą, zajmującą się... eksportem damskiej bielizny do Rosji. Już wówczas podejrzewano,

że głównym jej zadaniem było pranie brudnych pieniędzy, pochodzących z nielegalnego handlu bronią. W 1993 roku Frumson zaczął swoje wybielone dochody inwestować w przedsiębiorstwa budowlane w Rosji. Utrzymywał przyjacielskie kontakty z szefem mafii rosyjskiej w Niemczech, a na jego weselu w Marbelli w roku 1994 pojawili się liczni prominenci rosyjskiego podziemia. Jednocześnie za pośrednictwem banku w Locarno kupował nieruchomości w Kolonii i Marbelli, inwestował w wypożyczalnię jachtów na Costa del Sol i zakładał kolejne spółki handlowe. Informacje na temat rozlicznych aktywności Frumsona policja związkowa przekazała urzędnikom kantonalnemu w Zurychu. Ci jednak uznali, że „brak konkretnych dowodów nielegalnej działalności” uniemożliwia wszczęcie jakiegokolwiek postępowania.

Z czasem jednak wiadomości o interesach Rosjanina zaczęły przeciekać do mass mediów. Ale Frumson, chroniony przez zurychską policję kantonalną, czuł się pewnie. Wytoczył proces autorowi publikacji „Mafia rosyjska”, Juergenowi Rothowi, w wyniku czego jego nazwisko zniknęło z kart książki. Dziennikarzowi lokalnej stacji telewizyjnej zagroził procesem w razie

nadania audycji na swój temat. Groźba została poparta przyjacielskim ostrzeżeniem policji, żeby nie tykać trefnego tematu - przygotowania do otwarcia *Planet Hollywood*, odpowiednio nagłośnione w prasie, szły już pełną parą. Mimo to na wiosnę 1997 roku najpierw państwowa telewizja, a wkrótce potem gazety doniosły o powiązaniach Frumsona z rosyjską mafią. I to akurat w przededniu położenia kamienia węgielnego pod nową restaurację, na którą to uroczystość miał przybyć Sylvester Stallone we własnej osobie. W tej sytuacji Frumson uznał za stosowne nie pokazać się publicznie; uzbrojony w telefon komórkowy obserwował fetę z drugiej strony ulicy.

Tymczasem policja związkowa nadal miała na oku zarówno Frumsona, jak i innych rosyjskich biznesmenów, podsłuchując regularnie komórkowe rozmowy telefoniczne (rocznie odwiedza Szwajcarię ok. 50 000 Rosjan i zazwyczaj są oni dyskretnie obserwowani). Gdy wokół Frumsona zaczęło się robić gorąco, również wśród innych „przedsiębiorców” dało się zauważyć zaniepokojenie. Poszły w ruch telefony. Mafia zaczęła się obawiać, że zbytnia wścibskość Szwajcarów może pokrzyżować ten czy inny lukratywny interes. Niemał równocześnie w kantonie

Ticino prokuratura zainteresowała się bankrutem firmy handlowej Frumsona, podejrzewając, że jej dotychczasową funkcję prania mafijnych pieniędzy przejęła restauracja w Zurychu.

Tymczasem *Planet Hollywood* znalazła się w tarapatach finansowych. Nagle zaczęło brakować pieniędzy na bieżące rachunki. Architekt kierujący przebudową zagroził wstrzymaniem prac. Frumson zaczął zastawiać swoje nieruchomości w Szwajcarii, jacht, wreszcie dom w hiszpańskim kurorcie, żeby zdobyć pieniądze na coraz kosztowniejsze prace. Termin otwarcia został wyznaczony na 12 października 1997. Mass media zachłystywały się informacjami o tym, kto przybędzie na uroczystość - supermodelka Cindy Crawford, Arnold Schwarzenegger, handlarz bronią Adnan Kshoggi i prezydent miasta Josef Estermann. Ten ostatni nie zjawił się co prawda, dyskretnie ostrzeżony przez szefa policji kantonalej, za to inni prominenci przybyli w komplecie. Wstrzymano ruch tramwajowy na Bahnhofstrasse, przed lokałem kłębili się tłum gapiów, policja pilnowała porządku i bezpieczeństwa zaproszonych gości. Frumson promieniał, obcałowywał współpracowników i personel, pozował do fotografii. Szczęście nie trwało jednak długo. Nazajutrz po

otwarcu okazało się, że nie ma pieniędzy na zapłacenie rachunków za hotele i taksówki, za wystawne przyjęcie i zmianę trasy tramwajów - nie mówiąc już o zaległych kosztach remontu.

Frumson białł publicznie, że restauracja doprowadziła go do ruiny. Potajemnie zaś nawiązał kontakt z saudyjskim księciem al-Waleed ben Talal, udziałowcem wielu międzynarodowych firm, między innymi koncernu Apple. Arabski potentat zdawał się początkowo skłonny odkupić zurychski lokal za 7 milionów franków, ale gdy zorientował się, że atmosfera wokół Frumsona coraz bardziej się zaguszcza, przezornie wycofał się z transakcji.

W lutym 1998 roku, pięć dni przed śmiercią, niefortunny restaurator opuścił swoje biuro przy Bahnhofstrasse bez pożegnania, co wywołało zdumienie pracowników, bo nie licowało z zupełnie się wycieczajami. Potem widziano go jeszcze tylko raz w nocnym barze w Marbelli. Gdy policja przeszukała jego zurychskie mieszkanie i biuro, a następnie willę w Porto Ronco, znalazła stopy nie zapłaconych rachunków i dowody na to, że w ostatnim czasie Frumson odprawiał nielegalnie z *Planet Hollywood* średnio pół miliona franków miesięcznie. Mimo to w chwili

śmierci był kompletnym bankrutem i w ostatnich swoich dniach nawet najmniejszych zakupów dokonywał już tylko na karty kredytowe.

Policji hiszpańskiej, wspieranej przez francuski wywiad, udało się tymczasem odtworzyć przebieg wypadków w Marbelli. Śledztwo wykazało, że żona Frumsona, wyłączwszy system alarmowy, wpuściła do willi płatnego mordercę. Rosyjski killer dokonał egzekucji, po czym legitymując się fałszywym paszportem opuścił Hiszpanię, udając się w nieznanym kierunku.

Finał afery *Planet Hollywood* rozegrał się bardzo dyskretnie. Europejska centrala koncernu w Monachium wydała jedynie lakoniczny komunikat, że w zaistniałej sytuacji przejmuje lokal pod własny zarząd (znawcy branży utrzymują, że przejęcie odbyło się na niezwykle dla koncernu korzystnych warunkach). A w ogóle, „wraz ze śmiercią Frumsona problem przestał istnieć”. Tym bardziej że latem bieżącego roku książę al-Waleed ben Talal zdecydował się wykupić 50 proc. udziałów w nowo powstałej spółce *Planet Hollywood Schweiz*. Restauracja przy Bahnhofstrasse 82 prosperuje całkiem nieźle. W lokalu, gdzie za barem piętrzą się ponadnaturalnej wielkości sylwetki hollywoodzkich gwiazd, a z rozmieszczonych na ścianach ekranów Rambo mierzy z pistoletu do gości, w porze lunchu i wieczorem trudno znaleźć wolny stółik.

EWA CECHNICKA

Zupełnie jak w kinie

Savoir-vivre

Stare pieniądze

Opanu Sarneckim i jego „Zwyczajach towarzyskich” pisa- liśmy przed tygo- dniem i znów to czynić zamierzamy dla przyczyn, o których na końcu. Choć również na początku przynajmniej jedną z nich przytoczyć wypada: otóż sy- tuacja - choć może się to wydawać dziwne bądź nawet absurdalne - była w jego czasach zbliżona do dzisiejszej. Cemu? Ano dla doko- nujących się przemian „socy- alnych”, jakby to pan Sarnecki określił.

W jego latach bowiem, podob- nie, jak w obecnych, burżuazja rosła w siłę i pieniądze. To wtedy powstawały na terenie I Rzeczy- pospolitej nowobogackie fortuny Po- znańskich, Scheiblerów i Lilpo- pów tudzież Cegielskich i Zie- leniewskich. Zás powstawszy - pra- gnęły dorównać egzystującym jeszcze „starym pieniądzom” w stylu życia i obyczaj, wiedząc, że brak znajomości zasad bon- tonu może doprowadzić do „niewła- ściwości”, z którymi w naszym kraju tak często spotkać się moż- na i które, aczkolwiek drobiazgo- we (drobne, przyp. mój) wpłynąć

mogą w późniejszym wieku na załamanie kariery, na utratę pro- tekcji dystygowanych osób i roz- maite te przykrości... Oby!

Tak czy owak stare pieniądze nigdy reklamować się nie musiały i nadal na Zachodzie czynić tego nie muszą, boć przecie „wiedzą sąsiedzi, jak kto siedzi”. I to od dziesiątków pokoleń nieraz.

Przeciwie nowe pieniądze. Na użytek równie, jak na- sza, bogaczej się pod ber- tem Napoleona III burżuazji fran- cuskiej, zapanowała moda „umieszczenia na górnej części li- stowego papieru planu albo ry- sunku zamku posiadane”, co uwiadze posiadaczy takowych po- lecamy, choć - z tego, co nam wia- domo - nikt zamku sobie jeszcze nie kupił i nie wyremontował,

choć z Pomorza Gdańskiego do- chodzą nas wieści o jakimś tajem- niczym „kasztelu” wznoszonym wielkim nakładem kosztów przez pewnego dostojnika pierwszych lat III RP. Że zaś słynie on szeroko z oryginalności swego smaku - będzie zapewne na co popatrzeć. Zwłaszcza w lazienkach, choć nie tylko.

Wróćmy jednak do form zale- canych przez pana Sarneckiego. W kwestiach dotyczących korespon- dencji pan ów zaleca panom skła- danie wyrazów szacunku da- mom; podczas gdy kobieta „nie może i nie powinna zapewniać mężczyzn o swoim szacunku, chyba że ten, do którego pisze, jest starcem...”, co w fin de siècle'u oznaczało przekroczenie pięć- dziesiątego roku życia.

Niektóre jednak rady pana Sarneckiego nie straciły nic ze swej aktualności, jak na przy- kład ta „lista z życzeniami lub ze współczuciem i pocieszeniem w żalu i strapieniu (tj. kondolen- cyjne, przyp. mój) powinny być bardzo krótkie, gorące, pełne uczucia. W ostatnich należy wspomnieć o zaletach lub zasłu- gach nieboszczyka i wskazywać środek pociechy zdolnej ośodzić lub zmniejszyć boleść i cierpie- nie” lub „... gość zjawiający się po szóstej wygląda na człowieka, który pragnie, aby go zaproszono na obiad...”, przy czym dodać należy, że nasz sfrancuziały ro- dak myślał o kolacji, zwanej w Paryżu z przyległościami di- ner, czyli po naszymu obiadem właśnie.

W tej bowiem i - na szczęście - nie tylko tej zasadzie nic się do- szczyh dni nie zmieniło: zaprasza- jąc lub przychodząc do kogoś do godziny piątej p.n. zapraszamy lub przychodzimy na kawę lub herbatę z ciasteczkami, do których można podać po kieliszku likieru (do kawy i herbaty). Po tej godzi- nie sytuacja zmienia się diamet- ralnie i należy już wystąpić z zim- ną chociażby tylko kółacją, co tak, en passant, przypominamy.

Czemu jednak aż tak wiele uwagi poświęcamy przed- potopowym - jakby się to na pierwszy rzut oka mogło wyda- wać - radom pana Sarneckiego? Ano dlatego, że one przedpotop-owymi wcale nie są. Przynajmniej po części, do których wspomniana już pora wizyt i określane przez

nią charakter każdej z nich nale- żą. Nie są zaś przedpotopowymi, bo zarówno przed potopem, jak po nim s.v. ma na celu ułatwienie lu- dziom życia. Odrzucamy więc z niego anachroniczne przeżytki, zachowując i kultywując te wła- śnie fundamentalne zasady.

Z tej też przyczyny „Życie towa- rzyskie” doczekało się aż sześciu wydań, z których kilka wydruko- wano w - jakże od la belle époque - innych „szalonych latach dwu- dziesiątych”. Być może również to wiekopomne w sposób jak naj- bardziej dostowny, dzieło, bo czyż np. takie oto wskazanie nie zasłu- guje na gorące przypomnienie „... fałszywe jest mniemanie rozpo- wszechnione u nas, że szampan nie powinien podawać się jak tyl- ko przy końcu obiadu; przeciwnie w Anglii, Francji a nawet Rosji wi- no szampańskie, wytrawne czy słodkie, sec czy musujące, ciepłe czy zamrożone, nalewane jest od początku obiadu jako napój, po- mimo że inne wina - wysokie, mocne i delikatne - podają, w po- rzadku wyżej wypisanym...”

No i jak tu nie lubić pana Sar- neckiego? **BRAT CHAMA**



Już jechałem.

Wiem, że warto.

Michael Schumacher



FIAT BRAVO. FIAT BRAVA. NOWY WYBÓR

Odwiedź salony Fiata w dniach 5-6.12.1998 i zobacz, ile się zmieniło. Nowe wersje Fiata Bravo i Fiata Brava prezentują teraz nowy, oryginalny styl. Wyposażone w 16-zaworowe silniki o mocy 80, 100

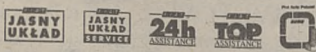
i 115 koni mechanicznych dają prawdziwą przyjemność prowadzenia. Bogate wyposażenie: w standardzie poduszka powietrzna dla kierowcy i ABS* sprawiają, że jazda staje się komfortowa

i w pełni bezpieczna. Nowe wzory tapicerki i nowe rozplanowanie wnętrza gwarantują połączenie piękna i funkcjonalności. Przyjdź, zobacz, wypróbuj i wybierz. *modele 100 16 v i 115 16 v

Jazda próbna podczas Drzwi

Otwartych w salonach Fiata w dniach 5-6.12.1998.

Uwaga! Atrakcje i niespodzianki nie tylko przy nowo prezentowanych modelach.



Fiat Bank Polska S.A.

TWORZYMY Z PASJĄ. FIAT



DZIENNIK POLSKI

II Krakowska Gala Mody

Centrum Targowe Chemobudowa SA, ul. Kilimeckiego 14

- 4 grudnia, godz. 15.00 pokazy: Miasto Kobiet, Venezia, Hollywood, Sekwana M-line Collection, Le Baron, Fabryka Mody, Avani.
- 5 grudnia, godz. 15.00 gala projektantów finał konkursu SUPERMODELKA MAŁOPOLSKI
- 6 grudnia, godz. 13.00 finał konkursu SUPERMODEL MAŁOPOLSKI pokaz makijażu i fryzur (Metamorfoza) pokaz biżuterii artystycznej Marii Niewiadomskiej pokaz mody męskiej (Fabryka Mody)

Zaproszenia: Metamorfoza, tel. 421-91-48, 422-96-39

TYLKO DZIŚ ANDRZEJKI Z RMF-FM

RMF FM zaprasza dzisiaj do Piwnicy „Kredens”,

Rynek Główny 12 od 21.00 na szaloną zabawę andrzejkową.

W programie: koncert „Kurtyny Siemiradzkiego”, prawdziwa wróżka przepowiadająca przyszłość z kart, wosku i ziół, ciasteczka z wróżkami dla każdego.

I oczywiście tańce do białego rana z najlepszym DJ w Krakowie!

Nie może Cię tam nie być!

Św. MIKOŁAJ KAWIARNIA PANORAMA

w Hotelu Forum 5 i 6 grudnia 1998

godz. 16.00-17.30, 18.00 - 19.30

Wiele atrakcji, nagrody!

Cena 45.00 zł od dziecka

Zgłoszenia: Kawiarnia „Panorama”

tel. 26-19-464 w godz. 11.00 - 20.00

Zapraszamy!

Biuro Podróży Dziennika Polskiego

„Jagiellonia”

Kraków, ul. Wiślna 2 tel. 422-03-45, 411-22-88

Na granicy życia i śmierci

Z prof. JACKIEM DUBIELEM, kierownikiem II Kliniki Kardiologii Collegium Medicum UJ rozmawia Grażyna Starzak

- Choroby układu krążenia wciąż są na pierwszym miejscu wśród przyczyn zgonów w Polsce. Ale podobno w ostatnich latach śmiertelność z powodu tego typu chorób spada. Czy Pan Profesor potwierdza tę opinię?

- Około milion osób w naszym kraju cierpi na chorobę niedokrwienną serca. 100 tys. rocznie zapada na zawał. Z tej liczby 30-40 proc. umiera w ciągu 6 miesięcy. Do 1990 r. sytuacja epidemiologiczna, jeśli chodzi o choroby naczyniowo-sercowe, była bardzo zła. Mniej więcej 30 osób na 100 tys. mieszkańców poniżej 65 roku życia umierało na chorobę wieńcową serca. W tym samym okresie w krajach Unii Europejskiej wskaźnik ten wynosił tylko 15 na 100 tys., a więc różnica między nami była dramatyczna. Od 1994 r. obserwujemy niewielki spadek śmiertelności na skutek schorzeń układu sercowo-naczyniowego. Złożyło się na to wiele czynników, ale głównie jest to wynik szerokiej akcji informowania społeczeństwa o czynnikach zagrożenia oraz wzrostu świadomości, że o zdrowie można zadbać również samemu. Czy ta tendencja ma charakter trwały czy przejściowy, pokażą najbliższe lata. Niestety, mam pewne obawy, czy ona się utrzyma, gdyż większość z czynników zagrożenia, a więc: zaburzenie gospodarki tłuszczowej, nadciśnienie oraz nawyk palenia, występuje w naszym społeczeństwie na tym samym poziomie od lat.

- Podejrzewam, że całkowite wyeliminowanie tych czynników jest niemożliwe. Jak, Pana zdaniem, można zminimalizować ich wpływ na nasze zdrowie?

- Kardiologowie widzą dwie drogi do rozwiązania tego problemu. Pierwsza, to dalsze,

konsekwentne uświadamianie społeczeństwa o czynnikach ryzyka oraz ich eliminacja. A także upowszechnianie zdrowego stylu życia. Druga droga - trudniejsza technologicznie i organizacyjnie - to wczesna diagnostyka choroby niedokrwiennej serca. W tej dziedzinie prawdziwą piętą Achillesa jest ilość przeprowadzanych badań inwazyjnych, czyli tych, dzięki którym potrafimy zobrazować stan uszkodzonego serca. Kardiologia inwazyjna, która od 30 czy nawet 40 lat jest podstawą diagnostyki w chorobach układu krążenia, rozwija się dość dynamicznie, ale dane statystyczne dotyczące ilości tego typu zabiegów w przypadku naszego kraju są żenujące. Jeśli chodzi o zabiegi tzw. koronarografii, w 1995 r. w Polsce wykonano zaledwie jedną piątą tego, ile wynosi średnia europejska. W ciągu ostatnich kilku lat sytuacja trochę się poprawiła. Powstały nowe ośrodki diagnostyki kardiologicznej. Jeden z takich ośrodków - II Pracownia Angiografii i Hemodynamiki przy Szpitalu Klinicznym Collegium Medicum UJ - działa od roku w Krakowie. I z pewną dumą mogę powiedzieć, że w ciągu tego roku, wykonaliśmy dwa tysiące zabiegów koronarografii, znacznie przekraczając średnią europejską w tej dziedzinie.

- Na czym polega zabieg koronarografii, jakie są dalsze losy pacjenta, u którego

lekarz stwierdzi zwężenie naczyń wieńcowych?

- Koronarografia jest zabiegiem polegającym na wprowadzeniu kontrastu cieniującego do tętnic wieńcowych, poprzez cienki cewnik, który wędruje w głąb organizmu z okolic pachwiny, gdzie dokonuje się nakłucia. Pacjent już następnego dnia po zabiegu wychodzi do domu, jeśli nie podejmujemy innej decyzji co do przebiegu leczenia. Obecnie, wprowadziliśmy metodę wykonywania koronarografii poprzez nakłucie małej tętnicy na rękę, co pozwala na wypisanie chorego już tego samego dnia. Koronarografia daje nam obraz naczyń wieńcowych, a więc wskazówki, jak leczyć. Mamy trzy sposoby postępowania. Chory jest leczony tabletkami, operacyjnie albo wykonuje się mu zabieg plastyki wieńcowej. Metodyka plastyki wieńcowej to chyba najbardziej spektakularne osiągnięcie kardiologii inwazyjnej ostatnich 20 lat. To dzisiaj najbardziej popularny zabieg kardiologiczny. Polega na tym, że do zwężonego miejsca w naczyniu wieńcowym wprowadza się za pomocą cewnika - balon. Wypełnia się go płynem, co prowadzi do kompresji tętnicy zmienionej przez blaszkę miażdżycową. Ucisk, powoduje jej udrożnienie. Jeżeli się to nie udaje, stosujemy inne metody, albo ścinamy zwężony odcinek, albo poszerzamy naczynie poprzez boro-

wanie, jak przy zabiegu stoma-

tologicznym. I znów w tym miejscu należałoby przytoczyć statystyki polskie i europejskie. Otóż w Polsce wykonuje się 15 proc. tej liczby zabiegów, ile wynosi średnia europejska. A więc ok. 80 proc. osób pozabawionych jest możliwości wykonania plastyki wieńcowej. W naszej pracowni przy ul. Kopernika wykonaliśmy w ciągu roku 600 takich zabiegów, co jest bardzo dobrą normą europejską, zważywszy, iż mamy tylko jeden stoł specjalistyczny i jeden zespół pracujący niemal na okrągło. Na świecie zmierza się do tego, aby stosunek ilości wykonanych plastyk wieńcowych w stosunku do zabiegów operacyjnych z otwarciem klatki piersiowej wynosił co najmniej 50 do 50. W krajach Unii Europejskiej wykonuje się więcej plastyk niż zabiegów operacyjnych na otwartym sercu.

- Panie Profesorze, dane statystyczne mówią również o tym, iż u ok. 30 proc. pacjentów po zabiegu angioplastyki następuje ponowne zwężenie się naczyń wieńcowych. Z Ameryki nadeszła niedawno sensacyjna wiadomość o wynalezieniu niemal idealnej metody zapobiegania temu...

- Ta sensacyjnie brzmiąca ciekawostka pojawiła się na zjeździe Amerykańskiego Towarzystwa Kardiologicznego w Dallas. Ja słyszałem o tej metodzie już dwa lata temu. Otóż, polega ona na podaniu odpowiednio zmodyfikowanego ge-

nu w miejsce uszkodzone przez niedokrwienie. Gen ten prowokuje tworzenie się nowych naczyń w okolicy zwężenia, tam gdzie nie można doprowadzić więcej tlenu, zarówno drogą poszerzenia tętnic wieńcowych jak i drogą by-passów. Jest to swego rodzaju sensacja. Wszczepienie tego genu wykonuje się w ten sposób, iż najpierw wytwarza się laserem drobne kanaliki w mięśniu serca, podając w tym miejscu zmieniony gen. Tam tworzą się później nowe naczynia i obszar dotychczas niedokrwiony przestaje być niedokrwiony, bo ma własne ukrwienie, powstałe na drodze tworzenia się nowych naczyń. Na zjeździe w Dallas podano wstępne informacje na ten temat, informacje oparte na obserwacji trzymiesięcznej. Wyniki są bardzo obiecujące. Ale dopiero dłuższa obserwacja wskaże, czy jest to właściwy kierunek czy tylko przyczynkiem. Zresztą nad tym problemem pracuje mój asystent - dr Kałuża - który przebywa na stypendium w Houston w bardzo prestiżowym ośrodku kardiologicznym. Ta metoda to nadzieja dla chorych, którym nie potrafimy pomóc poprzez angioplastykę, bo w ok. 30 proc. przypadków po jakimś czasie następuje ponowne zwężenie naczynia, niezależnie od tego kto i gdzie wykonuje zabieg. Chciałbym wspomnieć, że i w naszej pracowni, oprócz działalności usługowej, prowadzimy kilka programów ba-

dawczych, m.in. dwa finansowane przez Komitet Badań Naukowych. Jeden z naszych programów przygotowany przez dr. D. Dudka uzyskał pierwszą nagrodę w telewizyjnym konkursie „Nobel dla Polaka” i dotyczy problemów optymalizacji postępowania przy plastyce naczyń wieńcowych. Dzięki naszym własnym osiągnięciom, udało się nam zmniejszyć z 30 do 8 proc. liczbę pacjentów, u których następuje ponowne zwężenie naczyń. U większości chorych, u których wykonujemy plastykę wieńcową, stosujemy równocześnie tzw. angioplastykę śródnaczyniową. Dzięki temu, możemy określić anatomie zmiany miażdżycowej, jej strukturę, stopień zwapnienia, zdiagnozować, czy pojawia się skrzeplina. A mając te wszystkie dane, możemy dobrać wielkość balonu do wielkości zwężenia. Nasze prace były prezentowane na dwóch prestiżowych zjazdach kardiologów i spotkały się z dużym zainteresowaniem.

- Czy o krakowskiej pracowni, o jej wyposażeniu, można powiedzieć, iż jest na dobrym, europejskim poziomie?

- Odpowiem nie wprost. Otóż w ciągu zaledwie roku, jaki minął od otwarcia pracowni, mieliśmy już dwie bardzo ważne wizyty. Przyjechał do nas znany na świecie kardiolog - prof. Carlo di Mario z Mediolanu, który przeprowadził kilka zabiegów. Dwa miesiące temu był u nas równie sławny prof. David Moliterno, który pracuje w wiodącym na świecie ośrodku amerykańskim, pod kierunkiem jednego z najwybitniejszych kardiologów naszych czasów - prof. Erica Topola. Miło mi poinformować, że prof. Topol zapowiedział przyjazd do nas w przyszłym roku, co uważamy za dużą nobilitację.

Allianz trio

trzy sposoby na oszczędzanie

- 1 Korzystnie ubezpieczają Państwo swoje mieszkanie w Allianz. Już zaoszczędziliście ponieważ oferujemy jedno z najbardziej konkurencyjnych ubezpieczeń na rynku.
- 2 Jeśli dodatkowo wykupią Państwo ubezpieczenie autocasco w Allianz otrzymacie 10 procent zniżki. To druga korzyść dla Państwa. Czy to mało?
- 3 Ubezpieczając majątek swojego biznesu w ramach pakietu Allianz Trio otrzymają Państwo kolejne 15 proc. zniżki.* To trzy sposoby na naprawę duże oszczędności!

*kolejność i terminy zawierania ubezpieczeń są dowolne w czasie promocji, tzn. do końca marca 1999 roku.

Zapraszamy do oddziałów T.U. Allianz Polska S.A. w Krakowie przy al. Słowackiego 64, tel. (0 12) 632 26 60 w Rzeszowie przy ul. Rynek 4, tel. (0 17) 852 25 15

Dzieci chore na białaczkę i inne nowotwory, oczekują Twojej pomocy!

Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe” działająca przy Klinice Hematologii Dziecięcej PAIP CM UJ w Krakowie
PKO BP I/O Kraków
nr 10202892-164294-270-1-111.



Excellent OKNA Z DREWNA
MAHONIOWEGO I SOSNOWEGO

Kraków: Biuro Handl.
ul. Łokietka 48
(róg Wybickiego)
tel. (012) 633-23-19
ul. Klimeckiego 14,
paw. B st. 2,
tel. 090 63 42 50
Kraków: Fortis
ul. Igołomska 10
tel. (012) 643 78 07
Brzesko:
Mark ul. Mickiewicza 31
tel. (014) 66 31 615
Nowy Targ - Szaflary
Centrum Stolarski
tel. (018) 27-54-064
Tarnów: ul. Szkolnik 2b
tel. (014) 21 77 32 w. 37
tel. kom. 0602 72 90 89
Transbud
ul. Przemysłowa 27
tel. (014) 21-67-86

• jakość • bezpieczeństwo
• elegancja • komfort

już w 3 tygodnie
od złożenia zamówienia

tylko do 15 grudnia do każdego okna
parapet wewnętrzny - gratis

D-1757

MILITARNY MAGAZYN SPECJALNY
KOMANDOS
NAJLEPSZY W POLSCE!



Grolsch **WARATA** **Tomasz Stańko**
zapraszają
LITANIA
13.12.98, godz. 19.00
FILHARMONIA
Bilety: Kasy Filharmonii, Centrum Informacji Kulturalnej

Organizacja i produkcja:     

<http://www.info.poznan.pl/Eskulap/Stanko>

KRONIKA KRAKOWSKA

Nie wszystko dla radnych

Prezydent odmówił przekazania wszystkich pomieszczeń na III piętrze magistratu (nad gabinetem przewodniczącego Rady Miasta, gdzie dawniej był strych) dla radnych i klubów. Prezydent zgodził się, by dwa pokoje były do dyspozycji radnych (nie klubów), pozostałe trzy mają być przeznaczone na potrzeby obsługującego radnych Biura Rady. Przypomnijmy, że Komisja Główna zwróciła się do prezydenta, by trzy pokoje przekazał największym klubom (AWS, UW-UPR i SLD); jeden miałby stanowić gabinet wiceprzewodniczących rady, jeden - służyłby na posiedzenia Komisji Główniej i Rewizyjnej. KG argumentowała, że przekazanie tych pomieszczeń będzie wypełnieniem deklaracji po-

przedniego prezydenta, obiecującego oddanie radnym pomieszczeń po adaptacji i remoncie III piętra.

- Prezydent Andrzej Gotaś podtrzymał decyzję swojego poprzednika. Prezydent Józef Lasota nigdy bowiem nie obiecywał przekazania pomieszczeń dla klubów, tylko na potrzeby Biura Rady - usłyszeliśmy w Urzędzie Miasta. Jak nam powiedziano, zmieni się nieco polityka wynajmowania reprezentacyjnych sal na organizowanie konferencji i spotkań - możliwości wynajmu zostaną ograniczone do „imprez znaczących i dużej rangi”. Jak się dowiedzieliśmy, w salach reprezentacyjnych będą odbywać się także bale: sylwestrowy (samorządowy) oraz prezydencki (charytatywny). (GEG)

Andrzejki z sercem

Spośród sobotnich imprez andrzejkowych, jakie odbyły się w naszym mieście, wyróżniała się zwłaszcza jedna - bal w hotelu „Forum”, który zgromadził prawie 250 osób: lekarzy, prawników, dziennikarzy, artystów, biznesmenów. Uczestnicy balu zorganizowanego przez fundację „Pomóż swojemu sercu” nie tylko tańczyli, słuchali muzyki poważnej i ballad, lali wosk i korzystali z usług krążących po sali wróżek, ale również nie szczędzili grosza podczas charytatywnej aukcji dzieł sztuki, ofiarowanych organizatorom balu przez znanych krakowskich twórców. Zebrane w ten sposób pieniądze zostaną wykorzy-



Fot. Anna Głód

stane przez fundację „Pomóż swojemu sercu” m.in. na zakup sprzętu kardiologicznego i druk wydawnictw z dziedziny profilaktyki chorób układu krążenia. Celem utworzonej w ubiegłym roku fundacji, której szefuje dr hab. Wanda Śmielak-Korombel, jest bowiem poszerzenie możliwości diagnostycznych i rozwój terapii kardiologicznej, aby w roku 2000 roku poziom usług medycznych w dziedzinie kardiologii w naszym kraju nie odbiegał od standardów światowych.

W działalność fundacji zaangażowało się wielu ludzi, również tych o znanych nazwiskach, m.in.: Jerzy Stuh, prof. Antoni Dziatkowiak, ks. infułat Jerzy Bryła, który w sobotni wieczór pobłogosławił uczestników andrzejek w hotelu „Forum”.

Balowano do białego rana, posilając się m.in. przystawką z łososia, barszczem z diablótką oraz poledwicą. Z trunków serwowano głównie czerwone wino. Zdaniem kardiologów, kieliszek czerwonego wina, wypijany codziennie do obiadu czy kolacji, zmniejsza ryzyko wystąpienia chorób serca, zawału i miażdżycy. (G)

Hotelarskie kariery

Na weekend do Krakowa przyjechali absolwenci Pomaturalnej Państwowej Szkoły Hotelarskiej, która właśnie obchodzi 40-lecie istnienia. Ukończyła ją dotychczas 439 osób. Co piąty absolwent zajmuje kierownicze stanowisko. Na początku lat 60. większość słuchaczy szkoły stanowili mężczyźni; teraz proporcje te się odwróciły. Do absol-

wentów szkoły zaliczają się m.in. dyrektorzy restauracji „Hawelka” i hoteli „Elektor” oraz „Francuski”.

Wszyscy obecni na zjeździe podpisali petycję o nadanie jednej z ulic Krakowa imienia dra Bolesława Macudzińskiego, który w roku 1945 założył liceum hotelarskie w Krakowie. (AM)

Krótszy i cichszy „Lajkonik II”

Most na święta

Żołnierze 12. Małopolskiego Pułku Komunikacyjnego im. Ziemi Nizańskiej deklarują, że 18 grudnia zakończą montaż konstrukcji stalowego mostu - „Lajkonik II”, mającego połączyć ul. Podgórską i Zabłocie. - Jeśli pogoda dopisze, do 20 grudnia zostaną wykonane do-

Wcześniej rozebrano konstrukcję, zmontowaną przy moście Dębnickim, oczyszczono ją i zakonserwowano. Żołnierze - przy użyciu specjalnych kafarów - wbili w dno rzeki pale na głębokość od 8,5 do 9,5 metra (od 14 do 16 pali dla każdej z trzech podpór); dodatkowo -

przy Wawelu - ma 153 metry (poprzedni miał ponad 170 m), będzie miał szersze chodniki (1,5 m zamiast 80 cm) i powinien mniej hałasować, gdy będą jeździć po nim samochody (pod płytami jezdni zostaną umieszczone podkładki tłumiące drgania). Poprzedni zastępował re-



Fot. Anna Głód

jazdy do mostu - powiedział nam Wojciech Litewka, wicedyrektor Miejskiego Zarządu Dróg. - Powrót dodatnich temperatur stwarza szanse na dotrzymanie tego terminu. Budowa „Lajkonika II” rozpoczęła się w pierwszych dniach października.

pale (po 7) zostały wbite dla podpór przybrzeżnych. Później na brzegu rozpoczęto montaż elementów kratownicy mostowej i przystąpiono do nasuwania konstrukcji na podpory.

Most przy ul. Podgórskiej jest krótszy od swojego poprzednika

montowany most Dębnicki, nowy ma zmniejszyć uciążliwości spowodowane remontem mostu na Dąbiu (ma się on rozpocząć na wiosnę i wtedy zostanie całkowicie zamknięty dla ruchu). „Lajkonik II” ma stać co najmniej 3 lata. (GEG)

Z kroniki wypadków

W sobotę na ul. Wadowickiej doszło do zderzenia alfy romeo z zastawą, w wyniku czego w zastawie nastąpiło zwarcie instalacji elektrycznej i samochód stanął w płomieniach. Straty oszacowano na 10 tys. złotych. Zaprószenie ognia było przyczyną niegroźnego pożaru na klatce schodowej bloku przy ul. Strzelców. Mieszkańcom udało się ugasić ogień przed przybyciem strażaków. Niewłaściwa eksploatacja pieca spowodowała pożar altany przy ul. Łokietka; straty - 2 tys. złotych.

W niedzielę strażacy gasili pożar w mieszkaniu w Rynku Głównym 7, powstały w wyniku wypadnięcia z pieca palących się trocin. Spłonęła część wyposażenia; straty - 5 tys. złotych. W Krzeszowicach doszło do zderzenia rowerzysty z fiatem 126p. W wyniku wypadku jadący rowerem doznał ogólnych obrażeń.

W ciągu dwóch dni Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 300 pacjentom. Policja Drogi, do godzin wieczornych, interweniowała w 4 wypadkach, 54 kolizjach, ponadto zatrzymała dziewięciu nietrzeźwych kierowców. (WES)

Projekt statutu gazetki dzielnicowej

W ryzach prawa

Biuro Informacji UM przygotowuje projekt statutu gazetki dzielnicowej. - Chcemy, by informacja publiczna, finansowana przez dzielnicę, odbywała się w ramach obowiązującego prawa - powiedziała nam Monika Karlińska, dyrektor BI UM. - Część z gazetek zamieszcza sprostowania, inne na nie nie reagują, a przecież podlegają one prawu prasowemu. Konieczne byłoby także stworzenie jakiegoś organu odwoławczego, gdyby mający pretensje do wydających daną gazetkę nie mógł doczekać się sprostowania.

Jak nas zapewniła dyrektor Karlińska, projekt statutu byłby tylko wzorcem, nie byłby narzucony „z góry”, a każda z dzielnic mogłaby z niego skorzystać lub nie. Projekt statutu gazetki dzielnicowej zawiera podstawowe regulacje, dotyczące celów, zadań, sposobów finansowania i organów gazety. „Przy zbieraniu i wykorzystywaniu materiałów prasowych należy dołożyć szczególnej staranności, zwłaszcza sprawdzić zgodność z prawdą uzyskanych wiadomości lub podać ich źródło” - mówi jeden z paragra-

fów projektu. Rozpatrywaniem wniosków i skarg na gazetki miałyby się zająć kolegium ds. wydawnictw dzielnicowych, powołane uchwałą Rady Miasta.

Obecnie tylko 3 dzielnice nie drukują własnej gazetki. Część dzielnic (nowohuckich) zleca druk swoich informacji w Tygodniku Nowohuckim „Głos”, reszta wydaje sama gazetki lub zleca to firmom prywatnym. W tym roku wydatki na publikację informacji o pracach i problemach dzielnic sięgają w poszczególnych dzielnicach od 10 tys. zł do 40 tys. złotych. W sumie dzielnice wydały w tym roku na informację publiczną ponad 400 tys. złotych. (GEG)

Notujemy

■ ANONIMOWO O AIDS. W związku z przypadającym 1 grudnia Światowym Dniem AIDS, Młodzieżowa Izba Informacyjna organizuje w tym dniu punkt udzielający informacji nt. zapobiegania zakażeniom wirusem HIV - ul. Basztowa 5 (tel. 429-65-69) w godz. 11 - 13. Można przyjść osobiście lub zatelefonować, anonimowość zapewniona. Ponadto przez cały dzień rozdawane będą ulotki i broszury dotyczące profilaktyki AIDS i promocji zdrowia. (wes)

■ ROZKŁAD JAZDY W TELEGAZECIE. Od 1 grudnia w Telegazecie Telewizji Kraków zostanie uruchomiona emisja skróconego rozkładu jazdy autobusów PKS - na stronach 622 i 623. (wes)

■ CHWILA NIEUWAGI. Właściciel samochodu „Robur” zatrzymał samochód na os. Na Stoku i wszedł do pobliskiego sklepu. Podczas jego krótkiej nieobecności złodziej skradł z samochodu 250 złotych. Jeszcze większego pecha miał właściciel ford sierry, którego zaparkował na ul. Dworcowej, pozostawiając w bagażniku urządzenia pomiarowe, wiertarkę i szlifarkę. Samochód zniknął wraz z zawartością; straty - 16 tys. złotych. (wes)

■ W ZASIĘGU RĘKI. Na os. Bohaterów Września złodziej rozbił szybę wystawową jednego ze sklepów, a następnie skradł znajdujące się w zasięgu ręki butelki z alkoholem - 3 koniaki i 1 rum; wartości łupu - 370 złotych. (wes)

■ SKRADZIONE SAMOCHODY. Z os. Niepodległości zniknęło bmw wartości 30 tys. złotych, z ul. Daliowej seat toledo (18 tys.), a z ul. Podedworze - żuk wyceniony na 1,2 tys. złotych. Z os. Centrum A odjechał bez właściciela polonez (3 tys. zł). (wes)

■ TYLKO JEDNA OFERTA. W Urzędzie Miasta w Świątnikach Górnych miał się odbyć przetarg na obsługę komunikacji autobusowej gminy z Krakowem. Niestety, nie doszedł on do skutku, gdyż wpłynęła tylko jedna oferta od dotychczasowego przewoźnika (firmy FB). Postanowiono ogłosić następny przetarg - 21 grudnia br. (dar)



Kraków
ul. Kościuszki 38
tel./fax 421-86-82
tel. 421-86-87

oferuje
w cenach fabrycznych

- RĘCZNIKI
- POŚCIEL
- KOCE
- KÓLDRY
- OBRUSY
- TKANINY
- inne art. tekstylne

EXPRES TAXI®
6-444-111
96-29
0501-44-96-29
TANIEJ 40%

Zjazd ornitologów

O populacji ślepowrona i zwyczajach sóweczki

Zimą w okolicach Krakowa spotkać można mewę bladą – rzadki u nas gatunek zza kręgu polarnego. Z północy przylatuje nad Wisłę także gęś zbożowa. Ostatnio pod Wawelem pojawiły się łabędzie krzykliwe, które – w odróżnieniu od łabędzi niemych – mają dziób żółty, a nie czerwony.

Od roku 1983 Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne organizuje jesienno-zimowe akcje liczenia ptaków. – W tym roku zgłosiło się do nas 46 osób, na razie otrzymaliśmy 18 relacji – mówi Kazimierz Walasz, prezes MTO. W sobotę i niedzielę w Krakowie odbywał się XXX Zjazd Ornitologów Małopolski.

Jednym z tematów spotkania było podsumowanie tegorocznego liczenia ptaków.

Raporty z obserwacji ptaków wodnych na odcinku Wisły w Krakowie trafiają do koordynatora akcji w Warszawie, a stamtąd do Wielkiej Brytanii. W ciągu ostatnich lat krakowscy ornitolodzy zanotowali wzrost liczby zimujących pod Wawelem łabędzi. – Coraz więcej przylatuje na zimę mew srebrzystych i pospolitych. Do miasta przyciągają je wysypiska śmieci – mówi Kazimierz Walasz. Zmniejszyła się natomiast liczba cyraneczek.

Na jubileuszowym zjeździe miłośnicy ptaków wysłuchali wykładu pt. „Terytorializm u rokit-

niczki w delcie środkowej Nidy”. Rozprawiali o zwyczajach sóweczki w okresie lęgowym i stanie polskiej populacji ślepowrona. Po raz pierwszy wręczono honorową odznakę „Fioletowego Pomurnika” dla zasłużonego sponsora Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego. Otrzymał ją Krzysztof Drohomirecki. Pomurnik, który jest symbolem MTO, występuje tylko w Tatrach i Pieninach. Jest wielkości wróbla, ale ma od niego znacznie dłuższy dziób. Latem pomurnika można spotkać na skalnych zboczach, zimą schodzi do dolin i wówczas można go zobaczyć na dachach domów.

(AM)

Warto wiedzieć i skorzystać...

☞ TEATR BÜCKLEINA (ul. Lubicz 5a) zaprasza dziś o godz. 18 na pokaz spektaklu „Skrzyżowanie” z udziałem polsko-irlandzko-macedońskiego zespołu aktorskiego.

☞ „PRZEWYCIĘŻYĆ BÓL KRĘGOSŁUPA” – seria wykładów z praktycznymi radami, nauką masażu i ćwiczeń rehabilitacyjnych – od dziś do 4 grudnia, o godz. 18, os. Teatralne 24; wstęp wolny.

☞ W KLUBIE „ZAULEK” przy ul. Poselskiej 9 – dziś o godz. 18 Studium Wiedzy o Sztuce (Sztuka w Europie Zachodniej po upadku Cesarstwa Rzymskiego). Prowadzenie Piotr Krasny.

☞ PIWNICA ŚW. NORBERTA (ul. Wiślna 11, wejście od Plant) zaprasza 1 grudnia o godz. 19.30 na koncert „Czas zastępy w kropli wosku”. W programie: poezja, teatr, improwizacje muzyczne, pieśni, obrzędy andrzejkowe i trzy najprawdziwsze wiedźmy.

☞ OTWARCIE WYSTAWY „Szopki betlejemskie i anioły” – 1 grudnia o godz. 12 w kamienicy Krzysztofory w Rynku Głównym 35.

☞ WIECZÓR AUTORSKI ANDRZEJA STASIUKA, poety, prozaika, dramaturga, krytyka literackiego – 1 grudnia o godz. 18 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida na os. Górali 5.

☞ TOWARZYSTWO MIŁOŚNIKÓW HISTORII I ZABYTKÓW KRAKOWA (ul. św. Jana 12) zaprasza 1 grudnia o godz. 17.15 na odczyt dra hab. Krzysztofa Ożoga pt.: „Spór o biskupstwo krakowskie w roku 1392”.

☞ TOWARZYSTWO LEKARSKIE KRAKOWSKIE (ul. Radziwiłłowska 4) zaprasza 2 grudnia o godz. 18 na posiedzenie naukowe z odczytem dra hab. Zdzisława Gajdy „Kilka uwag o życiu i działalności Józefa Oettingera” oraz odczytem mgra Stanisława Zwolskiego „Rola doktora Janusza Skórskiego w ratowaniu Żydów w okresie okupacji hitlerowskiej”. Posiedzeniu towarzyszy wystawa poświęcona pamięci Józefa Oettingera.

☞ W ZAMKU ŻUPNYM W WIELICZCE (ul. Zamkowa 8) – 2 grudnia o godz. 12 otwarcie wystawy „Skarby Ziemi – kwarce”.

☞ W GALERII TEMPORARY CONTEMPORARY (ul. Dolnych Młynów 7) – 2 grudnia o godz. 19 wernisaż wystawy malarstwa Witolda Abako. W części artystycznej wystąpi Sebastian Sójka (wibrafon).

☞ OTWARCIE WYSTAWY „75 LAT POLSKIEJ YMCA” – 2 grudnia o godz. 12 w sali Kominowej przy ul. Krowoderskiej 8. Wystawa czynna do 15 grudnia.

☞ KOMENTARZ DO WYSTAWY TEODORA AXENTOWICZA – 2 grudnia o godz. 16.30 (Muzeum Narodowe przy al. 3 Maja 1) wygłosi kurator Stefania Kozakowska. Wstęp – koszt biletu do muzeum.

☞ MDK IM. KORCZAKA (os. Złotej Jesieni 13) zaprasza 2 grudnia o godz. 17 na wernisaż malarstwa Józefa Tarnowskiego „Pejzaż – Kwiaty – Postacie – Architektura”. 15 grudnia o godz. 16 – Wojewódzki Konkurs Piosenki Zimowej i Kołej.

☞ W KSIĘGARNI „EKSLIBRIS” (ul. Rydła 6) – do końca listopada można obejrzeć wystawę malarstwa Zofii Garbaczewskiej-Pawlikowskiej pt. „Kapliczki polskie”. Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku (w godz. 9 – 19).

☞ GIEŁDA NARCIARSKA – w każdą sobotę i niedzielę w godz. 8 – 14 w klubie „Rotunda”, ul. Oleandry 1.

☞ AKCJA BEZPŁATNEGO BADANIA SŁUCHU – do 15 grudnia w firmie „Immed” przy al. 29 Listopada 130. Konieczna wcześniejsza rejestracja telefoniczna (tel. 415-73-58).

Jaki jest koń?



„Koń a sprawa polska” – to tytuł wystawy otwartej wczoraj w Zwierzyńskim Salonie Artystycznym – filii Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Jej organizatorzy zgromadzili ponad pięćdziesiąt obrazów wykonanych zarówno przez dawnych, jak i współczesnych twórców, kilka rzeźb, tkaninę, akcesoria jeździeckie i stare fotografie. Wszystkie eksponaty przedstawiają konie lub są z nimi związane.

– Salon Artystyczny został zorganizowany pod znakiem kultury polskiej. Chcemy „zarazić” młodych Polaków pięknem i hasłem: Bóg, honor i Ojczyzna. A koń to cudowne zwierzę. Tak zasłużone w naszej historii i tak kochane przez Polaków – powiedziała pomysłodawczyni i współorganizatorka wystawy Halina Cieślińska-Brzeska – prezes Zwierzyńskiego Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Część z prezentowanych na wystawie obrazów została wypożyczona z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa – m.in. dzieła Kossaków, Z. Józefowicza i M. Stachowicza. Inne zostały wykonane przez współczesnych twórców. – Połączyliśmy obrazy malarzy współczesnych z historycznymi. Chcieliśmy udowodnić, że ci współcześni też uprawiają sztukę nawiązującą do symboli narodowych – stwierdził kurator wystawy – artysta malarz Wiesław Nowak.

Otwarcia towarzyszył koncert w wykonaniu artystów zrzeszonych w Zwierzyńskim Kole Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Nie zabrakło też prawdziwych bohaterów wystawy – z Klubu Turystyki Konnej w Olszaniczy przyjechały dwie klacze.

– „Koń jaki jest – każdy widzi” – tymi słowami kwituje całe osiemnastowieczne encyklopedyczne objaśnienie o koniu w „Nowych Atenach...” Benedykt Chmielowski. Jakże to znamienne! Wszystko można Polakom tłumaczyć, ale opisywać konia – to już dużej miary niestosowność – napisał w katalogu do wystawy jej współorganizator – Piotr Boroń. A jak konia widzieli i widzą dawni i współcześni artyści, można zobaczyć do końca stycznia w Zwierzyńskim Salonie Artystycznym przy ul. Królowej Jadwigi 41. (LCK)

Na paczki dla krwiodawców

Co roku w końcu listopada obchodzone są dni krwiodawstwa. W tym roku zbiegły się one z jubileuszem 40-lecia istnienia klubów honorowego krwiodawstwa przy PCK. Z tej okazji, oprócz okolicznościowych akademii, zorganizowanych m.in. przez kluby HDK przy Miejskim Przedsiębiorstwie Komunikacyjnym czy Hucie T. Sendzimira, organizuje się także zbiórki pieniężne na rzecz najuboższych.

Od niedzieli do czwartku, na trasie linii nr 8, z Borku Fałę-

kiego do Bronowic Nowych, jeździł tramwaj, w którym nie trzeba było kasować biletów. W pojeździe młodzież należąca do HDK i PCK kwestowała na rzecz ubogich krwiodawców i matek samotnie wychowujących dzieci. Zebrano około 2,5 tysiąca złotych, za co zakupione zostaną produkty do świętecznych paczek. W planach PCK jest także dalsza zbiórka pieniędzy i żywności dla najbardziej potrzebujących. (WT)

Wieczór z Edytą Górniak

„Na dzisiejszy wieczór zechciała przyjechać z Londynu polska, już międzynarodowa gwiazda, Pani Edyta Górniak” – napisał w okolicznościowym programie prof. Aleksander B. Skotnicki, prezes Fundacji Profilaktyki i Leczenia Chorób Krwi im. Juliana Aleksandrowicza, na rzecz której dała wczoraj koncert w Teatrze im. Słowackiego Edyta Górniak. Na cele fundacji dyrektor Zbigniew Saniewski z Idea Centertel – będącej sponsorem koncertu – przekazał prof. Skotnickiemu czek na kwotę 20 tys. złotych.

Wspiała piosenkarka, której płyta wspina się w Europie coraz wyżej na listach przebojów, przypomniała swoje największe przeboje (przyznała się, że właśnie skończyła 26 lat, na co zebrani w teatrze odśpiewali jej na stojąco „Sto lat”) i w ogóle dała występ w stylu show, co w szacownych murach nie było łatwe. Udało się jej jednak rozruszać publiczność; na parterze płaśała gwiazda krakowskiej Opery Bożena Zawiślak-Dolny, w loży podrygiwał dyr. Jerzy Fedorowicz. A na scenie w towarzystwie czterech muzyków, z rewelacyjnym gitarzystą Jackiem Królikiem, oświetlała urodą i głosem Edyta Górniak... (WAK)

Pluszowy ananas

W niedzielę na placu Nowym najlepiej sprzedawały się zimowe ubrania. Krótkie sztuczne futerko z brązowego misia kupiono za 100 zł. Sfatygowaną kurtkę z królika oferowano za 250 zł. Nowe kozuchy kosztowały od 100 do 400 zł, a używane kurtki puchowe można było kupić już za 80 zł. Poszukiwano także ciepłych dodatków – przede wszystkim tradycyjnych beretów (od 15 do 25 zł) i wełnianych czapek z pomponami (od 7 do 20 zł). Niewiele osób interesowało się czapkami z lisa (30 zł) albo dziecięcy tańszymi szapczkami wydzieganymi na szydełku.

Przed Mikołajem na placu Nowym pojawiło się stoisko z zabawkami. Za pluszowego, uśmiechniętego od ucha do ucha ananasa trzeba było zapłacić 20 zł. Tyle samo kosztowała maskotka truskawka. Trzy razy większy od niej królik w kraciastym kapeluszu wyceniony był na 50 zł. Sprzedawczyni polecała również zrobioną z materiału książeczkę dla maluchów. Kosztowała 10 zł i jej jedyną wadą było to, że była napisana po angielsku. – Najważniejsze, że nie da się jej pogryźć – zachęcała sprzedawczyni. (AM)

Erotyczne kolekcje

Twarze kobiety w bieliźnie



Fot. Anna Kaczmarz

Pokazy erotycznej mody były największą atrakcją balu andrzejkowego, jaki odbył się w komorze „Warszawa” Kopalni Soli w Wieliczce. Jako pierwsza, swoją kolekcję zaprezentowała firma „Oxa”. Modelki przechadzały się po scenie w sukienkach wykonanych z materiałów o metalicznym połysku. W miarę upływu czasu kreacje były coraz bardziej skąpe. Rozcięcia, które początkowo dochodziły do ud, potem kończyły się pod pachami. Pokazano również serie sukienek bez pleców, a także częściowo albo całkowicie przezroczystych. Na koniec pojawiła się panna młoda w sukni, która przypominała udrapowane firanki.

Pokaz bielizny firmy „Dama Kier” nosił tytuł „Bo kobieta wiele ma twarzy”. Może być niewinna i nosić białe, słodkie koszulki nocne, białe gorsety, pończochy, biustonosze i figi. Dla wampów przeznaczona była kolekcja czerwona, a dla eleganckich kobiet – czarna. Rozebrane do bielizny modelki przez cały czas imprezy uśmiechały się dzielnie, choć temperatura w komorze „Warszawa” wynosiła ok. 15 stopni Celsjusza. Nie zmarzli natomiast ubrani w garnitury z „NewMena” mężczyźni. Pokaz zakończył się prezentacją sukni wieczorowych firmy Magata. (AM)

Dinozaury lub wnętrze wieloryba

Książki science-fiction budziły największe zainteresowanie wśród niedzielnych klientów giełdy pod Halą Targową. Znacznie mniej osób pytało o klasykę. W rozłożonych na ziemi pudłach leżały m.in. „Kubuś Fatalista” Diderota (5 zł), „Pani Bovary” Flauberta (10 zł), a także „Faraon” Prusa (15 zł). „Historia literatury polskiej” Miłosza kosztowała 15 zł, ale sprzedawca gotów był obniżyć cenę o połowę. Na 4 zł wyceniony był zbiór wierszy Zbigniewa Herberta „Elegie na odeszcie”, wydany w 1992 roku. Kolekcjonerzy starych numerów „Literatury na świecie” mieli okazję zakupić archiwal-

ne egzemplarze czasopisma w cenie od 1 do 4 zł.

Na prezent mikołajkowy dla chłopców można było wybrać kolorowy album „Wnętrze wieloryba i innych zwierząt” (15 zł), poradnik pt. „Co każdy chłopiec wiedzieć powinien” (7 zł) albo kolorową książeczkę o dinozaurach (10 zł). Z literatury dla dziewcząt oferowano „Anię z Zielonego Wzgórza” (8 zł) i „Przemienię z wiatrem” (10 zł).

Nie brakowało także samouczków do nauki gry w brydża i szachy (po 10 zł). Za około 2 złote można było kupić kolorowe czasopisma dla kobiet – wydania sprzed kilku miesięcy. (AM)

Ubiór pana zależny od rasy psa

Czworonozne relikty historii

Ok. 150 psów pięciu polskich ras można było oglądać na zorganizowanej w niedzielę wystawie w hali sportowej AWF. Pojawiały się tam charty polskie, owczarki podhalańskie, owczarki nizinne, ogary polskie i górcze polskie. Część hodowców ubrana była w stroje podkreślające pochodzenie lub przeznaczenie psów.



Fot. Anna Kaczmarz

Zdaniem Izabelli Szmurło, hodowcy z Warszawy, polskim rasom psów grozi wyginiecie. - Wolimy niestety kupować psiki zagraniczne. Tymczasem polskie rasy to relikty naszej kultury. Przez kilka wieków hodowano je na polskich dworach, służyły pasterzom w górach - powiedziała.

mogą rzucić się mu do gardła. Inne psy zazwyczaj na początku atakują rękę - mówi Izabella Szmurło. Chart jest poza tym psem bardzo opiekuńczym i może być towarzyszem osób niepełnosprawnych. Owczarek podhalański jest natomiast świetnym stróżem, lepszym niż owczarek kaukaski.

cudzoziemców niż Polaków. Żle się stało, że nawet w takich filmach jak „Ogniem i mieczem” czy „Pan Tadeusz” nie będzie można zobaczyć chartów, które przecież wymieniane są w obu tekstach - ubolewała Izabella Szmurło. II Wystawę Klubów Ras Polskich zorganizował krakowski oddział Związku Kynologicznego. (AM)

Ze słomy lub z grilla



Fot. Anna Kaczmarz

W kolorowe bombki, słomiane łańcuchy, betlejemskie gwiazdy, lampki na choinkę oraz wiele innych świątecznych ozdób można zaopatrzyć się od soboty na Rynku Głównym. Wczoraj oficjalnego otwarcia Targów Bożonarodzeniowych dokonała wiceprezydent Teresa Starmach. Na scenie wystąpiła kapela ludowa z Mydlnik. Większość kramów wypełniona jest choinkowymi ozdobami. Pojedyncze bombki można kupić już od 2 zł. Komplet - w zależności od liczby i wielkości baniek - kosztuje od 20 do 60 zł.

Czy wystarczy pieniędzy dla 75 osób?

Na pielgrzymkę do Polski

Przez sobotę i niedzielę wolontariusze Polskiej Akcji Humanitarnej zbierali na Rynku Głównym pieniądze na IV Pielgrzymkę Polaków z Kazachstanu do Polski. PAH zamierza zaprosić 75 osób. Spędzą one święta Bożego Narodzenia w domach polskich rodzin. W programie pielgrzymki jest zwiedzanie Krakowa, Częstochowy i Warszawy. Do kraju przyjadą osoby z Kresów Wschodnich, które są ofiarami zsyłki z lat 1936 - 1942.

W niedzielę szklany pojemnik na pieniądze wypełniony był głównie banknotami o nominalnej wartości 10 zł. - Największa wpłata to było 600 zł. Kilka osób ofiarowało także 100 zł. Wpłaty dokonują przede wszystkim osoby starsze - mówiła Ewa Śledziewska, wolontariuszka Polskiej Akcji Humanitarnej. Pieniądże przeznaczone na pielgrzymkę można również wpłacać na konto: BPH SA VI Oddział Kraków 10601406-19493-27000-500101 z dopiskiem Kazachstan. (AM)

Pani Twardowska na Rynku

Ci, którzy w sobotę o godz. 15 byli na Rynku Głównym, mogli przez chwilę poczuć się jak w Mickiewiczowskiej karczmie „Rzym”. Aktorzy Teatru KTO prezentowali tam bowiem spektakl uliczny „Pani Twardowska”. Impreza była częścią obchodów dwusetnej rocznicy urodzin Adama Mickiewicza.

skiej ballady, podczas trwającego pół godziny spektaklu rozdawano wśród nich „poczęstunek” - jabłka i marchewki. Natomiast aktorzy biesiadowali przy czterometrowym stole, który... sponał, gdy w karczmie pojawił się Mefistofeles. Przygotowano również płonący napis „Rzym” i niewielkie ognie sztuczne. W „Pani Twardowskiej” zagrało kilkunastu aktorów i statystów. (LCK)

CITROËN SAXO - GŁÓWNA NAGRODA W POPRZEDNIEJ EDYCJI KONKURSU



Klub Stałego Czytelnika

Główna nagroda - samochód osobowy

- Pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu: Kuchenka mikrofalowa Samsung, Robot kuchenny Zelmer, Kombiwar Eurodom, Żelazko Moulinex, Toaster Rowenta, Depilator Braun, komplet biżuterii srebrnej z onyksem, komplet biżuterii, komplet (obrus, serwetki), komplet serwet. Łączna wartość nagród wynosi 2 500 zł.

- SALON FRYZJERSKI „EMPIRE” (ul. D. Pasterza 68 tel. 412-78-94 czynny codziennie w godz. 8.00-20.00). Proponujemy przedłużanie oraz zageszczanie włosów, usługi w zakresie fryzjerstwa damskiego, męskiego i dziecięcego, strzyżenie, trwałe, pasemka, baleyage, prostowanie włosów, kuracje regenerujące, manicure. Polecamy fryzury ślubne, sylwestrowe i karnawałowe. Bon o wartości 30 zł. KREGIELNIA, DRINK BAR (Kraków ul. św. Filipa 6 tel. 634-18-85 czynna w godz. 14.00-24.00), zaprasza wszystkich chętnych na grę w kręgle i do naszego drink baru. „Kręgle podbijają świat”. (Dwie wejściówki godzinne do wykorzystania w godz. 17.00-18.00).

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś o godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, d, e, f lub g będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

- PACZKI MIKOŁAJOWE DLA PRACOWNIKÓW. STOP. ZAMÓWIENIA W SUPERMARKECIE KRACHEMIA - UL. PILOTÓW 6. STOP. TELEFON 411-21-33 WEW. 111. STOP. W GODZINACH 8.00-16.00. STOP. SPRZEDAŻ BONÓW TOWAROWYCH. STOP. KONTAKT: BIURO MARKETINGU. STOP. TELEFON 411-21-33 WEW. 212. STOP. ZAPRASZAMY. STOP. Jeden bon o wartości 20 zł do realizacji w Supermarkecie i DHO. W dniach 1-3 grudnia o godz. 19.00 na scenie „Miniatura” odbędą się ostatnie przedstawienia sztuki Edwarda Albee pt. „Trzy wysokie kobiety”. Spektakl ten wyreżyserował dyrektor Teatru Bogdan Hussakowski, scenografię przygotowała Anna Sekuła, a muzykę Krzysztof Szwajgier. Premiera odbyła się 17 marca 1996 roku. W przedstawieniu występują: Joanna Jankowska, Małgorzata Ząbkowska oraz gościnnie Izabela Olszewska. Dyrekcja i Zespół Teatru im. J. Słowackiego zapraszają na spektakle grane w dniach 1-3 grudnia o godz. 19.00. Bilety do nabycia w kasie tel. 423-17-00. Serdecznie zapraszamy. Dwa podwójne zaproszenia na spektakl 2 XII. Film „MASKA ZORRO” w kinie „PASAŻ” dzisiaj o godz. 20.15 (jedno podwójne zaproszenie). Film „ZABIĆ SEKALA”. Projekcja w kinie „MIKRO” dzisiaj o godz. 16.00 (jedno podwójne zaproszenie).

- STUDIO LINIA (ul. Siemaszki 17; tel. 633-01-00 w. 202) zaprasza na aerobic (również dla panów), gimnastykę francuską, odchudzającą i geriatryczną. Dla dzieci gimnastyka korekcyjna. Wykonujemy masaże klasyczne, wschodnie, odchudzające. Komfortowe warunki treningu, fachowa opieka instruktorów, prysznic, solarium (miesięczny karnet na dwa zajęcia w tygodniu). EuroFitnessClub (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-22.00, w sobotę 9.00-19.00, oraz w niedzielę 9.00-16.00. Prowadzi aerobic, step reebok, callanetics, gimnastykę francuską, jogę, solarium i masaże. Fitness Club posiada nowoczesną siłownię, szatnię i natryski. Karnet na 4 wejścia do solarium. Studio gimnastyczne FEMINA (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: kangoo-robic, slide reebok oraz aerobic low-impact, taniec współczesny, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, funky, BPU, solarium i siłownię. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Karnet na 10 wejść na siłownię. Ośrodek Ćwiczeń Siłowych i Rekreacyjnych „PITBULL GYM”, ul. Smolki 11, tel. 423-54-89 zaprasza na siłownię - aerobic - solarium, komfortowe warunki treningu, fachowa opieka instruktorów. Czynne również w niedzielę. Dwa pojedyncze, tygodniowe karnety. FITNESS STUDIO (ul. Królewska 86, tel. 633-11-43, 0601-439-519) zaprasza na aerobic, HI-LO, brzucha-uda-pośladki, step I stopień, step II stopień, gimnastyka slim. Karnet na zajęcia w soboty na cały miesiąc. Gabinet Rehabilitacji Leczniczej (ul. Wójtowska 3, tel. 633-21-97, 633-11-43, 0601-439-519), mgr Zbigniew Szczotka zaprasza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizykalne (diadynamic, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból, kontuzji i schorzeń reumatycznych. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

ROYAL-TAXI 40% ZNIŻKI przy wezwaniu telefonicznym oraz dla posiadaczy abonamentu. tel. 96-23 tel. 4-23-23-23 Przyjmujemy taksówkarzy! RADIO TAXI 96-23

Klub Stałego Czytelnika KUPON nr 24 LISTOPAD '98 KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 422-13-73. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

30 listopada

poniedziałek

Maurycy, Andrzej

Dyżury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Mogilska 21, tel.: 411-01-26; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 422-65-04; ul. Andersa 8, tel.: 644-17-19; ul. Bieliczyńska 168, tel.: 425-76-66 w. 153; ul. Narutowicza 19, tel.: 634-17-55; al. Słowackiego 62, tel.: 633-57-20; ul. Wielicka 79, tel.: 655-93-80; ul. Wielicka 259, tel.: 657-75-29; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50.

KRZESZOWICE, Rynek 12; MYŚLENICE, ul. Żeromskiego 19; PROSZOWICE, ul. 3 Maja 51; SKAWINA, ul. Piłsudskiego 23; WIELICZKA, ul. Zamkowa 3.

Szpitala

CHIRURGII OGÓLNEJ - Trynitarska 11 (Szpital Zakonu Bonifratrów), CHIRURGII URAZOWEJ, CHIRURGII DZIECIĘCEJ, LARYNGOLOGICZNY, UROLOGICZNY - Sieroszewskiego 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY - Witkowskiego (Wojewódzki Szpital Okulistyczny), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Ambulatorium stomatologiczne czynne codziennie (19 - 7), soboty, niedziele, święta (całą dobę), Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-68-99, 285-68-98; Teligi 8: tel. 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąta: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

FALCK - Pogotowie Ratunkowe; transport chorych, tel. 636-61-10, 636-46-11.

„LEKARZ” - wizyty domowe - codziennie, tel. 658-49-59. GINEKOLOGIA, USG - całodobowo: 423-38-88. „MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78. POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33, 0602-314-742. POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08, 0601-991-355.

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41. Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

TV HBO

8.00 „Rozważna i romantyczna” - kom. USA (1995), reż. Ang Lee, wyk. Emma Thompson, Hugh Grant 10.15 Opowieść o przpyływach - ang. film przyrodniczy (1995) 11.10 „African Express” - kom. USA (1991), reż. D. Bruce McFarlane, wyk. Patrick Doherty 12.45 Koncert Whitney Houston USA (1997) 14.40 „Czarodziejka” - kom. USA (1996), reż. Steve Gomer, wyk. Rhea Perlman, Fredro Starr 16.20 „Silverado” - western USA (1985), reż. Lawrence Kasdan, wyk. Kevin Kline 18.30 „Nieuchwytny” - film sensac. USA (1996), reż. John Gray, wyk. Steven Seagal, Keenan Ivory Wayans 20.00 „Rozważna i romantyczna” - kom. romant. USA (1995), reż. Ang Lee, wyk. Emma Thompson, Hugh Grant 22.15 „Rosewood w ogniu” - dramat USA (1997), reż. John Singleton, wyk. Jon Voight, Ving Rhames 0.35 „Apokalipsa” - film s.f. USA (1995), reż. Albert Pyun, wyk. Rutger Hauer, 2.00 „Diagnoza zbrodni” - thriller USA (1992), reż. Phil Joanou, wyk. Richard Gere, Kim Basinger 4.00 „Wypełnić pustkę” - ang.-franc. thriller (1997), reż. Bharat Nalluri, wyk. Paul McGann, Susan Lynch

Radio ALFA 72,56 FM, 102,40 FM

Serwisy informacyjne co godzinę od 7.00 do 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00, 19.00 - dyżury aptek i szpitali Wiadomości kulturalne: 16.00 Serwisy drogowe: 7.15, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15 Auto, motor i sport: 15.15 do 15.30 Repertuar kin i teatrów: 14.00 Notowania giełdowe: 14.30 Notowania giełdowe 14.30

Zaufania

TELEFON ZAUFANIA: 633-71-37 (16 - 22). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14 - 19). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 656-42-93 (9 - 18). NOCNY TELEFON ZAUFANIA DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH OD ALKOHOLU I ICH RODZIN: 656-27-34, piątek, sobota oraz wszystkie noce poprzedzające dni świąteczne (20 - 6). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE: 656-51-77 - wtorek, środa, piątek (16 - 19). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIEC - FUNDACJI KOBIECJ „eFKA”: 422-47-50 - poniedziałki (10 - 13), środa (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). TELEFON SAFO DLA KOBIEC: 0-601-466-896, czwartek - sobota (18 - 20). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 643-03-38 - poniedziałek - piątek (9 - 18). OŚRODEK INTERWENCJI KRZYŻYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY (Stowarzyszenie przeciwko Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej): 0-90-28-24-45. TELEFON ZAUFANIA TOWARZYSTWA KOBIECJ PRZECIWI PRZEMOCY: 429-55-42. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 643-49-10, 425-70-86 - czynne 10 - 14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 421-96-57 (czw. 10 - 12). DOM OTWARTYCH DRZWI, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czecha psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz terapeutę i duszpastera. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L.

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 Przedpołudnie z Radiem Alfa; w tym: 9.35 Giełda pracy 10.05 Blok muzyki pol. 11.05 Muzyka non stop, w tym: 16.30 Czarne czy białe? - konkurs 18.00 Piosenki na życzenie 21.05 Blok muzyki polskiej 22.05 Muzyka non stop

Radio BLUE FM 97,7 MHz

7.00 - 12.00 Rano 12.00 - 18.00 Popołudnie 18.00 - 24.00 Wieczór

Jazz Radio - 101,0 FM

Serwis kulturalny 8.30, 12.30, 16.30 6.00 Bułka z funkiem 10.00 - 21.00 Jazz 20.00 We Want Miles 21.00 Koncert (Live/CD) 22.00 Piotr Iwicki: Jazz to nie boli 24.00 Ballady jazzowe 3.00 Jazz

Radio ŁAN - 96,70, 71,69 FM

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 Informator kulturalny: 8.45, 13.45, 17.45 Serwis muzyczny: 14.55, 19.55

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 - program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaże 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.30 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.00 Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie: tel.: (012) 386-21-97 20.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Krakowska antena

Opera FM - 87,8 MHz

9.35 E. Ferenc „Hunyadi Laszlo” - A. Molnar, I. Gati, S. Sass 12.10 M. de Falla „Krótkie życie” - Vde Los Angeles, I. Rivadeneyra, A.M. Higueras 13.15 G. Rossini „Kopciuszek” - A. Noni, F. Cadoni, M. de Gabarain 15.15 W.A. Mozart „Cosi fan tutte” - A. Hagley, K. Streit, H. Martinpelto 18.25 G. Puccini „Cyganeria” - R. Alagna, L. Varduva, T. Hampson 20.05 H. Berlioz „Potępienie Fausta” - J. Vasey, J. Bastin, R. van Allan 22.15 A. Schoenberg „Gurre-Lieder” - G. Lakes, E. Marton, F. Quivar 0.05 J.-P. Rameau „Les Indes Galantes” - J. Smith, P. Huttenlocher, G. Hartman 3.30 J. Haydn „Świat na Księżycu” - D. Trimarchi, L. Alva, F. von Stade 7.00 A. Vivaldi „La seigneurie en fete” - D. Collet, K. Karolyi, S. MacLeod 8.25 G. Donizetti „Poliuto” - J. Carreras, K. Ricciarelli, J. Pons

Radio Plus - tel.: 200-6-200

Wiadomości: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Skróty wiadomości: 6.30 - 18.30 (co godzinę) Wiadomości lokalne: 6.31, 8.31, 10.31, 12.31, 14.31 Serwis sportowy: 7.04, 8.04, 15.04, 17.04, 20.04 Ekoserwis: 9.31, 15.31, 19.30 Giełda: 17.27 (komentarz giełdowy) Komunikaty drogowe: 6.45, 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 15.45 Radio Plus Pomoc: 7.31, 11.31, 17.32 English on Route 66: 9.25, 13.25, 19.25

6.00 Na równe nogi: ewangelia dnia i refleksja, muzyka na dzień dobry, przegląd gazet, „Twarz w twarz” - poranny gość Bogdana Rymanowskiego, informacje i rekomendacje kulturalne 9.00 Czas dla Nas - babskim okiem: reportaże, fakty i plotki, kulinaria, konkursy, zaproszenia, 600 sekund dla klasyki, relacje re-

porterskie na żywo 12.00 Puls dnia - wydanie południowe 13.00 Rytm & Plus - program autorski Jacka Bańki, a w nim: płyta i artysta tygodnia, przystawki i muzyczne danie główne, komunikat dla kierowców oraz... arcykonkursy 16.00 Puls dnia - wydanie główne - Bogdan Rymanowski 17.00 Puls Krakowa 21.06 Debata Radia Plus - program publicystyczny 22.25 Dobre słowo 22.30 Plusk - audycja muzyczna Jacka Bańki 24.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK - tel.: 636-74-50

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwisy drogowe: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) - 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany co 3 godz.) - 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna: (grana co 3 godz.) - 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 Wieczorny Konkurs Muzyczny: 20.01

6.00 Klub Rannych Ptaszków - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio etc. 9.15 Rock 'n' RAK - muzyka 10.00 Propozycje z RAKlisty i Listy Przebojów 11.00 RAKTime - okołopołudniowy program radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studio etc. 15.00 Program popołudniowy - omówienie bieżących wydarzeń, relacje reporterów, relacje z regionu i kraju, gość w studio etc. 19.00 Grammy na życzenie 22.00 Hitogranie - muzyka 23.00

Jazz nie zna litości - „Grolsch Jazz Club” - program muzyczny 24.00 Janosik 0.03 Muzyka do kocyka

Radio Wanda 66,25 i 92,50 MHz

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie Serwis drogowy: 7.45, 8.45, 9.45, 11.45, 12.45, 13.45, 15.45, 16.45, 17.45 Pogoda: 7.50, 8.50, 9.50

6.45 Serwis RFI 7.15 BarbaKan o świetle 7.30 Informacje służb miejskich 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 Galicyjskie południe, a w nim: 12.15 Gorący temat 13.15 Giełda - oddam, sprzedam, kupię 14.15 Repertuar kin 14.30 Wielki konkurs 16.15 Sjeść z Lajkonikiem (Konkurs - Krakowskie kasyno) 20.15 Piosenka na życzenie 23.00 Serwis RFI 0.15 Muzyczna noc z Wandą

Radio Wawa - 107,0 FM

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11

10.10 „Detektyw inwektyw” - program satyryczny Tomasza Łysiaka 11.10 „Przychodzi Wawa do lekarza” - magazyn o zdrowiu 18.05 „Mocne Polaków rozmowy” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebojów „6 NA 9” 20.10, 20.30, 20.45 „Sekretny dziennik mola książkowego” - audycja o nowych książkach 23.00 Serwis rockowy Radia Wawa 0.15 Konkurs szarych komórek 1.10, 1.30, 1.45 „Sekretny dziennik mola książkowego” - audycja o nowych książkach (powtórzenie z niedzieli)

Telefony

RZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa - 933, 422-41-82; komunikacja międzynarodowa - 422-22-48, 424-54-39; informacja taryfowa - 424-55-29, 421-86-64. PKS - 936. SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTYLISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. „EREM” - ośrodek pomocy osobom z uzależnieniem alkoholowym - 633-61-65 (poniedziałek 9 - 12, wtorek 16 - 19). CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). INFORMACJA TURYSTYCZNA - 939 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYKRAJOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). PRZEWAZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. SPORT dla niepełnosprawnych - dzieci i młodzieży - 423-06-36 (poniedziałek - środa 10 - 12). BIURO INFORMACJI I PORAD OBYWATELSKICH, ul. Szlak 73a (II p.) - 633-51-54, 632-38-14 (wtorek 13 - 15, czwartek 16 - 18) - informacje dotyczące prawa, go-

Rydygiera), tel.: 411-99-99. DLA LUDZI UZALEŻNIONYCH, Skawina - 276-17-44 (czw. pt. godz. 16 - 19). PORADY DLA OSÓB JAKAJĄCYCH SIĘ - Polski Związek Jakających się (ul. Dunajewskiego 6/21); tel. 422-10-59 pon. 18 - 20. OŚRODEK FENYLAZEMII ŚRODOWISKOWEJ grupy wsparcia, grupy terapeutyczne, konsultacje dla pedagogów, wychowawców, rodziców, zajęcia integracyjne i medycynie, szkolenia dla pracujących z ludźmi), ul. Pawia 3, tel. 423-10-91 (pon. - pt. 15 - 19). STOWARZYSZENIE PRZECIWI PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30).

INTERWENCYJNE

UOP tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: telefon anonimowy 413-44-44 (automat), KRP Zachód - tel. 610-19-97, KRP Południe - tel. 610-29-97, KRP Wschód - tel. 610-39-97, KRP Centrum - tel. 610-79-97, KRP Proszowice - tel. 386-17-97, KRP Myślenice - tel. 272-06-31. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116 - tel. 411-26-81. Śródmieście - tel. 411-00-45 (całą dobę), N. Huta, os. Zgody 2 - tel. 644-17-81 (7 - 22), Krowodrza, ul. Stachiewicza 3 - tel. 636-02-99 (7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Jerzmanowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel. 422-04-72. NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 422-04-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIE-

spodarki, organizacji i stowarzyszeń, spraw administracyjnych, mieszkaniowych itp. oraz obowiązujących przepisów i procedur, bezpłatne doradztwo w zakresie przysługujących mieszkańcom praw, w sprawach rodzinnych, pomocy społecznej, pracy itp. MŁODZIEŻOWA IZBA INFORMACYJNA, ul. Basztowa 5 - 429-65-69 (poniedziałek, piątek 10 - 14, wtorek - czwartek 13 - 17) - bezpłatne informacje i porady w zakresie kształcenia, wyboru zawodu, rozwiązywania problemów szkolnych i życiowych.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 - 7). DŹWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE 0602-775-904 (Kraków), 644-19-69 (N. Huta). ENERGETYCZNE (Krowodrza) - 633-06-97, (N. Huta) - 644-12-10, (Podgórze) - 656-21-55, (Śródmieście) - 421-27-49. TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11 (N. Huta) - 648-28-61, (Podgórze) - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLNE MPEC - 993.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, tel.: 422-32-01; 0602-752-421. UL. ŚW. ANNY 4, tel.: 422-26-17. ANGIELSKI: 644-90-26. POMOC DROGOWA CAŁODOBOWA: 421-18-21.

CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93.

CAŁODOBOWA: autoserwis: 415-01-90, 645-71-27.

CAŁODOBOWA: 644-55-99. CAŁODOBOWA: 0501-300-960.

AUTOHOLOWANIE: 655-87-46.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82. OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 637-12-55. „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088 „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34. OSOBOWE: ul. Makuszyńskiego 4, 644-08-86, 090-398-074. OSOBOWE: 415-38-87 i 0601-586-525. „BUBA”: tel.: 0602-760-831, 0501-452-615. AUTO-BOOM: ul. Jerzmanowskiego 40, 657-03-83, 0601-429-538, 0601-527-829. INTER-AUTO: 270-34-67, Kraków-Libertów 283.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 411-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielięgniarek 5, tel.: 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 423-50-39. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8 - 14. Bezpłatne usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „Billboard” (pol., 18 l.) - 12.45, 16.30, 18.30, „U Pana Boga za piecem” (pol., 15 l.) - 14.30, „Złoto dezertów” (pol., 15 l.) - 20.30 (premiera z udziałem twórców); **POD BARANAMI** (Rynek Główny 27): „Lulu na moście” (USA, 15 l.) - 10, 20.30, „Lolita” (amer./fr., 18 l.) - 12, 18, „Zagubieni w kosmosie” (USA, 12 l.) - 14.15, „Nic” (pol., 15 l.) - 16.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perlefkowy): „Pokój Marvina” (USA, 15 l.) - 15.45, „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) - 17.45, „Jackie Brown” (USA, 15 l.) - 19.45.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perlefkowy): „Jackie Brown” (USA, 15 l.) - 12.45, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 14 l. z opiekunem) - 15.30, „Big Lebowski” (USA, 15 l.) - 18.30, „Truman Show” (USA, 12 l.) - 20.45; **KINOTEATR REDUTA** (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy): „Zabić Sekala” (pol./czes./słow./fr., 15 l.) - 14, „Zaklinacz koni” (USA, 15 l.) - 16, „Pokój Marvina” (USA, 15 l.) - 19, „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) - 21; **SZTUKA** (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Spona” (pol., 12 l.) - na zamówienie dla szkół, „Mrówka Z” (USA, 10 l.) - 9.45, 15.15, „Pokój Marvina” (USA, 15 l.) - 11.20, „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) - 13.20, „Mały wielki gang” (USA, 15 l.) - 17, „Truman Show” (USA, 12 l.) - 18.45, „Jackie Brown” (USA, 15 l.) - 20.45.

PIF „APOLLO FILM”: KIJÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby

stereo digital, klimatyzacja): „Mulan” (USA, b.o., dubbing) - 9, 10.45, 12.30, 15.15, 17, „Morderstwo doskonałe” (USA, 15 l.) - 18.30, 20.45; **WARSZAWA** (ul. Stradom 15) (dolby stereo A): „Magiczny miecz - legenda Camelotu” (USA, b.o., dubbing) - poranki dla szkół, „Miasto aniołów” (USA, 15 l.) - 16.30, 20.30, „Oczy węża” (USA, 15 l.) - 18.30; **MIKRO** (ul. Lea 5): „Zabić Sekala” (pol./czes./słow./fr., 18 l.) - 16, 18, 20.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perlefkowy): „Mulan” (USA, b.o., dubbing) - 9, 11, „Ulotna nadzieja” (USA, 15 l.) - 16.15, 20.30, „Sposób na blondynkę” (USA, 15 l.) - 18.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Armageddon” (USA, 15 l.) - 13, „Maska Zorro” (USA, 12 l.) - 15.30, „Z Archiwum X - pokonać przyszłość” (USA, 15 l.) - 18, „Adwokat diabła” (USA, 18 l.) - 20.15.

ROTUNDA (ul. Oleandry 1) (dolby digital, barek): „Apostol” (USA, 18 l., 1998) - 17.30, 20.

SFINKS (os. Górali): nieczynne.

ŚWIT (os. Teatralne 10) (duża sala): nieczynne.

PARADOX (ul. Krowoderska 8): DKF: „Popiół i diament” (pol., 12 l., 107”) - 18, „Zagubiona autostrada” (USA, 15 l.) - 20.10.

TĘCZA (ul. Praska 52): Filmy dla szkół podstawowych i średnich - zgłoszenia na telefon.

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): nieczynne.

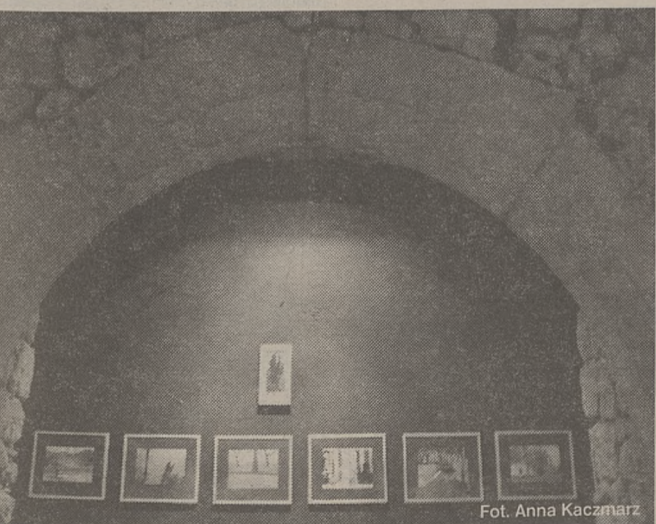
MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): nieczynne.

CZECHOWICE-DZIEDZICE - **ŚWIT**: „Mulan” (USA, b.o.) - 15.30, DKF: Historia filmu na żywo: „Burza nad Azją” (ZSRR) - 17, „Kobiety topless opowiadają o swoim życiu” (nowozel.) - 19, „Sposób na blondynkę” (USA, 15 l.) - 21.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.

Wystawy

Grupa Krakowska i fotografia



Fot. Anna Kaczmarz

O tym, że fotografia obecna jest w wypowiedziach artystów, wie każdy. Jak różnej natury jest to obecność - pokazuje czynna obecnie w galerii Krzysztofory VI część wystawy „W kręgu Grupy Krakowskiej”, zatytułowana „Wokół fotografii”.

Obecna wystawa - podobnie jak cały cykl - jest bardziej spojrzeniem wstecz, niż prezentacją nowych dokonań, choć i te znajdują się w niewielkim, ale bardzo atrakcyjnym pokazie prac Jończyka, Kantora, Maziarskiej, Pawłowskiego, Piaseckiego, Tarabuły, Tarasina, Wrońskiego. Koptiogramy tego ostatniego można było oglądać bardzo niedawno w galerii Starmacha, w Krzysztoforach znajdziemy je również, choć już tylko sygmalnie. A inni? Janusz Tarabuła włączył fotograficznie w swoje wspaniałe montaż z lat sześćdziesiątych. Jadwiga Maziarska w swoje wspaniałe latach czterdziestych wspaniałe kolaże, sięgając również po gazetowe odbitki fotograficzne. Inspiracje fotograficzne obecnie są rzadziej w twórczości tej artystki w sposób wyjątkowo znaczący. Kantor posługiwał się fotografią dla zapisu swoich idei, swoich imaginacyjnych spektakli. Julian Jończyk od lat praktykuje „rysunki neonem” przy otwartej kamerze fotograficznej. Dla Andrzeja Pawłowskiego fotografia była rekompensatą za długofalowość innych prac. Przeprowadził ogromną ilość doświadczeń z materiałem i całą tworzącą fotografię chemią. Wystawa w Krzysztoforach jest niedużą - raptem trzydzieści parę prac - ale bogatą w pokaz różnorodności źródeł i natury obecności fotografii w sztuce. (AN)

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**, Kaplice solne: bł. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barąca, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych - (8 - 16);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, sztuka górnicza; wyst. czas.: Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii; (do 31 grudnia) - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (8 - 16), wtorek (10 - 16);

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: Dzieje Wieliczki; wyst. czas.: Źródła sił i zdrowia; Apteka z cyklu Wnętrza rzemieślnicze, handlowe i mieszkalne dawnej Wieliczki (do 30 grudnia); 5 lat działalności Art-Klubu w Wieliczce - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: Wyst. czas.: Sztuka cenniejsza niż złoto (I p., wejście o pełnej godzinie, jednorazowo do 10 osób) - wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny);

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny);

WŚCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: nieczynne; **SKARBIEC I ZBROJOWNIA**: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny);

KATEDRA: poniedziałek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne; **MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KOWALSKIEGO** (Dobczyce, Stare Miasto): wyst. stała: Historia, archeologia, etnografia - wtorek - piątek (10 - 16), sobota - niedziela (10 - 18); rezerwacja tel. 271-14-55;

MUZEUM NARODOWE - SUKIENNICE: Galeria Sztuki XIX wieku - wtorek - sobota (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), niedziela, poniedziałek - nieczynne (Sala Michałowskiego nieczynna do końca listopada); **KAMIENICA SZOŁAYSKICH** (pl. Szczepański 9): nieczynne do odwołania; **MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO** (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-83-37, 422-97-23);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Takie były początki; Zbiory etnograficzne Jana Matejki* - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość wprowadzenia z przewodnikiem);

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria sztuki polskiej XX w.; Galeria Broni i Barwy*; wyst. czas.: *Wystawa dzieł Aliny Szapocznikow* (do 20 grudnia); wyst. czas.: *Teodor Axentowicz - wystawa monograficzna* (do 10 stycznia) - poniedziałek nieczynne, wtorek,

czwartek, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18); sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum (rezerwacji grup na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12 634-33-77, 632-05-19); (niedziela dniem wolnego wstępu);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), **Arse nał Muzeum Czartoryskich** (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarsztwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiętki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiętki Puławskie* - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15), piątek (10 - 17.30), poniedziałek - nieczynne;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl - *Wieczór w Domu Mehoffera* - wtorek, czwartek - niedziela (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): Wyst. st.: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasińskiego; wyst. czas.: *Labirynt ściśle nieskończony* - wystawa Krystyny Schwarczer-Litworni (do 10 stycznia); - poniedziałek - niedziela (10 - 18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowszczyzna 25): poniedziałek - piątek (10 - 14), sobota, niedziela (10 - 14) (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym - tel. 644-56-74);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): *Zwierzęta epoki lodowej* - wtorek - piątek (9 - 14), sobota, niedziela (9 - 13); poniedziałek - nieczynne;

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4) (pałac górny): *Wystawa prac pedagogów w 20-lecie Instytutu Wychowania Plastycznego Wyższej Szkoły Pedagogicznej im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie - artyści: Bandura, Bębnek, Borowik, Bujanowski, Cader, Feliksik, Jargusz, Jeleńska-Papp, Jemielity, Jędrysiak, Kopf, Kubicek, Moskała, Olkuszka, Oramus, Orzech, Panasiewicz, Sajduk, Sobolewski, Świerczewski, Wyka, Zaborski, Zembrzycka-Sliwa* (do 6 grudnia) - codziennie (8.15 - 17) (wstęp wolny dla uczniów szkół plastycznych oraz studentów ASP w Krakowie i historii sztuki UJ);

MUZEUM UBEZPIECZEŃ (ul. Dunajewskiego 3): Wyst. stała: *Z dziejów ubezpieczeń w Polsce* - wtorek - piątek (9 - 11); możliwość zwiedzenia także w innych godzinach (oraz w soboty) po telefonicznym uzgodnieniu, tel. 422-88-11 w. 75, wstęp bezpłatny;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa* - ponie-

działek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne; (ul. Krakowska 46): Wyst. czas.: *Różne oblicza Amazońskiej Peruwiańskiej w fotografiach Luz H. Ruiz Silva* - poniedziałek, środa, czwartek, piątek (10 - 15), wtorek - nieczynne, sobota, niedziela (10 - 14);

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Starożytny Egipt; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Kraków przed tysiącem lat* - poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (13 - 16), dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel. 422-71-00 (9 - 13), niedziela (11 - 14, wstęp wolny), piątek, sobota - nieczynne;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): *Pamiętka ze światowej wojny* (do 27 grudnia) - wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

COLLEGIUM MAIUS (ul. Jagiellońska 15): Ekspozycja stała: poniedziałek - piątek (11 - 14.30), sobota (11 - 13.30, wstęp wolny), niedziela - nieczynne;

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa* - środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), druga sobota i niedziela miesiąca - wystawa nieczynna (z przyczyn technicznych osoby indywidualne będą wpuszczane o pełnych godzinach: 9, 10, 11, 12, 13 i 14, grupy zorganizowane po wcześniejszym ustaleniu z Działem Naukowo-Oświatowym MHK, tel.: 422-15-04);

SYNAGOGA IZAAKA (ul. Kupa 18): *Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. Kazimierz krakowski 1936; Przeprowadzki do getta w Krakowie* - niedziela - czwartek (9 - 19), piątek (od 9 do zmroku), sobota i dni świąt żydowskich - nieczynne;

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego*; Wyst. czas.: *Mistrzowie plakatu - Wiesław Wałkuski* (do końca grudnia); *Zaczęło się w Nowodworcu... Od Bogusławskiego do Mrożka* (do 13 grudnia) - czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30); środa (11 - 18), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Kraków 1939 - 1945* - poniedziałek - piątek (9 - 15.30), III sobota i niedziela miesiąca (9 - 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca - nieczynne;

KAMIENICA HIPPOLITÓW (pl. Mariacki 3 - I piętro): *Malarsztwo Stanisława Frenkla*, (pl. Mariacki 3 - piwnica): - Marek Gardulski: *Solvay 1993 - 1995* (do końca grudnia) - środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), poniedziałek (nieczynne);

Teatry

SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 12, 16: „Pan Tadeusz” (Teatr Komedia z Warszawy).

GROTESKA (ul. Skarbowa 2) - 10, 12.30: „W 80 dni naokoło światów”.

KRAKOWSKI TEATR SCENA STU (al. Krasińskiego 16) - 17, 19.30: „Wariat i zakonnica”.

PIWNIKA POD WYRWIGROSZEM (ul. św. Jana 30) - 20: „Kabaret pod Wyrwigroszem”.

SCENA „I” (Młodzieżowy Dom Kultury im. A. Bursy, os. Tyściewicza 15) - 17: Wielki finał Turnieju Recytatorskiego im. Andrzeja Bursy.

OPERETKA (ul. Lubicz 48) - 11: „Tajemnice baletowe” - spektakl dla dzieci.

VII Spotkania z Muzyką XX wieku

KLUB MUZYKI WSPÓŁCZESNEJ (ul. Dobrego Pasterza 6) - 17: „Kompozytorzy polscy dzieciom”. W programie: M. Drobner, J. Gaścia, W. Lutosławski, Edward Pałasz. Wykonawcy - I. Szota, M. Westrych, A. Miedza, Dziecięcy zespół wokalny KMW. Prowadzenie - Bogusław Scheller.

Galerie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Wystawa rzeźby Paulina Wojtyny. Czynną: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2): Wystawa prac z kolekcji Anny i Roberta Wolaków. Czynną: wt. - sob. 13 - 17.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Artyści „Kotła”. Wystawa prac Jerzego Nowakowskiego (do 30 listopada). Czynną: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14. **Filia w restauracji „Wierzynek”** (Rynek Główny): Wystawa malarstwa Adeli Wiśniewskiej. Czynną: codziennie 9 - 22.

GALERIA ZPAP SUKIENICE (Rynek Główny): Kolekcja własna. Z cyklu „Trzy dzieła” - Zbylut Grzywacz (do 3 grudnia). Wystawa „Spojrzenie w głąb duszy artysty” (do 8 grudnia). Czynną: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Malarstwo, grafika, rzeźba - kolekcja własna. Wystawa malarstwa Teresy Kotkowskiej-Rzepeckiej (do 30 listopada). Czynną: wt. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 14. **„Grotta Nobile”**: Malarstwo i rzeźba. Małgorzata Gałaś - malarstwo.

GALERIA INSTYTUTU GOETHEGO (Rynek Główny 20): Wystawa „Europejskie dywizje. Historia rodziny von Moltke i jej działalność w Parchimiu i Krzyżowcu, w czterech odsłonach”. Czynną (do 15 stycznia): pon. - pt. 10 - 17.

GALERIA I TEATR BOGNY LEWTAK-BACZYŃSKIEJ (ul. Floriańska 23/3): Wystawa „Kraków - Warszawa” (do 30 grudnia). Czynną pn. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 14.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynną: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

MINI-GALERIA (ul. Mikołajska 2): Wystawa akwael Ryszarda Mazurkiewicza (do 1 grudnia). Czynną: pon. - pt. 10 - 17.

GALERIA ROZMAITOŚCI (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20, I p.): Wystawa „Orzeł Polski”, z kolekcji Zdzisława Ruszela. Czynną (do 5 grudnia): pon. - pt. 9 - 16, sob. 10 - 13.

GALERIA AUSTRIACKIEGO KONSULATU GENERALNEGO (ul. Cybulskiego 9, sala I piętra): Wystawa Lothara Amiliana Heinzle pt. „Wizerunki przyjaciół + wrogów”. Czynną (do 11 grudnia): pon. - pt. 12 - 16.

GALERIA BB (ul. Skołęczna 5): Wystawa mebli Doroty Banasik. Czynną (do 23 grudnia): pon. - pt. 11 - 17, sob. 12 - 15.

GALERIA SZTUKI „Kanonicza 1” (ul. Kanonicza 1): Wystawa miedziorytów Wacława Gwoździaka pt. „Świat w miedzi”. Czynną (do 5 grudnia): codziennie 10 - 18.

GALERIA „POD ORŁEM” (ul. Krasickiego 18): Wystawa malarstwa Stanisława Wojtyny pt. „Wewnętrzne krajobrazy”. Czynną (do 5 grudnia): pon. - pt. 9 - 19, sob. 10 - 13.

GALERIA CENTRUM (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa fotogramów Piotra Schneidera pt. „Wszystko płynie”. Czynną (do 30 listopada): pon., śr. - pt. 9 - 17, wt. 12 - 18. Wystawa ekslibrisów Jerzego Napieracza (do 10 grudnia). Czynną: pon. - pt. 8 - 21, sob. - niedz. 10 - 18.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Dziewiętnastowieczna grafika religijna - ze zbiorów muzeum - zamku Górków w Szamotułach. Czynną: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

Mickiewicz dla maluchów



Fot. Anna Kaczmarz

W ramach obchodów 200-lecia urodzin Adama Mickiewicza, w Piwnicy „Kredens” zorganizowano dla dzieci zabawę inspirowaną twórczością wieszczka. Jej celem było przybliżenie maluchom treści kilku ballad, m.in. „Rękawiczki”. Kiloro dzieci naśladowało mieszczan, którzy zebrali się, aby posłuchać średnio-wiecznej opowieści. Każde z nich dostało pacynkę zrobioną z rękawiczki. Na niej znajdowała się wykonana z papieru głowa. „Mieszczanie” wraz z pozostałymi dziećmi obejrzeni przedstawienie, w którym pacynki wcieliły się w postaci z ballady. Gdy następnie organizatorzy zapytali – o czym opowiada utwór, maluchy odparły zgodnym chórem: „o rękawiczce”. Zabawę zorganizowała galeria „Labirynt”. (AM)

Matejko, Wyspiański, Tetmajer

Nowodwórczyzy w muzeum

Kilka okrągłych rocznic, które w tym roku obchodzą I Liceum Ogólnokształcące im. B. Nowodwórczygo (410 rocznica powstania szkoły, 100-lecie budynku, w którym do dziś mieści i 70-lecie nadania jej imienia Nowodwórczygo), sprawiło, że w szkole zaczęto myśleć o absolwentach, którymi można się pochwalić.

Jednym z pomysłów było zorganizowanie wystawy malarzy, którzy chodzili kiedyś do „Nowodwórki” (czy wcześniej do Gimnazjum św. Anny). Inspiracją tego pomysłu były zapewne nazwiska takich uczniów jak – Matejko czy Wyspiański, jednak gorzej wyglądała sprawa realizacji. Na same uroczystości rocznicowe otworzono nieco skromniejszą wystawę uczniów z ostatnich czterech lat. Były to prace niemal profesjonalne, które powstały w szkolnym kole plastycznym, gdzie uczniowie przygotowują się do podjęcia potem studiów na Akademii Sztuk Pięknych.

Z pomysłu większej wystawy jednak nie zrezygnowano. Jako, że Muzeum Narodowe posiada największe kolekcje największych nowodwórczyków – postanowiono zaprosić je do współpracy. Okazało się, że i w tej instytucji można znaleźć wśród pracowników byłych nowodwórczyków, którzy pomogą w realizacji pomysłu. Tak więc ze strony muzeum sprawą zajął się Światosław Lenartowicz, a kuratorem wystawy został dziekan Wydziału Malarstwa krakowskiej ASP (oczywiście także nowodwórczyk) Adam Wsiołkowski. Muzeum obiecało wydobyć ze swoich magazynów na tę okazję nie eksponowane na bieżąco prace Matejki, Wyspiańskiego czy Tetmajera. Natomiast poprzez związek plastyków szkoła próbuje odnaleźć żyjących twórców, którzy kiedyś w jej podwojach zdawali maturę. Dotychczas zgłosiło się ok. 10 osób. Wśród nich jest m.in.: Hieronim Kozłowski, Zbigniew Bielawka, Iwona Siwek-Front; udostępnić prace obiecała także rodzina Adama Bunscha.

Otwarcie wystawy planowane jest na wiosnę w sali pod Ptakami w Nowym Gmachu Muzeum Narodowego, a na razie trwają jeszcze poszukiwania tworzących absolwentów.

(TZ)

Dokąd po szkole?

● **CENTRUM MŁODZIEŻY** (ul. Krowoderska 8 i 17) proponuje dzieciom i młodzieży zajęcia z zakresu: plastyki, muzyki, fotografowania i obsługi sprzętu video, rzemiosła artystycznego, informatyki, a także sportu, turystyki i rekreacji – sekcja judo, brydż sportowy, wycieczki, pływalnia, Harcerski Klub Narciarski, Młodzieżowy Klub Morski „Szkwał”, Klub Miłośników Gór. Na uzdolnionych artystycznie czeka Zespół Pieśni i Tańca „Małe Słowianki”, zespół wokalo-taneczny „Jama S”, „Studio T”, zespół taneczny; na młodsze dzieci – Studio Plastyczne „Donald”, Akademia 5-lątka, Studio Ruchu i Piosenki „Nutka”, język angielski i zajęcia integracyjne w ramach Klubu „Puchatek”.

● **STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY** (ul. Wietora 17 – tel. 656-01-54; ul. Szeroka 16 – tel. 421-29-87; ul. Józefa 12 – tel. 656-16-35) zaprasza najmłodsze dzieci (od 4 do 7 lat) na zajęcia ruchowo-taneczne wspomagające rozwój dziecka. W programie m.in. gimnastyka twórcza Rudolfa Labana, ruch rozwijający Weroniki Sherborne, taniec towarzyski, balet, jazz. Zajęcia odbywają się w pon. i śr. w godz. 16.00 – 17.45 w sali baletowej – ul. Józefa 12. Ponadto SCKM zaprasza dzieci i młodzież do pracowni: plastyki dziecięcej, tkanki artystycznej, szopki krakowskich. Centrum prowadzi też Studio Teatralno-Lingwistyczne, warsztaty architektoniczne, kursy przygotowujące na ASP oraz wykłady z historii sztuki. Zajęcia pracowni plastycznej (możliwość uczestniczenia w konkursach krajowych i zagranicznych oraz możliwość prezentacji swoich prac w galerii „Atelier”) odbywają się od poniedziałku do soboty; zapisy i informacje codziennie w godz. 13 – 19, ul. Szeroka 16.

● **DK „PODGÓRZE”** (ul. Krasickiego 18, tel. 656-36-70 i 656-44-41) proponuje kursy języków: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego i esperanto, a także kursy: komputerowe, tańca towarzyskiego, tańca disco z elementami akrobacji, fotografii, gry na instrumentach. Ponadto zaprasza do udziału w warsztatach teatralnych i plastycznych; do pracy w klubach: małego modelarza, szachowym, kolekcjonerów, sztuki filmowej i klubie przyjaciół muzeów krakowskich, a także w młodzieżowym kole przyjaciół książki i ekslibrisu oraz kołach polonistycznym i matematycznym. DK prowadzi także rytmikę z elementami gimnastyki korekcyjnej, dziecięcy zespół wokalny oraz przed-szkole estetyczne (po 3 godz. dziennie).

● **FITNESS KLUB 38** (ul. Budryka 4 – Miasteczko Studenckie) zaprasza młodzież i dzieci na profesjonalne przygotowanie na siłowni do sezonu narciarskiego – możliwość korzystania z nowoczesnych urządzeń; sala lustrzana do kontroli sylwetki. Program dla różnych grup wiekowych. Zajęcia prowadzi trener II klasy, instruktor-wykładowca PZN. Informacje i zapisy: tel. 637-97-15 w godz. 9 – 22.

● **SZKOŁA NARCIARSKA „MULTI SPORT HA SKI”**, posiadająca licencję PZN, zaprasza dzieci i młodzież na: treningi, wycieczki jednodniowe, obozy krajowe i zagraniczne, kursy na stopnie demonstratora szkolnego i pomocnika instruktora PZN oraz na szkolenie – od początkujących po jazdę sportową i udział w zawodach. Blisze informacje – tel. 266-12-65 lub 0-601-41-70-16.

Informator Medyczny

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA MEDYCYNĄ PRODUKCYJĄ HANDELEM USŁUGI
COIT

94-34
0-12 653-22-02
0-602 68-97-99

całodobowe
pon.-pt. 9-18

0-12 632-34-12
634-30-20

internet <http://www.coit.com.pl>



WIZYTY DOMOWE

„ABACUS”: INTERNIŚCI EKG, kardiolog, analizy. 012/654-52-04.

ABC LEKARZY wizyty internistów, + EKG, pediatrów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, reumatologów. Odtruwanie. Tel. 658-56-64.

ABC PEDIATRII, doświadczony specjalista, codziennie. (012) 423-79-68.

ABC DOKTOR. Specjaliści pediatrii, cały tydzień. 636-45-91

CHOROBY dzieci - specjalista L4: 267-48-97, (0601) 520-082.

CHOROBY dzieci - doktor medycyny, specjalista: 267-54-09

DOMOWA DIAGNOSTYKA USG. Badanie, leczenie 636-27-91.

EKG, wizyty specjalistyczne. 411-28-79.

INTERNISTA Ewa Pleszyńska. 632-92-11.

LARYNGOLOG. 0602-358-357.

LARYNGOLOG, wizyty. (012) 637-02-45.

LOGOPEDA. 012/655-61-69.

MASAŻ, kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 633-15-54.

MASAŻ, rehabilitacja, 012/414-11-97.

MASAŻE, rehabilitacja. /012/ 422-86-35

MASAŻ, magnetoterapia. 012/633-62-22, 0601/45-32-03.

MASAŻ, limfatyczny. 0602-35-06-27.

OKULIŚCI. (012) 266-47-19, (090) 392-544.

PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4, 8.00- 24.00, (012) 422-00-49, 0603 181-110.

PEDIATRA wizyty domowe, L4, 7 dni w tygodniu, tel. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04.

PEDIATRA - specjaliści. 658-76-98.

PEDIATRA. (012) 643-45-63.

PEDIATRA. (012) 644-76-78

PEDIATRA. 648-78-41, 0603-245-765

PEDIACARE, wizyty pediatrii. (012) 422-18-83, 0602-55-91-31.

PEDIATRA, wizyty domowe. (012) 633-42-95.

PSYCHOLOG. (012) 647-17-72

SPECJALISTA chirurg naczyń. Doppler - 647-59-52.

BEZBOLESNE przeklewanie uszu. (012) 638-14-90.

KOLCZYKOWANIE. 643-73-49.

PIELĘGNIARKA. 643-73-49.

PIELĘGNIARSKIE usługi 422-08-18.

PIELĘGNIARSKI 0601-46-33-20, 425-78-45, 644-39-51, 643-77-19, 655-88-43

PIELĘGNIARKA, doświadczenie pediatryczne. (012) 643-01-47

ZASTRZYKI, bańki, analizy. 648-95-33, 281-24-87.

ZASTRZYKI. (012) 267-32-62.

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH

● MEDYCYNĄ OGÓLNA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA

● ODTRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PECHERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOŻYLNIE.

Tel. 637-85-34
Tel. kom. 0601-447-191

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA®
Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI-MED
wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi, terapia małżeńska

chirurg - ortopeda
internista, testy zawałowe, cukier. EKG

tel. 421-75-27 całą dobę
421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

● INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG

● BADANIA OKRESOWE
● BADANIA KIEROWCÓW
● ODTRUWANIE poalkoholowe, wszywanie ESPERALU L4

647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22

MEDICUS

Zgłoszenia z całego Krakowa

WIZYTY SPECJALISTYCZNE „ALFA-MED”

● medycyna ogólna ● pediatria
● chirurgia-urologia ● laryngologia
● neurologia ● onkologia ● EKG
● odtruca poalkoholowe ● L4

☎ 266-36-46
codziennie do godz. 23⁰⁰

D-1670

WIZYTY DOMOWE
Dr med. INTERNISTA,
☎ 655-61-69, (do 24)
EKG - USG - L4
Szybkie (5 min.) analizy krwi i moczu w ciężkich chorobach

„LEKARZ” 658-49-59
WIZYTY DOMOWE LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatrów
● Internistów - EKG L4
● Laryngologów

Codziennie 8-22
Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

FALCK

96-75
CAŁODOBOWE
WIZYTY LEKARSKIE
Interniści, pediatrzy, EKG

badania analityczne
w domu pacjenta
TRANSPORT CHORYCH
Badania wstępne i okresowe
SZCZEPIENIA OCHRONNE



GABINEITY

AKUPUNKTURA, akupresura, Medycyna Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78. (10-18, sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna.

ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie; pediatra, internista; Włoczków 20. (012) 634-31-26, 0501-188-149.

ANOREKSJA - bulimia. /012/423-20-58, 0602 615-260.

ALKOHOLIZM, nerwice - hipnoza; 421-62-01.

A. GINEKOLOGIA, najtaniej. 090-367-503, 0601-45-47-47 Kraków

BÓLE STAWÓW, kręgosłupa, reumatolog, kiropraksa, laser, magnetoterapia. (012) 636-68-95

CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batorego 2, tel. 633-76-08 - psychiatrzy, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda, neurolog.

CHOROBY WĄTROBY, USG, L4, lek. Słowińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29.

CHIRURGIA (012) 658-24-14

DLA PAŃ - odchudzanie, siłownia, sauna, masaże, cellulit, bioterapia... Studio, (0-12) 656-48-82, Józefińska 11.

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak, psychiatra. 0602-270-252.

FIZYKOTERAPIA - mgr Waż 413-79-07.

GABINET PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNY, Filarecka 17, (012) 421-71-57, 636-59-04.

GABINET leczenia schorzeń: internistycznych, układu pokarmowego, EKG, USG. Ul. Żuławskiego 14/7, 633-14-75.

GASTROSKOPIA, kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobacter, test żółtaczkowy. SZEWSKA 4/5, 421-25-20 (8-17).

GINEKOLOGIA, i położnictwo codziennie, dr n. med. Mieczysław Hetnał, (012) 656-38-35, 0604-238-938.

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94

GINEKOLOG. 090-65-79-75.

GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jorczak. (012) 655-05-30.

GINEKOLOGIA i położnictwo. (012) 658-24-14

GINEKOLOGIA tania. 090-690-482.

GINEKOLOGIA. 0601-867-539.

GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027.

„HIPOKRATES” USG urolog. Pomorska 10/1 632-14-22

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14, tel. 633-72-16. Psychoterapia dzieci i dorosłych, leczenie zaburzeń seksualnych i lęknienia, odwyk palenia.

„KTSM” GABINEITY LEKARSKIE, USG. Starowiska 13. (012) 422-78-08.

LOGOPEDA certyfikowany. (012) 421-07-86.

LARYNGOLOG: leczenie nawracających zapaleń uszu, przewlekłych infekcji górnych dróg oddechowych oraz przerostychnych migdałków metodą homeopatyczną. 0603-345-553.

MAGNETOTERAPIA (MRS). (0-12) 656-48-82, Józefińska 11 - Studio

MASAŻ leczniczy, wyszczuplający. 012/421-07-74.

NEUROLOG (012) 633-03-96.

NEUROLOG dziecięcy (012) 633-03-96.

OKULISTYKA - wizyty. Szylingta 24, 266-55-46.

OKULISTA - soczewki. 658-76-98.

PSYCHIATRA dziecięcy (012) 633-03-96.

PSYCHOLOG Bogumiła Cichowicz (012) 415-11-57, (012) 413-80-47.

PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska - 422-06-50.

PSYCHOTERAPIA nerwic, mgr Agnieszka Kurek - (012) 633-08-72.

PSYCHOLOG dzieci, dorośli. (012) 633-03-96.

PSYCHOLOG psychoterapeuta Jadwiga Litwin. 012/267-43-46.

PSYCHOLOGICZNE badania, terapia. 012/425-76-87.

REHABILITACJA, masaże. 012/636-55-42.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe 422-05-61

SPECJALISTYCZNY gabinet psychiatryczny. (012) 421-15-77

SEKSUOLOG. (012) 423-20-58, 0602-615-260.

SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia, akupunktura. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5/1, (012) 413-80-47

WYKONUJEMY badania z próbki włosów, tel. (032) 231-55-89, 242-15-68.

PORADNIA GASTROENTEROLOGICZNA
endo sono

Kraków, ul. Lubomirskiego 7
(obok Dw. Wsch. PKP) rej. 9-18, 421-53-63

ENDOSKOPIA ■ gastroskopia ■ helicobacter pylori ■ rektoskopia ■ sigmoidoskopia ■ kolonoskopia ■ chirurgia ogólna. USG ■ OKULISTA ■ laryngologia ■ ortopedia ■ leczenie chorób tarczycy, otyłości

Biuro Teatralno-Artyistyczne w Krakowie **DIENNIK POLSKI**

zaprasza

Teatr Powszechny w Warszawie
Krystyna Janda, Janusz Gajos i Marek Barbasiewicz
w spektaklu Nigela Williamisa

„Harry i Ja”

4 stycznia 1998 r., godz. 17.00 i 20.00 Teatr Ludowy

Tłumaczenie: Michał Ronikier
Reżyseria: Andrzej Strzelecki

Bilety: kasa Teatru Bagatela, Rezerwacja: tel. (012) 647 77 94

CENTRUM GASTROLOGICZNE
ul. Długa 43, tel. 634-54-12
USG - jama brzuszna, sutki, tarczycy

GABINET LEKARSKI
LECZENIE BIOREZONANSEM
Krzaków, ul. Kasprowicza 3/1
tel. 412-35-26

ABONAMED
PRYWATNA DOMOWA
OPIEKA LEKARSKA
Tel. 643-02-05
STAŁA OPIEKA LEKARZA DOMOWEGO

USG SOPHIA
jama brzuszna,
piersi, tarczycy i inne
KONSULTACJE
wszystkich specjalistów

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE
MEDICINA
„CERMED”
ul. Barska 12 (Dębniaki) tel. 266-50-62, 266-96-65

OL MED
624-36-15
422-90-29
ul. Pawia 9 (9-19)
ZABIEGI LASEROWE W DERMATOLOGII

PRZYCHODNIA PROFESORÓW
i DOCENTÓW
Medicina®
ul. Rzeźnicza 2,
tel. 422-41-06, 421-79-27

MICOR
CENTRUM
KARDIOLOGICZNE
ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73

DELTA - INTERLAB
KRAKÓW, Basztowa 24
7³⁰-10 i 15-17
ANALITYKA
CYTOLOGIA
BAKTERIOLOGIA

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”
ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72,
pn.-pt. 8-20, sob. 9-14

SKOŁ MED
GABINET LEKARSKI
Prażmowski 26 b
411-88-03, 413-32-14
GASTROSKOPIA CYTOLOGIA USG

oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
Kardiolog, kardiolog
dziecięcy, kardiocirurg,

GINEKOLOGIA GABINET
LOGOS
GINEKOLOGICZNO-
POŁOŻNICZY
POŁOŻNICTWO, GINEKOLOGIA

Podgórska Poradnia Lekarska
Krzaków
Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90, pn.-pt. 8-20, sob. 8-13

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ
CHIRURGIA (zmiany skórne, choroby sutki,
żyłki) PROKTOLOGIA (choroby odbytu

SPECJALISTYCZNY
GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Krzaków, ul. Wygoda 13/15 m. 16,

USG
JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA
-POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI
BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30

MULTIMEDICA
KARDIOLOG, NEUROLOG,
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG,
INTERNISTA, DERMATOLOG,
EKG.
ul. Czysza 8, tel. 633-46-62

Podgórska Poradnia Lekarska
Krzaków
Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90, pn.-pt. 8-20, sob. 8-13

MEDICINA „CERMED”
ul. Barska 12,
tel. 266-50-62, 266-96-65
JERZY FRIEDIGER
WITOLD TURCZYŃSKI

RENTGEN USG
KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG.
Krzaków, Smoleńsk 25a,
tel. 422-00-63.

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago
oraz pochodnych jak: bóle
i zawroty głowy, ból kończyn

EEG - GRAF - MED
KRAKÓW, UL. JÓZEFITÓW 19B
EEG Z OPISEM
DZIECI I DOROŚLI
NEUROLOGIJA

ANALIZY
KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12; TEL. 656-20-94
PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE,

CHIRURG:
leczenie żylaków, „pajęczków”,
hemoroidów, ch. odbytu, chirurgia
ogólna, kwalifikacja do laparoskopii

APARATY SŁUCHOWE
i AKCESORIA
sprzedaż ratalna • niskie ceny
zniżki dla stałych Klientów

CHOROBY SKÓRY
metoda tradycyjna
laseroterapia
colon-hydro-terapia

UNIwersyteckie CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
Informacja 648-81-98. Rejestracja:
* Okulistyka 618-88-36

PRZYCHODNIA
LEKARSKA
Krzaków, Madalińskiego 10,
tel. 266-66-57 w godz. 8:00-19:00
Chirurg, endokrynolog, ginekolog - położnik,

HORMON - DIA
LABORATORIUM
BADANIA HORMONALNE
MARKERY NOWOTWOROWE
CHOROBY ZAKAZANE

ZESPÓŁ UZDROWISK KRAKOWSKICH
oferuje kuracje balneologiczne
w zakresie schorzeń:
reumatycznych, pourazowych, neurologicznych,

APARATY
SŁUCHOWE
wysoka jakość - niskie ceny-raty
laryngolog-indywidualny dobór

RTG - I Katedra 421-21-59 w. 273
RTG 618-81-14, 618-84-12
Hormonalne, cytologiczne 421-41-02

ENDOKRYNOLOGIA
lek. med. Adam NAZIM
Endokrynolog spec. chorób wewn.
dr med. Mirosław SZLACHCIN

PRACOWNIA ANALITYCZNA
Pn-pt 6³⁰-9³⁰, soboty 8³⁰-9³⁰
Krowoderskich Zuchów 23/31
TAKŻE WIZYTY DOMOWE

KARDIODENT
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.
KARDIOLOGIJA (dorośli i dzieci)
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnienio-

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”
Os. Stoleczne 8, tel. 643 65 70

Krzaków, ul. Grzegorzeczka 14
tel. 423-12-42
od pon.-pt. w godz. od 8-18
OPTYK
cienkie, lekkie
szkła okularowe

AR-MEDICA
ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
LIPOPLASTYKA
odsysanie nadmiaru zniekształcającego tłuszczu

CMM
Krzaków, ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-33-69,
633-21-11, 633-66-66 w. 233

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitska 11
PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH (CZYNNIE CAŁĄ DOBE) • RTG • USG • ENDOSKOPIA

USG jamy brzusznej.
ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22.
KARDIOLOGIJA (dorośli i dzieci)
EKG, EKG wysiłkowy, Holter serca i ciśnienio-

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA
„SAMARYTANKA”
Os. Stoleczne 8, tel. 643 65 70

AR-MEDICA
Krzaków, ul. Warszawska 17,
tel. 633-18-67, 423-38-34
Czynne od pon. do pt. 8⁰⁰-19⁰⁰
CHOROBY WEWNĘTRZNE - KARDIOLOGIA: próby wysiłkowe - ENDOKRYNOLOGIA - GASTROENTEROLOGIA - LARYNGOLOGIA - DERMATO-

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie
dr M. Boron
dr A. Bruchnańska
prof. A. Cienciara

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY
CHIRURGIA JEDNEGO DNIA
Operacje laparoskopowe (pełny zakres)
Chirurgia ogólna (operacje tarczycy, jelita grubego, odbytu i odbytnicy)

KRI-MED

* CHIRURGIA: naczyńno, proktologiczna, dziecięca * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci * KOLONOSKOPIA * specjalista chorób zakaźnych * USG

Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

GABINET DIAGNOSTYKI GINEKOLOGICZNEJ

ALPOL GINEKOLOG CYTOLOGIA BAKTERIOLOGIA MYKOLOGIA

Kraków, ul. Kielecka 7a Tel. 411-96-13, 411-95-44 w. 35 0-602-35-80-54

NOWOŚĆ!!!

ORTODONCJA

APARATY STAŁE I RUCHOME U DZIECI I DOROSŁYCH

Dr ANNA WIDMAŃSKA specjalista ortodontcji

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak

SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ

Kompleksowe leczenie stomatologiczne, Carisolv gel - usuwanie próchnicy bez wiercenia, Wybielanie zębów metodą NITE WHITE, Implanty (wszcypy) STRAUMANN'A - autoryzacja Instytutu Straumanna Waldenburg-Szwajcaria

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

PolDent

Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczną Kazimierza Wielkiego), tel. 633-44-42

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)

- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie

- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera

- chirurgia stomatologiczna implanty

- stomatologia dziecięca

- leczenie protetyczne

- stomatologia zachowawcza

- profilaktyka próchnicy - lakierowanie

- protezy natychmiastowe

- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne

- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami

- rekonstrukcja złamanych zębów

- wkłady koronowo-korzeniowe

- laser - ortodoncja - parodontologia

Niedziela 9-20

Usługi ratelne Codziennie 9-21

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

USG ECHO

JAMY BRZUSZNEJ KARDIOGRAFIA
TARCZYCY DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) 644-10-49

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS

MARKE-MED

Kraków, ul. Śląska 3 tel. (012) 633 56 81 pon.-pt 9.00-18.00

STOMATOLOGIA

NAPRAWA PROTEZ

na poczekaniu

korony, mosty z porcelany.

PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

Lokietka 13, 633-97-88. 8.30-20.00.

Gabinet Stomatologiczny

Kraków, ul. Wielopole 9, tel. 423-16-87

- stomatologia zachowawcza
- protetyka w pełnym zakresie
- chirurgia (zabiegi w narkozie)
- ortodoncja (aparaty ruchome)

Możliwość kredytu na wykonanie usługi

APARATY SŁUCHOWE

DIAGNOSTYKA • DOBÓR KOMPUTEROWY

tel. 422-22-91 tel./fax 422-52-13 31-025 Kraków ul. M. C. Skłodowskiej 4

Niskie ceny • Raty

Viennatone, Resound, Interion, Iso-sonic

SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA OPTIMA

Kraków, ul. Radzikowskiego 29, tel. 636-96-49

ŻYŁAKI, PRZEPUKLINA CHOROBY SUTKA, USG, gastroskopia, ginekolog

ANNIDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodoncja. Grzegorzewska 12, tel. 411-36-62. Protezy nielamliwe.

ALEJA Słowackiego 54, leczenie, usuwanie, protezy natychmiastowe, tel. 632-23-89.

BEZBOLESNE, kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty. RTG - Józefitów 3/10, 634-43-00.

DOSTAWY zębów, protezy natychmiastowe, naprawy, ekspres. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19/5, (012) 632-90-24.

„EXPROM” - Kurasia 26 (012) 266-01-18, pn.-pt. 8.00-19.00, Protezy bezklamrowe, naprawy, dostawy. SUPER-EXPRES!

EXPRESSOWE wykonywanie i naprawa protez. Spokojna 18, (012) 632-94-66.

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ, Jerzy Dorożyński - zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Kilińskiego 5A. Tel. 266-37-25, 0601-513-056.

GABINET, pogotowie. Garncarska 5/2. 090-252-934.

„KAMA DENT”. Stomatologia, protezy, (3 dni), renciści - 20%. Prądnicza 59. (012) 633-14-74.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 421-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROIMED - ul. Na Błonie 3B/34, 637-76-24. Pełny zakres, bezpłatne porady. Rentgen. Pogotowie. Pn.-sob. 9-20, NIEDZIELA 9-15.

POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 10.00-21.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66.

PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent” 415-81-90.

PROTETYKA. Pl. Sikorskiego 9/2. 012/422-56-60.

PROTETYKA, ul. Krakowska 6. (012) 422-39-24.

STOMATOLOGIA, narkoza, protezy natychmiastowe (raty), ul. Teligi 8/216, 414-12-99.

STOMATOLOGIA. Ul. Ulanów 48/61. 012/411-53-38, 012/412-25-96.

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 633-82-82. Friedleina 8.

WIE-MAR-DENT - stomatologia zachowawcza, chirurgia, protezy. Laboratorium. Bonifikata. Pon.-piątek 9-19, sobota 9-13, tel. 637-14-41, Stachiewicza 3 (Azory).

RENTGEN ZĘBÓW PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 421-92-72.

PROTEZY NAPRAWA I DOSTAWIANIE ZĘBÓW

„FA-DENT” - Orzechowa 5 (Borek Fałęcki - pętla) © (012) 267 09 21 pn.-pt. - 8⁰⁰-20⁰⁰; sob. - 10⁰⁰-15⁰⁰

CENY PROMOCYJNE

PORADNIA STOMATOLOGICZNA OS. WIDOK, TEL. 638-02-02

ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)

Lekarze specjaliści w zakresie:

- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodontcji

Bezpłatne porady, rentgen

KRAK-DENTAL polsko-niemieckie

Laboratorium Techniki Dentystycznej Usługi dla gabinetów stomatologicznych

GABINET STOMATOLOGICZNY

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje

pon.-pt. 9-20, sob. 9-12, ul. Rakowicka 1, (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 421-08-66

NOWA HUTA CENTRUM STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE

os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10

pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych

pon.-pt. 9-20 **RATY** Odpisy '98

MEDICINA

usuwanie zębów i korzeni zębowych w narkozie, protezy natychmiastowe.

al. Pokoju 3, 412-68-20, 412-24-59.

Przychodnia Stomatologiczna ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18 NIEDZIELA 10-15

ARMA DENT

PORADNIA STOMATOLOGICZNA

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- chirurgia (zęby zatrzymane, resekcje, zabiegi rekonstrukcyjne)
- protetyka (porcelana, protezy bezklamrowe)

Pon.-Pt. 10-19 ul. Straszewskiego 6/1A, tel. 422-73-97

GABINET STOMATOLOGICZNY

BEZ ŁĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!

ul. św. Gertrudy 19 tel. 421-15-77

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA JUNIORDENT

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA, LECZENIE ZACHOWAWCZE, WAD ZGRYZU, CHIRURGIA, PARODONTOLOGIA, LOGOPEDA

RENTGEN, NARKOZY KONSULTACJE PROFESORSKIE

Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 422-78-51, 421-72-24 pon.-pt. 9-19, sob 9-14

PRODENT

os. Niepodległości 3 (pawilon)

czynne codziennie od godz. 10.00-18.00 soboty 10.00-14.00

- stomatologia
- ortodoncja
- protetyka

Informacja całodobowa 0601 50 28 35 **30% zniżka emeryci i renciści**

KRAK-DENTAL polsko-niemieckie

Laboratorium Techniki Dentystycznej Usługi dla gabinetów stomatologicznych

GABINET STOMATOLOGICZNY

- specjalistyczne leczenie zachowawcze
- bezbolesne usuwanie zębów
- protezy, korony, mosty, rekonstrukcje

pon.-pt. 9-20, sob. 9-12, ul. Rakowicka 1, (róg Lubicz i Rakowickiej) tel. 421-08-66

NOWA HUTA CENTRUM STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE

os. Złoty Wiek 77, tel. 649-92-10

pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych

pon.-pt. 9-20 **RATY** Odpisy '98

STOMATOLOGIA

PROTETYKA ORTODONCJA

BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM

ul. AUGUSTIAŃSKA 13 tel. 656-56-44 od g. 8 do 20

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

ul. Lubelska 18 godz. 15 - 20

tel. 632-32-32

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ

Kazimiera i Marek Witkowski

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codziennie 425-33-69

- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

STOMATOLOGIA

LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW

LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA

ul. Szałk 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

POLSKO AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA

DentAmerica

KRAKÓW, PL. SZCZĘPAŃSKI 3, **Tel. 421 89 48**

- stomatologia zachowawcza i kosmetyczna
- protetyka - implanty STRAUMANN'A - Szwajcaria
- chirurgia - zabiegi w narkozie
- RTG PUNKTOWY I PANORAMICZNY
- WŁASNE LABORATORIUM

Pn - pt 9⁰⁰ - 20⁰⁰, sob., niedz. 9⁰⁰ - 14⁰⁰.

Informator medyczny

ukazuje się codziennie. Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych.

Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców: **tel. 421-99-77**

Zapraszamy

EuroDent

CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezy, chirurgia, implanty, RTG panoramiczny, Konsultacje profesorskie

Choroby przyzębia i błon śluzowych Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16

tel. 634-58-93, 634-24-09

PROTEZY naprawy

ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211

czynne: 9-19, SOB. 10-13

tel. 269 28 70

EXPRESS

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ „DENTINA”

Pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.

Rynek Podgórski 12, TEL. (012) 423-54-45

JB dent GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

lek. stom. Barbara Borowska-Jachym

- korekta kształtu i koloru zęba
- korony porcelanowe, chirurgia os. Teatralne 10 (kino „Świt”) tel. (012) 644-89-01.

ORTODONCJA

„DENTYSTYKA”

UL. KIELECKA 7A

PN.-PT. 8-19, SOB. 9-14 TEL. 411-96-13, 413-01-95 411-95-44, 413-12-52

STOMATOLOGIA

- CHIRURGIA - NARKOZA tel. 411-56-04
- ZACHOWAWCZA • PROTETYKA
- ORTODONCJA • RENTGEN

ART DENT STOMATOLOGIA PROTETYKA

SUPER CENA!

MOSTY • KORONY • PORCELANA

PN.-PT. 8⁰⁰-19⁰⁰, 412 32 03

ul. DOBREGO PASTERZA 16

GABINETY REHABILITACJI MASAŻ LECZNICZY, FIZYOTERAPIA, ULTRADZWIĘKI

LASEROTERAPIA, AKUPUNKTURA

LIKWIDACJA NADWAGI I CELLULITE METODĄ „GUAM”

SPECJALISTYCZNY GABINET LECZENIA BÓLU

Rejestracja telefoniczna - 412-12-66

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Kraków, ul. Mazowiecka 108 tel. 633-41-66 czynny 14-16.

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

Poradnia specjalistyczna abcMED

konsultacje

alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia

rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18

Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70

OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW

http://www.medinet.com.pl

LAPAROSKOPIA

operacje: **przepuklin pęcherzyka żółciowego**

GASTROSKOPIA } w znieczuleniu

HELICOBACTER } KOLONOSKOPIA

Dr med. Kazimierz Rembiasz

tel. 411-88-03, 413-32-14 w godz. 11-19 tel. 0-602-22-10-90 w godz. 14-20

ERGOMED

Kraków, ul. Rydlówka 8 (rondo Mateczny, Krakowska-Uzdrowska) pn.-pt. godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰ tel. 269-20-36

Szczepienia przeciw grypie

również na terenie zakładu pracy

• Badania okresowe pracowników

DOM SERDECZNEJ TROSKI przyjmuje osoby wymagające całodobowej opieki pielęgniarskiej

Tel. 012/644-22-19

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe **MEDICINA**

30-307 Kraków, ul. Barska 12, tel. 266-50-62, 266-96-65

DIAGNOSTYKA I LECZENIE SCHORZEŃ REKI

Dr med. **Mariusz BONCZAR**

- rekonstrukcje pourazowe ścięgien, tętnic i nerwów
- zmiany zwyrodnieniowe i reumatyczne stawów
- wyrośla skórne i blizny
- deformacje i przykurcze palców
- przewlekłe zespoły bólowe
- zespoły ucisków nerwowych
- wady wrodzone
- choroby nadgarstka, stawu łokciowego i barkowego
- zaniki mięśniowe
- stany zapalne, guzy
- pourazowe deformacje układu kostno-stawowego
- deformacje paznokci

konsultacje, leczenie zachowawcze i operacyjne oraz rehabilitacja

MEDYCYNA NATURALNA z DALEKIEGO WSCHODU

AKUPUNKTURA - AKUPRESURA

LECZENIE SKUTECZNE

ul. Kaćik 2, tel. 423-53-53

Rej. pon., środa-piątek 15-18

EREM

ośrodek pomocy dla osób uzależnionych od alkoholu

- dwutygodniowe obozy terapeutyczne w prywatnym ośrodku
- porady i informacyjne
- rozwiązywanie problemów

Rejestracja na konsultacje: pon. 9-12, tel. 633-61-65, wt., śr., pt. 16-19, tel. 411-21-33 w. 259.

ERYTEM

Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych i nowotworów skóry

- Diagnostyka i leczenie grzybic
- Ciężkie postaci trądzika
- Choroby włosów

Konsultacje wielospecjalistyczne

Kraków, ul. Krakowska 30, tel. 656-25-57, 656-36-84

CENTRUM REHABILITACJI ZDROWIE

- bóle kręgosłupa
- bóle nóg

Komputerowa diagnostyka

Pełny zakres zabiegów

Kraków, Hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28 (od strony Plant), tel. 429-53-99

PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA ZDROWIE

- Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych i nowotworów skóry
- Diagnostyka i leczenie grzybic
- Ciężkie postaci trądzika
- Choroby włosów

Konsultacje wielospecjalistyczne

Kraków, ul. Krakowska 30, tel. 656-25-57, 656-36-84

MASAŻ Ultra Slim SAUNA

ul. MAJORA 12 A, tel. 412-03-32 w. 14 412-35-02 w. 14

51, 38 lamp 5 łóżek

SOLARIUM

Penicylina dla duszy

Syntetyczne narkotyki są bardziej szkodliwe niż podejrzewano

Gwałtownie zwiększa się w całej Europie zainteresowanie „pigułkami szczęścia”, jak nazywane są kolorowe tabletki zawierające pochodne amfetaminy. W Polsce nadal większą popularnością cieszą się bardziej dostępne środki nasenne i uspokajające i konopie indyjskie, błędne jest jednak przekonanie, że Polsce nie grozi inwazja „amfy”. Nasz kraj jest prawdopodobnie jednym z głównych producentów tego narkotyku w Europie. Od kilku lat handlarze kuszą młodzież dość niską ceną „cudownych pigułek”.

Instytut Maxa Plancka ocenia, że w Niemczech liczba młodzieży, która przynajmniej raz je wypróbowała, od 1990 r. zwiększyła się trzykrotnie. W postępie geometrycznym rośnie też odsetek tych, którzy regularnie już zażywają ecstasy, najbardziej popularny tego rodzaju narkotyku. Jeśli nie się zmieni, amfetamina ma wszelkie szanse stać się narkotykiem lat dziewięćdziesiątych.

Przed laty chętnie sięgali po nią studenci, którzy dniami i nocami przygotowywali się do egzaminów, by nadrobić zaległości w nauce. Popularna była też w Japonii, gdzie wielu mężczyzn zażywało ją, by pracować na pełnych obrotach - przez cały dzień i okrągły rok. Wkrótce ten sposób na sukces przeniósł się też do wielu innych krajów. W Polsce podobno chętnie sięgają po nią młodzi pracownicy renomowanych firm, którzy chcą szybko zrobić karierę i zarobić jak najwięcej pieniędzy.

Zabójcza pomyłka

W tym roku mija 85 lat od wynalezienia syntetycznych narkotyków. Za taką datę można przyjąć 1912 r., kiedy pierwszy tego rodzaju preparat opatentowała niemiecka firma farmaceutyczna Merck. Substancja pomyślana by-

ła jako środek odchudzający, obniżający apetyt. Niepożądane działania były jednak tak silne, że nigdy nie wprowadzono jej na rynek. Powróciła w latach sześćdziesiątych, gdy jedną z jej odmian ponownie zsyntetyzował, a potem wypróbował na sobie i swych znajomych kalifornijski biochemik Alexander Shulgin. To

tów ludziom zakompleksionym, by łatwiej mogli pokonywać w sobie opory psychiczne, np. w pracy czy podczas publicznych występów. Słynne nawet stało się powiedzenie jednego z psychiatrów, że MDMA jest „penicyliną dla duszy”: kto choć raz pozna jej właściwości, nigdy już nie będzie sobie wyobrażał bez niej życia.

dłuższym braniu, ale czasami dają o sobie znać już po jednorazowej dawce!

Śmierć mózgu

Na temat szkodliwości amfetaminy trwa spór już od wielu lat. Uczni nadal nie mają pewności, jak bardzo jest groźna. W każdym razie, na młodzieży nie

znany narząd, jakim jest ludzki mózg.

Wiele osób sądzi, że amfetamina jest niebezpieczna wyłącznie przy długotrwałym stosowaniu i w dużych dawkach. Są to jednak dość ryzykowne twierdzenia. Zwolennicy tego narkotyku powinni zdawać sobie sprawę, że dobrowolnie uczestniczą w największym eksperymencie testowania środków, jakie kiedykolwiek miały miejsce w historii farmacji. Przykładem jest Andre Kiesow, który stał się bohaterem niemieckich mediów. 23-letni berlińczyk przez ponad dwa lata dla kurażu zawsze pod koniec tygodnia zażywał po kilka tabletek narkotyku dziennie. Obecnie może poruszać się wyłącznie na wózku inwalidzkim. Ma sparaliżowane ręce i nogi, a raczej to, co jeszcze po nich pozostało. Ecstasy nie tylko zniszczyła jego mózg, ale spowodowała niedotlenienie mięśni kończyn na skutek zapalenia naczyń krwionośnych oraz zwężenia żył i tętnic. Jak napisał tygodnik „Focus”, lekarze oświadczyli, że nie potrafią podać innej przyczyny jego tragedii.

Zapaść po jednej dawce

Reakcje organizmu na różne dawki prochów są dość indywidualizowane. Nie ma tylko pewności, jak bardzo. Zaledwie kilka opisanych dotąd w literaturze fachowej przypadków jest zarówno zastanawiających, jak i zatrważających. National Poisons Unit w Londynie, krajowy ośrodek leczenia zatruc, dysponuje udokumentowanym opisem młodego mężczyzny, który w jednym litrze krwi miał aż 7,7 miligramów



Fot. Wojciech Cache

on wpadł na pomysł ecstasy, przez fachowców określonej skrótów MDMA (od chemicznej nazwy 3,4-Metylenedioxy-n-metylamphetamine).

Obecnie powodzeniem cieszą się też inne pochodne amfetaminy: XTC, E, MDA, MDMA, PMA, PMMA, DMA, DOM, DOET, DOP i TMA, a także tak silnie halucynogenne środki, jak nexus i bromo. Na ich popularność w znacznym stopniu wpłynęli sami specjaliści. W latach siedemdziesiątych były zalecane przez terapeutów

Trzeba przyznać, że jest w tym sporo racji, ale „życie w ekstazie” najczęściej okazuje się trucizną dla duszy i zgonem w skutkach utrudniającym.

Najczęstszym powodem sięgania po środki odurzające jest zaspokojenie ciekawości. Ale ci, którzy się uzależniają, żyją później tylko po to, by zaspokoić głód narkotyczny. Do szpitali coraz częściej trafiają pacjenci z ponakotycznymi psychozami i maniami prześladowczymi. U jednych ujawniają się dopiero po

robią żadnego wrażenia groźby, zakazy i alarmujące kampanie edukacyjne. Jak píše „Die Zeit”, według niemieckiego socjologa Mafreda Rabesa, najważniejsza jest wiarygodność przekazywanych informacji. Patrick Walder i Günter Amendt, autorzy książki „Ecstasy & Co. Alles über Partydrogen” (wszystko o dyskotekowych psychotropach), nie mają wątpliwości, że ryzyko jest wysokie. Właśnie z tego powodu, że zbyt mało znane jest działanie tych środków na słabo wciąż po-

ogłoszenia ekspresowe

Praca

- A** będziecie dużo zarabiali. Nie każdego przyjmę. Ubezpieczenia: 0602-303-145, 012/421-72-41. 168190
- NOWY ROK - nowe kwalifikacje - nowa praca. Atrakcyjne oferty pracy po profesjonalnych, najtańszych kursach.** 6648Ka
Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprzowicza 32, tel. (012)411-78-33.
- AGENCJA** towarzyska zatrudni panie, zakwaterowanie. Zakopane, tel. 0601-467-094. 591943
- AMBITNYM**, ineligentnym. 012/415-51-45. 591903
- ANGAŻ** dla 7 handlowców. 0501-69-70-72. 168077
- APTEKA** poszukuje magistrów farmacji ze specjalizacją I stopnia lub bez, na pełny etat lub na godziny. 633-88-82, /012/421-23-37. 168011
- APTEKA** zatrudni mgr. i technika farmacji. 012/648-79-39, 0602-634-075. 168107
- ARTYKUŁY** wyposażenia mieszkań (stoisko: firany, pościel), zatrudnimy panią, mile widziana znajomość branży. /012/636-46-41 (15.00-19.00). 591921
- F.H. Mag Magic** 31-019 Kraków, ul. Floriańska 43 zatrudni
• **KIEROWNIKA SKLEPU FONOGRAFICZNEGO.** Wymagane: doświadczenie zawodowe i umiejętność podejmowania decyzji.
• **SPRZEDAWCÓW.** Oferujemy ciekawą pracę i atrakcyjne zarobki.
Oferty tylko pisemne. 22876

ATRAKCYJNE kosmetyki, prezentacja, możliwość współpracy. 012/645-43-70.

AUTOMYJNIA „Anwa” zatrudni młodego najchętniej renciście. Oferty pisemne 31-928 Kraków, al. Jana Pawła II 186. 591250

DO hurtowni książek z samochodem. Tel. /012/262-27-37. 591829

DO pracy w kuchni przyjmę. /012/266-09-78. 591858

DOŚWIADCZONEGO mechanika samochodowego zatrudnię w Wieliczce. /012/278-28-00. 591536

DYNAMICZNYCH handlowców zatrudnimy. /012/412-35-65. 591726

FIRMA handlowa, wysokie dochody. /012/415-30-96. 590975

FIRMA produkcyjno-handlowa sp. z o.o. zatrudni głównego księgowego (pełna księgowość). Wymagane doświadczenie w samodzielnym prowadzeniu pełnej księgowości. 012/644-57-86. 591722

Firma „ASPEN” 2 PChR, Kraków, ul. Zamenhoffa 14
zatrudni
osoby niepełnosprawne w wieku do 50 lat w charakterze osób sprząających
Oferty telefoniczne 423 25 65

- FIRMA** rynku finansowo-ubezpieczeniowego przeszkoli i zatrudni współpracowników z Krakowa i najbliższej okolicy. Wymagane min. średnie wykształcenie oraz niekaralność. /012/415-64-77 (9.00-12.00). 591647
- FIRMA** włoska zatrudni przedstawicieli handlowych. Wymagany samochód osobowy. Zgłoszenia osobiste: 1.12.98, 12.00 ul. Biernackiego 11b. 168188
- FIRMA** zatrudni tłumaczkę języka włoskiego. Zgłoszenia osobiste: 02.12.98, 12.00 ul. Biernackiego 11b. 168189

Renomowane towarzystwo ubezpieczeń na życie organizuje dla osób dynamicznych i samodzielnych **kursy agentów ubezpieczeniowych.** *Możliwość rozpoczęcia współpracy już w I kw. 1999 r.* **Tel. w godz. 9-17, 0 602 793 285 w godz. 18-21, 387 11 68.** 2388kgb

- GODZIWE** zarobki! 0602-863-324. 168123
- IDEA - telefony komórkowe, zatrudni 5 młodych. 0501-69-70-72.** 168078
- KROJCZYNIĘ/EGO** z wykonywaniem form, przyjmujemy. Nowa Huta, 012/644-67-00 w. 40, 0602-514-633. 168170
- MASZYNISTĘ** offsetowego, młodego, zatrudni drukarnia. Kraków, Lea 118. 591440
- MĘŻCZYZN** do produkcji. Fredry 4A, /8.00-11.00/. 590707
- MĘŻCZYZN** przy produkcji tworzywa zatrudnimy. Kraków, Fredry 4A, /8.00-11.00/. 590706
- MŁODĄ** panią do sprzedaży na placu (nie bojącą się zima). 0501-429-782. 591486
- MONTAŻYSTÓW** offsetowych zatrudni drukarnia „Deka” Kraków, ul. Golikówka 7. /012/653-29-06. 591651
- POSZUKUJEMY** handlowca ze znajomością obsługi komputera. 012/636-47-69. 168057
- POSZUKUJEMY** osoby do telemarketingu, obsługi biura. 012/636-90-38. 168056
- PRACA** od zaraz. /012/415-81-39. 590967
- PRZEDSTAWICIELI** handlowych - doradców reklam. Współpraca z Krajową Izbą Gospodarczą. 058/306-32-54. 591297
- PRZYJMĘ** solidnego kierowcę kat. „C, E”, praca stała, dorywca (okolice Wieliczki). 090-69-25-03. 591939
- PRZYJMĘ** sprzedawców, branża metalowa. /012/413-88-10 (16.00-20.00). 591527
- ROZWIJAJĄCA** się firma zatrudni. /012/412-35-65. 591727
- SP.** z o.o. zatrudni głównego księgowego może być 1/2 etatu. 012/656-30-27. 591408
- SZKOŁA** podstawowa zatrudni nauczyciela języka angielskiego. 012/656-49-03. 591704

WOKALISTKĘ grającą na instrumencie i pianistę, na wyjazd do Niemiec. 012/643-73-03. 167992

ZACHODNIA firma zatrudni szefa serwisu oraz serwisantów maszyn sprząających, od zaraz. Wymagany język niemiecki. Zgłoszenia wyłącznie fax 012/636-48-24. 167891

ZATRUDNIĘ brigadzystę do prac montażowych, lekkie konstrukcje stalowe, duże doświadczenie. /012/637-09-33 wewn. 224, 274. 168023

ZATRUDNIĘ operatora koparki samojezdnej. 0602-648-162, 012/388-23-48 po 17.00. 168013

Szukam pracy
PRZYJMĘ chałupnictwa. 012/411-77-77. 168187
RENCISTKA podejmie sprząanie. 012/425-55-26. 168081

Nauka
A. Kurs nauki jazdy. 012/262-21-09, rozpoczęcie 1.12.98. 590868
“ALFA”. Nauka jazdy. 012/632-94-17, 0501-406-994. 591737
“BARMAN”. /012/422-31-02. 592121
BUKIECIARSTWO. 012/422-31-02. 592123
GITARA: blues, rock, jazz. /012/267-17-94. 591544

HISTORIA, WOS, angielski, doktorant UJ przygotowuje solidnie do matury i na studia. Tylko 6,50 zł/godz., soboty. /012/636-36-43, /012/422-96-63. 168060

NOWOŹUCIE CENTRUM KULTURY Kraków, Aleja Jana Pawła II 232
ANGIELSKI * FRANCUSKI NIEMIECKI * WŁOSKI
intensywnie dla początkujących
rozpoczęcie zajęć: 2.XII.98
zadzwoń **644 09 39** zapytaj

OSK „AUTO-TRANSBUD” Kraków, ul. Na Dotach 4 (kolo Tandyt)
PRZYJMUJE ZAPISY NA KURSY kat. A, B, C, D, E
Kurs specjalistyczny dla diagnostów samochodów zasilanych gazem oraz kierowców wózków spalinowych i akumulatorowych
Sekretariat czynny w godz. 8.00-14.30 pn.-pt., tel. 656-55-66
412-85-51 wieczorem 20.00-22.00. 474a4air

“INSTRUKTOR Nauki Jazdy”. /012/422-85-69. 592120

“KELNER, bufetowa”. 012/422-31-02. 592122

“KIEROWCA wózków: akumulatorowych, spalinowych”. /012/422-85-69. 592117

“MANICURE, pedicure”. /012/422-31-02. 592124

MATEMATYKA. 012/413-57-80. 590955

NIEMIECKI. /012/428-38-41. 591983

NIEMIECKI. /012/266-83-15. 124468

“PEDAGOGICZNY kurs /uprawnienia/”. /012/422-85-69. 592118

“SPAWACZ /uprawnienia/”. /012/422-85-69. 592119

Kupno
KIOSK “Ruchu”, podobne. 0602-219-539. 592093

Sprzedaz

- AUTKO** - motocykl na baterie. 012/659-03-91. 591918
- BILARD,** filiper. /012/276-21-56. 591513
- BRAMĘ** garażową sprzedam. Tel. 012/415-04-63 po 15.00. 168075
- OKAZJA.** Futro długie ze srebrnych lisów. 0604-82-91-01 wieczorem. 591942
- PARKIETY** wyprzedaz. /012/415-63-18. 592134
- SKLEP** z lokalizacją. 012/266-35-04. 591968
- SPRZEDAM,** wynajmę sklep. 012/654-51-49. 590950

MDMA. Rozmyślnie zażył 42 tabletki ecstasy! Mimo tak dużej dawki zamiast wyzionąć ducha, cierpiał jedynie na zaburzenie serca i wysokie nadciśnienie tętnicze krwi. Wyjaśnia to, dlaczego niektórzy faktycznie odporni są nawet na dość duże dawki narkotyku, przynajmniej przez jakiś czas. Medycy ostrzegają jednak, że niektóre osoby mogą źle reagować nawet na niewielką jego ilość. Lekarze zakładu medycyny sądowej Uniwersytetu Sheffield dysponują przypadkiem dwudziestolletniego chłopaka, który dostał zapaści, mimo że we krwi miał zaledwie 0,04 miligramy MDMA.

Medycynie dobrze znane są przypadki dość zróżnicowanego metabolizmu leków. Standardowe ich dawki dla niektórych pacjentów okazują się szkodliwe lub całkowicie nieskuteczne. Podobnie jest z amfetaminą. U większości ludzi organizm unieszkodliwia dwie trzecie zażytego środka. Tylko jedna trzecia „prochów” dociera do mózgu (układu limbicznego), wywołując charakterystyczne uczucie euforii i ekstazy, jakie niektórzy normalnie osiągają tylko podczas silnego orgazmu. Niestety, środki te są jednocześnie silną trucizną, powodującą uszkodzenia wątroby, a nawet u ludzi młodych mogą doprowadzić do tragicznego w skutkach zniszczenia mięśnia sercowego. Takie zmiany po raz pierwszy wykryli brytyjscy patolodzy, którzy przebadali zwłoki siedmiu narkomanów w wieku 20-25 lat, zmarłych po nadużyciu amfetaminy („Journal of Clinical Pathology”).

Znany badacz amfetaminy, brytyjski neurofarmakolog Richard Green, przekonuje, że ecstasy i innego tego rodzaju środki po dłuższym zażywaniu są neurotoksyczne: powodują uszkodzenia komórek nerwowych wytwarzających serotoninę. Efekt: zamiast poprawiać samopoczucie, powodują jego pogorszenie.

JACEK KUBIAK

PANELE
RATY
TRANSPORT
RATY
MDF już od 14,50
PCV już od 15,70
PODŁOGI - DUŻY WYBÓR
HURT-DETAL
F.H. „SPRING”
KRAKÓW,
UL. KLIMECKIEGO 10
TEL./FAX (012) 65-65-222. 4026/bca

- WYSPRZEDAŻ** sklepu meblowego, ul. Stradom 15. 591692
- Zwierzaki**
- ARA** Rauna, pilnie sprzedam. Doskonała kondycja, idealne upierzenie, 6.000. 090-382-708. 591572
- BOKSERY.** 012/278-49-22. 168186
- HUSKY.** /012/421-11-91, 0601-54-64-38. 591217
- ROTTWEILERY** suczki sprzedam. /012/278-16-65. 591708
- SZKOLENIE** psów, możliwość przechowania. 0601-40-59-31, 012/633-90-77. 590854

Dokończenie ogłoszeń ekspresowych na str. 22

Ogłoszenia ekspresowe

Motoryzacyjne

A. A. A. Auta powypadkowe, uszkodzone kupię. /012/645-02-85, /012/647-13-64. 590831

A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. /012/281-11-45, 0601-86-25-21. 589650

AUTA powypadkowe kupię. /012/645-03-72. 583823

AUTOCYSTERNE lub naczę do przewo-
zu gazu propan-butan kupię. tel./fax 012/
636-43-31. 591045

BAGAŻNIK Clio sprzedam. /012/412-70-80. 591378

BAGAŻNIK VW Golf kupię. /012/412-70-80. 591373

CARD. /012/632-00-94. 167929

CINQUECENTO Young 1996, 24.000 km,
czerwony, alarm. /012/413-79-71 wieczorem. 591517

CINQUECENTO 700, 1994, sprzedam.
/012/632-66-55. 168139

FIAT 126p, SX sierpień 1997, 5600 km,
blokada, zabezpieczenie antykorozyjne,
gwarancja 10 lat, stan idealny. /012/276-
26-76. 591914

SPRZEDAM Żuka A07, 1996. Tel. 012/
658-40-46. 168171

SPRZEDAM Uaza 469B sprzedam, tel.
0604-404-736. 265989

ŚWIADKOWIE kolizji samochodowej na al.
Mickiewicza w dniu 25 listopada, około
godz. 13.00, proszeni o kontakt, tel. 012/
633-19-97. 168162

TANIO Mercedes 78r, 2,3 gaz. /012/647-
59-07. 591837

TICO nowe, 0602-762-788. 588560

TOYOTA Carina, 1996, sprzedam. 0602-
600-956, 012/421-88-28 9.00-17.00, 012/
413-56-23 po 18.00. 591027

Lokale

A. A. Agencja wynajmu mieszkań. /012/
422-01-10. 592059

A. Agencja wynajmowania mieszkań,
lokali. 012/636-60-04. 168173

A. Ciepłńskiego garsonierę sprzedamy, tel.
/012/422-05-53, 422-85-41, 632-04-09,
634-17-10. 591806

A. Dwupokojowe 37m². Prądnik Czerwony
82.000, - sprzeda "Interdom". 012/413-
25-79. 591104

A. Garsonierę: Huta, Kazimierzowskie;
jednopokojowe: Królewska; dwupokojowe:
al. Pokoju, Prokocim, Huta Albertyńskie, al.
Róż, wynajmiemy. /012/278-19-28. 592108

A. Trzypokojowe, Lenartowicza, wynajmiemy.
/012/423-20-31. 590364

AGENCJA. Dwupokojowe, Krowoderska,
70 m², superkomfort. 2000 zł wynajmiemy.
/012/654-19-59, /012/632-94-65, 0501-
418-550. 592021

AGENCJA, dwupokojowe. 55 m², Kościuszki,
po remoncie, 99.000 zł sprzedamy.
/012/654-19-59, /012/632-94-65, 0501-
418-550. 592012

"AMON" 3-pokojowe, 114.000,- /012/632-
47-46. 591898

"AMON" 750 zł, dwupokojowe. /012/632-
47-46. 591900

"AMON" garsoniera, 71.000,- /012/632-
47-46. 591895

APTEKA. /012/429-55-74. 591795

"ATRIUM" wynajmie, sprzeda mieszkania.
/012/429-55-74. 591801

Centrum Nieruchomości i Finansów
Kraków, al. Mickiewicza 31
tel. 633-33-44 w. 480, 470, 460

SPRZEDA • 3p. 63m², K. Wielkiego 175 tys.
• 4p. 70m², P. Nowa 135 tys. • 4p. 68m² 150 tys.
• 4p. 90m², Kurdwanów 183 tys. • Dworek 300m²,
300 tys. • dom Pochowice 220 tys.

WYNAJMIE • 1p. + kuchnia 500zł/mc • 1p. N. Huta
800zł/mc • 2p. Urzędnicza 76m² 1000zł/mc
• 2p. Bronowice 1000zł/mc • 3p. N. Huta 1000zł/mc
• apartament 85m², 3p. garaż, Krowodrza 1000USD/mc

BARSKA, dwupokojowe, 65 m², 165.000
zł. Tel. /012/656-43-56. 591886

BOCHNIA, stoiska w domu handlowym do
wynajęcia. /014/61-248-11. 591522

BRONOWICE, jednopokojowe, do wynają-
cia. 0501-48-80-82. 168181

CZTEROPOKOJOWE, Teliminy, sprzedamy.
012/632-60-21. 1215/r

DO wynajęcia dwupokojowe, Prokocim.
/012/658-73-37. 591789

DO wynajęcia dwupokojowe Zęlechowskie-
go, Chodkiewicza, trzypokojowe Sowiń-
skiego "Eustyl". /012/429-67-18. 591912

DO wynajęcia mieszkania poszukuję. 012/
278-19-28. 592107

DO wynajęcia pokój, superkomfort, stu-
dentce lub kobiecie pracującej. /012/411-
48-71. 591588

DO wynajmu poszukuję mieszkania. 012/
656-17-04. 581344

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI
POSESJA
Kraków, ul. Karmelicka 36,
tel. 632 04 02, 632 89 22

Wybrane oferty MIESZKANIA - SPRZEDAŻ:
os. Dąbie, 28 m², 1 pok.78.000 zł
ul. Siewna 52 m², 2 pok., III p., tel.125.000 zł
ul. Świętokrzyska, nowe 65 m², 3 pok., tel.
.....200.000 zł

Lokale do wynajęcia:
ul. Dolnych Młynów, na biuro, 27 m², tel., parter,
Rynek Gł., reprezentacyjna kamienica do wynajęcia.

GŁOWACKIEGO, dwupokojowe, VII 1999,
odpis, sprzedamy. 012/422-95-18, 012/
411-18-96. 168087

HALA z biurami, 2.500 m², do wynajęcia.
(077)421-20-65, 0602-52-63-01, (012)
657-32-24. 591950

JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe, wynaj-
miemy. 012/421-16-61. 167923

JEDNOPOKOJOWEGO poszukuję (centrum),
do wynajęcia. 0501-48-80-83. 168182

JENOPOKOJOWE, Prądnik, 77.000, sprze-
damy. 0-12/422-85-92. 592094

INWEST-TOJ s.c.

Kraków, ul. Centralna 53,
tel. 644-37-22 w. 128, 194,
(8.00 - 16.00).

Bezpośredni wykonawca

OFERUJE
MIESZKANIA
PRZY ULICY BIAŁOPRĄDNIKIEJ

TERMIN ODDANIA:
III, IV kw. 1999 r.

CENA od 1.750,00 zł/m²
(cena na I kw. 1998 r.)

BUDOWA ROZPOCZĘTA!!!

GWARANTUJEMY
JAKOŚĆ I CENY!

DWUPOKOJOWE, Albertyńskie, sprzedam,
zamienię, wynajmę. 012/412-42-13. 591764

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. /012/647-
00-15 po 16.00. 590700

DWUPOKOJOWEGO do wynajęcia poszu-
kuje. 012/422-30-68. 591479

DWUPOKOJOWE okolice Lea 47 m²,
150.000 zł, trzypokojowe Witosza 61 m²,
142.000 zł "Eustyl" 012/429-67-18. 591869

DYWIZJONU 303, dwupokojowe, 1/IV, 52
m², 115.000 zł. Tel. 012/656-43-56. 591893

FIRMA wynajmie umeblowane mieszkanie
blisko centrum. 0601-483-673. 167963

GARSONIERY 14 m², 39 m² i 63 m² dobre
lokalizacje, sprzedam "Realność" 012/632-37-
96, 012/633-15-49 (11.00-18.00). 167919

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI
POSESJA
Kraków, ul. Karmelicka 36,
tel. 632 04 02, 632 89 22

WROCLAWSKA, garsoniera, 27 m², 3/IV,
76.000 zł, tel. 012/656-43-56, 269-15-41.
591889

WYNAJEM. 012/413-78-69. 587896

WYNAJME pokoje studentkom. 012/414-
28-56. 585183

WYNAJME pokój niepalącym panom. Tel.
012/644-30-00. 167995

WYNAJMOWANIE. 012/422-55-00. 592140

4-pokojowe, Azory, pilnie sprzedamy, raty.
012/632-60-21. 1215/r

50 m², z garażem sprzedam. /012/641-03-
89. 591540

72-metrowe, Bieżanów, 130.000. 012/
414-17-35. 592148

BONUS, 14 a, M3, WZZIT, 400.000 zł. 012/
422-42-89. 591882

BRONOWICE - działki sprzedamy. 012/
632-88-38, 012/633-99-98. 167907

DOM z działką 60-arową, Ostrów k. Wiślicy,
sprzedam. 018/440-55-13. 592114

DO wynajęcia dom z garażem, Prokocim.
012/657-09-30. 592097

KUPIE działkę, Huta. 0604-416-795. 592008

LUKSUSOWY dom do wynajęcia od zaraz.
/012/262-00-81. 591757

"OPOKA" sprzeda część kamienicy, (Sal-
wator). 012/421-20-50. 012/429-54-11.
591153

"OPOKA" sprzeda dom. 012/421-20-50.
012/429-54-00. 591175

PASTERNIK, 6 a uzbrojone, sprzedamy.
012/422-95-14. 591456

KWATERY, mieszkania. /012/657-55-18.
592048

LOKALE biurowe, handlowe. /012/429-
55-74. 591802

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję.
/012/422-01-10. 592064

MIESZKANIE, 30 m² (udział w kamienicy),
centrum, sprzedam. 012/654-94-41 po
10.00. 590871

OKOLICE Poczty Głównej, 1-pokojowe, 40
m², 850 PLN wynajmiemy, tel./fax 012/
421-75-87, 0602-514-107. 591922

PIASKI, 57-metrowe, 103.000,-. 012/656-
38-50. 168043

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali. 012/
413-78-69. 587898

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania.
012/636-60-04. 168175

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu. 012/
636-60-04. 168177

POSZUKUJĘ współlokatorów. /012/634-
54-52. 168094

SAŃKA, jednopokojowe, 78.000,-. Dywizjo-
nu. 012/643-58-21, 012-643-34-76. 591920

SOBIESKIEGO, pięćdziesięciometrowe,
sprzedamy. 012/634-43-09. 591493

SPRZEDAM zaadaptowane poddasze 55
m². /012/266-66-55. 591995

SZUKAM współlokatora M-2. 0501-406-
895. 591546

ŚRÓDMIEŚCIE, mieszkanie 2-pokojowe
wynajmę. 032/291-48-10. 168105

TRZECH studentów wynajmie dwupoko-
jowe (bez pośredników). 012/637-99-15.
168161

TRZYPOKOJOWE dla rodziny, Olsza wynaj-
miemy, tel. /012/266-46-94. 591885

TRZYPOKOJOWE, Szlak, 2.500/m². /012/
634-17-74. 591990

TRZYPOKOJOWE, umeblowane z telefo-
nem, os. Piaski, wynajmę. /012/636-52-
66. 591832

UL. Senatorska II-poziomowe, 60 m², ume-
blowane, telefon, cena: 350 USD wynaj-
miemy, tel./fax 012/421-75-87, 0602-514-
107. 591883

WROCŁAWSKA, garsoniera, 27 m², 3/IV,
76.000 zł, tel. 012/656-43-56, 269-15-41.
591889

WYNAJEM. 012/413-78-69. 587896

WYNAJME pokoje studentkom. 012/414-
28-56. 585183

WYNAJME pokój niepalącym panom. Tel.
012/644-30-00. 167995

WYNAJMOWANIE. 012/422-55-00. 592140

4-pokojowe, Azory, pilnie sprzedamy, raty.
012/632-60-21. 1215/r

50 m², z garażem sprzedam. /012/641-03-
89. 591540

72-metrowe, Bieżanów, 130.000. 012/
414-17-35. 592148

BONUS, 14 a, M3, WZZIT, 400.000 zł. 012/
422-42-89. 591882

BRONOWICE - działki sprzedamy. 012/
632-88-38, 012/633-99-98. 167907

DOM z działką 60-arową, Ostrów k. Wiślicy,
sprzedam. 018/440-55-13. 592114

DO wynajęcia dom z garażem, Prokocim.
012/657-09-30. 592097

KUPIE działkę, Huta. 0604-416-795. 592008

LUKSUSOWY dom do wynajęcia od zaraz.
/012/262-00-81. 591757

"OPOKA" sprzeda część kamienicy, (Sal-
wator). 012/421-20-50. 012/429-54-11.
591153

"OPOKA" sprzeda dom. 012/421-20-50.
012/429-54-00. 591175

PASTERNIK, 6 a uzbrojone, sprzedamy.
012/422-95-14. 591456

KWATERY, mieszkania. /012/657-55-18.
592048

LOKALE biurowe, handlowe. /012/429-
55-74. 591802

MIESZKANIA do wynajęcia poszukuję.
/012/422-01-10. 592064

MIESZKANIE, 30 m² (udział w kamienicy),
centrum, sprzedam. 012/654-94-41 po
10.00. 590871

POKÓJ dla dwóch studentek. /012/647-
58-27. 591660

SPRZEDAM nowe mieszkanie 53 m²,
Ruczaj Zaborze, odpis budowlany. /012/
411-54-01. 591047

ŻABINIEC działki 55 arów, cena 990.000
zł i 61 arów cena 1.206.000 zł. "Eustyl".
/012/429-67-18. 591874

8 arów, Podgórk Tynieckie, sprzedam.
/012/421-56-25. 591906

Usługi

CHŁODNICTWO, pralki. /012/648-00-30.
591786

CYKLINOWANIA. /012/413-23-11. 167513

FLIZOWANIE. /012/421-13-18. 591281

FLIZOWANIE. /012/657-50-22. 591911

FLIZOWANIE, gwarancja, rachunki. /012/
421-09-27. 591741

FLIZOWANIE, hydraulika, panele. 012/
412-31-36. 590155

FLIZOWANIE, remonty. /012/271-24-43.
591356

FLIZY, remonty. /012/657-54-23. 591850

PANELE
ŚCIENNE MDF od 14,50 zł
PODŁOGOWE od 26,99 zł
FRONTY MDF
PONIŻEJ 100 zł/m²

"KRAK PANEL" - Kraków
ul. Lipowa 4, tel. (012) 656-30-66,
ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 413-23-88,
os. Centrum „D” 7, tel. (012) 644-54-89.

MALOWANIE, tapety natryskowe japoń-
skie. Bezpśredni importer. /012/267-17-
94. 591543

MYCIE okien. F. U. 012/657-80-04. 591905

PARKIETY wyprzedaż. 012/415-63-18. 592138

ROLETY
BRAMY i KRATY
ŻALUZJE PIONOWE

AL-MAR s.c.
31-216 Kraków, ul. Legnicka 4,
tel./fax 415-69-88

MARKIZY

ŻALUZJE. /012/655-86-36. 592070

Usługi budowlane

FLIZY, tania, gwarancja. /012/412-00-20,
0601-990-790. 591643

MALOWANIE, gładz, regipsy, sufitry pod-
wieszane, panele. /012/645-25-51. 591919

REMONTY solidnie. 0604-294-276. 591442

REMONTY, suchy tynk, malowanie. /012/
413-58-77, 0501-674-714. 591652

REMONTY tania, solidnie. /012/412-00-
20, 0601-990-790. 591640

Z powodu śmierci Pana
TADEUSZA CHLIPAŁY

wyrazy głębokiego współczucia
składa

Ryszard Sztaba
z Rodziną

Przyjaciółom naszej Rodziny,
Krewnym, Znajomym, Sąsiadom, a także Koleżankom i Kolegom
z KZWP, Delegacji Towarzystwa Opieki nad Majdankiem,
którzy tak licznie uczestniczyli w ostatniej drodze
naszego ukochanego Męża, Ojca, Dziadzia

ś t p

JANA BUCZKA

najserdeczniej dziękujemy.

Wyrazy podziękowania składamy także Przew. Towarzystwa
pani Iwonie Ruebenbauer - Skwara
za serdeczne i wzruszające pożegnanie Zmarłego.
Msza św. w intencji Zmarłego
zostanie odprawiona 16 grudnia 1998 r. o godz. 8.00
w kościele parafialnym św. Józefa, Rynek Podgórski

Maria Buczek z Rodziną

ś t p
ZOFIA OLCZAK

najukochańsza Mamusia,
po ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami
zmarła dnia 25 listopada 1998 r.

Msza św. żałobna przy Zmarłej odprawiona zostanie
we wtorek, dnia 1 grudnia 1998 r. o godz. 12.20,
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Synowie, Synowa i Rodzina

Wyrazy współczucia Prezesowi Okręgowego Związku Pływackiego
Panu

Franciszkowi Wojtałów

z powodu śmierci MATKI
składają

Członkowie Zarządu KOZP
wraz ze Społecznością Pływacką Krakowa

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 25 listopada 1998 r.
po krótkiej a ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami
zmarł w wieku 77 lat
nasz najukochańszy Mąż, Tatuś, Dziadek, Pradziadek i Brat

ś t p

EUGENIUSZ FERDEK

Msza św. żałobna odprawiona zostanie we wtorek,
1 grudnia 1998 r. o godz. 11.00,
w kaplicy na cmentarzu Podgórskim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamia pogrążona w smutku

Rodzina

Ordynatorowi Oddziału
Intensywnej Opieki Medycznej I Katedry I Kliniki
Chorób Wewnętrznych Collegium Medicum
Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, ul. Śniadeckich 10
lek. med. Witoldowi Pieniążkowi
oraz całemu Personelowi tego Oddziału
za pełny poświęcenia trud w walce o każdy dzień życia
Ukochanej Mamusi i Siostry

ś t p

IRENY DZIERŻAK

podziękowanie składają

Dzieci i Siostra

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 25 listopada 1998 r.,
po krótkiej a ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami,
zmarł w wieku 67 lat
Nasz Najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadzio

ś t p

JAN PIECZĄTKOWSKI

Msza św. żałobna odprawiona zostanie we wtorek,
1 grudnia 1998 r. o godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku

Żona, Syn, Synowa,
Wnuczki, Rodzina w kraju i za granicą

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

W dniu 24 listopada 1998 r. zmarł

ś t p

mgr inż.

ANTONI ZACHARIASIEWICZ

emerytowany, wieloletni zasłużony pracownik
Ośrodka Badawczo-Rozwojowego Budowy Urządzeń Chemicznych
„CEBEA” w Krakowie.
Adiunkt - wybitny konstruktor urządzeń chemicznych.
Prawy człowiek, ogólnie szanowany i lubiany kolega.

Pogrzeb odbędzie się we wtorek, 1 XII 1998 r.
o godz. 11.40 na cmentarzu Rakowickim.

Żonie i Rodzinie Zmarłego
składamy wyrazy szczerzego współczucia.

Dyrekcja, Pracownicy OBR „CEBEA” w Krakowie

ś t p
JANUSZ CHMIELOWIEC

najukochańszy Mąż i Tato,
przeżywszy lat 60, opatrzony św. Sakramentami,
zmarł dnia 26 listopada 1998 r.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym
odprawione zostanie w czwartek, dnia 3 grudnia 98 r.
o godz. 10.20 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamia pogrążona w głębokim smutku

Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 26 XI 98 r.
w wieku 60 lat zmarła

ś t p

**WANDA MOCARSKA
z domu Górska**

urodzona w Równem.

Pogrzeb odbędzie się dnia 2 XII 98 r.
o godzinie 11.00 na cmentarzu Rakowickim.

Pogrążona w smutku

Rodzina

Zarząd Powiatu Wielickiego
poszukuje osób na stanowiska:

- SKARBNIK POWIATU
- RADCA PRAWNY
- KIEROWNICY WYDZIAŁÓW:

- Geodezji, Gospodarki Gruntami, Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa,
- Komunikacji, Transportu i Drogownictwa,
- Ochrony Środowiska i Rolnictwa,
- Edukacji, Kultury, Kultury Fizycznej i Turystyki,
- Spraw Obywatelskich,
- Spraw Społecznych (pomoc społeczna, pomoc rodzinie, przeciwdziałanie bezrobociu i zdrowie),
- Rozwoju Gospodarczego i Promocji.

Oczekiwania:

- wykształcenie: wyższe (kierunkowe - związane z zadaniami poszczególnych wydziałów)
- kilkuletni staż pracy na stanowisku kierowniczym,
- samodzielność, zdolności organizacyjne,
- mile widziane referencje.

- PRACOWNICY ADMINISTRACJI
POWIATOWEJ

Oczekiwania:

- wykształcenie wyższe lub średnie,
- umiejętność obsługi komputera,
- mile widziane doświadczenie w pracy w administracji.

Zainteresowanych prosimy o składanie pisemnych zgłoszeń
(c.v. + list motywacyjny) w Urzędzie Miasta i Gminy w Wieliczce,
ul. Powstania Warszawskiego 1, pok. 12, w terminie do 7.12.1998 r.

5895K

Wszystkim Lekarzom i Pielęgniarkom, którzy przez 3 lata ofiarnie
walczyli o Jej życie, zwłaszcza Profesorom CM UJ:
Tadeuszowi Popieli oraz **Antoniemu Baście,**
Zygmuntowi Dobrowolskiemu, **Marianowi Reinfusowi**
i ich zespołom klinicznym: **dr. Jerzemu Szpakowiczowi**
za nadzwyczajną, specjalną opiekę i **dr. Teresie Weber** z Hospicjum
św. Łazarza, Wszystkim Przyjaciółom, którzy wspierali Ją
uczuciami, czynem i słowem, Wszystkim, którzy tak licznie
towarzyszyli Jej w ostatniej drodze, Kolegom z pracy naukowej,
Pisarzom, Dziennikarzom, Duchowieństwu, władzom miasta,
Sąsiadom, Młodzieży, po pożegnaniu na cmentarzu Rakowickim

dr hab.

EUGENII BASARY - LIPIEC

serdeczne podziękowania
składa

Józef Lipiec z Rodziną

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41, 7.00 - 16.00, tel. 412-40-60, ul. Rakowicka 37, 7.00 - 16.00,
święta 8.00 - 14.00, tel. 411-47-76

cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00, tel. 645-31-61

ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę,
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02, 411-45-04

cm. Podgórze, 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ,

także w soboty i święta

☎ 411-45-02,

☎ 411-45-04

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,

również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

**AKCESORIA MEBLOWE
NAJWIĘKSZY WYBÓR**

BELMEB

**NOWO OTWARTY
SKLEP**

KRAKÓW

ul. Gabrieli Zapolskiej 42,
tel. (012) 638-15-52, fax 638-15-49

**U nas drzwiczki MDF
już od 97 zł/m² brutto!**
Izdebnik 43, tel. (033) 763-228

Turystyka

Polonez

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
ROK ZAŁOŻENIA 1990

PBP Polonez od 1990 roku
Carrefour, ul. Zakopiańska 62
tel. 261-31-87, 261-31-88

Zimowisko - Włochy

tylko jutro 10 miejsc o 50 zł taniej
cena już od 1035 zł/os.

obejmuje: przejazdy lux autokarem,
7 noclegów, wyżywienie, opiekę wychowawców i instruktora narciarskiego, takse klimatyczną, ubezpieczenie.

Ponadto proponujemy:
zimowiska w Austrii i na Słowacji.

ALPINA TOUR

PROMOCJA MIKOŁAJOWA!!!

tylko w dniach
3.12, 4.12, 5.12.98

ZIMA 98/99

narty

FRANCJA, WŁOCHY, AUSTRIA
SŁOWACJA, HISPANIA, ANDORA

SYLWESTER 1998

Paryż, Nicea, Barcelona, Rzym, Londyn

OBOZY MŁODZIEŻOWE

Słowacja, Austria, Włochy

zniżka 50 zł od osoby

Serdecznie zapraszamy

Biuro Podróży ALPINA TOUR

ul. Karmelicka 3, tel. 421 76 20, 422 95 75



Różne

Syndyk masy upadłości Przedsiębiorstwa Wielobranżowego „SZOP” s.c. ogłasza wyprzedaż odzieży i obuwi zimowego oraz letniego (męskiego, damskiego, dziecięcego).

Wyprzedaż nastąpi w dniach 2-3 grudnia 1998 r. w Krakowie przy ul. Krakusa 7 (wejście od podwórka, ostatni bud. magazynowy, II p.), w godzinach od 12.00 do 16.00. Ceny atrakcyjne.



Spółdzielnia Mieszkaniowa
Osiedla Domów Jednorodzinnych
przy ul. Łobzowskiej 57 w Krakowie

ogłasza PRZETARG NIEOGRANICZONY

na uprawnienia do nabycia

lokalu mieszkalno-użytkowego w stanie surowym (własność hipoteczna)
w suterrenach budynku przy ul. Dobrego Pasterza 205.

Cena wywoławcza lokalu wynosi 70 000 zł + cena gruntu.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w kasie spółdzielni przy ul. Łobzowskiej 57 kwoty w wysokości 7000 zł do godz. 10.00 dnia 03.12.98.

Przetarg odbędzie się dnia 03.12.98 o godz. 14.00 w siedzibie spółdzielni.

Zainteresowani udziałem w przetargu winni złożyć pisemne oferty w Dziale Członkowsko - Mieszkaniowym do godz. 10.00 dnia 03.12.98.

Lokal można oglądać po telefonicznym uzgodnieniu terminu z pracownikiem Spółdzielni
tel. (012) 634 - 29 - 29.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do odstąpienia od przetargu bez podania przyczyny.

Dyrekcja Instytutu Botaniki
im. W. Szafera PAN w Krakowie,
ul. Lubicz 46

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

w trybie zgodnym z Ustawą z dnia 10 czerwca 1994 r.
o zamówieniach publicznych (Dz U nr 76/9444,
poz. 344 z późniejszymi zmianami)
na zakup serwera baz danych.

Specyfikacja techniczna, parametry użytkowe serwera i informacje dotyczące trybu wyboru oferenta zamieszczone są na stronie WWW Instytutu pod adresem: www.ib-pan.krakow.pl/przetarg/

Składane oferty winny odpowiadać parametrom użytkowemu zawartym w specyfikacji lub oferować sprzęt o porównywalnych parametrach.

Oferty należy składać do dnia 21.12.1998 r. do godz. 14.00, pok. 105 (I p.), sekretariat ogólny, ul. Lubicz 46, Kraków.

Komisyjne otwarcie ofert przetargowych nastąpi dnia 22.12.1998 r. o godz. 10.00 w pokoju nr 101 (I p.), Instytutu Botaniki PAN.

Instytut Botaniki zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru oferty lub uznania, że przetarg nie dał rezultatu.



INWESTYCJA

BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Rozpoczynamy nabór członków
na II etap osiedla przy ul. Zbrojarzy w Krakowie.

Budynki 2- i 4- kondygnacyjne,
ściany ceramiczne Porotherm, okna PCV,
wszystkie mieszkania posiadają balkony.

Spółdzielnia zrealizowała 2 osiedla mieszkaniowe, rozliczenia końcowe odbyły się bez żadnych dodatkowych dopłat.

Zgłoszenia i zapoznanie się z projektami w siedzibie spółdzielni, Kraków, ul. Nuskiewiczza 11 (boczna od Łepkowskiego, Prądnik Czerwony), tel. (012) 411-80-88, 411-20-51, poniedziałek, wtorek, czwartek 17.00 - 19.00, środa, piątek 10.00 - 13.00.

252957

Nowotarska Spółdzielnia Mieszkaniowa
Lokatorsko-Własnościowa w Nowym Targu,
ul. Kopernika 12

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY OFERTOWY na realizację budynku wielorodzinnego (22 mieszkania, lokal użytkowy, poddasze użytkowe) wraz z infrastrukturą towarzyszącą.

Wyszczególnienie zakresu robót oraz wymagania jakie winny spełniać oferty, są do odebrania w Zespole Obsługi Inwestycji NSML-W, ul. Kopernika 12, tel. (018) 266-51-89.

Oferty w zabezpieczonych kopertach z napisem „Przetarg - Budynek 8 z” należy składać w siedzibie spółdzielni, adres jw., w terminie do 14.12.1998 r. do godz. 17.00.

Przystępujący do przetargu winni wnieść wadium w wysokości 100.000 zł, płatne przelewem na konto spółdzielni w PKO BP O/Nowy Targ nr 10203466-11963-270-1 do dnia 14.12.1998 r. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 15.12.1998 r., godz. 9.00, ogłoszenie wyniku przetargu odbędzie się w siedzibie spółdzielni dnia 18.12.1998 r., godz. 12.00.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do możliwości unieważnienia przetargu bez podania przyczyn, swobodnego wyboru wykonawcy oraz ograniczenia zakresu robót.

Szacunkowa wartość robót 2.500.000 zł, termin rozpoczęcia robót zostanie określony w umowie (uzależniony od warunków atmosferycznych), termin zakończenia robót - 15.10.2000 r.

2614nt



Zakład Energetyczny Kraków S.A. informuje

Od dnia 1.12.1998 r. Poczta Polska pobierać będzie opłaty manipulacyjne (provizję) od Klientów, którzy będą płacić należności za energię elektryczną, określone na blankietach wystawionych przez Zakład Energetyczny Kraków S.A. Związane to jest z rozwiązaniem umowy pomiędzy Poczta Polska a Zakładem Energetycznym Kraków S.A.

Mogą Państwo dokonywać wpłat za energię elektryczną bez ponoszenia dodatkowych opłat - kosztów prowizji w kasach czynnych na terenie Rejonów Energetycznych i Posterunków Zakładu Energetycznego Kraków S.A.

Dodatkowych opłat przy regulowaniu należności za energię elektryczną nie będą pobierać także Banki Spółdzielcze i inne banki działające na terenie województwa krakowskiego i nowosądeckiego, z którymi ZEK S.A. zawarł umowy. Wykaz tych banków znajdziecie Państwo w siedzibach wszystkich Rejonów i Posterunków Zakładu Energetycznego Kraków S.A.

Zapraszamy zatem naszych Klientów do regulowania należności za energię elektryczną w następujących punktach:

REJON ENERGETYCZNY ŚRÓDMIEŚCIE

ul. Dajwór 27; 30-960 Kraków;
poniedziałek, czwartek 7⁰⁰ - 17⁰⁰
wtorek, środa, piątek 7⁰⁰ - 16⁰⁰

tel. (012) 261 - 24 - 82

REJON ENERGETYCZNY NOWA HUTA

os. Zgody 14; 31-951 Kraków;
poniedziałek - piątek 7⁰⁰ - 17⁰⁰

tel. (012) 644 - 14 - 41

REJON ENERGETYCZNY PODGÓRZE

ul. Niwy 12; 30-705 Kraków;
poniedziałek - piątek 7⁰⁰ - 16⁰⁰

tel. (012) 261 - 25 - 70

Posterunek Energetyczny Myślenice

ul. Kazimierza Wielkiego 74; 32-400 Myślenice;
wtorek, środa, czwartek 7⁰⁰ - 13³⁰
poniedziałek, piątek 7⁰⁰ - 16⁰⁰

REJON ENERGETYCZNY KROWODRZA

ul. Śląska 10; 30-003 Kraków;
poniedziałek - piątek 7⁰⁰ - 17⁰⁰

tel. (012) 261 - 23 - 75

Biuro Obsługi Klienta Krzeszowice

ul. Plac Kulczyckiego 1; 32-065 Krzeszowice;
poniedziałek 7⁰⁰ - 13⁰⁰
wtorek - piątek 8⁰⁰ - 14⁰⁰

URZĄD GMINY
W ŁAPSZACH NIŻSZYCH
(woj. nowosądeckie)

ogłasza

PRZETARG DWUSTOPNIOWY na zaprojektowanie i wykonanie pływalni krytej przy hotelu Pod Taborem w Niedzicy.

Inwestycja jest współfinansowana ze środków Unii Europejskiej PHARE Tourin III.

Wymagane jest pochodzenie zamawianych dóbr i usług jedynie z krajów UE lub korzystających z Programu PHARE (Albania, Bułgaria, Czechy, Estonia, Litwa, Łotwa, Polska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Węgry, była Jugosławia, Republika Macedonii).

Pisemne oferty w zamkniętych kopertach z dopiskiem „BASEN” należy złożyć w sekretariacie „ZZW Niedzica S.A.”, ul. Widokowa 1, 34-441 Niedzica, w terminie do 11 stycznia 1999 roku do godz. 12.00.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać pod ww. adresem lub za zaliczeniem pocztowym. Koszt specyfikacji wynosi 100,00 zł.

Osobą upoważnioną do kontaktu z oferentami jest pani Agata Babik, tel. (018) 262-93-80 lub 381 wew. 177, w godzinach od 8.00 do 14.00.

4455/98

HIT

**ZAPRASZAMY
7 DNI W TYGODNIU**

**PON.-SOB.: 7.00 - 22.00
NIEDZ.: 8.00 - 21.00**

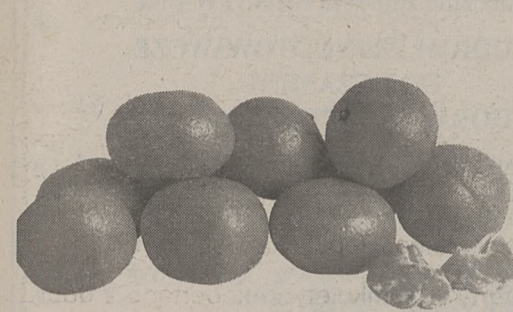
**OFERTA WAŻNA
OD 30.11. DO 03.12.98**

kupuj najtaniej!

OWOCE / WARZYWA

MIĘSO / WĘDLINY

ART. SPOŻYWCZE



KLEMENTYNKI
siatka

3⁴⁹
1 kg



BOCZEK
WIEPRZOWY

4⁹⁹
1 kg



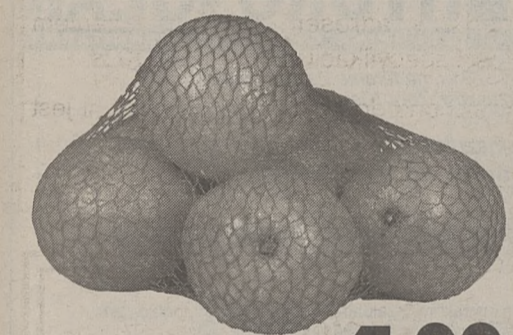
OSP
Miód wielokwiatowy

4⁹⁹
400 g



WEGA
Sok grejfrutowy

1⁹⁹
1l



POMARAŃCZE
siatka

4⁹⁹
2 kg



PARÓWKI
luzem

4⁹⁹
1 kg



MELISSA
Pummaro
pomidorowe

1⁹⁹
500 g



ASKO
Majonez sałatkowy

1⁹⁹
500 ml



KAPUSTA
biała

0²²
1 kg



GULASZ WOŁOWY
duża porcja

8⁹⁹
1 kg



OSM ŁOWICZ
Mleko UHT 3,2% tł.

2⁵⁹
2l



VEGETA

3⁴⁹
250 g

HIT - SUPEROFERTA



DAEWOO
Radiomagnetofon
ACD 500M,
odtwarzacz CD,
magnetofon jednokasetowy,
bass boost

299⁰⁰
1 szt.



„BODY COMFORT”
Slipy męskie
100% bawełny, różne modele,
rozmiar: S - XXL

4⁴⁹
1 szt.



KUBUŚ PUCHATEK
20 cm

37⁹⁹
1 szt.

Kraków: ul. Wielicka 259

P

Przetargi

ORBIS S.A. Oddział HOTEL CONTINENTAL w Krakowie 30-150 Kraków, al. Armii Krajowej 11, tel. 637-59-38
ogłasza

PISEMNY PRZETARG

na sprzedaż solarium - cena wywoławcza 5.000 zł brutto.

Pisemne oferty z proponowaną ceną należy składać w sekretariacie hotelu w zaklepanych kopertach w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia o przetargu. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie w kasie hotelu wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej najpóźniej w 14 dniu od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia. Wadium ulega przypadkowi na rzecz ogłaszającego przetarg, jeżeli oferta, którego oferta została przyjęta, uchyla się od zawarcia umowy kupna - sprzedaży. Wadium złożone przez oferentów, których oferty nie będą przyjęte, zostanie zwrócone oferentowi. Komisyjne otwarcie ofert i rozstrzygnięcie przetargu odbędzie się w 20 dniu od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia lub w najbliższy poniedziałek, po 20 dniach, jeżeli przetarg miałby się odbyć w sobotę lub w niedzielę.

Wadium oferenta, którego oferta została przyjęta, będzie zaliczone na poczet ceny. Sprzedający zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta, względnie unieważnienia przetargu w całości lub części bez podania przyczyn. Dodatkowe informacje można uzyskać w godz. 8 - 14 w Dziale Technicznym lub pod nr. tel. 637-58-53.

253023

Zarząd Zakładów Metalurgicznych "Skawina" SA w Skawinie, ul. Piłsudskiego 23 ogłasza

NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY PISEMNY na sprzedaż prawa wieczystego użytkowania.

1. działki niezabudowanej, nr 2161/26 o powierzchni 16.447 m²
2. działki niezabudowanej, nr 2161/16 o powierzchni 3690 m²
3. działki niezabudowanej nr 2161/17 o powierzchni 328 m²
4. działki niezabudowanej nr 2161/19 o powierzchni 3734 m²
5. działki niezabudowanej nr 2161/24 o powierzchni 989 m²
6. działki niezabudowanej nr 2161/25 o powierzchni 3289 m²

Działki położone są w Skawinie przy ul. Piłsudskiego 23.

Pisemne oferty wraz z proponowaną ceną należy składać w zamkniętych kopertach z napisem "Działki", w terminie 14 dni od dnia ukazania się niniejszego ogłoszenia w biurze Zarządu Spółki, ul. Piłsudskiego 23, 32-050 Skawina.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.12.1998 roku o godz. 10.00 w siedzibie spółki.

O wyborze oferenta decyduje najwyższa zaoferowana kwota zakupu.

Zastrzegamy sobie prawo dowolnego wyboru oferenta oraz prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowych informacji udzielają: pan Janusz Kania i Pan Andrzej Ciechanowski, tel. 012/276-11-55 w. 876, 877.

5813K

Kierownik Urzędu Rejonowego Rządowej Administracji Ogólnej w Krakowie ogłasza

PUBLICZNY PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY na oddanie w użytkowanie wieczyste niezabudowanych nieruchomości położonych w gminie Kocmyrzów - Luborzycza, wieś Zastów, ozn. następującymi nr. działek ewidencyjnych:

działka nr 441/41 o powierzchni 19 m²
działka nr 441/42 o powierzchni 19 m²
działka nr 441/43 o powierzchni 19 m²
działka nr 441/44 o powierzchni 19 m²
działka nr 441/45 o powierzchni 19 m²
objętych księgą wieczystą KW 126220.

Zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przemysłowego Gminy Kocmyrzów - Luborzycza działki znajdują się w terenie przeznaczonym pod przemysł - "P", na którym dopuszczono lokalizację garaży murowanych.

Cena wywoławcza dla każdej z ww. działek wynosi 304.00 zł.

Pierwsza opłata z tytułu użytkowania wieczystego stanowić będzie 25% ceny gruntu uzyskanej w przetargu, opłaty roczne 3% tej ceny.

Nabywca zobowiązany jest do zapłaty pierwszej opłaty najpóźniej w dniu zawarcia umowy notarialnej. Przetarg odbędzie się w dniu 17.12.1998 r. w siedzibie Urzędu Rejonowego w Krakowie, al. Słowackiego 20, pok. 510, V piętro:

- godz. 9.00 - działka nr 441/41
- godz. 9.30 - działka nr 441/42
- godz. 10.00 - działka nr 441/43
- godz. 10.30 - działka nr 441/44
- godz. 11.00 - działka nr 441/45

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 60,00 zł dla każdej z działek, najpóźniej do dnia 16.12.1998 r., do godz. 13.00 w kasie tut. urzędu, pok. 312, III p.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który przetarg wygrał zalicza się na poczet pierwszej opłaty. Wadium ulega przypadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygra od zawarcia umowy notarialnej.

Zastrzega się prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.

5833K

ZARZĄD ZAKŁADÓW METALURGICZNYCH

"SKAWINA" SA

w Skawinie, ul. Piłsudskiego 23

ogłasza

NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY PISEMNY

na sprzedaż nieruchomości położonej w Barcicach,

woj. Nowy Sącz, Barcice 360, 33-342 Barcice -

Ośrodek Kolonijno - Wczasowy.

Przedmiotem sprzedaży są:

1. Prawo wieczystego użytkowania nieruchomości gruntowej składającej się z działki nr 257/1 o powierzchni 1,73 ha, posiadającej księgę wieczystą nr 33095.
2. Prawo własności:
 - a) budynku administracyjno-gospodarczego - jednokondygnacyjne-go, o powierzchni użytkowej 538 m²,
 - b) pawilonu noclegowego nr 1 i 2 - jednokondygnacyjnego o powierzchni użytkowej 95,6 m²,
 - c) pawilonu noclegowego nr 3 i 4 - jednokondygnacyjnego o powierzchni użytkowej 311 m²,
 - d) pawilonu noclegowego nr 5 - jednokondygnacyjnego o powierzchni użytkowej 336 m²,
 - e) budynku hydroforni - jednokondygnacyjnego o powierzchni użytkowej 14,9 m²,
 - f) wiaty gospodarczej - konstrukcji stalowej o powierzchni użytkowej 39 m².

Cena wywoławcza wynosi 600.000 zł,

Pisemne oferty należy składać w zamkniętych kopertach z napisem "Barcice" w terminie 14 dni od dnia ukazania się niniejszego ogłoszenia w biurze Zarządu Spółki, ul. Piłsudskiego 23, 32-050 Skawina.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.12.1998 roku o godz. 10.00 w siedzibie spółki.

O wyborze oferenta decyduje najwyższa zaoferowana kwota zakupu. Zastrzegamy sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz prawo odstąpienia od przetargu bez podania przyczyn.

Szczegółowych informacji udziela biuro Zarządu ZM "Skawina" SA w Skawinie, ul. Piłsudskiego 23, pok. nr 3, tel. 012/276-11-55 w. 804.

5812K

P

Praca

Zakład Produkcyjny w Radziszowie zatrudni

pracowników fizycznych na stanowiska:

- ❖ obróbka tworzyw sztucznych
- ❖ prace stolarskie
- ❖ prace warsztatowe
- ❖ obsługa urządzeń produkcyjnych.

Wymagania:

- ❖ wiek 30-45 lat
- ❖ dobry stan zdrowia
- ❖ wykształcenie zawodowe lub średnie
- ❖ miejsce zamieszkania: gmina Skawina, południowe dzielnice Krakowa

ZPMWiKE "POLBELGICA"

32-052 Radziszów 642

tel. 277-22-30 wew. 18,

w godz. 12-15

(poniedziałek, środa, piątek).

Dojazd autobusem 206 z ronda Grunwaldzkiego do Radziszowa (przystanek przy kościele w Radziszowie).

5737K

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”

— zadzwoń:

tel. 422-75-88 w. 153,

135, 143

tel./fax 422-03-32

tel. 411-20-88,

w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi,

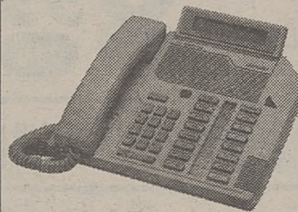
przyjedzie do firmy.

Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych

Pamiętaj!

Ogłoszenie

w „Dzienniku Polskim”,
to ogłoszenie skuteczne!



Zespół Szkół Przemysłu Skórzanego Kraków, ul. Myślenicka 16

ogłasza

PRZETARG

na wynajem pomieszczenia wraz z antresolą na sklepik.

Przetarg odbędzie się w dniu 7.12.98 o godz. 10, w siedzibie szkoły przy ul. Myślenickiej 16. Oferty zawierające kosztorys ofertowy, projekt umowy należy składać w zalakowanych kopertach w Dziale Administracji do dnia 5.12.98.

253012

R

Różne

HALE KONSTRUKCJĘ HALI

o wymiarach 47x20 m

kupię,

(dzwonić rano)

012-285-27-88.

252693

Prof. dr hab. WITOLD MODZELEWSKI

i

INSTYTUT STUDIÓW PODATKOWYCH serdecznie zaprasza PAŃSTWA na:

STUDIUM PRZYGOTOWAWCZE

DO EGZAMINU

NA DORADCÓW PODATKOWYCH

Zajęcia rozpoczynają się 12 grudnia br. o godz. 10.00 w Krakowie przy ul. Wielopole 18B. Pozostało już tylko 5 wolnych miejsc.

Każda osoba, która dokona zgłoszenia i wpłaty I raty do 7 grudnia utrzyma prezent niespodziankę. Na Państwa zgłoszenia czekamy w **Biurze Instytutu Studiów Podatkowych Kraków, ul. Wielopole 18B, tel. 423-23-00, 429-24-01.**

3972/bc

HYDROSOLAR

TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNIA

Działamy od 1991 r. na terenie Polski Południowej
- Kraków, Rzeszów, Żory, Kielce.

Obecnie poszukujemy do centrali w Krakowie
pracowników na stanowiska:

przedstawiciel handlowy

Zadania:

- nawiązywanie kontaktów z zakładami instalacyjnymi, odbiorcami handlowymi, potencjalnymi inwestorami
- utrzymywanie stałych kontaktów z naszymi klientami

Wymagania:

- wykształcenie min. średnie, techniczne lub handlowe
- doświadczenie w pracy związanej ze sprzedażą
- predyspozycje do samodzielnej intensywnej pracy związanej z wyjazdami
- wysoka kultura osobista
- chęć ciągłego dokształcania się

specjalista d/s technicznych

Zadania:

- zapewnienie fachowej, profesjonalnej informacji technicznej naszym klientom
- opracowywanie ofert handlowych w zakresie małych kotłowni i instalacji c.o.

Wymagania:

- wykształcenie wyższe, techniczne - mile widziani absolwenci PK Wydz. U.C.Z.
- umiejętność łatwego nawiązywania kontaktów
- chęć ciągłego dokształcania się
- samodzielność i kreatywność w działaniu

specjalista d/s logistyki

Zadania:

- stworzenie działu logistyki
- koordynacja dostaw
- optymalizacja stanów magazynowych
- obsługa logistyczna sprzedaży

Wymagania:

- wykształcenie wyższe, ekonomiczne lub techniczne
- doświadczenie zawodowe w dziedzinie logistyki i gospodarki magazynowej
- umiejętność organizacyjne
- samodzielność i odpowiedzialność w działaniu
- umiejętność podejmowania szybkich decyzji

specjalista d/s personalnych

Zadania:

- kreowanie i realizacja polityki personalnej firmy
- doskonalenie systemu organizacyjnego firmy - opisy stanowisk, zakresy obowiązków, komunikacja wewnętrzna
- prowadzenie dokumentacji zatrudnienia i płac

Wymagania:

- wykształcenie wyższe
- praktyczna wiedza z zakresu zarządzania personelem
- umiejętność współpracy i komunikacji
- dobra znajomość prawa pracy

Firma oferuje odpowiedzialną i wymagającą pełnego zaangażowania pracę w młodym zespole oraz atrakcyjne wynagrodzenie.

Oferty zawierające list motywacyjny, curriculum vite i fotografię prosimy wysłać na adres:

HYDROSOLAR Sp. z o.o. 30-709 Kraków, ul. Stoczniovców 5.

D-1841



COMMERCIAL UNION

Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie (Polska) S.A.

Poszukuje kandydatów na agentów ubezpieczeniowych

Preferujemy osoby
dynamiczne, samodzielne,
łatwo nawiązujące kontakt z ludźmi,
wyższe wykształcenie mile widziane.

Oferujemy prestiżową pracę
i szansę zdobycia niezależności finansowej.

Spotkania indywidualne po kontakcie telefonicznym
w godz. 10.00 - 18.00 w siedzibie I Krakowskiego Oddziału CU,
Kraków, Rynek Główny 6, II piętro, tel. (012) 421 50 99.

4538kgb

ŚWIĄTECZNA BONIFIKATA

 **KOMFORT**
na Święta

Świąteczna bonifikata to wspaniała i niepowtarzalna okazja upiększenia mieszkania i zrobienia prezentu sobie oraz bliskim nawet o **30%** taniej!

6 grudnia - niedziela handlowa

WYKŁADZINY:

TANIEJ NAWET



Ren
-pcv

szer. 2 m.
Praktyczna
i trwała

~~10⁹⁰~~
8⁹⁰ zł/m²

CJ
-pcv

szer. 2 m.
Bogata gama
wzorów i kolorów

~~17⁹⁰~~
14⁹⁰ zł/m²

Alfa
-pcv

szer. 2,3,4 m.
Wyjątkowa okazja

~~23⁹⁰~~
17⁹⁰ zł/m²

Elba
-pcv

szer. 3 i 4 m.
Wykładzina
do wszelkich
pomieszczeń
domowych

~~19⁹⁰~~
17⁹⁰ zł/m²

Tempo
-pcv

szer. 4 m.
Wykładzina
z klasycznym,
eleganckim
wzornictwem

~~26⁹⁰~~
19⁹⁰ zł/m²

Rapid
-dywanowa

szer. 5 m.
Po prostu: dobra
wykładzina

~~21⁹⁰~~
16⁹⁰ zł/m²

Galaxus
-dywanowa

szer. 2,4,5 m.
Praktyczna
i tania

~~20⁹⁰~~
17⁹⁰ zł/m²

Volunteer
-dywanowa

szer. 3,66 m.
Nadaje się
nawet do biur

~~27⁹⁰~~
24⁹⁰ zł/m²

Hawaii
-dywanowa

szer. 4 i 5 m.
Piękna i miła,
idealna do
sypialni

~~49⁹⁰~~
39⁹⁰ zł/m²

Kardigan
-dywanowa

szer. 4 i 5 m.
Trwała i ładna

~~49⁹⁰~~
39⁹⁰ zł/m²


Oferta ważna do wyczerpania zapasów



KOMFORT

NAJWIĘKSZY SKLEP W MIEŚCIE
KRAKÓW - ul. Wadowicka 9

KRAKÓW - Modlniczka 124a (C.H. K'WITEK)
KRAKÓW - ul. Grzegorzewska 79
ANDRYCHÓW - ul. Krakowska 83e
DĘBICA - ul. Transportowców 14
KROSNO - ul. Wojska Polskiego 42a
NOWY SĄCZ - ul. Zielona 27 (Salon Meblowy "Delta")
OŚWIĘCIM - ul. Nideckiego 22

Zadzwoń:  **0-800-156-007**
GRATIS

NAJNOWSZE ODKRYCIA LAT DZIEWIĘDZIESIĄTYCH W DZIEDZINIE
ŻYWIENIA PROFILAKTYKI ODPORNOŚCI

* KAROTENOIDY * FLAWONOIDY *

NATURALNI WROGOWIE NOWOTWORÓW, CHOROÓB SERCA I WIRUSÓW

W związku z wejściem na rynek polski działającej od 1958 roku firmy amerykańskiej (network marketing), pierwszego w historii i wiodącego producenta suplementów pokarmowych najnowszej generacji

Agencja TRANS TELE CONSULTING-Poland w imieniu Dyrektorów d.s. Polski zaprasza zainteresowanych produktem i współpracą na wykładu informacyjne:

TARNÓW 2.XII.98 (środa) godz.18.30 Dom Kultury „Mariensztat” ul.Waryńskiego 16

KRAKÓW 3.XII.98 (czwartek) godz.18.30 NAFTA, ul.Lubicz 25, Sala Imprez,

NOWY SĄCZ 5.XII.98 (sobota) godz.16.00 MDK Rynek Główny 14, Sala widowiskowa

Informacja: TTC-Poland, tel/fax: 012-425-92-25 e-mail: ttc@priv.onet.pl

Program wspierany przez Polskie Towarzystwo Promocji Zdrowia TEAM 218

ZARZĄD SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

„Dom dla Młodych”

z siedzibą w Krakowie przy ul. Turniejowej 65,
tel. 654-59-08, 654-59-09

**oferuje do sprzedaży
atrakcyjne mieszkania
lokale użytkowe i garaże**

- Powierzchnia od 35 m² do 100 m²
- Realizacja I półrocze 1999 r.
- Lokalizacja os. Zakrzówek (ul. św. Jacka/Ceglarska)

**Spółdzielnia jest właścicielem terenu
i posiada zezwolenie na budowę.**

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

„KABEL”

Kraków, ul. Wielicka 76,
tel. (012) 655-33-27, 655-37-82

OFERUJE

MIESZKANIA

o pow. użytk.
od 33 m² do 64 m²
w nowo realizowanym
budynku
przy ul. Wielickiej.

450/altair

MIESZKANIA HIPOTECZNE
ORAZ GARAŻE WBUDOWANE
REJON UL. BRONOWICKIEJ

MIESZKANIA OS. „WIDOK”

Tel. 415-60-43, 415-09-61,
Budowlana Spółka Mieszkaniowa
Kraków, ul. Bursztynowa 3
od pon. do piątku 9-17

472/altair/fa

Sprzedaz

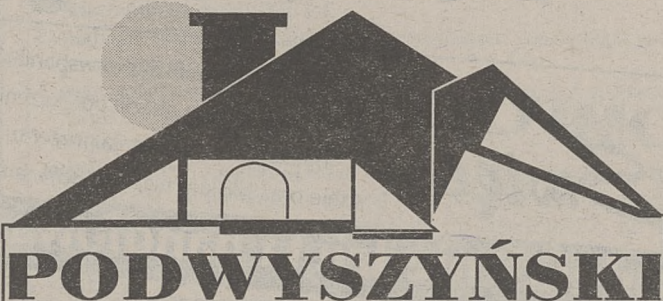
SKŁAD OPAŁU

poleca WĘGIEL i KOKS
z dowozem do klienta
i zniesieniem do piwnicy za darmo.

Kraków, ul. Góralska 8 (obok stacji PKP Bonarka)

Tel. 266-75-49

2521/78



PODWYSZYŃSKI DACHÓWKI 25 TYPÓW RATY

CERAMICZNE • CEMENTOWE • RYNNY • FOLIE PVC • OKNA DACHOWE

30-525 KRAKÓW, ul. Powstańców Wielkopolskich 5
tel./fax (012) 423-51-64, tel. (012) 656-00-66 w.2, (012) 656-01-47 w.2,
tel. kom. 0601-41-71-30

32-800 BRZESKO, ul. Głowackiego 67, tel./fax (014) 68-62-100

359/altair

**SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
KRAKÓW - N. HUTA, OS. HUTNICZE 7,
(BUDYNEK DRUKARNI)
TEL./FAX 012 644 73 12, 012 642 14 24**

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS

Bosch Thermotechnik

oferuje w pełnej gamie:

- piece kapielowe
- kotły co jedno- i dwufunkcyjne
- pojemnościowe podgrzewacze wody
- automatykę

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

OFERTA SPECJALNA DLA INSTALATORÓW

- rury i kształtki miedziane
- zawory termostatyczne: Danfoss, Comap, Herz
- grzejniki panelowe: Purmo, Kermi
- oraz wszystko do centralnego ogrzewania

Kraków, ul. Prądnicka 65

tel./fax 012 632 97 02

Niepołomice, ul. Bocheńska 18

tel./fax 012 281 26 90

Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP)

tel./fax 014 611 10 60

Fajerwerki

F.H.U ŚMIESZEK
Bezpośredni Importer - Chiny

Oferujemy pełny asortyment atykułów:

PIROTECHNICZNYCH

- petardy
- wulkany
- rakiety
- wyrzutnie

NOWOŚĆ

RAMKI FOTOGRAFICZNE

Hurt - Kraków, ul. Przewóz 2, tel./fax (12) 423-60-92
Sklep Firmowy: Kraków, ul. Kalwaryjska 16, tel. (12) 423-52-04

KARNAWAŁOWO-
ROZRYWKOWYCH

- maski gumowe:
horror, śmieszne
- żarty i prezenty
SEXY
- stroje dla dzieci
- ok. 200 rodzajów
gadgetów



CBS

ZAPRASZA
NA MIKOŁAJOWE ZAUPY



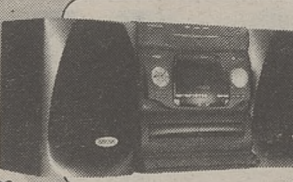
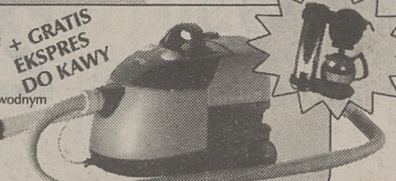
THOMSON
Telewizor
kolorowy 25"
25 DH 79

1999,-

1079,- + GRATIS
EKSPRES
DO KAWY



Zelmer
Odkurzacze z filtrem wodnym
WODNIK TRIO



THOMSON
Miniwieża stereo
ALTIMA 260

899,-

SKLEPY CBS:

- ul. Królewska 63
tel. 636-58-85, 636-59-42
- ul. Wielicka 259 (pawilon "HIT")
tel. 657-75-14
- ul. Kalwaryjska 27
tel. 423-57-77
- os. Handlowe 8, N. Huta
tel. 425-77-77

1199,-



SONY
Telewizor
kolorowy 21"
KV-M 2171 K

Zakład Elektromechaniki Chłodniczej



Produkcja i sprzedaż

32-721 Stary Wiśnicz 289 tel/fax. 014/ 612 85 62
32-700 Bochnia, ul. Karosek 55 A tel/fax. 014/ 612 58 88
[http:// www.igloonet.bochnia.pl](http://www.igloonet.bochnia.pl)

Produkujemy:

- ➔ Witryny (chłodnicze, mroźnicze, cukiernicze, sałatkowe)
- ➔ Szafy (chłodnicze, mroźnicze)
- ➔ Regały chłodnicze
- ➔ Ciągi chłodnicze

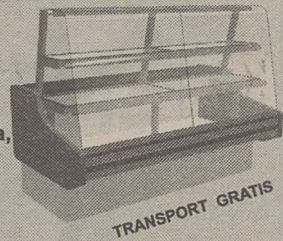
(na centralnym agregacie)

Polecamy usługi w zakresie:

- ➔ Komputerowego projektowania,
aranżacji i kompleksowego
wyposażenia: supermarketów,
sklepów, barów i restauracji.

Zapewniamy:

➔ SERWIS 24h ➔ GWARANCJA 12 MIESIĘCY ➔ MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN



TRANSPORT GRATIS

Oferta dla firm

OGŁOSZENIA NA TELEFON!

Chcesz zamieścić reklamę w „Dzienniku Polskim”?
— zadzwoń: tel. 422-75-88 w. 153, 135, 143, tel./fax 422-03-32, tel. 411-20-88,
w godz. 10-15.

Przedstawiciel Działu Sprzedaży Reklam poinformuje, doradzi, przyjedzie do firmy.

Oferta dotyczy tylko ogłoszeń ramkowych

Pamiętaj!

Ogłoszenie w „Dzienniku Polskim” to ogłoszenie skuteczne!

KONSTALBLECH

32-830 Wojnicz k/Tarnowa, Łopoń 194

KONSTRUKCJE STALOWE

MAGAZYNY, WIATY, GARAŻE
HALE MAGAZYNOWO-PRODUKCYJNE
KONTENERY-MELAMINY

TEL. (014) 79-15-90

WYROBY HUTNICZE DUŻY ASORTYMENT NISKIE CENY

Biurow Handlowe SKŁAD STALI

KRAKÓW ul. Bonerowska 1 KRAKÓW UL. Piłk. Dąbka 10
tel. (012) 423-22-13 tel. (0601) 40-68-80

ZAPEWNIAMY TRANSPORT NA TERENIE CAŁEGO KRAJU
Email: konstalblech@mail.zetosa.com.pl

VIDOK

OKNA I DRZWI Z PCV I AL

CENTRALA: Rudna Mała 75 k/Rzeszowa
tel. (017) 855-22-24



Dla nas kształt nie stanowi przeszkody

5 LAT DOŚWIADCZEŃ
LAT GWARANCJI

FILIA:

Krosno tel. (013) 432-73-11, Jasło tel. (013) 446-33-18 w. 4, Rzeszów tel. (017) 852-29-20, Jarosław tel. (016) 621-00-15
Przemysł tel. (016) 678-92-72 i on 222, Sanok tel. (013) 463-31-61 w. 37,

DEALER:

Nowy Sącz-Gorzów tel. (018) 442-74-53 w.303, Szczucin tel. (014) 436-363,
Kraków tel. (012) 413-90-33, Brzesko tel. (014) 686-24-92

Nasze wyroby posiadają Certyfikaty i Atesty

Różne

PREVAR SKAWINA
(012) 276-10-33, 276-36-11

OBNIŻKA 15%

blozków z betonu komórkowego (min. 500 szt.)
tzw. **PUSTAKÓW SKAWIŃSKICH**
(skorzystaj z ulgi budowlanej)

BOSCH PROFESJONALNE ELEKTRONARZĘDZIA

ARTI Kraków, ul. Kalwaryjska 36a, tel. 423 56 35, tel./fax 423 55 91

MIKOŁAJ W HURTOWNI MSC SAMAREX

- zabawki
- fotoalbumy
- art. szkolne
- „jojo”

Dzieci kochają nasze zabawki

Kraków, ul. Grunwaldzka 28,
tel. 413-19-25, pon. - pt. 8 - 16, sob. 8 - 13.

Celma ELEKTRONARZĘDZIA S.A.

Elektronarzędzia Celma poleca autoryzowany przedstawiciel handlowy.
Hurt - detal, korzystne ceny, rabaty

ARTI sklepy techniczne

Kraków, ul. Kalwaryjska 36a
tel. 423 56 35, tel./fax 423 55 91

Kangoo, Master bez VAT

Master od 1.499,00 PLN miesięcznie

Kangoo od 849,00 PLN miesięcznie

CARCADE Leasing
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33, fax 414 23 89

Mercedes-Benz

Stworzyliśmy **BEZPIECZNY, KOMFORTOWY** samochód dostawczy

Mercedes-Benz Vito

teraz na Gwiazdkę

GRATIS:

KLIMATYZACJA
oraz
1 rok pełnej gwarancji

* Oferta nie obejmuje ceny montażu klimatyzacji

Szczegółowych informacji udzieli:
Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz Polska
Zasada Centrum Sp. z o.o., ul. Armii Krajowej 17, 30-150 Kraków,
tel. (012) 423 72 00, 423 73 00, 636 00 15, fax (012) 423 71 00, 636 06 92

Autoryzowana Stacja Obsługi
ASO Mercedes-Benz Jan Kosmowski - ul. Ofiar Dąbia 2, 31-566 Kraków,
tel. (012) 412 95 18, 412 77 77

**Pokoje biurowe
magazyny
place składowe
do wynajęcia**

Wiadomość „AGRO-EFEKT”
Kraków, ul. Opolska 12,
tel. 637-60-87, 637-03-22.

BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

Miejsce	GÓRKA NARODOWA		WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE	
	okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera		okolice ul. Kocmyrzowkiej/ul. Urbanistów	
CENA	WARIANT A	1.890 zł/m²	WARIANT A	1.790 zł/m²

Informacje i zapisy
31-858 Kraków, os. Kościuszkowskie 1, pok. 8, tel. **649-53-78**

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

ecbsa

ZARZĄD SPÓŁKI ELEKTROCIĘPŁOWNIA „KRAKÓW” S.A.
z siedzibą w Krakowie, ul. Ciepłownicza 1
działając w imieniu **MINISTRA SKARBU PAŃSTWA**

na podstawie Ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o prywatyzacji i komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych (Dz. U. nr 118, poz. 561 z 1996 r., z póź. zm.) oraz zgodnie z treścią § 8 rozporządzenia Ministra Skarbu Państwa z dnia 3 kwietnia 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad podziału uprawnionych pracowników na grupy, ustalania liczby akcji przypadających na każdą z tych grup oraz trybu nabywania akcji przez uprawnionych pracowników,

ponownie zawiadamia,
że przystapiono do nieodpłatnego zbywania akcji spółki należących do Skarbu Państwa.

Do nieodpłatnego nabycia akcji uprawnieni są: pracownicy, emeryci, renciści i byli pracownicy, którzy złożyli oświadczenie o zamiarze nieodpłatnego nabycia akcji do dnia 8 października 1997 r. Liczba akcji imiennych serii A o wartości nominalnej 10,00 zł każda, przeznaczonych do nieodpłatnego zbycia wynosi 885 402.

Prawo do nieodpłatnego nabycia akcji powstało po upływie 3 miesięcy od dnia zbycia przez Skarb Państwa pierwszych akcji na zasadach ogólnych, tj. 29 sierpnia 1998 r. i wygasa po upływie 6 miesięcy od dnia powstania tego prawa, tj. 28 lutego 1999 r.

Zaświadczenia o okresie zatrudnienia w spółce powstałej w wyniku komercjalizacji zostały wystawione przez Wydział Zarządzania Personalem i dołączone do oświadczeń o zamiarze nieodpłatnego nabycia akcji. Okres zatrudnienia uprawnionych pracowników w Spółce powstałej w wyniku komercjalizacji, został także wykazany w imiennym zestawieniu wywieszonym w siedzibie Spółki w dniu 5 czerwca 1998 r. O liczbie akcji przysługujących pracownikowi decyduje łączny okres zatrudnienia w przedsiębiorstwie państwowym i w spółce powstałej w wyniku komercjalizacji. W związku z upływem terminu do wnoszenia reklamacji, tok postępowania reklamacyjnego został wyczerpany.

Ostateczna lista uprawnionych pracowników z podziałem na grupy oraz określeniem ilości akcji przypadających na każdego uprawnionego w grupie została wywieszona 14 sierpnia 1998 r. w siedzibie Spółki. Osoby, które nie odebrały akcji we wcześniej wyznaczonych terminach, mogą podpisywać umowy nieodpłatnego nabycia akcji oraz odbierać odcinki zbiorowe akcji w każdy wtorek w godz. od 8.00 do 14.00 w Wydziale Zarządzania Personalem, aż do upływu terminu powodującego wygaśnięcie prawa do nieodpłatnego nabycia akcji, tj. do 28 lutego 1999 r.

W celu zawarcia umowy osoby uprawnione obowiązane są stawić się w siedzibie Spółki z dowodem osobistym. Umowa może być również zawarta przez pełnomocnika na podstawie pełnomocnictwa i po przedłożeniu dowodów osobistych pełnomocnika i mocodawcy. W takim przypadku wystarczające jest przy udzieleniu pełnomocnictwa zachowanie formy pisemnej.

Spadkobiercy osób uprawnionych do nieodpłatnego nabycia akcji w celu podpisania umowy i odbioru akcji winni przedstawić dokument stwierdzający nabycie prawa do spadku.

W dniu podpisania umowy uprawnione osoby winny złożyć oświadczenia o nieskorzystaniu z prawa do nieodpłatnego nabycia akcji innej spółki oraz o zapoznaniu się z treścią art. 38 ust. 3 i 4 art. 38 a Ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Wydziale Zarządzania Personalem Elektrociepłowni „KRAKÓW” S.A., ul. Ciepłownicza 1, pok. 106 oraz pod numerem telefonu 646-65-60.

NAJLEPSZY PRZYJACIEL TWOJEGO PSA

Jak dbać o psa
Jak go wychowywać
Porady weterynaryjne
Rekreacja z czworonogiem
Aktualności i nowinki
Portrety ras
Ciekawe zdjęcia
Plakat

Pierwszy numer już w kioskach!

Pies przyjaciel
WYCHOWANIE
Dlaczego lasi są do wszystkich?
Komenda „WAKUJ”
Dla miłośników psów
3 METODY
OGRAŃCZANIA
REPRODUKCJI
ZDROWIE
Odrobaczanie:
Proste, a ważne
Rasy
Briard
Whippet
Bulldog
Basset Hound

Sprzedaż

Turystyka

TRANS SERVICE
licencjonowane przejazdy do:
BRUKSELA (przez Liege, Charleroi, Genk, Antwerpia). Wyjazdy: wt., pt. - cena od 230 zł za 1 str.
NEAPOL (przez Rzym, Florencja, Bolonia, Wenecja). Wyjazdy: pon., śr., pt. - cena od 235 zł za 1 str.
WIESBADEN (przez Kassel, Fulda, Darmstadt, Meinz). Wyjazdy: wt., pt. - cena od 120 zł za 1 str.
INFORMACJA I SPRZEDAŻ BILETÓW:
MAGELLAN Kraków, tel. 421-80-58, 429-56-10

HURTOWNIA PŁYT PLEXI
OFERUJE:
♦ plexi 2-25 mm, 50 kolorów
♦ poliwęglan lity i komorowy
♦ PCV spienione i twarde
♦ polistyren hips oraz inne
♦ przycinanie i transport.
F.H.U. PLEXIS
Kraków, ul. Zapolskiej 38 (teren KFAP),
tel. 012/637-42-22 wewn. 510

SUCHE TYNKI KNAUF
superpromocja do końca X '98
Zapraszamy do współpracy firmy wykonawcze ul. Skarżyńskiego 9a
tel./fax: (012) 641 12 12

Biuro **EUROTUR** Podróży **KRAKÓW, ul. Westerplatte 12**
tel. 422 70 88, 421 67 46
... tam trwa LATO!
cena od 1790
16 dni
SYLWESTER pobyty cena 1234
EGIPT TUNEZJA
9 TU JUŻ ZIMA!
SYLWESTER SŁOWACJA 450 zł 7 dni pobytu (2x wyż. + Bał Sylwestrowy)
NARTY PRZEZ CAŁĄ ZIMĘ SYLWESTER POBYTY
AUSTRIA, FRANCJA, WŁOCHY, SZWAJCARIA
WĘGRY-Hajduszoboszlo-ciepłe źródła 650zł (tydz.+wyż.)
SYLWESTER - 550 zł

BILETY LOTNICZE

New York	330	Colombo	460	Bangkok	495	CENY w USD +TAX
Chicago	380	Sydney	1100	Johannesburg	610	
Toronto	460	Delhi	580	Londyn	245	
		Maledives	480			

Kraków, ul. Skłodowskiej 9 tel.: 421-37-00, 421-80-22, 423-16-73 **Radtur**
TUI OFERTY TURYSTYCZNE

Montin S.A.
ul. Centralna 51, 30-969 Kraków
oferuje do sprzedaży
zestawy komputerowe oraz drukarki igłowe z lat 1981-1991.
W/w sprzęt można oglądać na terenie zakładu Montin S.A. przy ul. Sikorki 1 w godz. 7.00 - 15.00
Bliższych informacji udziela się pod nr tel. 644-93-33 wew. 236

JEŹDZIMY JUŻ NA NARTY NA SŁOWACJĘ
SOB./NIEDZ. - 20 zł
SYLWESTER W WIEDNIU tylko 230 zł
B. T. „ANTAŁEK”
Kraków, pl. Inwalidów 7,
tel. 633-22-18, 423-38-38.

BIURO PODRÓŻY RECORD TOUR s.c.
31-054 Kraków, ul. Dietla 49,
tel. (012) 422-14-83, fax (012) 421-93-90
TUNEZJA: WYSPA DJERBA!
Słońce! Temperatura 24-28 °C!
Samolot, hotele ***, cena od 198 USD.
Sylwester! Słowacja!
Snina i Orawska Magura, cena od 390 zł.
Narty: Francja, Włochy, Austria, Polska.
Bilety międzynarodowej komunikacji autokarowej.
Bilety lotnicze. 4599/zr

IKATUR ZIMA '98/'99
Bogata oferta wyjazdów do alpejskich stacji narciarskich we Francji:
Tignes, Val d'Isere, Les Trois Vallees, La Plagne, Alpe d'Huez, Les Deux Alpes, La Clusaz, Les Sept Laux
PROMOCJA ŚWIĄTECZNA: ZNIŻKI 10 - 15%*
*oferta ważna do 20.12.98
Pytaj o nasz katalog i szukaj w internecie :
Kraków, ul. Dietla 29, tel. 012/421-26-04, 421-49-74
www.sonik.pl/ikatur e-mail: ikatur@sonik.pl

Firma „**Wawel-Krak**” sp. z o.o.,
Kraków, al. Daszyńskiego 22,
tel./fax (012) 422-48-33.
Autoryzowany przedstawiciel handlowy
JUNKERS
Bosch Thermotechnik
Wielka cenowa atrakcja dla każdego
rabat 20% (wyprzedaż)
na urządzenia firmy Junkers
- piece kapielowe
- kotły co jedno- i dwufunkcyjne
- kotły co stojące
Wykonujemy instalacje co. Oferujemy grzejniki firm Kermi, Radson, Buderus oraz urządzenia grzewcze firm Buderus, Immergas.

Sylwester z nami! 5 DNI
• PARYŻ 470 zł.
• ZAKOPANE 410 zł.
• GRODNO 260 zł.
DOJAZD, NOCLEGI, WYŻYWIENIE, ZWIEDZANIE, BAŁ SYLWESTROWY
Biuro Podróży Centrum - A&J
Kraków, Plac Kolejowy 7
tel./fax (012) 421 87 80, tel. 421 89 59

pomysł o sobie, wyjedź...
TUNEZJA 278 \$/14 dni
KANARY, EGIPT 25 °C,
WŁOCHY 890 zł/6 dni,
PARYŻ 790 zł/6 dni
SYLWESTER
POLSKA - GÓRY
i Paryż, Wenecja,
Londyn, Amsterdam,
Budapeszt, Praga
„La Strada”, Rynek Główny 34, Kraków
422-69-97, 422-54-53, 422-75-67.

BIURO PODRÓŻY
BRAKTURS KRAKÓW
UL. TOPOŁOWA 23,
TEL. (012) 421-67-07
✓ BILETY AUTOKAROWE
✓ ZIMOWY WYPOCZYNEK
W KRAJU I ZA GRANICĄ

OLIMP
BIURO TURYSTYCZNE, 31-103 Kraków,
ul. Felicjanek 27 (róg Zwierzynieckiej),
tel./fax 423-08-51
NARTY - TANIO
STYCZEŃ, LUTY, MARZEC
FRANCJA - 9 dni, dojazd, apartamenty,
karnet od 999 zł
WŁOCHY - 9 dni, dojazd, hotel**, wyży-
wienie, karnet 1399 zł
Zapraszamy również młodzież na
OBOZY NARCIARSKIE do AUSTRII
I WŁOCH - cena już od 999 zł
PROMOCJA • PROMOCJA • PROMOCJA

Szron Service
Firma Handlowo-Usługowa
POLECA: na raty i w leasingu
URZĄDZENIA CHŁODNICZE
LADY ✨ WITRYNY DO LODÓW I SAŁATEK ✨ SZAFY
ZAMRAZARKI KOMORY ✨ SCHŁODZIARKI MLEKA
Autoryzowany Dealer - CENY FABRYCZNE
Kraków ul. Długa 44 tel./fax 012 634-59-48
tel. inf. 8.00 - 22.00
0601 472-881
Nowy Sącz ul. Zdrojowa 32 tel. (018) 441-34-29

Centrum Turystyki
✓ ŚWIĘTA ✓ SYLWESTER
✓ FERIE ✓ wczasy zimowe
w Polsce i za granicą
PRZYJDŹ ZADZWOŃ! otrzymasz katalog.
KRAKÓW, UL. KAZIMIERZA WŁK. 43,
TEL. (012) 633 49 69, 632 20 10
KRAKÓW, UL. WORCELLA 1, TEL. (012) 422 29 04
JURATA, UL. WOJSKA POLSKIEGO 16, TEL. (058) 675-00-43.

JANINA s.c.
ul. Librowszczyzna 4, tel./fax (012) 421-56-77
Sylwester i ferie np.:
Słowacja 30.12 - 2.01.99,
- wyż., 3 noce, bał - 340 zł
Krynica 28.12 - 3.01.99, wyż., 7 nocy - 490 zł
Włochy (Val di Sole) ceny od 898 zł/apart.
- Zadzwoni i zapytaj!!!!
Many wiele ciekawych propozycji.

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
KRAKÓW, ul. Wiślna 2
tel. (012) 422 03 45
(012) 411 22 88
CYPR
POBYTY 7-, 14-DNIOWE
✓ PRZELOT
✓ TRANSFER
✓ HOTELE
*** DO *****
✓ WYŻYWIENIE
WYLOTY:
✓ WARSZAWA od 2.11
✓ WIEDEŃ (CAŁY ROK)
✓ PORTY NIEMIECKIE (CAŁY ROK)
BILETY LOTNICZE I AUTOKAROWE
INTERHOME NUR IATA TUI

S.M. ZADWORZE
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
Kraków, ul. św. Gertrudy 7, tel. 422 42 29
ul. Ks. Wincentego Turka 5, tel. 653 14 55
ZAMIESZKAJ Z NAMI
Wykorzystaj ulgi budowlane. Mieszkania 29-100m² (także II poziomowe)
Budynek II-IV piętra. I wpłata 30% pozostałe 70%,-raty.
Indywidualne ogrzewanie, media opomiarowane, garaże, ogródki.
Technologia ceramiczna-energooszczędna (cegła).
Cykl budowy 12-14 m-cy.
Ceny (III/IV kw.98) od 2049 zł/ do 2280 zł/m².
Lokale użytkowe 39-52 m² - 1773 zł/m².
Budujemy mieszkania pod najem i domki jednorodzinne.
Lokalizacje: **Zadworze, Ruczaj-Zaborze.**
Zapraszamy codziennie 7.00 - 17.00

Scan Holiday
Gorąca zima!

Majorka	720 zł
Tunezja	720 zł
Cypr	890 zł
Gran Canaria	1 080 zł
Teneryfa	1 080 zł
Egipt	1 080 zł
Tajlandia	2 520 zł
Dominikana	2 880 zł
Bali	4 320 zł

ceny obejmują 1 tydzień pobytu + przelot samolotem LOT
dodatkowy tydzień pobytu + 300 PLN
bilety lotnicze - wszystkie kraje świata IATA
Karmelicka 12
(012) 422 96 31, 422 31 79

Sprzedaz

OKNA • DRZWI
Z PCV I ALUMINIUM

MiŁEK

Kraków, ul. Kr. Jadwigi 60, tel./fax (012) 421 23 25
OKNA NIETYPOWE BEZ DOPŁAT

Różne

JUNKERS

GAZOWE PIECYKI ŁAZIENKOWE ■ KOTŁY ŻELIWNE C.O.
KOTŁY JEDNO I DWUFUNKCYJNE ■ BOJLERY GAZOWE

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY

F.H.U. SCORPION KRAKÓW, UL. WYBICKIEGO 3A, TEL. 423-37-76
F.H.U. LE-MAR KRAKÓW, OS. JAGIELLOŃSKIE 19, TEL. 647-83-44
F.H. MAKUŁA-OLEWIŃSKI, KRAKÓW, UL. GEN. ANDERSA, TEL. 649-57-36
PRZEDS. TERMO NEW-TECH KRAKÓW, UL. MEHOFFERA 23, TEL. 636-83-92

PROMOCJA: DWUFUNKCYJNY KOCIOŁ GAZOWY HEATRONIC **3750 zł**
PIECYK ŁAZIENKOWY W-250 **768 zł**

OGŁOSZENIE TRZECIE

Powołani likwidatorzy ogłaszają otwarcie likwidacji Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego „Probet”, spółki z o.o. z siedzibą w Krakowie przy ulicy Łabędziej nr 18, z dniem 27.10.1998 r.

Likwidatorzy wzywają wszystkich wierzycieli spółki do zgłoszenia swoich wierzytelności w siedzibie spółki w okresie trzech miesięcy od trzeciego ogłoszenia o otwarciu likwidacji spółki.

251640c

FIAT LANCIA

FIAT 126 elx maluch std

wyposażony w:

- rozkładane fotele z zagłówkami,
- pasy bezpieczeństwa z przodu,
- fartuchy przeciwbłotne.

OPONY
do sam. ciężarowych
Rosja, Ukraina, Białoruś

PROMOCJA ZIMOWA!!!

R 20
750, 825, 900
1000, 1100, 1200
Rewelacyjne ceny.

LEAR - Kraków
(012) 412-92-97
(090) 33-20-82

KBH AKORD s.c.
Kraków, ul. Sikorki 3
fax (012) 644 63 59, tel. 643 11 75
www.kki.krakow.pl/akord
e-mail: akord@kki.krakow.pl

UWAGA!

- BLACHODACHÓWKA ALUMINIOWA w kolorach RAL od **29,69 zł za 1 m²**
- PROFILE ALUMINIOWE ZML - Kęty S.A. i SAPA Sp. z o.o.
- METALE KOLOROWE

Równie **TANIO**

PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEROBU ZŁOMU METALI

CENTROZŁOM KRAKÓW
GRUPA KAPITAŁOWA STALEXPORT S.A.

Ul. Pana Tadeusza 8, 30-681 Kraków, tel./fax (012) 656-25-49, 656-25-47

SKUP ZŁOMU STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

Najwyższe ceny, natychmiastowa płatność
likwidacja kotłowni, konstrukcji stalowych, własny załadunek i odbiór złomu.
Złomowanie wszystkich pojazdów, wydawanie zaświadczeń do Wydziału Komunikacji.

4587/ZR

DLA KAŻDEGO



HANDEL WYROBAMI HUTNICZYM

Stalprodukt WAMECH
Sp. z o.o.

32-700 Bochnia, ul. Wygoda 69,
tel. (0-14) 615 16 90, (0-14) 615 16 93,
tel./fax (0-14) 615 16 91.

ZA JEDYNE 11 999 zł

- + PEŁNE UBEZPIECZENIE PZU - AC, OC, NW **ZA DARMO!!!**
- + BLOKADA SKRZYNI BIEGÓW **ZA DARMO!!!**
- + KOMPLET DYWANIKÓW **ZA DARMO!!!**

VIAMOT Ltd.
Kraków ul. Zakopiańska 288,
tel./fax 012 269 12 26

Bankowe Centrum Informatyki
Sp. z o.o.

Kraków, pl. Matejki 1
tel.: (012) 618 51 91
tel./fax: 618 52 86
e-mail: dystrybucja@bci.pl
www.bci.pl

SERWIS KOMPUTEROWY
notebooki Compaq, drukarki HP, OKI i Epson + akcesoria, sprzedaż komputerów, akcesoriów komputerowych.

15 % rabatu na serwis do końca roku.
ul. Św. Wawrzyńca 15, Kraków
tel.: 429 66 42, 429 66 10

GRATIS
konto internetowe dla kupujących u nas komputer*

Pierwsza w Krakowie
USŁUGA INTERNETOWA ISDN
Infolinia: 618 52 42

KASA XCEL 261

W sprzedaży kasy firm: ELZAB, CAMEA, POSNET

Produkujemy i regenerujemy na zamówienie maszyny, urządzenia mechaniczne i narzędzia.

Wykonujemy:

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do 4000 mm, obróbkę kształtową mat. twardych do 65 HRC, szlifowanie do 3000 mm, frezowanie do 2000 mm),
- różnorodne usługi ślusarskie,
- obróbkę cieplną Ø 900 * 1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów z dokładnością do 0,5 mm.

Zapraszamy do współpracy

15559005

Stosuj przy chorobach żył!

VENO-ŻEL Polecany przy chorobach żył kończyn dolnych. Wcierany w skórę 3-4 razy dziennie łagodzi ból, zmniejsza obrzęki kończyn dolnych i odczyn zapalny żył.

Wskazany przy:

- chorobach żył kończyn dolnych
- obrzękach zastoinowych, pooperacyjnych i pourazowych
- zespołach bólowych związanych z chorobami kręgosłupa
- reumatoidalnym zapaleniu stawów

EMO-ŻEL "dla zmęczonych i obolałych nóg". Ziołowy preparat pielęgnacyjny polecany osobom ze skłonnościami do obrzęków i żylaków, kobietom w ciąży, osobom wykonującym pracę stojącą, a także po intensywnym wysiłku fizycznym. Zawiera wyciągi z liści miłorzębu japońskiego, z niedojrzałych owoców kasztanowca, z ziela arniki oraz mentol. EMO-Żel przynosi ulgę zmęczonym, nabrzmiałym i obolałym nogom.

Przed zastosowaniem zapoznaj się z informacją na tubie.

VENO-ŻEL
PRZY CHOROBAH ŻYŁ

EMO **Polskie Preparaty**

Ksawerów k/Łodzi, ul. Łódzka 157 tel./fax (0-42) 215-83-04

KREDYT GOTÓWKOWY
od 500 zł do 20.000 zł
DLA PRACOWNIKÓW SFERY BUDŻETOWEJ ORAZ PRACOWNIKÓW I EMERYTÓW

MON, MSWIA, MS
KREDYT DO 4.000 zł TYLKO Z MAŁŻONKĄ LUB PORĘCZYCIELEM.

OPROCENTOWANIE
JUŻ OD 1,22% MIESIĘCZNIE.

SZCZEGÓLNE INFORMACJE
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK
W GODZ. 8.00 DO 16.00.

TRICITY S.C.
KRAKÓW, ul. MONTELUPICH 3
TEL. 613-48-49, 613-47-29.

AUDYT - energetyczny
projekty, modernizacje, szkolenia

Tel./fax (012) 423-21-80
31-010 Kraków, Rynek Główny 29
Doradztwo Energetyczne

252415

252415

Telewizja

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 „Murphy Brown” (187) - serial USA 8.20 Giełda 8.30 Wiadomości 8.42 Prognoza pogody 8.45 Przygody Bystrego Billa - serial animowany 9.10 Mama i ja 9.25 Domowe przedszkole 9.55 Porozmawiajmy o dzieciach 10.05 „Zespół adwokacki” (7/12) - serial TVP 10.55 Śmiechu warte 11.20 Giełda pracy, giełda szans 11.40 Z Polski rodem 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 MTR - magazyn techniki rolniczej 12.40 Jakość życia 12.50 Rody fabrykanckie: Heintzowie 13.20 Mistrzowie - Jan Strzałko 13.45 Miniatury włoskie: Dzieci w Sienie 14.10 Szatnia - program dla dzieci 14.35 „Dziewczyna z oceanu” (39/78) - serial australijski 15.05 Tydzień prezydenta 15.30 Teleexpress Junior 15.40 Rower Błażeja 16.30 „Moda na sukces” (736) - serial USA 17.00 Teleexpress 17.25 „Klan” (137) - telenowela TVP 17.50 Gość Jedyńki 18.00 Forum - program publicystyczny (audiotele: 0-70015011 - opcja 1, 0-70015012 - opcja 2) 18.45 Flesz 18.50 Reporter 19.00 Wieczorynka: Zwierzaki - cudaki 19.30 Wiadomości 20.10 „Gliniarz z dżungli” (13) - serial USA 21.00 Zagraj w reklamę - Vena '99 (audiotele 0-70055525) 21.25 Teatr Telewizji: Tadeusz Różewicz „Kartoteka rozrzucona”, reż. Kazimierz Kutz, wyk. Jerzy Trela, Krzysztof Globisz, Kinga Preis 22.50 W centrum uwagi 23.10 Wiadomości 23.25 Rodzina statystycznych 23.45 Filmy o filmach 0.05 Mistrzowie kina: Tadeusz Konwicki „Salto” - film polski (1965), wyk. Zbigniew Cybulski, Gustaw Holoubek, Marta Lipińska (98 min) 1.45 Przyrodnicy 2.05 Historie sekretne 2.20 I stworzył ich mężczyzna i kobieta

TVP2

7.25 Sport telegram 7.30 Dziennik krajowy 7.50 Studio urody 8.00 Program lokalny 8.30 „Złotopolscy” (50) - telenowela TVP 9.00 Świat kobiet (audiotele: 0-70035277) 9.30 „Krok za krokiem” (64) - serial USA

10.00 Hollywoodzkie portrety (13): Jean Claude Van Damme - serial dokumentalny USA 10.30 Duety do mety - teleturniej 11.00 „Zwariowany nauczyciel” (18) - serial włoski 12.00 Koc - Komiczny Odcinek Cykliczny 12.30 Familiada - teleturniej 13.00 Panorama 13.20 Dziennik krajowy 13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” (2/15) - serial niemiecki 14.15 Teatr dla dzieci: Karol Dickens „Dzwony” reż. Zbigniew Zapasiewicz, wyk. Maria Cjunelis, Tomasz Zaliwski, Janusz Michałowski 15.10 „Gdzie diabeł mówi dobranoc” (13) - serial USA 16.00 Panorama 16.10 Przygoda z wojskiem: Zanim ruszą czolgi 16.30 Tele Eko 17.00 Krzyżówka szczęścia - teleturniej 17.30 Program lokalny 18.00 Panorama 18.10 Program lokalny 18.35 Va banque - teleturniej 19.05 Wydarzenie tygodnia 19.35 Południk 19. 20.00 „Trójkąt bermudzki” - polski film sensacyjny (1987), reż. Wojciech Wójcik, wyk. Marian Kociniak, Jan Peszek, Leonard Pietraszak, Grażyna Trela (90 min) Trzej przyjaciele planują zbrodnię doskonałą. 21.35 Tele-wizje-kultury: Camerimage 21.50 Dwójkomania 22.00 Panorama 22.40 Auto 23.10 Rosyjska mafia podbija świat - angielski film dokumentalny 23.55 Magazyn sztuk pięknych 0.30 „Kioskarka z Vallecas” - film hiszpański (1986), reż. Eloy de la Iglesia, wyk. Emma Penella, Jose Luis Gomez, Jose Luis Manzano (106 min) Opowieść o dwóch złodziejach-nieudacznikach, którzy decydują się napaść na kiosk prowadzony przez wdowę.

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 7.00 Kto się boi wstać? 7.45 Polityczne graffiti 7.55 Poranne informacje 8.00 Garfield - serial animowany 8.30 Renegat (99) - serial sensacyjny USA 9.30 Żar młodości (584) - serial USA 10.30 Nowe przygody Robin Hooda (21) - serial angielsko-francusko-amerykański 11.30 Nikita (12) - serial sensacyjny USA 12.30 Idź na całość 13.30 Disco Polo Live 14.30 Rekin kart 15.00 Garfield - serial animowany 15.30 Ręce które leczą - program Zbyszka Nowaka 16.00 Informacje 16.15 Piramida 16.45 Nowe przygody Robin Hooda (22) - serial angielsko-francusko-amerykański 17.40 Świat według Bunchy (17) - serial komediowy USA 18.10 Życie jak poker (17) - telenowela polska 18.45 Informacje 18.55 Prognoza pogody 19.05 Renegat (100) - serial sensacyjny USA 20.00 One West Waikiki (13) - serial kryminalny USA

20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka 21.00 Mega hit: „Księżę w Nowym Jorku” - komedia USA (1988), reż. John Landis, wyk. Eddie Murphy, Arsenio Hall, James Earl Jones, John Amos, Madge Sinclair (117 min) Następca tronu z afrykańskiego królestwa osobiście szuka żony w dzielnicy Queens w Nowym Jorku. 23.15 Wyniki losowania Lotto 23.20 Informacje i Biznes informację 23.35 Pogoda z Coldrexem 23.40 Polityczne graffiti 23.50 Miodowe lata (7) - polski serial komediowy 0.25 Bumerang 0.55 „Nastolatki” - film USA (1980), reż. Ronald F. Maxwell, wyk. Tatum O'Neal, Kristy McNichol (95 min) Dwie piętnastolatki z różnych środowisk rywalizują w doświadczeniach seksualnych. 1.40 Muzyka na bis

POLSAT 2

6.00 Przytul mnie 7.00 Na topie 7.30 Link New Look 8.00 TV Shop 8.30 Serial animowany 9.00 Allo, allo 9.30 Tybetański dzwón 10.35 Aniołki Charliego 11.30 Żar młodości 12.30 Disco Relax 13.30 ROCKMKK 14.00 Szok-blok 14.30 Dżana 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Domek na prerii 17.00 Informacje 17.10 Serial animowany 17.35 Aniołki Charliego 18.25 Allo, allo 19.00 Tajemnicza dama 19.50 Informacje 20.05 Robocop 21.00 Nic świętego 22.00 Ulica nadziei 23.00 „Mumia żyje” - horror USA 0.40 Przytul mnie 1.40 Piosenka na życzenie

tvn

6.30 Dzień dobry w TVN 6.35 Kropka nad i 6.55 Dzień dobry w TVN 7.00 XX wiek według Davida Frosta (8) - serial dokumentalny 7.45 Inspektor Gadżet - serial animowany 8.10 Nowe przygody Różowej Pantery - serial animowany 8.35 Mała Rosey - serial animowany 9.00 Mowgli (13) - serial dla dzieci 9.30 Esmeralda - serial meksykański 10.30 Manuela (136) - telenowela argentyńska 11.30 Jolanda (230) - telenowela argentyńska 12.00 Telesklep 12.30 Czas to pieniądz - teleturniej 13.00 Teleplotki 13.30 Maraton uśmiechu 13.55 Inspektor Gadżet - serial animowany 14.20 Nowe przygody Różowej Pantery - serial animowany 14.45 Mała Rosey - serial animowany 15.15 Pod koszem (22) - serial USA dla młodzieży 15.45 USA High (35) - serial USA dla młodzieży 16.15 Pacific Drive (186) - serial australijski 16.45 Co za dzień 17.15 TVN Fakty regionalne 17.30 Multikino 18.00 Esmeralda (66) - serial meksykański 18.55 Pogoda 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.30 Czas to pieniądz - teleturniej

20.00 Prawnicy z Miasta Aniołów (42) - serial USA 21.00 Rozmowy o północy (11) - serial sensacyjny USA 22.00 Supergliny 22.30 Nie do wiary 23.00 TVN Fakty 23.05 Kropka nad i 23.27 Pogoda 23.30 Fakty, ludzie, pieniądze 24.00 Ulica miłości (14) - serial erotyczny USA 0.30 Hardcastle i McCormick (59) - serial sensacyjny USA 1.30 Granie na ekranie

NASZA TV

7.45 Świat biznesu 8.00 Doganian i trzej muskietrowie - serial animowany 8.30 Dochodzeniówka (12) - francuski serial kryminalny 10.00 „Rodzina Leśniewskich” - film polski (powt.) 11.50 Nasz sklep 12.10 Wielkie romanse XX wieku (10) - serial dokumentalny 12.40 Na wokandzie (18) - serial USA 13.05 Nasz sklep 13.30 City (228) - serial USA 14.00 Tylko jedno życie (63) - serial USA 14.55 Szczęśliwa ósemka 15.00 Wielki kreatorzy mody (56) - kanadyjski serial dokumentalny 15.30 Loving (101) - serial USA 15.55 Propozycje do listy przebojów podwórkowych Bogdana Łazuki 16.00 Już czwarta 16.20 Niezłomny detektyw - serial animowany 16.50 Opowieści z klonowego miasta - serial animowany 17.20 Nie ma jak w domu (55) - serial australijski 17.50 Nasze wiadomości 18.00 Świat biznesu 18.10 Antonella (144) - serial argentyński 19.00 Zoom - magazyn sensacji 19.30 Podaj dalej - teleturniej 20.00 Quincy (12) - serial USA 20.55 „Henry i June” - film USA (1990), reż. Philip Kaufman, wyk. Uma Thurman, Fred Ward (134 min) 23.15 Nasze wiadomości 23.35 Ręce do góry - talk-show 0.10 Kalejdoskop filmowy: „Kosiarz” - angielski film sensacyjny (powt.)

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Kopciuszek - serial animowany 7.25 Miś, Mieszko i przyjaciele - serial animowany 7.30 Niebezpieczna zatoka (28/123) - serial kanadyjski 8.00 Kronika 8.10 Z medycyną na ty 8.30 Życie zwierząt 9.05 Gorzkie dziedzictwo (63,64) - serial wenezuelski 9.50 Śladami wikingów - film dokumentalny USA 10.45 Podwodne spotkanie - francuski serial dokumentalny 11.10 Dzikie, dziwne i nieznanne czyli świat dzikich zwierząt 11.35 Andrzeju, Andrzeju dziewcząt dobrodzieju 12.00 „Duch z Canterville” - film USA, reż. Paul Bogart, wyk. John Gielgud, Ted Wess 13.35 Obszary Niemiec 14.30 Cyklomotoabecadło 14.45 Profile 15.00 Closterkeller - Purple, Blue, Violet - koncert

16.05 Nasza antena 16.10 Kronika 16.15 Kundel bury i kocury 16.40 Gorzkie dziedzictwo (63,64) - serial wenezuelski 17.30 Marzenia i kariery 17.45 Na rynku pracy 18.00 Ludzie i wydarzenia 18.10 Kronika 18.30 ABC reformy 18.45 Krakowskie legendy 19.00 Z medycyną na ty 19.15 Temat dnia 19.30 Badacze dalekich stron 20.00 Śladami wikingów 20.50 1000 arcydzieł z wielkich światowych muzeów (1) 21.00 Wiele jest rzeczy na ziemi i w niebie - reportaż 21.30 Kronika 21.45 Sport 21.50 Nasza antena 22.00 Podwodne spotkania 22.30 SziK - Sztuka i Kultura 22.45 Czytadło 22.55 Mały Jazz 23.15 Blisko coraz bliżej (2/19) - serial polski

CANAL+

7.00-8.30 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Muzyczny budzik 7.30 Diabelski Młyn 7.50 Cyberia 8.00 Mundial Futbol 8.25 Łapu capu 8.30-17.55 PROGRAM KODOWANY 8.30 „Każdy szuka swego kota” - komedia francuska (87 min) 10.00 Deser: Rozgrzebane łózka - film krótkometrażowy 10.20 „Gra” - film sensacyjny USA (128 min) 12.30 Hutan - Tajemnice malajskiego lasu deszczowego - film dokumentalny 13.00 Aktualności filmowe 13.30 „Informator” - thriller USA (101 min) 15.15 „Crooklyn” - film USA (109 min) 17.05 Kapitan Star - serial animowany 17.30 Stinky i Jake przedstawiają - serial animowany 17.55-20.00 PROGRAM NIE KODOWANY - OKNO OTWARTE „NA GAPE”: 17.55 Cyberia 18.00 Nie przegap 18.05 Diabelski Młyn 18.30 Z pierwszej piłki 18.53 Łapu capu 19.00 Z pierwszej piłki 19.15 Raport Salety 19.30 Diabelski Młyn 19.55 Sto zdjęć naszego stulecia 20.00-6.55 PROGRAM KODOWANY 20.00 „Simisola” - angielski film kryminalny (1995), reż. Jim Goddard, wyk. George Baker, Christopher Ravencroft, Jane Lapotaire (104 min)



Ekranizacja powieści Ruth Rendell pod tym samym tytułem. 21.45 1/4 Pucharu ligi angielskiej w piłce nożnej 23.35 „Diamentowa gorączka” - komedia kryminalna USA (97 min) 1.15 „Sztos” - polski film sensacyjny (86 min) 2.45 „Pieczone gołąbki” - komedia polska (90 min)

4.20 „Kryminalistki” - komedia niemiecka (105 min) 6.10 Efekty specjalne w kinie

RTL7

6.10 Cienka niebieska linia - serial komediowy 6.40 Pogoda dla bogaczy - serial 7.30 Teleshopping 8.00 Siódme niebo - serial komediowy 8.45 Odjazdowe kreskówki 9.35 „Kaczor Howard” - komedia USA (powt.) 11.30 „Kalifornia” - film sensacyjny USA (powt.) 13.30 Teleshopping 14.15 Na zawsze - serial USA 15.05 Miłość i dyplomacja - serial 15.30 Odjazdowe kreskówki 16.45 Dziewczyna z komputera - serial komediowy 17.10 Sliders - serial s.f. 18.00 Sunset Beach - serial USA 18.50 7 minut 19.00 Zoom - magazyn sensacji 19.30 Podaj dalej - teleturniej 20.00 Quincy - serial kryminalny USA 20.55 „Henry i June” - film USA (1990), reż. Philip Kaufman, wyk. Uma Thurman, Fred Ward (134 min) 23.15 7 minut 23.30 Policjanci z Miami - serial sensacyjny USA 0.20 Świat pana trenera - serial 0.45 Proces Jasper Carrotta 1.40 Dziewczyna z komputera 2.05 Sliders 2.45 Zoom 3.10 Podaj dalej

Katowice

7.00 - 8.00 Pasma wspólne 8.00 Program na bis 8.30 - 14.30 Pasma wspólne 14.30 Wita Studio Regionalne 14.40 Kleks 15.15 Mecenas radzi 15.35 Zbliżenia 15.55 Poszukiwania 16.20 Studio regionalne 16.25 Flesz 16.40 Gorzkie dziedzictwo 17.30 Z krukiem w herbie 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Telemixer 19.30 - 24.00 Pasma wspólne

TVPOLONIA

7.05 Dziennik krajowy 7.25 Sport telegram 7.30 Uczmy się polskiego 8.00 Drynda 8.30 Tajemnica Sagali (4/13) 9.00 Wiadomości 9.10 Spojrzenia na Polskę 9.30 „Kiedy rozum spi” - film polsko-francuski (powt.) 11.15 Biesiada weselna 12.00 Wiadomości 12.15 Wieści polonijne 12.30 Klan 12.55 Panteon 13.10 Tak jak w kinie 13.30 Magazyn skandynewski 14.00 Jest jak jest (13/19) 14.30 TV wiadomości literackie 15.00 Panorama 15.30 Kowalski i Schmidt 16.00 Klan (145) 16.30 Szafiki 17.00 Teleexpress 17.15 Sportowy tydzień 17.35 Krzyżówka szczęścia 18.00 Polonica: Maria Skłodowska-Curie (3/5) 18.50 Dziennik Telewizyjny 19.00 Auto-moto-klub 19.10 Reporter 19.20 Dobranocka 19.30 Wiadomości 20.05 Czarno-białe i w kolorze: „Echo” - film polski (1964), reż. Stanisław Różewicz, wyk. Wiesław Głiński (90 min) 21.35 Znaki czasu: Historia opozycji (1) 22.30 Panorama 23.05 W centrum uwagi 23.20 Gość w domu: Łańcut

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

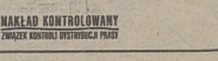
DZIENNIK POLSKI 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1 skrytka pocztowa nr 368 Redaktor Naczelny: CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI tel. 422-63-04, fax: 422-82-49, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Redaktor wydania: Kazimierz Starowicz

Centrala: tel. 422-75-88 (łączy ze wszystkimi działami) Dział łączności z Czytelnikami: tel. 422-95-92, Sekretarz Redakcji: tel. 422-28-98 (od godz. 16 tel./fax: 422-05-67), Dział Krajowy: tel. 422-47-06 Dział Ekonomiczny: tel. 422-25-79 Dział Zagraniczny: tel. 422-07-56 Dział Miejski: tel. 422-87-25, Dział Sportowy: tel. 421-97-23

ODDZIAŁY: NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45 Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72 ZAKOPANE, KMPiK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-18) 201-35-30, OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 44-16-00, tel. (0-33) 43-31-86 Ekspozytura: OLKUSZ, tel. (0-35) 643-04-28 WADOWICE, tel. (0-33) 328-30 ŻYWIEC, tel./fax: (0-33) 61-48-65 RZESZÓW, ul. Księżdz Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479 Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29 PRZEMYSŁ, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43 TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48 Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22 DĘBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 670-87-72

WYDAWCA: Wydawnictwo Jagiellonia SA 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax: 422-08-78 Prezes Zarządu: WOJCIECH TACZANOWSKI Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne w Krakowie Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3 Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń: KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax: 421-97-77, Informacja: tel. 422-08-87 421-45-72 kasy: czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14 ul. Starowiślna 2, tel. 421-45-72 ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89 oraz terenowe oddziały i ekspozytura redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)



Jedź z DZIENNIKIEM

Nr 631

Premiera Samochodu Roku 1999

Polski ford focus

Na polskim rynku samochodowym pojawił się kolejny model - ford focus, pojazd uhonorowany niedawno prestiżowym tytułem Car of the Year 1999. Jeszcze przed premierą tego samochodu na naszym rynku wzbudził on ogromne zainteresowanie, które przekładało się na konkretne zamówienia. Jak poinformował nas Nick Palmer, dyrektor Ford Distribution, jeszcze w tym roku do polskich klientów trafi 400 focusów, na początku w wersji 5- i 3-drzwiowej. W marcu przyszłego roku pojawią się także modele 4-drzwiowe (sedan) i kombi.

Co trzeci sprzedawany w Europie samochód należy do segmentu C. Także w Polsce auta wielkości focusa należą do bardzo popularnych (40 procent całego rynku).

Wszystkie te wersje montowane będą w Płońsku. Focus stanie się więc z czasem autem polskim, bowiem niektóre podzespoły będą produkowane w naszym kraju. Już teraz do montowanych w Płońsku focusów stosuje się produkowane w Polsce

szyby, akumulatory i opony. Według zapewnień Nicka Palmera jakość produkowanych w Płońsku samochodów (oprócz focusów montowane są tam transity, escorty, ka i fiesty) porównywalna jest z jakością pojazdów wytwarzanych w fabrykach Forda w Niemczech czy Belgii.

Poduszka powietrzna dla pasażera kosztuje w focusie 820 zł, a cały komplet - poduszka dla pasażera i dwie boczne 1530 zł.

Montaż w Polsce pozwolił na bardzo konkurencyjne skalkulowanie cen. Najtańsza wersja focusa, model 1,4 Zetec z 75-konnym silnikiem, z 5-drzwiowym nadwoziem kosztuje 43390 zł, wersje 1,6 Zetec z silnikami 100-konnymi, z 3- i 5-drzwiowym nadwoziem po 45390 zł, 5-drzwiowy model 1,8 Zetec z 115-konnym silnikiem 47590 zł, a usportowiona 3-drzwiowa odmiana 2,0 Zetec o mocy 130 koni mechanicznych 49990 zł. Ceny pozostałych modeli poznamy w chwili wprowadzenia ich do sprzedaży, co nastąpić ma w pierwszych miesiącach przyszłego roku.

Focus to najbardziej spektakularny przykład nowej fali wśród modeli Forda. Jest autem niepowtarzalnym, o rozwiąza-

Do końca października Ford sprzedał w Polsce 25 tys. samochodów. Udział w rynku wzrósł z 1,5% w 1995 roku do 5,05% w pierwszych 10 miesiącach 1998 r.

niach konstrukcyjnych, które są kontynuacją założeń stylistyki i wzornictwa po raz pierwszy zastosowanych w małym ka, a później w pumie i cougarze. Nadwozie charakteryzuje się łagodnie przebiegającymi łukami i ostro przecinającymi się wyraźnymi krawędziami tworzącymi płaszczyzny o dość za-

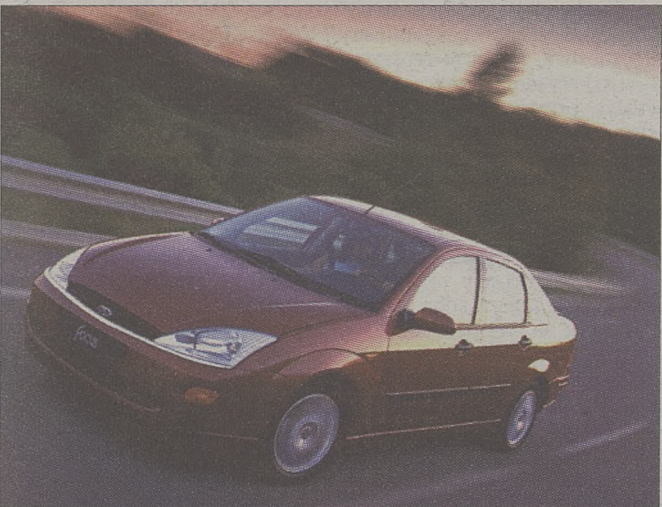
Focus (hatchback) ma największy w swojej klasie rozstaw osi (2615 mm), bagażnik o pojemności 350 l (po złożeniu siedzeń 1210 l) i 55-litrowy zbiornik paliwa.

skakujących konturach. Oprócz wersji nadwoziowych, o których pisaliśmy powyżej, focus dostępny będzie w trzech wer-

sjach wyposażenia. Ambiente to odmiana dostępna w modelach kombi i 5-drzwiowych. Posiada uniwersalne wnętrze, z bogatym wyposażeniem serijnym, m.in. centralny zamek i elektrycznie regulowane szyby. Trend zaś został pomyślany

W najnowszym fordzie zastosowano kilka nowinek technicznych, m.in. pokrywę silnika otwiera się przy pomocy kluczyka zapłonu (zamek ukryty w osłonie chłodnicy) a pozostawione przypadkowo światła wyłączają się same po 30 minutach.

jako nowe wcielenie auta nieco usportowionego, które jest oferowane wyłącznie w wersji 3-drzwiowej. Wersja ta wyróżnia się siatkową kratą wlotu powietrza, sportowym zawieszeniem i elementami wykończenia w kolorze tytanowym. Trzeci poziom wyposażenia to ghia, czyli najbardziej prestiżowe wcielenie focusa. Oferowana jest w wersji 4-drzwiowej. W wykończeniu wykładzin drzwi oraz deski rozdzielczej dominują ciemne wykładziny przypominające drewno. (J)



Fot. Jacek Jurecki

Dziś: Jedź z Dziennikiem str. 33-42, Dziennik Finansowy str. 43-50, Nauka Technika str. 51, Dziennik Akademicki str. 52-53, Kultura str. 54, Dziennik Czytelników str. 55



Przymiarka

Fot. Jacek Jurecki

AUTO MYJNIA

Znakomity! – ale...

Pomysł, na jaki wpadli krawcowscy drogowcy (nie mylić z „drogówką”), należy uznać za znakomity! Mam na myśli owe kartki, które każdy zmotoryzowany dostać może na dowolnej stacji benzynowej, a następnie przesłać do zarządu dróg, wpisując uprzednio swoje spostrzeżenia na temat stanu nawierzchni, uszkodzeń znaków drogowych i innych tego rodzaju nieprawidłowości. Z hasła: „Ty wysyłasz kartkę, my wysyłamy ekipę” wynika, że urząd odpowiedzialny za stan dróg i ulic poważnie traktuje swoje obowiązki i zamierza szybko reagować na otrzymywane od nas sygnały. Ponieważ sam nie jest w stanie szybko i dokładnie kontrolować

na bieżąco wszystkiego, co dzieje się na setkach kilometrów podległych mu arterii komunikacyjnych (ileż musiałyby zatrudnić ludzi do patrolowania dróg!), chce pozyskać do współpracy – jako swego rodzaju społecznych kontrolerów – tych, którzy najczęściej korzystają. Chciałbym autorom tego pomysłu złożyć gratulacje, a równocześnie wyrazić nadzieję, iż zmotoryzowani, ochoczo i masowo, do tej współpracy przystąpią. Boję się bowiem, że znakomity pomysł drogowców może w praktyce nie wypalić. Dlaczego? Ano dlatego, że nam – czyli owym społecznym kontrolerom – zabraknie cierpliwości. Jeśli hasło: „Ty wysyłasz kartkę, my wysyłamy ekipę” po-

traktujemy zbyt dosłownie, może nas spotkać rozczarowanie. Zasygnalizowaliśmy np. wyrwę w jezdni na jakiejś ulicy, a przejeżdżając tamtędy po kilku dniach widzimy, że bynajmniej nie znikła, ale jeszcze się powiększyła. Machamy więc ręką na całą akcję i przestajemy wysyłać kartki. A przecież pamiętać winniśmy, że usterek tego rodzaju jest na naszych drogach co niemiara, ekip remontowych zaś o wiele za mało. Wszystkiego naraz drogowcy naprawić nie są w stanie, ale im lepsze będą mieli rozeznanie, tym skuteczniej mogą reagować. Wysyłajmy im więc te kartki, bo to lepsze niż jawne narzekanie.

BRUNO MIECUGOW

Alfa romeo 146, peugeot 106 sport

Odświeżone

Nie zawsze stare musi oznaczać: złe. Czasem stare odnowione lepsze jest niż nowe. A jaka przy tym oszczędność i ile roboty mniej? Moda na face lifting w przemyśle samochodowym trwa od dość dawna. Nie jest to więc pomysł ani nowy, ani rewolucyjny. Ale dobry. Dobry, skoro

cieszył się „odświeżony” pojazd. Na niewiele zda się zachwalanie produktu, który w niedalekiej przeszłości sprawił swoim nabywcom wiele kłopotów i przysporzył siwych włosów na głowie. I na odwrót. Wystarczy słówko, aby odświeżony „zasłużony dla motoryzacji” sprzedawał się niczym ciepłe bułki.

samochodu, cztery zawory i dwie świece na cylinder (twin spark), wielopunktowy wtrysk paliwa, katalizator, stopień sprężania 10,3, pojemność skokowa 1598 cm sześć., moc maksymalna 120 KM przy 6300 obr./min, maksymalny moment obrotowy 144 Nm przy 4500 obr./min, przyspieszenie od 0 do setki 10,5 sekundy, szybkość maksy-



malna 197 km/godz., średnie zużycie paliwa 8,3 litra na sto.

Mały peugeot 106 kwestię silnika ma po prostu w nosie. Do tego stopnia, iż przytaczanie parametrów znanej wszystkim jednostki napędowej nie ma tutaj najmniejszego sensu i wyłudzenia. Mały peugeot wyraźnie dryfuje w kierunku wyglądu zewnętrznego. Chce przypominać rasowego sportowca, dlatego dumnie preżył nowe spoilery (przedni, tylny i boczne), szersze błotniki i aluminiowe felgi. Z zadziwiającą mocą skromnego ciała peugeot 106 zachwyca rasowym wyglądem. Bojowo skrojony zderzak przedni z zadziorem spoileru, dwoma przeciwmgelnymi halogenami oraz czarna, szeroką listwą, jak i skromny, ale nader wyraźnie widoczny daszek nad górną krawędzią tylnej szyby dodają malcowi urody. A o to przecież chodzi. Aby wątpliwości co do sportowego charakteru 106 rozwiązać do końca,

Z powodzi „odmładzanych” aktualnie pojazdów wybraliśmy dzisiaj dwa. Jeden to reprezentant szkoły gloryfikującej w procesie przywracania dawnej świetności ideę stosowania nowych silników (alfa romeo 146), drugi zaś to przedstawiciel tej grupy, która hołduje teorii wyższości poprawiania linii stylizacyjnej (peugeot 106).

Oba samochody okres młodości mają już za sobą. Alfa liczy sobie 4, zaś peugeot 7 lat. Proces odmładzania przyszedł więc dla nich w sam raz. Jeszcze chwila i byłoby za późno. Choć tak jeden jak i drugi pojazd cieszy się zasłużeniem dobrą opinią, to jednak w nawale nowości może grozić im zapomnienie. Ani alfa, ani mały peugeot nie chcą odchodzić jeszcze w niepamięć. Sprzedają się niezle, a mogą lepiej. Pod warunkiem, że odejmie się im po kilka lat.

„Jestem teraz inna, mam przecież zupełnie nowy silnik”



Fot. J. Jurecki

– przekonuje alfa. I nie kłamie. Pod maską popularnej 146 włoski producent umieścił nową jednostkę napędową. Już nie typu bokser, ale zwykłą, „ludzka”, rzędową. Wprawdzie alfa nie mruży już rasowym, przyprawiającym o dreszcz skóry basem, ale jest za to mocniejsza i posiada większą kulturę pracy niż jej poprzedniczka. W klasie pojazdów, do jakiej specjalista zaliczają alfa romeo 146, jest to najmocniejsza i najbardziej dynamiczna jednostka. Oto jej portret: cztery cylindry w jednym rzędzie umieszczone z przodu

– przekonuje alfa. I nie kłamie. Pod maską popularnej 146 włoski producent umieścił nową jednostkę napędową. Już nie typu bokser, ale zwykłą, „ludzka”, rzędową. Wprawdzie alfa nie mruży już rasowym, przyprawiającym o dreszcz skóry basem, ale jest za to mocniejsza i posiada większą kulturę pracy niż jej poprzedniczka. W klasie pojazdów, do jakiej specjalista zaliczają alfa romeo 146, jest to najmocniejsza i najbardziej dynamiczna jednostka. Oto jej portret: cztery cylindry w jednym rzędzie umieszczone z przodu

w jej wnętrzu znalazły się sportowe fotele, wygodne i doskonale „trzymaające” na boki.

Czy alfa romeo 146 z nowym silnikiem pod maską oraz peugeot 106 w nowym garniturze znajdą uznanie w oczach klientów, to pytanie nie na miejscu. Przynajmniej dla pomysłodawców i realizatorów akcji odmładzania obu tych pojazdów. Zanim nieubłagane biegnący czas zmusi model 146 i 106 do odejścia na emeryturę, fachowcy od face liftingu zajmą się następną grupą „starszków”.

(H)

RTK AUTOCOM – Regionalna Telewizja Kablowa
zaprasza do udziału w PROMOCJI ŚWIĄTECZNEJ!*

Pula nagród wynosi:

24.000 PLN

Co tydzień do wygrania 30 bonów o wartości 100 PLN każdy, do realizacji w hipermarkecie Géant!

Im szybciej się podłączysz, tym więcej skorzystasz!

W kolejnych tygodniach promocji cena podłączenia wzrasta o 4,00 PLN!!!

1 tydzień listopada – 4 PLN	1 tydzień grudnia – 20 PLN
2 tydzień listopada – 8 PLN	2 tydzień grudnia – 24 PLN
3 tydzień listopada – 12 PLN	3 tydzień grudnia – 28 PLN
4 tydzień listopada – 16 PLN	4 tydzień grudnia – 28 PLN

Nie zwlekaj!!! Już dziś skontaktuj się z naszym przedstawicielem handlowym lub Biurem Obsługi Klienta!!!

ul. Oboźna 4, tel. 633-91-60; 634-36-28
Biuro Obsługi Klienta jest czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 8.00 – 18.00, w piątek w godzinach od 8.00 do 16.00

AUTOCOM
REGIONALNA TELEWIZJA KABLOWA

* Czas trwania promocji od 02.11.1998 do 24.12.1998 r.
* Regulamin promocji znajduje się w Biurze Obsługi Klienta
* Oferta ograniczona terytorialnie.

1 tydzień listopada

4 zł.

2 tydzień listopada

8 zł.

3 tydzień listopada

12 zł.

4 tydzień listopada

16 zł.

1 tydzień grudnia

20 zł.

2 tydzień grudnia

24 zł.

3 tydzień grudnia

28 zł.

4 tydzień grudnia

28 zł.

Yugo florida

Dziecko kompromisu

Dylemat: siermiężnie, ale tanio, czy luksusowo, ale drogo towarzyszy nam tak często, jak często penetrujemy czeluści swojego portfela. Rozterki nie dotyczą tylko tych, dla których zakup samochodu z wyższej półki to wydarzenie porównywalne z codzienną wizytą w supermarkecie. Ci, którzy liczą się z „groszem”, przed podjęciem decyzji zastanawiają się sto razy i często bywa tak, że ich wybór to następstwo daleko idącego kompromisu: lepiej siermiężnie i tanio niż w ogóle.

Propozycja dla mniej zamożnych, ale też siłą faktu mniej wymagających nazywa się yugo florida i jest bardziej luksusową oraz większą odmianą znanego na polskim rynku modelu koral. Tak naprawdę oba pojazdy, mimo różnic w stylistyce, łączy wiele wspólnego. Przede wszystkim ten sam silnik, ta sama zgrzebność wykonania oraz ta sama odporność na współczesne trendy obowiązujące w przemyśle motoryzacyjnym. Mimo odmiennej linii stylizacyjnej w stosunku do topornego koral, florida wciąż nie nadąża za modą. Ignoruje ją zupełnie, chociaż przyznać trzeba, że przy swoim mniejszym bracie zdecydowanie „robi” za piękność.

Z profilu karoseria florydy przypomina nieco starsze pro-

dukty Citroëna. Jest to stwierdzenie, które yugo winno traktować jako komplement. Jeden z wielu zresztą. Na korzyść auta przemawia także wielkość bagażnika, która standardowo wynosi 410 litrów, zaś po złożeniu tylnej kanapy aż 1000 litrów! Niestety, na tym wyczerpuje się lista tych zalet florydy, które dostrzegalne są gołym okiem. Dalej już tylko szara, ginąca w natłoku sztam-py codzienność. Nikt nie stara się o to, aby samochód z y -

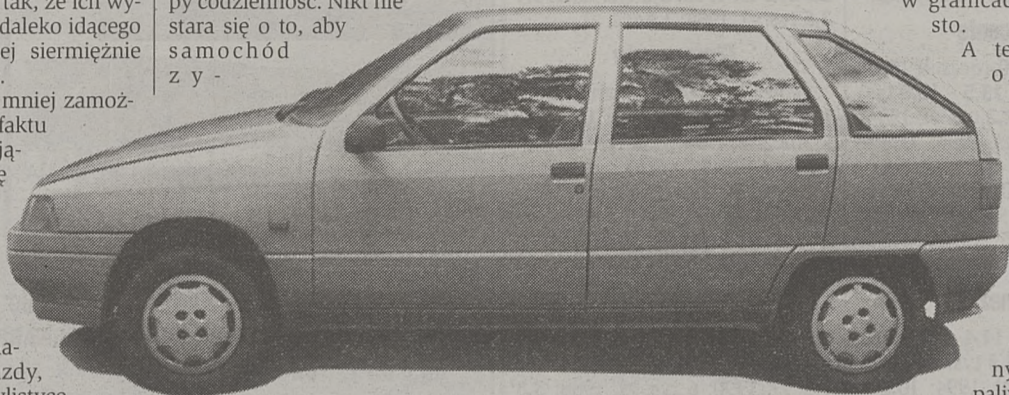
ny. Nie domknięte drzwi, przepalona żarówka oświetlenia zewnętrznego, niski poziom płynów czy katastrofalny stan klocków hamulcowych i akumulatora sygnalizowane są natychmiast przez stosowną lampkę. Owa przesadna, choć skądinąd bardzo pożyteczna troska o sprawne przekazywanie informacji wydaje się spełniać rolę odwracacza uwagi od rzeczy

wej, jaka znalazła się pod maską florydy. Jest to czterocylindrowy, ośmiozaworowy silnik o pojemności skokowej 1302 cm sześć., mocy maksymalnej 68 KM przy 6000 obr./min. Rozwija on szybkość maksymalną 155 km/godz., który to wynik też nie należy do oszałamiających. Tak naprawdę zadowalające jest tylko średnie zużycie paliwa, które waha się w granicach 6-7 litrów na sto.

A teraz słów kilka o zaletach, bowiem i one są udziałem omawianego modelu. Co prawda jest ich niewiele, ale są. O stosunkowo dużym bagażniku, obszernym wnętrzu oraz umiarkowanym apetycie na paliwo była już mowa. Dodajmy zatem, że

pewnym atutem pojazdu jest precyzyjnie, wręcz nienagannie działająca, pięciostopniowa skrzynia biegów oraz nie najgorzej spisujące się zawieszenie.

Yugo nigdy nie było kojarzone z komfortem czy dobrą jakością wykonania. Tak więc i od florydy nie należy oczekiwać pod tym względem cudów. Przy całym szeregu kardynalnych wad, samochód stanowi zupełnie niezły kasek dla mniej zamożnych nabywców. **EJ**



skął co nieco na urodzie. Złe gatunkowo plastyki, mierna jakość tapicerki, której nie jest w stanie obronić argument, iż nie „japie” ona brudu oraz pozbawione ergonomii elementy kokpitu to wewnętrzny, przyznać trzeba niezbyt optymistyczny obraz florydy. Tablica przyrządów, szara jak wszystko wokół i mało nowoczesna zaskakuje jednak bogactwem informacji. Rząd niezliczonej ilości kontrolki wyłapuje wszystkie niedociągnięcia i awarie maszy-

naprawdę istotnych. Producent, nie wiedząc świadomie czy nie, zapomina o fackie, że najbardziej nawet kolorowe światła choinki nie powetują braku tego, co najważniejsze: czekolady i cukierków.

Umiarkowane zużycie paliwa stawiane jest jako jedna z niewielu zalet silnika yugo. 15 sekund koniecznych do rozpędzenia się ze startu zatrzymanego i osiągnięcia setki to wynik nie najlepiej świadczący o dynamice jednostki napędo-

Chrysler 300M

Amerykański zapaśnik

Co łączy dzisiaj przemysł kosmiczny z przemysłem samochodowym? Jak na imię ogniu, które udanie spina technologię XXI wieku z ziemskimi potrzebami ludzi? Czy istnieje samochód, który wykorzystywałby osiągnięcia naukowców w zakresie budowy rakiet kosmicznych?

Na wszystkie te pytania odpowiedź jest jedna: chrysler 300M. Samochód XXI wieku, auto, które wyprzedza swoją epokę i którego zadaniem jest umocnienie pozycji amerykańskiego koncernu samochodowego na europejskim rynku. Zadanie, jakie postawiono przed chryslerem 300M, nie jest proste. Konkurencja nie zasypia gruszek w popiele. Jeśli wziąć pod uwagę fakt, że 300 ma walczyć o pozycję z wyrobami Audi, BMW czy Mercedesa, to nowy samochód rodem z Detroit musi przygotować się na ciężki bój.

Ale chrysler 300M przygotowany jest do trudów rywalizacji w sposób wręcz perfekcyjny. Już sam fakt, że zaprojektowany został od stóp do głów przez komputerowy program CATIA (wcześniej używany w przemyśle kosmicznym) stawia go w szeregu aut o najszlachetniejszym rodowodzie.

Od razu wstępnie trzeba sobie powiedzieć, że chrysler 300M to auto przeznaczone tylko dla zamożnych. Minimalna cena 200 tysięcy złotych, jaką wyznaczono za samochód na rynku polskim, stawia biednych w wyjątkowo niezręcznej sytuacji. Ale, cóż. Za najwyższy światowy poziom, za jeżdżącą kwintesencję luksusu, bezpieczeństwa i wygody trzeba płacić. I to sporo.

Chrysler 300M to auto z najwyższej półki. Z amerykańskiej manieri nie pozostało mu zbyt

wiele. No może odrobinę większe od europejskich standardów wymiary karoserii (5000 x 1892 x 1416 mm) oraz zamiłowanie do absolutnie perfekcyjnego komfortu. Lista bajerów wyznaczająca ten ostatni jest w przypadku chryslera 300M bardzo długa. Czego tu nie ma? Zaczniemy od pokrytych skórą, podgrzewanych foteli (ten kierowcy posiada funkcję zapamiętywania pozycji), klimatyzacji o automatycz-



nie regulowanej temperaturze, sterowanej wentylacji tylnych siedzeń, 320-watowego systemu audio (11 głośników!!) i pokładowego komputera, zakończmy zaś na dostosowujących się do natężenia światła, nie oślepiających lusterkach.

Rewelacyjnie wręcz przedstawia się w chryslerze 300M kwestia bezpieczeństwa podróży. Dość powiedzieć, że konstrukcja nadwozia chryslera jest o 37 procent odporniejsza na skręcanie i aż o 50 procent na zginanie niż karoserie modeli poprzednich. Stalowe konstrukcje, wmontowane dodatkowo w słupki okienne i drzwi, oraz przednie i tylne po-

dłużnice wykonane ze szczególnie twardego gatunku stali powodują, że kokpit chryslera to coś na wzór klatki bezpieczeństwa w samochodzie wyścigowym. Konstruktorzy tak dalece zaufali temu systemowi, że chrysler 300M nie posiada tak modnych ostatnio bocznych poduszek powietrznych uważanych tutaj za zbędne.

Poziom bezpieczeństwa podnosi fakt zamontowania cztero-

zyny śrubowe oraz pojedyncze wahacze poprzeczne z przodu, zaś kolumny Chapmana, zintegrowane amortyzatory gazowe i podwójne wahacze poprzeczne z tyłu pozwalają na doskonałe trzymanie się drogi nawet podczas bardzo szybkiego pokonywania ostrych zakrętów.

Równie rewelacyjne, jak cały samochód, są dwa silniki montowane pod jego maską. Oba posiadają wiele ciekawych rozwiązań technicznych. Jednym z nich jest zastosowanie świec zapłonowych z elektrodami pokrytymi... platyną. Ma to ogromny wpływ na czystość spaliny oraz na wytrzymałość samych świec. Zmiana tych ostatnich następuje w chryslerze 300M po... 160 tysiącach przejechanych kilometrów!

A teraz słów kilka o parametrach jednostek napędowych. Pierwsza z nich, słabsza, posiada pojemność skokową 2736 cm sześć., moc maksymalną 200 KM przy 5800 obr./min, maksymalny moment obrotowy 255 Nm przy 4900 obr./min, od 0 do stu przyspiesza w 10,5 sekundy i zużywa średnio 11 litrów na setkę. Druga, większa i mocniejsza, to 3518 cm sześć. pojemności skokowej, 250 KM przy 6450 obr./min mocy maksymalnej, 340 Nm przy 4400 maksymalnego momentu obrotowego, 8,8 sekundy od 0 do stu i 10,7 litra średniego zużycia paliwa.

Nie trzeba dodawać, że silniki chryslera 300M to jednostki napędowe wykonane przy użyciu najnowszych technologii i osiągnąć inżynierii technicznej. Przy absolutnie najwyższym poziomie auta nie może być przecież inaczej. **MYS**

Jeźdź z...

SUZUKI ANDRZEJ KRAWIEC
AUTORYZOWANY DEALER

SWIFT 1.0 Ciężarowy cena netto 22 943 PLN

SWIFT 1.3 Ciężarowy cena netto 25 955 PLN

Wagon R+ ciężarowy ABS

GRAND VITARA ciężarowy ABS

BALENO SEDAN 1.6

BALENO WAGON

SWIADCTWO HOMOLOGACJI NA SAMOCHODY CIĘŻAROWE
Ministerstwa Transportu i Gospodarki Morskiej.

30-145 Kraków - rondo Mateczny ul. Wadowicka 2 tel. (012) 266-77-88

KUPUJĄC W NASZEJ FIRMIE SAMOCHÓD SUZUKI MOŻESZ ZOSTAWIĆ KAŻDY W ROZLICZENIU

(012) 269-21-39 (012) 269-21-56 fax (012) 269-21-79

PEUGEOT

WYPRZEDAŻ ROCZNIK '98

- ❖ 106 - od 26.866 PLN
- ❖ 306 - od 33.340 PLN
- ❖ 406 - od 44.760 PLN
- ❖ Partner - od 31.326 PLN + VAT
- ❖ Expert - od 52.462 PLN + VAT
- ❖ Boxer - od 52.462 PLN + VAT

ANTONIAK AUTO WIELICZKA
Ul. Czarnochowska 19 , tel. 278-13-30

ZAPISY KONTYNGENT '99

Modex
TELEFONIA GSM

PROMOCJA!

Telefon Motorola d520 **199,00 PLN** netto
Telefon Nokia 5110 **399,00 PLN** netto

KRAKÓW: ul. Długa 84, (Nowy Kleparz) tel.(012) 632 88 73
ul. Św. Wawrzyńca 36 A, tel.(012) 423 16 28
ul. Dobrego Pasterza 68, tel.(012) 412 80 74
Supermarket Krakchemia, tel.(012) 413 17 37
ul. Karmelicka 62, tel.(012) 633 40 06
ul. Mogilska 37, tel.(012) 411 74 41

TARNÓW: ul. Słoneczna 29, (D.H.Zenit) tel.(014) 27 23 00

RZESZÓW: C.H.Europa II, (parter) tel.(017) 852 44 35

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.
Telefon dziać a wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM

Plus GSM

Trzymaj rękę na Plusie

* Podane ceny obejmują opłatę za aktywację. Zostając naszym Klientem otrzymasz prezent

Kraków-Balice

Mimo niesprzyjającej pogody na giełdzie ruch był dość duży. Osoby zainteresowane zakupem samochodu nie zniechęciły nawet oblodzone, pokryte szadzią drogi. Interesowano się porządkiem wszystkich samochodami w cenie do 20 tys. zł.

Fiat 126p

Rocznik 1998: 10-11,5 tys. zł, 1997: 9,5-10,5 tys. zł, 1996: 8,5-8,6 tys. zł, 1995: 7,5-7,8 tys. zł, 1994: 6,5-7,0 tys. zł, 1993: 5,5-6,7 tys. zł, 1992: 4,5-5,7 tys. zł, 1991: 4,5-5,8 tys. zł, 1990: 3,5-4,8 tys. zł, 1989: 3,6-4,5 tys. zł, 1988: 3,4-3,9 tys. zł.

Cinquecento

Pojemność 700 - rocznik 1998: 18,1-19,2 tys. zł, rocznik 1997: 15,3-17,5 tys. zł, 1996: 13,8-15,5 tys. zł, 1995: 13,6-14,6 tys. zł, 1994: 12,6-12,9 tys. zł.

Pojemność 900 - rocznik 1998: 20,5 tys. zł, 1995: 15,5-16,0 tys. zł, 1992: 12,5-12,7 tys. zł.

Polonez

Rocznik 1997: 16,5 tys. zł, 1996: 14,5-14,3 tys. zł, 1995: 11,7-13,9 tys. zł, 1994: 9,6-12,8 tys. zł, 1993: 7,9-9,6 tys. zł, 1992: 6,8-8,1 tys. zł, 1991: 5,3-7,5 tys. zł, 1990: 4,3-6,5 tys. zł, 1989: 4,0-4,2 tys. zł, 1988: 4,0 tys. zł.

Inne

Audi 80 1,6 rocznik 1992: 32,0 tys. zł, bmw 320 rocznik 1985: 11 tys. zł, citroen ZX 1.4 rocznik 1994: 20,5 tys. zł, ford escort rocznik 1994: 25,0 tys. zł, mercedes 200 D rocznik 1984: 10,5 tys. zł, toyota celica 2.0 rocznik 1992: 25,5 tys. zł.

(M)

Rzeszów

Coraz chłodniej i coraz mniej aut przyjeżdża na giełdę. Ruch w interesie słabnie, ale życie giełdowe toczy się nadal. Większość giełdowców jedynie podziwiała oferowane do sprzedaży pojazdy. Największe szanse znalezienia nowego właściciela mają samochody ładne, dobre i niedrogie. A o takie niełatwo...

Fiat 126p

Rocznik 1998: 10,2-11,4 tys. zł, 1997: 10,0-10,3 tys. zł, 1996: 8,6-9,0 tys. zł, 1995: 7,3-7,6 tys. zł, 1994: 6,5-7,0 tys. zł, 1993: 6,4-6,8 tys. zł, 1992: 5,6-6,4 tys. zł, 1991: 4,7-5,5 tys. zł, 1990: 4,0-4,6 tys. zł.

Cinquecento

Pojemność 700, rocznik 1998: 17,8-19,2 tys. zł, rocznik 1997: 16,6-17,5 tys. zł, 1996: 16,0-16,8 tys. zł, 1995: 14,3-14,7 tys. zł, 1994: 12,4-13,0 tys. zł.

Pojemność 900, rocznik 1998: 20,8-21,6 tys. zł, 1997: 18,6-19,1 tys. zł, 1996: 17,7-18,4 tys. zł, 1995: 16,1-16,8 tys. zł.

Polonez

Rocznik 1998: 18,5-19,9 tys. zł, 1997: 16,5-17,0 tys. zł, 1996: 14,5-15,7 tys. zł, 1995: 12,0-12,5 tys. zł, 1994: 11,0-11,9 tys. zł, 1993: 8,8-9,5 tys. zł, 1992: 7,2-8,0 tys. zł, 1991: 6,0-7,0 tys. zł, 1990: 5,0-5,6 tys. zł.

Inne

BMW 525i rocznik 1991: 27,0 tys. zł, opel calibra 2,5i V6 rocznik 1996: 45,0 tys. zł, ford mondeo 1,8i rocznik 1994: 31,0 tys. zł, daewoo nexia 1,5i rocznik 1996: 24,0 tys. zł, vw passat 1,9D rocznik 1993: 26,0 tys. zł.

(JCZ)

Nowy Sącz

Spory ruch panował wczoraj na placu sądeckiej giełdy. Pojawiało się sporo samochodów wyprodukowanych przed trzema, czterema laty, godnych zainteresowania. Zawarto wiele korzystnych transakcji.

Fiat 126 p

Rocznik 1997: 10,5 tys. zł, 1996: 8,3 - 9,6 tys. zł, 1995: 7,5 - 8,2 tys. zł, 1994: 6,7 - 7,8 tys. zł, 1993: 6,2 - 6,8 tys. zł, 1992: 5,2 - 6,1 tys. zł, 1991: 4,2 - 5,1 tys. zł.

Cinquecento

Pojemność 700 rocznik 1997: 15,8 tys. zł, 1996: 13,5 - 15,0 tys. zł, 1995: 13,0 - 14,2 tys. zł, 1994: 11,4 - 13,5 tys. zł, 1993: 11,3 - 12,0 tys. zł.

Pojemność 900, rocznik 1996: 15,2 tys. zł, 1995: 14,6 tys. zł, 1994: 13,2 - 14,5 tys. zł, 1993: 12,0 tys. zł, 1992: 11,4 tys. zł.

Polonez

Rocznik 1997: 14,4 - 15,5 tys. zł, 1996: 12,2 - 13,3 tys. zł, 1995: 11,5 - 12,2 tys. zł, 1994: 10,2 - 11,7 tys. zł, 1993: 9,3 - 10,5 tys. zł, 1992: 8,0 - 9,5 tys. zł.

Inne

Ford fiesta 1.25 16V rocznik 1996: 26,5 tys. zł, ford mondeo combi 1.8TDI rocznik 1995: 41,5 tys. zł, renault 19 1.4 rocznik 1991: 15,5 tys. zł, bmw 318 rocznik 1990: 21,0 tys. zł, volvo 440 1,8 rocznik 1995: 32,5 tys. zł, fiat uno 1.0 rocznik 1993: 16,0 tys. zł, mercedes 250D rocznik 1986: 24,6 tys. zł, volkswagen golf 1.9TDI rocznik 1994: 33,0 tys. zł, audi 80 1.6 rocznik 1986: 15,0 tys. zł, seat cordoba 1.4 rocznik 1997: 31,4 tys. zł.

(RENE)

Tarnów

Mroźna pogoda sprawiła, że na tarnowskiej giełdzie zjawiało się mniej osób niż zwykle. Ze względu na mróz niektórzy giełdowcy mieli problemy z odpaleniem swych bolidów.

Fiat 126p

Rocznik 1997: 9,5 tys. zł, 1996: 8,4-8,6 tys. zł, 1995: 7,7-8 tys. zł, 1994: 6,7-7,2 tys. zł, 1993: 6,4 tys. zł, 1992: 5,4-5,5 tys. zł, 1991: 4,8 tys. zł, 1990: 4,1-4,3 tys. zł, 1989: 3,9 tys. zł, 1988: 3,4 tys. zł, 1987: 2,5 tys. zł, 1984: 1,8 tys. zł.

Cinquecento

Pojemność 700, rocznik 1997: 16 tys. zł, rocznik 1995: 13,5 tys. zł, rocznik 1994: 12,5 tys. zł.

Pojemność 900, rocznik 1997: 18,5 tys. zł, rocznik 1995: 16,7 tys. zł.

Polonez

Rocznik 1997: 16-16,5 tys. zł, 1996: 14,7 tys. zł, 1995: 12,5-13 tys. zł, 1994: 10 tys. zł, 1993: 9,3 tys. zł, 1992: 7,6 tys. zł, 1991: 7,2 tys. zł, 1990: 6 tys. zł, 1988: 3,8 tys. zł, 1985: 3 tys. zł.

Inne

Audi 80 rocznik 1991: 22,5 tys. zł, audi 100 rocznik 1991: 33 tys. zł, daewoo nexia rocznik 1996: 22,5 tys. zł, daewoo tico rocznik 1997: 16,5 tys. zł, fiat punto rocznik 1996: 26 tys. zł, fiat uno rocznik 1992: 12,9 tys. zł, ford escort 1,3 rocznik 1996: 27 tys. zł, ford escort 1,6 rocznik 1998: 13,5 tys. zł, kia sephia 1,6 rocznik 1994: 19,5 tys. zł, da samara rocznik 1989: 8,5 tys. zł, opel corsa 1,2 rocznik 1992: 17,5 tys. zł.

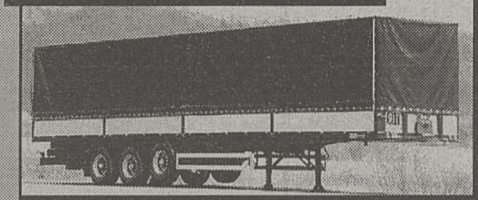
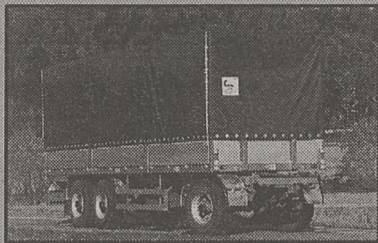
(SMOL)

ZASŁAW - ZAKŁAD PRZYCZEP I NACZEP



Sp. z o.o.
38-540 ZAGÓRZ
ul. Bieszczadzka

Dział Handlowy - tel. (013) 46-51-325
(013) 46-51-577, tel./fax (013) 465-15-19



PRODUCENT
PRZYCZEP

i
NACZEP

OFERUJEMY:

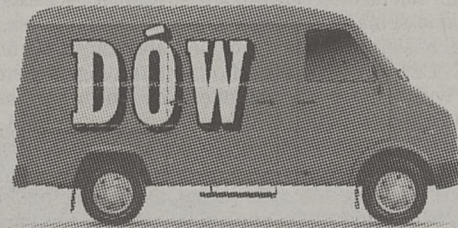
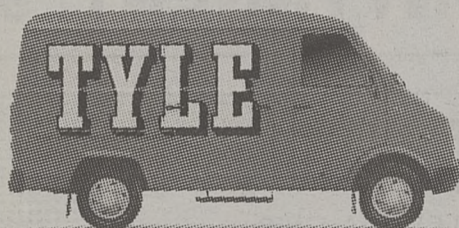
- PRZYCZEPY ROLNICZE - WYWROTKI OD 3,5 DO 14 TON
- PRZYCZEPY SAMOCHODOWE, OPLANDEKOWANE I WYWROTKI OD 6 DO 18 TON
- NACZEPY SAMOCHODOWE OD 10 DO 26 TON
- CZĘŚCI ZAMIENNE DO PRZYCZEP I NACZEP
- ZABUDOWY SAMOCHODÓW

OD PARTNERÓW HANDLOWYCH OCZEKUJEMY
EFEKTYWNEJ PROMOCJI SPRZEDAŻY

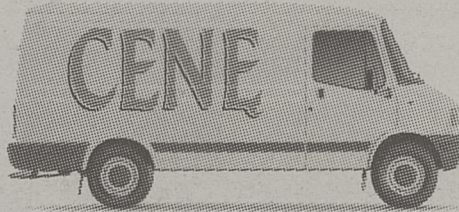
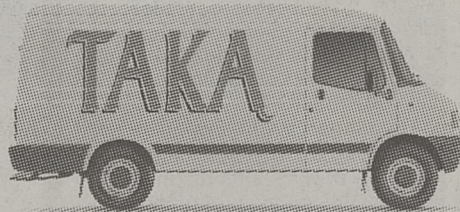
MILITARNY MAGAZYN SPECJALNY

KOMANDOS

NAJLEPSZY W POLSCE!



Lublin II



Inne samochody

Czy wolisz mieć trzy czy cztery samochody dostawcze w firmie? Lublin II kosztuje nie tylko mniej niż inne samochody, jest także znacznie tańszy w eksploatacji.

Dlatego wybierając go możesz pozwolić sobie na więcej aut, więcej dostaw i mieć dzięki temu dużo więcej zadowolonych klientów. Możesz poczuć prawdziwą satysfakcję z udanej inwestycji, tym bardziej, że dzięki ostatnim ulepszeniom Lublin II



stał się wygodniejszy, bardziej bezpieczny i pracuje ciszej. Całodobowy serwis Assistance, który zapewniamy za darmo przez 18 miesięcy, będzie dla Twoich klientów dodatkową gwarancją terminowości i sprawności Twojej firmy.

Więcej informacji pod numerem bezpłatnej infolinii 0 800 37 017 lub w jednym z naszych punktów dealerskich:

LUBLIN II

Polmozbyt, Kraków, 012 648 03 07; Motozbyt, Kraków, 012 655 46 12; Auto Partner, Kraków, 012 643 50 86; Wanicki, Kraków, 012 643 48 43; Wieli Car, Wieliczka, 012 278 50 11; Sampol, Nowy Sącz, 018 443 09 69; BDG, Tarnów, 014 223 778; Tarmot, Ładna k/Tarnowa, 014 269 709.

DAEWOO
MOTOR POLSKA

Czy wiesz, że...

...czerwony peugeot 306, kabriolet, który w połowie listopada zjechał z taśm montażowych fabryki w Poissy jest dwumilionowym egzemplarzem tego modelu. „Trzystaszóstka” zadebiutowała w 1993 r., a cztery lata później została nieco zmodernizowana. W tym roku, w 17 krajach Europy do końca września sprzedano 254 494 tych samochodów. Najwięcej we Francji (84 tys.) i Wielkiej Brytanii (ponad 60 tys.) W tym samym czasie w Polsce nabywców znalazło 3 tys. 151 sztuk tego modelu.

...dwa światowe giganty branży naftowej Exxon i Mobil prowadzą rozmowy w sprawie ewentualnego połączenia.

Byłaby to największa fuzja w historii przemysłu światowego. Wartość rynkowa obu firm wynosi bowiem 236 mld dolarów, z czego na Exxon, jedno z największych przedsiębiorstw na świecie, przypada 176 miliardów dolarów. Obie grupy podkreślają, iż nie osiągnęły jeszcze porozumienia i że nie mogą dać żadnych gwarancji, że ostatecznie dojdzie do fuzji.

...sprzedając 9 tys. 50 sztuk toyoty corolli w tym roku, Polska stała się czwartym co do wielkości rynkiem tego samochodu w Europie, po Anglii, Niemczech i Włoszech - poinformowało biuro prasowe Toyoty w Polsce. Ogółem w tym roku w naszym kraju sprzedano 13 tys. 400 toyot. Przedstawiciele firmy zapowiadają, że w 1999 r. odbędą się premiery dwóch nowych modeli - pokazanego na salonie paryskim małego auta „yaris” i luksusowego lexusa IS 200.

...w tym miesiącu Fiat Auto Poland wprowadził na rynek seicento w wersji van, które zastąpiło cieszącego się dużym powodzeniem vana cinquecento. Towarowe seicento jest najmniejszym pojazdem dostawczym dostępnym w ofercie Fiata. Mimo niewielkich rozmiarów zewnętrznych ta minicieńarówka dysponuje wcale okazałą przestrzenią ładunkową i jest w stanie przewieźć ładunki ważące 505 kg, nie ustępując pod względem komfortu jazdy i poręczności „normalnej” sześćsetce. Obok dostawczego seicento w ofercie Fiata, od października, jest dostępny także palio weekend w wersji van z silnikami 1.4 i 1.6, posiadający homologację na samochód ciężarowy. Ładowność tego samochodu wynosi 590 kg.

...Nissan opracował nowy rodzaj ruchomego zagłówka, który podczas wypadku chroni kierowcę i pasażera na przednim siedzeniu przed urazami kręgosłupów szyjnych. Jest on szczególnie skuteczny przy zapobieganiu skutkom uderzeń w tył samochodu, które stanowią 50 procent wszystkich kolizji. Początkowo bezpieczny zagłówek znajdzie się w standardowym wyposażeniu najnowszego luksusowego modelu Nissana, który niebawem pojawi się na japońskim rynku.

...seryjna produkcja nowego silnika w andrychowskiej Andrii SA rozpocznie się w drugiej połowie 2000 r., a nie jak pierwotnie zakładano w maju roku 2000. Będzie to czterocylindrowy turbodiesel o pojemności 2,2 l. Znajdzie on zastosowanie w samochodach dostawczych i osobowych wytwarzanych przez Daewoo w Polsce. Rocznie spółka produkować ma 200 tys. silników.

opr: KM

Nowy Ford Escort Bolero 2

Inni podnoszą ceny. My podnosimy standard.

Od **38.400** PLN

- dynamiczny silnik 1.6 16V Zetec
- poduszka powietrzna dla kierowcy
- wspomaganie kierownicy
- przednie światła przeciwmgielne
- immobilizer PATS
- obrotomierz
- regulacja wysokości fotela kierowcy
- 24-godzinna pomoc drogowa w Polsce i w Europie
- preferencyjny pakiet ubezpieczeń OC/AC/NW
- 6-letnia gwarancja na perforację korozyjną nadwozia.



Liczba samochodów dostępnych w tej ofercie jest ograniczona.

Odwiedź nas i odkryj nowy standard.

KRAKÓW

B&S Motor Ltd.
ul. Dietla 80/82
tel. (0 12) 429 40 00

Euro Car
ul. Powstańców Śląskich 22
(Telewizyjna)
tel. (0 12) 267 44 00

Euro Car
ul. Zakopiańska 149
tel. (0 12) 267 49 99

Partner
ul. Jasnogórska 60
tel. (0 12) 638 01 01

NOWY SĄCZ

Wikar
ul. Węgierska 146
tel. (0 18) 442 94 44

NOWY TARG

Wikar
ul. Królowej Jadwigi 80A
tel. (0 18) 264 93 00

TARNÓW

Novellus S.C.
ul. Daleka 28
tel. (0 14) 33 19 38



MIKROCENA CITROËNA

Od 19 października Citroen wprowadził nowe rewelacyjne ceny na swoje samochody. Nowe złotówkowe ceny pozostają niezmiennie do 15 grudnia 1998.



Xsara Break Stała cena od **34.689,-** + VAT

Homologacja ciężarowa VAT do odliczenia

Impwar

KRAKÓW, ul. OPOLSKA 9, tel. 415-61-16, fax 415-82-05
KRAKÓW, ul. KRÓLOWEJ JADWIGI 101A, tel. 425-16-23, 425-16-33
Czynne: PN-PT. 9.00-19.00, SOB. 9.00-14.00

CITROËN
POLUBISZ KAŻDĄ DROGĘ

DEBICA PIRELLI DUNLOP

AUTORYZOWANY SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

FELGI

ZE STOPÓW
LEKKICH
METALI
DO WSZYSTKICH
SAMOCHODÓW
OSOBOWYCH



G&R

B TÜV-KBA ISO 9001

KRAKÓW

ul. Surzyckiego 16,
tel./fax (012) 653-10-80,
tel. (012) 653-25-07.

Przeciw zamarzaniu i nie tylko

Ekspluataję sześćoletniego fiata uno. Już dość długo nie wymieniałem płynu w układzie chłodzenia. Teraz mam wreszcie zamiar to zrobić. W handlu dostępnych jest wiele rodzajów płynów przeciwzamarzających. Który z nich jest najbardziej odpowiedni dla mojego samochodu? Jak często należy dokonywać takiej wymiany? - Andrzej B. z Tarnowa.

- Do układu chłodzenia pańskiego samochodu najbardziej odpowiedni będzie płyn PARAFLU produkowany przez Fiata Lubrificanti. Jest to koncentrat wytwarzany na bazie etylenowej. Jego rola nie ogranicza się jedynie do ochrony silnika i chłodnicy przed działaniem niskich temperatur. Dzięki niemu w układzie chłodzenia nie zachodzi także proces korozji i kawitacji*. Parafllu jest tak opracowany, by zachowywał swe właściwości mimo szybkich zmian temperatury, nie zamarzał i wrzał dopiero w bardzo wysokich temperaturach.

To, jak skutecznie będzie chronił, zależy oczywiście od właściwego stosowania. PARAFLU sprzedawany jest w formie koncentratu, musi więc być odpowiednio rozcieńczony. Brak lub nadmierne rozcieńczenie płynu ochronnego, poza obniżeniem jego skuteczności, stwarza ryzyko poważnego uszkodzenia części metalowych, z których skonstruowany jest układ chłodzenia. Wysokiej jakości płyn do chłodnic PARAFLU rozcieńczony z wodą destylowaną w proporcji 1:1 nie za-

marza nawet wtedy, kiedy temperatura spada do -40 stopni Celsjusza. Właściwości ochronne tego płynu są tak dobre, że

PARAFLU jest wytwarzany na bazie glikolu (około 85 procent) i jego pochodnych, które łączą się z licznymi dodatkami o róż-

Tworzące go substancje z czasem zużywają się i dlatego co pewien czas trzeba płyn wymienić. Najlepiej robić to co dwa lata lub

kach. Powinien pan jak najszybciej dokonać wymiany płynu w swoim fiacie uno, ponieważ jego jakość jest zapewne bardzo

- Jakie inne oleje oprócz zalecanych przez instrukcję można stosować do samochodu „Fiat Siena 1,6”? Dlaczego do tego samochodu instrukcja zaleca olej przekładniowy „Tutela 80/S”, a nie wielosezonowy „Tutela ZC 90”? Czy rzeczywiście wystarcza on na ponad 100 000 km? - Lech B. z Poznania

- Bez wątpliwości olejem silnikowym zalecanym przez konstruktora fiata sieni jest SELENIA 20K. Jego skład i parametry użytkowe pozwalają na doskonałą ochronę silnika w każdej temperaturze.

Do sieni można również zastosować inny olej z gamy Selenia o nazwie PERFORMER (SAE 5W-30) przydatny zwłaszcza w okresie zimowym, kiedy temperatura spada poniżej -35 stopni Celsjusza. SELENIA PERFORMER przewyższa wymagania międzynarodowych specyfikacji dotyczące oszczędności paliwa, co oznacza w praktyce zmniejszenie zużycia nawet do 3 procent. Tę wysoką jakość potwierdza również specyfikacja ACEA A1-96.

Wśród olejów przekładniowych z gamy Tutela do sieni polecamy olej TUTELA ZC 75 Synth, który należy wymieniać co 100 000 km. Trzeba jednak pamiętać o tym, że kontrola jego poziomu powinna być przeprowadzana co 40 000 km.

* Kawitacja - powstawanie w przepływającej cieczy pęcherzyków wypełnionych gazem lub parą, wskutek miejscowego obniżenia się ciśnienia poniżej ciśnienia wrzenia; działa niszcząco na elementy konstrukcji.



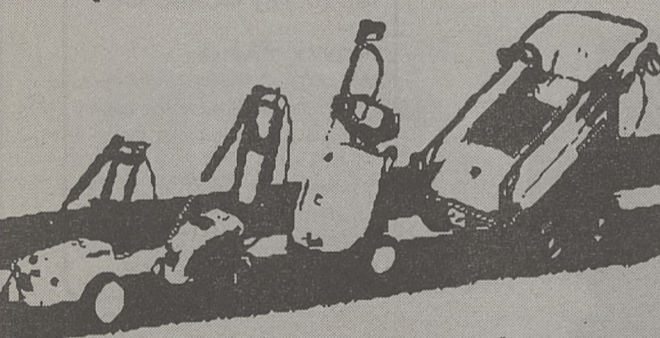
nawet w niższej temperaturze gęstnieje nie zwiększając objętości, przez co nie powoduje ryzyka zniszczenia chłodnicy lub innej części układu chłodzenia.

nych właściwościach - anty-piennych, antykorozyjnych oraz neutralizujących twardość (alkaliczność) wody krążącej w układzie chłodzenia.

po przejechaniu 60 000 km. Tylko wtedy możemy być pewni, że układ chłodzenia w naszym samochodzie spełni swoją rolę nawet w najtrudniejszych warunkach.

niska. W tej sytuacji duży spadek temperatury może doprowadzić do pęknięcia bloku silnika lub chłodnicy, a tym samym narazić pana na spore koszty.

KÄRCHER
Urządzenia do mycia i czyszczenia



SALON, SPRZEDAŻ, SERWIS, WYPOŻYCZALNIA
269-20-11 w. 135
„ASC CO.Ltd” Sp. z o.o. O/Kraków, ul. Zawila 3,
Co. Ltd tel./fax (012) 267-20-99, 267-30-30, 269-20-11
SALONY SPRZEDAŻY
Kraków, ul. Obrońców Modlina 4, tel. 653-28-00
ul. Walerego Sławka 7, tel. 655-02-31
ul. Reymonta 22, tel. 423-77-66
Proszowice, ul. Kopernika 2, tel. 386-21-13
Nowy Sącz, ul. Nawojowska 29, tel. 43-59-31
Nowy Targ, ul. Szkolna 1, tel. 266-25-97

Powiedz nam
czego
potrzebujesz
a my Ci to
Kupimy



centrum Leasingu i Finansów
01-377 Warszawa, ul. Polczyńska 31
tel./fax (022) 665 97 18, fax 665 97 54
www.clif.com.pl



31-011 Kraków, Pl. Szczepański 8
tel. (012) 421 04 25, 422 03 74
www.technoleasing.com.pl

LEASING 0%



Leasing z pierwszej ręki

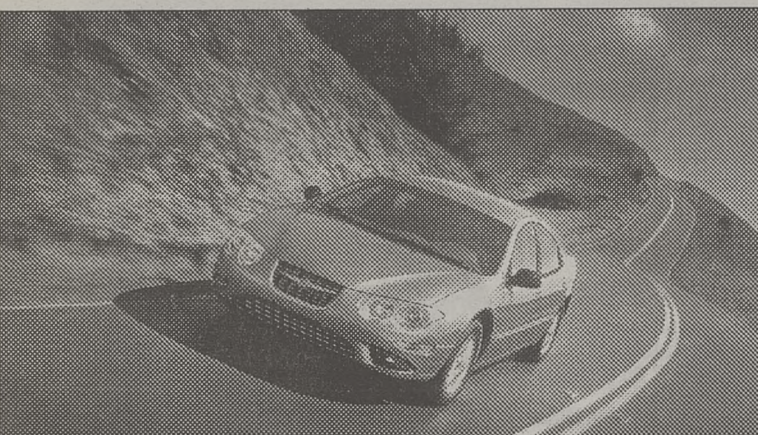
0% oprocentowania
0% kosztów obsługi
0% kaucji

Więcej informacji uzyskasz w sieci dealerskiej Chryslera:
ASC Co. Ltd sp. z o.o. Oddział Kraków, ul. Zawila 3,
tel. (012) 269-20-10 w. 150

4943eld

Jeżdżę z DZIENNIKIEM

Poniedziałkowy magazyn „Dziennika Polskiego”. Wydawca: WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
Redakcja: Jacek Jurecki, tel. 422-25-79 i Krzysztof Mikruta.
Współpraca: Maciej Hołuj, Aleksander Markiewicz, Łukasz Kwiecień, Krzysztof Samborski.
Oprac. graf.: Jacek Jurecki. Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne Sp. z o.o.
e-mail: jjurecki@jagiellonia.krakow.pl



Chrysler 300 M

Piękno to harmonia proporcji. Niezwykle połączenie: siły i delikatności, łagodnej linii i wyrazistych kształtów. Piękno jest zawsze po stronie tych, do których należy. Dzięki najnowszej formie amerykańskiej ekspresji może także należeć do Ciebie. Chrysler 300 M. Jest doskonałym połączeniem: łagodnej linii, potężnej mocy, precyzji prowadzenia i komfortu. A wszystko po to, byś mógł cieszyć się każdą drogą. Nowy Chrysler 300 M jest na pewno samochodem wyjątkowym. To dobrze - bo nie wszyscy musimy być tacy sami. SAMOCHÓD, KTÓRY JEST AMERYKĄ.



Chrysler

Dobry partner
Mobil

ASC Co. Ltd Sp. z o.o. w Warszawie, Oddział Kraków,
ul. Zawila 3, 30-442 Kraków, tel./fax (0-12) 269- 20-23

BIURO PODRÓŻY
„DZIENNIKA POLSKIEGO”
JAGIELLONIA

31-007 Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. (0-12) 422-03-45, 411-22-88

Rajd Wielkiej Brytanii

500 metrów od... tytułu

Miał to być prawdziwy przebój sezonu, bowiem do rozmiarów szlagieru nadmuchano pojedynkę o tytuł rajdowego mistrza świata pomiędzy Tommi Maekinenem a Carlosem Sainzem. Rzecz cała miała rozegrać się na trasie ostatniej w tym roku eliminacji rajdowych MŚ (54. Rajd Wielkiej Brytanii do niedawna

wala wystarczyło dotrzeć do mety rajdu na czwartym miejscu czynił to z wielką konsekwencją i desperacją aż do ostatniego odcinka specjalnego. Tutaj, na 500 (słownie: pięćset) metrów przed metą silnik corolli Hiszpana stanął w płomieniach i... No, właśnie. I po tytule. Po fanfarach i po splendorach. W zamian kolejny w karierze

młodszy, ale i piekielnie uzdolniony i szybki brat Alister. Przez dwadzieścia jeden OS-ów Colin wzorowo wypełniał przedstartowe założenia, ale czymże jest człowiek wobec wyroków losu? A może czymże jest człowiek wobec złośliwości przedmiotów martwych?

go do samej mety. Dzięki jego doskonałej postawie Toyota utraciła jeszcze jedną zdobycz: tytuł rajdowego mistrza świata producentów. Ból jest tym większy, że stało się to na samej mecie sezonu, na dodatek w tak niesprzyjających okolicznościach absencji reprezentantów kolońskiego zespołu na mecie zawodów (drugi kierowca Toyoty Francuz Didier Auriol przez długi okres zajmował wysoką drugą pozycję, ale na skutek awarii sprzęgła w swojej corolli musiał wycofać się z rajdu po zakończeniu drugiego dnia jego trwania).

Mocnym akcentem zakończyli pracę w ekipie Forda Juha Kankkunen i Bruno Thiry (oba kierowcy zasilą w przyszłym roku szeregi Subaru). Druga pozycja Fina i trzecia Belga to piękny ułkon w stronę kończącego swoją rajdową karierę forda escorta WRC, który w sezonie '99 ustępuje miejsca focusowi WRC. Dzięki drugiemu miejscu na mecie Rajdu Wielkiej Brytanii Juha Kankkunen rzutem na taśmę wyprzedził w tabeli Didiera Auriola.

Nie sposób w powyższym opisie wydarzeń pominąć dokonania Polaków: Krzysztofa Hołowczyca i Maćka Wisławskiego. Kolejny, bodaj trzeci już udział naszej załogi w brytyjskiej imprezie zakończył się zajęciem ósmego miejsca w klasyfikacji generalnej rajdu. Ale był taki moment, kiedy polskim kibicom mocniej zabiły serca, a nastąpiło to wówczas, gdy nazwiska naszych zawodników znalazły się (po czterech rozegranych odcinkach specjalnych)



RAC Rally Network Q) i rzeczywiście rozegrała. Towarzyszyły jej liczne dramaty w tym dwa największe.

A było tak: tylko Sainz z zespołu Toyoty i Maekinen z Mitsubishi mieli jeszcze szansę na tytuł najszybszego rajdowca globu. Zabrali się więc ostro do roboty już od samego startu (I dzień rajdu obejmował dystans 14 odcinków specjalnych, z których większość zlokalizowano na lub w bezpośredniej bliskości toru Silverstone). Niestety, na OS-ie numer 5 lancer Maekineny dość niefrasobliwie poślizgnął się na jednym z lewych zakrętów i z całą mocą uderzył w betonowy blok, jakiego organizator użył do wytyczenia trasy. Prawe tylne zawieszenie auta przestało praktycznie istnieć, zaś kilometr dalej kolejne uderzenie w krawężnik dopełniło dzieła zniszczenia. Ci, którzy nie widzieli twarzy załamanego Fina, a jej obraz dzięki wścibskim kamerom obiegił cały świat, nie mają czego żałować. Podobne zdjęcia nie pozwalają bowiem na spokojny sen. Błąd Maekineny popołniony na jednym z łatwych elementów mógł kosztować Fina utratę szansy na kolejny w karierze, a trzeci z rzędu, tytuł mistrza świata. Mógł, ale nie kosztował.

A było tak: Sainz, któremu po kraksie najgroźniejszego ry-

rze tytuł wicemistrza świata oraz żal, że szczęście znowu było tak blisko! Zrozpaczona twarz Sainza pokazana we wszystkich stacjach telewizyjnych świata to jeszcze jeden obrazek z kolekcji tych, co to ich lepiej nie oglądać, bo zakłócają spokojny sen.

Gdzie dwóch się bije, tam trzeci korzysta. Tak było, jest i będzie. Richard Burns w swoim ostatnim występie w barwach Mitsubishi (od przyszłego roku zobaczymy Anglika w szeregach ekipy Subaru) sięgnął po drugie w karierze (pierwsze miało miejsce w tym roku podczas trwania Rajdu Safari) zwycięstwo. Stało się tak pomimo tego, iż to nie on miał tutaj grać pierwsze skrzypce, i nie jemu, ale jego koledze z Wysp Szkotów Colinowi Mc Rae fachowcy wróżyli sukces.

Wprawdzie dla reprezentanta Subaru w kontekście układu ostatecznej tabeli sezonu Rajd Wielkiej Brytanii stanowić miał klasyczną grę o czapkę gruszek (Colin zaprzepścił swoje szanse na tytuł w Australii) to w kwestii prestiżu nie było w tym roku imprezy ważniejszej. Wygrać na własnych śmieciach i udowodnić wszystkim swoją wyższość to zadanie tyleż ambitne co trudne. Tym bardziej jeśli w bliźniaczym samochodzie tej samej ekipy startuje

miotów martwych jest niczym. Jeśli „pada” silnik w tak doskonale przygotowanej rajdowce, jaką jest subaru impreza WRC, nie pomoże tabun mechaników i specjalistów od reanimacji.



Dlatego właśnie pewny nieomal kandydat do zwycięstwa w tegorocznym Rajdzie Wielkiej Brytanii musiał poddać się w momencie, kiedy liderował imprezie i kiedy do mety zawodów pozostało kilka odcinków specjalnych.

Chwila słabości samochodu Colina stała się hasłem do ataku dla Burnsa. Anglik objął prowadzenie w rajdzie i już nie oddał

na... trzecim miejscu w tabeli. Później jednak dał znać o sobie pech. Trudno walczyć skutecznie z czołową światową używając w tym celu... trzech, a nie sześciu przełożeń, a właśnie awaria skrzyni biegów skutecznie ostudziła zapał naszej załogi i zepchnęła ją na koniec pierwszej dziesiątki.

MACIEJ HOŁUJ
Fot.: autor

HONDA

- ☑ CIVIC - popularny samochód dla każdego
- ☑ ACCORD - limuzyna z klasą
- ☑ PRELUDE - model sportowy
- ☑ CR-V - terenówka 4x4
- ☑ LEGEND - światowa elita

WKRÓTCE KONTYNGENT 99

Oferujemy także samochody komisowe (przyjmujemy samochody w rozliczeniu)

WIELI-CAR Wieliczka, ul. Krakowska 21
Autoryzowany Dealer tel. (012) 278-50-11, tel./fax 278-36-86

CORSA

3 RATY BEZ SPŁATY

PROMOCYJNE WARUNKI SPRZEDAŻY KREDYTOWEJ.

OPEL BANK **OPEL**

ZAPRASZAMY

Euromarket
eurom@euromarket.com.pl

Kraków, ul. Piłsudskiego 22: salon, sklep - tel. 423 11 23
Kraków, al. Jana Pawła II 43: salon - tel. 649 90 90
części - tel. 641 51 11, serwis - tel. 649 66 88



AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI
mgr inż. Jan Kosmowski
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 2,
tel. (012) 412-95-18, 413-84-44,
fax (012) 412-77-77

AUTORYZOWANY DEALER MERCEDES-BENZ LEASING POLSKA oferuje

- sprzedaż samochodów osobowych w kontyngencie '99
- sprzedaż samochodów dostawczych, ciężarowych i autokarów
- obniżka cen modeli samochodów dostawczych VITO i SPRINTER
- sprzedaż ciągników siodłowych ACTROS

Niższe ceny na Mercedesy klasy A i C!!!
ODBIÓR NATYCHMIASTOWY
GOTÓWKA ♦ KREDYT ♦ LEASING OPERACYJNY MBLP

Ponadto:

- usługi gwarancyjne i pogwarancyjne
- usługi blacharskie i lakiernicze
- rozliczenia powypadkowe PZU i WARTA S.A.
- sprzedaż części zamiennych (również zamówienie)

24h
Promocja: KLASA A - jazdy testowe

Grzybek

Wielka świąteczna promocja

Duże rabaty lub OC, AC
2 lata gratis

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon: tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58
Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny: tel. 653-21-53

RM Filipowicz
AUTORYZOWANY DEALER

Kraków, ul. Klimeckiego 25
SALON: tel./fax (012) 423-51-13
SERWIS: tel./fax (012) 423-51-21

Kraków, ul. Reymonta 44
/fax (012) 656-83-83

AutoSalon

- 38900.-
- 42900.-
- 54600.-

COLT LANCER CARISMA GALANT L200 PAJERO

MITSUBISHI MOTORS

MILITARNY MAGAZYN SPECJALNY

KOMANDOS
NAJLEPSZY W POLSCE!**WIELKA PROMOCJA !!! PEUGEOT 106, 306, 406**
TANŹSZY o 1500 - 2000 zł
lub komplet opon zimowych gratis!

* ilość samochodów w promocji ograniczona. Odbiór natychmiastowy.

AZMOT

KRAKÓW,

al. Pokoju 78

tel. salon:

642-07-42

642-07-43

sklep 642-06-64

serwis 642-06-74

**Peugeot 206**

PEUGEOT

Peugeot
Sama
przyjemność

SA RZECZY, KTÓRE MOGĄ CIĘ PORUSZYĆ.

ASTRA CLASSIC**DBA X DWA!****DBA O CIEBIE**Dwie poduszki powietrzne
w wyposażeniu standardowym.**DBA O KIESZEŃ**Po raz pierwszy w Polsce -
dwuletni pakiet ubezpieczeniowy
OC, AC, KR, NW, MOTO ASSISTANCE -
pierwszy rok bezpłatnie.**OPEL**

ZAPRASZAMY

AUTO CENTER

30-663 Kraków, ul. Wielicka 250

tel. (012) 278-55-51, 658-94-10, fax 278-61-40

Porsche carrera 4

Na czterech łapach

W 1983 przebojem frankfurckiego salonu był samochód o nazwie grupie B marki Porsche. Auto to wywołało wielkie poruszenie w świecie motoryzacyjnym, ponieważ nikt nie

Doświadczenia zdobyte w związku z nowym rodzajem napędu zostały wykorzystane niewiele później w czteronapędowej carrerze. Jej następczyni oznaczona cyfrą 4 także jest „czterołapem”. Podobieństwa po-

wtarzalnym ogłosił jego pracy. Motor najnowszej carrery ma pojemność 3400 ccm i dysponuje mocą 300 KM, a napęd przekazywany jest na wszystkie koła poprzez sześciobiegową przekładnię manualną lub pięciobiegową

życie mniej wprawny kierowcom, konstruktorzy ze Stuttgartu zdecydowali się na zastosowanie systemu kontroli trakcji PSM (Porsche Stability Management). Przydaje się on zwłaszcza w warunkach ograniczonej przyczepności, kiedy to szczególnie daje się we znaki duży nadmiar mocy. PSM okazuje się bardzo pomocny także w trakcie awaryjnych hamowań.

W sytuacjach, gdy nawet wyrefinowana elektronika okaże się bezradna, pozostaje jeszcze rozbudowany system poduszek powietrznych. W jego skład obok pełnowymiarowych airbagów dla kierowcy i pasażera, wchodzi nowy system Porsche Side Impact Protection, który obejmuje dwie instalowane w drzwiach poduszki boczne i pochłaniające energię, dodatkowe wypełnienie drzwi. Zapewnia on lepszą ochronę głowy, klatki piersiowej, ramion i brzucha, zarówno przy otwartym dachu, jak i opuszczonych szybach bocznych.

Nadwozie carrery 4 swoim wyglądem nie odbiega od reszty modeli porsche z wyjątkiem niezwykle oryginalnych 17-calowych alufelg podkreślających dynamiczną linię karoserii. Pewnych adaptacji wymagał natomiast układ jezdny, który musiał zostać dopasowany do czterokołowego napędu. Stąd też w przednim zawieszeniu pojawiły się sprężyny, amortyzatory i stabilizatory o innej charakterystyce niż te stosowane w modelach napędzanych jedynie na tylną oś. Aby maksymalnie obniżyć masę nadwozia, wiele jego elementów wykonano ze stopów aluminium.

KM



Fot. Jacek Jurecki

spodziewał się, że z klasycznej 911 można wycisnąć jeszcze tak wiele. Puryści przeżyli przy okazji prawdziwy szok. To porsche miało napęd na cztery koła! Rok później grupie B nazwano numerem 959. Ostatecznie zbudowano 200 egzemplarzy tego auta.

między numerem 959 a „czwórka” na tym zresztą się nie kończą. Zarówno w tamtym, jak i w tym przypadku skorzystano bowiem z usług sześciocylindrowego boksera, bez którego ciężko zresztą wyobrazić sobie „prawdziwe” porsche. Wielbiciele tej marki godzinami potrafią mówić o niepo-

Tiptronic S. W obu tych przypadkach „czwórka” rozpęda się bez problemu do 280 km/h.

W przypadku rasowego auta sportowego szybkość taka jest czymś zupełnie normalnym, ale musimy pamiętać, że nie każdy posiadacz carrery 4 jest mistrzem kierownicy. Stąd też, by ułatwić

Złodzieje samochodowi są tak beczelni i bezkarni, że dziś praktycznie żaden kierowca nie może czuć się bezpiecznie.

Świadczy o tym niedawny przypadek napadu na pannę Barbarę Bliedę i zabór jej mercedesa klasy E. Bandyci naprzód próbowali metody „na koło”, wskazując, że panna poseł złapała gumę. Gdy nie zareagowała na to i zjechała na najbliższą stację benzynową - tam została napadnięta. Złodzieje zabrali jej auto i odjechali.

Takich przypadków jest coraz więcej. Złodzieje wiedząc, że auto ma bardzo dobre zabezpieczenie, nie męczą się ze sfor-

Skutecznie zabezpieczyć

sowaniem zamków, alarmów, tylko napadają na właściciela i odbierają mu kluczyki. Mercedesa pani poseł Bliedy można było uratować, jeśli by miał tzw. antynapad. Jest to elektroniczna blokada uaktywniająca się automatycznie w kilkanaście - kilkadziesiąt sekund po ruszeniu autem. Jeśli kierowca-właściciel nie autoryzuje zabezpieczenia odpowiednim kodem, auto zacznie zwalniać, a po kilkunastu sekundach silnik zgaśnie, włączy się alarm i migające światła. W samej tylko Warszawie już kilkadziesiąt drogich i bardzo

drogich aut dzięki antynapadowi zostało uratowanych.

Tzw. antynapad jest uzupełnieniem alarmu, można go zamontować do każdego auta, może współpracować z każdym rodzajem alarmu samochodowego. Kosztuje ok. 600-800 złotych. Antynapad jest dodatkowym zabezpieczeniem. Powstaje więc problem: jak uchronić przed kradzieżą auto nowe lub używane, które jednak nie ma żadnych alarmów i blokad.

Przede wszystkim trzeba zainstalować w dobrym, autoryzowanym warsztacie alarm. Nie

może to być byle jaki alarm, gdyż takie zabezpieczenie złamie praktykujący złodziej w kilka sekund! Dobry alarm musi mieć kody zmienne dynamicznie (każdy sygnał wysłany z pilota do centrali jest inny, nie można więc go nagrąć i potem odtworzyć). Musi mieć też własne zasilanie syrenki alarmowej i dobrze schowaną centralkę. Dobry alarm musi też kosztować. Między bajki należy więc włożyć zapewnienia instalatorów, że mają niezawodne alarmy za 300-400 złotych. Porządne, skuteczne alarmy mają ceny (z montażem) od tysiąca złotych w górę.

RM



KRAKÓW

MIKOŁAJ NA STACJACH CPN

KRAKÓW

6 grudnia każdego roku tradycyjnie już św. Mikołaj rozdaje prezenty. Zanim jednak dotrze do wszystkich grzecznych dzieci, wcześniej św. Mikołaj odwiedzi stacje CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH krakowskiego oddziału „CPN” S.A. I tak już 5 grudnia br. spotkać będzie można św. Mikołaja na stacjach CPN w KRAKOWIE u zbiegu ulic Wielickiej i Jerzmanowskiego, w BIELSKU-BIAŁEJ przy ul. Bystrzańskiej, w NOWYM SĄCZU na stacji w Chelmcu oraz w TARNOWIE przy ul. Krakowskiej. Nie zabraknie upominków od św. Mikołaja dla klientów tankujących swoje samochody w tych właśnie miejscach. Każdy, kto kupi 5 grudnia paliwo dowolnego rodzaju (zarówno etylnę, jak benzynę bezołowiową czy olej napędowy) za co najmniej 30 zł, otrzyma upominek z rąk św. Mikołaja.

Warto jednak pamiętać, że najlepszym upominkiem dla

kierowców regularnie tankujących w stacjach CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH w biało-pomarańczowych barwach jest gwarantowana jakość sprzedawanego tam paliwa. W Polsce bowiem specjalistyczne laboratoria, w których można badać parametry każdego gatunku paliwa, ma tylko CENTRALA PRODUKTÓW NAFTOWYCH. Nawet Państwowa Inspekcja Handlowa otrzymując sygnały o niewłaściwej jakości paliwa sprzedawanego na stacjach benzynowych nie może przeprowadzić takich badań i musi korzystać z aparatury w placówkach naukowych.

Tymczasem laboratoria w poszczególnych oddziałach „CPN” S.A. nie tylko istnieją, lecz na co dzień prowadzą prace sprawdzające jakość sprzedawanego paliwa. W CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH każdy rodzaj paliwa jest kilkakrotnie badany, zanim z dystrybuto-

ra trafi do zbiornika samochodu klienta. Najpierw badania jakości wykonuje producent paliwa, czyli rafineria bądź jego importer, jeżeli z zagranicy sprowadzane jest gotowe paliwo. Następnie jakość bada się przed złaniem paliwa w cysterne kolejowej lub autocysterny w składzie hurtowym CPN. Kolejne badanie parametrów następuje podczas wydawania paliwa do autocystern rozwożących produkty ze składów hurtowych do poszczególnych stacji benzynowych CPN. Niezależnie od tego prowadzone są jeszcze rynekowe kontrole jakości paliwa na poszczególnych stacjach benzynowych wchodzących w skład sieci CENTRALI PRODUKTÓW NAFTOWYCH. Tak więc najlepiej sprawdzone pod względem jakościowym paliwo oferuje sieć stacji CPN. I nie jest to mikołajowy upominek, lecz codzienna praktyka przez okrągły rok.



KRAKÓW

4589/zr



KRAKÓW

KÄRCHER
AUTORYZOWANY DEALER**I MIEJSCE W POLSCE**
AAT RENKAR SP. Z O.O.

Kraków

UL. ŁOWIŃSKIEGO 9, TEL./FAX (012) 644-08-90
TEL. (012) 644-16-99

UL. KAPELANKA 1A, TEL./FAX (012) 269-23-78

**Wysokociśnieniowe urządzenia
myjące - czyszczące****SALONY SPRZEDAŻY:**Brzesko Okocim, ul. Grunwaldzka 3, tel. (014) 686 15 60
Chrzanów, ul. Kadłubek 15, tel. (035) 62-36-011
Częstochowa-Rędziny, ul. Wolności 187 "a", tel. (034) 32-01-042
Kraków, ul. Balicka 41, tel. (012) 636 55 55
Kraków, ul. Jana Pawła II 10, tel. (012) 413-06-77 wew. 5
Myslenice, ul. Piłsudskiego 21, tel. (012) 274 35 50
Niepołomice, ul. Piękna 8, tel. (012) 281 31 81
Nowy Targ, ul. Ogrodowa 41, tel. (018) 266 56 40
Tarnów-Zgłobice, ul. Topolowa 22, tel. (014) 743 502**SERVIS SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA**

406/aiar

Zderzak w zderzak

Listopad i grudzień są tradycyjnie okresem plebiscytów, podsumowań, ankiet. Zakończony właśnie konkurs Car of the Year jest pod pewnym względem przedsięwzięciem nietypowym, ponieważ dotyczy nie roku mijającego, lecz nadchodzącego. Zwycięzca, Ford Focus, został obwołany Samochodem Roku 1999, a nie, jak można by sądzić - 1998. Plebiscyt ma zatem

charakter zabawy w przepowiadanie przyszłości. Kilku dziesięciu dziennikarzy, zaproszonych do udziału w jury, usiłuje wytypować auto, które, ich zdaniem, okaże się sukcesem. Producenci mają nadzieję, że będzie to tzw. samospełniająca się prognoza. Oczywiście próbują zdyskontować przyznany tytuł, choć nie zawsze skutecznie. Trudno przecież udawać, że Fiat Brava czy Nissan Micra, też uhonorowane niegdyś koroną Car of the Year, zrobiły oszałamiającą karierę rynkową.

Mocno reklamowany plebiscyt należy uznać po prostu za zabieg marketingowy. Zrozumiały dla ludzi zorientowanych w regułach rządzących biznesem, lecz nie do końca uczciwy. Nie dlatego, że każde porównywanie aut z zupełnie różnych półek. Trzeba wierzyć, że jurorzy umieją wyważyć wady i zalety Audi TT i Peugeota 206 w odniesieniu do ich rywali w odpowiednich klasach. Nie dlatego również, że werdykt stanowi wypadkową indywidualnych sympatii i antypatii. Zakładamy, że jurorzy pryncy-

pialnie opierają się wszelkim sugestiom i naciskom i nie tworzą lobby na rzecz poszczególnych firm. Sprzeciw budzi jednak właśnie zasada nagradzania pojazdów dopiero wchodzących na rynek, mało jeszcze lub praktycznie nieznanymi. W regulaminie konkursu widnieje warunek, że brane pod uwagę auta muszą być sprzedawane przynajmniej

w pięciu krajach europejskich i znaleźć minimum 5 tysięcy nabywców, ale tak naprawdę nic z tego nie wynika. W przypadku Focusa, który np. w Polsce miał swą premierę dopiero w ubiegłym tygodniu, wzięto podobno pod uwagę... liczbę złożonych u dealerów zamówień. Tak naprawdę samochodem tym, poza zaangażowanymi w projekt pracownikami Forda, jeździła dotychczas grupka wybrańców. Zapewne znaleźli się wśród nich jurorzy Car of the Year, lecz mimo wszystko wartość tytułu Samochodu Roku jest w takiej sytuacji wątpliwa. Byłoby inaczej, gdyby konkurs stanowił podsumowanie roku, uwzględniał autentyczne wyniki sprzedaży aut-debiutantów, ich rzeczywiste, sprawdzone w codziennej eksploatacji i w rzetelnych testach walory, opinie użytkowników, pracowników stacji serwisowych itp. A tak pozostaje wrażenie, że ktoś nam tutaj usiłuje robić wodę z mózgu.

W sumie - sprawa nie warta całego zamieszania i szumnej reklamy. (RYM)

Jacek Szymański RADZI...

Wszyscy użytkownicy samochodów zostali zaskoczeni wczesniejszym nadejściem zimy. W związku z tym zaczęło się tradycyjne obłożenie serwisów ogumienia. Przezorni klienci w trosce o swoje bezpieczeństwo decydują się na przełożenie opon z letnich na zimowe. Naturalnie w trudnym okresie przedświątecznym ciężko podjąć decyzje dotyczące kilkusetzłotowych wydatków. Z tego względu postaram się dostarczyć Państwu kilka niepodważalnych argumentów przemawiających za założeniem „zimówek”.

Najważniejszym z nich jest oczywiście bezpieczeństwo kierowcy oraz pasażerów korzystających z samochodu w trudnych warunkach drogowych. W pamięci wielu czytelników utkwiała zapewne telewizyjna reklama amortyzatorów, w której samochód ze sprawnym zawieszeniem zatrzymał się dwa metry przed pasami, podczas gdy drugie auto ze zużyтыми amortyzatorami wjechało na przejście, na którym właśnie w tym momencie pojawiła się matka z dzieckiem. Równie dobrze mogła to być reklama opon zimowych, tyle tylko, że auto na oponach zimowych nie zmieściłoby się w kadrze. Żeby bardziej obrazowo zaprezentować skrócenie drogi hamowania „zimówek” posłużę się cyframi: około 20

procent krótsza droga hamowania oraz około 15 procent lepsza przyczepność samochodu to niewątpliwie najważniejsze atuty gum, o których mowa.

Drugim argumentem przemawiającym na korzyść tego rodzaju ogumienia są korzyści ekonomiczne wynikające z ich zakupu. Po prostu wymienia się je znacznie rzadziej niż opony letnie.

Następna zaleta zimowych gum to bieżnik kierunkowy. Rozwiązanie to stosuje obecnie większość oponiarskich firm. Polega ono na tym, że rzeźba bieżnika jest zgodna z kierunkiem jazdy, co w ewidentny sposób zmniejsza opory toczenia i w konsekwencji prowadzi do wyraźnego spadku zużycia paliwa. Ponadto skuteczniej tłumi hałas, jaki wytwarza pracująca opona.

Jeżeli do wszystkich powyższych argumentów dodamy jeszcze ten, że „zimówki” są praktycznie bezawaryjne, co wyraża się znikomym odsetkiem reklamacji i że zdecydowanie szybciej można w nich opuścić zaspę, to będziecie Państwo mieli pełną gamę zalet przemawiających za „ubranie” samochodu w ten właśnie rodzaj ogumienia.

Tradycyjnie na wszystkie nurtujące pytania dotyczące ogumienia możecie Państwo uzyskać odpowiedzi, dzwoniąc pod numer telefonu 415-71-36, 415-75-04 lub 0601-488-056.

Wielkie otwarcie: nowy salon Wielka premiera: Ford Focus

27-29 listopada

Atrakcje:

- jazdy próbne Fordem Focus
- aktorzy z planu filmowego „Ogniem i mieczem”:
Zbigniew Zamachowski,
Wiktor Zborowski
- wystawa fotografii z planu „Ogniem i mieczem”
- konkursy nagrody główne:
Ford Focus na własność,
Ford Focus na weekend
- prezentacje i wiele innych atrakcji

Zapraszamy:
27 listopada w godz. 12.00 - 19.00
28, 29 listopada w godz. 10.00 - 19.00



EURO CAR

Kraków • ul. Powstańców Śląskich 22 (ul. Telewizyjna) • tel. 012 2674400

ESCORT
Open Collection
Limitowana seria
wspaniała kolekcja
wysposażenia gratis!

Zimowa chemia samochodowa

kleen -flo



KLEEN-FLO Europe sp. z o.o.

Tel. (0-12) 415-02-63

(0-12) 415-01-71

fax (0-12) 415-02-09

31-234 Kraków, ul. Kuźnicy Kołłątajowskiej 13

W tunelu pod wiatr

1 900 godzin spędzili inżynierowie Opla, testując astrę II w tunelach aerodynamicznych. Ta gigantyczna praca zakończyła się sukcesem. W porównaniu ze swoją poprzedniczką nowa Astra, chociaż szersza od niej i wyższa, ma o ponad 6 proc. niższy współczynnik oporu powietrza 0,29. To jeden z najlepszych wyników w klasie kompaktów. A aerodynamika wpływa wprost na zużycie paliwa i głośność samochodu.

Przed specjalistami z należącego do Opla Międzynarodowego Centrum Technicznego w Ruesselsheim postawiono naprawdę ambitne zadanie. Aby je wykonać, nie można było czekać na pełnowymiarowe prototypy astry II. Dlatego testy prowadzono równoległe z pracami projektowymi, początkowo na modelach sporządzonych z gliny w skali 1:5. Badania przepływu powietrza wokół tej 80-centymetrowej długości glinianej „zabawki” w minitunelu w Stuttgarcie trwały ponad 900 godzin. Nie był to czas stracony, bo jak się później okazało, mo-

del zachowywał się tak realistycznie, że wyniki zanotowane podczas pracy z jego udziałem nie różniły się więcej niż 1,5 proc. od rezultatów późniejszych, klasycznych już pomiarów. Faza „1:5” stanowiła ponad 60 proc. całości testów aerodynamicznych astry II.

Następnym, po glinianym modelu, etapem były badania niyby-pojazdu, zbudowanego na płycie podłogowej astry I z tworzywa sztucznego, wzmocnionego włóknem szklanym. Do tej skorupy zostały przymocowane elementy, wpływające na aerodynamikę samochodu: zderzaki, boczne lusterka, uszczelki, drzwi itp. W tym momencie do dzieła przystąpili również akustycy, skupiając swą uwagę na punktach krytycznych dla poziomu ogólnego hałasu, m.in. luster-

kach i słupkach drzwiowych. Najwięcej roboty mieli jednak w chwili, gdy gotowy był już prototyp nowej astry z całkowicie wyposażonym wnętrzem. Mogli wtedy umieścić w kabine „sztuczną głowę”, naszpikowaną przyrządami pomiarowymi idealnie symulującymi odbieranie wrażeń dźwiękowych przez człowieka.

Również w przypadku hałasu rzecz rozbija się często o drobniaki. Na przykład okazało się, że umieszczona na dachu antena spiralna jest cichsza od wykonanej z gładkiego i jednolitego preta.

Badania astry II prowadzono nie tylko w Niemczech, lecz także w Holandii, gdzie istnieje tunel aerodynamiczny, w którym poddawany testom pojazd stoi na specjalnym ruchomym pasie, doskonale imitującym rzeczywiste warunki drogowe.

Astra II ma 4111 mm długości. Ważnym zadaniem było takie skonstruowanie jej karoserii, aby uniknąć zawirowań powietrza na krawędziach dachu. Udało się to osiągnąć dzięki odpowiedniemu ukształtowaniu tej części nadwozia. Drobne, praktycznie niewidoczne dla przyszłego użytkownika auta, szczegóły pozwoliły zmniejszyć współczynnik oporu powietrza o 0,020, a przy okazji ograniczyć osiadanie brudu na tylnej szybie, przez co astrę II z powodzeniem obywateli się bez tylnego spoileru.

Dbałość o szczegóły, przejawianą przez konstruktorów nowej astry, dobrze ilustrują zmiany dokonane przez nich w pokrywie silnika. Minimalne mo-

dyfikacje jej kształtu spowodowały odchylenie strumienia powietrza ponad wycieraczki, co chroni je przed drganiem podczas szybkiej jazdy i zmniejsza hałas powodowany wiatrem. Aerodynamika pojazdu poprawiła

„magazynem wody”. I znowu pomogło specjalne wyprofilowanie tego elementu.

Nowe pomysły i metody wykorzystano przy badaniach przepływu powietrza w rejonie tzw. aerodynamicznego trójkąta

owaniem dodatkowej krawędzi spływu w dolnej części obudowy lusterek, która powoduje, że krople wody nie przenoszą się na szyby. Także biegnące wzdłuż całego dachu rynienki tak skutecznie odprowadzają wodę, że szyby boczne pozostają czyste nawet przy najgorszej pogodzie.

Zmudne doskonalenie kształtu lusterek doprowadziło do dalszego zmniejszenia współczynnika oporu powietrza astry II - o 0,002.



się w ten sposób o dalsze dwie tysiączne. Podobnie zoptymalizowano kształt i położenie przednich słupków, redukując zjawisko rozpylania deszczówki na szybach bocznych. Sporo czasu poświęcono dolnej krawędzi szyby przedniej, starając się odpowiedzieć na pytanie, co zrobić, aby miejsce to nie było

bermudzkiego, czyli wokół bocznych lusterek. Testy te odbywały się w tunelu aerodynamicznym w Emmen (Szwajcaria), gdzie strumień powietrza miesza się z wodą i pyłem, dając precyzyjne wyobrażenie, jak zanieczyszczenia te osiadają na powierzchni nadwozia. Podjęty wysiłek zaowocował skonstru-

Wydaje się to nieprawdopodobne, ale z inżynierskiego punktu widzenia walka o owe setne i tysięczne części po przecinku ma głęboki sens. Właśnie z takich drobnych sukcesów składa się bowiem końcowy sukces konstruktorów astry II - współczynnik oporu powietrza 0,29. (OT)

AUTO PARTNER

DAEWOO

5,6 XII
zapraszamy na "Mikołajki"

Lanos
Nubira
inne niż wszystkie... *Special Edition*

tylko u nas specjalne wersje z atrakcyjnym wyposażeniem

LDV

TERAZ WIELKA OBNIŻKA CEN

CONVOY

DAEWOO MOTOR POLSKA

AVIA

LUVELIN.pl

KRAK DAF

Kraków ul. Sołtysowska 1
tel.(012) 642-13-81, tel/fax 643-21-69
całodobowa pomoc techniczna
serwis 643-48-43

SKODA AUTO
Volkswagen Group

AUTO CENTRUM
W&MB

Kraków ul. Zakopiańska 169 A

SALON tel.(012) 267-39-80
SERWIS tel.(012) 266-33-71
SKLEP tel.(012) 267-39-80
fax.(012) 266-44-94

Kraków
Zakopiańska 466
tel. (012) 269 11 25
269 11 05
269 21 99

do każdego samochodu zakupionego w dniach 1-23.XII.98

GRATIS!

TELEFON KOMÓRKOWY

Bełłowski
Autoryzowany Dealer VAG

HONDA

CAR PARTNER
autoryzowany dealer

HONDA w Kontyngencie SONY w prezencie

każde zamówienie premiowane jest zestawem audio (radioodtwarzacz, joystick, zmieniacz CD)*

MIKOŁAJ W CAR PARTNER

5,6 XII

prezenty, niespodzianki
świąteczna zabawa dla dzieci
zapraszamy

Kraków Nowa Huta
ps. Niepodległości 1
(Gen. Andersa),
tel./fax 647-67-22

* oferta dotyczy zamówień do 6.XII.98

Mercedes-Benz

Stworzyliśmy **BEZPIECZNY, KOMFORTOWY**
samochód dostawczy

Mercedes-Benz Vito

❄ teraz na Gwiazdkę ❄

GRATIS:

KLIMATYZACJA
oraz
1 rok pełnej gwarancji

* Oferta nie obejmuje ceny montażu klimatyzacji

Szczegółowych informacji udzieli:
Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz Polska
Zasada Centrum Sp. z o.o., ul. Armii Krajowej 17, 30-150 Kraków,
tel. (012) 423 72 00, 423 73 00, 636 00 15, fax (012) 423 71 00, 636 06 92

Autoryzowana Stacja Obsługi
ASO Mercedes-Benz Jan Kosmowski - ul. Ofiar Dąbia 2, 31-566 Kraków,
tel. (012) 412 95 18, 412 77 77

DZIENNIK Finansowy

OD POCZĄTKU HISTORII LUDZKOŚCI BYŁY TYLKO TRZY WIELKIE WYNAŁAZKI: OGŃ, KOŁA I BANKOWOŚĆ CENTRALNEJ. WILL ROGERS. NR 459

Do Unii bezboleśnie?

Polska nie jest częścią Rosji nie tylko w sensie geograficznym, ale także ekonomicznym – napisał w komentarzu redakcyjnym tygodnika „Financial Times”. Gazeta, która powołuje się na opublikowany w poniedziałek doroczny raport Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju, uważa, że przebudowa gospodarki w Polsce jest sukcesem.

W porównaniu z 1989 r. polski produkt krajowy brutto będzie w 1998 r. o 18 proc. większy. Pozostałe kraje regionu, w tym Czechy, Węgry i Słowenia, dopiero odrabiają lub ledwie odrobiły straty z ostatnich lat. „Stopniowemu, lecz konsekwentnemu programowi prywatyzacji i reform strukturalnych w Polsce towarzyszy stały postęp w obniżaniu stóp procentowych i inflacji” – przypomina „Financial Times”.

Kryteria z Maastricht (dotyczące m.in. stopy inflacji i stopy zadłużenia wewnętrznego i zewnętrznego) są wskaźnikiem dla ustalania polityki fiskalnej rządu, a sukces Polski polega na utrzymaniu ciągłości reform, mimo zmieniających się warunków. Sukces ten jest tym bardziej widoczny, gdy uwzględnić, że tegoroczny PKB Rosji wyniesie zaledwie 55 proc. poziomu z 1989 r.

„Financial Times” uważa, że Polska musi utrzymać dynamikę reform w sektorze górnym, hutniczym i rolnictwie. Jednak nawet jeśli się to uda, to i tak zaosi się, że przyjęcie Polski do Unii Europejskiej z powodu ociągania się Brukseli będzie procesem powolnym – pisze gazeta. Jednak dwukrotnie wyższe przeciętne tempo gospodarczego wzrostu w Polsce niż w Unii Europejskiej powoduje, że oczekiwanie na członkostwo w Unii nie będzie dla Polski zbyt bolesne – uważa brytyjski dziennik.

Łukasz Kwiecień

Czarne chmury nad cudem

Inflacja spada, deficyt rośnie

Musimy być ostrożni – powiedziała niedawno w wywiadzie dla agencji Dow Jones Newswires Hanna Gronkiewicz-Waltz, prezes Narodowego Banku Polskiego. Nie byłoby w tym nic szczególnego, wszak „centralni” bankowcy to z natury ludzie powściągliwi, gdyby nie okoliczności, w jakich zostały wypowiedziane cytowane za PAP słowa. Oto – parafrazując słynny slogan Grzegorza Kołodki – inflacja spada, deficyt handlowy rośnie. Radość z obniżania tempa wzrostu cen skutecznie tłumii coraz bardziej niepokojące wydłużanie handlowego minusa.

Z pozoru wszystko gra. Po raz pierwszy od wielu lat roczny poziom inflacji w naszym kraju spadł poniżej 10 proc. Produkt krajowy brutto rośnie. Złoty trzyma się mocno. Giełda co prawda radzi sobie raczej kiepsko, ale jest lepiej niż w czasie jesiennej zawału. Niestety, bliższe spojrzenie na stan gospodarki prowadzi do raczej nie- wesołej konstatacji, iż środkowo-europejski „tygrys” kuleje. Mimo spadku inflacji mamy wciąż bardzo wysokie stopy procentowe. I nie wynika to bynajmniej z jakichś sadystycznych skłonności Rady Polityki Pieniężnej, ale z obawy przed konsekwencjami zbyt drastycznej przeceny pożyczkowego pieniądza. Tempo wzrostu gospodarczego słabnie. Nie zdążyliśmy jeszcze dobrze zapamiętać o lęku przed przegrzaniem go-

spodarki, a już głośno wyraża się obawy przed skutkami jej zbyt ostrego ochłodzenia. Wyniki finansowe spółek publicznych świadczą zresztą wyraźnie o osłabieniu koniunktury. Maleją zyski, rosą straty.

Główny Urząd Statystyczny poinformował ostatnio o pogorszeniu wyników finansowych przedsiębiorstw oraz wszystkich (!) podstawowych wskaźników ekonomiczno-finansowych. Dynamika przychodów była wolniejsza od tempa wzrostu kosztów ich uzyskania. Janusz Witkowski, wiceprezes GUS uważa, że wyniki gospodarcze po 10 miesiącach br. składają do pytania, „czy skrzydła polskiej gospodarki zostały tylko okaleczone, czy raczej podcięte”.

Załamanie rynków wschodnich i mocny złoty uderzyły w nasz eksport. Wrzesień i październik przyniosły znaczny wzrost polskiego deficytu handlowego. – *Obawiam się, że to oznacza nowy trend* – komentowała we wspomnianym wywiadzie Hanna Gronkiewicz-Waltz. Zaś Janusz Witkowski zaliczył sytuację w handlu zagranicznym do największych zagrożeń dla polskiej gospodarki.

Niektóre przedsiębiorstwa szukają ratunku w kredytach dewizowych, także zaciąganych w bankach zagranicznych. A to oczywiste zwiększa przyszłe zapotrzebowanie na waluty. Ewentualne wyraźniejsze osłabienie złotego mogłoby dopro-

wadzić do zwiększenia kosztów obsługi długu. Pozornie tani kredyt walutowy okazałby się w ten sposób wyjątkowo drogi.

Dotychczas przekazywane szacunki mówią o ponad 10 mld USD pożyczonych przez nasze firmy za granicą. To naprawdę sporo, nawet biorąc pod uwagę ok. 27 mld USD rezerw dewizowych. Łatwo wyobrazić sobie sytuację, w której kilka wielkich firm musi w krótkim czasie wymienić złote na setki milionów dolarów. Przy stosunkowo płytkim rynku doprowadziłoby to do zamieszania i gwałtownego osłabienia złotego. A to z kolei może spowodować np. paniczną wyprzedaż polskich papierów wartościowych przez inwestorów zagranicznych. Co rzecz jasna tylko pogorszyłoby sytuację...

Na domiar złego, nasze firmy nie bardzo mogą korzystać z alternatywnego do drogiego kredytu złotowego sposobu pozyskiwania kapitału, jakim jest giełda. Mimo pewnej poprawy nastrojów popyt na akcje wydaje się obecnie wciąż zbyt słaby i chimeryczny. Zresztą sporą część kapitału angażują oferty prywatyzacyjne, z których bezpośrednie korzyści finansowe czerpią nie prywatyzowane firmy, lecz budżet państwa. A apetyt budżetu wydaje się nieskończony, co jest efektem populistycznego nastawienia części polityków.

Nad polskim cudem gospodarczym wiszą czarne chmury. Mechanizm zaczyna niebez-

piecznie trzeszczeć i to w momencie, w którym łatwo o poślizg. Obserwowane w ostatnich miesiącach dramatyczne wydarzenia na rynkach światowych i poważne kłopoty rozwijających się gospodarek uświadomiły, iż nikt nie jest bezpieczny. Zwłaszcza kraje odrabiające liczone w dziesiątkach lat zapóźnienie cywilizacyjne.

Hanna Gronkiewicz-Waltz tłumaczy, że wysoki deficyt handlowy spowodowany został wzrostem kursu złotego w pierwszej połowie roku, kryzysem rosyjskim i osłabieniem gospodarczym w zachodniej Europie.

– *Musimy bardzo poprawić naszą konkurencyjność* – powiedziała prezes NBP, komentując sytuację w eksporcie. Jednocześnie stwierdziła, że nie przewiduje żadnych dużych zmian aktualnej strategii pełzającej dewaluacji złotego. Z innej informacji przekazanej przez PAP wynika jednak, że prezes NBP nie obawia się o finanse w 1998 r., bo deficyt nie jest „nastawiony na konsumpcję”. Przeciętnego obserwatora, nie dysponującego wglądem w szczegółowe statystyki handlowe, ocena pani prezes może dziwić. Polacy masowo kupują zagraniczne samochody, rozsmakowali się na dobre w zachodniej żywności, zadłużają się nie po to, by cokolwiek produkować, lecz postawili w pokoju telewizor „made in Japan”. Konsumpcja w najczystszym wydaniu.

Janusz Krzyżewski, członek Rady Polityki Pieniężnej uważa, że RPP będzie musiała łagodzić politykę monetarną, przede wszystkim w sferze kursowej. Jak wynika z informacji agencyjnej, Krzyżewski sądzi, iż handel zagraniczny można wspomagać pośrednio poprzez obniżanie stóp procentowych. Jednak, jego zdaniem, silny popyt na towary importowane sprawia, że redukcja stóp nie jest instrumentem, który można uznać za lekarstwo na złe wyniki w handlu zagranicznym.

– *Gdyby w przypadku uaktywnienia się akcji kredytowej społeczeństwo kupowało towary rodzimej produkcji, nie byłoby źle. Jednak Polacy kupują w nadmiarze obce towary, pogarszając tym samym relację bieżącego bilansu płatniczego* – wyjaśniał cytowany przez PAP członek RPP.

Krzyżewski powiedział, że skokowej dewaluacji złotego – za którą opowiedział się niedawno Jerzy Kropiwnicki, szef Rządowego Centrum Studiów Strategicznych – nie dałoby się dokonać bez drastycznego załamania inflacyjnego. Wymagałoby to także zlikwidowania stosownego obecnie korytarza walutowego.

– *O skokowej dewaluacji wobec dolara nawet w koszmarach snach nie należy myśleć. Ci, którzy o tym mówią, powinni brać krople przeciw nocnym koszmarom* – stwierdził Krzyżewski.

Tydzień na skrót

Ojciec Wirgiliusz kocha dzieci swoje. Niestety – nie wszystkie jednakowo. Jedne rozpieszca prezentami, daje wysokie kieszonkowe, przymyka oczy na różne grzeszki. Inne karci, odsuwa od miski. Do mniej hołubionych przez „ojca Wirgiliusza”, czyli skarb państwa, należy ostatnio PKP i trudno się dziwić rozgoryczeniu kolejarzy. Dajmy spokój wspomnieniom przedwojennym, kiedy reprezentanci tego zawodu stanowili elitę („kto ma w głowie olej, ten idzie na kolej”). Nawet jednak w późniejszych latach branża ta cieszyła się ogromnymi przywilejami. Dziś coraz częściej mówi się o potrzebie ich ukrócenia i głębokiej restrukturyzacji PKP łączącej się z masowymi zwolnieniami. To musi budzić zaniepokojenie związkowców, zwłaszcza jeżeli oni porównują sytuację swojej branży z losem innych „dzieci ojca Wirgiliusza”.

Kolejarze pracujący w węzle śląskim, największym w kraju, widzą, jaką troską otacza się zwalnianych z kopalń górników. Dodatkowo boli świadomość, że program restrukturyzacji górnictwa pośrednio uderzy także w PKP. Zakłada spadek wydobycia, a przecież właśnie opłaty za transport węgla stanowią poważną część wpływów do kasy kolei. Można przypuszczać, że popyt na śląski węgiel, a zatem i na przewozy, jeszcze spadnie, ponieważ poinformowano o bliskich realizacji planach położenia na dnie Bałtyku kabla, którym popłynę do Polski prąd ze Szwecji. Zdaniem energetyków będzie tańszy niż ten dostarczany przez nasze elektrownie.

Kolejarze mają rację narzekając, że muszą dopłacać do przewozów pasażerskich (podobno spośród ponad 4000 kursujących po kraju pociągów pasażerskich, zysk przynosi jedynie 30). Ale to jedna strona medalu. Oglądając drugą, widzimy dyrektora generalnego PKP, który na pytanie dziennikarza, dlaczego okna w większości naszych pociągów są tak brudne, że nie widać przez nie bożego światła, odpowiada z niewzruszoną miną, iż winny jest temu „brak spójnej koncepcji funkcjonowania systemu transportu w Polsce”. A wydawałoby się, że wystarczy woda, szcztotka i odrobina dobrych chęci...

ADAM RYMONT

Czy warto trzymać akcje dla dywidendy?

„Groszowy interes” – str. 45



W reklamie komputerów Apple Richard Branson ukazany był obok Gandhiego i Einsteina, co miało sugerować, że należy do najwybitniejszych postaci XX wieku

„Koncern z dziewicą w nazwie” – str. 46



Pozostał miesiąc na zakupy, pozwalające na podatkowe odliczenia w roku 1998

„Ulga w ostatniej chwili” – str. 47



Jaka będzie przyszłość telefonii cyfrowej w Polsce

„Pączkowanie komórek” – str. 49

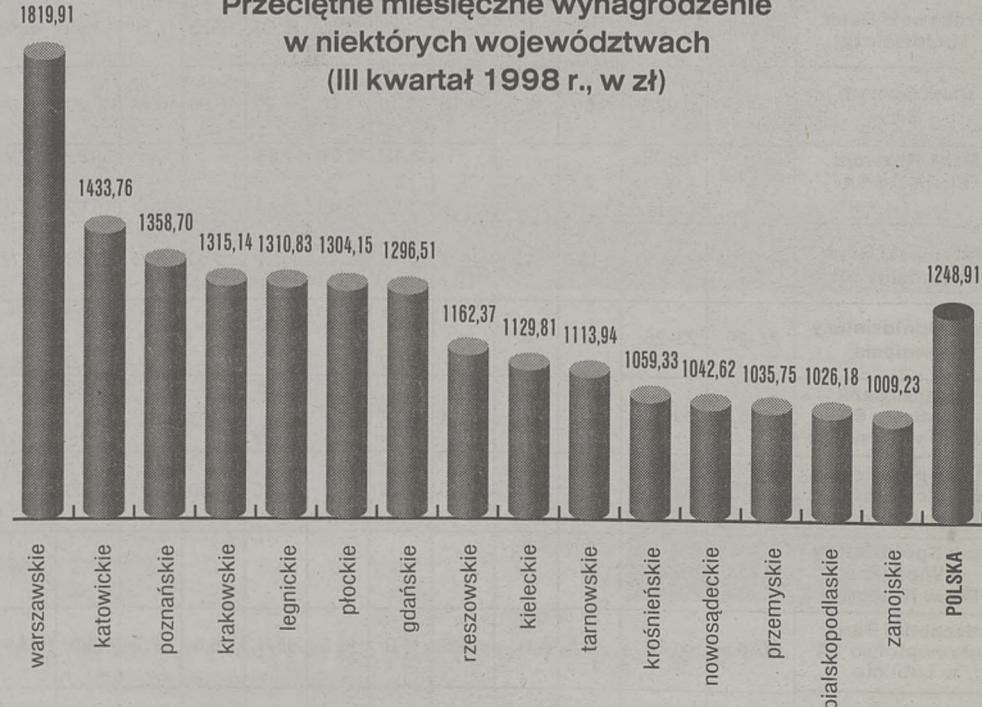


Analiza giełdowej branży informatycznej

„High-tech z perspektywami” – str. 50

Gołym okiem

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w niektórych województwach (III kwartał 1998 r., w zł)



Źródło: GUS

Oprocentowanie kredytów, lokat złotówkowych i wkładów dewizowych

w bankach, które mają swoje centrale lub oddziały w Małopolsce, według danych przekazanych przez banki

NAZWA BANKU	KREDYTY ZŁOTÓWKOWE w %		LOKATY ZŁOTÓWKOWE I RACHUNKI BIEŻĄCE w % (w stosunku rocznym)													Skutki zerwania umowy (kapitalizacja)	Minimalny wkład (w zł)	LOKATY DEWIZOWE DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH w % (w stosunku rocznym)							
	Go-tów-kowe	Na działal-ność gosp.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)													waluta	Lokaty (miesiące)						Minimalny wkład (w USD)
			a vista	ROR	14 dni	1	2	3	4	5	6	9	12	24	36				a vista	3	6	12	24	36	
PKO BP (xx)	25,5	od 24	10	C 10	-	13,40-	-	13,40-	-	-	14,50-	-	15,0-	15,40-	15,40-	A (I)	100	USD	2,50	3,50	3,80	4,00	4,00	4,00	100-
Pekao SA (xx) (**)	od 23,75	od 23,75	7,0 ^k	C 11	11,5	14,0	14,2	14,50	-	-	15,00	-	15,50	15,50	15,50	A (I)	1000	USD	2,30	3,50	3,75	3,85	3,90	3,90	100-
Bank Śląski SA w Katowicach	od 25,5	L	-	C 11	S	14,0 ^F	13,8 ^F	13,6 ^E	-	-	12,0 ^E	-	11,0 ^E	15,0	-	A (H)	2000	USD	3,00	3,30	3,50	3,80	-	-	10-
Bank Przemysłowo-Handlowy SA	od 19,5	L	do 10	C 13 ^k	14,25	14,75	-	15,00	-	-	15,50	16,00	16,50	17,00	17,50	2% (H)	500	USD	4,00	4,70	4,80	5,00	5,10	5,10	50-
Powszechny Bank Kredytowy SA	od 24	od 27	7	C 13,5	14,0-	16,0-	-	16,5-	-	-	17,25-	-	18,0-	18,25-	18,50-	(A) (I)	500	USD	3,00	4,50	4,60	4,70	4,90	5,10	100
Bank Zachodni SA we Wrocławiu (xxx)	od 21,12	od 20,88	do 12,06	C 13,02 ^k	14,28 ^F	14,88 ^F	15,36 ^F	15,72 ^F	-	-	15,96 ^F	-	16,80	16,92	17,52	A (H)	200	USD	2,50	4,30	4,50	4,70	4,80	4,85	50
Bank Depozytowo-Kredytowy SA (xxx) (**)	24,0	24,0	5	C 12,0	do 12,5	do 15	do 15,25	do 15,50	do 15,60	do 15,75	do 16,00	do 16,25	do 16,50	do 17,00	-	5% (I)	500-	USD	2,30	3,50	3,99	4,14	4,29	4,34	10-
Bank Austria Creditanstalt Poland SA	-	L	7	13 ^k	S	14,50	-	14,50	-	-	15,0	-	15,0	-	-	A (H)	10000	USD	3,25	3,50	3,50	3,50	-	-	od 3000
Górnośląski Bank Gospodarczy SA	od 24,5	od 24,5	7	13,80	15,50	16,20	16,50	17,00	-	-	17,80	18,00	18,50	19,50	20,00	7% (I)	200-	USD	3,50	4,50	4,70	5,00	5,30	5,40	10-
Bank Handlowy w Warszawie SA	N+ marza M+ marza	N+ marza M+ marza	8	-	od 15,25 ^F	od 15,75 ^F	od 16,0 ^F	od 16,0 ^F	-	-	od 15,75 ^F	od 15,50 ^F	od 15,25 ^F	od 15,25 ^F	od 15,25 ^F	4% (H)	1000 -5000 zł	USD	2,50	4,35	4,50	4,75	-	-	10 000
Wielkopolski Bank Kredytowy SA	od 21	L	10,0	C 13,0	-	13,75 ^E	-	13,75 ^E	-	-	12,75 ^E	12,25 ^E	11,50 ^E	11,50 ^E	-	6% (I)	100-	USD	4,20	4,30	4,25	4,06	4,05	4,10	10-
Bank Współpracy Regionalnej SA	od 25,5	od 24	10 (x)	C 14	15,50	16,50	16,75	17,00	17,25	17,50	18,00	18,50	19,00	19,50	20,00	A (H)	200	USD	3,50	4,60	4,70	2,65	4,80	4,80	50-
Pierwszy Komercyjny Bank SA w Lublinie (xxx)	26-31	-	10	14	13,50-	14,00-	14,50-	14,70-	-	-	16,20-	-	17,20-	17,20-	17,20-	0%	300	USD ^E	2,00	3,75	4,25	5,00	5,25	5,50	100-
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank SA	-	od 22	do 11	11-	14,00 ^u	14,50 ^u	14,75 ^u	15,00 ^u	15,15 ^u	-	15,25 ^u	-	15,50 ^u	S	S	A (H)	200	USD	2,85	3,75	4,25	4,65	5,00	5,25	500 USD
BWR Real Bank SA	od 22	od 22	10	14	14,75	15,25 ^F	15,50 ^F	15,75 ^F	16,20	16,35	16,00 ^E	-	17,00	17,50	18,00	A (H)	200	USD	3,25	4,50	4,75	5,25	5,35	5,50	100
Invest-Bank SA (xxx)	od 29	-	4	13	do 14,5 ^u	15,0 ^E	15,1 ^E	15,4 ^E	15,2 ^{EK}	15,1 ^{EK}	16,4 ^K	-	17,3 ^K	17,5 ^K	18,1 ^K	A (K)	200	USD	2,00	4,50	4,70	5,00	5,00	5,00	100-
Kredyt Bank PBI SA (xxx)	od 25	od 24,5	8-10	C 14	15,50 ^E	14,50	15,50 ^F	15,50 ^F	15,50 ^F	15,80 ^F	15,50 ^F	16,80	15,50 ^F	-	-	A (H)	500	USD	2,50	3,70 ^E	3,90 ^E	4,10 ^E	4,30	-	100
Bank Ochrony Środowiska SA (xxx)	od 22,5	od 22,5	11	C 13,5	S	15,0	15,2	15,5	15,65	15,9	16,1	16,7	17,2	18,3	19,2	4% (I)	200	USD	3,30	4,60	4,80	5,00	5,20	5,40	100-
Prosper Bank SA (xxx)	od 25	od 23	12,5	16	16,50	16,75	17,00	17,50	17,50	17,75	18,00	18,50	19,00	19,10	19,25	A (I)	200	USD	2,60	3,75	4,10	4,30	4,40	-	200 (do 6 m-cy)
Bank Gospodarki Żywnościowej SA (xx) (xxx)	od 23	od 24,5	11	C 14	-	14,5 ^E	14,6 ^E	14,7 ^E	15,2	15,3	15,50	16,10	17,00	18,00	-	6,5% (I)	50	USD	2,50	3,60	4,30	4,50	-	-	100-
Powszechny Bank Gospodarczy SA (**)	od 24,5	od 23,75	6,0 ^k (x)	C 12	12,5	15,0	15,25	15,50	-	-	16,00	-	16,50	17,00	17,00	A (H)	-	USD	2,30	3,50	3,75	3,85	3,90	3,90	10-
BIG Bank SA (xxx)	-	od 26,5	7	13	13,50 ^E	15,0 ^E	15,50 ^E	16,00 ^E	16,25	16,25	15,0 ^E	15,0 ^E	15,0 ^E	17,0	17,0	8% (H)	200	USD	2,50	4,25	4,50	4,75	5,25	5,50	300
Krakowski Bank Spółdzielczy	od 26,0	od 26,0	11	15	-	16	16,50	17,00	17,25	17,50	18,00	18,50	19,00	20	-	5,5% (H)	50								
Bank Spółem SA	-	od 22,5	8	13,5	14,75	15,40	15,75	16,20	16,50	16,80	17,20	17,55	18,00	18,30	18,40	B (H)	500								
Bank Rozwoju Eksportu SA (x)	-	WIBOR + marza	7	-	-	15,43 ^E	15,24 ^E	14,96 ^E	-	-	14,73 ^E	13,96 ^E	13,55 ^E	S	S	B (H)	50000								
Małopolski Bank Regionalny SA	od 26,00	od 24,00	13	15	14,0	15,25	15,25	16,50	16,50	17,25	17,50	17,75	18,00	18,50	19,50	11% (I)	50								
Bank Spółdzielczy Rzemiosła	27-29	23-26	8	8	-	15,5-	-	17,0	-	-	17,5-	18-	19-	21-	21-	8% (I)	-								
Gliwicki Bank Handlowy SA Oddział w Tarnowie	od 26,5	od 27	9-11	C 14 ^k	-	15,50 ^E	-	15,25 ^E	-	-	15,25	15,50	15,5	16,00	-	A (H)	100								
Bank Spółdzielczy w Solcu-Zdroju Oddział w Krakowie	od 25	od 25	12	C 14	-	15,25	15,5-	16,25	16,50	16,75	17,00	17,50-	17,75-	20,5	21,0	6% (H)	100								
Bank Spółdzielczy w Wieliczce Filia w Krakowie	od 25,5	od 27	K 10	K 13	-	15	16	16,8	17	-	17,5	18	19	19,5	20,5	5% (I)	50								
Wschodni Bank Cukrownictwa SA w Lublinie	od 28,5	od 27	9	C 14	15,5	16,0	16,2	16,5	16,6	16,7	17,0	17,5	18,0	18,5	-	9% (H)	50								
Bank Spółdzielczy w Nowym Sączu	26-28	26-28	7	13	8,5	13,5	-	15,0	15,25	15,5	16,00	-	17	18	19	7% (H)	200								

Uwagi

- (x) - obsługa wyłącznie podmiotów gospodarczych
- (xx) - gwarancje skarbu państwa (za zobowiązania pozostałych banków wobec osób fizycznych i prawnych oraz jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej odpowiada Bankowy Fundusz Gwarancyjny)
- (xxx) - dyrektorzy oddziałów mają prawo do podwyższania lub obniżania stóp procentowych ustalonych w centrali
- (*) - banki zrzeszone w BGŻ SA
- (**) - banki wchodzące w skład Grupy Pekao SA
- A - skutki zerwania umowy -
- zróżnicowane (w % wysokości odsetek, które są wypłacane dla wszystkich rodzajów lokat)
- B - w przypadku zerwania umowy utrata oprocentowania
- C - kredyt w ROR
- E - stała stopa oprocentowania
- F - minimalny wkład ustalany w oddziale
- H - kapitalizacja po okresie umowy
- I - kapitalizacja zróżnicowana w zależności od rodzaju lokaty
- K - kapitalizacja kwartalna
- L - stawka WIBOR + negocjowana marża
- Ł - zmienna stopa banku + marża
- M - zmienna stopa bazowa banku
- N - stała stopa bazowa banku
- R - wpłaty terminowe od 20 000 zł do 50 000 zł o stałym negocjowanym oprocentowaniu
- S - do negocjacji
- T - wpłaty terminowe od osób fizycznych pow. 2 000 zł
- U - dotyczy lokat założonych po 1.11.1998, oprocentowanie lokat założonych wcześniej zostało obniżone o 1,75% w stosunku do poprzednio obowiązującego

Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu do czwartku (godz. 12). FAX: 422-82-49

Ulga w ostatniej chwili

Pozostał miesiąc na zakupy, pozwalające na podatkowe odliczenia w roku 1998

Niedawna batalia podatkowa w Sejmie nie doprowadziła do istotnych zmian w systemie fiskalnym. Na przyszły rok w większości przypadków pozostawiono ulgi i odliczenia takie same, jak w kończącym się 1998 r. Pozostały, co szczególnie może cieszyć podatników, ulgi budowlane. Przez miesiąc możemy jeszcze natomiast odliczać na konto 1998 r.

Kupujemy działkę

Już w czasie kilkumiesięcznych kłótni o zniesienie ulgi budowlanej pośrednicy nieruchomości zauważyli zwiększony ruch w interesie. Sprzedawano działki, które od dłuższego czasu nie mogły znaleźć nabywcę.

Możemy więc odliczyć od podatku 19 proc. kwoty wydanej na 350 metrów kwadratowych. Wysokość ulgi będzie zależała od ceny gruntu, a ta może być oczywiście różna. Trzeba jednak pamiętać, że fiskus ma prawo zastanowić się nad naszą rozrzutnością, i jeżeli podana przez nas kwota znacznie przekroczy cenę rynkową w danym regionie kraju, podatki urzędniczy będą mieli prawo policzyć po swoim. Jest warto więc zawyżać ceny gruntu w umowie notarialnej. Zgodnie z obowiązującym prawem ulga podatkowa związana z nabyciem działki budowlanej przysługuje podatnikowi, w praktyce, raz w życiu. Pamiętajmy o akcie notarialnym, który będzie dowodem, że jesteśmy właścicielem lub współwłaścicielem (lub użytkownikiem wieczystym).

Budujemy

Od podatku można odliczyć 19 proc. poniesionych wydatków, jednak nie więcej niż 19 tys. 285 zł. Ulga budowlana obejmuje wydatki na budowę domu, wkład budowlany lub mieszkaniowy do spółdzielni, zakup domu lub mieszkania od firm deweloperskich lub gminy (jednak nie w ramach wykupywania od gminy mieszkania kwaterunkowego). Możemy także odliczyć wydatki na nadbudowę i rozbudowę budynku na cele mieszkalne i wykończenie mieszkania w nowo wybudowanym budynku. W tym ostatnim przypadku musimy pamiętać, że odliczamy tylko wydatki na wykończenie mieszkania, które poniesiemy przed jego zasiedleniem. Może się zdarzyć, że fiskus będzie pod terminem „zasiedlenie” rozumiał co innego niż podatek. Ustawa, niestety milczy na ten temat i nie precyzuje pojęcia „zasiedlenia”. Po owym zasiedleniu będziemy mogli odliczać wydatki w ramach ulgi remontowej.

Jeszcze raz warto przypomnieć bolesną dla mniej obytych z podatkami prawdę. Zakup mieszkania na wolnym rynku nie uprawnia do odliczenia. Nie można też skorzystać z ulgi budowlanej, jeśli buduje się dom lub mieszkanie dla dzieci.

Remontujemy

Można odliczyć 19 proc. wydatków na remont domu, jednak nie więcej niż 2 tys. 457 zł lub remont mieszkania - nie więcej niż 2 tys. 47 zł 50 gr. Limity zostały określone na trzy lata, jeżeli więc wykorzystamy je w całości już w pierwszym roku, nie możemy odliczać w następnych. Należy pamiętać, że ulga remontowa ma także dolny limit. Można więc z niej skorzystać, jeżeli wydano na remont nie mniej niż 245 zł 70 gr.

Oczywiście odliczać mogą tylko podatnicy, którzy do remontowanego lokalu mają tytuł prawny (akt własności, przydział lokalu kwaterunkowego, umowa użyczenia).

Spisano w miarę dokładną listę robót i inwestycji objętych ulgą remontową. Można więc odliczać roboty zmieniające cokolwiek w trwałym wyposażeniu domów czy mieszkań (podłogi, ściany, elementy białego montażu). Na liście objętych ulgą zaku-

wielu podatników popelnia błąd z przyzwyczajenia. Urzędnicy skarbowi spisali specjalną listę przyrządów i pomocy, których zakup uprawnia do odliczeń. Znalazły się na niej m. in. komputery, dyktafony, aparaty fotograficzne, instrumenty muzyczne itp. Pełna lista zawiera kilkaset pozycji. W razie wątpliwości warto zwrócić się o poradę do urzędu skarbowego lub doradcy podatkowego. Na pewno jednak nie można odliczać kwot wydanych na zakup telefonów komórkowych.

Oszczędzamy w kasie mieszkaniowej

Ponieważ ta forma uchronienia pieniędzy przed pazernością fiskusa była wielokrotnie opisywana w „Dzienniku Finansowym”, przypomnijmy jedynie, iż osoby oszczędzające w tzw. kasach mieszkaniowych mogą odliczyć od podatku 30 proc. wydatków, pod warunkiem, że nie będzie to więcej niż 6 tys. 90 zł.

Dokształcamy się

Możemy sporo zaoszczędzić, jeżeli pracujemy, płacimy podatki, jednocześnie płacąc za swoją naukę na wyższej uczelni. Warunkiem jest odpowiedni wiek - nie możemy mieć więcej niż 35 lat. Odliczamy 19 proc. wydatków, nie więcej jednak niż 450 zł. Studiować możemy na wyższej uczelni, nie tylko państwowej, o ile ta niepubliczna jest wpisana do rejestru szkół wyższych MEN. Rodzice dzieci studiujących na płatnych wyższych uczelniach także mają prawo do ulgi. Odliczają od podatku 19 proc. wydatków poniesionych na opłacenie nauki dziecka, nie więcej niż 450 zł. Dziecko nie może mieć więcej niż 25 lat i nie może osiągać dochodów podlegających opodatkowaniu. Na każde kolejne dziecko przysługuje osobny limit.

Odliczenia opisane powyżej obejmują jedynie chesne, a nie inne opłaty związane z studium.

Innym rodzajem odliczeń związanych z dokształcaniem są te związane z wydatkami na kursy, szkolenia, konferencje, podnoszące kwalifikacje zawodowe podatnika. Możemy w ten sposób odliczyć 19 proc. od podatku, jednak nie więcej niż 256,5 zł. Kursy i szkolenia muszą być organizowane przez instytucje uprawnione do takiej działalności (nie odliczymy więc korepetycji u znajomego).

Płacimy za naukę dzieci

Podatnik ma prawo do ulgi, jeżeli płaci za naukę dzieci w szkołach społecznych lub prywatnych. Od podatku odliczamy do 19 proc. wydatków poniesionych na chesne, nie więcej jednak niż 757 zł 56 gr na dziecko. Szkoły prywatne lub społeczne muszą mieć jednak uprawnienia szkół publicznych. Na każde z dzieci przysługuje odrębny limit.

Jeżeli płacimy za dojazd dzieci do szkół położonych poza miejscem zamieszkania, możemy bez limitu odliczyć od podatku 19 proc. tych wydatków. Pamiętajmy jednak, że dojazdy muszą być udokumentowane biletami. W grę wchodzi więc transport publiczny, a nie np. taksówka czy prywatny samochód.

Kupujemy przyrządy i pomoce

Popularna, coraz częściej wykorzystywana przez podatników ulga na zakup przyrządów i pomocy naukowych nie przynosi, niestety, zbyt dużych oszczędności. Możemy odliczyć od podatku 19 proc. poniesionych wydatków, nie więcej jednak niż 256 zł 50 gr. Ulga jest jednoroczna - wcześniej była trzyletnia, więc

wych i książek - oczywiście związanych z wykonywaną pracą.

Idziemy do lekarza

Do 252 zł 52 gr możemy odliczyć, jeżeli leczymy się prywatnie. Oczywiście jest to górny limit - odliczamy bowiem od podatku 19 proc. poniesionych wydatków. Ulga obejmuje leczenie w prywatnych gabinetach i spółdzielniach lekarskich - także zabiegi stomatologiczne. Potrzebny jest oczywiście rachunek, ale uwaga - niech nam nie przyjdzie do głowy odliczanie wydatków poniesionych na zakup leków. Leków nie odliczamy.

Renty, stypendia, darowizny

Uwaga! Wymienione dwa tytuły odliczeń wzbudzają największą kontrowersję i pewnie będą szczególnie obserwowane przez fiskusa. Ustanowienie

renty jest szczególnie atrakcyjne, ponieważ wydatki poczynione w ten sposób odliczane są od dochodu przed opodatkowaniem, a nie od podatku. Można więc zejść do niższej grupy podatkowej. Trzeba jednak pamiętać, że osoba przyjmująca rentę musi zapłacić od tego przychodu podatek. Płacenie komuś renty opłaca się (ze względów podatkowych), gdy wypłacający jest w wyższej skali podatkowej, a przyjmujący w niższej. Rentę można przekazywać dowolnej osobie i odliczenia „rentowe” nie mają żadnych ograniczeń kwotowych. Oczywiście musi być zawarta umowa renty, a przed antydatowaniem takiej umowy chroni przepis nakazujący odprowadzać zaliczki na podatek dochodowy przez osobę, która rentę przyjmuje. Rentę wypłaca się w ratach. Jeśli bę-

dzie ich za mało, fiskus może uznać, że tak naprawdę nie wypłacamy renty, lecz czynimy darowiznę, która nie daje prawa do odliczeń, jeżeli obdarowanym jest osoba fizyczna. Umowę renty wyklucza przy tym obowiązek alimentacyjny (rodzice - dzieci). Doradcy podatkowi radzą niekiedy, aby umowa renty miała charakter aktu notarialnego, zwłaszcza w przypadku, gdy świadczenie rentowe nie zostało w pełni spełnione, a tak pewnie będzie w większości przypadków.

Ufundowanie stypendium jest „nowo odkrytą” formą ucieczki przed podatkiem. Opiera się na prawie do odliczenia tzw. trwałych ciężarów. Interpretacja przepisów jest w tym przypadku kontrowersyjna, więc zastanówmy się, czy potrafimy do swoich racji przekonać urzędników fiskusa.

Można jeszcze odliczać darowizny na rzecz osób prawnych (np. fundacji charytatywnych), do 15 proc. lub 10 proc. dochodu w zależności od celu, na jaki przekazaliśmy darowiznę. Musimy mieć dowody darowizny w formie dokumentów.

JACEK ŚWIDER

Marki niemieckie zawsze miały u nas dobre warunki

Teraz procentują jeszcze lepiej

bezpłatna informacja Banku Śląskiego 0800 65 666

Czy wiesz, gdzie marki niemieckie mogą dobrze procentować?

Mamy szeroką ofertę depozytów w markach. Zwiększyliśmy ich oprocentowanie - nawet do 2,75%. Ponadto wprowadziliśmy dla nich nowe 1- i 2-miesięczne terminy.

Tym miejscem, gdzie marki niemieckie korzystnie procentują, jest Bank Śląski.

Bank Śląski

Dziś lepszy niż wczoraj. Jutro lepszy niż dziś

Koncern z dziewicą w nazwie

W reklamie komputerów Apple Richard Branson ukazywany był obok Gandhiego i Einsteina, co miało sugerować, że należy do najwybitniejszych postaci XX wieku

Richard Branson uchodzi za najbardziej znanego i podziwianego przedsiębiorcę w Wielkiej Brytanii. Jest wyłącznym właścicielem lub udziałowcem firm działających w najróżniejszych branżach, jak linie lotnicze, handel detaliczny, produkcja napojów orzeźwiających, koleje, turystyka, usługi finansowe. Prawie wszystkie z jego firm mają w nazwie Virgin (*virgin* - ang. *dziewica*). Np. Virgin Atlantic Airways, Virgin Rail, Virgin Megastore.

Postać Bransona kojarzy się z umiejętnością odnoszenia szybkich sukcesów w najróżniejszych dziedzinach, ale rzeczywistość jest trochę inna. Jego imperium przeżywa pewne napięcia finansowe, zresztą nie pierwszy raz. Branson wyraźnie je jednak bagatelizuje. Jak zwykle ogłasza kolejne plany ekspansji, np. zamiar stworzenia linii lotniczych, które będą działać na trasach wewnętrznych w USA i z czasem staną się według jego wyobrażeń jednym z największych na tamtejszym rynku.

Aczkolwiek wielokrotnie już okazywało się, że jego nowe firmy nie rozwijają się tak szybko, jak przewidywał, to jednak cały konglomerat powiększa stopniowo obroty, które szacowane są na blisko 4 mld dolarów przy zatrudnieniu 15 tys. osób. Wartość udziałów, będących własnością Richarda Bransona, oceniano w najlepszych okresach na około 5 mld dolarów.

Richard Branson urodził się w 1950 r. jako syn adwokata i stewardessy. Wspomina, że jego rodzice zawsze zwracali uwagę, by był czymś zajęty, a nie np. siedział przed telewizorem. Nie wyklucza, że przyczyniło się to do wytworzenia

w nim potrzeby poszukiwania ciągle jakiś nowych przedsięwzięć.

Początki

Mając 16 lat porzucił szkołę. Pierwsza próba prowadzenia własnego biznesu polegała na wydawaniu czasopisma „Student”, dla którego zdołał pozyskać znanych autorów. Nie odniósł sukcesu finansowego, ale sporo się nauczył. W 1969 roku zarejestrował firmę handlującą płytami i nazwał ją Virgin, by zaznaczyć, że jest biznesmenem nowicjuszem. Kiedy wskutek strajku pocztowców zawiązała nad nim groźba bankructwa, otworzył w Londynie sklep z płytami w stylu hippisowskim pod nazwą Virgin Music. Potrafił wynajdywać solistów i zespoły, które z czasem zdobywały dużą sławę, a on miał prawo do rozpowszechniania ich nagrań. Otwierał kolejne sklepy Virgin Music i w ciągu niewiele lat stał się właścicielem szóstej co do wielkości firmy płytowej na świecie.

Zróźnicowanie

Zyski inwestował w uruchamianie działalności najróżniejszego rodzaju. W 1984 r. był właścicielem lub udziałowcem około 50 firm, z których wszystkie miały w nazwie Virgin. Był to rok przełomowy w jego karierze, ponieważ wtedy nabył pierwszy samolot pasażerski i uruchomił linie lotnicze Virgin Atlantic Airways. W 1992 r. dysponowały one już 8 wielkimi samolotami i prowadziły głośną wojnę cenową z British Airways. Od 1990 r. otwiera w różnych krajach swoje supermarkety Megastore, a od 1994 r. sprzedaje Virgin Vodka i Virgin Cola. W ubiegłym roku przejął niektóre linie kolejowe w trakcie

prywatyzacji kolei brytyjskich.

Podejmując działalność w dowolnej dziedzinie, zapowiada zwykle nową jakość, rewolucję lub nadzwyczajną wygodę dla klientów. Ma np. ambicję zapewnienia wyjątkowo dogodnych warunków podróży korzystającym z jego pociągów, m.in. na trasie Londyn - Glasgow. Co prawda podróżni zgłaszają wiele skarg, ale Branson tłumaczy, że wynika to z niskiej jakości wykorzystywanej infrastruktury i przejętych pociągów. Zamierza zainwestować poważne sumy w obsługiwane przez Virgin Rail trasy kolejowe.

Przypomina to sytuację z początku lat 90., kiedy jego linie lotnicze ciągle jeszcze przynosiły straty, ale on nie tracił cierpliwości i nie wątpił w celowość dalszych inwestycji. Od 1994 r. Virgin Atlantic Airways regularnie generują wysokie zyski i są powszechnie wychwalane za poziom usług. Dzisiaj dysponują ponad 20 samolotami, które kursują między Londynem a kilkunastoma miastami w USA oraz Tokio i Hongkongiem.

Każdy z pasażerów ma do dyspozycji monitor i np. możliwość zajmowania się grami komputerowymi. Pasażerowie korzystający z wyższej klasy mogą skorzystać w trakcie lotu z masażu lub manicure. Na lotnisko dowożeni są taksówkami, a świadczenie to zawarte jest w koszcie biletu. Od czasu do czasu na pokładzie pojawia się sam właściciel, który uważnie wysłuchuje ocen i życzeń swoich klientów, notując je w czarnym zeszycie. Gdy w 1984 r. Branson, zajmujący się już wtedy najróżniejszymi dziedzinami, ale głównie dystrybucją płyt, ogłosił uruchomienie linii lotniczych, uznany

został przez biznesmenów i komentatorów gospodarczych niemal za wariata. Przez wiele lat ta opinia wydawała się uzasadniona, gdyż musiał dopłacać do Virgin Atlantic Airways. W 1997 r. brakowało mu środków na spłatę kredytów i był zmuszony sprzedać perłę swojego imperium - Virgin Records - za 900 mln dolarów.

Niechęć

Jego nowe pomysły z ostatnich lat też są na razie deficytowe i analitycy nie wykluczają, że w przypadku gorszej koniunktury gospodarczej będzie musiał rozważyć sprzedaż linii lotniczych, które są dzisiaj głównym źródłem zysków, by mieć środki m.in. na rozwój kolei. Rozstanie z firmą płytową w 1992 r. było dla Bransona bolesnym przeżyciem i zapewne nie chciałby mieć on znowu do czynienia z analogiczną koniecznością.

Pozyskanie nowych środków było możliwe przez wprowadzenie niektórych firm, w tym Virgin Airways, na giełdę. Latem 1998 r. ich właściciel oświadczył, że bierze to pod uwagę, ale już po kilku tygodniach zrezygnował z tych planów. Branson znany jest z dążenia do tego, by sprawować możliwie jak największą kontrolę osobistą nad swoimi firmami. W latach 80. przekształcił niektóre z nich w spółki akcyjne, ale po kilku latach wycofał je z giełdy, wykupując wszystkie akcje.

Deklaruje się jako przeciwnik bardzo popularnej obecnie, zwłaszcza w USA, koncepcji, według której kluczowym celem przedsiębiorstwa jest zapewnianie możliwie wysokich zysków akcjonariuszom. Według niego spółki giełdowe podlegają zbyt dużemu naciskowi. Przeszkadza to w urzeczywistnieniu długofalowej strategii, a jest rzeczą normalną, że pewne przedsięwzięcia okazują się sensowne i opłacalne dopiero po kilku latach, aczkolwiek były podejmowane w oczekiwaniu szybszych efektów.

Pamiętając ciągle, że uzależnienie od kredytów bankowych na początku lat dziewięćdziesiątych zmusiło go do sprzedaży kluczowej firmy, a równocześnie unikając wprowadzania swoich firm na giełdę, postawił na trzecią możliwość: pozyskiwanie dużych inwestorów prywatnych jako udziałowców w swoich kolejnych przedsięwzięciach. Przy tym z reguły jego wkład polega głównie na zapewnianiu popularnej marki i działań marketingowych, zaś partnerzy wnoszą kapitał i zajmują się produkcją. Przykładem jest firma kosmetyczna Virgin Vie: za 50-proc. udziały Branson zapłacił zaledwie 1000 funtów, podczas gdy partnerzy uzyskali pozostałe 50 proc. kosztem 20 mln funtów. W wielu przypadkach inwestorzy są gotowi akceptować wyraźne dysproporcje w obciążeniach finansowych przy uruchamianiu nowych przedsięwzięć z Branso- nem, ponieważ bardzo wierzą w siłę jego marki.

Czasami miała rolę odgrywa także jego urok osobisty i umiejętności prowadzenia negocjacji. Rory McCarthy, z którym utworzył w 1996 r. Victory Corporation (odzież i kosmetyki sprzedawane pod nazwą Virgin), ma takie samo hobby jak

Branson (balony) i stał się jego bliskim przyjacielem. Mówi on: „W kontaktach osobistych przepadam za Richardem. Odznacza się on zarażliwym entuzjazmem, a przebywanie z nim zawsze gwarantuje przyjemne chwile”. Jednak stosunki między nimi jako partnerami w biznesie nie wyglądają tak doskonale - ocenia „Financial Times”.

Sympatia

W Wielkiej Brytanii przedsiębiorcy i menedżerowie nie są szczególnie lubiani przez opinię publiczną i wzbudzają pewną zazdrość swoimi zarobkami. Branson tak bardzo się wśród nich wyróżnia, że traktowany jest jako ktoś całkiem inny i jedyny w swoim rodzaju. Na ogół chodzi w dżinsach i swetrze. Tak ubrany przybywa także na zebrania ze swoimi menedżerami. Zachowuje się naturalnie i sympatycznie w rozmowach z prostymi ludźmi, którzy czasami mają okazję go zagadnąć na ulicy, w metrze lub gdy odwiedza któryś z setek swoich sklepów.

Nie stroni od osobistego udziału w reklamowaniu sprzedawanych przez siebie wyrobów lub usług. W reklamie komputerów Apple ukazywany był obok Gandhiego i Einsteina, co miało sugerować, że należy do najwybitniejszych postaci XX wieku. Zresztą miliony młodych Brytyjczyków tak rzeczywiście go widzą. Przed dwoma laty uczestniczył w Londynie w otwarciu swojego sklepu z akcesoriami ślubnymi Virgin Bride (*Dziewicza Narzeczoną*). Z tej okazji po raz pierwszy w życiu zgolił brodę, upudrował twarz i wyszmykował wargi, po czym ukazał się zgromadzonemu w sukni ślubnej z ondulowanymi włosami. Uniósł suknię, by pokazać swoje „zgrabne nogi”, jak sam powiedział, w siatkowych pończochach.

Gdy ogłasza swoje większe przedsięwzięcia, występuje w roli Dawida, który zamierza pokonać Goliata. Równocześnie obiecuje swoim klientom wysoką jakość i szczególne wyuczulenie na ich potrzeby. Zdaje sobie sprawę, że firma nie potrafi wypełniać najlepiej oczekiwań klienta, jeśli nie przejawia odpowiedniej troski o pracowników. Toteż przywiązuje dużą wagę do swobodnej atmosfery w pracy, choć z drugiej strony także możliwie najwyższej efektywności.

Sam zajmuje się przede wszystkim rozważaniem nowych inwestycji i pozyskiwaniem kolejnych partnerów biznesu, pozostawiając kierowanie działalnością bieżącą swoim menedżerom. Wyjątkiem są Virgin Atlantic Airways. W swojej centrali w Londynie ma obok siebie tylko kilku menedżerów i kilka sekretarek. Poszczególne firmy dysponują dużą samodzielnością. Jego drugim miejscem zamieszkania jest wyspa na Karaibach, którą kupił.

Większość firm Bransona zarejestrowana jest w Wielkiej Brytanii, a pozostałe na wyspach w kanale La Manche i na Wyspach Dziewiczych. Ponieważ tylko bardzo nieliczne i mniej ważne są notowane na giełdzie, analitycy finansowi oraz media gospodarcze dysponują skąpyimi informacjami o ich sytuacji finansowej. Sto-

sując wyjątkowo nieprzejrystą strukturę, Branson nie narusza przepisów prawnych, ale może zniechęcać niektórych potencjalnych inwestorów - oceni tygodnik „Economist”. Ponadto utrzymywanie w tajemnicy istotnych informacji nie pasuje do jego wizerunku prostolinijnego i otwartego człowieka.

Przeciążenie

Największym kapitałem koncernu Bransona jest niewątpliwie marka, wzmocniona dodatkowo przez popularność jego osoby. Kojarzy się ona z działalnością milionów ludzi z przyjemną obsługą i próbami ekscentrycznego przedsiębiorcy, by grać na nosie wielkim liderom branży. W ten sposób powstały grupy wyjątkowo wiernych klientów. Jednak nie wszystko, czego dotknie Branson, przemienia się w złoto. Wyobrażał on sobie, że przynajmniej na terenie Wielkiej Brytanii stanie się poważnym konkurentem coca-coli i pepsi. Jego virgin cola sprzedaje się jednak znacznie gorzej i nie zapewnia zysków. Również virgin vodka przynosi straty. W niektórych przypadkach marka nie ma więc wystarczającej siły oddziaływania.

Zdaniem specjalistów Branson dopuścił do nadmiernego przeciążenia swojej marki, którą wykorzystuje do oferowania najprzeróżniejszych artykułów i usług. Ankiety wykazały, że takie odczucie podziela ok. 20 proc. konsumentów, przy czym ponad połowa nie zamierza kupować odzieży z marką Virgin.

Niezależnie od wspomnianego coraz bardziej widocznego przeciążenia pojawia się niebezpieczeństwo, że w przypadku gorszej koniunktury gospodarczej i trudności najbardziej znanych firm Bransona jego marka nie będzie się już kojarzyć ludziom tylko z sukcesami. W ostatnich latach podjął szereg inwestycji, nie biorąc pod uwagę możliwego osłabienia popytu, a np. linie lotnicze, kluczowa obecnie dziedzina jego działalności, to biznes mocno cykliczny.

Podejmowanie dużego ryzyka wygląda jednak na głęboką potrzebę wewnętrzną Bransona. Nie tylko zresztą w biznesie. Również oddając się swoim hobby (żeglarsztwo, baloniarstwo) poszukiwał wielkiego ryzyka i popadał w sytuacje zagrożające życiu. Mimo to zapewnia, że w biznesie nie jest graczem. Starannie rozważa swoje decyzje i, jak twierdzi, pamięta o miejscach pracy. Jednak ryzyko to nieodłączny element biznesu.

Mimo wszystko jego zaangażowanie się w tak liczne branże o całkiem odmiennym charakterze może wzbudzać zdziwienie, a także odczucie, że popadnie w końcu w poważne trudności. Obecnie tylko kilka spośród jego kilkudziesięciu firm przynosi znaczne zyski. Wbrew poglądom dominującym wśród przedsiębiorców i menedżerów Branson uważa jednak deficytowyść znacznej części swoich firm i subwencje dla nich za rzecz normalną, ponieważ gotów jest czekać długo na osiągnięcie progno rentowności. Mimo jego metod, które mogą kojarzyć się z chaosem i brakiem wyraźnej strategii, jego imperium ciągle się rozrasta.

ZA „ZARZĄDANIEM NA ŚWIECIE”



BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ

oferuje państwu

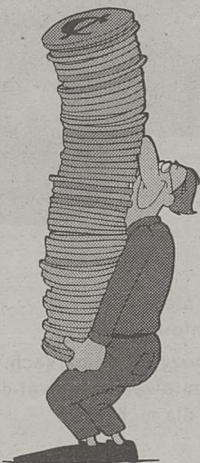
RACHUNEK OSZCZĘDNOŚCIOWO-ROZLICZENIOWY (ROR)

- ❖ Bank otwiera ROR osobom osiągającym stałe dochody z tytułu wynagrodzenia, emerytury, renty, a także studentom oraz innym osobom deklarującym wpłaty na ROR określonych kwot
- ❖ ROR może być otwarty dla jednej osoby albo wspólny dla dwóch lub trzech osób.
- ❖ oprocentowanie środków wynosi 14% rocznie
- ❖ posiadaczowi ROR oferujemy różnorodne udogodnienia, m.in. kredyt konsumpcyjny w ROR, możliwość realizowania stałych zleceń, telefoniczną informację o saldzie i obrotach na rachunku, wkłady terminowe o podwyższonym oprocentowaniu, karty płatnicze POLCARD i VISA



Serdecznie zapraszamy do naszych placówek w Krakowie

- ul. Szlak 65, tel. 633-62-00
- ul. Mackiewicza 17, tel. 415-41-39.
- bankomat ul. Grodzka 5



Groszowy interes

Czy warto trzymać akcje dla dywidendy?

Czy warto trzymać akcje dla dywidendy, czyli tej części zysku, który jest wypłacany bezpośrednio akcjonariuszom?

Gdyby brać pod uwagę realną wartość wypłaconych w tym roku dywidend za 1997 r. to opłacalność strategii, polegającej na trzymaniu akcji tylko po to, by nabyć prawa do części rozdzielanego przez spółkę zysku, wydaje się wątpliwa. Stopy zwrotu z bezpiecznych inwestycji są bowiem znacznie atrakcyjniejsze od stopy dywidendy z akcji. Wypłacane akcjonariuszom zyski można traktować jako uzupełnienie potencjalnych dochodów wynikających ze wzrostu giełdowego kursu papierów. Tyle tylko, że o godziwy zysk kapitałowy ostatnio było raczej ciężko...

Nominalna (wyrażona w złotych i groszach) wartość dywidendy przypadającej na jedną akcję nie mówi zbyt wiele o tym, czy dana spółka preferuje bieżące wynagradzanie swoich akcjonariuszy czy też inwestowanie zysków po to, by zwiększyć wartość firmy (a przez to także akcji). Porównując wysokość dywidend nie wolno bowiem zapomnieć o cenie akcji - na warszawskiej giełdzie można przecież kupić papiery kosztujące nominalnie niewiele ponad złotówkę, ale i takie, których cena zbliża się czasem do pół tysiąca zł. To, że np. posiadacz waloru A otrzymał 3 zł dywidendy nie musi wcale oznaczać, że został wynagrodzony bardziej sownie od właściciela waloru B, któremu wypłacono 1 zł dywidendy. Może się okazać, że papier A został kupiony np. za 300 zł, podczas gdy za B zapłacono tylko 20 zł. Innymi słowy - posiadacz akcji B zapłacił mniej za prawo do korzystania z dywidendy, mimo iż nominalnie jest ona niższa.

Przykładowe dywidendy wypłacone w br.*

spółka	dywidenda na akcję (zł)
BIG Bank Gdański	0,07
BPH	5,49
BSK	4,20
Dębica	5,45
Efekt	0,60 lub 0,72
Elektrim	0,22
KGHM	0,25
Krosno	0,35
Optimus	0,40
PBK	2,50
Ropczyce	0,37
Stalprodukt	0,32
Wawel	0,50
WBK	0,36
Vistula	0,50
Żywiec	2,50

* Uwagi:

1. Na dzisiaj (poniedziałek, 30 bm.) zaplanowano wypłatę dywidendy z papierów Bakomy - na akcje zwykle przypadnie 1 zł, na uprzywilejowane - 1 zł 24 gr.

2. Wysokość dywidend nie uwzględnia podatku dochodowego, tabelę opracowano na podstawie danych: Zespołu Informacji CDM Grupy Pekao SA, DM Penetrator i Polskiej Agencji Prasowej.

Aby ocenić realną wartość wypłacanej dywidendy, należy przyjąć wskaźnikowi określanemu mianem „stopy dywidendy”. Jest on definiowany jako wyrażony procentowo stosunek pieniężnej dywidendy za poprzedni rok do wartości rynkowej spółki. Wskaźnik ten mówi o tym, jaka jest wartość przypadająca na jedną akcję dywidendy w porównaniu z jej ceną rynkową. Średnia stopa dywidendy dla spółek giełdowych jest mało imponująca i wynosi 1 - 2 proc. Pamiętajmy przy tym, że spora część spółek w ogóle nie wypłaca dywidend, choć z drugiej strony w przypadku niektórych walorów wspomniany wskaźnik sięga kilkunastu procent, na to wpływ miała na pewno bessa i drastyczna przecena akcji (im niższy kurs tym automatycznie wyższa stopa dywidendy).

Średnie stopy dywidendy nie zachęcają na razie do stosowania strategii długoterminowego przetrzymywania akcji w nadziei na uzyskanie satysfakcjonujących dochodów z wypłat części zysku. Pamiętajmy jednak, że firmy potrzebują kapitału do rozwoju. Wypłacanie zbyt wysokich dywidend i późniejsze łątanie budżetu drogimi kredytami wydaje się cokolwiek bezsensowne. Amatorzy rentierstwa, czyli życia z odsetek i dywidend, muszą jeszcze poczekać.

ŁUKASZ KWIECIEŃ

Jedynie takie czasopismo

Setny numer w Internecie

W ubiegłą sobotę ukazał się setny numer „Tygodnika Finansowego”, jedyne polskie czasopismo poświęcone zagadnieniom finansowym, ukazującego się w formie elektronicznej za pośrednictwem Internetu. Wydawcą pisma jest krakowska firma Media&Invest.

Na początku tygodnik był niewielkim serwisem zawierającym podsumowanie giełdowego tygodnia, rozsyłanym za pośrednictwem poczty elektronicznej do subskrybentów. Dziś pismo ma własną stronę www. W tygodniku można znaleźć m.in. podsumowanie tygodnia na najważniejszych rynkach finansowych świata, komentarze do wydarzeń na rynku walutowym i polskiej

giełdzie, analizy opłacalności inwestycji, kalendarium inwestora, analizy fundamentalne spółek.

Tygodnik ma własną wyszukiwarkę, dzięki której możliwy jest dostęp do wszystkich archiwalnych wydań pisma. W serwisie pisma można znaleźć również odsyłacze do innych stron poświęconych giełdzie i finansom.

Dostępny w sieci serwis internetowy tygodnika obejmuje blisko półtora tysiąca stron maszynopisu i kilkaset stron www. Jak podają wydawcy pisma, każde wydanie czyta średnio 6 tys. osób.

„Tygodnik Finansowy” jest całkowicie bezpłatny. Pismo utrzymuje się wyłącznie z reklam. (KZ)

Kraje Azji Południowo-Wschodniej wykazują oznaki ożywienia ekonomicznego, ale część regionu wciąż pozostaje w tyle - twierdzą autorzy raportów Azjatyckiego Banku Rozwoju i Międzynarodowego Funduszu Walutowego. Z opublikowanych w piątek prognoz gospodarczych dla tej części świata wynika, że kryzys w Azji osiągnął już dna, ale gospodarka niektórych krajów - szczególnie Tajlandii i Korei Południowej - wykazuje wyraźne oznaki ożywienia.

Zarówno szef MFW ds. Azji i Pacyfiku, David Nellor, jak i przedstawiciel Azjatyckiego Banku Rozwoju, Christopher Walker, z satysfakcją odnoto-

W Azji lepiej?

wali, że znacznie poprawiła się sytuacja lokalnych walut, których wartość spadła, gdy w Rosji wystąpił kryzys.

Ostatnie dwa miesiące pokazały, że zagraniczny kapitał zaczyna powoli powracać na tzw. rynki wschodzące, również azjatyckie. Christopher Walker z ABR jest „ostrożnym” optymistą i uważa, że 16-miesięczny kryzys rzeczywiście osiągnął dna, a w 1999 r. nastąpi pewne ożywienie gospodarcze. Podobnego zdania jest David

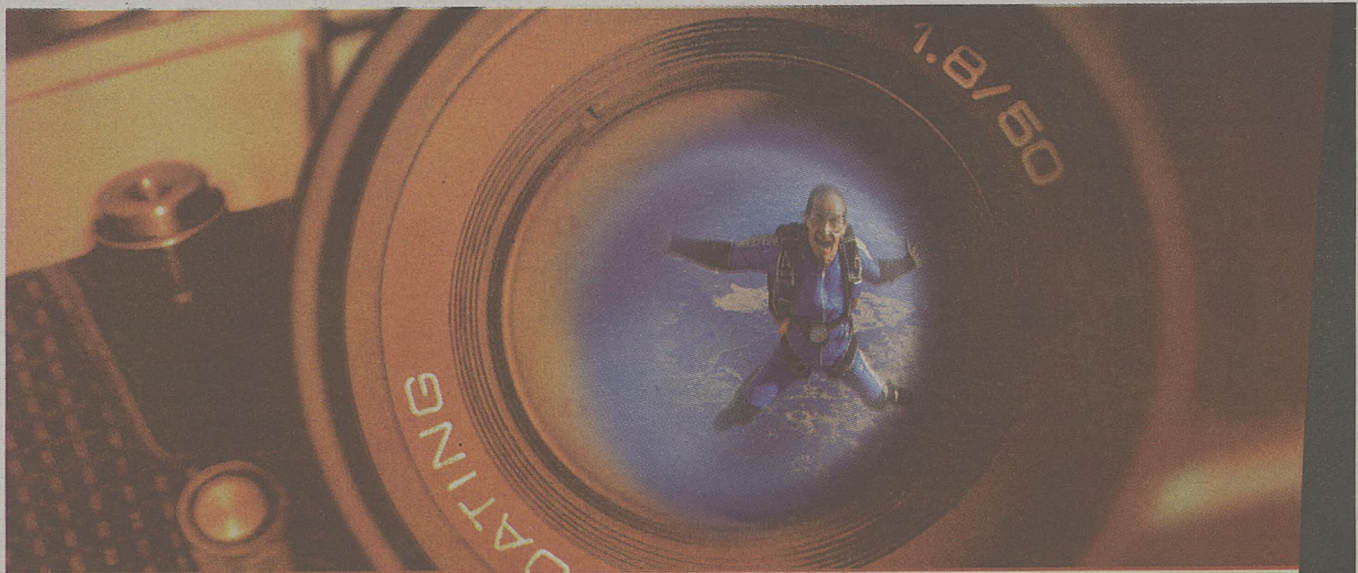
Nellor. Oceny Azjatyckiego Banku Rozwoju, dotyczące tego regionu, są jednak bardziej pesymistyczne niż prognozy MFW. Bank Światowy przedstawi swoją analizę sytuacji w Azji w przyszłym tygodniu w przygotowywanej co rok ocenie sytuacji gospodarczej na świecie.

Podczas gdy ABR ostatnio drastycznie zrewidował w dół swoje oceny sprzed siedmiu miesięcy, dotyczące rozwoju gospodarczego krajów azjatyck-

kich, to MFW podtrzymuje swoje prognozy dla regionu, przedstawione we wrześniu tego roku: „A to oznacza, że następuje stabilizacja” - powiedział Nellor.

Niezwykle ważne dla państw tego regionu będzie wyłożenie nowych sum przez międzynarodowe instytucje finansowe i rządy państw, ale znaczne ograniczenie napływu prywatnego kapitału do takich krajów, jak Tajlandia, Indonezja, Malezja i Filipiny, spowoduje, że i tak obecność zagranicznego kapitału będzie poniżej poziomu sprzed kryzysu - uważają eksperci ABR i MFW.

(PAP)



Co wydarzy się za chwilę?

Jedna chwila to bardzo dużo. W jednej chwili

może zmienić się wszystko. Całe życie.

Czy można to przewidzieć? Trzeba do tego

gromadzonej latami wiedzy.

Gerling Polska jest wszędzie tam, gdzie potrzeba

doświadczzonego partnera. Dajemy ludziom to, czego

potrzebują najbardziej - poczucie pewności.

I robimy to zawsze w ten sam sposób: najlepiej.

 GERLING

Gerling Polska Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie S.A.

Giełda - to takie proste (IV)

Buszując wśród indeksów...

Kiedy spoglądamy na tabelę wyników giełdowych, trudno nam jednoznacznie ocenić, jak zachował się w danym dniu cały rynek. Przed naszymi oczyma stoją zapisane małym drukiem tabele pełne nazw spółek, kursów akcji i zmian procentowych.

nazwano Warszawskim Indeksie Giełdowym (WIG).

WIG jest indeksem kapitałowym, co oznacza, że na jego wartość mają wpływ kursy akcji z uwzględnieniem ich liczby wprowadzonej do obrotu na giełdzie (czyli kapitał akcyjny spółki), a nie same zmiany kursów akcji, tak

prowadzana jest na koniec kwartału. W związku z tym, akcje debiutujące na giełdzie np. 5 kwietnia, zostaną uwzględnione w portfelu indeksu dopiero na pierwszej sesji po 30 czerwca (operacja ta nazywana jest rewizją).

Z założenia w portfelu indeksu WIG nie biorą udziału akcje spółek mających swoją siedzibę poza granicami Polski oraz akcje funduszy inwestycyjnych. WIG jest więc także indeksem polskich akcji z rynku podstawowego.

Dla wartości indeksu WIG ważny jest również udział w jego strukturze akcji pojedynczej spółki i pojedynczego sektora gospodarki narodowej. W sytuacji, gdy udział akcji jednej spółki przekracza 10 proc., następuje zmniejszenie liczby akcji wchodzących w skład portfela indeksu, tak aby udział ten wynosił dokładnie 10 proc. W podobny sposób zmniejszany jest udział akcji spółek należących do danego sektora, gdy okaże się, że ma on ponad 30-proc. reprezentację w indeksie. Dlatego mówimy, że WIG to indeks **zdywersyfikowany**.

Podobny do indeksu WIG jest indeks WIRR (Warszawski Indeks Rynku Równoległego). Różni on się tym, że obliczany jest dla akcji notowanych na rynku równoległym. Poza tym WIRR jest znacznie młodszy niż WIG. Pierwszy raz został obliczony i podany do publicznej wiadomości po ostatniej sesji 1994 r. Jego krótka historia uzasadniona jest tym, że rynek równoległy powstał nieco później niż rynek podstawowy.

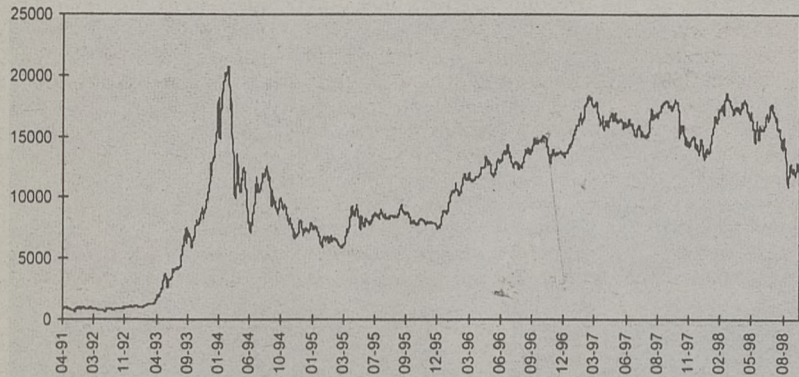
lem tego współczynnika jest utrzymywanie ciągłości indeksu WIG20 podczas zmian portfela indeksu.

Portfel indeksu wyznaczany jest według ściśle określonych zasad. Co kwartał tworzony jest ranking indeksu WIG20, który uwzględnia kapitalizację oraz wartość obrotu akcjami poszczególnych spółek z rynku podstawowego. Spółki, które zajmują najwyższe pozycje w tym rankingu, mogą tworzyć w następnym kwartale portfel indeksu WIG20. Nowy skład portfela obowiązuje zawsze od sesji po trzecim piątku ostatniego miesiąca danego kwartału - np. trzeci piątek marca czy trzeci piątek września - i jest ogła-

Najmłodszym z rodziny indeksów giełdowych jest indeks MIDWIG. Giełda oblicza i publikuje jego wartości począwszy od 21 września bieżącego roku (datą bazową indeksu MIDWIG jest 31 grudnia 1997 r.).

Celem indeksu MIDWIG jest opisywanie stanu koniunktury wśród średnich spółek (pod względem kapitalizacji oraz wartości obrotów) notowanych na rynku podstawowym GPW. Indeks MIDWIG jest publikowany podczas notowań ciągłych, dzięki czemu można obserwować zachowanie akcji praktycznie wszystkich spółek notowanych w tym systemie.

Wykres wartości indeksu WIG w latach 1991-1998



towych tych kursów. Widzimy, że wiele spółek zmieniło swoje kursy w porównaniu do poprzedniego notowania: jedne wzrosły, inne spadły, kursy jeszcze innych pozostały na nie zmienionym poziomie. Nie ułatwia to odpowiedzi na pytanie: „co się wydarzyło na giełdzie?”. Dla kompleksowego ujęcia tego zagadnienia stworzono indeksy giełdowe.

Indeksy odgrywają bardzo ważną rolę na wszystkich giełdach. Pozwalają na obserwowanie zachowania się rynku kapitałowego i całej gospodarki. Dobry indeks powinien posiadać następujące cechy:

- syntetycznie przedstawiać stan rynku lub wybranych jego fragmentów;

- pozwalać ocenić i porównać w długim okresie efektywność lokat w papiery wartościowe z efektywnością rynku - często skuteczność doradców inwestycyjnych i osób zarządzających portfelami papierów wartościowych oceniana jest przez porównanie ich wyników ze zmianami wartości indeksu (np. rezultaty zarządzających portfelem akcji NFI należy porównać z indeksem NIF);

- pozwolić ocenić poziom zmian notowanych na danym rynku akcji bez konieczności analizowania zmian kursów akcji poszczególnych spółek.

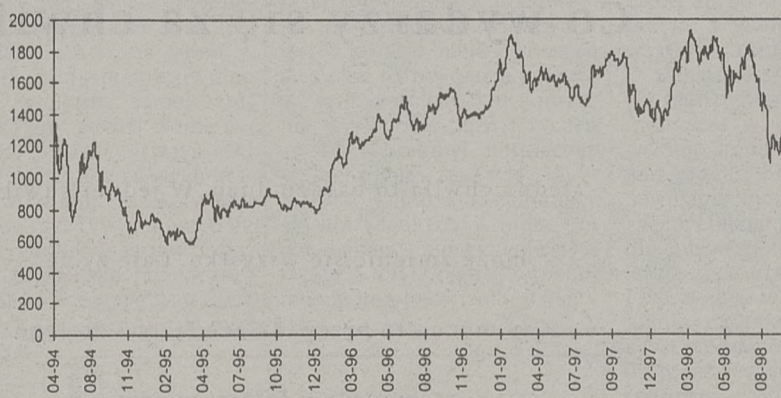
Pierwszy znany indeks giełdowy zaczęto obliczać i publikować w Stanach Zjednoczonych, na giełdzie w Nowym Jorku. W 1884 r. firma Dow Jones opublikowała średnią wartość cen 11 akcji giełdy nowojorskiej. Od czerwca 1896 roku indeks ten regularnie publikowany jest w wielu dziennikach w USA i na całym świecie. W miarę rozwoju rynku i wzrostu liczby nowych spółek, rodzina indek-

jak dzieje się to na Wall Street. Sposób wyliczenia wartości indeksu WIG można przedstawić przy użyciu poniższej formuły:

$$\text{WIG20} = \left(\frac{\text{kapitalizacja bieżąca}}{\text{kapitalizacja bazowa}} \right) \times K \times 1000.$$

W tym przypadku kapitalizacja bazowa (wartość portfela bazowego), jest iloczynem kursów akcji oraz liczby wyemitowanych akcji wprowadzonych do obrotu 16 kwietnia 1991 r. Natomiast kapitalizacja bieżąca jest iloczynem cen akcji w dniu bieżącym oraz liczby akcji wprowadzonych do

Wykres wartości indeksu WIG20 w latach 1994-1998



obrotu na koniec kwartału. Łatwo więc policzyć, że wartość indeksu WIG na pierwszej sesji wyniosła dokładnie 1000 pkt. W formule indeksu występuje współczynnik K, nazywany współczynnikiem korygującym. Jego umieszczenie w tym miejscu we wzorze jest bardzo ważne. Pozwala on bowiem na uwzględnianie przez indeks WIG takich czynników rynkowych, jak dywidendy czy prawa poboru. I tak, w sytuacji, kiedy ceny akcji

Począwszy od 16 kwietnia 1994 r. giełda oblicza i publikuje indeks 20 największych (pod względem kapitalizacji) oraz najbardziej płynnych (pod względem obrotów) spółek notowanych na rynku podstawowym. Indeks WIG20, bo o nim tutaj mowa, nie uwzględnia w swoim portfelu akcji spółek mających siedzibę poza granicami Polski oraz funduszy inwestycyjnych. W strukturze indeksu WIG20 przestrzegana jest również zasada ograniczeń co do reprezentacji akcji spółek z jednego sektora. Każdy sektor może być reprezentowany co najwyżej przez akcje pięciu spółek.

Indeks WIG20 często może zachowywać się inaczej niż indeks WIG np. WIG na danej sesji spada, a WIG20 rośnie. Sytuacja taka wynika ze specyficznej struktury tego indeksu. Ma on bowiem w portfelu, jak już wcześniej wspomniano, akcje 20 wiodących spółek. W akcje tych spółek zaangażowane są kapitały dużej liczby inwestorów, często zagranicznych i krajowych inwestorów instytucjonalnych. Wahań kursów akcji tych spółek są mniejsze, gdyż o każdej zmianie decyduje większa liczba zleceń inwestorów niż w przypadku pozostałych spółek o mniejszej kapitalizacji i obrotach.

Indeks WIG20 obliczany jest według poniższej formuły:

$$\text{WIG20} = \left(\frac{\text{kapitalizacja bieżąca}}{\text{kapitalizacja bazowa}} \right) \times W \times 1000.$$

Tym razem współczynnik W (nazywany tutaj współczynnikiem porównywalności), w odróżnieniu od współczynnika K wykorzystywanego przy obliczaniu indeksów WIG i WIRR, znajduje się w mianowniku wzoru. Ce-

szany z 5-tygodniowym wyprzedzeniem.

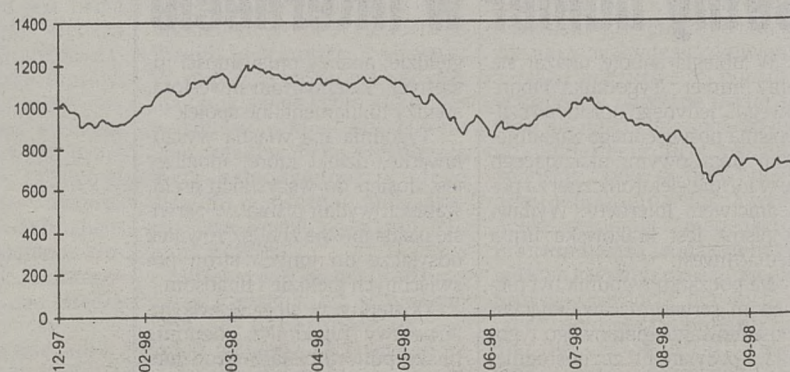
Indeks WIG20 obliczany jest na podstawie kursów akcji ustalonych podczas notowań jednolitych, a od 5 lutego 1997 r. również na podstawie kursów z notowań ciągłych. Początkowo w systemie ciągłym jego wartości ogłaszane były co 5 minut, obecnie zaś ogłaszane są co jedną minutę. Pozwala to osobom uczestniczącym w sesji na bieżąco obserwować zachowanie całego rynku.

Indeks WIG20 ważny jest z jeszcze jednego powodu - pełni on mianowicie funkcję swoistego towaru, w oparciu o który realizowany jest handel na rynku transakcji terminowych. Zasad funkcjonowania rynku terminowego nie będziemy tutaj omawiać, wystarczy jeśli powiemy, że jego istnienie w świecie finansów jest bardzo ważne, a w głównej mierze warunkowane potrzebami samych klientów, mających na celu przeniesienie ryzyka na inne osoby.

Kolejnym z rodziny indeksów giełdy warszawskiej jest Indeks Narodowych Funduszy Inwestycyjnych (NIF). Po raz pierwszy obliczono go i opublikowano 12 czerwca 1997 r., tj. w dniu debiutu na giełdzie akcji 15 funduszy inwestycyjnych. Indeks NIF pozwala na obserwowanie cen akcji Narodowych Funduszy Inwestycyjnych, a z drugiej strony pozwala na porównywanie wartości wszystkich funduszy razem z wartością jednego świadectwa udziałowego NFI.

Indeks NIF obliczany jest według tej samej formuły co indeks WIG20, w tym przypadku jednak portfel in-

Wykres wartości indeksu MIDWIG w 1998 r.

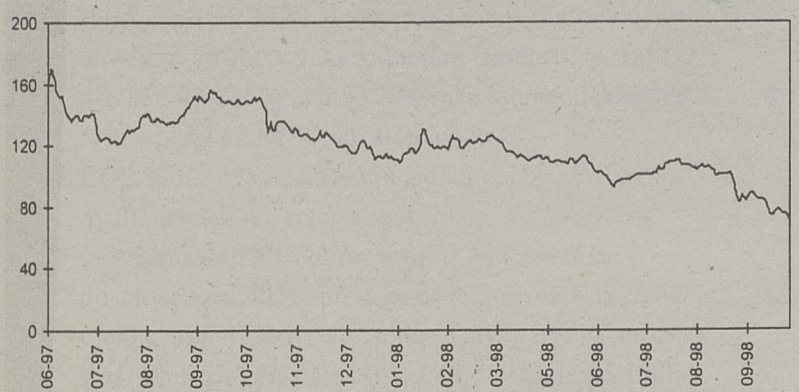


deksu tworzy 15 akcji, po jednej z każdego z Narodowych Funduszy Inwestycyjnych. Podobnie jak indeks WIG20, indeks NIF jest obliczany i ogłaszany w trakcie notowań w systemie ciągłym, przy czym wartości indeksu NIF ogłaszane są co 5 minut.

np. w bankach w Anglii, co pozwala na odniesienie się do sytuacji na naszym rodzimym rynku.

TOMASZ WIŚNIEWSKI
Artykuł przygotowany przez Giełdę Papierów Wartościowych w Warszawie

Wykres wartości indeksu NIF w latach 1997-1998



sów Dow Jones powiększyła się. Powstało wiele nowych indeksów: całego rynku, największych spółek, poszczególnych sektorów itp. Od tamtej pory minęło ponad sto lat. Powstające w tym okresie w różnych krajach giełdy także tworzyły, obliczały i publikowały indeksy. Również utworzona w 1991 r. giełda warszawska, już po trzeciej sesji (30 kwietnia 1991 r.), podała po raz pierwszy do publicznej wiadomości wartość indeksu, który

(wchodzących w skład portfela indeksu) na danej sesji nie ulegną zmianie, a jakaś spółka przekaże w tym dniu prawo do dywidendy, to z tego powodu wartość indeksu wzrośnie, bowiem wzrośnie wartość współczynnika K. Z tych względów WIG jest również indeksem dochodowym.

Co również istotne, w portfelu indeksu WIG uwzględniane są wyłącznie akcje notowane na rynku podstawowym. Aktualizacja portfela prze-

Krzysztof Żyra

Pączkowanie komórek

Ministerstwo Łączności chce, aby powstały jeszcze trzy sieci telefonii cyfrowej

Ministerstwo Łączności planuje ogłosić przetarg na trzy koncesje dla operatorów cyfrowej telefonii komórkowej. Walka toczy się o dwie koncesje na system GSM 1800, zwany również DCS oraz jedną na system GSM 900.

Jak poinformował „Dziennik” Mirosław Łuniewski, rzecznik prasowy resortu łączności, ogłoszenie przetargu jest uzależnione od zwolnienia używanych obecnie przez wojsko potrzebnych częstotliwości radiowych.

– W tej chwili trudno przewidzieć, kiedy to nastąpi – powiedział Łuniewski. – Wszystko zależy od zasobności wojskowej kasy, bowiem aby zwolnić częstotliwości siły zbrojne muszą zainstalować nowe systemy łączności. Myślę, że konkrety będą znane na przełomie marca i kwietnia.

W tej chwili w Polsce jest trzech operatorów sieci telefonii cyfrowej: dwóch działa w systemie GSM 900, a jeden w GSM 1800. Koncesje, które chce przyznać ministerstwo wydają się tak skonstruowane, aby każdy z działających operatorów mógł oferować usługi w obu systemach. Mirosław Łuniewski stanowczo podkreśla jednak, że w przetargu nie będzie żadnych preferencji dla dotychczasowych operatorów sieci.

– Nie będzie żadnych ograniczeń i preferencji, takich jakie obowiązywały w przetargu na GSM 1800, w którym nie mogli startować operatorzy sieci GSM 900 – mówi rzecznik ministerstwa. – Nie będziemy zamykać drogi nikomu, kto chciałby zainvestować w telefonię komórkową w Polsce.

Jednak minister łączności Marek Zdrojewski kilkakrotnie dał publicznie do zrozumienia, że najlepszym rozwiązaniem byłoby, aby na rynku funkcjonowali trzej obecni już operatorzy, każdy działając w obu systemach.

Podobnego zdania są przedstawiciele samych sieci. Leszek Kamiński, rzecznik prasowy spółki Polkomtel SA, do której należy Plus GSM uważa, że trudno wyobrazić sobie wejście na rynek całkiem nowego operatora.

– Znalazłby się on w zdecydowanie gorszej sytuacji, gdyż musiałby kosztem kilkuset milionów dolarów wybudować nową sieć.

Zbliżona jest również opinia Tadeusza Kubiaka, dyrektora generalnego Polskiej Telefonii Cyfrowej, właściciela sieci Era GSM:

– W żadnym z krajów europejskich nie ma więcej niż pięciu operatorów. W Wielkiej Brytanii jest ich czterech, w Niemczech – trzech. Wykorzystywane w częstotliwości GSM pasma to 25 MHz, a w GSM 1800 – 75 MHz. Ekonomicznie uzasadniona jest jedynie taka eksploatacja sieci, która ma do dyspozycji pasmo o odpowiednio du-

żej rozpiętości. Skoro dziś trzech operatorów zajmuje prawie wszystkie częstotliwości

Liczba abonentów telefonii komórkowej w Polsce					
Sieć	Rok 1998	1999	2000	2001	2002
NMT 450	261 000	214 000	169 000	125 000	93 000
GSM 900	1 392 000	2 140 000	2 956 000	3 760 000	4 506 000
GSM 1800	87 000	321 000	640 000	1 096 000	1 616 000
Razem	1 740 000	2 675 000	3 766 000	4 980 000	6 215 000

Źródło: EMC World Cellular Report: GSM Markets and Forecasts

GSM i na mocy koncesji może wystąpić o przyznanie dodatkowych kanałów, więc sądzę, że nie ma miejsca dla nowych koncesjonariuszy. Kanały przez nich wykorzystywane byłyby tak nieliczne, że uniemożliwiłyby prowadzenie ekonomicznej działalności.

Po co więc zapowiedziany przetarg? Mirosław Łuniewski twierdzi, że przyznanie kolejnych koncesji ma na celu rozwój rynku usług telefonicznych w Polsce i jego liberalizację.

– Chcemy, aby był on rynkiem klienta – podkreśla rzecznik. – Niech będzie konkurencja.

Niewątpliwie najbardziej zainteresowany otrzymaniem koncesji jest Centertel, który w ponad 60 proc. należy do Telekomunikacji Polskiej SA. Centertel jest właścicielem działającej od 1992 r. sieci telefonii analogowej i uruchomionej w marcu br. sieci Idea, pracującej w systemie GSM 1800. Ta ostatnia jest tak skonstruowana, że może działać praktycznie tylko w dużych miastach. Docelowo zasięgiem Idee ma być objętych 10 największych polskich aglomeracji i 4 główne drogi. Tymczasem GSM 900 działać może na terenie całej Polski. Większy zasięg sieci to oczywiście większa liczba klientów, a tym samym większe wpływy.

Telekomunikacja Polska SA batalię o GSM 900 przegrała praktycznie na własne życzenie. Nie zgodziła się, aby dysponujący już siecią analogową Centertel wystartował w przetargu na GSM 900. Doprowadziło to do ostrego konfliktu z pozostałymi akcjonariuszami Centertela – Ameritechem i France Telecom. W konsekwencji ten pierwszy wycofał się z interesu.

Dziś TP SA chce nadrobić tamten błąd. Przedstawiciele Centertela nieraz zapewniali publicznie, że liczą na przyznanie koncesji na GSM 900.

Co wpłynęło na zmianę polityki TP SA? Na pewno największą rolę odegrały pieniądze. Pomału kończą się będą zyski z sieci analogowej. Analitycy EMC, brytyjskiej firmy konsultingowej zajmującej się rynkiem telefonii komórkowej, podali ostatnio, że w 2002 r. z usług Centertela korzystać będzie 93 tys. abonentów. Obecnie jest ich jeszcze 260

tys. Spadek liczby użytkowników sieci analogowych to proces naturalny, bowiem abonen-

ci przechodzą po prostu na nowocześniejsze systemy cyfrowe. Właśnie do tych ostatnich

należy, zdaniem brytyjskich specjalistów, przyszłość. Według nich w 2002 r. liczba abonentów GSM 900 w Polsce sięgnie ok. 4,5 mln, a GSM 1800 – 1,6 mln. Do końca tego roku z GSM 900 korzystać będzie ok. 1,4 mln osób, a z GSM 1800 – ok. 90 tys.

Z cytowanych danych wynika, że najbardziej dynamicznie będzie się rozwijać system GSM 1800. Jednak wydaje się, że ze względu na ograniczony zasięg nie przebieje on popularnością GSM 900. Stąd tak wielka chęć Centertela na koncesję.

Dzisiejsi operatorzy GSM 900 nie przesadzają jeszcze, czy wezmą udział w przetargu.

– Wszystko zależy od jego warunków, jeżeli będą satysfakcjonujące, to wystartujemy – twierdzi Leszek Kamiński z Polkomtela. – GSM 1800 to dla nas raczej sprawa przyszłościowa. Na dziś mamy wystarczającą pojemność sieci.

Trzeba pamiętać również o kosztach, jakie wiążą się z otrzymaniem koncesji. To po pierwsze opłata koncesyjna, która dla obecnych operatorów GSM 900 wyniosła łącznie 750 mln dolarów, a po drugie – również wysokie koszty budowy sieci.

Jak na razie zyski przynosi jedynie analogowy Centertel. Pozostali operatorzy „jadą” na

stratach. Nic dziwnego, skoro w budowę sieci zaangażowali ogromne środki. Wystarczy tylko powiedzieć, że Polska Telefonia Cyfrowa zaciągnęła kredyt w wysokości prawie 700 mln marek niemieckich i wyemitowała na rynku amerykańskim obligacje o wartości ponad 250 mln dolarów. Kredyty zaciągnął też Polkomtel – 600 mln marek i 300 mln zł. Oprócz tego udziałowcy obu sieci wyłożyli miliony złotych z własnych kieszeni. Pierwszych, niewielkich zysków operatorzy spodziewają się już w 1998 r., choć po trzech kwartałach zanotowali straty. Większe pieniądze pojawią się dopiero w przyszłym roku.

Dla Droгих Klientów mamy niedrogą Pożyczkę Święteczną

Spraw radość swoim najdroższym

bezpłatna informacja Banku Śląskiego 0800 65 666

Tyle pomysłów na Święta, ale który z nich wybrać?

Bank Śląski może Ci w tym pomóc. Proponujemy Pożyczkę Święteczną, której oprocentowanie wynosi 17,8%. Każdy może z nią zrealizować nawet te najbardziej szalone pomysły na Gwiazdkę. Święta już za pasem, więc nie czekaj!

Wszystkim naszym Klientom życzymy Wesółych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku!

Podane oprocentowanie nie zawiera prowizji bankowej. Oferta ważna od 1 grudnia 1998 r. do 8 stycznia 1999 r.



Dziś lepszy niż wczoraj. Jutro lepszy niż dziś

Tak, chcę otrzymać na podany poniżej adres informacje dotyczące: (proszę zakreślić odpowiednio)

- kredytu na zakup samochodu
 pożyczki pieniężnej

Imię.....
Nazwisko.....
Ulica..... Nr domu.....
Nr mieszkania..... Kod..... Miasto.....
Kierunkowy..... Numer telefonu.....

Zgadzam się na przetwarzanie i wykorzystywanie moich danych osobowych w celach marketingowych oraz umieszczenie ich w bazie adresowej Banku Śląskiego S.A.

data..... podpis.....

Wypełnij, wytnij i wyślij na adres:
Bank Śląski S.A., Departament Marketingu Bezpośredniego
skr. pocz. 137, 40-061 Katowice 2

aluminium i szkło

- termoizolowane okna i drzwi,
- zabudowy balkonów, logii,
- ogrody zimowe,
- witryny, ścianki działowe,
- drzwi automatyczne,
- bezzramowe ścianki i drzwi szklane

P.1110

AMPEX SYSTEMY ALUMINIOWE SP. Z O.O.

Kraków, Mogińska 43,

411-20-06, 411-36-01, fax 411-51-75

Marian Cholewiński

High-tech z perspektywami

Giełdowa branża informatyczna

Mimo wahań koniunktury giełdowej, ceny akcji spółek krajowej branży informatycznej w większości trzymają się dzielnie. Prawie wszystkie firmy high-tech systematycznie, z roku na rok, wypracowują coraz większe zyski. Przyszłość branży rysuje się optymistycznie, bo mocne są jej podstawy fundamentalne. Polski rynek informatyczny od trzech lat cechuje tempo wzrostu rzędu 15-10 proc. rocznie. To dobry wynik w porównaniu do innych sektorów gospodarki narodowej.

Wejście Polski do UE powinno zwiększyć dynamikę przyrostu obrotów oraz zysków omawianego sektora. Potrzeby w tej dziedzinie są wciąż jeszcze ogromne. Na razie nie możemy się porównywać nawet z najślabszymi w Unii. Aby osiągnąć w 2004 r. poziom np. Portugalii czy Grecji, potrzebny byłby wzrost obrotów sektora informatycznego rzędu 50 proc. rocznie.

W ub.r. w Polsce sprzedano ogółem 536 tys. komputerów. Wśród spółek zajmujących się handlem tym sprzętem prym wiodzie nowosądecki Optimus, który w 1997 r. sprzedał 94 tys. komputerów. Kolejne miejsca zajęły: ITT Computer (33 tys.), NTT System (30 tys.) oraz Compaq (25 tys.). Firmy wytwarzające, a w zasadzie składające komputery, pokładają duże nadzieje w rozwoju rynku popularnych pecetów. Szacuje się, że obecnie w polskich domach jest ok. 2 mln komputerów, a następne dwa lata przyniosą wzrost tej liczby do 3 mln.

Producenci sprzętu komputerowego są jednak zgodni, że najlepsze dla nich lata już minęły. Rynek będzie się powoli nasycał. W ub.r. sprzedaż komputerów dała 44 proc. wpływów całej krajowej branży informatycznej. Urządzenia pokrewne (drukarki, monitory, serwery itp.) przysporzyły 32 proc. przychodów. Reszta, czyli 24 proc., pochodziła ze sprzedaży oprogramowania.

Przewiduje się, że w 2000 r. struktura przychodów firm informatycznych ulegnie wyraźnej zmianie. Udział sprzedaży komputerów i urządzeń peryferyjnych zmniejszy się do ok. 70 proc., wzrośnie natomiast rola handlu oprogramowaniem użytkowym i sieciowym. Tu upatruje swoją szansę wiele firm, bowiem fachowcy dobrze wiedzą, że sprzęt komputerowy sam w sobie nie przedstawia

żadnej większej wartości. Najistotniejsze jest właściwe oprogramowanie.

Największym krajowym dostawcą oprogramowania użytkowego jest obecnie warszawski Softbank, działający w sektorze bankowo-finansowym oraz przemysłowym. Spółka ta zaliczana jest także do grona tzw. integratorów sieciowych. To modne ostatnio pojęcie wiąże się z działalnością w zakresie instalacji dowolnej wielkości sieci komputerowych dla przemysłu, sektora ubezpieczeń czy też bankowości. Do największych integratorów na krajowym rynku informatycznym należą Prokom Software oraz ComputerLand. Około 80 proc. przychodów każdej z tych firm pochodzi ze świadczenia usług integracyjnych. Dla wspomnianego już wcześniej Softbanku udział ten wynosi ok. 15 proc. Usługi tego typu świadczy też Optimus (8 proc. ogólnej sprzedaży).

Na warszawskim parkiecie notowanych jest sześć spółek branży informatycznej. Największą jest nowosądecki Optimus, który w 1997 r. osiągnął obroty w wysokości 572 mln zł. Dało to spółce 139 miejsce wśród największych krajowych przedsiębiorstw. Gdyński Prokom oraz warszawski ComputerLand, z przychodami nieco powyżej 200 mln zł, plasują się na początku czwartej setki wspomnianej listy. Spółki: Softbank, Elzab i Apexim z przychodami w zakresie 97-116 mln zł nie są klasyfikowane w gronie największych firm krajowych, natomiast wśród informatycznych zajmują miejsca odpowiednio: 14, 16 i 22.

Apexim

Spółka uduchowiła zadebiutowała na warszawskim parkiecie w kwietniu br. Działo się to jednak w okresie, kiedy wskaźnik WIG oscylował w granicach 17-18 tys. punktów, a WIRR miał wartość 3200 pkt. Obecnie cena akcji spółki jest o ok. 33 proc. niższa od ceny debiutu i o 18 proc. od ceny z oferty publicznej. Nie jest to jednak dużo, zważywszy że od chwili debiutu wskaźnik rynku równoległego, na którym notowany jest Apexim, obniżył się ponaddwukrotnie. Tak niewielki spadek ceny spółka zawdzięcza dobremu wynikowi finansowemu.

Działając głównie w zakresie projektowania i realizacji sieci komputerowych, Apexim dynamicznie zwiększa swoje przychody. W latach 1995-1997

wzrosły one ponaddwukrotnie, natomiast zysk netto aż ośmiokrotnie. Na rok bieżący przewidziany jest ambitny, bo blisko dwukrotny wzrost zysku netto w stosunku do ub.r. Jednak ten rok nie jest dla spółki przychylny. Po pierwszych sześciu miesiącach br. wykonanie prognozy wyniosło tylko 18 proc., a po trzech kwartałach 32 proc. Oznacza to, że Apexim w ciągu całego br. wypracuje ok. połowę prognozowanego pierwotnie zysku. Będzie on niewiele wyższy od ubiegłorocznego.

ComputerLand

Spółka pojawiła się na parkiecie jako druga w branży po Optimusie. Było to trzy lata temu. Cena jednej akcji wynosiła wówczas 36 zł, a wskaźnik C/Z miał wartość rzędu 15. Cały rynek podstawowy charakteryzowała wówczas średnia wartość tego wskaźnika, wynosząca 8,6. Do połowy 1997 r. cena akcji spółki pięła się w górę, osiągając 107 zł. Wskaźnik C/Z miał wówczas wartość ok. 40. Jednak później inwestorzy stracili zaufanie do walorów ComputerLandu. Cena akcji zmniejszyła się o ok. 30 proc. do 36 zł. W tym czasie wskaźnik C/Z spadł do 19. Taki spadek był rezultatem słabych wyników finansowych. Plan na 1997 r. zakładał wypracowanie zysku netto o 35,7 proc. wyższego od uzyskanego w 1996 r., jednak w rzeczywistości wzrost ten wyniósł zaledwie 2 proc.

Rok bieżący też nie zapowiada się rewelacyjnie. Po trzech kwartałach zysk netto wyniósł 6,9 mln zł i był tylko o 13 proc. wyższy od osiągniętego w tym samym okresie ub.r. Stopień realizacji całorocznej prognozy, wynoszącej 15,7 mln zł, wyniósł 45 proc. Efektem tego było obniżenie prognozy do 11,5 mln zł. Ten cel jest już w pełni realny, zważywszy że we wrześniu i październiku zawarto kilka dużych kontraktów na kwotę 94 mln zł (ubiegłoroczny obrót wyniósł 203 mln zł).

Elzab

Ta firma, z grupy kapitałowej Relpolu, odbiega nieco profilem działalności od pozostałych giełdowych spółek branży informatycznej, gdyż specjalizuje się w produkcji kas fiskalnych (częściowo czyni to także Optimus).

Elzab zadebiutował na warszawskiej giełdzie w maju br. z ceną 72 zł za akcję, co dało wskaźnik C/Z o wartości 10. Obecna cena walorów tej spółki

wynosi ok. 22 zł za sztukę, a C/Z rzędu 4 należy do najniższych na podstawowym rynku akcji.

W działalności gospodarczej spółki nie dzieje się jednak nic takiego, co usprawiedliwiłoby tak niską wycenę akcji. Kasy fiskalne znajdują uznanie na rynku i nic nie wskazuje na radykalną zmianę tej sytuacji. Spółka konsekwentnie realizuje założenia planu na br. Przewiduje on zysk netto w wysokości 7,6 mln zł. Po dziewięciu miesiącach roku zysk ten wyniósł 5 mln zł, co daje wskaźnik realizacji prognozy 65,8 proc.

Optimus

Zajmuje dominującą pozycję na krajowym rynku w zakresie produkcji sprzętu komputerowego. Zajmuje się głównie montażem sprzętu w oparciu o podzespoły znanych producentów światowych. W mniejszym zakresie świadczy też usługi informatyczne. Przynosi to zaledwie kilka proc. ogólnych przychodów firmy.

Optimus to pierwsza spółka branży informatycznej notowana na warszawskim parkiecie. Jedna akcja kosztowała wówczas 50 zł. W br. na fali silnych wzrostów, które wyniosły WIG do 18 tys. punktów, cena akcji Optimusa przekroczyła 100 zł. Jednak obecnie za walory te inwestorzy chcą płacić już tylko 34 zł. Daje to wskaźnik C/Z rzędu 6. Jest to wartość bardzo niska, jak na branżę high-tech.

Tak niski wskaźnik nie znajduje wytłumaczenia w wynikach finansowych spółki. Te bowiem są bardzo dobre. Wystarczy spojrzeć choćby na przyrost zysku netto, który w 1996 r. wyniósł 79 proc., a rok później 66 proc. Rok bieżący także zapowiada się dobrze. Po trzech kwartałach zysk wyniósł 28,2 mln zł, czyli niewiele mniej niż planowany zysk za cały rok. A zbliża się przecież koniec roku, więc okres ten jest tradycyjnie najlepszy dla firm zajmujących się sprzedażą sprzętu komputerowego.

Prokom

Największy krajowy dostawca systemów informatycznych. Jego udział w krajowym rynku ocenia się na ok. 10 proc. Wartość rynkowa Prokomu wynosi obecnie ok. 1,9 mld zł i jest ok. siedmiokrotnie większa od takich spółek, jak Optimus czy ComputerLand. Nie licząc banków, jest to pod względem kapitalizacji czwarta spółka po Telekomunikacji,

KGHM i Elektrimie na warszawskim parkiecie.

Prokom debiutował na GPW w lutym br. z ceną 107 zł. Obecnie akcje tej spółki wyceniane są na 133 zł przy wskaźniku C/Z rzędu 26. Mimo dekonunktury na rynku akcji, walory te zyskały na wartości. Co jednak najciekawsze, wzrost ten nie znajdował pełnego uzasadnienia w wynikach finansowych. Rok ubiegły spółka zamknęła zyskiem tego samego rzędu, co w 1996 r. Zysk netto za pierwsze półrocze był o 31 proc. niższy od uzyskanego w analogicznym okresie ub.r. Stopień realizacji prognozy na 1998 r. po siedmiu miesiącach br. wyniósł tylko 38 proc. Jednak w następnych miesiącach było już znacznie lepiej. Sierpień przyniósł 8,9 mln zł zysku, a wrzesień 8,2 mln zł. Te dwa miesiące spowodowały, że zysk netto osiągnięty po trzech kwartałach jest o 72 proc. wyższy od wypracowanego w tym samym okresie ub.r. Wiara i cierpliwość inwestorów zostały więc wynagrodzone.

Softbank

Ta spółka pojawiła się na giełdzie jako ostatnia. Debiutowała w czerwcu br., a cena jej akcji wynosiła wtedy 40,5 zł. Od tego czasu kurs ciągle wznosił się, jakby zupełnie nie zważając na giełdową dekoniunkturę. Obecnie za jeden walor spółki inwestorzy skłonni są zapłacić 78 zł. Cena ta 20-krotnie przewyższa zysk przypadający na jedną akcję.

Wzrost cen akcji był wynikiem uzyskiwanych przez Softbank wyników finansowych. W latach 1996-1997 zysk netto wzrósł blisko trzykrotnie przy podobnym wzroście przychodów. W bieżącym roku nawet sam zarząd spółki nie jest w stanie przewidzieć końcowego wyniku finansowego. Przeprowadzono już cztery korekty prognoz wyników finansowych. Wszystkie w górę. Po sześciu miesiącach zysk netto miał wartość 20 mln zł, a po dziewięciu już ponad 30 mln zł. Dla porównania podajmy, że cały ubiegłoroczny zysk wyniósł 12,5 mln zł.

Softbank posiada pełny portfel zamówień na następny rok. Sporo, bo ok. 25 proc. wartości wszystkich zleceń realizowane będzie dla sektora ubezpieczeń. Aby sprostać zapotrzebowaniu rynku na swoje usługi, firma intensywnie rozbudowuje grupę kapitałową. Tylko w ostatnich kilku miesiącach dołączyło do niej pięć spółek.

Kraj
Gospodarka

Deficyt obrotów bieżących bilansu płatniczego wzrósł z 3,781 mld USD we wrześniu br. do 4,74 mld USD w październiku. W analogicznym okresie zeszłego roku wyniósł 3,702 mld USD - podał wstępne dane NBP. Rezerwy oficjalne brutto wzrosły na koniec października do 27,114 mld USD i były o 6,444 mld USD wyższe niż na koniec 1997 r. Deficyt obrotów towarowych po 10 miesiącach miał wartość 10,740 mld USD, gdy po analogicznym okresie zeszłego roku wyniósł 9,153 mld USD. Eksport towarów w ujęciu płatniczym był o 13 proc., a import o 14,3 proc. wyższy niż przed rokiem.

Prezes NBP uznała obecnie przeprowadzane prywatyzacje, których skutkiem był duży i nagły napływ obcego kapitału do Polski, za jedno z poważnych źródeł problemów z nadmierną płynnością. Prezes NBP uważa, że deficyt na rachunku bieżącym może osiągnąć 4,9 proc. PKB w 1999 r. (prognozy na 1998 r. zakładają 4 proc. PKB).

Świat
Gospodarka

Izba Poselska parlamentu czeskiego uchwaliła projekt ustawy budżetowej na rok 1999, przedstawioną już po raz drugi przez socjaldemokratyczny gabinet premiera Milosza Zemana. Po raz pierwszy w historii współczesnych Czech budżet zakłada deficyt w wysokości 31 mld koron, tj. ponad 1 miliarda dolarów. Przed kilkoma laty Obywatelska Partia Demokratyczna chciała zapisać w konstytucji zasadę tworzenia zrównoważonego budżetu państwa. Pomysł nie znalazł poparcia u ówczesnych partnerów koalicyjnych ODS - Obywatelskiego Sojuszu Demokratycznego (ODA) i Unii Chrześcijańsko-Demokratycznej - Czechosłowackiej Partii Ludowej (KDU-CzSL) i ostatecznie został wycofany.

W ciągu dziesięciu miesięcy tego roku średnia płaca realna na Białorusi zmniejszyła się niemal trzykrotnie. W grudniu 1997 r. Białorusini zarabiali w przeliczeniu, średnio po 88 dolarów. Od stycznia do października realna średnia płaca zmniejszyła się do równowartości 30 USD.

Komisja Obrony Konkurencji nałożyła karę w wysokości 100 mln lewów na Bułgarską Spółkę Telekomunikacyjną za wykorzystanie pozycji monopolisty i jednostronne wprowadzenie zmian w umowach z klientami. W połowie roku BST podwyższyła o 60 proc. ceny rozmów międzymiastowych. Podwyższyła też abonament miesięczny i skróciła termin płatności za usługi. Termin zapłaty rachunku telefonicznego mija 25 dnia następnego miesiąca po okresie obrachunkowym. Jeżeli zostanie on przekroczony o 5 dni, spółka wyłącza telefon i żąda bardzo wysokich opłat za jego ponowne włączenie, podobnie jak za założenie nowego telefonu.

Spółka	APEXIM			COMPUTERLAND			ELZAB			OPTIMUS			PROKOM			SOFTBANK			
	1996	1997	III kw. 1998	1996	1997	III kw. 1998	1996	1997	III kw. 1998	1996	1997	III kw. 1998	1996	1997	III kw. 1998	1996	1997	III kw. 1998	
Przyrost sprzedaży	%	32,5	62,5	10,0	69,7	17,7	37,4	107,9	20,1	75,8	46,6	0,6	26,3	93,8	71,4	133,1	176,6	23,6	130,8
Przyrost zysku netto	%	207,0	175,4	21,8	75,9	2,0	13,8	-53,5	55,1	12,9	79,4	66,1	67,5	101,5	0,3	71,8	87,7	55,7	139,4
Stopa zysku netto	%	3,3	5,5	4,3	6,5	5,7	4,1	9,9	12,8	7,9	3,3	5,4	7,4	42,1	24,6	23,3	9,3	11,7	16,6
Stopa zwrotu ROA	%	5,9	8,8	7,4	20,0	12,2	11,4	17,4	19,6	20,6	9,5	11,3	24,9	71,6	20,6	14,5	28,4	31,8	57,6
Stopa zwrotu ROE	%	39,4	47,3	14,7	35,6	19,6	13,0	38,7	37,9	27,0	24,6	20,6	27,8	114,3	27,3	16,8	57,5	52,0	62,7
Wskaźnik struktury majątku	%	23,2	25,3	34,1	4,4	38,1	55,2	37,6	33,1	28,8	17,7	25,3	26,9	17,4	15,4	24,3	13,9	28,7	16,9
Wskaźnik kosztów	%	50,5	62,7	62,6	74,7	76,9	74,9	58,5	57,1	85,7	86,2	89,1	84,9	46,3	66,9	78,9	64,7	69,2	62,1
Wskaźnik inwestycji	%	22,4	48,5	38,9	7,7	92,4	8,3	11,9	19,8	13,3	9,3	35,5	28,6	3,6	45,1	25,3	9,8	86,8	12,4
Zadłużenie aktywów	-	0,81	0,82	0,52	0,44	0,34	0,16	0,51	0,46	0,22	0,64	0,32	0,20	0,36	0,23	0,06	0,46	0,33	0,13
Zadłużenie majątku trwałego	-	3,48	3,24	1,52	10,0	0,90	0,29	1,36	1,40	0,75	3,58	0,97	0,73	2,05	1,47	0,23	3,33	1,15	0,77
Zadłużenie kapitału własnego	-	4,19	4,48	1,08	0,79	0,52	0,19	1,04	0,86	0,28	1,75	0,46	0,24	0,56	0,29	0,07	0,87	0,49	0,15
Wskaźnik spłaty odsetek	-	13,7	3,2	2,9	754	184	280	12,9	3,6	5,1	11,1	19,7	64,0	-	-	-	-	-	-
Wskaźnik spłaty zadłużenia	-	6,4	6,6	13,6	1,5	2,3	2,1	2,5	2,0	2,0	4,7	2,1	1,3	0,5	1,3	0,4	0,8	0,7	0,6
Wskaźnik płynności bieżącej	-	0,95	1,15	1,84	2,16	1,81	2,84	1,22	1,52	3,55	4,16	3,58	3,72	2,31	3,75	13,58	1,85	2,16	6,41
Wskaźnik płynności szybkiej	-	0,72	0,97	1,42	1,93	1,49	2,34	0,72	0,74	1,74	3,55	3,16	3,03	2,17	3,66	13,32	1,84	2,15	6,39
Cykl obrotu należności	dni	120	163	180	78	91	51	61	65	54	74	103	110	119	158	132	55	75	40
Cykl obrotu zobowiązań	dni	221	230	206	61	75	27	115	131	54	93	63	40	85	164	36	65	50	26
Cykl obrotu zapasów	dni	100	52	95	18	32	18	98	171	106	21	28	33	25	21	12	0,1	0,3	0,6
Cykl obrotu aktywów	dni	274	282	396	137	220	170	225	282	250	147	200	205	237	725	650	140	151	199

Finansowy

Redaguje
Adam Rymont
tel. 422-25-79

Przewrót w biologii?

Papaja
– kuzynka
kapusty

Międzynarodowa grupa uczonych pod kierownictwem brytyjskiego biologa Marca Chase'a zaproponowała genetyczny system klasyfikacji fauny i flory, który może doprowadzić do przewrotu w biologii.

Naukowcy wyszli z założenia, iż opracowany w XVIII wieku przez Linneusza – i obowiązujący do dziś – układ systematyczny zwierząt i roślin, bazujący na ich cechach morfologicznych – wyglądzie zewnętrznym i budowie fizycznej – nie jest w stanie określić prawidłowo ich „stopnia pokrewieństwa”. Badania molekularne, zapoczątkowane w latach 90., pomogły uściślić obraz ewolucji gatunków.

W trakcie siedmioletnich badań w Królewskim Ogrodzie Botanicznym w Londynie naukowcy badali charakterystyki istniejących w każdej roślinie trzech kluczowych rodzajów genów. Biorąc pod uwagę stopień rozbieżności lub zbieżności materiału genetycznego naukowcy określili „stopień pokrewieństwa” roślin. Rezultaty obaliły wiele wyobrażeń na temat systematyki flory.

Okazało się, że lotos nie jest wcale „kremnym” lilii wodnej, do której jest tak podobny. Jego najbliższym kuzynem jest... platan, z którym ma wspólnych przodków. Egzotyczna papaja jest spokrewniona ze zwykłą kapustą, zaś kuzynką róży jest pokrzywa.

Równie zaskakujące wyniki osiągnięto badając kod genetyczny zwierząt. Najbliższymi krewnymi wielorybów są krowy, świny, hipopotamy i wielbłądy. Z punktu widzenia genów między wielorybem, krową i hipopotamem istnieją ściślejsze „więzy pokrewieństwa” niż między parami „koń – krowa” czy „hipopotam – słoń”. Wynika stąd, że wieloryby i wielbłądy miały wspólnego przodka, zaś wielbłądy i konie nie. (PAP)

Bez wiosny i jesieni?

Nagły przeskok od ciepłej jesieni do mroźnej zimy potwierdza teorię o zmianach klimatu w Polsce i zaniku przejściowych pór roku – wiosny i jesieni – twierdzi prof. Halina Lorenc z Zakładu Klimatologii Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Badania klimatyczne obejmujące okres od początku XX wieku wykazały, że ostatnie kilkanaście lat charakteryzuje się wzrostem średniej temperatu-

ry w październiku, maju, styczniu, lutym i marcu. Świadczy to o wydłużeniu się okresu ciepłego od maja do października. Wyraźnie kształtuje się też dłuższy okres chłodny trwający od listopada do marca.

Pojawia się również tendencja do długiej, stosunkowo ciepłej zimy, długiego – choć może nieco chłodniejszego – lata oraz mocno zredukowanych tzw. przejściowych pór roku – wiosny i jesieni. (PAP)

Szeptem do mnie mów...

60 procent młodych ludzi ma problemy ze słuchem ● Aby mur się zawalił, wcale nie potrzeba trąb jerychońskich ● Co to jest „śpiew przyrody”?

Badania audiometryczne prowadzone w grupie poborowych wykazały, że u 60 procent młodych ludzi występują ubytki słuchu – mówi prof. Wojciech Batko z Katedry Mechaniki i Wibroakustyki Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie. – Jest to wynikiem niewłaściwego korzystania z osiągnięć cywilizacyjnych. Uszkodzenie narządu słuchu może nastąpić w efekcie zbyt głośnego słuchania muzyki, zarówno przez słuchawki, jak w sposób „naturalny”, na przykład w dyskotekach techno – ostrzega profesor.

Długotrwałe oddziaływanie hałasu na narząd słuchu powoduje zmiany patologiczne i fizjologiczne. Bodźce o dużym natężeniu, działające nieprzerwanie przez dłuższy czas lub okresowo, powodują zmęczenie, wyczerpanie, a nawet całkowite zahamowanie aktywności komórek rzęsatych w tzw. narządzie Cortiego, zaś w dalszej kolejności ich zanik. Ale szkody wyrządzone w organizmie przez hałas nie zawsze są wynikiem własnego postępowania. Nasze fizyczne środowisko życia i pracy staje się coraz bardziej nasycone hałasem. Z badań naukowych wynika, iż zagrożenie hałasem i wibracjami w Polsce jest tak duże, że kwalifikuje się do określenia jako zagrożenie powszechne.

Górny limit ludzkiej tolerancji na hałas wynosi 140 decybeli. Najbardziej uciążliwe

są hałasy komunikacyjne. W budynkach położonych w pobliżu ruchliwych tras występują, poza hałasem, również wibracje, działające nie tylko na ludzi, ale też na konstrukcje. Aby mur się zawalił, wcale nie potrzeba trąb jerychońskich. Przy bardzo wysokim poziomie przyspieszeń drgań działających na konstrukcję budynku, mogą nastąpić uszkodzenia, a w konsekwencji nawet katastrofy budowlane.

Mieszkańcy dużych miast szczególnie zagrożeni są hałasem drogowym. Największy udział w powstawaniu wysokich poziomów hałasu mają pojazdy ciężkie; aż 80 procent tych pojazdów wytwarza hałas o poziomie przekraczającym 80 decybeli. W grobie przewraca się zapewne Marcel Proust; ten sławny pisarz francuski, nie mogąc znieść odgłosów ulicznego ruchu, na który w owych czasach składał się głównie stukot pojazdów konnych, kazał obić ściany swego paryskiego mieszkania korkiem!

Wykazano, że powyżej 60 decybeli następuje u człowieka zmiany wegetatywnego stanu organizmu. Hałas wpływa stresującą na układ krążenia (przyspiesza akcję serca), wzrasta ciśnienie krwi, występują zmiany w przemianie węglowodanów, tłuszczów i białek. Hałas powoduje 4 na 5 przypadków bólu głowy.

Aktualnie prowadzi się szeroki zakres prac naukowo-badawczych i wdrożeniowych mających na celu ochronę środowiska

przed drganiem i hałasem. Problematyką tą zajmuje się m.in. Instytut Mechaniki i Wibroakustyki AGH i Komitet Akustyki PAN.

Sztuczny i szkodliwy klimat akustyczny ukształtowany został w wyniku działalności człowieka. Istnieje i klimat akustyczny naturalny, wytwarzany przez przyrodę. Składa się nań szum morza, drzew, śpiew ptaków itp. Oprócz tych dźwięków odbieranych ludzkim uchem, natura wysyła jeszcze i inne sygnały, szczególnie w zakresie niskich częstotliwości. Inną grupą są dźwięki generowane w przyrodzie w wyniku zamiany energii fal świetlnych w fale akustyczne. Zjawisko to jest podstawą fotoakustycznej spektroskopii. – Umieszczoną w komorze pomiarowej próbkę naświetla się. Absorbując energię świetlną, jednocześnie generując wokół siebie konkretną falę akustyczną – wyjaśnia profesor Batko.

Choć zjawisko to pierwszy zaobserwował Bell w XIX wieku, to dopiero dziś wykorzystuje się je na szeroką skalę. Na podstawie widma drgań można określić właściwości struktur chemicznych, stan zanieczyszczeń i jakości danego materiału. Bada się w ten sposób różnego rodzaju cieczy, materiały sypkie, struktury biologiczne, krew, lotnicze oleje silnikowe i... perfumy. Im silniejsze źródło światła, tym silniejsze dźwięki są odbierane. Fenomen zamiany energii świetlnej na energię akustyczną naukowcy nazwali „śpiewem przyrody”.

KATARZYNA ŚLIWA

Iryd w skale

Tajemniczy odłamek na dnie Pacyfiku

Geofizyk z Uniwersytetu Kalifornijskiego w Los Angeles Frank Clyde znalazł w skałach osadowych na dnie północnego Pacyfiku niewielki, o rozmiarach 25 milimetrów, fragment planetoidy.

Jak informuje brytyjskie czasopismo naukowe „Nature”, badanie w uniwersyteckim laboratorium wykazało wysoką zawartość irydu w znalezionym fragmencie skały. Tak duża koncentracja tego ciężkiego pierwiastka występuje tylko w znalezionych na Ziemi szczątkach meteorytów.

Clyde twierdzi, że znaleziony fragment może pochodzić z olbrzymiej planetoidy, która, według hipotezy uznawanej przez wielu uczonych, spadła na Ziemię 65 milionów lat temu.

Zderzenie się tej planetoidy z naszą planetą miało spowodować olbrzymie wstrząsy, w wyniku których wymarły dinozaury i inne prehistoryczne zwierzęta. (PAP)

Ulga dla zwierząt

Zakazane testy

Korespondencja „Dziennika” z Wielkiej Brytanii

Wielka Brytania wprowadziła zakaz testowania kosmetyków na zwierzętach. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych ogłosiło, że wypełnia laburzystowską obietnicę przedwyborczą, aby zakończyć cierpienia tysięcy zwierząt.

Decyzja gabinetu Tony'ego Blaira zapadła nieomal dokładnie w rok po tym, gdy rząd wprowadził dobrowolne moratorium na testowanie produktów końcowych przemysłu kosmetycznego. Nowo wprowadzony zakaz dotyczy również składników kosmetycznych.

Brytyjski rząd nie będzie już udzielał nowych zezwoleń na testy i zakaz wejdzie w życie

w pełni, gdy wygasną wydane już wcześniej zezwolenia. Brytyjskie prawo nie pozwala ministrowi na wycofanie udzielonych wcześniej koncesji.

Jednak zakaz używania zwierząt w testach kosmetyków zmieni los jedynie 0,1 procent z 2,7 miliona zwierząt corocznie poddawanych testom w Wielkiej Brytanii. Cała reszta zwierząt używana jest w laboratoriach badawczych i medycznych. Wprowadzenie zakazu używania zwierząt dla celów badawczych i medycznych może się okazać dużo trudniejsze, jako że większość Brytyjczyków testy takie popiera jako badania w celu ratowania życia.

DARIUSZ GALASIŃSKI

W szwedzkiej telewizji

Okrojony Nobel

Szwedzka telewizja zamierza zaciśnąć pasa przy okazji uroczystości wręczenia tegorocznych nagród Nobla. W tym roku w grudniu przeprowadzi tylko pięć godzin transmisji, zamiast tradycyjnych 13. Powodem jest brak pieniędzy na prawa do transmisji, które należą do fundacji Nobla.

Fundacja Nobla, która zwykle udostępniła prawa tylko telewizji szwedzkiej STV, w tym roku postanowiła zarobić większe pieniądze i sprzedać prawa na „wolnym rynku”, również zagranicznym stacjom. Umowa z STV wygasła w ubiegłym roku i prawa do przekazu telewizyjnego tegorocznych uroczystości w Sztokholmie będą dostępne dla wszystkich zainteresowanych stacji.

Według umowy z 1994 roku STV miała wyłączność, jednak zobowiązywała się do produkcji wysokiej jakości programu skierowanego za granicę. W grudniu 1997 roku program był przekazany do 124 krajów i trwał 13 godzin.

– Dzisiaj posiadamy środki na kupno praw do zaledwie pięciu godzin – wyjaśnia Hannes Oljelund z STV, podkreślając, że są to pieniądze pochodzące z opłat za licencje telewizyjną – a przecież musimy zapłacić też za inne programy. W poprzednich latach pieniądze pochodziły od sponsorów i dlatego szwedzka publiczność mogła obejrzeć aż 13 godzin.

W tym roku STV przekaże Szwedom zaledwie godzinę z obiadu królewskiego i tylko dwa portrety laureatów nagród, z literatury i pokojowej. Pozostali laureaci będą musieli zmieścić się w różnych krótkich wycinkach. ZBIGNIEW KUCZYŃSKI (Sztokholm)

Nauka
Technika

Program „Integral”

Tajemnicze
rozbłyski

Polscy astronomowie rozpoczynają badania tajemniczych rozbłysków promieniowania gamma z odległych rejonów wszechświata. To zagadkowe zjawisko stało się ostatnio jednym z najmodniejszych tematów badawczych w światowej astronomii.

Takie błyski były już rejestrowane w poprzednich latach przez satelity i sondy, na których prowadzone były polskie eksperymenty. – Szerzej zajmiemy się tą tematyką w ramach międzynarodowego programu „Integral” – poinformował dyrektor Centrum Astronomicznego im. Mikołaja Kopernika PAN doc. Marek Sarna.

Przygotowania do programu „Integral”, w którym uczestniczy również Polska, dobiegają końca. Przewiduje on wystanie około 2001 roku specjalnego satelity do rejestracji i badania źródeł promieni rentgenowskich i gamma w kosmosie.

W ostatnich latach obserwuje się nieregularne silne błyski promieniowania gamma z dalekich peryferii wszechświata. Natura tego zjawiska nie została jeszcze wyjaśniona. – Prawdopodobnie sygnalizują one jakieś zjawiska katastroficzne – wybuchy masywnych gwiazd czy spotkania gwiazd neutronowych z czarnymi dziurami – uważa doc. Sarna.

Tajemniczymi błyskami gamma zajmuje się m.in. polski astronom prof. Bogdan Paczyński pracujący na Uniwersytecie Princeton w USA, współpracujący z PAN. Satelita „Integral” wyposażony m.in. w polską aparaturę umożliwi rozszerzenie tych badań w Polsce. (PAP)

Płatne studia
po bułgarsku

Rząd bułgarski postanowił wprowadzić od nowego roku akademickiego opłaty za studiowanie na wyższych uczelniach. Do tej pory 80 procent studentów studiowało za darmo, a jedynie około 20 procent miejsc było zarezerwowane na studia płatne.

Projekt znolizowanej ustawy o wykształceniu wyższym przewiduje zniesienie dotychczasowej formy studiowania i wprowadzenie opłaty w wysokości 30 procent realnych kosztów, wydawanych przez państwo na kształcenie jednego studenta.

Opłaty będą się kształtowały w wysokości 20–40 dolarów za semestr. Najdroższe będą studia w akademii teatralnej, akademii sztuk pięknych i na medycynie. Od opłat będą zwalniani prymusi i studenci pochodzący z ubogich rodzin.

Aktualne studia płatne (20 procent wszystkich studiujących) są 5–10 razy droższe niż proponowana przez rząd na nowy rok akademicki opłata. (PAP)

Nauka
Technikatel./fax
422-05-67Redaguje
Marek Lovell

Jedno z serii odkrytych niedawno malowideł ściennych na Borneo, w Indonezji. Obraz, który powstał na suficie jaskini Kenceng, przedstawia dłonie wykonane techniką negatywową. Odkrycie na Borneo wielu rysunków w skałach najpewniej przyczyni się do rozwikłania kolejnej zagadki dotyczącej istnienia dawnych cywilizacji.

DZIENNIK Akademi

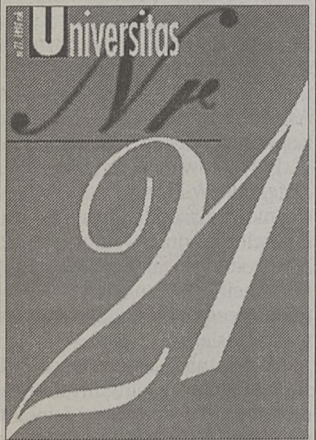
PISMO WYŻSZYCH UCZELNI KRAKOWA

NR 95

UWAGA, ABSOLWENCI

UJ! Czy wiecie, że od 1964 r. istnieje w Krakowie Stowarzyszenie Absolwentów UJ, założone w 600-letnią rocznicę powstania Uniwersytetu Jagiellońskiego. Stowarzyszenie ma siedzibę w Collegium Iuridicum przy ul. Grodzkiej 53, w adaptowanej piwnicy nr 04, telefon nr 422 71 11, wew. 267. Przy Stowarzyszeniu istnieje Klub Wychowanków.

Nie ociągaj się! Przyjdź na ul. Grodzką w czwartek, między godziną 15 a 17 i złóż deklarację na członka SA UJ.!



NOWY „UNIVERSITAS”.

W najnowszym numerze wydawanego przez Uniwersytet Jagielloński pisma „Universitas” piszą m.in.: o romantyzmie – kosmolog i filozof ks. prof. Michał Heller (PAT) – „Matematyka – romantyczny język nauki” oraz filolog polski Bogusław Dopart (UJ) – „Tworzenie bogactwa a więź narodowa w świecie literatury i filozofii doby romantyzmu”; o personalistycznej filozofii wychowania jako fundamencie edukacji narodowej – prof. Adolf Szostysek (UŚ); o Czesławie Znamierowskim jako socjologu – autor licznych prac z dziedziny etyki nauki prof. Janusz Goćkowski (UJ); o Uniwersytecie Lwowskim – Łucja Kaprańska (AGH); o filmie krótkometrażowym lat 90. – Jadwiga Głowa (UJ); o współczesnej muzyce – Damian Wiśniewski (student UJ).

Rozbudowę Biblioteki Jagiellońskiej wsparło już 280 darczyńców

Popatrz na „Jagiellonkę”!

Tej budowie uważnie przygląda się wielu ludzi. Chodzi wszak o instytucję będącą trwałym symbolem naszej kultury oraz o możliwość korzystania z olbrzymich zasobów informacji. To drugie jest kwestią o znaczeniu strategicznym, bo przepływ informacji kreuje dziś pomysły na rozwój społeczeństw.

Ciągle ciasno

Francuzi mają powiedzonko: „embarras de richesse” – kłopot wynikający z nadmiaru, z bogactwa. Pasuje jak ulał do Biblioteki Jagiellońskiej. Można by jako motto wykuć nad wejściem głównym. (Co na to P.T. Dyrekcja?)

Kłopoty „Jagiellonki” z narastającym księgozbiorem mają własną historię. Już w XIX wieku książki objęły całkowicie we władanie pierwotną siedzibę uniwersytetu – gmach Collegium Maius. W dwudziestolecie międzywojennym okazało się, że zażytkowe mury są już za ciasne i w 1931 r. rozpoczęto wznoszenie nowego gmachu według projektu Wacława Krzyżanowskiego. Budowa zakończyła się w 1939 r., a przeprowadzki dokonali już Niemcy podczas okupacji. W latach sześćdziesiątych na tyłach biblioteki wyrosła dobudowana. Mimo to 20 lat później „Jagiellonka” znów zaczęła się dusić.

Gmach zaprojektowany był na przyjęcie 1,9 miliona woluminów, a musiał pomieścić 3,3 mln. Biblioteka z mocy ustawy przechowuje egzemplarze wszystkich książek wydawanych w Polsce (tzw. egzemplarz obowiązkowy); nie może też zrezygnować z zakupów literatury zagranicznej niezbędnej do pracy ludziom nauki i studentom.

Obecna rozbudowa ma zapewnić bibliotece spokój mniej

więcej do 2030 roku. Może nawet na dłużej, jeśli elektroniczne nośniki informacji spowodują za kilkanaście lat zmniejszenie produkcji książek w tradycyjnej, papierowej postaci.

Pomógł jubileusz

Długo trwały „podchody” krakowian w Warszawie o środki na dodanie nowego skrzydła „Jagiellonki”. Dopiero nadciągający wielkimi krokami jubileusz odnowienia uniwersytetu przez Władysława Jagiełłę w 1400 r. sprawił, że pieniądze w końcu się znalazły. Na zaplecze gmachu biblioteki przy al. Mickiewicza pojawił się najpierw wykop pod fundamenty, potem pierwsze konstrukcje, wreszcie gotowy szkielet całego budynku. 12 maja br. w dniu święta Uniwersytetu Jagiellońskiego zatknięto wiechę.

Teraz warto przejść się ulicami Ingardena i Oleandry, aby zobaczyć, jak surowa konstrukcja przepoczwarza się w elegancki gmach. Właśnie nabiera on wyglądu zgodnego z wizją projektanta, znanego architekta Romualda Loeglera. Jest już gotowa elewacja kamienna. Gdy piszę te słowa, rozpoczyna się montaż ścian w pięciu sekcjach – rękopisy, starodruki, grafika, zbiory muzyczne i kartografia. Wśród nich perła kolekcji, rękopis najśłynniejszej w świecie polskiej książki, czyli „De revolutionibus” Mikołaja Kopernika.

Nawet gdyby budynek się zawalił...

Słowo „biblioteka” nie kojarzy się w potocznym odczuciu z nowoczesnością. Ale współczesne biblioteki w coraz mniejszym stopniu przypominają średniowieczne księżnice wypełnione jedynie zakurzonymi regałami. „Jagiellonka” projektowana na XXI wiek, nie może pracować jak za Streicherów.

Wraz z oddaniem do użytku nowego skrzydła, pojawi się sys-

tem transportu książek tele-lift. Z magazynów do czytelni lub wypożyczalni książki pojadą – jak w dziecięcej kolejce – na wózkach szynowych kierowanych przez komputer.

Innym przedstawicielem technologii przyszłego stulecia będzie skarbiec. Obliczony został

już niebawem zmieniać. Do końca marca ma zostać przygotowany projekt wnętrza i wyposażenia, autorstwa – podobnie jak całości gmachu – inż. arch. Romualda Loeglera. Latem przyszłego roku, gdy większość bywalców biblioteki będzie leniuchować na wakacjach, nastąpi połączenie

wyniesie 130 milionów zł (1,3 biliona na stare złote).

Honory dla hojnych

Jest jednak całkiem spore grono ludzi, którzy pragną mieć osobisty udział w tym przedsięwzięciu. W odpowiedzi na apel „Jagiellonki” już 280 osób i instytucji podarowało bibliotece różne sumy. Wśród osób prywatnych najwyższej wpłaty dokonała pani Anna Smolak-Kuźnar z USA, która przekazała 10 tys. dolarów.

Najprostszym sposobem wspomnienia rozbudowy jest wykupienie cegiełki (certyfikatu) o nominale 10, 20, 50, 100 lub 200 zł (albo 20, 50 lub 100 dolarów). Wpłaty od 1000 zł w górę wiążą się z nadaniem stosownych tytułów: honorowego czytelnika, honorowego kustosa oraz mecenasa Biblioteki Jagiellońskiej. Na ten ostatni zaszczyt – związany z umieszczeniem nazwiska na tablicy, która zostanie wmurowana w ścianę gmachu – mogą liczyć osoby wpłacające ponad 20 tys. zł lub 10 tys. dolarów. W szczególnych przypadkach ofiarodawca może liczyć, że jego imię zostanie nadane jednej z sal nowego skrzydła, ale decyzję o tym musi podjąć Senat UJ.

Suma wszystkich wpłat powoli zbliża się do miliona złotych. Tą drogą wprawdzie nie zbierze się kwoty, która znacząco zaważy na finansowaniu inwestycji, ale dyr. Krzysztof Zamorski ceni napływające wpłaty o wiele wyżej niż wynika to z prostego podliczenia stanu konta. Manifestowane przez ludzi w kraju i za granicą zainteresowanie rozbudową świadczy, że sprawy „Jagiellonki” są bliskie sercu wielu Polaków.

LESŁAW PETERS



Dyrektor „Jagiellonki” dr hab. Krzysztof Zamorski w nowym gmachu pokazuje, gdzie staną regały. Fot. LESŁAW PETERS

tem transportu książek tele-lift. Z magazynów do czytelni lub wypożyczalni książki pojadą – jak w dziecięcej kolejce – na wózkach szynowych kierowanych przez komputer.

Czekając na pierwszego czytelnika

Wnętrze nowego gmachu na razie jeszcze jest surowe – przypomina bardziej pomieszczenia zaniedbanego warsztatu niż bibliotekę XX wieku. To zacznie się

obu budynków – starego i nowego – w jeden organizm.

Generalny wykonawca inwestycji, firma Budostal 3, zapewnia, że całe skrzydło odda bibliotekarzom do zagospodarowania z końcem 1999 r. Pierwsi czytelnicy pojawią się w nowych murach w październiku 2000 r. – z początkiem roku akademickiego.

Rozbudowa Biblioteki Jagiellońskiej finansowana jest z budżetu państwa. Pieniądze płyną za pośrednictwem Komitetu Badań Naukowych i Ministerstwa Edukacji Narodowej. A kwoty to niebagatelne. W cenach z połowy 1997 roku koszt inwestycji

Numer konta rozbudowy Biblioteki Jagiellońskiej:
BPH SA IV/O Kraków Rozbudowa BJ
10601389-1023-27500-400-201

W dniach 18 – 19 listopada 1998 r. odbyła się, zorganizowana przez Instytut Historii UJ, sesja naukowa poświęcona osobie byłego profesora tegoż Instytutu Henryka Wereszyckiego. Referaty wygłoszone podczas sesji i dyskusje koncentrowały się zasadniczo wokół wątków dotyczących życia i działalności naukowej profesora Henryka Wereszyckiego oraz wokół wybranych problemów z historii XIX i XX w., a więc bliskich bohaterowi sesji.

Ponieważ „Dziennik Polski” relacjonował początek obrad, a także nakreślił sylwetkę profesora Wereszyckiego (nr 271 z 19 XI 1998), nie wydaje się celowe powtarzanie zamieszczonych już na tych łamach informacji. Z pewnością o wiele bardziej wskazane jest chociażby skróto- we przypomnienie jego dorobku naukowego.

Zainteresowania profesora Henryka Wereszyckiego koncentrowały się zasadniczo wokół trzech kwestii: losów sprawy polskiej w drugiej połowie XIX w., problemów monarchii habsburskiej i dziejów dyplomacji europejskiej w okresie, gdy polityką niemiecką kierował Otto von Bismarck.

Sprawą polską Henryk Wereszycki zajmował się niemalże przez cały okres swej aktywności naukowej. Jej poświęcił swe pierwsze obszerniejsze publikacje. Jako naukowiec zadebiutował bowiem w 1927 r. na łamach „Kwartalnika Historycznego” artykułem pt.: „O sprawę polską w latach 1854 i 1855”. Po nim przyszły następne, obszerniejsze już rozprawy, dotyczące tej tematyki: „Austria a powstanie styczniowe” (Lwów 1930) i „Anglia a Polska w latach 1860 – 1865” (Lwów 1934).



Arcymistrz

Imponował erudycją, jasnością wykładu, obiektywizmem i bezstronnością analizy

Badania rozpoczęte w okresie międzywojennym kontynuował Wereszycki także po roku 1945, publikując szereg mniejszych tekstów dotyczących kwestii polskiej, jak i rozwijając ten wątek w pracach poświęconych historii dyplomacji europejskiej. Znamienne, że i jedno z ostatnich jego publikacji dotyczyły sprawy polskiej. Chodzi mianowicie o artykuł pt.: „Sprawa polska w XIX wieku” publikowany w pracy: „Polska XIX wieku: państwo – społeczeństwo – kultura” (Warszawa 1977) i studium pt.: „Polska działalność dyplomatyczna (1860 – 1900)”, napisane wspólnie z prof. Jerzym Zdradą i będące częścią trzeciego tomu „Historii dyplomacji polskiej” (Warszawa 1982).

Znaczną część dorobku naukowego Henryka Wereszyckiego stanowią prace poświęcone dziejom państwa Habsburgów. Był autorem całościowego wykładu historii Austrii („Historia Austrii”, Wrocław 1972, II wyd. 1986). Pisał o austriackiej polityce zagranicznej, o stosunku Austrii do sprawy polskiej i o problemach galicyjskich. Wśród pozycji poświęconych sprawom austriackim specjalne znaczenie ma książka „Pod berłem Habsburgów. Zagadnienia narodowościowe” (Kraków 1975, II wyd. 1986). Impонуje ona erudycją, jasnością wykładu, obiektywizmem i bezstronnością analizy tak skomplikowanej kwestii, jaką był problem narodowy w monarchii habsburskiej.

Głównym bodaj dziełem Henryka Wereszyckiego – sam autor uznał je za takie – jest trylogia: „Sojusz trzech cesarzy. Geneza 1866 – 1872” (Warszawa 1965), „Walka o pokój europejski. 1872 – 1878” (Warszawa 1971), „Koniec sojuszu trzech cesarzy” (War-

szawa 1977). W tej obszernej źródłowej analizie stosunków dyplomatycznych między państwami rozbiorowymi zajął się profesor zarówno problematyką traktowania przez nie sprawy polskiej, jak i wzajemnych kontaktów ze szczególnym uwzględnieniem polityki Ottona von Bismarcka. O wadze tych studiów i ich znaczeniu nie tylko dla polskiej historiografii świadczy opinia jednego z uczestników sesji prof. Hansa Henninga Hahna (Uniwersytet w Oldenburgu), iż są to jedne z najważniejszych książek dotyczących tej tematyki. Opinię tę profesor uzupełnił apelem o ich wznowienie. Prace te są niestety znane w praktyce wąskiemu gronu specjalistów.

Henryk Wereszycki zyskał natomiast szersze uznanie za sprawą książki „Historia polityczna Polski w dobie powojennej. 1864 – 1918”. Wydana po raz pierwszy w 1948 r. została niemal natychmiast wycofana z księgarń i oddana na przemiał. Jej autora poddano szykanom. Atakowany szczególnie ostro w latach pięćdziesiątych przez ideologów partyjnych i część środowiska historyków nie miał możliwości obrony. Mimo nacisków nie zmienił poglądów. Pozostał wierny – jak sam mówił – wpojonym mu w młodości zasadom.

Ta właśnie konsekwentna postawa, nieuleganie aktualnym tendencjom i naciskom – także w czasach najtrudniejszych – sprawiła, że Henryk Wereszycki stał się dla całego pokolenia krajowych historyków, jak to określił w trakcie obrad dr Adolf Juźwienko (ZN im. Ossolińskich): „latarnią, a także nadzieją na to, że można się zajmować historią najnowsza nie zatraciwszy siebie”. Zaś według prof. H. H. Hahna, dla historyków zajmujących się historią Polski za granicą, był czołowym, obok Mariana Kukieła, reprezentantem niepodległościowego nurtu w polskiej historiografii.

Zdaniem prof. Piotra Wandycz (Yale University), nie należy wątpić, że zarówno dorobek naukowy, jak i niezłomna postawa pozwoli na włączenie Henryka Wereszyckiego do grona historyków, których określał jako arcymistrzów.

STANISŁAW PIJAJ

Niedawno otrzymał Pan doktorat honoris causa Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Jak się Pana związało z tym uniwersytetem?

Są stare, ponieważ trwają ponad 45 lat. Na jednym z wojennych zjazdów fizyków, to było gdzieś na początku lat pięćdziesiątych, profesor Stanisław Ziemecki, który był twórcą fizyki na nowo powstałym Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej, zaprosił mnie do Lublina i poprosił o wygłoszenie referatu. Byłem wtedy pierwszy raz w tym mieście, a moim przewodnikiem był Mieczysław Subotowicz, obecnie emerytowany profesor. Jak się okazało, jest on też wilaninem, ukończył to samo co ja gimnazjum Zygmunta Augu-

logom i różnym szarlatanom, a nie chcą wierzyć nauce?

To jest także wina naukowców, którzy nie umieją w sposób strawny i atrakcyjny przedstawić wyników swych badań. Ich język staje się coraz bardziej hermetyczny i wielkiego wysiłku wymaga popularyzacja nauki. Staram się uprzystępniać naukę poprzez referaty popularnonaukowe, publikacje przeglądowe, artykuły prasowe, napisałem książkę: „Energia - najważniejszy problem cywilizacji” adresowaną do wszystkich. Wzywam i namawiam fizyków, żeby się zajęli upowszechnianiem nauki, bo bez tego zagraża jej zagłada.

A jaką rolę przypisuje Pan dydaktyce?

Olbrzymią. Zawsze uważałem, że uczyony, który nie ma kontaktu ze studentami bardzo

- Ilu ludzi „zaraził” Pan Profesor swoją ciekawością świata?

Mam już wypromowanych 46 doktorów. Skoro spośród nich 12 osób już zrobiło habilitację, a 8 jest w tej chwili profesorami - to świadczy, że te doktoraty były dobrym zaczątkiem ich kariery naukowej.

W pracy naukowej konieczny jest entuzjazm, trzeba się bardzo interesować tym, co się robi, mieć ten wewnętrzny motor, który stale podtrzymuje działanie, żeby nie oklapnąć, żeby nie przestać, żeby do czegoś ciągle dążyć.

Jakie są najważniejsze kierunki Pana prac?

Nie mogę powiedzieć, że dokonałem doniosłego odkrycia, które jak gwiazda świeci nad całym moim życiem. Mnie zawsze interesowały metody

spalaniu paliw konwencjonalnych takich jak węgiel, ropa czy gaz są bardzo groźne dla środowiska. Wobec tego trzeba przede wszystkim powstrzymać spalanie węgla. Musimy przejść na czystą ekologicznie energię, jaką jest energia jądrowa.

Niestety, budowa elektrowni jądrowej w Żarnowcu spotkała się z atakiem polityków i różnych działaczy. To spowodowało demagogiczne wystąpienia, demonstracje. Wytworzono wśród ludzi obawę przed energią jądrową. A społeczeństwa były na to podatne, ponieważ wszyscy słyszeli o bombach atomowych zrzuconych na Hiroszimę i Nagasaki, o skażeniu środowiska wywołanym przez próbną wybuchy jądrowe. Bezpieczna i dobroczynna energia jądrowa za-

Poczet rektorów Uniwersytetu

XLI. Michał z Szydłowa (ok. 1400-1405 - przed 1460)

Michał z Szydłowa pochodził z miasteczka Szydłów, które na przełomie XIV/XV w. było u szczytu swego rozwoju. Był synem mieszczanina Macieja. Do albumu studentów Wydziału Filozoficznego Uniwersytetu Krakowskiego został zapisany w półroczu letnim w 1419 roku. W spisie promowanych na magisterium brak Michała. Jednak z mowy Jana Elgota wiadomo, że magisterium sztuk wyzwolonych otrzymał. W 1420 roku był już kantorem w szkole katedralnej w Poznaniu, a następnie został rektorem tej szkoły.

Z racji zajmowania przezeń stanowiska kantora szkoły katedralnej przypisuje się mu autorstwo utworu muzycznego „Musica magistri Szydlowite”. W bliżej nieokreślonym czasie powrócił z Wielkopolski do Krakowa. Przed 1432 r. był profesorem na Wydziale Filozoficznym, studiując jednocześnie prawo. Stopień bakałarza prawa uzyskał na podstawie pracy na temat lichwy. Z powodu jego bakałareatu mogę wygłosił jego promotor prof. Jan Elgot. Bakałareat prawa, a następnie doktorat prawa uzyskał w 1432 lub 1433 r. Z mowy Jana Elgota wynika, że w czasie promocji bakałarskiej był już 30-letnim mężczyzną.

Po raz pierwszy w znanych źródłach jako doktor dekrétów występuje 19 grudnia 1433 r. W dniu tym razem z Tomaszem z Chrobrza, Janem z Lgoty i Michałem z Radziejowa rozszadł spór między plebanami Mikołajem z Mydłowa i Janem z Goźlic o dziesięciny ze wsi Małżyn. Przed aktami oficjalnie występował jako sędzia w latach 1433-1437.

Michał z Szydłowa w półroczu letnim 1435 r. został wybrany rektorem Akademii Krakowskiej. Po zakończeniu sprawowania funkcji rektora wraz z wybitnymi profesorami m.in. Janem Elgotem, Derślawem z Borzynowa,

Jakubem z Zaborowa, Jakubem z Paradyża był wyznaczony przez biskupa krakowskiego Zbigniewa Oleśnickiego do komisji mającej dokonać reformy Uniwersytetu Krakowskiego. Do głębszych reform jednak wówczas nie doszło, a powołana komisja zajęła się porządkowaniem spraw uniwersyteckich i rozstrzygnięciem sporów między członkami korporacji uniwersyteckich.

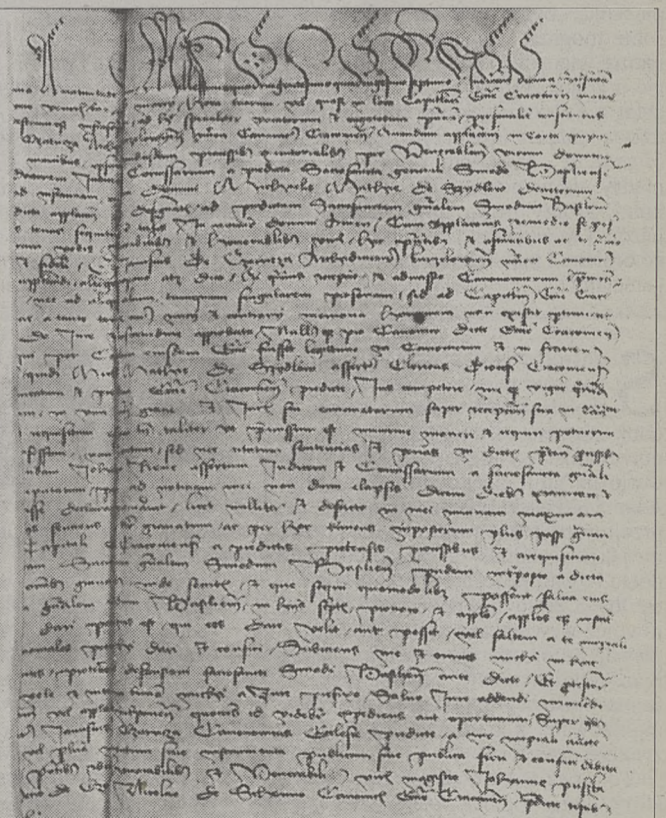
W 1440 r. Michał z Szydłowa był uczestnikiem soboru bazylejskiego, do którego został inkorporowany w dniu 8 lipca. Był wówczas plebanem kościoła we wsi Luborzycza oraz scholastykiem krakowskim. W 1441 r. prawo Michała z Szydłowa do tytułu scholastyka zostało zakwestionowane przez bliżej nieznanego magistra Macardusa.

Michał z Szydłowa nie należał do komisji ośmiu delegatów soboru bazylejskiego, która dokonała złożenia z urzędu papieża Eugeniusza IV, co w starszej literaturze jest mu przypisywane.

W dniu 3 marca 1447 r. został przyjęty w skład kapituły katedralnej na Wawelu. Od 1444 r. był także altarzystą w katedrze krakowskiej. W pięć lat później, po śmierci Jakuba z Zaborowa objął wakującą po nim kanonię w katedrze krakowskiej. W dniu 21 lutego 1449 r. został jednogłośnie wybrany na tę kanonię oraz otrzymał prebendę kaplicy św. Marii Magdaleny w katedrze krakowskiej. Nie pełnił długo funkcji kanonika katedralnego, ponieważ dość szybko zrzekł się tej godności w zamian za dochody z dziesięcin z trzech wsi (Glew, Głowiec, Siedliska).

ZDZISŁAW PIETRZYK

M. Zwiercan, Michał z Szydłowa, PSB XX, 1975, s. 626-627; J. Fijałek, Mistrz Jakób z Paradyża i Uniwersytet Krakowski w okresie soboru bazylejskiego, t. I, Kraków 1900, s. 184, 188, 291-293; Zbiór dokumentów katedry i diecezji krakowskiej, t. 2, Lublin 1970, s. 203.



Dyplom potwierdzający przyjęcie Michała z Szydłowa do krakowskiej kapituły katedralnej, 3 marca 1447 roku. BJ rps 322 K II. Fot. Tadeusz Duda

Redakcja zastrzeżenie sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Redagują: Hanna Kowalska, Marek Lovell, Marian Nowy. Adres redakcji: Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 421-98-38. Konto: nr 323415-1023 „Dziennik Akademicki” BPH SA IV/O - Kraków

Ciekawość, rozum i wiara

Rozmowa z profesorem ANDRZEJEM ZYGMUNTEM HRYNKIEWICZEM

sta w Wilnie, więc szybko doszliśmy do porozumienia. Po śmierci prof. Ziemeckiego katedrę fizyki objął profesor Żuk, z którym się przez wiele lat przyjaźniłem. Prof. Żuk jest twórcą nowego Instytutu Fizyki Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej. Z fizykami lubelskimi spotykałem się często, niemal co roku wygłaszałem tam wykłady, zapraszałem ich na Szkoły Zimowe w Zakopanem, spotykaliśmy się w Zjednoczonym Instytucie Badań Jądrowych w Dubnej. Niedawno Instytut Fizyki Jądrowej w Krakowie przekazał Uniwersytetowi Marii Curie-Skłodowskiej nasz wystawiony cyklotron, który jest pierwszym zbudowanym w Polsce akceleratorem.

Te długoletnie kontakty spowodowały, że w Instytucie Fizyki UMCS powstała inicjatywa nadania mi godności doktora honoris causa.

Kiedy powiedział Pan, że zajmuje się fizyką, ponieważ ona najbardziej zaspokaja Pańską ciekawość świata. To znaczy, że uprawia ją Pan dla siebie? Jaki jest Pana stosunek do ludzi - takich zwykłych, którzy lubią gumę do żucia i tańczą disco-polo? A jaki do fizyków?

To jakiegoś nieporozumienia. Nigdy nie mówię, że fizyka najlepiej zaspokaja moją ciekawość. Chodziło mi o naszą ciekawość otaczającego świata, to znaczy struktury tego świata, procesów tam zachodzących, zasad, które tymi procesami rządzą, o ciekawość, która gnębi wszystkich myślących ludzi. W badaniach naukowych czuję ogromną solidarność z wszystkimi fizykami, chętnie z nimi współpracuję. Uczeń nie może tworzyć nauki sami dla siebie.

Niestety, społeczeństwa coraz mniej rozumieją naukę, ludzie czują się zagubieni w gąszczu informacji, nie są w stanie odróżnić prawdy od fałszu. Boją się, snują fantazje. Chcę im pomóc. Najbardziej szkodliwa jest manipulacja danymi naukowymi, prowadząca do oszukania opinii publicznej. Powstają mity. Uczeń przestaje być wiarygodny, społeczeństwo boi się odkryć naukowych, boi się konsekwencji, które te odkrycia mogą dać, nie rozumie, o co chodzi. W tę lukę między nauką a społeczeństwem wdziera się pseudonauki, jak astrologia, chiromancja, numerologia, wróżenie z fusów od kawy... tego rodzaju pseudonauki zastępują przeciętnemu podatnikowi rzetelną wiedzę.

Czemu ludzie tak chętnie wierzą astrologom, numero-



Andrzej Zygmunt Hrynkiewicz - profesor nauk fizycznych, przewodniczący Rady Naukowej Instytutu Fizyki Jądrowej im. Henryka Niewodniczańskiego, kierownik Specjalizacji Fizyki Medycznej IF UJ, twórca i przewodniczący Komisji Zagrożeń Cywilizacyjnych PAU.

wiele traci i jego praca naukowa też na tym cierpi. Spotyka się wśród uczonych pogląd, że ważniejsze są prace badawcze, ale ja się z tym nie zgadzam. Zajmuję się dydaktyką w dość szerokim zakresie. Zorganizowałem w Instytucie Fizyki UJ specjalizację fizyki medycznej. Fizyka, której metody służą w diagnostyce i terapii oraz w badaniach naukowych z dziedziny medycyny i biologii, nie jest rozumiana przez lekarzy i biologów, po prostu nie mają oni wspólnego języka z fizykami, a ten język wspólny powinien być, ponieważ fizyka medycznie służy.

Można się nauczyć obsługi jakiegoś urządzenia i wykonywać to zupełnie bezmyślnie, ale żeby ulepszać metody pomiarowe i we właściwy sposób interpretować wyniki - do tego już konieczna jest wiedza fizyczna. Dla potrzeb medycznych konstruuje się na przykład sztuczne stawy, które powinny mieć odpowiedni współczynnik tarcia, gładkość i trwałość powierzchni. W tym pomagają fizycy i lekarz powinien wiedzieć, czego od fizyków wymagać.

Miałem ogromne szczęście, że spotykałem się z młodymi, zdolnymi ludźmi, którzy chcieli zajmować się podobnymi zagadnieniami, którymi ja się zajmowałem. Uważam, że w pracy nie należy nikomu narzucać żadnych rygorów. Osobiście dopuszczałem do swobody myśli i wykorzystania czasu pracy - i to się prawdopodobnie ludziom podobało.

badawcze. Jestem typowym eksperymentatorem. Jeżeli się pojawiała jakaś nowa metoda badawcza, to starałem się ją wprowadzić, ale w momencie kiedy ta metoda została wdrożona i zaczęło coś wychodzić, to rezultaty mnie mniej interesowały. Zaczynałem szukać nowej metody, żeby ją uruchomić.

A przy okazji, jak wprowadza się jakąś metodę, to na początku wychodzą ciekawe wyniki naukowe. Ja zajmowałem się głównie rotacjami i obrotami jąder atomowych. To pozwala nie tylko mierzyć na przykład momenty magnetyczne jąder, ale także coś powiedzieć o strukturze substancji, w której te jądra są ulokowane. Mało osób prawdopodobnie zdaje sobie sprawę ze skali wielkości jądra - otóż stosunek wymiarów jądra atomowego do wymiarów ziarenka piasku jest taki jak stosunek wymiarów ziarenka piasku do wymiarów całej Ziemi.

Dużo czasu poświęcił Pan propagowaniu energetyki jądrowej, obronie rozpoczętej budowy elektrowni w Żarnowcu; czy teraz są jakieś szanse, żeby w Polsce powstała elektrownia jądrowa?

Uważam, że bez energetyki jądrowej świat nie zaspokoi potrzeb energetycznych mieszkańców, a biosfera zostanie nieodwracalnie zanieczyszczona. Świat rozwijając się potrzebuje coraz to więcej energii, a w szczególności energii elektrycznej. Elekrownie oparte na

częła się z tym właśnie kojarzyć. A jeszcze doszło do katastrofy w Czarnobylu. To był gwóźdź do trumny energetyki jądrowej w Polsce.

Reaktor w Czarnobylu był szczególnie niebezpieczny, bo był zbliżony do reaktorów militarnych, jakich po wojnie zakłady produkcji broni jądrowej używały do wytwarzania plutonu do bomb atomowych. Tam moderatorem neutronów był grafit, materiał łatwopalny. Jeśli rdzeń takiego reaktora jest przegrzany, to zapala się 1500 ton grafitu! W pożarze są wynoszone w atmosferę pierwiastki radioaktywne. W budowanym w Żarnowcu reaktorze moderatorem miała być woda, a woda przecieć się nie pali! Ludzie nie rozróżniali typów reaktorów.

Żarnowiec - to byłby standard energetyki światowej. Teraz energetyka jądrowa na świecie znowu zaczyna nabierać rozpędu.

Fizyka bardzo silnie wiąże się z innymi dziedzinami wiedzy, a zwłaszcza z filozofią. Jaka filozofia jest Panu najbliższa?

Filozof dawniej był zdolny objąć cały zakres wiedzy i na tej podstawie tworzył jakieś systemy filozoficzne. Dzisiaj wiedza stała się tak obszerna, że filozof otrzymuje wyniki badań naukowych jak gdyby z trzeciej ręki. Często ich nie rozumie i popełnia błędy w swoich koncepcjach.

Mnie interesuje filozofia poznania, filozofia nauki. Dlatego jestem racjonalistą. Uważam, że nauka ogranicza zakres cudowności, chociaż go całkowicie nie likwiduje. Jestem otwarty na teologię, która z nauką powinna współdziałać. Z wielkim zainteresowaniem przeczytałem ostatnią encyklikę Jana Pawła II „Fides et Ratio”. Znajduję w niej niezwykle głębokie podejście do spraw rozumu i wiary.

W moim skromnym przekonaniu rozum i wiara są komplementarne, ale prawdy objawione - prawdy wiary nie mogą być sprzeczne z prawdami naukowymi. Wiara nie może ograniczać rozumu. Dla mnie to są sprawy bardzo rozdzielone. Cieszę się, że i papież dąży do tego, żeby Kościół stopniowo wycofywał się z błędnego podejścia do pewnych wyników naukowych, które zostały uznane przez cały świat. Galileusz już został zrehabilitowany, o ewolucji już się mówi, że to nie jest hipoteza tylko teoria, ale jeszcze parę kroków w tym kierunku należy zrobić.

Rozmawiała: MALGORZATA NOWINA KONOPKA

Kultura

Ani obrazka, ani klocek

Z WOJCIECHEM MŁYNARSKIM rozmawia Jolanta Ciosek

- Od roku obchodzi Pan swój jubileusz 35-lecia pracy artystycznej, a jubileusze skłaniają do wspomnień, podsumowań, refleksji? Wróćmy zatem do Pańskiego debiutu...

- Tak na dobrą sprawę to mój debiut przypada na rok 1962, kiedy to miałem na swym koncercie napisane co najmniej trzy piosenki. Pierwsza nosiła tytuł „Ludzie to kupią”, a jej fragment: „Ludzie to lubią, ludzie to kupią, byle na chłama, byle głośno, byle głupio” stał się wręcz narodowym powiedzonkiem, ja zaś dostałem za nią wyróżnienie na I Festiwalu w Opolu w tym samym roku. Druga o tytule „Z kim ci tak będzie źle jak ze mną”, czekała na swój debiut wykonawczy dwa lata, gdyż żadna z szacownych artystek, do których zwracałem się z propozycją, nie chciała jej zaśpiewać.

- Czy znał Pan powody?

- Chyba tak, najprawdopodobniej nie rozumiały dowcipu. Jedną z oburzeniem odpowiedziała: „Młody człowieku! Kobieta w związku miłosnym musi być szczęśliwa!”. Zrozumiała to na szczęście Agnieszka Osiecka i dzięki niej zaśpiewała ten tekst na II festiwalu w Opolu w 1964 roku Kalina Jedrusik, a ja otrzymałem I nagrodę. I wreszcie „Jesienny pan” i „Spalona ziemia” - też nagrodzona. Tak więc reasumując: w 1962 roku miałem dyplom polonisty w kieszeni, kilka napisanych i nagrodzonych piosenek, ogromną ochotę pisania dalszych tekstów i rodzinę przerażoną moimi planami pozostania szansonistą. Ale uparłem się i jako człowiek uparty miałymi krokami zacząłem iść do przodu. Oprócz wspomnianych nagród i wyróżnień dostałem kolejne za „Niedziele na Głównym” i dzięki tym opolskim festiwalom zwrócił na mnie uwagę Edward Dziewoński - twórca słynnego kabaretu „Dudek”. Zacząłem więc z „Dudkiem” współpracę pisząc teksty i ucząc się pilnie.

- Była to zapewne świetna szkoła i u wyjątkowego mistrza?

- A właściwie mistrzów, bo równie dużo co Dziewońskiemu zawdzięczam Jerzemu Wasowskiemu. A poza tym podglądałem warsztatu, tego, jak się rodzi piosenka robiona przez Gołasa, Kobuszkiewskiego, Michnikowskiego czy Irenę Kwiatkowską - która jest wielką mistrzynią tej małej formy, jaką jest piosenka - było największą szkołą, jaką sobie mogłem wymarzyć. A ja, mając naturę wiecznego studenta, muszę ciągle u kogoś studiować. Jest taki dobry cytat z Czechowa, który śpiewał Okudźawa: „Mądry lubi uczyć, a głupiec lubi pouczać”. Nie wiem, czy jestem taki mądry, ale na pewno cały czas szukam ludzi, którzy mogą mnie czegoś nauczyć. I to w wielu dziedzinach. Dlatego brałem z moich kolegów - mistrzów garściami.

- Szybko wyedukował się Pan na samodzielnego wykonawcę, skoro już w roku 1967 odważył się Pan wystąpić z recitałem w Sali Kongresowej.

- To wyniknęło z nieświadomości czy raczej głupoty. Szukałem sali na recital i w „Estradzie” zaproponowano mi Kongresową, gdyż nie przyjechała jakaś francuska piosenkarka, dla której salę tę wynajęto. Powiedziano mi uczniwie, że i tak muszę zapłacić za wynajem, a jeśli wystąpię, to zmniejszę ich ryzyko finansowe. I proszę sobie wyobrazić, że sprzedano trzy komplety widowni. Być może ten szczęśliwy debiut recitalowy spowodował, że wracałem do tej Kongresowej w przeróżnych okolicznościach, również na swoje jubileusze. Ten ostatni był ogromny, z udziałem pięćdziesięciu wykonawców.

- Lubi Pan fetować swoje kolejne „lacia”?

- Nieszczęśliwie. Wcale nie przywiązuję większej wagi do jubileuszy. A to dlatego, że tak, jak się czuję wiecznym studentem, to tak samo czuję, że wciąż jeszcze nie zrobiłem tego, co powinienem zrobić naprawdę. Ciągłe jeszcze zamierzam się na coś.

- Czy to „coś” jest już sprecyzowane?

- Oczywiście. Chcę napisać porządna książkę. Wierszem.

- O kim, o czym?

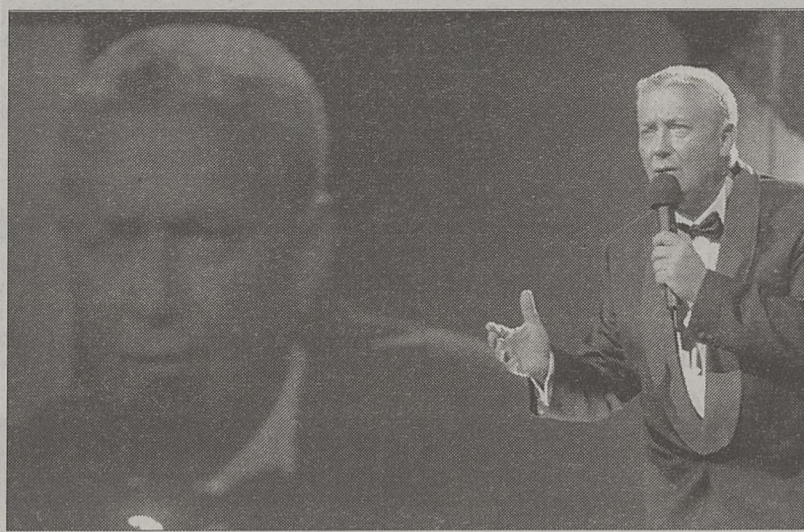
- O sobie.

- A więc autobiografię?

- A skąd. To będzie może właśnie ciekawie i stanie się niespodzianką. Ale ciągle nie mam na to czasu, bo z jednej strony kolejne recitale, z drugiej zaś różne zobowiązania np. wobec teatrów. Po „Brelu”, „Hemarze” i „Wysockim” chcę zrealizować swój dawny pomysł - muzyczną adaptację „Kariery Nikodema Dyzmy”. To nie ma być spektakl rozrywkowy, w astrologii raczej bliższy filmowi „Kabaret”. Trzeba przecież pokazać tę fascynację inteligencji chamstwem, podobnie jak w „Kabarecie” - faszyzmem.

- Poruszył Pan temat inteligencji, którą bacznie Pan obserwuje i opisuje od wielu lat. Jak Pan dzisiaj widzi polskiego inteligenta, który przecież uległ wielu przemianom, na przestrzeni 35 lat Pańskiej pracy artystycznej?

- Nie sposób na to pytanie odpowiedzieć krótko i prosto. Spróbuję: napisałem na ten temat tekst, który lekko teraz przerabiam, bo się sytuacja zmieniła. Ten tekst jest adresowany właśnie do inteligencji i jest w nim powiedziane *expressis verbis*, że inteligencja nie powinna ustępować, nie powinna rejtować, mimo że jest w ciężkiej sytuacji i ma prawo być sfrustrowana. Nawet w warunkach, kiedy hula



Fot.: PAP/CAF

nowy pieniądź, inteligencja jest obciążana z różnych stron, pan profesor wiąże ledwo koniec z końcem, nawet wtedy nie wolno rejterować. Inteligencja musi zabierać głos, jej mądra rada jest nieodzowna. Szczególnie w czasach, w których prawie nie ma autorytetów. Bo przecież ta transformacja polegała między innymi na tym, że wszyscy tak się opluli nawzajem, że na dobrą sprawę, teraz nie ma takiego jasnego, moralnego autorytetu, którym był niegdyś np. Stefan Kisielewski. Nie ma się do kogo odwołać. A mówiąc precyzyjniej - tych ludzi nie ma na powierzchni, tylko są gdzieś w ukryciu, na wewnętrznej emigracji. Trzeba, aby zaczęli mówić pełnym głosem. Druga sprawa dotycząca inteligencji, to kwestia tego, co się wywołuje, to domu, wychowania dzieci, troski o następne pokolenia. Ciągłe obowiązuje działanie alternatywne. Ja sformułowałem hasło „Róbmy swoje” za najważniejsze uważam: *róbmy*. Nie stójmy z założonymi rękami. Nawet w najgorszej sytuacji, nawet wtedy, gdy mnie cenzura skreślała, zawsze usiłowałem coś zrobić. Zamiast stroić się w tożę katona i gromić wszystko wokół, trzeba zrobić coś własnego - pokazać jakąś alternatywę. I w tym upatruję szansę dla inteligencji. Niech to będą nawet małe enklawy, ale niech one się odzywają. Teatr między innymi jest takim miejscem, które udowadnia, że ta substancja musi przetrwać. Musi. Musi.

- Nie podziela Pan zatem głosu wielu recenzentów, że polski teatr umiera?

- Po pierwsze: kompletnie się z tym nie zgadzam, po drugie: co do recenzentów, to ja mam z nimi na pieńku. To są zwykle młodzianie kiepsko uczeni przez sfrustrowanych reżyserów, którzy sami często nic nie robią, tylko

uczą tych studentów pogardy dla teatru i aktorów. Mówię to z całą odpowiedzialnością. To są często ludzie, którzy nie dostali się do szkoły teatralnej i poprzez takie a nie inne pisanie leczą swoje kompleksy. Najlepszym recenzentem jest publiczność.

- Ale ona też się zmienia i często jest kapryśna?

- Oczywiście, ale najważniejsze, żeby była i chodziła do teatru. A żeby publiczność chodziła do teatru, to ten musi w sposób skromny i pokorny zabiegać o jej względy. Teatr musi się zalecać do widza w sposób taktowny i inteligentny. Od czasów platońskich nie wymyślono, w moim mniemaniu, nic wspanialszego w kontaktach ludzkich, jak inteligentna rozmowa. Inteligentna wymiana myśli jest najwspanialszą szansą, jaka stoi przed człowiekiem. I z tego musi korzystać teatr.

- Sądzi Pan, że korzysta?

- Nie. Uważam, że w znacznej mierze nie korzysta. Mogę wskazać teatry, które rozmawiają z publicznością, bądź też mają ją w nosie. Jeśli nas publiczność odrzuca, to szukajmy zawsze winy po naszej stronie, a nie publiczności. Tego mnie uczył m.in. Jerzy Juran-dot, który często mawiał: „niech pan pamięta, że publiczność się zna”. Dlatego w sztuce tak bardzo ważna i potrzebna jest skromność i pokora, bo publiczność się zna. Nigdy nie można robić założeń, że widz jest prymitywny, głupszy ode mnie, artysty. Widza trzeba traktować po partnersku.

- A nie czuje się Pan zdradzony przez publiczność, skoro w tegorocznym plebiscycie na najlepszą piosenkę 35-lecia opolskiego festiwalu żadna z Pańskich słynnych i nagrodzonych piosenek nie zmieściła się w czołówce?

- Po pierwsze, wybór 35 piosenek na 35-lecie od początku budził moje

zasadnicze zastrzeżenia. Jacyś nie przedstawieni z imienia i nazwiska ludzie wybrali 200 piosenek z 35-letniego dorobku tego festiwalu, stosując absurdalne kryteria, pomijając w wyborze piosenki nagrodzone pierwszymi nagrodami, a wstawiając na ich miejsce utwory często całkiem pozbawione wartości artystycznych. Potem „Gazeta Wyborcza” drukowała i komentowała te tytuły, a komentarze były niejednokrotnie po prostu żałosne. I wreszcie, aby uniknąć odpowiedzialności i nie musieć się tłumaczyć, nasi radośni majsterkowicze wpadli na genialny pomysł: z tych 200 piosenek 35 wybierze publiczność drogą plebiscytu! Ludzie! Przecież to czysty absurd! Taki plebiscyt to może być forma zabawy dla publiczności, bo głosują na ogół ludzie młodzi, nie pamiętający wagi i znaczenia wielu piosenek dla polskiego życia. Jedynym poważnym autorem repertuaru „Piosenek 35-lecia” mógłby być zespół ekspertów. Być może wówczas wybór 35 piosenek wyglądałby nieco inaczej.

- A dla jakiego widza pisze Pan dzisiaj swoje teksty?

- Dla widza mądrzejszego o doświadczenia czasów cenzury. Dzisiaj nie ma, jak przed laty, oczywistego przeciwnika, w którego celowało się przy pomocy większych i mniejszych aluzji. Cząsy się pokomplikowały, w związku z tym teraz najważniejsze jest, aby tę bardzo porozbijaną rzeczywistość jakoś ponazywać, ponumerować i spróbować opisać. Ale trzeba robić to tak, aby widz miał poczucie świadomego uczestnictwa w tej rozmowie. Kiedyś napisałem taką piosenkę „Układanka”, w której mowa była o klocekach nie pasujących do obrazka. Narysowano nam fantastyczny obrazek, dano klocki i kazano układać. Tylko że z tych klocek w żaden sposób nie składał się narysowany obrazek. Teraz, po latach, musiałem napisać nową wersję „Układanki”, bo właśnie czasy się zmieniły.

- O czym jest „Układanka '98”?

- Po pierwsze: obrazka w ogóle nie ma, po drugie: klocek też nie ma - rozkradli. Pytanie: co zrobić? Odpowiedź: po pierwsze - odzyskać klocki, które przecież gdzieś są, po drugie - postarać się powkładać je tak, aby jednak pasowały. A na zakończenie, jak już bardzo będziemy chcieli, to na podstawie tego, co ułożyliśmy, narysować sobie obrazek. Z wielką chęcią kupi go Muzeum Karykatury. A tak poważnie: nie układać tych klocek na siłę, tylko patrzeć uważnie, co do czego pasuje. I niech każdy to robi we własnym zakresie, to może wreszcie ta układanka się złoży. A jeśli będzie karykaturalna, to wtedy trzeba ją składać od nowa.

Wygnaniec

Gdy po latach dożył do dobrobytu

Spojrzałem w lustro
w wyłysiałym uśmiechu:
Pod szparami oczu wisiaty
Woreczki czasu, za oknem maj (...)

W sąsiednim pokoju na łóżku
jak posąg z nadczytnością tarczycy
siedziała moja stara Matka.
Wytrzeszczonymi oczami szklisto
Wpatrywała się w złośliwy żart.
Jakim okazała się starość (...)

Jakby podatek za przeżyte życie -
Kaszlała długo, męcząco boleśnie,
Puls drgał w jej nerwowej arytmii
i skrzydłami obłędnego strachu
biła mnie coraz mocniej i głęboko
Zapadała się w moją pamięć

Te trzy zaledwie strofy z wiersza „Witaj smutku” dają pojęcie o urodzie i dynamicie wierszy Szypera, a także o celności jego słowa i energii w nim zawartej.

Nade wszystko jest to jednak poezja opowiadająca o losie migranta. W świecie współczesnym zjawisko przemieszczania się jednostek czy większych grup migrantów i uchodźców stało się problemem powszechnym, na co zwrócił ostatnio uwagę Jan Paweł II w orędziu na tegoroczny, 84. Światowy Dzień Migranta, przypadający na 15 listopada. Kto wie, czy „wykorzenieni” (z ziemi dzieciństwa, rodzinnych wsi i miasteczek, ojczyzny, obyczaju, pierwszego języka etc.) nie są dziś na świecie w większości. A ponieważ wiersze Szypera dotyczą tej właśnie bolesno-serdecznej struny, zyskują na uniwersalności.

Los migranta naznaczył szczególnym piętnem Adama - wiecznego tułacza, który już od dzieciństwa był skazany na bezdomność. Urodził się w 1939 r. w Łodzi. Mając cztery latka, znalazł się wraz z matką w Oświęcimiu, a następnie był przetrucany do paru innych obozów koncentracyjnych.

Jakimś cudem ocalał z Zagłady. W 1957 wyemigrował z Polski, tułając się po świecie, a w 1962 osiadł na stałe w USA, gdzie miał się różnych zawodów. Przez długie lata był m.in. recepcjonistą hotelowym w Nowym Jorku.

W latach 90. pojawia się regularnie - corocznie w miesiącach letnich - w Łodzi, gdzie czuje się na tyle dobrze, że kupił sobie nawet na własność mieszkanie. Końcem lata z coraz cięższym sercem odfruga z łódzkiimi ptakami do „cieplejszych krajów”.

Jako poeta czuje się tu zdecydowanie u siebie w domu. Polszczyzna, oryginalna mowa jego wierszy (kilka tomów Adama ukazało się również w tłumaczeniu na angielski) pozostała przecież na zawsze jego jedyną i najprawdziwszą ojczyzną.

W Krakowie, gdzie Adam ma swoje ukochane miejsca i paru przyjaciół podziwiających jego niespożyty witalność i ciekawość życia, dał się poznać w tym roku na spotkaniach promocyjnych ja-

ko utalentowany tłumacz poezji amerykańskiej, m.in. Kunitza, a także autor niniejszego tomu wydanego przez Jacka Lubarta-Krzysięc w Oficynie Konfraterni Poetów.

Tułacze wiersze Adama Szypera dzieją się w wielu miejscach świata i to na obu półkulach, albowiem jak wyznaje poeta:

Sto lat samotności nosisz w sobie
Gdy bliździez w poszukiwaniu domu
A on przez tobą się ukrył jak Bóg
Do którego jak do horyzontu
Wciąż tak samo daleko.

Z drugiej strony promieniuje z tych wierszy również jakies ludzkie ciepło, serdeczna nuta humanizmu, która nie każe zapominać, że:

Nie ma odległych miejsc
Jeśli istnieje ktoś kto o tobie myśli
Jeśli wiesz, że ktoś o tobie myśli
Jeśli niebo, które dzieli
Jest tylko przestrzenią, która łączy...

Wyrazistość metafory, obrazowość, ostrość poetyckiego widzenia, a także świadomość towarzysząca lekturze wierszy, iż ich autor ma nam naprawdę coś ważnego od siebie do przekazania, a nie są to tylko gry i zabawy słowne - sprawiają, że „Wygnaniec” czyta się jednym tchem.

JÓZEF BARAN

Kultura tel.
422-05-67

Pod redakcją

Wacława Krupińskiego

DZIENNIK Czytelników

Dokumentami potwierdzającymi nasze zatrudnienie są świadectwa pracy lub legitymacje ubezpieczeniowe. Świadectwo pracy powinno zawierać imię i nazwisko, pełną nazwę firmy oraz szczegółowe okresy naszego zatrudnienia

Pamiętajmy, że informacje o naszym wynagrodzeniu znajdują się zwykle w archiwach ZUS.

Po podjęciu decyzji o przejściu na emeryturę, wybieramy z ostatnich 18 lat pracy 9 kolejnych lat, w trakcie których nasze zarobki

* zaświadczenie o wysokości wynagrodzenia z kolejnych wybranych lat kalendarzowych.

Data złożenia wniosku jest dzień złożenia go w ZUS, w przypadku przesłania pocztą – data stempla pocztowego.

Z myślą o emeryturze

Choć do wieku emerytalnego jeszcze daleko, warto już dziś gromadzić potrzebne papiery. Jeśli nie udokumentujemy wysokości naszych płac, otrzymamy najniższe świadczenie emerytalne.

(bywa, że kilka dni ma później ogromne znaczenie). Świadectwo pracy otrzymujemy zwykle po rozwiązaniu umowy. Jeśli przechowywane przez nas świadectwo uległo zniszczeniu lub utraciliśmy je, kopię wyda nam firma, w której byliśmy zatrudnieni, ponieważ jest zobowiązana do przechowywania akt osobowych pracowników przez 50 lat od rozwiązania umowy.

Jeżeli zakład przestaje działać, dokumenty trafiają do archiwum miejskiego lub gminnego. Gdy archiwum ulegnie zniszczeniu, dowodem naszego zatrudnienia będzie legitymacja służbowa, związkowa, wpis w dowodzie osobistym oraz pisma zakładu pracy skierowane do nas z informacją o mianowaniu wyróżnieniu lub udzieleniu nam urlopu. Oczywiście z pism tych nie wynika, jak długo byliśmy zatrudnieni i ile zarabialiśmy. Dlatego, jeśli nie dysponujemy dokumentem potwierdzającym nasze zarobki, a jedynie wspomniane pismo, za okres ten otrzymamy najniższą krajową emeryturę.

Jeśli nie mamy żadnego oficjalnego potwierdzenia naszego zatrudnienia, dowodem, że pracowaliśmy, mogą być pisemne zeznania dwóch świadków. Za tak potwierdzony okres zatrudnienia otrzymamy również najniższe świadczenie.

były najwyższe i pobieramy w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych lub w kadrach odpowiedni wniosek, który po wypełnieniu (może to za nas zrobić pracownik kadr) składamy w ZUS. Do wniosku należy dołączyć:



- * świadectwa pracy lub legitymacje ubezpieczeniowe,
- * dokument z datą urodzenia (może być dowód osobisty lub paszport),
- * kwestionariusz dotyczący okresów zatrudnienia (druk z ZUS),
- * pisemne zaświadczenia zakładów pracy, stwierdzające okresy składkowe i nieskładkowe,

Emerytura będzie naliczona od chwili uzyskania do niej prawa z uwzględnieniem daty złożenia wniosku.

Okres składkowy to czas, kiedy do ZUS wpływały składki na ubezpieczenie społeczne. Płaci je pracodawca lub składkę opłacamy sami, jeśli prowadzimy działalność gospodarczą.

Do okresu składkowego wlicza się urlopy (również macierzyński), czas służby wojskowej i okres pozostawania bez pracy, o ile byliśmy zarejestrowani w urzędzie pracy.

Do okresu nieskładkowego zaliczamy:

- * czas studiów,
- * urlopu bezpłatnego,
- * urlopu wychowawczego,
- * okres pobierania zasiłku chorobowego,
- * okres pobierania świadczenia rehabilitacyjnego.

Są jeszcze tzw. okresy uzupełniające. Jest to czas kiedy prowadziliśmy gospodarstwo rolne lub w nim pracowaliśmy. Okres nieskładkowy może być uwzględniony, jeśli udokumentowane przez nas okresy składkowe i nieskładkowe są krótsze od czasu wymaganego do przyznania emerytury.

Jeśli więc brakuje nam do stażu pracy roku, a pomagaliśmy rodzicom w gospodarstwie, należy zwrócić się do urzędu gminy o poświadczenie tego faktu. (S)

Przekaż Świadectwo Udziałowe

„Fundacja Dzieciom” jest członkiem Forum Fundacji Polskich oraz Forum Inicjatyw Powszechnych. Fundacja udziela stałej lub doraźnej pomocy dzieciom niewidomym, niepełnosprawnym, nieuleczalnie chorym, osieroconym lub dotkniętym przez los.

Fundacja zwraca się do wszystkich ludzi dobrego serca o przekazanie nie wykorzystanych Powszechnych Świadectw Udziałowych na rzecz Fundu-

szów: Dziecięcego Szpitala „Górka” w Busku Zdroju, Rehabilitacji Dzieci i Młodzieży „EUROMED” w Mielnie oraz Centrum Charytatywnego w Warszawie.

Ofiarodawcy otrzymają poświadczenie darowizny, będą więc mogli skorzystać z ulg podatkowych w 1999 r.

Świadectwa można przysyłać do 15 grudnia br. na adres: „Fundacja Dzieciom” ul. Łomiańska 5, 01-685 Warszawa.



Tym, co stawiali opór

„Nie zwyciężyliśmy, lecz walczyliśmy. Nie złamaliśmy tyranii, lecz powstrzymaliśmy jej pochód. Nie obroniliśmy naszego kraju, lecz broniliśmy go. Jeżeli kiedyś napisana zostanie nasza historia, będziemy mogli powiedzieć, że stawialiśmy opór”.

To motto pomnika poświęconego pamięci tych wszystkich, którzy po zakończeniu działań wojennych w latach 1945-1956 walczyli z narzuconą władzą komunistyczną. Pomnik stanie w przyszłym roku w Krakowie.

Komitet Organizacyjny Budowy Pomnika, który zawiązał się przy Krakowskim Oddziale Związku Więźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego, serdecznie prosi o wpłaty pieniędzy na rzecz pomnika. W krakowskiej siedzibie Związku przy ul. Rzeźniczej 2 można kupować cegiełki na budowę pomnika. Można też wspomagać budowę, wpłacając na konto:

PKO BP Oddz. I Kraków

/10202892-161886-270-1-111-(pomnik)

„Jeden kapłan, jeden Żyd”

W piątkowym Magazynie (13 listopada 1998) ukazał się wzruszający dla mnie artykuł pióra P.P. Alicji i Zbigniewa Bartuś o męczeństwie więźniów KL Auschwitz na nieszczęsnym Żwirówisku. Jako współbohater tej publikacji proszę o małe, ale bardzo istotne dla mnie uzupełnienie.

Całkowicie wcześniej, w latach sześćdziesiątych byłem fałszywie informowany o rodzaju śmierci mojego Taty. Teraz, w czasie wrześniowego pobytu w Muzeum w Oświęcimiu, spotkałem się z niezwykle taktownym, delikatnym i z ogromnym wyczuciem wrażliwości ze strony Pana dr. Adama Cyry. Prawdziwa informacja, jaką mi przekazał o tragicznym losie mego taty, mogła zostać przyjęta przeze mnie bez szkody dla mego zniszczonego zawałem serca. I za to pragnę p. dr. Adamowi Cyry serdecznie na łamach „Dziennika” podziękować.

Z wyrazami szacunku

ALFRED TRAUB

Stadnina p. Teresy

W związku z ukazaniem się 6 XI br. interesującego artykułu pana W. Ziobro „Tylko koni żal” wyrażam dziękuję, że autor przytaczając wywiady przeprowadzone z pracownikami stadniny w Kurozwękach, poczynił od szeregowego masztalera, a skończywszy na dyrektorze, nie wspomniął ani słowa o roli, jaką w hodowli koni odegrała wieloletni kierownik stadniny pani inż. mgr Teresa Dobrowolska.

Teresa Dobrowolska kierowała stadniną od niepamiętnych czasów; najpierw stadniną koni, półkriwi, potem stadniną koni tzw. arabów. Była autorem koncepcji hodowlanych, organizatorem zawodów hipicznych, rajdów oraz biegów myśliwskich, które zawsze prowadziła.

Koncepcja powstania w latach siedemdziesiątych trzeciej stadniny koni arabskich właśnie w Kurozwękach była wyrazem uznania dla talentu organizacyjnego i kompetencji zawodowych p. Dobrowolskiej. Ponadto atmosfera, którą p. Teresa potrafiła stworzyć w stadninie, w swoim domu – gościnność i osobisty urok sprawiły, że obraz Kurozwęk łączy się dla wielu bywalców nieodłącznie z Jej postacią. Wśród personelu zaś stadniny cieszyła się wielkim szacunkiem. Wszyscy pracownicy stadniny mówili o kierownicze stadniny „Nasza pani”.

O sukcesach hodowlanych stadniny, o dochodach wynikających ze sprzedaży koni i uzyskanych z wygranych na wyścigach, odsyłam do pisma hodowlanego „Koni Polski”. Na łamach tego czasopisma ukazało się niedawno wspomnienie o mężu p. Teresy, Krzysztofie

Dział Łączności z Czytelnikami „Dziennika Polskiego” 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1

Listy, polemiki, wyjaśnienia

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

Dobrowolskim, również pracownikowi stadniny.

BARBARA GASZYŃSKA

Droga do szkoły

Wielką troską rodziców dzieci w klasach VI szkół podstawowych i młodszych jest przeprowadzana obecnie reforma szkolnictwa. Prócz, nazwijmy to merytorycznej troski o przyszłą edukację naszych dzieci, w chwili obecnej, gdy zapadają tak istotne decyzje, równie ważna jest bezpieczna droga do szkoły. Problem ten wiąże się ściśle z lokalizacją nowo tworzonej gimnazjów. Dla młodzieży (dzieci) z Podwawelskiego Osiedla Mieszkaniowego, obecnych uczniów Szkoły Podstawowej nr 25, proponowana lokalizacja w Szkole Podstawowej nr 110 ze względu na bezpieczeństwo jest bardzo niefortunna. W propozycji kuratorium opublikowanej w „Gazecie Wyborczej” 24.11.98 jest 5 przykładów gimnazjów współistniejących ze szkołami podstawowymi. Bardzo prosimy o stworzenie takiej możliwości i dla Szkoły Podstawowej nr 25 na os. Podwawelskim. Nasze dzieci nie byłyby wówczas narażone na bardzo niebezpieczną drogę i żeby nie narażać ich do-

datkowo na wykluczenie z zajęć pozalekcyjnych.

Specyfiką lokalizacji osiedla Podwawelskiego jest „zamknięcie” z każdej strony bardzo ruchliwymi ulicami. Są to ulice M. Konopnickiej, Monte Cassino i Kapelanka. Ulica Monte Cassino, oddzielające osiedle od Szkoły Podstawowej nr 110, to cztery pasma szybkiego ruchu i tramwaj. Codziennie ok. 100 dzieci w przyszłym roku, a później ok. 300 będzie kilka razy dziennie przechodzić tę niebezpieczną drogę. Prosimy ludzi podejmujących decyzje o lokalizacji przyszłych gimnazjów o wizję lokalną lub zapoznanie się z policyjnymi raportami o liczbie wypadków drogowych w tym rejonie. Prosimy również o wyobrażenie sobie i zrozumienie naszego rodzicielskiego niepokoju. Około 100 dzieci z jednego tylko rocznika szkoły gimnazjalnej mieszka na os. Podwawelskim. Docelowo będzie ich ok. 300. Istniejąca na os. Podwawelskim Szkoła Podstawowa nr 25 spełnia wymagane warunki, aby współistnieć z gimnazjum. Szkoła posiada dobrze wyposażone pracownie: fizyczną, chemiczną, biologiczną, komputerową, bibliotekę z wydzieloną czytelnią oraz 2

sale gimnastyczne. Ponadto szkoła ta składa się z dwóch budynków, zbudowanych w różnym czasie. Obecnie są one połączone przewiązką. Nie ma technicznych przeszkód, żeby je rozdzielić.

W aspekcie edukacyjnym jest istotne, że Szkoła Podstawowa nr 25 ma duże osiągnięcia dydaktyczno-wychowawcze, w szczególności w pracy z uczniami klas starszych, tj. z klas 7 i 8 (przyszłe roczniki gimnazjalne) i dysponuje dobrze przygotowaną kadrą dydaktyczną. Dobrym tego wyrazem jest 85 laureatów konkursów przedmiotowych szczebla wojewódzkiego. Nie bez znaczenia jest też fakt, że bardzo duży odsetek absolwentów tej szkoły z dobrym skutkiem kontynuuje naukę w liceach.

Prosimy o rozważenie przedstawionych argumentów, zrozumienie naszej rodzicielskiej troski i podjęcie decyzji zgodnie z naszymi oczekiwaniami. Będzie to piękny dowód na rzeczywiste współdecydowanie nas rodziców o losach naszych dzieci.

W imieniu wszystkich zainteresowanych rodziców i swoim własnym
Dr inż. EWA KAWALEC-LATAŁA

Ktoś, czyli Norman Davies

W nawiązaniu do felietonu z dn. 30 X 98 napisanego przez sympatycznego pana Tadeusza Jacewicza, zgłaszam małe zastrzeżenie.

Dla mnie zwrot „ktoś kiedyś napisał” kojarzy się z niekonkretnym okresem historycznym. Natomiast profesor Norman Davies, czyli anonimowy „ktoś”, jest historykiem angielskim (a może trochę i polskim), żyjącym aktualnie, pracującym, publikującym swoje prace. Wypadałoby więc nie zatajać imienia i nazwiska. Przy okazji nadmieniam, że podobno p. Jacek Fedorowicz nazwał prof. N. Daviesa najlepszym ambasadorem Polski w świecie.

Ponadto po co poprawiać prof. Elżbietę Tabakowską, dokonałą tłumaczkę prac profesora Daviesa? Przecież książka o Polsce „God’s Playground” jest dostępna na rynku księgarskim pt. „Boże Igrzysko”.

Mała dygresja. W znanych, niektórych liceach krakowskich, nawet w klasach z tzw. poszerzonym językiem angielskim o prof. Normanie Daviesie nie słyszeli. Sprawdziłam. Nie pisnął słowa historyk, polonista ani anglista. A pytanie, kto dokonał aktualnie nowego tłumaczenia wszystkich niemal dzieł Szekspira – spotyka się z niemym zdziwieniem. O Macieju Słomczyńskim też nie słyszeli.

Może jednak, wbrew fali sprzeciwu proponowane „trzęsienie ziemi” w szkolnictwie to już ostatni dzwonek?

Szczerze oddana

BARBARA GASZYŃSKA

Praca

A. Chcesz zarobić 400 zł tygodniowo, zadzwoń. 0601-54-74-35. 589024

A. 4 h dziennie. 0501-428-229. 167725

A. Firma ubezpieczeniowa zatrudni 3 osoby. Wymagane: niekaralność, wykształcenie min. średnie, komunikatywność. Praca z przyszłością. /012/421-62-54. 587965

A. Pracowałaś w Niemczech, Austrii, zwracamy podatek! /012/616-22-42, /012/647-79-95, 0601-45-28-22. 578197

A. Solidna, stała, dochodowa. 0501-421-805. 167724

ABSOLUTNIE dla każdego praca w domu, informacje listowne lub telefoniczne. Waryńskiego 8/11. 00-631 Warszawa, 022-825-69-57, 0601-359-617, 0601-359-618. 579592

ABSOLWENTÓW, zatrudnimy. /012/267-29-29. 588510

ADRESOWANIE kopert - zatrudnimy. Płacimy do 5 zł/szuka. Cały kraj. Informacje gratis. "Euroinvest" 99-300 Kutno, Mickiewicza 3. 583124

ADRESOWANIE, składanie długopisów - zatrudnimy. Cały kraj. Informacje bezpłatne. Przedsiębiorstwo "Menager" 99-300 Kutno, Grunwaldzka 1. 589285

AGENCJA - klub zatrudni panie, zakwaterowanie. Zakopane. 0601-46-07-45. 577014

AGENCJA masażu zatrudni panie. 012/422-19-27. 166676

AGENCJA ochrony, zatrudni pracowników. 012/422-14-95. 579809

AGENCJA przyjmie atrakcyjne panie, zakwaterowanie gratis. 090-319-572. 580548

AGENCJA przyjmie panie. /012/656-24-85, 090-32-46-51. 166879

Nowo uruchamiany motel w Siedlcu, gmina Bochnia zatrudni KUCHARZY POMOCE KUCHENNE KELNERÓW
Informacje: (012) 284-15-28, w godz. 19 - 21. 3538m

AGENCJA w górach zatrudni panie. 0601-998-368. 588729

AGENCJA zatrudni dziewczyny. /012/632-18-53. 588863

"AGENT Celny". Kurs. Licencja państwowa. Praca. Uniwersalna, sprawdzona metoda nauczania. Tygodniowa promocja 680 PLN! Zapisy: wtorki, środy, Kraków, hotel MISTIA, Szlak 73a "Adviser". (022)629-37-83, (022) 628-70-56. 590560

AGENTÓW celnych zatrudnią. Oferty 167792 Kraków, Wiślna 2. 167792

AKWIZYTOROM uslugi Era GSM. 012/423-06-47. 582921

ANGLIA. Praca fizyczna przy taśmowej obróbce warzyw dla mężczyzn i kobiet do 30 lat, wyjazd w grudniu na 6 miesięcy. 090-378-910. 589333

APTEKA, Andrychów, zatrudni mgr. farmacji (na staż, lub po stażu), możliwość bezpłatnego zakwaterowania. /012/634-01-75. 589535

APTEKA koło Nowego Sącza zatrudni magistra lub technika farmacji. Tel. /018/441-82-55, 0601-54-60-12. 590983

APTEKA zatrudni magistra farmacji. 012/421-75-63. 590154

KRAKOWSKA FABRYKA KABLI SA
Kraków, ul. Wielicka 114
zatrudni:
zastępcę głównego księgowego
wymagania:
♦ wykształcenie wyższe ekonomiczne w zakresie rachunkowości. ♦ co najmniej 5-letnie doświadczenie na stanowisku, ♦ znajomość prawa podatkowego, bilansowego, konsolidacji sprawozdań finansowych. ♦ samodzielność, ♦ umiejętność kreatywnego myślenia, ♦ sumiennosc, dokładność i dyspozycyjność. ♦ wiek do 40 lat.
pracowników z wyższym wykształceniem ekonomicznym
- 2 osoby o specjalności: **finanse i bankowość**
- 2 osoby o specjalności: **rachunkowość**
- 1 osoba o specjalności: **handel zagraniczny**
wymagania:
♦ preferowana dobra znajomość języka angielskiego i niemieckiego, ♦ wiek do 30 lat.
C.v. należy składać osobiście w Dziale Kadr KFK SA Kraków, ul. Wielicka 114, do 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia. 5831K

ATRAKCYJNA praca w księgowości po bezpłatnym szkoleniu - ul. Kasprowicza 32, 012/411-78-33. 579936

ATRAKCYJNA umysłowa. 012/412-01-64. 167815

AVON, dodatkowa praca dla pań. /012/423-78-58 (9.00-15.00). 587633

BARMANKĘ młodą, dyspozycyjną zatrudni restauracja. 012/415-00-93, po 13.00. 589798

BIEGLE, najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Kształcenia Zawodowego - ul. Kasprowicza 32, 012/411-78-33. 579944

BIURO małe, wyposażone do wynajęcia. /012/655-05-10. 588962

BIUROMAX Meble Biurowe zatrudni na stałe handlowców oraz telemarkietera, średnie wykształcenie, łatwość nawiązywania kontaktów. Oferujemy atrakcyjne zarobki, samochód służbowy. Przygotuj c.v. ze zdjęciem - odwiedź naszą firmę w Krakowie, ul. Conrada 65. 587792

CHAŁUPNICZTWO. /012/648-88-25, /012/643-63-84. 579640

CIEKAWA, 2000. /012/656-54-28. 590556

CIEKAWY biznes. /012/645-40-93. 589118

CUKIERNIKÓW, pomoce z doświadczeniem ekspedientki, niepalących, Zarczecz 60. 588894

DLA aktywnych emerytów. Informacja: 2 grudnia 18.00, Lubicz 25, Nafta, I piętro. 588219

DOBRE płatna praca w ubezpieczeniach. Szkolenia bezpłatne. Tel. 012/429-64-09, 012/429-63-37. 167571

DOCHODOWA praca. 012/422-46-59. 590258

DOCHODOWA, średnie wykształcenie. 012/643-47-92. 590552

DODATKOWA. /012/26-76-723. 589574

DODATKOWA praca (chałupnictwo, marketing). 0501-942-033. 590456

DODATKOWA, stała. 012/655-61-63. 586154

DO hurtowni przyjmę młode osoby, 1.200- mies. Tel. 012/656-08-01. 167655

DO oprawy obrazów zatrudnią. Oferty 590363 Kraków, Starowiślna 2. 590369

DORADZTWO ubezpieczeniowe: fundusze emerytalne, polisy ubezpieczeniowe, możliwość pracy w charakterze agenta ubezpieczeniowego. /012/613-72-02. 588988

DYNAMICZNYCH handlowców, wysokie zarobki, możliwość awansu. /012/267-29-29. 588509

EKSPEDIENTKĘ do sklepu spożywczego (Krowdrza). Praca na dwie zmiany. Tel. grzeczni. 012/423-38-03 20.00-21.00. 590426

ELEKTRONIKA, serwisanta komputerowego zatrudni firma informatyczna. 012/632-42-55, 012/633-37-13. 590080

ELEKTRYKA samochodowego, renciście. 012/645-39-25. 590692

FIRMA "Dom-EI" zatrudni spawaczy gazowych instalacji sanitarnych. Kraków, ul. Halicka 9. 012/421-28-86, 012/422-95-76. 590304

FIRMA handlowa poszukuje managerów, współpracowników. /012/411-03-89 /9.00-12.00/. 589865

FIRMA produkcyjna poszukuje energicznej osoby na samodzielne stanowisko posiadająca rynek zbytu. Wymagane: doświadczenie, pełna dyspozycyjność, samochód. /012/644-9333 wew. 301. 590192

FIRMA prywatna, przedstawiciel szwedzkiego koncernu specjalizującego się w produkcji obejm i opasek, poszukuje dynamicznej osoby, ze znajomością angielskiego, Exel, Access2, Word, dobrze czującej się na samodzielny stanowisku przedstawiciela handlowego. /012/278-65-04. 590267

FIRMA spedycyjna zatrudni pracownika z uprawnieniami agenta celnego oraz znajomością języka obcego. 012/643-47-54 - 56. 589884

FIRMA turystyczno-przewozowa poszukuje kandydatów do pracy w warszacie elektromechanicznym, również osób niepełnosprawnych o specjalności naprawa autobusów. Od kandydatów oczekujemy doświadczenia oraz dyspozycyjności. Gwarantujemy ciekawą pracę, szkolenie. Tel. 012/423-16-73. 590489

FIRMA ubezpieczeniowa zatrudni 2 osoby, wykształcenie minimum średnie, niekaralność. Praca z przyszłością. 012/421-62-54. 589747

P.P.H. DEMPAN
zatrudni:
DOZORCĘ OBIEKTU
przy ul. Zakopiańskiej
Telefon:
(012) 266 24 08
(012) 269 11 46

FIRMA zatrudni do działu poligraficznego, znajomość CorelDraw 3, Cv osobiście, "CCS Creative Computers Systems" Sp. z o.o., Kraków, ul. Sarego 16. 589503

FIRMA zatrudni pracowników budowlanych. 012/423-78-23. 590085

GABRIĘLA Model Studio, przedstawiciel Elite Model Look, nabór fotomodelek, fotomodeli. /012/413-60-36. 581086

GAZETA Akademicka Eurostudent proponuje studentom pracę w dziale reklamy. Spotkanie we wtorek 1 grudnia, godz. 16.00, al. Słowackiego 48/17. 590411

ZATRUDNIMY osobę ze znajomością sprzętu foto, elektroniki, komputerów. Sklep "Foto", Wiślna 10 w godz. 11-14. 167334

KAMIENIARZA na pół etatu. 012/425-58-63. 588215

KANDYDATÓW do sprzedaży funduszy emerytalnych. 012/421-55-98. 588947

KOSMETYKI szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. (012)266-41-79. 165617

"KRAKOWSKI Rynek Pracy", pytaj w kioskach. 587599

KSIĘGOWOŚĆ po kompleksowym szkoleniu - Kasprowicza 32, 012/411-78-33. 579954

KWIACIARNIA, praca dla młodej dziewczyny. Nowy Kleparz, Pawilon 1. 590486

LEKTORÓW angielskiego, organizatora zajęć, sekretarkę. /012/429-56-29. 167626

NIE akwizycja. 0602-863-324. 588008

OBSŁUGA funduszy emerytalnych. /012/278-42-06 15.00-16.00. 583625

ODPOWIEDZIALNYM domową pracę zleci redakcja (umowa). 0602-178-672. 586617

OD zaraz! 2000-. 0601-50-28-28. 167760

OD zaraz 3.000. Matura. /012/26-60-760 (10.00-14.00). 590490

OPERATORA koparki Ostrówek. 012/645-39-25. 590691

OPERATYWNYCH handlowców i sprzedawców zatrudni duża firma motoryzacyjna (import i sprzedaż części do samochodów zachodnich); absolwenci mile widziani. Oferty z Curriculum vitae na numer 4855 ML, Kraków, ul. Starowiślna 2. 590227

OPIEKA nad dziećmi "Agencja". 012/421-51-33, w. 121 /10.00-17.00/. 589981

PANIE i panów do pomocy w cukierni z aktualnymi książeczkami zdrowia. 012/653-20-20 wew. 378, 9.00-15.00 (praca na Rybitwach). 590294

POLSKO-belgijskie przedsiębiorstwo zatrudni osoby do działów: obsługa Klientów, handlowego, serwisu. Wykształcenie minimum średnie, mile widziane prawo jazdy. 012/643-24-86, /11.00-19.00/. 589542

POLSKO-szwajcarska firma ubezpieczeniowa poszukuje kandydatów na agentów. /012/634-55-50. 587359

POMOC do sparaliżowanego. 012/285-87-74. 589081

PO szkoleniu stała praca w funduszach emerytalnych. /012/655-63-47. 585755

POŚREDNICTWO prac zleczonych, szuka zleciennodawców "Topolino". 012/633-06-62. 579730

PRACA. 0603-332-810. 588572

PRACA od zaraz, 2.000, średnie wykształcenie. /012/41-53-096. 586468

PRACA stała 5000, dodatkowa 2000. 0601-891-885. 166878

PRACA w okresie przedświątecznym. 012/658-39-69. 589500

PRACA w ubezpieczeniach. 012/270-41-89. 167643

PRACĘ w domu zleci zdyscyplinowanym wydawnictwo, 830 zł miesięcznie. 090/622-187. 585983

PRACOWNIKA gospodarczego w porze nocej zatrudni. Oferty 590342 Kraków, Starowiślna 2. 590344

PRACOWNIKA kontroli wewnętrznej na 1/2 etatu zatrudni "Budip" Kraków, Balicka 55. 589113

PROFESJONALNE Pośrednictwo Pracy, Krasieńskiego 1/3 (w "Jubilacie") 6 piętro, pok. 637, poniedziałek - piątek, 9.00-16.00. 590096

PRZEDSTAWICIELI handlowych, zatrudnimy - Idea Centertel. Tel. 012/422-29-35, 0501-607-727. 587171

PRZYJMĘ fryzjerkę, damsko-męską. 012/649-03-79 po 18.00. 589836

PRZYJMIEMY mężczyzn do ochrony biura w godzinach dziennych. 012/429-26-22. 588985

RESTAURACJA zatrudni magazyniera rozliczeniowego. 012/429-70-90. 590097

SKŁADANIE długopisów. 0604-406-785. 589571

SPAWACZY rurociągów metodą "TIG" zatrudnimy. Zgłoszenia "Boccard Polska" Kraków, ul. Lubicz 27, pok. 3. 584993

SPRZĄTANIE bloków. /012/411-92-73.. 589176

SPRZĄTANIE, wymagany telefon. /012/415-72-01. 590397

SZWACZKI renciście. Dobre warunki. Ul. Małkowska 1. 585750

ŚLUSARZA spawacza z praktyką zatrudni "Galtech", ul. Torowa, 3p. 012/267-61-20. 590181

UMYŚLOWA, 5.000-. 0602-483-256. 585109

WŁOCHY, opieka nad starszymi, podstawy włoskiego. 012/413-61-27 wyłącznie (17.00-19.00) 589555

WSPÓLPRACOWNIKÓW do biznesu. /012/415-81-39. 588243

WYMARZONA praca dla sekretarki po bezpłatnym szkoleniu - ul. Kasprowicza 32, 012/411-78-33. 579966

ZATRUDNIĘ ekspedientkę do sklepu mięsno-wędliniarskiego. 012/648-86-60. 588231

ZATRUDNIĘ ekspedientkę - wymagana umiejętność szycia. 0601-428-028. 589009

ZATRUDNIĘ księgową. 012/425-31-69. 590833

ZATRUDNIĘ osoby komunikatywne. 090-325-804. 590149

ZATRUDNIĘ stolarza do wykonania stolarki z litego drzewa. Zakopane. 018/20-126-41. 587233

ZATRUDNIMY firmy lub brygady: murarzy, tynkarzy, dekarzy, cieśli, zbrojarzy. 012/637-10-70. 582872

ZATRUDNIMY na terenie Krakowa handlowca z prawem jazdy, w branży poligraficzno-papierniczej. Oferty prosimy kierować: "Scorpio" Sp. z o.o. 91-203 Łódź ul. Traktowa 141/143. 167323

ZLECĘ wymianę rynny miedzianej. Zakopane, tel. 018/20-126-41. 587231

1.800,- stała, 600,- dodatkowa. 012/657-59-64. 588772

6 zł na godzinę. /012/267-29-29. 588511

Szukam pracy

A. Szukasz pracowników? Zadzwoń! 012/422-30-33, wewn. 407, poniedziałek - piątek, 9.00-16.00. 590099

AUSTRIĘ znam całą. 0602-46-70-23. 589387

DOŚWIADCZONY handlowiec poszukuje atrakcyjnej pracy. Tel. 012/635-89-10. 167475

DOŚWIADCZONY kierowca, Renault 1.5 t, podejmie pracę. 0601-46-71-07, po 19.00 /012/658-66-25. 590611

DOZORCOSTWO podejmę. /012/421-93-41. 167632

DYSPOZYCYJNA, włoski (tłumaczenia), znajomość Włoch, łatwość nawiązywania kontaktów - oczekuje ciekawych propozycji. Tel. 013/43-309-02. 590049

GŁÓWNY księgowy, 012/412-26-79. 590625

KIEROWCA BCE, świadectwo kwalifikacji, poszukuje pracy. /012/413-42-72. 590236

KSIEGOWA; doświadczenie, uprawnienia M F. 0601-82-08-12. 167769

KSIEGOWA poprowadzi ksiązkę przychodów firmom, uprawnienia M. F. 012/429-15-83, 269-03-10. 584672

MAJSTERKOWICZ poszukuje pracy /stolarstwo/. /012/423-71-72, po 17.00. 589406

MECHANIK (remonty silników), kierowca - poszukuje pracy. 012/643-05-86, 0602-271-285. 583139

MŁODA, dyspozycyjna, po maturze, technik ekonomista podejmie pracę. /012/421-85-96 po 16.00. 588515

MŁODA, dyspozycyjna, zarządzanie, marketing, komputer, niemiecki, praktyka studencka w banku, podejmie pracę. /012/653-28-19. 590393

POMOCNIK elektryka budowlanego (23-letni) podejmie dodatkową pracę (prawo jazdy "B,C,E"). 012/274-61-94. 588919

PRACODAWCO - pracownicy działów księgowości, kadr, marketingu i reklamy, oraz asystentki, sekretarki po profesjonalnych kursach - bezpłatne pośrednictwo - Centrum Kształcenia Zawodowego, ul. Kasprowicza 32, tel/fax 012/411-78-33. 579974

RENCISTA B + E, paszport, podstawowy niemiecki, samochód. /012/266-35-27. 167627

RENICKA przyjmie chałupnictwo (nie szycie). /012/647-46-38. 589497

STOMATOLOG szuka pracy. /012

FIZYKA, matematyka. 012/637-23-47, 012/637-23-99 wew. 1402a. 588746

FIZYKA, matematyka, egzaminy, matura. /012/632-65-87. 589628

FRANCUSKI. 012/422-37-16. 167108

FRANCUSKI. /012/422-88-18. 587059

FRANCUSKI, mgr, nauczycielka liceum. 012/412-18-77. 588865

Lepsza Nauka
skuteczne kursy

PAMIEĆ ■
SZYBKI CZYTANIE ■
KONCENTRACJA ■

DynaMind 422 86 39
Stadium Techniki Umysłowych
Kraków, ul. Straszewskiego 6/3 421 81 19

KURSY AUTOCAD'A
IZBA RZEMIEŚNICZA
Polsko - Niemieckie Centrum Szkolenia.

Kraków, al. Mickiewicza 5,
tel./fax 421-52-51, 429-24-66.

KASPROWICZA 32 - Atrakcyjne oferty pracy dla absolwentów najtańszych w mieście kursów księgowości i głównego księgowego, sekretarzy, kadrowych - praw pracy, komputerowych - Centrum Kształcenia Zawodowego. 012/411-78-33. 579981

KOMIS żeglarski, motorowodny. 012/422-91-62. 590684

KOMPUTER: nauczyciel. 012/423-22-33. 589763

KOMPUTEROWE kursy. Bankowy Dom Handlowy. /012/633-96-17. 165311

KOMPUTEROWE kursy, podstawowe, zaawansowane. "Wima" Długa 17. /012/634-26-22 wew. 13. 167618

KOSZTORYSOWANIA kurs. /012/634-54-34. 165315

KRAKOWSKA Szkoła Biznesu- kursy: agent celny, księgowość, kasjer walutowy, makler, doradca inwestycyjny, ul. Mogilska 43, (012) 413-69-19. 581358

KURS makijażu i stylizacji. 012/655-15-28. 588912

KURS tańca. /012/634-44-25. 590417

KURSY komputerowe. Artax, plac Matejki 6, /012/422-27-05. 165132

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito. 012/422-64-23. 583301

MATEMATYKA, /012/422-04-60. 587423

MATEMATYKA. 012/643-60-86. 589731

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 579146

MATEMATYKA. 012/655-85-20. 164596

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 578444

MATEMATYKA. Ósmoklasiści, podstawówka. 012/648-67-21. 589930

MATEMATYKA, chemia. 012/649-21-33. 167504

MATEMATYKA, chemia. /012/266-29-37. 572811

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/642-17-91. 567067

MATEMATYKA, fizyka. /012/267-09-83. 580112

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/644-26-54. 580486

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 012/421-03-59. 589462

MATEMATYKA, Krawczyk. 012/421-38-09. 583288

MATEMATYKA, logika. 012/421-51-86. 589137

MATEMATYKA, niedługo. 012/421-58-53. 581392

MATEMATYKA, student. 0601-99-37-59, wieczorem. 589428

MATEMATYKA, fizyka, chemia. 012/411-68-16. 589101

NABÓR na kursy - modelek, kosmetyka, dnia codziennego. 012/423-04-61. 590738

NAUKA tańca. 012/423-36-65. 162641

NIEMIECKI. 012/64-88-884. 167759

NIEMIECKI. /012/657-92-92. 587979

"PEDAGOGICZNY" /uprawnienia/. 0601-545-181, /012/266-07-39. 588904

POLSKI. /012/655-24-07. 166823

POLSKI. /012/657-68-72. 584595

POLSKI, każdy poziom, nauczyciel LO, /012/421-69-20. 590581

POLSKI: korepetycje, egzaminy. /012/636-00-40. 588207

POLSKI, korepetycje, wypracowania. /012/412-92-67. 590034

POLSKI, solidnie. 0501-402-445. 589026

POLSKI, wypracowania, korepetycje. 0602-18-18-38. 167139

PRACOWNIK ochrony, licencja I stopnia, kursy. 012/421-83-33, 012/429-23-60. 585008

PRAWO jazdy. 012/421-10-44, 012/655-11-72. 163851

PRAWO jazdy. 012/421-10-44, 012/655-11-72. 165231

PRAWO jazdy, "Auto-Mobil", Krowoderska 8. 012/421-00-91. 586579

PRAWO jazdy, dokształcanie. /012/647-67-17. 586159

PRAWO jazdy - Driver - Uno, Punto, Polonez. 012/644-20-54, 411-41-57. 579696

PRAWO jazdy "Motorex", Rynek Główny 9. /012/411-95-42. 583026

PRAWO jazdy, Szlak 65/107. 012/632-29-18. 586588

REFLEKS - prawo jazdy - Halcica 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 582473

ROSYJSKI + gratis podstawy komputera. /012/633-84-79. 167616

STUDENTKA V roku germanistyki, lekcje, tłumaczenia. 012/414-29-29. 588913

SZKOLENIA żeglarskie, motorowodne. 012/422-91-62. 590681

SZKOŁA tenisowa. 012/266-05-46, 0602-350-124. 588705

TAEKWON-DO. 012/413-67-88, 0601-44-38-94. 576881

TANIEC. 0602/727-005. 584248

WŁOSKI. 012/632-55-54. 167020

STUDENTKA V roku germanistyki, lekcje, tłumaczenia. 012/414-29-29. 588913

SZKOŁA żeglarskie, motorowodne. 012/422-91-62. 590681

SZKOŁA tenisowa. 012/266-05-46, 0602-350-124. 588705

TAEKWON-DO. 012/413-67-88, 0601-44-38-94. 576881

TANIEC. 0602/727-005. 584248

WŁOSKI. 012/632-55-54. 167020

Matrymonialne

A. Małopolskie Centrum Matrymonialne, 400 ofert. 012/658-05-32. 590660

ATRAKCYJNE samotnym, taneczny klub Kubackiego. 0603-246-361. 588935

ATRAKCYJNA wdowa 52 /170, materialnie niezależna, bezdzietna, lubiąca podróże, pozna pana z wyższym wykształceniem. Oferty 167781 Kraków, Wiślna 2. 167781

BIURO "Alicja". 012/657-21-50. /15.00-18.00/. 582566

BIURO Amor, bezpłatnie. 012/636-04-39.

BIURO "Anna". /012/637-12-16. 585174

BIURO Inteligencji. /012/413-41-53 (16.00-19.00). 582320

BIURO Samotnych. 012/429-23-68. 165073

EMERYT bez nałogów, wykształcenie wyższe, połączy swój los z panią dobrego charakteru, w celu związania "końca z końcem". Oferty 167507 Kraków, Wiślna 2. 167507

KOJARZENIE samotnych. Zbieramy oferty. 012/638-14-87. 589317

"KUPIDO" łączy samotne serduszką. 012/636-07-16. 589692

POLAK zamieszkały RFN, troje dorosłych dzieci, pozna 40-letnią Polkę. Cel matrymonialny. /012/429-23-68. 167598

POZNAN kulturalną trzydziestopięćioletnią. /012/658-82-88. 589734

PRZYSTOJNY Amerykanin (azjatyckiego pochodzenia), 29 lat, niezależny finansowo poszukuje inteligentnej, szczerej, otwartej, atrakcyjnej panny, która dotrzyma kroku mężczyźnie w garniturze "Armani". Wiek nieważny. Angielski, foto mile widziane. Oferty 590448 Kraków, Starowiślna 2. 590448

PRZYSTOJNY, wysoki czterdziestolatek, własna firma, pozna zgrabną, uccziwą panią do 30 lat. Fotooferty 590457 Kraków, Starowiślna 2. 590457

50 lat, separacja, budowlaniec pozna panią dobrego serca. 0602-557-368. 589386

Kupno

A. Skup, komis, RTV. (012)411-55-75. 579299

AN-DESA antyki, malarstwo, biżuteria, meble - kupię za gotówkę, ul. Mikołajska 10. 012/422-49-33. 579700

ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaisseur", Rynek Główny 11. 012/421-02-34. 164760

ANTYKI. /012/429-54-39. 165269

ANTYKI. Meble, obrazy, porcelana, srebro itp. Również zniszczone. 012/632-80-56, 10.00-18.00. 586884

ANTYKI. Skup, komis, meble, biżuteria, Rzemiosło artystyczne. 012/429-11-58. 588720

ANTYKI, obrazy, meble, srebra. /012/632-71-97, /012/647-80-50. 580376

ANTYKI, obrazy, srebra, meble stylowe, kupi pilnie "Antyk", ul. Smoleńsk 22, tel. 012/422-26-32, 0601-51-13-32. Wycena, transport bezpłatnie. Pożyczamy pieniądze pod zastaw antyków. 166005

ANTYKI, także zniszczone. /012/423-11-49. 589146

AUTOSERWIS tłumików. 012/637-75-77. 165076

EUROPALETY. 0601-94-58-10. 589863

EUROPALETY używane. 0602-238-920. 552850

EUROPALETY używane. 0601-94-22-32. 587584

EUROPALETY używane wypalane, stan dobry, ilość dowolna. 0601-44-38-13. 545133

KOMIS narciarski - kupi, przyjmie sprzęt narciarski, Zakopane - Krupówki 28, tel. 018/20-123-07, 018/20-126-41. 587236

KORALE, antyki, obrazy, stare srebra kupię. Pożyczki pod zastaw, "Keram" Starowiślna 12. 012/429-42-61. 579312

KORALE, złoto, srebro, monety. 012/422-03-50, "Perla", Wielopole 24. 579315

KUPIĘ sprzęt narciarski i snowboardowy, tel. 018/20-126-41. 587734

OBRAZY, antyki, srebra. 012/413-21-06 wieczorem. 588726

STÓŁ pingpongowy. 012/633-98-81 wieczorem. 590785

TRAK pionowy, może być własnej konstrukcji. /012/654-59-35. 589472

WÓZEK widłowy, drut pozostały z budowy. 012/267-45-80. 586674

ZŁOM, stal, żelazo, kolorowy, akumulatorów, kabli. /012/425-96-96. 167649

PANELE PODŁOGOWE, BOAZERYJNE, KOREK

DH GIGANT, ul. Wybickiego 1,
tel. 634 02 08 w. 117,
Dział montażu 648 06 78, 0601 504 317

SPRZEDAŻ RATALNA

FUTRO karakulowe, długie, rozkloszowane. 012/647-76-76. 167755

FUTRZAKI, najtańszej! 012/654-90-78. 581769

GARAŻE, wiaty, ocynkowane (3x5), 1.250,- /018/332-10-52, /012/655-17-29, 090-38-98-58. 579260

GROBOWIEC 5 miejsc, Rakowice. 012/658-87-90. 588736

GROBOWIEC, miejsca, Rakowice. /012/266-68-50. 590313

GROBY, gobowce. Okazja! /012/421-38-41. 589044

GSM. Idea. Skup, sprzedaż, zamiana. Najtańszej! 0602-38-66-19. 588324

GSM. Plus, Era, Idea. Skup, sprzedaż, zamiana. 0602-263-653. 590596

GSM. Skup, sprzedaż, zamiana, akcesoria. /012/657-84-46. 580890

GSM. Skup, wymiana, sprzedaż. Zwierzyniecka 9. 582925

GSM na raty, telefony, aktywacje. Ul. Długa 11. 588548

Sklepy

FLAGI. 012/423-71-16. 580176

KARCHER. Sprzedaż, wypożyczalnia. 012/636-55-55, Balicka 41. 164795

KOMIS, komputery - RTV. Serwis, os. Kalinowe 4. 012/648-25-88. 582477

OVERLOCKI, stębnówki, maszyny wieloczynnościowe. Sklep. /012/656-34-65. 582243

PARKIET. Duży wybór. 012/285-84-73. 583629

Sprzedaż

A. A. GSM. Wszystko. 0602-122-103. 582926

A. Komis meblowy. /012/632-75-85. Wróblewskiego 4, /dojazd ulicą Pędzichów/. 586435

AKTYWACJE, telefony z dostawą. 0602-586-866, 0604-260-678. 582922

ATRAKCYJNA wyprzedaż wszystkiego. Lombard, Karmelicka 15. 165566

ATRAKCYJNE garnitury z Vistuli: Węgłowa 1, Miodowa 4, Meiselsa 5, Kalwaryjska 75. 012/656-16-89. 586216

PROFESJONALNE ELEKTRONARZĘDZIA

"C.K." RATA

Kraków, ul. Wielicka 61, tel. 656-29-61

Husqvarna HURT - DETAL

Maszyny do szycia
Overlocki
Hałciarki

Kraków, ul. Fabryczna 17, tel. 412-73-69

BRAZY i przety, tuleje "Hart", Skwerowa 44. 012/266-66-42. 588170

BUDY dla psów. 012/276-26-07. 587805

DOROŻKĘ. /012/388-51-38. 590443

DREWNO kominkowe. 012/425-22-40. 166671

DREWNO kominkowe. 012/281-20-20, 012/281-12-10. 585994

DRZWI 6 szt. porta pełne. 0601-79-56-83. 589151

DRZWI sosnowe. 012/276-12-61. 166403

PANELE PODŁOGOWE, BOAZERYJNE, KOREK

DH GIGANT, ul. Wybickiego 1,
tel. 634 02 08 w. 117,
Dział montażu 648 06 78, 0601 504 317

SPRZEDAŻ RATALNA

Plus GSM

BIURO SERVICE

ul. Kościuszki 43, tel. (012) 421-86-97

NARTY używane. Kraków, Fabryczna 7a. /012/412-71-88, 0601-418-414. 587994

NORKI, kurtka. 0601-21-33-26. 589619

NOWE futro duńskie z rudych lisów. 0601-83-70-55. 589614

OGRODZENIA 30 typów, bramy, automatyka, szlabany, naprzeciw giełdy w balicach. /012/2385-64-27. 166254

OGRODZENIA betonowe, estetyczne, tanie, producent. 012/656-30-86, 0601-86-81-20. 579930

OKAZJA! Parkiet, I klasa, bukowy, 40 zł.; dębowy, 50 zł. 012/425-28-80 wewn. 232. 589740

OKAZJA! Tanio fortepian "Bechstein". /012/429-53-42, 0601-48-41-45. 590988

SZAMBO gotowe, odporne na wypór wód gruntowych

Bloczki, pustaki betonowe

"Budbet" (012)658-54-49.

PAKAMERY, kontenery biurowe garaże, altanki. 012/644-62-97. 583022

PARKIET 70 m², tania. /012/632-13-29. 589793

PARKIET, "Anpol", szeroki wybór, przystępne ceny. /012/285-84-73. 588945

PROFESJONALNE ELEKTRONARZĘDZIA

"C.K." RATA

Kraków, ul. Wielicka 61, tel. 656-29-61

AUTOMAT do ostrzenia pił tartacznych. 014/745-017. 590144

AUTOMAT do wypieku wafli. /012/634-13-28. 589885

BALUSTRADY, tralki, Grzegorzewska 33. 584712

BERNARDYNY. 012/655-56-10. 590024

"BERNINA" - kupno, sprzedaż maszyn szwalniczych. /012/423-63-33 w.5. 580294

BRAMY garażowe, wjazdowe. 012/276-12-61. 166404

GSM, odkodowywanie, naprawa telefonów. /012/657-84-46. 580893

GSM z aktywacją. 190,- /012/633-04-38. 588288

HURTOWNIA odzieży używanej oferuje tania oryginalny niemiecki "mix". 0601-89-18-01. 589588

IDEA. 012/658-81-80, 0501-18-80-81. 588875

IDEA w cenach autoryzowanych dealerów + futeal gratis! 012/637-53-74. 589094

JESZCZE zdążyć z ulgą remontową. Ciepłochronne tapety natryskowe. 012/656-27-53. 586183

KARCHERA tania. /012/422-00-15. 587913

KARCHER, myjki, tania, raty. 0602-46-27-90. 586314

KIOSK wędliniarski. 012/636-13-80 (18.00-20.00). 167749

MAGIEL elektryczny. 012/657-89-88. 587243

RATY!!! RATY!!! RATY!!! POSEZONOWA OBNIŻKA CEN TAPETY KASETONY OKLEINY

TYLKO W F.H. „SPRING” Kraków, ul. Ofiar Dąbia 4, tel. (012)414-13-87 Bazar „TOMEX”, sklep 302 a, tel. (012) 425-76-66 wew. 132.

MASZYNĘ do cięcia płyt meblowych p. niemieckiej, samotną w pełni zautomatyzowaną z dociskiem pneumatycznym, odciągami i podzynarką - stan idealny, atrakcyjna cena. 0501-45-33-99, 018/266-62-62. 590685

MASZyny do obróbki drewna, nowe. Tel. 012/656-14-52. 590019

MASZyny stolarskie fabryczne. /012/27-47-915. 582319

MASZyny szyjące. Kupno - komis - zamiany. Dąbska 1 A. 012/411-05-13. 590678

MEBLE holenderskie używane do mieszkań, biur, gabinetów. Raclawicka 58. /012/632-40-67. 167772

WIELKA PROMOCJA

BIURO SERVICE

ul. Kościuszki 43, tel. (012) 421-86-97

DACHY

ONDULINA BLACHY
● DOCIĘPIENIA ● CEGŁY
KLINKIEROWE
NISKIE CENY

"DREWOS" KOCMYRZOWSKA 5 0501 180 793

SPRZEDAŻ rowerów, części. Serwis Halczyzna 9. Zielone 17. 012/637-92-34. 582901

SUKNIĘ ślubną, francuską, sprzedam. 012/658-27-80. 167764

ŚCIERKI do podłogi, kurzu, naczyń, pieluchy. 022/36-40-75. 584925

TARCICA, więzby dachowe, foszty sezonowe. 012/273-17-75. 589641

SZAMBO gotowe, odporne na wypór wód gruntowych

Bloczki, pustaki betonowe

"Budbet" (012)658-54-49.

PAKAMERY, kontenery biurowe garaże, altanki. 012/644-62-97. 583022

PARKIET 70 m², tania. /012/632-13-29. 589793

PARKIET, "Anpol", szeroki wybór, przystępne ceny. /012/285-84-73. 588945

PARKIET, Bałtycka 17. /012/415-63-18. 585192

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, VAT, usługi. /012/388-12-84, 090-37-98-01. 584656

PARKIET, panele, schody, sprzedaż, montaż. /012/655-05-00, 0604-21-97-51. 578355

PARKIET - produkcja. 012/272-34-16, 423-13-95. 579558

PARKIET tania. Usługi. Gwarancja. /012/636-63-51. 587538

PARKIET, VAT, ceny producenta, duży wybór. 012/654-52-75. 587915

PARKIETY eksportowe, parkiety, panele z drzew egzotycznych, kleje, lakiery "Bona". Krak-Parkiet, Narzynieckiego 11, 012/412-43-58. 579604

PIECZĄTKARNIA: wyposażenie. 012/637-67-40 wieczorem. 167818

STOŁY SZKLANE

Wzory z katalogu, projekty Klienta

Szkoło do 19 mm

Glass House ul. Wodna 34
tel. 0601-50-43-97

PIŁA stolowa, spawarki. /012/267-59-28. 589307

PLYTY drogowe. 012/644-62-97. 582428

PLYTY gipsowo-kartonowe Lafarge. /012/425-74-25. 582965

PRASA mimośrodowa, LEK 160, zwijarka do blach 4x2000. Tel./fax 058/624-12-15. 590040

PRODUKCJA zgarniaczy do śniegu. 0/12 272-34-16. 579724

PRZYCZEPKĘ samochodową, zarejestrowaną, 500 kg. /012/269-27-13. 167524

PUSTAKI żuźlowe, betonowe, bloczki, kregi. Tani transport "Kamaz". 012/267-45-80. 587558

PRZEWOŻNE OLEJOWE NAGRZEWNICE POWIETRZNE KURTYNY POWIETRZNE

DEGRO s.c.
30-307 Kraków, ul. Swoboda 4 (wjazd od ul. Konopnickiej),
tel./fax 656-06-00.

PUZZLE 40% taniej, Kraków, Głowackiego 14, godz. 12.00-18.00. 588794

RAKOWICE, trzy miejsca. /012/637-01-30. 587673

ROTTWEILERY. /012/267-56-01. 589446

SIATKA, ogrodzenia, producent. /012/2711-526. 576906

SIDING USA. Hurtownia. Promocyjna cena, Kraków, Koberzyńska 23a /Stara Tandeta/ pawilon 61, montaż, transport gratis. Tel. /012/266-93-32 wew. 49. 553719

SOLARIA - transport gratis. 059/421-476; 0602-19-15-12. 582188

SOLARIUM okazjynie. 012/636-65-03. 167704

DACHY

ONDULINA BLACHY
● DOCIĘPIENIA ● CEGŁY
KLINKIEROWE
NISKIE CENY

"DREWOS" KOCMYRZOWSKA 5 0501 180 793

SPRZEDAŻ rowerów, części. Serwis Halczyzna 9. Zielone 17. 012/637-92-34. 582901

SUKNI

A. A. A. A. A. A. A. Proactive. /012/429-29-12, /012/429-23-24. 562832

A. A. A. A. A. "Arka", wynajem, sprzedaż, kupno. Oferujemy, poszukujemy mieszkańca. 012/266-92-21, 0601-43-49-62. 588443

A. A. A. A. A. "Pol Locum", kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, kamienic, biur, obiektów magazynowych, szybka realizacja zleceń. Kraków, Rynek Główny 6. 012/421-18-14, 428-05-50, www.pollocum.com.pl. 588702

A. A. A. A. "Elba", "Twój dom" - chcesz dobrze sprzedać, kupić, wynająć, przyjdź lub zadzwoni (kredyty), ul. Majora 12a, os. Centrum E21. 012/412-18-96, 413-07-87, 643-76-60, 0501-406-227. 582621

A. A. A. A. Agencja Zieliński, Cybulskiego 10. 012/429-24-74. 164949

A. A. A. Bardzo pilnie poszukujemy - mieszkańcy, lokali, bez prowizji - kupno, sprzedaż, wynajem - szybka realizacja zleceń. Fachowość. 012/645-71-18, 0501-168-194. 588385

A. A. A. Biuro Poldom. 012/421-86-95. 165046

A. A. A. Czteropokojowe, Łużycka, Kielecka, sprzedamy. 012/413-11-44, 632-60-19. 590398

A. A. A. Dwupokojowe, Lotnicza, ks. Turka (nowe), pilnie sprzedamy. 012/413-11-22, 632-60-19. 590391

A. A. A. Interdom. Beata Amarowicz. Solidna, szybka, fachowa realizacja zleceń. Kraków, ul. Zaczarowane Koło 5. 012/635-88-25, 635-89-36. 582431

A. A. A. Interdom-Centrała (sieć agencji - Interdom). Pilnie poszukujemy do sprzedaży i wynajęcia mieszkań, domów, parceli, lokal. Skutecznie, według Państwa oczekiwań zrealizujemy każde zlecenie. Adres: Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68. 012/413-25-79, 413-15-56, 413-24-69, fax 413-24-74, http://www.interdom.krakow.pl. 587859

A. A. A. Jednopokojowe, Fr. Nullo, Wójtowska, sprzedamy. 012/413-11-44, 632-60-19. 590394

A. A. A. Łękawski nieruchomości. /012/423-47-03. 165092

A. A. A. Trzypokojowe, Oświęcienia, Kordiana, Kielecka, sprzedamy. 012/413-11-22, 632-60-19. 590396

A. A. Agencja Nieruchomości "Alternatywy". Tel./fax 012/422-30-68, 421-67-25. 588417

A. A. Agencja Nieruchomości. Raclawicka 54. /012/632-61-88. 588701

A. A. "Armal". Oferty kupna, sprzedaży, wynajmu. /012/421-04-33 w.7791. 589141

A. A. Nowe mieszkania 1-, 2-, 3-pokojowe lub mieszkania w poddaszach, usytuowane na Górcie Narodowej. Odbiór II kwartał 1999 r. Ceny gwarantowane. Sprzedaż prowadzi "Interdom". 012/413-25-79. 590724

A. A. Zapraszamy Państwa do agencji nieruchomości Interdom - Bartłomiej Juszczak. Zrealizujemy według Państwa oczekiwań każde zlecenie kupna, sprzedaży, mieszkania, domu, lokalu. Librowszczyzna 1. 012/429-62-13, 429-63-04. 587104

A. Agencja "Magierowska". 012/654-19-59, 012/632-94-65, 0501-418-550. 588700

A. Agencja wynajmu mieszkań. /012/422-01-10. 589171

A. Barbakan. /012/429-26-03. 588116

A. Bezprowizyjnie szukamy mieszkań. 012/632-65-28. 165647

A. Biuro. Poszukujemy mieszkań do wynajmu, sprzedaży. /012/429-25-25. 584621

A. Cielecki. Agencja. /012/421-62-05.569149

A. Dwupokojowe wynajmiemy. 012/647-41-79. 590646

A. Jednopokojowe wynajmiemy. 012/647-41-79. 590645

A. Mieszkania do wynajęcia. 012/645-71-18. 588389

A. Mieszkanie do wynajęcia, jakie potrzebusz. Królewska. 012/633-81-79. 165645

A. Największy wybór ofert mieszkań, domów, lokali do wynajmu "Interdom". 012/413-15-56. 590694

A. Okazja! Dwupokojowe, 37 m², Kozłówek - 74.000, sprzeda Interdom. 012/429-62-13. 590802

A. Poszukujemy mieszkań do wynajęcia. 012/647-41-79. 590647

A. Przyjmujemy oferty mieszkań, domów, lokali, do szybkiego wynajmu i sprzedaży. /012/632-61-88. 588698

A. "Ratusz". /012/643-15-21. 588123

A. Trzypokojowe, 46 m², ul. Pilotów, 110.000 zł., sprzeda "Interdom". 012/413-25-79. 590693

"ABESTA -Dom", pośrednictwo nieruchomości, Królowej Jadwigi 154. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 459971

ABSOLUTNIE pilnie firma kupi mieszkanie. /012/423-06-02. 590171

AGENCJA. 012/634-20-41: jednopokojowe (Uroczę), trzypokojowe (Żwirki) wynajmiemy. 167442

AGENCJA. /012/656-55-99. 588952

AGENCJA "Cursus" sprzedaż, wynajem. 012/632-15-14. 582538

AGENCJA Dąbrowska Salwatorska 18 (012) 422-93-89, tel./fax (012)421-75-87. 587850

"AKR" wynajmie mieszkania, domy. 012/422-32-08. 166341

"AMON" kupno, sprzedaż, wynajem. 012/632-47-46. 590787

APARTAMENTÓW dla cudzoziemców poszukujemy. 012/422-63-40. 582497

APARTAMENT wynajmiemy, /012/422-30-68, 421-67-25. 588420

APARTAMENTY, centrum, do wynajęcia. 012/422-19-54, 012/422-95-14. 589894

"ARKA" pilnie poszukuje mieszkań i lokali. 012/266-92-21, 0601-43-49-62. 587901

ATRAKCYJNE 2-pokojowe: Sądowa centrum, Olsza, pilnie sprzedamy. /012/423-06-05, /012/423-06-02. 589414

ATRAKCYJNE dwupokojowe, 46 m², Krowodrza, pilnie sprzeda Interdom. 012/ 429-62-13. 590796

ATRAKCYJNE mieszkania trzypokojowe, garaż (okolicie Kasztanowej) sprzedam. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 590251

ATRAKCYJNE pośrednictwo, sprzedaż, najem, pożyczki pod zastaw nieruchomości. Al. Słowackiego 58, /012/633-22-67. 583597

AVITA wynajmie biuro, 50 m², Długa. 012/266-46-94. 589554

AZORY, garsoniera. 012/636-08-68. 167485

BEZPROWIZYJNIE przyjmujemy do sprzedaży mieszkania, domy, działki. 012/638-03-77. 586528

BIURA. 0-12/421-18-14, 428-05-50. 588699

BIURA. "Multum". /012/411-26-92. 167501

BIURA 30-600 m², wynajmie. /012/429-25-12. 590980

BIURA, Stradom, Sławkowska, Felicjanek oferujemy. /012/421-01-68. 590733

BIURO 30-metrowe 1300.- (4 telefony). 0602-24-74-38. 166424

BIURO (Krowodrza) 220-metrowe, parking, wynajmie "ATM". 012/632-06-52. 590003

BIURO nieruchomości, kupno, sprzedaż, wynajem. /012/429-25-25. 584618

BIURO-handlowy, Dietla, 50 m², po remoncie, do wynajęcia. 0602-588-540, 0602/588-030. 1113/R

BIUROWO-handlowy, Dietla, 50 m², po remoncie, do wynajęcia. 012/429-51-85, 0602/588-030. 1113/R

BOH. Września, dwupokojowe, atrakcyjnie wyposażone, sprzedamy. 012/632-77-60. 590068

BRONOWICE Nowe, zamięnię trzypokojowe na dwa oddzielne mieszkania. /012/423-77-39. 167620

CENTRUM Huty, 2-pokojowe do wynajęcia. /012/633-83-89. 589856

CZTEROPOKOJOWE, 110 m², wydzielone hipotecznie, Stare Miasto, sprzeda "Interdom". 012/413-25-79. 590731

CZTEROPOKOJOWE, Łużycka, 125.000. /012/658-97-93. 590522

DĄBIE, 1-pokojowe, słoneczne, sprzedam. /012/41-42-912, 590050

DĄBIE, 50 m², VIII /X, sprzedam. 012/414-10-82. 167678

DĘBNIKI, trzypokojowe, idealne na firmę, sprzedam. 012/266-04-33. 590777

DO wynajęcia 3-pokojowe 1.100 zł, 2-pokojowe 900 zł, garsoniera 600 zł. /012/429-25-12. 590902

DO wynajęcia 3-pokojowe, nie umeblowane, Nowy Bieżanów. /012/654-73-12. 167601

DO wynajęcia duże mieszkanie, Kurdwanów 1000 zł i Lipska 1200 zł. 012/266-54-52. 588075

DO wynajęcia elegancki apartament 70-metrowy, umeblowany, 3-pokojowy, kamienica, Lubelska. 0602-24-74-38. 590200

DO wynajęcia hala 250 m². /012/655-90-50. 589992

DO wynajęcia lokale biurowe: Pędzichów, Bocheńska, Studencka, Szpitalna, Zwierzyniecka. Tel. 012/266-54-52. 587922

DO wynajęcia lokale handlowe: Zwierzyniecka, Krowderska, Tomasz, K. Wielkiego. Tel. 012/266-54-52. 587927

DO wynajęcia lokal, Szewska, ok 140 m², w drodze konkursu ofert. /012/422-06-10. 589882

DO wynajęcia lokale biurowe-handlowe, usługowe, działalność systemu grzewcze itp. Wieliczka. /012/645-15-20. 590995

DO wynajęcia małe mieszkania: Pomorska, Mazowiecka, Dąbie, Żabiniec. Tel. 012/266-54-52. 587919

DO wynajęcia mieszkanie 100 m² (garaż), umeblowane. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 166574

DO wynajęcia mieszkanie. /012/429-46-66, 0501-421-806. 167015

DO wynajęcia mieszkanie. /012/422-07-76, /012/429-47-85. 587885

DO wynajęcia mieszkania. /012/423-06-02. 589417

DO wynajęcia mieszkania. 012/644-32-97. 590640

DO wynajęcia piętro domu, Gaj. /012/413-72-07. 588690

DO wynajęcia pokój, garsoniera, jednopokojowe. 012/659-00-40. 584180

DO wynajęcia pokój dla mężczyzn. 012/414-26-93. 589581

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe, produkcyjne, magazynowe. /012/425-22-40. 166672

DO wynajęcia pomieszczenia warsztatowe i magazynowe. 012/659-00-40. 586020

DO wynajęcia pomieszczenia biurowe z telefonem o powierzchni 32, 20, 16 m² w biurcu przy ulicy Lea, tel. 0601-46-06-20. 587788

DO wynajęcia poszukują 1-, 2-pokojowego. 012/649-52-69. 590664

DO wynajęcia stoisko w pawilonie. 012/648-80-02. 590244

DO wynajęcia trzypokojowe (Widok), 0501/48-80-82. 167526

DUŻE mieszkanie do wynajęcia, "Merkury". /012/656-28-00 wew. 329. 589449

DUŻY wybór mieszkań. 012/644-32-97, 425-74-92. 590636

DWA pokoje do wynajęcia. /012/648-02-29 (14.00-17.00). 590502

DWUPOKOJOWE, 38-metrowe, pięknie wyremontowane /Białoruska/ sprzeda "Seb-Dom". /012/266-44-98. 589011

DWUPOKOJOWE, 48 m², Czarnogórska, 89.000, po 18.00. 012/654-50-27. 4802/zm

DWUPOKOJOWE - 700. 012/649-52-69. 590663

DWUPOKOJOWE, 75.000. /012/634-17-74. 590564

DWUPOKOJOWE, 800 wynajmiemy. /012/634-17-74. 590567

DWUPOKOJOWE, Czarnowiejska, 46,5 m², 125.000 zł., Na Stoku 40 m², 85.000 zł, sprzeda "Eustyl". 012/429-67-18. 589452

DWUPOKOJOWE, Kozłówek - atrakcyjna cena, sprzeda Interdom. 012/429-63-04. 590801

DWUPOKOJOWE, Krasickiego, garaż, sprzedamy. /012/656-38-50. 590508

DWUPOKOJOWE (Mateczny) 1.000.- (wynajem). 012/422-76-29. 165298

EMAR, kupno, sprzedaż, wynajem. 012/634-40-91. 165170

FIRMA budowlana sprzeda jednopokojowe, Lagiewniki. /012/421-01-68. 590730

FIRMA poszukuje garażu do wynajęcia, okolicę Mistrzajowic. 012/649-84-77. 589781

GARAŻ (Azory) do wynajęcia. 012/267-48-59. 167771

GARAŻ blaszak, Huta, sprzedam. /012/645-39-29. 590125

GARAŻ - centrum, sprzeda lub wynajmie "Kami". 012/422-86-17. 590784

GARAŻ do wynajęcia, Ostatnia. /012/269-06-26. 590014

GAZAŻ ogrzewany sprzedam (os. Oficerskie). 012/411-69-50. 167720

GARAŻ, os. Widok do wynajęcia. 012/636-43-37. 590095

GARAŻ, Wieliczka. /012/278-44-22. 589043

GARSONIERA Azory: 62.000 zł, 65.000 zł, 68.000 zł, Olsza 65.000 zł, Huta 59.000 zł. /012/429-55-73. 590140

GARSONIERA do wynajęcia. 012/645-65-59. 590690

GARSONIERA, Nowa Huta, około 40.000.- kupię. /012/643-35-27. 590301

GARSONIERĘ kupię. 012/656-38-50. 590507

GARSONIERĘ, Nowa Huta, 40.000.- kupię. /012/644-60-70. 589459

GARSONIERĘ sprzedam. /012/429-31-81, /012/414-25-42. 588505

GARSONIERY, jednopokojowego, pokoju poszukuję. 012/659-00-40. 584188

HALA 1800 m² (wynajem). 012/636-22-44. 588446

HALA, 90 m², wszystkie media, do wynajęcia. /012/659-01-68 17-21.00. 590048

HALE. 012/636-08-68. 167488

HALE magazynowo-produkcyjne 100 - 1800 m² wynajmiemy. 012/422-42-89. R-1131

HURTOWNIA, magazyn. 012/421-23-99. 588851

HUTA, atrakcyjne mieszkanie czteropokojowe, telefon, II/ IV, hipoteka, sprzedamy. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 590264

HUTA, jednopokojowe. 012/636-08-68. 167486

JEDNOPOKOJOWE, 30 m², Krowodrza, obok os. Żabiniec, możliwość kupna ratalnie. 012/422-63-22, 012/422-40-90. 589541

JEDNOPOKOJOWE, 36-metrowe, umeblowane, Wola Duchacka, sprzedam. 012/425-54-93. 590285

JEDNOPOKOJOWE, jasna kuchnia: 34 m², Nowy Prokocim, sprzedam. /012/658-64-16. 167602

JEDNOPOKOJOWE kupię pilnie! 012/422-76-29. 165297

JEDNOPOKOJOWE, Łokietka sprzedamy. /012/636-22-44. 590981

JEDNOPOKOJOWE, Rusznikarska, sprzedamy. 012/649-10-50. 588903

JEDNOPOKOJOWE: Strzelców, Wysłochów, Pszona, Nullo, Starowiślna, Gurgacza sprzedamy. 012/422-42-89. R-1131

JEDNOPOKOJOWE, Szkolne, 27-metrowe, sprzedamy. 012/632-06-52. 590007

JEDNOPOKOJOWE wynajmę. 012/649-52-69. 590662

KRÓLEWSKA, czteropokojowe 130 m², 100.000 USD sprzeda "Bonus". 012/422-42-89. R-1131

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe. 012/422-76-29. 165296

KUPIĘ 2-pokojowe. 012/429-55-73. 590385

KUPIĘ 3-pokojowe. 012/429-25-12. 590419

KUPIĘ 3-pokojowe (okolicę Mazowieckiej). 0602-247-438. 587839

KUPIĘ garsonierę. 012/656-34-47. 588847

KUPIĘ garsonierę. /012/429-55-73. 590904

Spółdzielnia Mieszkaniowa przy HTS przystępuje do realizacji mieszkań na terenie osiedla Oświecenia

**- termin otrzymania mieszkań - 2000/2001
- wpłaty ratalne
- ulga podatkowa
- premia gwarancyjna**

Informacje i zapisy - os. Oświecenia 45, pokój 17
☎ 647-46-06

POSZUKUJEMY mieszkań, lokali. /012/634-17-74. 590568

POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania 2-, 3-pokojowego, Śródmieście. /012/423-21-52. 590248

POSZUKUJĘ do wynajęcia garsoniery, bez pośredników. 0601-85-34-84. 590455

POSZUKUJĘ do wynajęcia garsoniery. 0602-793-688. 590492

POSZUKUJĘ garsoniery. /012/429-55-73. 590990

NOWE MIESZKANIA
pow. od 32 do 184 m²
Lokalizacja: ul. Zbrojarzy
(Borek Fałęcki)
Wylączna sprzedaż: SEB-DOM
(012)266-44-98, (0601)48-03-48.

POSZUKUJĘ lokalu (garażu) na warsztat. 0601-89-67-03. 590451

POSZUKUJĘ lokalu handlowego do wynajęcia. 012/411-71-00 wew. 25, 9.00-15.00, 0501-421-944. 589486

POSZUKUJĘ lokalu w Nowej Hucie. 012/644-58-44, 0602-250-154. 579779

POSZUKUJĘ mieszkania na dyskretną agencję towarzyską. 012/267-33-87, 012/415-74-75. 589962

POSZUKUJĘ pomieszczeń warsztatowych, magazynowych i biurowych. 012/659-00-40. 586016

POŚREDNICTWO poszukuje domów, lokali, mieszkań, działek. /012/656-40-98, ul. Wielicka 24. 588840

NIERUCHOMOŚCI KORONA
ul. Karmelicka 62/3, tel. 632-77-60

- ul. Kremerowska - 78 m² + strych 150 m² do adaptacji - 330 tys. zł
- 38 m² - ul. Traugutta - 83 tys. zł
- 40 m² - ul. Wrocławska - 120 tys. zł
- 43 m² - ul. Łokietka - 130 tys. zł
- 81 m² - Ruczał - 185 tys. zł
- 56 m² - ul. Leg. Piłsudskiego - 160 tys. zł
- 64 m² - 111 m², ul. Felicjanek - 3 tys. zł/m²
- 97 m² - ul. Asnyka - 230 tys. zł

PRODUCENT konfekcji damskiej poszukuje stoiska lub lokalu na sklep firmowy (Kraków, Katowice). Tel. 0602-514-633. 166903

PRZEDSIĘBIORSTWO Budowlane "Solak" oferuje mieszkania od 30 m² do 165 m². Ceny już od 1.670,00 zł/m². Telefon: 012/262-13-78. 518099

PRZYJMĘ na pokój osobę niepalącą, rentistkę względnie pracującą w zamian za opiekę nad osobą niepełnosprawną. Oferty 167666 Kraków, Wiślina 2. 167666

PRZYJMĘ studentkę do pokoju. 0601-41-12-61. 167465

RODZINA 3-osobowa poszukuje najmu 2-pokojowego mieszkania. 012/657-40-30, 012/429-32-93. 585847

SAŃKA. 012/643-58-21. 590677

SAŃKA, 2-pok., 79.000 - Azory, 120.000 - Kotlarska. 590675

POŚREDNICTWO G.CHMURA tel. (0-12) 421-02-02, pl. Szczyński 8

DO SPRZEDAŻY:

- ul. PŁASZOWSKA - mieszkania od 32 do 57 m², budowane wg technologii tradycyjnej w niskich budynkach. Garaże wolnostojące w cenie 1.400 zł/m² + VAT. Teren zagospodarowany do każdego mieszkania przynależna piwnica. Odbiór: IV kwartał '99. Cena: 2.110 zł/m² + inflacja
- UL. PIASTOWSKA - ostatnie mieszkania oraz lokale użytkowe - sprzedaż lub leasing

SAŃKA, 2-pok., 90.000 - Szkolne, 110.000 - Kombatantów, 120.000 - Fatimska. 590674

SAŃKA, 3-pok., 107.000 - Lużycka, 110.000, 60 m² - Kurczaba, 118.000 - Wysłouchów. 590666

SAŃKA, 3-pok., 110.000 - Dąbie, 110.000 - Niepodległości, 130.000, 74,5 m² - Oświecenia. 590669

SAŃKA, 4-pok., 275.000, 139 m², Lenartowicza. 590665

SAŃKA - O-garsoniera, 62.000 - Azory. 590670

SKARBIŃSKIEGO, dwupokojowe, do wynajęcia, "Kami", 012/422-86-17. 590818

SKLEP suterena, Śródmieście sprzedam, 90.000 zł. /012/637-92-34. 588431

SPRZEDAM bez pośredników nowe mieszkanie 138 m² + garaż, ochrona, Lea. 012/278-40-02, 0601-896-202. 590082

SPRZEDAM garaż - obok giełdy w Hucie. Tel. 012/642-04-96. 590688

Do podjęcia powierzchni handlowe w nowo otwartym Podgórskim Centrum Handlowym.

Segmenty 12 m² z możliwością wielokrotnego łączenia powierzchni.

012/647-94-80 (9.00 - 15.00).

SPRZEDAM garsonierę, 30 m², Huta, 63.000.-. 0602-22-11-12. 590302

SPRZEDAM lokal handlowy, wolno stojący, plac targowy Rynek Dębnicki. 0601-922-596. 167368

SPRZEDAM lokal użytkowy 80 m², z telefonem, parter, os. Złoty Wiek, ul. Wawelska 12, 130.000 zł lub wynajem 500 USD /mies. /012/411-41-17. 167306

SPRZEDAM lub wynajem 2/3 domu, ogród (os. Oficerskie). 090-31-33-66. 165568

SPRZEDAM nowe mieszkanie 53 m², Ruczał Zaborze, odpis budowlany. 012/411-54-01. 165568

OSTROWSKI
FACHOWA OBSŁUGA ORGANIZACYJNO-PRAWNA

- 2jk. 37m - Huta, parter - 85000 zł
- 2jk. 40m - Odrzańska - 90000 zł
- 2 jk. 52m - Grzegorzki, 120 000 zł
- 3 jk. 48m - Bieniec - 96 000 zł
- 3 jk. 57m - Huta, 105 000 zł
- 3 jk. 71m - Krowodrza 210 000 zł

BOGATA OFERTA MIESZKAŃ KROWODRZA, MISTRZEWICZKI

SMOLKI 14.
Tel./fax (012) 656 24 28

SPRZEDAM pilnie jednopokojowe, Wola Duchacka. /012/645-14-32. 590423

SPRZEDAMY duże mieszkania w centrum. Tel. 012/266-54-52. 588064

SPRZEDAMY działki komercyjne i pod budownictwo jedno-, i wielorodzinne. Tel. 012/266-54-52. 588070

SPRZEDAMY garsonieri: Rusznikarska, Oraczy, Komandosów, Armii Krajowej. Tel. 012/266-54-52. 588030

SPRZEDAMY M-2, Kościuszkowców, Plater, Gurgacza, Strzelców, Lea. M-3, Cegielniana, Strzelców, Dąbie, Tatarska, Metalowców. Tel. 012/266-54-52. 588047

CENTRUM HANDLOWE „PEWEX”, KRÓLEWSKA 51
wynajmujemy

- ◆ stoiska handlowe 6 m², 9 m², 15 m², branze dowolne
- ◆ powierzchnie handlowe frontowe 50 m², 100 m²
- ◆ powierzchnie biurowe - 7 pokoi - łącznie 166 m².

INFORMACJE: (012)658-18-34, (012)658-71-28, 0601-495-770, 0601-495-771.

STAFFA, dwupokojowe, sprzedam. 012/422-95-18, 012/411-18-96. 167400

STAROWIŚLNA, 3-pokojowe do wynajęcia. /012/633-83-89. 589855

STAROWIŚLNA, dwupokojowe. 012/636-08-68. 167483

STRADOM: piwnice, parter, oferujemy. /012/421-01-68. 590736

STRYCH do adaptacji, Bieżanowska, sprzedam. /012/633-83-89. 589853

STRYCHY sprzedam. 012/422-95-14. 589897

STUDIO, 45-metrowe, Prądnik Czerwony, 91.000 zł. 012/429-55-73. 590026

SZUKAM dwóch lub trzech pokoi, dzielnica obojętna. 012/659-00-40. 584206

Firma sprzedaje

- 3 pokoje, kuchnia 62 m² dwupoziomowe odbiór lipiec 99r.
- lokal użytkowy 90 m² odb. natychmiast
- lokal użytkowy 130 m² (kawiarnia, PUB) odbiór grudzień 98r. możliwość leasingu

Tel. 656-38-59, w godz. 11-17

TARNÓW, ul. Westerplatte pawilon handlowo - usługowy w budowie ok. 200 m², sprzedam, 014/24-09-82. 588014

"TRYJAŃSKI" kamienice, mieszkania. 012/421-77-11. 578589

TRZYPKOJOWE Szlak 265.000 zł, 100-metrowe, 220.000 zł, Żybilkiewicza, Asnyka, Zamajskiego. 012/429-55-73. 590480

TRZYPKOJOWE, ładne, sprzedam. 012/429-25-12. 590030

TRZYPKOJOWE (os. Bieżanów), sprzedam. 012/421-86-55. 167823

TRZYPKOJOWE Piastowska: 58,5 m², 73 m² sprzedamy. 012/422-42-89. 181131

CENTRALA NIERUCHOMOŚCI
Grzegorzewska 27 **421-56-25**
Wybór mieszkań, parcel, domów

656-21-77
DANAX **656-21-33**
MIESZKANIA, PARCELE, DOMY
ul. Limanowskiego 1

TRZYPKOJOWE sprzedamy. /012/422-30-68, 412-67-25. 588418

TRZYPKOJOWE umeblowane mieszkanie, os. Podwawelskie wynajmie Interdom. 012/413-15-56. 590358

WARSZTAT wynajmę. 012/644-08-96. 576646

WIELICZKA, dwupokojowe, 43 m², 51 m², sprzedamy. /012/658-97-93. 590520

WYNAJMĘ dwupokojowe z telefonem, umeblowane. 012/413-23-06, 012/413-45-01 po 20.00. 167539

WYNAJMĘ lokal frontowy, 20 m². 012/425-16-41 po 20.00. 167560

WYNAJMĘ pokój studentce. /012/415-21-61. 590035

KONOPKA
ul. Kalwaryjska 17, tel./fax 656 15 55
SPRZEDAŻ:
ŻABINIEC - mieszkania z odpisem

LOKALE HANDLOWE:
● 50m², -100.000 zł ● 100m², -200.000 zł

FIRMA KUPIJE MIESZKANIA (również zadłużone, lokatorskie) ZA GOTÓWKĘ

WYNAJMĘ pokój studentowi. /012/411-23-92. 590390

ZAKOPANE, 120-metrowe mieszkanie, na biuro. 012/413-05-25. 580078

ZAKOPANE, apartamenty sprzedam. "Arka-da". /012/633-83-89. 589851

ZAKOPANE - centrum do wynajęcia lokal 110 m², na działalność gastronomiczną, usługową, biuro, tel: 0604-248-535. 586533

ZAKOPANE, pokoje wolne, centrum. /012/641-01-15 wieczorem. 587631

ZAMIANY. /012/423-11-03. 164726

ZAMIANY. 012/659-00-40. 584049

ZAMIENIE atrakcyjne czteropokojowe, 71 m², Huta, II p, na dwupokojowe, jednopokojowe (Śródmieście, Krowodrza). 425-25-17, 602-24-97-97. 166999

ZAMIENIE M-2, kwaterunkowe na 3-, 4-pokojowe. 012/422-99-62. 590115

ZAMIENIE mieszkanie własnościowe dwupokojowe 48 m² na dwa jednopokojowe w Krakowie. /012/632-18-53. 588864

ZAMIENIE pokój z kuchnią 35 m², Śródmieście, na 2-, 3-pokojowe z dopłatą. 012/645-72-02 po 20.00, 0601-43-28-22. 588756

ŻABINIEC, 3-pokojowe sprzedamy. /012/422-27-77. 589136

ŻABINIEC, trzypokojowe, 76 m², dwupoziomowe, nowe (odpis), sprzedam. /012/636-70-54. 589149

ŻABINIEC, trzypokojowe, nowe sprzedamy. /012/423-06-02. 590175

Nieruchomości

A. A. A. Agencja "Planer" Grodzka 51. /012/423-11-03, /012/429-11-36. 164725

A. A. Batorego 2. Działki, domy, lokale. 012/634-43-09. 586584

A. A. "Bracia Sadurscy". 012/429-25-12. 590915

A. A. "Pol Locum", Rynek Główny 6. 012/421-18-14, 428-05-50. 588697

A. Adamczyk - mieszkania, domy, lokale. 012/423-15-99, 422-63-40. 582495

A. Agencja "Magierowska". 012/654-19-59, 012/632-94-65, 0501-418-550. 588687

A. Dom do wykończenia pow. użytkowa 250 m² Sobonowice. 012/645-71-18. 588314

A. Krakowskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne pośredniczy kupno, sprzedaż, wynajem, a także wyceny nieruchomości, podziały działek i inne roboty geodezyjne, fachowa obsługa. Tel. 012/422-00-53, 634-17-10, 429-60-06, tel./fax 632-04-09. 580115

A. Nowe domy w Wieliczce, 85 m², sprzeda inwestor "Mardimex". 012/658-96-53. 587824

A. Pilnie poszukujemy do kupna domów i rezydencji w Krakowie i okolicach. "Interdom". 012/413-25-79. 590734

ADMINISTRACJA budynków "Lokla". Tel. /fax /012/421-83-11. 589091

AGENCJA, działki, domy, sprzedaż. /012/422-777. 589131

AGENCJA "Parcela". 0-12/411-44-78, 0501-433-048. 589344

"AKR" poszukuje działek komercyjnych. 012/422-32-08. 166343

MAŃKOWSKI
KARMELIKA 46
633-26-93, tel./fax 423-31-99

- 68,2 m², Składowa (nowe, garaż) - 240.000 zł
- 36,5 m², Składowa (nowe, odpis) - 130.000 zł
- 36 m², Zakątek - 105.000 zł
- 96 m², Dębinki (garaż, działka) - 365.000 zł
- 66 m², Góralski - 130.000 zł
- 120 m², Karmelicka (remont) - 255.000 zł
- 111 m², Felicjanek - 333.000 zł
- 67 m², Felicjanek - 201.000 zł

"AKR" wynajmie magazyny. 012/422-32-08. 166342

ATRAKCYJNA działka budowlana - dobra komunikacja, zaplecze, sprzeda Interdom. 012/429-63-04. 590798

ATRAKCYJNY dom, 185.000.-, sprzedam. 012/648-26-13. 166830

BEZPROWIZYJNIE przyjmujemy działki, domy, mieszkania. 012/266-84-07. 583134

BOGATA oferta działek, domów. /012/654-70-45. 583623

BRONOWICE Wielkie, działki sprzedamy. 012/636-22-44. 588117

CHELM, dom do wykończenia, sprzedam. 0601-89-18-36. 581075

DOM 200.000.- (Łagiewniki). 012/425-14-92 "Profesja". 167834

DOM, atrakcyjny, sprzedam. 0601-41-67-65. 167031

DOM (centrum Krowodrzy) 380.000 zł, sprzedamy. 012/425-25-17, 602-24-97-97. 166994

DOM do wynajęcia. /012/658-68-74. 581437

DOMEK letniskowy z lokalizacją kupię. Mirosław Broński, ul. Lipińskiego 10/25, 30-349 Kraków. 167494

DOM, Emaus, 175.000 USD. 0602-393-790. 590136

DOM, Kraków, kupię. 012/654-21-85. 589135

DOM na Klinach, 200 m², 7 arów (do wejścia od zaraz) 100.000 USD, sprzedamy. /012/425-25-17, 0602-24-97-97. 590255

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGIMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422-11-65, 421-79-33 (10-14 i 15-18)

☐ OS. PODWAWELSKIE, ul. Rozdroże, mieszkania 30 m² - 80 m², termin oddania I kw. 2000 r.

☐ KROWODRZA - ul. Wybickiego, lokal użytkowy 200, 400 m²

☐ ŚRÓDMIEŚCIE, ul. Na Barciach: gotowe, samodzielne garaże

RATY, ULGI PODATKOWE.

DOM, nowy, superkomfortowy, sprzedam. 012/648-26-13. 166829

DOM południe Krakowa - sprzedam. 0602-783-717. 590317

DOM sprzedam. 012/648-26-13. 166825

DOM, stan surowy (Wola Justowska). Działka budowlana 6 arów (Przegorzały). 012/422-29-22. 167149

DOM, szeregowy, Klina, 200.000 zł "Południe". 012/267-60-47. 0602/657-359. 4802/zm

DOM wynajmę. 012/648-26-13. 166826

DOM, wysoki standard 300 m², Kraków, sprzedam. 012/655-30-06, po 19.00. 587833

DOMY: rejon Niepołomic, 350 m², 270.000 zł, do wykończenia, Bieżanowska wysoki standard działka 11 a, 470.000 zł, Bieżanów, 460 m², działka 64 a, 470.000 zł, do wykończenia, sprzeda "Eustyl". 012/429-67-18. 589445

DUŻY dom lub 1/2, Brzeźnica koło Skawiny, sprzedam. W rozliczeniu może być mieszkanie. 033-79-20-72. 584365

DZIAŁKA budowlana 15a pod lasem nad Dunajcem - Zabrzeż k. Łącka z powodu wyjazdu - sprzedam. 018/446

1/2 bliźniaka, okolice Bloń, 140 m², równowartość 130.000 USD. 012/422-63-22, 012/422-40-90. 589540

1 ha pod betoniarnię kupię. 0602-24-99-44. 589893

Zguby

JACEK Horwat, legitymacja AGH 590079

LEGITYMACJA studencka PAT, Olejnik Wojciech. 590482

WOJCIECH Katarzyński, legitymacja ZSZ. 589940

Usługi

A. A. A. A. Alamy profesjonalne, anteny TV, satelitarne, Wizja TV, Złotek. /012/633-88-30, 0602-211-000. 580135

A. A. A. Alamy, anteny satelitarne, telewizyjne "Dominik". 012/658-81-80, 0501-18-80-81. 588877

A. A. Antywłamaniowe zabezpieczenia, drzwi, zamki, tapicerki, rolety, żaluzje (drewniane)."Romex". /012/635-98-42. Niskie konkurencyjne ceny. 590062

A. A. Drzwi harmonijkowe, panelowe i drewniane. Producent. /012/655-91-31. 580074

A. Anteny. 012/421-62-54. 589550

A. Anteny. /012/423-09-24. 167085

A. Anteny telewizyjne, satelitarne, indywidualne, zbiorcze. /012/641-41-56. 575837

ADAPTACJE, flizowanie, kompleksowe remonty. 012/411-15-33, 413-13-33. 589441

ALARMOWE systemy. 012/633-09-48. 589881

ALARMY. 012/269-06-07 580482

ALARMY. (012)655-70-07. 573392

ALARMY, autoblokady, immobilisery, centralne zamki. 012/644-45-17, Cienista 12. 580726

ALARMY "Awax". Kompleksowa ochrona, 0501-139-668. 012/643-43-39. 581233

ALARMY, domofony, telewizja przemysłowa, zabezpieczenia lokali, pojazdów, autoblokady: 012/645-90-34, 0602-271-404. 579339

ALARMY domowe, samochodowe. /012/425-23-79. 167679

ALARMY, koncesja MSW. /012/422-26-27. 557139

ALARMY mieszkaniowe, samochodowe. 012/634-09-01. 565312

ALARMY od 1989, atestowane. /012/634-12-77. 575464

ALARMY profesjonalnie, niedrogo. 012/657-26-73, 0501-188-073. 584758

ANTENY. 012/422-87-39. 587608

ANTENY. 012/425-78-43, 0601-42-46-35. 579252

ANTENY. 012/648-30-42. 582578

ANTENY, alarmy, bramofony. 0501-417-455. 579975

ANTENY - montaż, naprawa. 012/648-44-60, 0602-10-95-10. 588757

ANTENY, naprawa, montaż. 012/645-13-92. 581750

ANTYWŁAMANIA. Zamki, tapicerki, boazeria, drzwi. 012/649-72-08. 585861

ANTYWŁAMANIA, drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT. "Tempo". /012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 580178

ANTYWŁAMANIA, zamki, tapicerki "Forte". 012/648-80-33. 586091

ANTYWŁAMANIOWA: blacha, tapicerka, zamki. /012/415-42-87. 585581

ANTYWŁAMANIOWA blacha, drugie drzwi. "Omega". 012/632-29-58. 587802

ANTYWŁAMANIOWE. Atestowane zamki "Ulmax". 012/656-25-87. 583859

ANTYWŁAMANIOWE drzwi, kraty. /012/633-40-14. 573284

ARCHITEKT. 012/421-10-30, 0602-62-95-77. 164812

AUTOTRANSPORT, izoterma, faktury VAT; 1,5 t, 3,5 t. 0601-439-401, 090-37-33-25. 585491

BANK usług. /012/26-76-723. 589568

BEZPŁATNY wywóz złomu. /012/413-83-46, 0602-53-87-83. 563583

BIURO rachunkowe. 012/422-15-59. 166070

BOAZERIA. /012/637-66-01. 584561

BOAZERIA. /012/647-69-17. 581588

BOAZERIA. /012/657-77-64. 580280

BOAZERIA, panele, solidnie. /012/636-27-15. 590441

BOAZERIA panelowa, podłogi - VAT. 012/656-05-61. 571539

BRYGADA wykona prace remontowo inwestycyjne, glazura, sufity podwieszane, ścianki gipsowe, malowanie, instalacje co. Tel. 0604-23-65-39, 012/267-17-11 po 20.00. 167520

C. A. "Abad" cyklinowania, układania, parkiet, panele. /012/413-23-11. 166744

C. A. Cyklinowania, układanie, nietoksyczne lakierowanie parkietu, paneli. /012/655-05-00, 0604-21-97-51. 578357

C. A. Cyklinowanie bezpyłowe, lakierowanie nieszkodliwe, rachunki. Wójcik 012/415-25-97. 575623

C. A. Cyklinowanie, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja. /012/636-63-51. 587539

C. Parkiet "Jarząbek" - najwyższej klasy parkietu wraz z dostawą i montażem oferuje Firma E. i A. Jarząbek. 012/272-19-96. Sklep Firmowy, al. 29 Listopada 103 A. 012/413-47-83. 588336

CADER cyklinowanie, układanie, VAT. /012/634-47-25, 0602-480-977. 164420

CAŁODOBOWE przyjmowanie ogłoszeń prasowych. 012/63-72-180, www.iao.pl 589921

CLARA, układanie, cyklinowanie. 012/637-85-97. 165069

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczalni: Fachman - 012/644-01-73, Kolorowe 35.579110

CYKLINIARKI, elektronarzędzia, wypożyczalni. /012/285-81-38. 581393

CYKLINIARKI, wypożyczam. /012/267-21-67. 587455

CYKLINOWANIA, układania. 012/647-76-09. 588312

CYKLINOWANIE. /012/278-17-60 wew.111. 583904

CYKLINOWANIE. /012/411-38-10, 0601-999-317. 586921

CYKLINOWANIE. 012/421-17-22. 582868

CYKLINOWANIE. 012/655-68-50. 577680

CYKLINOWANIE. 012/656-13-14. 580065

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 577250

CYKLINOWANIE, lakierowanie, układanie parkietów. 012/643-11-60. 589494

CYKLINOWANIE, Lasota. 012/658-13-97. 581788

CYKLINOWANIE, układanie. 012/649-53-05. 166388

CYKLINOWANIE, układanie parkietów. Kurdziel. 012/266-96-16, rok założenia 1976. 571509

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietu - gwarancja. Grodex. Parkiet "Jarząbek". 012/655-277, 0602-249-879. 579115

CYKLINOWANIE, układanie, olejowanie, parkiety, kleje, lakiery "Bona" Krak-Parkiet, Narzynieckiego 11, 012/412-43-58, 012/421-61-95. 579606

CYKLINOWANIE, układanie. /012/278-67-69. 580375

CYKLINOWANIE, układanie. /012/423-43-18. 581113

CYKLINOWANIE, układanie. /012/658-15-45. 583142

CYKLINOWANIE, układanie, flizowanie, gładź, malowanie, sprzedaż parkietu, rachunki, gwarancja. 012/415-68-34, 278-37-55, 0601-45-41-53. 586592

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 012/411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 588011

CYKLINOWANIE, układanie parkietu, mozaiki, paneli. /012/655-96-15. 588995

CYKLINUJĘ, układam, naprawiam parkiety. 012/267-05-47, 090-679-500. 588870

"Cz". Czyszczenia. 012/647-90-83, dywany, tapicerki, Karcherem. 589652

CZYSCZENIA. /012/412-72-58. Dywanów, tapicerki. 579022

CZYSCZENIA. 012/413-30-42, dywany, tapicerki, Karcherem. 589654

CZYSCZENIA. 012/634-33-73. Dywanów, tapicerki, żaluzji, "Dywanszop". 163605

CZYSCZENIA. 012/634-03-50. Ceny konkurencyjne. 579293

CZYSCZENIA. /012/649-14-70, /012/647-43-18, absolutnie tanio dywanów, tapicerki "Karcherem". 167672

CZYSCZENIA. 012/647-56-92. Gruntownie, solidnie. 585162

CZYSCZENIA. /012/655-79-58 dywanów, tapicerki. 557974

CZYSCZENIA. 1,5 zł/ m². 090-325-772. 569929

CZYSCZENIA. "Clean". /012/6498-498. 587540

CZYSCZENIA, 012/655-95-11, dywanów, tapicerki. 584990

CZYSCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. 012/637-17-84. 164943

CZYSCZENIA dywanów, obici tapicerskich, tradycyjne oraz usuwanie roztoczy. VAT. /012/643-56-32. 590182

CZYSCZENIA Karcherem - profesjonalnie. 012/648-19-88. 581000

CZYSCZENIA Karcherem. 012/654-01-96. 586534

CZYSCZENIE 012/637-82-24, 0602-37-41-20, dywanów, tapicerki, "Karcherem". 166481

CZYSCZENIE dywanów Wap-em. 012/411-67-36. 167766

CZYSCZENIE Karcherem. /012/645-32-59. 582291

DERATYZACJA, dezynsekcja. Tel./fax 012/654-50-73. 579063

DEZYNSEKCJA. /012/421-78-02. 581627

DOMOFON. /012/262-19-08. 589397

DOMOFON. 012/388-16-72. 583091

DOMOFON. 012/644-64-10. 579140

DOMOFON. 012/645-18-97. 579816

DOMOFON, montaż, naprawa. /012/647-41-34. 582054

DOMOFON - naprawa. 012/658-46-96. 571540

DOMOFON - wideo, solidnie. 0602-670-876. 167410

DOMOFONY. 012/412-27-79. 575865

DOMOFONY. Montaż, naprawy, konserwacje. Gwarancja. 012/632-48-75. 582905

ELEKTROAWARIA. 012/412-79-73. 578788

ELEKTROAWARIA. 012/266-20-61. 580488

ELEKTROINSTALACJE. 012/643-61-02. 166469

ELEKTROINSTALACJE. 012/277-44-47. 582336

ELEKTROINSTALACJE. 0601-48-01-62. 582337

ELEKTROINSTALACJE. 012/285-21-46. 586331

ELEKTROINSTALACJE. 267-65-51. 585471

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przyłącza, remonty. Tania! 012/644-67-67. 581989

ELEKTROINSTALACJE, przyłącza przeróbki, odgromy. 012/262-18-48. 582490

ELEKTROINSTALACJE, pomiary. 012/285-21-47. 589607

ELEKTROINSTALACJE, pomiary. 012/425-84-79, 0501-405-465. 579798

ELEKTROSERWIS - instalacje, tania. 012/413-95-14. 588596

ELEKTRYCZNE. 012/647-02-50. 579818

ELEKTRYCZNE. 012/653-12-85, 0601-53-12-85. 582452

ELEKTRYK domowy. 012/632-47-18. 580404

ELEKTRYK, solidność, gwarancja. /012/267-08-10. 590165

FLIZOWANIE. /012/388-15-75. 590466

FLIZOWANIE. /012/413-53-95. 167592

FLIZOWANIE. 012/637-86-40. 579821

FLIZOWANIE. /012/643-67-59. 581607

FLIZOWANIE. 012/643-08-62. 590657

FLIZOWANIE. /012/645-91-62. 590323

FLIZOWANIE. 012/647-62-38. 589357

FLIZOWANIE. /012/658-76-66. 581605

FLIZOWANIE. 0602-24-28-66. 167492

FLIZOWANIE. 0602-75-18-62. 587548

FLIZOWANIE gładź, malowanie. 0602-323-692, /012/649-70-16. 588465

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty kompleksowe mieszkań. Eleganckie łazienki. 012/649-28-08. 165211

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 577531

FLIZOWANIE, hydraulika, panele itp. remonty. 012/641-11-47. 581241

FLIZOWANIE, hydraulika, katalogi wykonanych prac. 0601-52-74-71. 589052

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/649-66-95. 590011

FLIZOWANIE, hydraulika. "Glazurex". 012/648-39-81, 0602-600-242. 590043

FLIZOWANIE - hydraulika, remonty. Elegancja, gwarancja, VAT. 012/657-22-59. 590287

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. 012/649-76-58. 590418

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty, suche tynki, malowanie, gładź, układanie parkietu, paneli, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 590767

FLIZOWANIE, malowanie, adaptacje, VAT. 0601-508-488. 588429

FLIZOWANIE, regipsy, malowanie. 012/647-82-53. 588506

FLIZOWANIE, remonty, malowanie, gładź. /012/658-72-76. 590354

FLIZOWANIE, suche tynki, ścianki działowe, gładź, panele, gwarancje, rachunki VAT, krótkie terminy. 012/423-12-21. 167456

FLIZY, układanie solidnie. /012/655-96-15. 588993

G. A. Z. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61. 166338

G. A. Z. Awaria. Piecyki. 012/653-24-49. 579561

G. A. Z. Awaria. Piecyki. 012/658-94-99. 589761

G. A. Z. Awaria, piecyki. 012/421-45-78. 590425

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. 012/422-54-08. 164024

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-57. 578171

GAZ. Naprawa piecyków łazienkowych. 012/656-28-95. 588280

GAZ, piecyki, szczelność, hydraulika, uprzążenie. 012/644-69-93 po 15.00 0604-244-106. 590650

HYDRAULICZNA awaria, piecyki. 090-625-819. 586979

HYDRAULICZNE. awaria, piecyki. 012/414-18-30. 588963

HYDRAULICZNE. /012/430-10-28. 589570

HYDRAULICZNE. /012/429-53-18. 590424

HYDRAULICZNE. 012/636-20-59. 167463

HYDRAULICZNE, awarie, instalacje. /012/637-89-59. 590254

HYDRAULICZNE, łazienki, wodomierze. 012/412-90-50. 589155

HYDRAULICZNE, wodomierze. /012/267-30-34. 586493

HYDRAULIKA. /012/266-14-50, 0501-927-721.

ORLITA®
PRODUKCJA HURT ELEMENTÓW MONTAŻ

ROLETY
ZEWNĘTRZNE I TEKSTYLNE

BRAMY, KRATY
ZWIJANE I PODSUFITOWE

ŻALUZJE
POZIOME I PIONOWE

SIATKI
PRZECIWINSEKTOWE

MARKIZY
TARASOWE KOSZOWE

ŻALUZJE
Z MATERIAŁÓW PŁISOWANYCH

Kraków ul. Puskarska 7
tel. 269 01 39, 269 01 80
ul. Chelmońskiego 11A
tel. 637 80 85, 636 12 73

ROLOKASETY, żaluzje. 012/269-29-72. 585945

SCHODY. /012/421-62-54. 588718

SCHODY. /018/268-26-27. 588876

SIDING, panele, solidnie. 0602-290-657.
544931

SPRZĄTANIA, biur, bloków, kamienic, strychów, piwnic, posesji. 012/411-92-73. 162698

METAL-STYL
Kraków, tel./fax 658-34-48, 658-03-93

ROLETY

ZEWNĘTRZNE

ROLOKASETY RKS

ŚWIADECTWA PZH, ITB, IMP

SPRZĄTANIE. 012/411-11-88. 588713

SPRZĄTANIE. Firma "Clean". /012/415-11-34. 564345

SPRZĄTANIE, mycie okien. /012/429-21-07. 590539

SPRZĄTANIE piwnic, strychów. Opróżnianie mieszkań. 012/423-17-18. 585311

STOLARSKIE. Raty. /012/266-19-81. 581553

STOLARSKIE, meble, zabudowy, przeróbki. /012/658-89-69. 589583

STOLARSTWO. /012/267-06-57. 585432

STOLARSTWO. /012/278-11-99. 575581

TePi - INDECO®

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi
PRODUCENT

RABAT 5%, 10%, 15%

MOGIŁSKA 121, tel. 413 23 28
BROŻKA 4, tel. 266 78 12

OFERTA SPECJALNA DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH!

SUCHE tynki, malowanie, tapetowanie. 0601-44-79-59, /012/645-65-74. 167353

SUFITY podwieszane, scianki, elektryka, hydraulika, panele, tapetowanie. 012/649-63-94, 090-561-864. 589943

SZAFY wnękowe (szybko). 012/645-21-57. 583082

SZKLARSKIE pogotowie. 012-421-85-48. 544394

ORLITA®

ALUMINIOWE PARAPETY ZEWNĘTRZNE

Kraków ul. Puskarska 7
tel. 269 01 39, 269 01 80
ul. Chelmońskiego 11A
tel. 637 80 85, 636 12 73

SZKLARSKIE pogotowie. /012/644-77-82. 577358

SZKLARSKIE pogotowie. /012/644-77-82. 577364

SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 579117

KONSTRUKTOR

INDECO®

ODPIS OD PODATKU

Kraków, ul. Wolska 1, tel. (12) 58-80-91
os. Dwywizjonu 303, paw. 1 tel. 648-67-90
Wyst. Bud. ul. Klimeckiego 14 paw. D stoisko 1

PROMOCJA 5-10-15% RABATY
30 wzorów, najniższe ceny!
Rattan

DRZWI SUWANE

ROLETY

- zewnętrzne
- tekstylne

ŻALUZJE

- pionowe, poziome
- wymiana taśm w żaluzjach pionowych

Produkcja, sprzedaż, montaż

PPH „Esko-AI”,
K Kraków, ul. Cystersów 2,
tel. (0-12) 413-78-78
32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92,
tel./fax (0-14) 61-125-02

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 579116

SZKLARZ. 012/637-86-40. 581759

SZKLARZ. 012/644-27-07. 581793

ŚCINANIE drzew. /012/632-95-71. 575815

ŚCINANIE drzew. 012/285-30-32. 587071

ŚLUSARSTWO. Najtaniej. 0602-639-671. 586631

ŚLUSARSTWO. Zadaszenia. 0601-43-05-26. 582876

ŚLUSARSTWO, ekspres. (012)412-14-54, 0601-50-58-13. 164194

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, samoizolacja, tapicerka, blacha. 012/423-05-03, sklep: Dekerta 5 012/656-48-44. 166400

ŚLUSARSTWO, wszelkie usługi, konstrukcje. 012/267-14-07, 0501-181-030. 587640

T. A. Tania bagażówka. (012)421-07-46. 164556

MEBLE NA WYMIAR
APTECZNE - BIUROWE-SKLEPOWE-SZAFY-ZABUDOWA WNĘK DRZWI SUWANE, SKŁADANE

raum plus

CIĘCIE PŁYT MEBLOWYCH + AKCESORIA

FIRMA SĘK

KRAKÓW, ul. Pasternik 116, tel./fax 636 35 45

T. A. Tania bagażówka. 012/649-69-15. 573082

T. A. Transport. /012/636-61-63. 162003

T. A. Transport. 0601-50-58-29. 582358

T. A. Transport 6 t. 012/654-97-10, 0601-913-915. 590249

TANIO transport 6 t. /012/645-75-47, 0601-89-13-99. 580871

TANI transport. 012/266-73-26. 164556

TANI transport. 012/421-80-21. 165562

TANI transport. 012/649-89-41. 582095

TANI transport. 012/649-84-46. 582096

TANI transport. 012/657-54-04. 582484

TANI transport. /012/656-30-31, 0604-280-562. 586598

CENTRUM DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

„PRO-MAL” Kraków, ul. Bałuckiego 15A (GERDA) Kraków, Starowiślna 69
tel. 266-98-77, tel./fax 422-03-82

GERDA ● WITEX ● DIERRE ● JUWENT

TANI transport. /012/644-59-74, 0602-173-422. 589952

TANI transport. /012/645-35-67, 0601-256-789. 589953

TANI transport 6 ton. 012/654-92-65. 590183

TANI transport, 70 gr/km. 0602-218-595. 165833

TANI transport, 70 gr/km. 0604-28-22-29. 582205

TANI transport, faktura VAT, 1.7 t. /012/655-95-70. 586335

SZAFY
Z DRZWIAMI SUWANymi
ZABUDOWA WNĘK
MEBLE NA ZAMÓWIENIE
ODPIS OD PODATKU
RATY

INDECO KRAK

45 KOLORÓW - RATTAN
aluminium
OKUCIA drewnopodobne
stalowe

RABATY DO KOŃCA ROKU
5, 10, 15 %

ul. Grzegorzewska 7, ☎ 429-17-00, 0602-35-96-33
ul. Wybickiego 1, DH Gigant, ☎ 634-02-08 w.117
ul. Wadowicka 8A, ☎ 267-45-39
ul. Myslenice, ul. Kilińskiego 1, ☎ 272-37-45
Produkcja ☎ 0501-408-053, 645-55-40, 0501-173-354
Informacja tel. po 16.00 - 645-73-95, 0501-408-052

TANI transport, wywóz gruzu. 0602-621-905. 578519

TAPICER. /012/411-07-76. 576998

TAPICER. /012/411-96-41. 580490

TAPICER. 012/415-46-63. 586078

TAPICER. /012/415-50-31. 588838

TAPICER, 012/423-71-16. 580181

PANELE

PODŁOGOWE od 28,00 zł

BOAZERYJNE od 15,80 zł

KRAKÓW
Kamienna 12, tel. 634-23-49,
Senatorska 7, tel. 0601-868225
pon. - pt. 10.00 - 18.00, sobota 9.00 - 14.00

TAPICERKI, zabezpieczenie drzwi. 012/421-83-06. 590409

TELEFONY, naprawa, sprzedaż. Worcella 6. 012/429-38-48. 165307

TRANSPORT. /012/266-00-37, 0602-352-539. 579591

TRANSPORT. 012/643-47-60. 164440

TRANSPORT 0,5 do 30 ton, spedycja. /012/656-29-11, 0601-439-015. 580123

TRANSPORT 1.5 t. /012/643-63-22, 0602-219-366. 586855

TRANSPORT 10 t. HDS. 012/649-75-64, 090-604-156. 566572

OKNA DREWNIANE
NAJTAŃSZE Z NAJLEPSZYCH

ECO SYSTEM

FERNO

RABATY od 10 do 15 %
REALIZACJA ZLECZEŃ - 2 tygodnie

F.H. LEVICO KRAKÓW, ul. Czysta 15
tel. (012) 632 26 08, 423 36 40, (0601) 470 458

TRANSPORT, 1,5 t. 012/643-19-02, 0501-461-426. 579141

TRANSPORT 1 do 14 ton, 18 europalet. /012/656-37-99, 0602-239-370. 582276

TRANSPORT 3 t, 27 m³, kłapa. 090-330-227. 576502

TRANSPORT 3 tony, kraj, zagranica. /012/641-00-07. 576509

TRANSPORT do 1,5 t - nowe samochody. 012/643-48-43, wieczorem 648-26-74. 582632

TRANSPORT do 3 t. 012/645-38-02, 090-332-646. 586082

TRANSPORT dostaw do hipermarketów, ładunki częściowe i przestrzenne. 0602-433-889. 165621

PRODUCENT
MEBLI NA MIARĘ
ZAPRASZA

Kraków, ul. Wyki 3
(obok Urzędu Statystycznego),
tel. 415-50-88.

TRANSPORT Jelczem. 0602-69-34-34. 576933

TRANSPORT Jelczem. 012/649-89-41. 582092

TRANSPORT Jelczem /HDS/. 012/658-92-77. 586312

TRANSPORT kontenerami gruzu, śmieci. /012/658-28-33, 090-37-33-00. 579914

TRANSPORT, kraj - zagranica. 0602-18-13-36. 581955

TRANSPORT kraj, zagranica, ładunek 3,5 t. 012/632-29-97, 0601-547-413. 583913

TRANSPORT Mercedesem dostawczym. /012/657-51-03, 0603-303-335. 583810

ROLETY
MARKIZY
ŻALUZJE
ROLL-TECH

(012) 413-75-80

TRANSPORT piasku, żwiru. /012/388-52-75. 584428

TRANSPORT: platforma 6 t, izoterma - kłapa 6 t. 012/648-11-89. 590656

TRANSPORT, przewodniczka. /012/647-58-04, 0602-36-88-33. 167329

TRANSPORT starami 24 h /przewóz materiałów niebezpiecznych/ faktury VAT. /012/637-82-88, /012/419-15-30. 590421

TRANSPORT Starem. 012/642-03-82. 587087

TRANSPORT Star + przyczepa 10 t. 012/641-18-95, 090-685-473. 587284

TRANSPORT Volkswagen 2,4 T. /012/641-18-95, 090-685-473. 587288

TRANSPORT z noszeniem, Żuk meblowy. 0604-22-14-77. 580711

USŁUGI komputerowe. 012/642-15-48. 588957

"VIDEOAS". /012/645-97-27. 583617

VIDEO DIGITAL. /012/645-91-94. 584684

VIDEOEKSPERT. /012/412-61-43. 164907

VIDEOFILM. 012/657-21-50. 582572

VIDEO - "Impuls". (012)644-82-16. 569001

URZĄDZENIA
CHŁODNICZE

dla handlu i gastronomii.

Kraków, ul. Krasickiego 28 a
tel. (012) 656-11-08

SPRZEDAŻ - USŁUGA

"VIDEO X", wideofilmowanie, komputerowy montaż. /012/262-04-36. 587660

WIDEOFILM. /012/647-71-77. 589496

WIDEOFILMOWANIA. 012/645-47-68. 583355

WIDEOFILMOWANIA. 012/633-7-165. 588869

WIDEOFILMOWANIA, fotografowanie. 012/632-33-46. 163476

WIDEOFILMOWANIA, fotografia. 012/656-47-09. 582006

WIDEOFILMOWANIE. 012/647-59-14. 580460

WIDEOFILMOWANIE. 012/633-34-48. 589727

WIDEOFILMOWANIE, samochód. 012/645-87-57. 589689

WYMIANA drzwiczek mebli kuchennych. 012/645-21-57. 583083

PANELE GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN !!!

PODŁOGOWE od 32,50 zł VAT
ŚCIERALNOŚĆ 11.000, KRONOTEX
Prod. NIEMIECKIEJ, 10 LAT GWARANCJI

MDF Grubość 8 mm. od 14,50 zł VAT

PCV BELGIA BIAŁE 15,50 zł VAT

RATY, TRANSPORT, MONTAŻ, PORADY

ul. Dobrego Pasterza 122
(na wysokości D.H. Geant)

BEL-POL
tel/fax 413 42 77

WYMIANA, montaż drzwi. /012/278-65-04. 590277

WYWÓZ gruzu, śmieci. Opróżnianie mieszkań, piwnic, 012/413-83-46, 0602-53-87-83. 575824

WYWÓZ złomu, śmieci, gruzu, ziemi i inne. Sprzątanie od piwnic po strych. 0602-85-68-78. 589493

ZABUDOWA balkonów, aluminium, zadaszenia. 012/276-16-62, 0604-261-300. 579468

FIRMA ORCHEM
Dystrybutor
Surowców Chemicznych

poszukuje transportu
24 tony, 6 ton,
stałe zlecenia

Wymagany: ADR
tel. (012) 266-22-34

BRAMY KRATY

SKALMAR S.C.
KRAKÓW
ul. Wielicka 61
tel. 656-20-04

ROLETY
ZEWNĘTRZNE
RKS - rolkasety do zabudowy w nadprożu

PRODUCENT ZAPRASZA 8.00-18.00

ZABUDOWA balkonów, daszki. /012/658-15-72. 589354

ZAMKI, tapicerki, żaluzje. 012/266-22-56, 012/415-82-32. 579822

Ż. Żaluzje, rolety - inne, najkorzystniej. 012/649-76-21. 579138

SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNĘK

DRZWIAMI PRZESUWNYMI I SKŁADANYMI
10 LAT GWARANCJI FIRMY **STANLEY**

Zapraszamy do naszych punktów usługowych w Krakowie:

- ul. Wielicka 2, tel. 656 56 75
- ul. Prandoty 6, tel. 411 62 13 w. 139
- os. Niepodległości 3 (pawilon) tel. 0602 188 984

ULGA W PODATKU RATA

Ż. Żaluzje, tanio, gwarancja. 012/636-30-82, 012/262-2148, 012/634-09-23, 012/635-99-48. 590595

ŻALUZJE. 012/278-58-15. 587834

ŻALUZJE. 012/422-22-76, 012/423-01-46. "Almes" ul. Kurmiki 4. 162416

ŻALUZJE. 012/423-70-09. 167387

ŻALUZJE. /012/636-56-97. 579588

ŻALUZJE. Pionowe, poziome. 012/421-84-56. 589849

ŻALUZJE pionowe, poziome, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-89-45. 579586

ŻALUZJE poziome, pionowe, antywłamaniowe. Montaż, naprawa. 012/658-25-43. 585952

ŻALUZJE, produkcja, sprzedaż, montaż, naprawa. Żalmax. 012/655-74-74, 655-63-76. 580102

KOMANDOR

- szafy i wnęki z drzwiami przesuwany
- 40 kolorów
- Nowe profile

- Meble na zamówienie

Łobzowska 19, tel. 633-96-99, 422-54-52
Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Stara Wystawa Bud., Klimeckiego 14, paw. D, tel. 423-67-00 w.262
29 Listopada 104 tel. 415-72-87

ŻALUZJE, rolkasety. 012/266-14-34. 586122

Usługi budowlane

A. A. Malowanie, remonty. 012/658-05-91, 0501-160-973. 589404

ADAPTACJE obiektów. 012/647-93-05. 588118

ADAPTACJE, ocieplenia, panele, boazeria, itp. 012/654-75-57. 167832

ADAPTACJE poddaszy, suche tynki, gładź gipsowa, malowanie, VAT. 0602-323-692, /012/649-70-16. 588469

ADAPTACJE poddaszy. 012/632-83-01. 589283

ADAPTACJE, remonty. /012/266-90-63, 0501-422-777. 590306

ADAPTACJE, suche tynki, flizowanie. 0601-97-57-33, /012/283-74-52. 571370

ARCHITEKT. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164816

BLACHARSTWO, dekarstwo, suche tynki, malowanie. Po 17.00 /012/647-04-20, /012/649-16-68. 585175

BRAMY automatyczne, ogrodzenia stylowe. 0602-290-657. 574089

BRUKARSKA. A. Firma "Edificator". 0501-653-953, /012/658-97-37. 581196

BRUKARSKA firma. 012/411-17-98, 654-

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 588649
MALOWANIE, glazd. 012/632-83-01. 589282
MALOWANIE, tapetowanie. 012/647-93-05. 588120
ODGRZYBIANIE, osuszanie. Tel./fax 012/654-50-73. 579065
OKNA, montaż. /012/389-53-20. 578028
PANELE, remonty, wykończenia. /012/632-63-62. 589114
PRACE ziemne ciężkim sprzętem (spycharka T-130). 012/632-68-97, 0501-422-994. 589739
REMONTY, adaptacje, dachy. /012/412-97-86 wieczorem. 582272

UKŁADANIE, przekładanie, cyklizowanie, lakierowanie parkietów z materiałów własnych i powierzonych. 012/643-77-90. 167120
WIĘZBY. 0602-522-208. 589372
WYKONUJEMY roboty budowlano-instalacyjne, adaptacje, obiekty "pod klucz". Faktury VAT. 012/648-27-14 (8.00-15.00). 167566
WYKOŃCZYMY dom, mieszkanie. 012/278-69-84. 588949
WYLEWKI, panele. 0603-224-809. 584881
WYLEWKI, tynki, ogrodzenia. /012/636-19-01. 167218
WYMIANA okien, drzwi. 012/632-26-08. 580234
WYWÓZ gruzu, śmieci. 0501-450-960. 585772
ZADASZENIA, zabudowy, balustrady, aluminium. /012/423-54-14. 578959

DZIAŁAJĄCE gabinety stomatologiczne sprzedam. 0601-473-862. 166718
INWESTORA do budowy mieszkań na wynajem poszukuję. Oferty 167512 Kraków, Wiślana 2. 167512
KANCELARIA prawna, Krakowska 41. Pn-Pt. /15.00-18.00/. /012/269-09-17. 589157
KSEROKOPIARKI używane po serwisie na gwarancji, ceny od 1500 do 3700, ul. Ładna 25. 012/413-47-31. 579307
KSIĄŻKI przychodów, handlowe, oryginał, ZUS, VAT, PIT, CIT. 0604-285-096, po 16.00. /012/421-43-09. 589765
KSIĘGI handlowe i podatkowe. 012/267-38-26 po 16.00. 165578

LOMBARD, os. Centrum D2. 012/643-76-59. 579791
LOMBARD - os. Jagiellońskie 7 (pawilon). 012/647-91-32. 585334
LOMBARD, ul. Kalwaryjska 6. 0501-930-452. 589447
NIEKONWENCJONALNE. 012/634-32-53. 166229
POŻYCZKI bankowe, szybkie. 012/632-25-60. 585631
POŻYCZKI gotówkowe najtaniej, kredyty na samochód najłatwiej leasing operacyjny procedura uproszczona. 012/644-10-85. 588691
SZYBKIE kredyty. 012/411-52-03. 579132
SZYBKIE pożyczki bankowe, niskie prowizje, ubezpieczenia, leasing. 012/643-46-96, 644-86-22 w. 231. 566099
SZYBKIE pożyczki bankowe. /012/648-78-66, /012/648-78-72 wewn. 360. 578478
UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard Szeroka 29. /012/241-19-37. 562147

ŚWIĘTY Mikołaj, aniołek. 012/647-37-63. 589364
TANIE projekty architektoniczne. Załatwiamy formalności. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164820
TATUAŻ artystyczny, kolczykowanie, Lea 22. /012/632-56-11. 587219
WESELA. 0602-58-09-62. 573237
WESELA, bankiety. Hotel "Kazimierz", Miodowa 16. /012/421-66-29. 586746
WESELA, D.J., /012/632-60-33. 581074

SYLWESTER w Zakopanem. 012/641-17-24. 58-017
WCZASY, święta, ferie: Maków Podhalański. 033/771-357. 166-64
WIGILIA i sylwester w górach: pensjonaty rekreacyjne "Małopolanka" w Krynicy, "Koliba" w Piwnicznej. Tel. 018/471-58-96, 446-41-40, 446-42-61. 5785-92
WIGILIA i sylwester w pensjonacie "Koliba" - sauna, zabiegi. Piwniczna. Tel. 018/446-41-40, 446-42-61. 590150

KPPMB S.A.

TRANSPORT + POMPA
 UL. SŁAWKA 5
 TEL. 655 30 03, 425 80 14

Usługi dla biur

COMPUTER Service. 012/636-97-97. 583615
INTERNET: instalacje. 0501-417-484. 590583
KALENDARZE. 0604-20-90-84. 587327
KOMPUTEROWE. /012/648-54-69, 0602-74-84-07. 585587
KOMPUTEROWE. 0602-386-312. 164597
POLIGRAFICZNE. 0602-610-012. 586229
ROLKI papierowe do kas - pojedyncze, z kopią, termoczule. Felicjanek 1, 012/422-17-15, /012/422-63-99. 163080

CGDF
 Grupa Doradców Finansowych Sp. z o.o.
 tel./fax (012) 429-51-93, tel. (012) 429-51-97.
ZAKŁAD PRACY CHRONIONEJ
 • pełna obsługa księgowości,
 • sporządzanie sprawozdańczości GUS, ZUS
 • doradztwa finansowego i konsultingu
WSPÓŁPRACUJĄC Z ZAŁOŻENIEM PRACY CHRONIONEJ KORZYSTASZ Z ULGI NA PFON

Różne

ALKOHOLOWE uzależnienie. /012/285-22-08. 578995
BAL sylwestrowy w restauracji "Eden" pokaz ognia sztucznych. Kraków, ul. Bydgoska 19, 012/423-74-20. 590497
BANKIETY z noclegiem, sylwester, motel Wierzynek. Wieliczka. 012/278-36-14. 586145
BEZPŁATNY wywóz złomu. 012/656-33-18. 588168
CHCESZ schudnąć i być zdrowym. 0601-24-68-40. 588223
EXPRES - dania orientalne z dostawą do klienta. 012/643-00-87. 586048
FACHOWE porady dietetyczne. /012/278-34-03 8.00-13.00. 582754
FIRMA "Laborscop" - naprawa, kalibracja przyrządów pomiarowych, serwis wideo. 0501-132-975, 012/423-66-77 wew. 10-81. 586537
GRUPA wsparcia: spotkania dla kobiet osamotnionych. 012/422-47-50. 167721
KUCHARZ zorganizuje wesela. /012/634-29-20 po 18.00. 587823
MASAŻE stóp, akupresura, Bosacka 5. 0602-647-907. 586337
MASZ nadwagę, problemy zdrowotne. 012/655-61-63. 586156
MIKOŁAJ. /012/637-39-21. 589196
MIKOŁAJ. 012/644-04-66. 587166
MIKOŁAJ. 012/649-48-84, 0601-85-47-46.
MIKOŁAJ. 0601-469-257. 589194
MIKOŁAJ, fotograf, kamerzysta, wizyty. /012/412-28-57. 589110
MIKOŁAJ, wizyty. 0601-439-412. 589852
MIKOŁAJ z asystą. 012/636-72-36, 012/423-75-50. 589599
ODCHUDZANIE, lekarz medycyny. 0601-37-52-42. 588221
ORKIESTRA. /012/413-17-46. 582021
ORKIESTRA, (035)623-76-32. 564103
ORKIESTRA na "sylwestra". 012/388-42-73. 589519
PIECZENIE prosiaków. 012/649-09-81. 579953
PRZYJĘCIA weselne. 50.00.-. 012/412-18-72. 570825
RESTAURACJA. Przyjęcia weselne. /012/633-70-49. 589258
RESTAURACJA. Weselne przyjęcia, sylwester, ceny promocyjne. 012/648-36-04, 278-29-33. 582481
RESTAURACJA organizuje tanie przyjęcia okolicznościowe. /012/654-26-12. 164457
RESTAURACJA, tanie wesela, studniówki, 70.-. 012/267-09-50. 164651
RESTAURACJA, tanie wesela, studniówki, 70 zł. 012/267-09-50. 167773
RESTAURACJA, wesela. 012/413-67-50. 577706
RESTAURACJA zorganizuje sylwestra dla firmy /tanio/. 012/648-36-04, 278-29-33. 583681
SCHUDNIJ bez wysiłku. /012/65-65-428. 590557
SYLWESTER. 0604-832-434. 589783
SYLWESTER. Restauracja. /012/633-70-49. 589260
SYLWESTER 180.-, restauracja "Królewska" Grodzka. 012/422-96-94. 167774

Turystyka

AS-TOUR, sylwester, wczasy zimowe, ferie w kraju i za granicą, tel. 012/632-54-76. 584573
AUTOKAROWA komunikacja międzynarodowa. 012/421-77-88. 586165
AUTOKAR turystyczny - wynajem. 012/644-20-54. 579697
MIKROBUSY. 012/421-80-21. 165563
MIKROBUSY. 0601-511-255. 581331
OBOZY narciarskie - Słowacja. 012/422-91-52. 590680
PENSJONAT w górach - sylwester, ferie. 018/33-24-071. 587794
SŁOWACJA - sylwester - tanio. 012/421-77-88. 586164

REMONTY budowlane, roboty wykończeniowe ze zniżką zimową, wykonują. 012/636-43-37. 590093
REMONTY kompleksowe. /012/636-25-66, 0602-38-75-47. 165134
REMONTY "pod klucz". 012/429-63-92 wieczorem. 589362
REMONTY, solidnie. 012/647-93-05. 588114
REMONTY, suche tynki, łazienki, flizy + hydraulika, panele, adaptacje poddaszy. 012/658-44-37, 012/389-71-64. 589668
REMONTY, tynki, wylewki, solidnie. /012/270-24-44 wewn. 194. 165724
REMONTY, VAT. 012/657-35-32. 583084

BETON CEMENT
 Prefabrykaty drogowe transport + pompa
 „PASKO” Kraków, Portowa 4 (012) 656-38-62 3186m

SAUNY fińskie, budowa, kabiny, producent. /012/274-77-30. 165818
STOLARSTWO, ślusarstwo, flizowanie, wod, kan, malowanie, ścianki działowe, wszelkie remonty, VAT. /012/633-58-62. 589974
STYROPIAN, niskie ceny. /012/633-93-99. 589480
SUCHE tynki. /012/274-64-71. 585940
SUCHE tynki. 012/632-83-01. 589280
SUCHE tynki. /012/658-91-18. 589408
SUCHE tynki, glazd gipsowa. 012/425-70-16. 583351
SUCHE tynki od A do Z. 0602-639-671. 586628
SUCHE tynki, pełny zakres. /012/278-57-83. 587814
SUCHE tynki, poddasza. 012/649-27-54. 590689

FARBY
 emulsyjne, akrylowe i inne
 KOMPUTEROWY DOBÓR KOLORÓW
 hurt - detal
KOLOR
 Kalwaryjska 28, tel. (012) 656-13-96

SUCHE tynki, sufity podwieszane, poddasza, flizowanie. 014/66-56-156, 0604-486-92-78. 587758
SUCHE tynki, sufity, ściany. 012/642-10-89. 590653
SUCHE tynki, ścianki, sufity. 0602-24-10-73, 0604-20-08-71. 587666
SUCHE tynki, tynki zwykle wewnętrzne, wylewki, flizy, terakota, malowanie. 012/658-19-33; 012/657-23-45 po 18.00. 167385
SUCHE tynki, wykończenia, tanio. Tel. 0603-224-809. 585319
SUCHE tynki, wylewki, tynki tradycyjne, panele, VAT. 0601-508-488. 588434
TYNKI. /012/654-75-86. 590044
TYNKI, flizowanie. 090-24-83-87. 589511
TYNKI gipsowe, suche tynki, prace wykończeniowe. /012/425-87-96. 584104

Biznes

A. A. Biuro podatkowo - prawne, pełna obsługa, licencja. Agnieszki 10. 012/422-69-41, 0-90-24-81-91. 584088
"ABAK" biuro rachunkowe, Królewska 47, 012/632-77-13, 285-12-85. 580174
AGENCJA "Lider," odzysk zadłużenia, wywiadownia, detektywistyczne. 012/411-23-38, 012/633-58-36. 579338
AGENCJA "Magus," odzyski, wywiadownia, detektywistyczne. /012/422-37-50. 580378
AGENCJA "Prokura," długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18. 164910
BANK usług, zapraszamy usługodawców. /012/26-76-723. 589572
BIURO księgowe. 012/423-38-95. 165146
BIURO podatkowe. 0601-533-524. 589718

SPRZEDAM HURTOWNIĘ PAPIERNICZĄ
 Tel. 415-61-37, po 20.00.

BIURO podatkowo-prawne, pełna obsługa. 012/429-65-16. 167808
BIURO prawne - prawo gospodarcze, prawo pracy, prawo cywilne. 012/421-75-87, 422-75-87, 0602-513-973. 588689
BIURO prowadzi księgi przychodów i VAT, przystępne ceny. /012/388-15-75. 590468
BIURO rachunkowe. 012/422-93-47. 165081
BIURO rachunkowe (uprawnione). /012/415-86-43. 585903
BIURO rachunkowe z dowozem dokumentów. /012/422-87-43 (16.00-20.00), /012/423-01-42 (18.00-22.00). 590161

BLACHY dachówkowe i trapezowe (producent). Rabka- Ponice 216A. (018)268-52-00. Filia: Warszawa-Sękocin, al. Krakowska 42 (022)720-27-58. 570684
DŁUGI. Profesjonalna windykcja "Dryl" s.c. 012/429-24-41. 586636
DORADCA podatkowy. 012/266-15-22, w. 223, 0601-48-90-57. 583515
DOŚWIADCZONA księgowo posiadająca komputer, poprowadzi firmę. /012/411-35-97 wieczorem. 569088

POŻYCZKI dla małych firm
 do 30.000 zł
INICJATYWA MIKRO
 Kraków, al. Krasińskiego 11a, IVp., tel./fax 422-42-57
 tel. 422-70-44 w. 131, 132 pn-pt. w godz. 8-16

KSIĘGI podatkowe, rachunkowe, uprawnień. /012/421-65-92. 589826
KSIĘGI rachunkowe, podatkowe. /012/415-33-53. 589567
OBSŁUGA księgową. 012/429-23-65. 580769
PORADY prawne. 012/421-10-30, 0602/62-95-77. 164819
PORADY prawne. 0501-132-988, 0501-452-844. 589787
POSIADAM dostawczy, paszport, oczekuję współpracy. /012/657-65-25. 589814
POSIADAM duży lokal blisko centrum Krakowa (dogodny dojazd), przyjmę przedstawicielstwo dobrze prosperującej firmy, krajowej lub zagranicznej, lub wynajmę. 0602-61-85-77. 589506
PRYMUS - księgowość, podatki, oferta leasingu. 012/643-41-28. 584214
STÓŁ bilardowy 6' wydzierżawię. 012/647-25-90. 589978
USŁUGI rachunkowo-księgowe, księgi, ZUS. /012/645-06-06. 589837

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgową, deklaracje, VAT. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 580809

Pożyczki

A. A. A. A. Pożyczki "Desa", (012)421-89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, malarstwa i biżuterii; niski procent. Floriańska 13 (w podwórku). 164917
A. A. A. A. Lombard "Perla" (012)422-03-50, Wielopole 24, al. Słowackiego 1. (012)632-80-06 korale, złoto, srebro, antyki, obrazy, nieruchomości, samochody. 579285

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, nieruchomości, działki, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegorzeczka 17, tel. 012/411-55-75. 579297

A. Atrakcyjny lombard, os. Teatralne 10 (budynek kina Świt). 012/644-58-44. 579775

LOMBARD KOŚCIUSZKI 17
 TEL. 421-80-59
 ROK ZAŁOŻENIA 1990
 NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE
 SKUP SPRZEDAŻ
WYTNIJ - ZACHOWAJ KUPON UPRAWNIĄCY DO 10% ZNIŻKI

A. Lombard, ul. Grottgera 6 (równoległa do Mazowieckiej). 012/634-22-12. 579772
AKTUALNIE atrakcyjny lombard, udzielanie kredytów, Długa 76. /012/632-43-66. 583555
ATRAKCYJNY lombard, Długa 5. /012/422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 583596
BANKOWE pożyczki. 012/421-82-21. 587781
FULLKREDYT, pożyczki bankowe. 012/632-25-60. 585629
"KERAM". Pożyczki pod zastaw, korale, antyki, złoto, srebro, RTV. Skup-komis, sprzedaż. Starowiślna 12. 012/429-42-61. 579311
KUPIĘ RTV. 0601-46-92-48. 165495
LOMBARD - Kazimierzowski 23/5 (za ABC). 012/641-13-77. 579781
LOMBARD, Legiońów/dawna Cekiery/ skup RTV, antyki, obrazy, korale. /012/656-40-36. 578417

Świąteczna promocja !!!
 W GÓRĘ SIĘ PNIESZ Z NAMI LEASING
 NOVUM FINANSOWO-EKONOMICZNE
RZEMIOSŁO LEASING
 Sp. z o.o.
 31-008 Kraków, ul. Św. Anny 9
 tel./fax (012) 422 45 10, 090 27 78 27

BoMar 2, ul. Klimeckiego 25
NAJWIĘKSZE CENTRUM ŁAZIENEK
 Kraków, ul. Wadowicka 8A MIX – 800 m², tel. (012) 266 45 47
 Kraków, ul. Klimeckiego 25, 700 m², tel. (012) 423 51 37
 Bochnia, ul. Górska 18, tel. (014) 611 64 01
 RABATY 5%, 7%
 nowość RABAT 10%
 TRANSPORT GRATIS
 SYSTEMY GRZEWCZE
 DYSTRYBUTOR WŁOSKICH PUSTAKÓW SZKŁANYCH

DZIENNIK Sportowy

PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 33

W hokejowym meczu na szczycie

Triumf mistrza



Fragment meczu Unia - Podhale

Fot. MAM

W lidze hokejowej mistrz lepszy od wicemistrza! Zespół Unii-Dwory Oświęcim pokonał Tymbark-Podhale 6-1 (2-1, 2-0, 2-0). Po dwóch bramkach Parzyszka i Wielocha, jedynym celnym uderzeniu Wojciechowskiego i Gryzowskiego, honorowego gola dla gości strzelił Koivunoro.

Na tafli toczyła się twarda, męska walka, znakomicie bronił bramkarz gospodarzy Szabanow. Unia grała z ogromną motywacją, świetnie dyspo-

nowani strzelało było Parzyszek i Wieloch. „Szarotki”, jeśli chcą myśleć o mistrzostwie kraju, muszą wzmocnić skład.

W Krynicy świetnie spisało się KTH, pokonując KKH Katowice 3-1, a bohaterem był czeski napastnik Voznik, strzelec 2 goli.

Cracovia pokonała w Sosnowcu Zagłębie 5-2 i ma wciąż nadzieję na grę w play off. STS po dramatycznym meczu pokonał TTS Tychy 6-3. (AS) Szczegóły - str. XV

Koszykarze bliżej dna

Polscy koszykarze przegrywając w sobotę z Macedonią 50-61 (28-32), definitywnie pozbyli się złudzeń na awans do przyszłorocznych mistrzostw Europy.

W Pruszkowie siódma drużyna ostatniego czempionatu zagrała w fatalnym stylu ani razu nie prowadząc, a remisując tylko przy stanie 0-0. Znowu nie do upilnowania był Petar Namowski. Teraz naszym celem jest walka o to, by nie spaść na samo dno koszykówki europejskiej. - Chcę nadal prowadzić zespół i utrzymać czwarte miejsce w grupie - powiedział przed środowym spotkaniem w Tarnowie z Rumunią trener Eugeniusz Kijewski. (KAW) Szczegóły - str. XIII

Na siatkarskich parkietach

Złoto Włochów, sukces wiślaczek



Triumfatorzy włoscy

Fot. PAP/CAF

Po raz trzeci z rzędu siatkarze Włoch wywalczyli złoty medal mistrzostw świata. W finale Włosi pokonali rewelację turnieju w Japonii Jugosławie 3-0 (12, 5, 0). Brązowy medal zdobyła Kuba po zwycięstwie 3-1 (-12, 6, 11,12) nad Brazylią. Polacy nie wyszli z eliminacji, zostali sklasyfikowani na miejscach 17-18.

W Krakowie po pięciosetowej walce Wisła Solidex pokonała w serii A I ligi Kolejarza Katowice

3-2 (-2, 11, -12, 12, 10). Wyodróżniającymi się postaciami krakowskiej drużyny były Lucyna Kwaśniewska i Jolanta Ziębacz. W Mielcu Melnox Autopart Stal potwierdziła medalowe aspiracje pokonując w trzech setach silny Centrostal Pałac Bydgoszcz.

W II lidze mężczyzn doszło do kilku niespodzianek. Przebrali faworyci Okocimski Brzesko i Beskid Andrychów. (M) Szczegóły - str. VI

Bachleda punktuje

Andrzej Bachleda jr. zajął 21. miejsce w sobotnim slalomie specjalnym w amerykańskim Aspen i zdobył 10 punktów do klasyfikacji Pucharu Świata. - Przed startem byłam bardzo zdenerwowany - powiedział nam alpejczyk.

Rozmowa z Andrzejem Bachledą jr. - str. XIV

Hajdas odchodzi

Kto nowym trenerem piłkarzy Hutnika?

Z dniem 1 grudnia Bogusław Hajdas przestaje być szkoleniowcem Hutnika. Złożył on rezygnację ze swej funkcji, która została przyjęta przez kierownictwo klubu. - Wyniki uzyskane przez piłkarzy w rundzie jesiennej nie były zadowalające. Trener Hajdas osiągnął pewien sukces, bo pod jego wodzą drużyna zdobyła 14 punktów, ale potrzebny jest jej pewien wstrząs. Musimy doprowadzić ją do stanu, który gwarantowałby dobrą grę i pozostanie w drugiej lidze - powiedział prezes klubu Janusz Popiołek.

Kto zastąpi Hajdasa? Decyzja w tej sprawie zapadnie w najbliższym czasie. Szef Hutnika zdradził nam, że prowadzi(ł) rozmowy z czterema kandydatami. Ich nazwisk na razie nie chce ujawnić. Wiadomo tylko, że wszyscy pracowali już w Krakowie. (FIL) Szczegóły - str. II

Listkiewicz rezygnuje

Sekretarz generalny PZPN Michał Listkiewicz zrezygnował z funkcji sekretarza generalnego PZPN. Jak powiedział, było kilka powodów...

Szczegóły - str. II

Dwa gole Juskowiaka

Andrzej Juskowiak błyszczą strzelecką formą. W meczu Wolfsburg - Bochum 4-1 zdobył dwie bramki i jest współliderem tabeli strzelców.

Szczegóły - str. III

Pożegnanie z sezonem

8-3 piłkarzy Wisły z Kmitą Zabierzów ● Sarnat najskuteczniejszym strzelcem ● Łapiński i Wichniarek coraz bliżej Krakowa



W arktycznych warunkach żegnano piłkarski sezon w Zabierzowie. Tomasz Frankowski i Krzysztof Bukalski z Wisły wystąpili w zimowych czapkach, obok nich strzelec pierwszej bramki dla Kmity Wiktor Piszczek. Fot. Waclaw Kląg

Piłkarze Wisły zakończyli sezon piłkarski, pokonując w Zabierzowie A-klasowy zespół Kmity 8-3 (6-1).

Najwięcej goli; dwa, zdobył w tym meczu Artur Sarnat, który dużą część spotkania zagrał jako napastnik. Lider ekstraklasy wystąpił prawie w najsilniejszym składzie, tylko bez graczy kontuzjowanych. Zabierzów zaprezentował ambicję zawodników Kmity i liczną, tysiącsobową publiczność. II trener Wisły Jerzy Kowalik: - Na tym boisku będziemy często gościć. Nie mamy w klubie dużo płyt treningowych. Kmita zaprasza nas na zajęcia do siebie.

Wisła stara się o wzmocnienia na nowy sezon. Od dawna krąży w mediach „lista życzeń” krakowskiego klubu. Trwają rozmowy, najbardziej zaawansowane są z reprezentantem Polski Tomaszem Łapińskim oraz utalentowanym napastnikiem Arturem Wichniarkiem, obaj z Widzewa. (O)

Udany rok piłkarskiej reprezentacji Polski

Trener Janusz Wójcik: - Wiem jedno, że mamy na tyle siły, by pokonać wszystkie przeszkody, które są przed nami. Piłkarz Tomasz Iwan: - Podstawa drużyny już jest, brakuje tylko doświadczenia.

Szczegóły - str. IV i V

Śnieżny futbol

11 goli na pożegnanie sezonu

Kmita Zabierzów - Wisła Kraków 3-8 (1-6)

0-1 Sarnat (karny) 7, 0-2 Bukalski 15, 0-3 Pater 23, 0-4 B. Zając 24, 0-5 M. Zając 27, 0-6 Kulawik 33, 1-6 W. Piszczek 42, 2-6 Tereszkiwicz 57, 2-7 Sarnat 63, 2-8 Matyja 73, 3-8 Bartuś 76. Sędziował Piotr Iwanicki. Widzów 1000.

Kmita: Styba - Olesiński, Nęcka, Baster - Paweł Janik, Kucharczyk, Bartuś, Krawczyk, Wróbel - T. Janik, W. Piszczek oraz Piotr Janik, Z. Piszczek, Tereszkiwicz, Molik, Twardosz.

Wisła: Sarnat - M. Zając, B. Zając, Węgrzyn, Kaliciak - Pater, Czerwiec, Bukalski, Kula-wik - Dubicki, Frankowski oraz Wierzchowski, Korycki, Matyja, Adamczyk, Nowak, Konieczny.

Jeszcze nigdy w historii LKS Kmita Zabierzów na me-

czu miejscowej drużyny nie było tylu kibiców, ale przyjazd najlepszej aktualnie drużyny w Polsce spowodował, że mimo zimna i mgły na obiekcie w Zabierzowie zjawilo się aż tysiąc osób.

Boisko pokryte było śniegiem. Pierwszą bramkę mogli zdobyć gospodarze, ale po silnym strzale Wróbla Sarnat odbił piłkę. Dwie minuty później po zagranii w polu karnym ręką przez Olesińskiego sędziego podktykował jedenastkę, którą na bramkę zamienił bramkarz wiślaków.

Wkrótce potem golkeeper Wisły opuścił boisko, zastąpił go Wierzchowski, a strzelec gola rozdał autografy najmłodszym kibicom z Zabierzowa. W 10 min Bartuś uderzył tuż nad poprzeczką. Wiślacy mimo



Główkuje Marek Zając

Fot. Wacław Klag

śniegu starali się grać kombinacyjnie i właśnie po takiej akcji, po której piłka jak po sznurku wędrowała między Czerwcem, Frankowskim, M. Zającem, trafiła w końcu do Bukalskiego, który zdobył drugiego gola. Później dwie „setki” miał Frankowski, ale Styba za każdym razem okazywał się lepszy.

Wiślacy strzelili w krótkim odstępie cztery bramki, czym rozgrzali zmarzniętą publiczność, która jednak najbardziej cieszyła się, gdy w 42 min po błędzie wiślackiej obrony na czystej pozycji znaleźli się Olesiński i W. Piszczek.

Strzał tego pierwszego obrońcy Wierzchowski, ale był bezradny wobec dobitki W. Piszczka.

Po przerwie wiślacy prze-mieblowali skład. Między słupkami stanął Korycki, kolega Frankowskiego z Jagiellonii Białystok, który odwiedził swego kolegę. Frankowski natomiast zastąpił B. Zająca na pozycji ostatniego stopera, jako kryjący zagrali zaś Dubicki i Adamczyk. Niespodzianką dla

kibiców było także, że do ataku przesunięty został Sarnat. W 57 min Tereszkiwicz, który być może zasilił zespół Kmity w rundzie wiosennej, zdobył drugą bramkę dla Kmity. Kibice zaczęli żartować, że gospodarze zaczynają gonić rywala, ale nadzieję tę rozwiał Sarnat pięknie podkręcając piłkę z narożnika pola karnego, tak że ta wpadła do siatki. Sarnat został w ten sposób najsukuteczniejszym graczem spotkania, a przy odrobinie szczęścia mógł popisać się hat-trickiem, bowiem kilkanaście minut później piłkę z linii bramkowej po jego strzale wybił jeden z obrońców Kmity. Ósmą bramkę dla Wisły zdobył Matyja, a wynik ustalili po zespołowej akcji najlepszy piłkarz w szeregach Kmity Bartuś.

Druga połowa zakończyła się więc remisem 2-2, co jest z pewnością osiągnięciem występujących w klasie A piłkarzy Kmity.

Tym meczem obie drużyny zakończyły sezon.

(PAN)



Tomasz Kulawik i towarzysze autografów w Zabierzowie

Fot. Wacław Klag

Wiktor Piszczek:

Wzorem... Owen!

Wiktor Piszczek w 42 minucie sobotniej konfrontacji z Wisłą trafił do siatki wiślaków, co nie jest rzeczą łatwą, gdyż niektórym drużynom pierwszoligowym ta sztuka się nie udawała.

- W Kmicie Zabierzów gram dopiero pierwszy sezon. Kole-dzy namówili mnie, abym tu przyszedł i zaczął trenować. Kmita jest moim pierwszym klubem. Zwykle grałem na lewej pomocy, ale gdy przyszedł trener Skupnik, przesunął mnie do ataku i to jest chyba pozycja dla mnie.

- Trafić do bramki Wisły to nie lada sztuka. Jak się to udało?

- Dopisało mi szczęście, stałem tam gdzie trzeba i gdy bramkarz Wisły odbił piłkę, pozostało mi tylko dobić. Gdy dobiegałem do piłki już ją widziałem w siatce i trafiłem. Tak w ogóle to zagrałem dziś słabo, dobrze że chociaż strzeliłem bramkę.

- Czym zajmujesz się poza piłką?

- Uczę się w 18. liceum. Oprócz gry w piłkę uprawiam koszykówkę.

- Piłkarski idol?

- Trudne pytanie, ale chyba napastnik Liverpoolu Michael Owen.

(PAN)

Napastnik Artur Sarnat:

Narty mamy zakazane

Już w meczu I ligi z Zagłębiem Lubin w ostatnich kilku minutach zagrał w ataku, choć w tym spotkaniu jak zwykle bronił bramki. Mowa o zawodniku Wisły Arturze Sarnacie.

W towarzyskiej potyczce z Kmitą Zabierzów na swej dotychczasowej pozycji, czyli w bramce, wystąpił zaledwie 9 minut. Zdążył zresztą strzelić gola. Był to rzut karny i Sarnat trafił do siatki rywala. Potem zmieniony w bramce przez Wierzchowskiego, obserwował spotkanie z boku. Wrócił na śnieżną murawę i już pół meczu grał jako... napastnik. Do zdobycia strzeleckiej dołożył jeszcze jednego gola.

- Panie Arturze, a więc jak? Przesunięty Pan zostaje do ataku?

- Dobry żart. Chociaż w meczu z Zagłębiem rzeczywiście poszedłem do przodu.

- Trener podpowiedział?

- Nie, sam pobiegłem pod bramkę gości. Przegrywaliśmy w końcówce 0-1. Moja obecność oraz wzrost mogły się przydać pod bramką Mioduszewskiego. Nasza bramka została pusta, ale dochodziła 90 min, więc nie było znaczenia, czy ten wynik zostanie, czy ktoś z Zagłębia strzeli do niej z daleka. Natomiast stworzyliśmy liczącą przewagę w ataku. Niestety, do remisu nie doszło. To był dzień feralny dla wszystkich wiślaków. Raz na jakiś czas każdej drużynie się zda-

rzy. Mimo obłężenia ich bramki, nic nam się nie udawało.

- Karne strzela Pan tylko w meczach towarzyskich?

- Tak, już kiedyś zdobyłem gola, ale nie pamiętam komu. Chciałbym też spróbować strzelić w spotkaniu ligowym.

- Do tego jest pewnie kolejka chętnych. Który na liście ochotników do karnych w Wi-

umieją się zachować na meczach. W dodatku tym ludziom nawet nie zależy na wynikach drużyny. Takich osobników nie można puszczać na meczach.

- Opuście więc ligę?

- Nie. Nadal walczymy o 1. miejsce. Każdy piłkarz marzy, by zostać mistrzem Polski, mamy szansę.

- A teraz urlop...



Artur Sarnat walczy z Basterem (Kmita)

Fot. Wacław Klag

śle jest bramkarz Artur Sarnat?

- Trudno powiedzieć, który. Ale już mówiłem kolegom, że w meczu ligowym, gdy będziemy prowadzić 3-0, a zdarzy się karny dla Wisły, to niech mnie dopuszczą.

- Nie załamaliście się decyzją komisji odwoławczej UEFA? W przyszłym roku nie zagracie w europejskich pucharach...

- To bolesna decyzja, cierpiemy za przewinięcia innych, czyli pseudokibiców, którzy nie

umieją się zachować na meczach. W dodatku tym ludziom nawet nie zależy na wynikach drużyny. Takich osobników nie można puszczać na meczach.

- Przy okazji - bo to zimą pora, góry - piłkarze zmieniają się w amatorów narciarstwa?

- Niestety, nie pojeździmy na nartach. Mamy to zakazane w kontrakcie. Nie możemy narażać się na kontuzje. Nie założymy nart, ani łyżew. Chyba tylko z dziećmi siądziemy na sanki.

Rozmawiał: (JOT)

Hajdas odchodzi

Kto nowym trenerem piłkarzy Hutnika?

Dla piłkarzy Hutnika jesienna runda była zupełnie nieudana. W 14 meczach zdobyli zaledwie 18 punktów, na co złożyło się 5 zwycięstw, 3 remisy i 6 porażek (bramki 15-17). Krakowianie zajmują dopiero 11 miejsce w tabeli, otwierając grupę spadkową.

Od 7 kolejk drużynę prowadził trener Bogusław Hajdas, któremu w pracy pomagał Aleksander Brożniak. Pod ich wodzą krakowianie w 8 spotkaniach uzbierali 14 punktów (4 wygrane, 2 remisy i 2 przegrane; bramki: 9-6). Bilans może nie najgorszy, ale nie zapewnił on Hutnikowi ucieczki z zagrożonej strefy.

Z dniem 1 grudnia Hajdas przestaje być szkoleniowcem Hutnika. Złożył on rezygnację ze swej funkcji, która została przyjęta przez kierownictwo klubu. Wyniki uzyskane przez piłkarzy w rundzie jesiennej były zadowalające. Trener Hajdas osiągnął pewien sukces, bo pod jego wodzą drużyna zdobyła 14 punktów, ale potrzebny jest jej pewien wstrząs. Musimy doprowadzić ją do stanu, który gwarantowałby dobrą grę i pozostanie w drugiej lidze - powiedział prezes klubu Janusz Popiołek.

Kto zastąpi Hajdasa? Decyzja w tej sprawie zapadnie w naj-

bliższym czasie. SzeF Hutnika zdradził nam, że prowadzi(ł) rozmowy z czterema kandydatami. Ich nazwisk na razie nie chce ujawnić. Wiadomo tylko, że wszyscy pracowali już w Krakowie. Jeśli wrócić mimo wszystko na Suchych Stawach nie pojawi się nowy szkoleniowiec, zajęcie z piłkarzami prowadzić będzie na razie Brożniak.

Czy w drużynie nastąpią zmiany personalne? Z pewnością klubowa kadra zostanie odchudzona. W minionej rundzie było w niej aż 27-28 zawodników. Prezes Popiołek uważa, że powinno ją tworzyć tylko 18 graczy plus 3 lub 4 juniorów. Hutnik jest zainteresowany pozyskaniem napastnika Korony Nida Gips Kielce, 19-letniego Jacka Kubicy, który studiuje na AWF Kraków. Jest on wychowankiem Korony. Być może pojawią się też inni futbolisi. A kto odejdzie? Wobec niektórych graczy czynione są podchody z różnych klubów, na razie jednak żaden z nich nie zmienił pracodawcy.

- Po zakończeniu rundy jesiennej powiedziałem jednoznacznie piłkarzom, że jest nie do pomyślenia, żeby niektórzy z nich traktowali grę w Hutniku jako tylko źródło zarabiania pieniędzy - bez efektów na boisku. Będziemy prowadzili z nimi rozmowy indywidualne. Jeśli nie będą im odpowiadać nowe warunki, będą mogli sobie poszukać innego klubu. Są też w drużynie zawodnicy, którzy dobrze grali i szkoda byłoby marnować im karierę - podkreśla prezes.

Popiołek nie ukrywa, że na kiepskie wyniki drużyny złożyły się błędy nie tylko piłkarzy i trenerów. Jego zdaniem nie ustrzegł się ich także zarząd klubu, który stworzył drużynę... za dobre warunki finansowe. - Jak to możliwe, że drużyna ma-



Trener (były) Hutnika Bogusław Hajdas (z prawej) oraz Aleksander Brożniak

Fot. Wacław Klag

bliższym czasie. SzeF Hutnika zdradził nam, że prowadzi(ł) rozmowy z czterema kandydatami. Ich nazwisk na razie nie chce ujawnić. Wiadomo tylko, że wszyscy pracowali już w Krakowie.

Jeśli wrócić mimo wszystko na Suchych Stawach nie pojawi się nowy szkoleniowiec, zajęcie z piłkarzami prowadzić będzie na razie Brożniak.

Czy w drużynie nastąpią zmiany personalne? Z pewnością klubowa kadra zostanie odchudzona. W minionej rundzie było w niej aż 27-28 zawod-

ników. Prezes Popiołek uważa, że powinno ją tworzyć tylko 18 graczy plus 3 lub 4 juniorów. Hutnik jest zainteresowany pozyskaniem napastnika Korony Nida Gips Kielce, 19-letniego Jacka Kubicy, który studiuje na AWF Kraków. Jest on wychowankiem Korony. Być może pojawią się też inni futbolisi. A kto odejdzie? Wobec niektórych graczy czynione są podchody z różnych klubów, na razie jednak żaden z nich nie zmienił pracodawcy.

Popiołek nie ukrywa, że na kiepskie wyniki drużyny złożyły się błędy nie tylko piłkarzy i trenerów. Jego zdaniem nie ustrzegł się ich także zarząd klubu, który stworzył drużynę... za dobre warunki finansowe. - Jak to możliwe, że drużyna ma-

jutro piłkarzom kończą się urlopy. Do 20 grudnia trenować będą na własnych obiektach. Po święteczno-noworocznej przerwie, 2 stycznia wznowią zajęcia. W trzeciej dekadzie stycznia udadzą się na obóz do Brennej. W lutym czeka ich seria sparingów. Być może wezmą udział w jeszcze jednym zgrupowaniu.

(FIL)

Z funkcji sekretarza generalnego PZPN

Listkiewicz zrezygnował

Sekretarz generalny Polskiego Związku Piłki Nożnej Michał Listkiewicz złożył rezygnację z tej funkcji. Jak powiedział, jest kilka powodów jego decyzji, a o jej przyspieszeniu zadecydowały problemy zdrowotne.

W nocy, przed środowym spotkaniem Ligi Mistrzów Olympiakos Pireus - FC Porto w Atenach, gdzie pojechał jako delegat UEFA, załamał w hotelu. - Zostałem zabrany do szpitala, gdzie czuwała przy mnie mieszkająca w stolicy Grecji córka Kazimierza Górskiego, Urszula wraz z mężem. Chciano zostawić mnie w szpitalu, ale ponieważ poczułem się lepiej, wolalem wrócić do Warszawy i tu będę kontynuował badania. Organizm dał sygnał, że trzeba się nim bardziej zain-

teresować... - powiedział Listkiewicz.

Zapytany, czy problemy zdrowotne były jedyną przyczyną podjęcia decyzji o rezygnacji z funkcji sekretarza, Listkiewicz odparł, że był to najważniejszy, ale nie jedyny powód. - Od pewnego czasu moja rola w PZPN sprowadzała się do wykonywania bieżącej pracy biurowej. Nie brałem na przykład udziału w żadnych z ostatnich spotkań przedstawicieli PZPN z FIFA czy UEFA. Nie wykorzystywano moich kontaktów międzynarodowych. Jestem oddany polskiemu futbolowi i po powrocie do zdrowia chciałbym coś jeszcze dla naszej piłki nożnej zrobić. Nie odchodzę z dnia na dzień. Mój okres wypowiedzenia potrwa trzy miesiące - powiedział Listkiewicz.

(PAP)

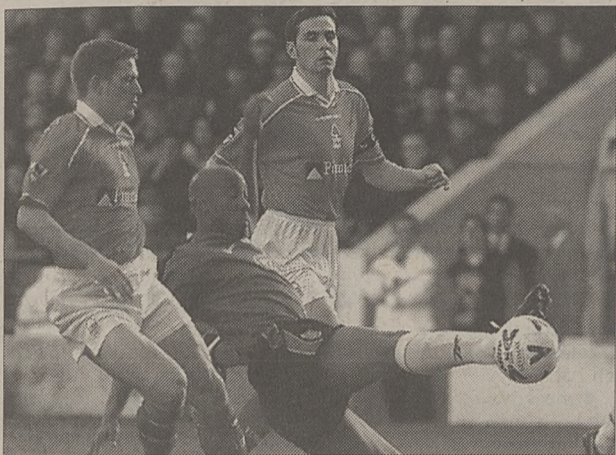
Anglia: tylko remisy lidera i mistrza

„Diabły” gonia...

Lider tabeli Aston Villa zremisował na wyjeździe z Nottingham Forest 2-2 (0-2). Bramki: Joachim 58 i 63, Bart-Williams 32, Freedman 44. Goście mają już tylko punkt przewagi nad „Diablami”.

Zola 27 - Booth 67; Coventry - Leicesters City 1-1 (0-0), Huddersfield 78 - Heskey 89; Newcastle - Wimbledon 3-1 (1-1), Solano 38, Ferguson 59 i 90 - Gayle 34; Southampton - Derby 0-1 (0-1), Carbonari 33; West Ham - Tottenham 2-1 (1-0), Sinclair 39 i 46 - Armstrong 72.

- 1. Aston V. 14 29 22-12
2. Manch. U. 14 28 30-16
3. West Ham 15 26 20-16
4. Arsenal 15 25 15-7



Dublin (Aston Villa) uprzedza graczy Nottinghamu

Fot. PAP/CAF

wał on siebie z Middlesbrough 1-1 (0-1). Bramki: Anelka 89 - Deane 6.

- 5. Chelsea 13 24 22-13
6. Leeds 15 23 22-14
7. Middlesb. 15 23 24-17
8. Liverpool 15 22 26-19
9. Derby 15 21 15-14
10. Wimbledon 15 20 19-25
11. Newcastle 15 19 19-19
12. Tottenham 15 19 19-23
13. Leicester 15 18 16-18

Pozostałe wyniki: Liverpool - Blackburn 2-0 (2-0), Ince 30, Owen 33; Charlton Athletic - Everton 1-2 (0-1), Kinsella 72 - Cadamarteri 45 i 73; Chelsea - Sheffield Wednesday 1-1 (1-0),

Jednej trzeciej ze wszystkich „zatrudnionych” w czterech „dywizjach” brytyjskiego futbolu piłkarzy, grozi w tym sezonie kontuzja - twierdzą naukowcy. Zdaniem badaczy, potwierdzonym przez analizy, dokonane w Centrum ds. Niebezpieczeństw i Ryzyka w Loughborough University, futbol jest zajęciem ryzykownym. - Prze-

ciężnie istnieje 12,1 procent szans, że piłkarz będzie wymagał pomocy medycznej podczas meczu, a 14,9 procent, iż skutkiem tego będzie absencja w przynajmniej jednym meczu z powodu kontuzji - twierdzą Colin Fuller i Richard Hawkins, w studium opublikowanym w czasopiśmie „British Journal of Sports Medicine”. (PAP)

Włochy: klęski faworytów

Parma - Milan 4-0!

W Serie „A” niedziela wielkich niespodzianek, stracił punkty lider Fiorentina, wysoko przegrały Juventus (w Bolonii) i Milan (w Parmie). W derbach Rymu: Lazio - Roma 3-3

Wielki mecz Parmy, która rozgromiła Milan 4-0. Festiwal strzelecki zaczął Chiesa, po potężnym uderzeniu z dystansu D. Baggio, bramkarz Rossi zdołał tylko odbić piłkę, dobitka Chiesy była celna. Potem dwa gole strzelił Argentyńczyk Crespo, pierwszy plasowanym strzałem z 14 m, drugi „główką” po cenzurze Chiesy. Na 4-0 podwyższył w ostatniej minucie Francuz Bohgossian po pięknej, zespołowej akcji.

Inter bardzo szczęśliwie pokonał beniaminka Salernitanę 2-1. Goście prowadzili 1-0 aż do 74 min, kiedy to strzałem głową wyrównał Simeone. Inter zamknął rywala na jego połowie i w 94 minucie Zanetti kapitalnym, uderzeniem z 20 m zapew-

nił gospodarzom (grali bez Ronaldo) 3 punkty.

Kłeska Juventusu w Bolonii. Gospodarze zaczęli świetnie, w 23 min bramka Paramattiego, w 8 min Signoriego po koszmarnej błędzie obrony Juve. W 28 min Fontolan zakończył celnym strzałem efektywną akcję gospodarzy. Goście w rozsypaności, czy brak de Piero aż tak może zmienić oblicze drużyny?

Dramatyczne wydarzenie w meczu Udinese - Cagliari, kopnięty w głowę zawodnik Cagliari, Vasari, stracił przytomność, w ciężkim stanie odwieziono go do szpitala.

Wyniki: Bari - Fiorentina 0-0, Bologna - Fiorentina 3-0 (Paramatti 3, Signori 8, Fontolan 28), Inter - Salernitana 2-1 (Simeone 74, Zanetti 94 - Di Michele 43), Parma - Milan 4-0 (Chiesa 25, Crespo 36 i 60, Bohgossian), Perugia - Piacenza 2-0 (Nakata 20 i 50), Udinese - Cagliari 2-1 (Bachini 32, Amoro-

roso 65 - De Patre 87), Venezia - Sampdoria 0-0, Empoli - Vicenza 1-0 (Carparelli 31), Lazio - Roma 3-3 (Mancini 28 i 56, Salas 68 karny - Delvecchio 25, di Francesco 78, Totti 81).

- 1. Fiorentina 11 22 22-12
2. Parma 11 19 15-5
3. Roma 11 19 21-12
4. Milan 11 18 15-14
5. Juventus 11 18 12-12
6. Bologna 11 17 15-9
7. Inter 11 17 20-18
8. Udinese 11 16 15-17
9. Perugia 11 15 15-16
10. Lazio 11 14 18-15
11. Cagliari 11 14 18-16
12. Bari 11 14 10-9
13. Sampdoria 11 13 10-18
14. Piacenza 11 11 15-16
15. Empoli 11 11 8-13
16. Vicenza 11 10 7-15
17. Salernit. 11 10 8-17
18. Venezia 11 6 4-14

Najlepsi strzelcy: Batistuta 11, Amoroso (Udinese) 8.

II liga: Brescia (z Koźmińskim) - Verona 0-2. (AS)

Francja

Bordeaux prowadzi

W najciekawszym meczu I ligi francuskiej lider Marsylia zremisowała na swoim stadionie z Paris St. Germain 0-0. Bordeaux pokonało Lens 1-0 i zostało liderem.

Drużyna Świerczewskiego i Piekarskiego - Bastia była górą nad zespołem Jacka Bąka - Lyonem. Zespół z Korsyki wygrał wysoko 4-1. Nie powiodło się drużynie Kłosa - Auxerre, przegrała na wyjeździe ze słabym Le Havre 1-2.

Wyniki: Bastia - Lyon 4-1, Le Havre - Auxerre 2-1, Lorient - Nancy 0-1, Metz - Montpellier 3-1, Strasbourg - Monaco 1-1, Toulouse - Sochaux 1-1, Rennes - Nantes 2-3, Marsylia - PSG 0-0, Bordeaux - Lens 1-0.

Tabela

- 1. Bordeaux 16 38 32-12
2. Marsylia 16 37 30-12
3. Rennes 16 27 21-19
4. Monaco 16 24 23-17
5. Lyon 16 24 21-16

- 6. Bastia 16 23 22-18
7. Nantes 16 23 20-19
8. PSG 16 23 18-13
9. Auxerre 16 22 19-20
10. Montpellier 16 21 28-28
11. Strasbourg 16 21 14-15
12. Lens 16 20 22-23
13. Nancy 16 20 17-19
14. Metz 16 18 14-19
15. Le Havre 16 15 12-19
16. Sochaux 16 14 14-31
17. Toulouse 16 12 11-25
18. Lorient 16 11 11-24 (AS)

109 tysięcy na Camp Nou

Hiszpania: po 0-1 Mallorki i Barcelony

W lidze hiszpańskiej znowu było wiele emocji. Prowadząca w tabeli Mallorca przegrała na wyjeździe z Athletic Bilbao 0-1 (0-1). Bramka: Urzaiz 5. Mistrz kraju FC Barcelona przegrał u siebie z Atletico Madryt 0-1 (0-1). Bramka: Jugovic 39 karny. Na Camp Nou zasiadło 109 tysięcy kibiców! Nie grał Real Madryt, który jutro zmierzy się w Tokio z Vasco da Gama Rio de Janeiro o Puchar Interkontynentalny.

Pozostałe wyniki: Villarreal - Alves 2-0 (1-0), Valladolid - Deportivo La Coruna 0-1 (0-1), Real Betis - Tenerife 1-0 (0-0), Real Saragossa - Oviedo 1-0 (1-0), Racing Santander - Real Sociedad 0-1 (0-0), Extramadura - Espanyol 1-0 (1-0), Celta Vigo - Valencia 2-2 (1-1).

Oto czołówka tabeli: Mallorca 22 pkt, 2. Celta Vigo 21, 3. Atletico Madryt 20, 4. Deportivo La Coruna 20, 5. Barcelona 19, 6. Valencia 19 (wszystkie zespoły mają po 12 gier). Ósmy jest Real Madryt 18 (11 gier). (FIL)

Triumf Rangersów

Drużyna Glasgow Rangers pokonała u siebie St Johnstone w finale piłkarskiego Pucharu Ligi Szkockiej 2-1 (2-1). Bramki: dla Rangers - Guivarch 6., Albert 35., dla St Johnstone - Davovic 8. Widzów: 45.533. (PAP)

Niemcy: na czele bez zmian

Dwa gole Juskowiaka

Wolfsburg, który w poprzednim sezonie z trudem utrzymał się w Bundeslidze, potwierdził, że jest rewanżistą tego sezonu. Wygrał już 6 meczów, 6 zremisował i tylko 3 przegrał.

Andrzej Juskowiak zaś stanowi podparcie drużyny. Znow strzelił gole, dwukrotnie trafił do siatki Bochum i jego drużyna wygrała 4-1. Polak z 9 golami jest współliderem klasyfikacji strzelców. Trafił zarazem do jedenastki kolejki ustalonej przez stację telewizyjną DSF. Przydałaby się taka forma Juskowiaka w meczu z Anglią. Polak w zespole firmy Volkswagen ma kontrakt na 3 lata.

Skład zespołu z Wolfsburga: Reitmaier - Thomsen, Ballwanz (61 Kovacevic), O'Neill (46 Kryger) - Greiner, Nowak, Dammeier, Kapetanovic - Akonor (75 Reyna) - Praeger, Juskowiak.

Na czele bez zmian, Bayern wygrał po dwóch golach cudzoziemców: Brazylijczyka i Francuza. W tym samym stosunku zwyciężył wicelider, drużyna bramkarza Adama Matyska. Nie poprawiła swej sytuacji Borussia Moenchengladbach. W tamtym tygodniu wygrała, ale teraz nie miała nic do powiedzenia w Hamburgu. Nie powstrzymała Yeboaha, twórcy hat-tricku w tym spotkaniu.

Bayern - Duisburg 2-0 (1-0), bramki: Rink 1 min, Emerson 60. Borussia D. - Eintracht 3-1 (1-0), Chapuisat 13, Salou 63, Moeller 75 - Weber 53. Wolfsburg - Bochum 4-1 (2-1), Juskowiak 2, 20, Praeger 76, Greiner 78 - Ion 35. Hansa - Hertha 1-2 (0-0), Radwan 89 - Veit 51, Preetz 55. Werder - TSV 4-1 (1-1), Bode 6, 62, Roembiak 83, Herzog 88 karny - Quakili 42. HSV - Borussia M. 3-0 (2-0), Yeboah 7, 28, 86. Freiburg - Stuttgart 2-0 (2-0), Iaschwili 9, 42. Bayern - Nuernberg 2-0 (1-0), Elber 36, Lizarazu 63. Kaiserslautern - Schalke 4 - 1 (1-1), Christow 9, Roesler 67, Hrutka 71, Marschall 74 karny - Max 34.



Z prawej Krzysztof Nowak (Wolfsburg w meczu z Bochum)

Fot. PAP/CAF

- 1. Bayern 14 34 34-11
2. Bayer 15 32 36-15
3. Kaisersl. 15 30 25-23
4. TSV 15 27 27-21

- 5. Borussia D. 15 25 24-15
6. Stuttgart 15 24 30-20
7. Hertha 15 23 20-17
8. HSV 15 21 20-16
9. Freiburg 15 18 18-19
10. Stuttgart 15 17 18-19
11. Bochum 15 17 19-27
12. Werder 15 16 22-22
13. Eintracht 15 16 19-25
14. Duisburg 15 15 15-24
15. Nuernberg 14 14 18-28
16. Schalke 15 14 15-26
17. Hansa 15 11 20-31
18. Borussia M. 14 9 19-39

Strzelcy: 9 bramek - Winkler (TSV), Elber (Bayern), Juskowiak (Wolfsburg), 8 - Marschall (Kaiserslautern), Polster (Borussia M.), Preetz (Hertha). (JOT)

Holandia: przerwany mecz w Eindhoven

Remis Tomków

Piłkarze I ligi holenderskiej rozegrali kolejne mecze. Wydarzeniem kolejki była wygrana Vitesse Arnhem z Ajaksem 3-2. Niespodzianką był remis PSV Eindhoven z Graaafschap Doetinchem 2-2. Naprzeciwko siebie stanęli dwaj polscy piłkarze: Tomasz Iwan (PSV) i Tomasz Rząsa. Goście objęli prowadzenie. W trakcie pierwszej połowy czerwoną kartkę otrzymał zawodnik gospodarzy, bohater środowego meczu w Lidze Mistrzów z HJK Helsinki (strzelił wszystkie trzy gole dla PSV), król strzelców ligi holenderskiej Ruud van Nistelrooij. Zdaniem sędziego symulował on faul na polu karnym i usiłował wymusić rzut karny. Wdał się też w przepychankę z faulującym(?) go obrońcą i został usunięty z boiska. Kibice nie mogli się pogodzić z decyzją arbitra i zaczęli gwizdać i rzucać

na boisko różne przedmioty. Sędzia przerwał mecz i wznowił go dopiero po około 10 minutach. Mimo gry w dziesiątkę gospodarze zdołali strzelić dwie bramki (Nilis), ale potem odzyskali już chyba zwycięstwo pucharowym meczem i goście wyrównali. Już w przedłużonym czasie gry szansę na zdobycie zwycięskiego gola dla tych ostatnich miał Rząsa. Krakowianin wygrał pojedynek biegowy z obrońcą i był sam na sam z bramkarzem PSV.

Pozostałe wyniki: Cambuur Leeuwarden - Fortuna Sittard 3-1, Roda - MVV Maastricht 2-1, Sparta - Feyenoord 1-2, Utrecht - Willem II Tilburg 2-0. Oto czołówka tabeli: 1. Feyenoord 35 pkt (14 gier), 2. Ajax 31 (16), 3. Heerenveen 30 (15), 4. Vitesse Arnhem 29 (15), 5. Twente Enschede 28 (15), 6. Roda JK Kerkrade 27 (15). (FIL)

Belgia: ostre strzelanie w Lokeren i Lierse

Niegościnni gospodarze

W kolejnych meczach ligi belgijskiej drużyny występujące w roli gospodarzy odniosły siedem zwycięstw i zanotowały dwa remisy. Wyniki gier: Lokeren - Standard Liege 4-1, Lierse - Ostend 4-2, Sint-Truiden - Charleroi 1-0, Lommel - Kortrijk 3-1, Anderlecht - Genk 3-2, Harelbeke - Ghent 2-2,

Eendracht Aalst - Westerlo 3-2, Club Brugge - Excelsior Mouscron 0-0, Germinal Ekeren - Beveren 1-0. W tabeli prowadzi Club Brugge 36 pkt przed Genk 33, Lokeren 31, Standard Liege 28, Excelsior Mouscron 26 i Westerlo 26 (wszystkie drużyny rozegrały po 16 spotkań). (FIL)

Piłkarska reprezentacja Polski - rok 1998

Rozmowa z trenerem reprezentacji Januszem Wójcikiem

Nie jestem hazardzistą

Weszliśmy na klatkę schodową. Trudno mi powiedzieć, w którym miejscu jesteśmy, na którym piętrze? Wiem jedno, że mamy na tyle siły, by pokonać wszystkie przeszkody, które są przed nami.

- W ciągu roku przetestował Pan w reprezentacji 54 graczy. Czy wybrał Pan już najlepszych?

- Nie problem w ilości graczy, ale by selekcja była właściwa. Wydaje mi się, że tegoroczne mecze pozwoliły mi prawidłowo ocenić wartość poszczególnych zawodników.

- Czy nie wydaje się Panu, że niektórzy gracze, których Pan powołuje, czują się gwiazdami?

- Myślę, że nie ma takich zawodników. Kiedy piłkarze przyjeżdżają na kadre, nie odnoszę wrażenia, aby ktoś chciał wyróżnić się poza boiskiem swoim postępowaniem gwiazdorskim.

- Powołuje Pan na zgrupowania kadry graczy z zagranicy. Przyjeżdża np. Wałdoch i nie gra z rzędu kilka spotkań. Nie ma o to do Pana pretensji?

- Musimy na ten problem spojrzeć inaczej. Sposób myślenia zawodników krajowych i zagranicznych musi ulec zmianie. Piłkarze powoływani z klubów zagranicznych dobrze wiedzą jak olbrzymia jest rywalizacja o miejsce w drużynie. Nie ma żadnych sentymentów, wyłącznie bieżąca forma decyduje o tym czy gra czy też nie. Czasem decydują drobne niuanse. Gdyby do mnie doszły sygnały, że ktoś ma do mnie jakieś pretensje, to z takiego zawodnika należałoby zrezygnować. A wracając do konkretnego przykładu Wałdocha, to wszystko wyjaśniłem sobie w rozmowie z Tomaszem. On wie o co chodzi, że trzeba jeszcze mocniej trenować, tak by forma była jeszcze wyższa, by mógł grać w podstawowym składzie. A wtedy skorzysta na tym drużyna narodowa. To jest taki wyścig, który prowadzi do podniesienia poziomu gry reprezentacji.

- Czy lubi Pan grać w pokera?

- Hm, grałem kiedyś, ale ja nie jestem hazardzistą.

- Pytam o to dlatego, że w wyjściowym składzie z Bułgarami wszedł na boisko Czereszewski i Siadaczka. Potem z Luksemburgiem wszyscy oczekiwali występu Sidorczuka, a grał w bramce Matysek...

- Matysek i Sidorczuk prezentują mniej więcej ten sam poziom. To nie oznacza, że w meczu o punkty z Anglią rozpoczną Matysek. Będzie bronił ten, który wygra rywalizację, będzie najlepszy.

- Są trenerzy, którzy uważają, że najważniejszy jest styl gry drużyny, niezależnie z jakim gra rywalem. Inni twierdzą, że skład, taktykę, trzeba dostosowywać do rywala...

- Raczej stosuję tę drugą zasadę. Mówi się często, iż zwycięskiego składu nie zmienia się. Ale nie w dzisiejszym futbolu. W zależności od sytuacji, klasy rywala, od miejsca rozgrywanego meczu, zmienia się ustawienie. Oczywiście jeśli takie możliwości istnieją, jeśli posiada się liczną grupę za-

wodników, z których można modelować reprezentację.

- W reprezentacji olimpijskiej miał Pan komfortowe warunki...

- Powiedziałbym inaczej, z określoną grupą ludzi stworzyliśmy takie warunki. Tych warunków nikt mi nie dał, nikt nie stworzył przede mną komnaty ze świecidełkami. Jak wiadomo skutecznie działała Fundacja Olimpijska, coś, co wybiegło daleko naprzód. Mamy

lendrach, Belgach. U nas zapadła już decyzja o budowie takiego centrum piłkarskiego. Ma być w Warszawie, powstać w oparciu o istniejące obiekty AWF.

- Start do eliminacji zamierzony. Mamy komplet punktów, Anglicy pogubili już się nie liczą. Ale schody dopiero się zaczynają. Kogo się Pan boi więcej - Anglików czy Szwedów?

sezonu. Ich ligi na ogół grają w zimie. Z tych państw, z których czerpiemy reprezentantów, jako ostatni zaczynają ligę Niemcy meczami 20 lutego.

- Czy przewiduje Pan dla reprezentacji zimowe tournée w ciepłych krajach?

- Przede wszystkim zaczynamy wcześniej ligę, proponowałem termin 21 lutego, ostatecznie liga ruszy 28 lutego. W pierwszej połowie lutego reprezentacja wyjedzie na Maltę, gdzie zagramy 3 mecze kontrolne, w tym pojedynk z reprezentacją Finlandii 10 lutego (termin UEFA).

- Gdzie zagramy ze Szwecją?

- Są dwa miejsca, które wchodzi w rachubę - Warszawa i Chorzów.

- Zatem nie rezygnuje Pan z gry na chorzowskim obiekcie?

- Reprezentacja będzie tam na pewno grała, jeśli stadion będzie odpowiednio przygotowany. Mam nadzieję, że tempo rozbudowy stadionu zostanie przyspieszone. Nigdy nic nie miałem i nie mam przeciwko stadionowi w Chorzowie.

- Czy był potrzebny towarzyski mecz ze Słowacją?

- Termin nie był najlepszy. Ale oto mogłem przekonać się, że jest w kraju grupka zawodników, którzy w każdej chwili mogą „wskoczyć” do reprezentacji. Potwierdził przydatność Kowalczyk.

- Czy premie za Luksemburg i Bułgarię powinny być takie same jak za Anglię? Teraz jest stoła premia...

- Do tej pory tak było. Na razie nie ustalono jeszcze regulaminu, ja takie propozycje złożyłem ponad 4 miesiące temu. Podobno nie było możliwości by to rozpatrzyć. Mam nadzieję, że niebawem zostanie uregulowane, by do marcowych spotkań przystąpić z pełną jasnością - za ile zawodnicy grają? Jaką premię otrzymają w przypadku awansu?

- A czy piłkarze stawiają twarde warunki finansowe? Czy grają, żeby zarobić duże pieniądze?

- Piłkarze to są zawodowcy. My oczekujemy od nich profesjonalnego podejścia do wykonywanego zawodu, czyli dobrej gry, odpowiedniego zachowania. Dlatego nie dziwię się, że oni oczekują też profesjonalnego traktowania. Nie ma takiej sytuacji, że kłócimy się o pieniądze. Mogę z czystym sumieniem powiedzieć, że to co jest ustalone, jest potem wykonane.

- Na koniec pytanie osobiste, trener Wójcik poza piłką? Co Pan lubi?

-...Grać w tenisa, spędzać czas w miłym towarzystwie. Chyba lubię wiele rzeczy, które lubią zwykli ludzie. Życie rodzinne, na które zupełnie nie mam czasu.

- A szczególne hobby?

- Nie mam czasu na to, by mieć jakieś hobby

- A może jednak piłka nożna?

- Tak, to jest moje hobby.

Rozmawiał:

ANDRZEJ STANOWSKI

Bez remisów!

● 08.02.1998, Asuncion: Paragwaj - Polska 4-0

x 25.02.1998 Tel Awiw: Izrael - Polska 2-0

● 25.03.1998: Warszawa: Polska - Słowenia 2-0, Kowalczyk, Iwan

● 22.04.1998: Osijek: Chorwacja - Polska 4-1, Ratajczyk

● 27.05.1998: Chorzów: Polska - Rosja 3-1, Hajto 2, Iwan

● 15.07.1998: Kijów: Ukraina - Polska 1-2, Trzeciak, Czereszewski

● 18.08.1998: Kraków: Polska - Izrael 2-0, Trzeciak, Siadaczka

● 06.09.1998: Burgas: Bułgaria - Polska 0-3 (el. ME), Czereszewski 2, Iwan

● 10.10.1998: Warszawa: Polska - Luksemburg 3-0, Brzęczek, Juskowiak, Trzeciak

● 10.11.1998: Bratysława: Słowacja - Polska 1-3, Kowalczyk 2, Reiss 1 (debiut)

Bilans: 10 spotkań, 7 zwycięstw, 4 porażki, bramki: 19-13. (bez remisów!)

Mecze u siebie: 4 spotkania, 4 wygrane, bramki: 10-1.

Mecze na wyjeździe: 6 spotkań, 3 zwycięstwa, 3 porażki, bramki: 9-12.

54 reprezentantów

W sezonie 1998 trener reprezentacji Janusz Wójcik przetestował 54 graczy. A oto ich lista:

8 meczów: Świerczewski (2 całe), Zieliński (8).

7 meczów: Brzęczek (6), Czereszewski (1), Hajto (2), Iwan (6).

6 meczów: Kłos (2), Matysek (3), Ratajczyk (3), Trzeciak (2).

5 meczów: Łapiński (5), Siadaczka (2), Wałdoch (2).

4 mecze: Jacek Bąk (3), Juskowiak (1), Majak (1), Michalski (2), Sidorczuk (1).

3 mecze: Dembiński (0), Kałużny (2), Kowalczyk (0),

Koźmiński (1), Ledwoń (1), Saganowski (0).

2 mecze: Bukalski (1), Jóźwiak (0), Kulawik (0), Mielcarski (0), Szymkowiak (0), Śrutwa (0), Wyparło (1), Marcin Zajac (0).

1 mecz: Arkadiusz Bąk (0), Czerwiec (1), Dudek (0), Gęsiór (0), Jaskot (0), Kaliciak (0), Karwan (0), Waldemar Krygier (0), Krzynówek (0), Kucharski (0), Kuźba (0), Murawski (0), Krzysztof Nowak (0), Piekarski (0), Reiss (0), Rudy (0), Sokołowski (0), Szamotulski (0), Wędrzyński (0), Węgrzyn (1), Bogdan Zajac (0), Żurawski (0).

Z jakich klubów?

Na czele Legia i Wisła

Z jakich klubów wywodzą się reprezentanci Polski? Aż z 33, w tym z 9 krajowych i 24 zagranicznych. Najwięcej graczy dostarczyły Legia i Wisła po 7.

Legia - 7 piłkarzy (Czereszewski, Karwan, Kucharski, Murawski, Sokołowski, Szamotulski, Zieliński)

Wisła - 7 piłkarzy (Bukalski, Czerwiec, Kaliciak, Kałużny, Kulawik, Węgrzyn, B. Zajac)

Widzew - 6 piłkarzy (Gęsiór, Łapiński, Michalski, Siadaczka, Szymkowiak, M. Zajac)

ŁKS - 4 piłkarzy (Kłos, 3 mecze wiosną), Saganowski, Trzeciak, 3 mecze wiosną, Wyparło)

Auxerre - 2 piłkarzy (Kłos, 3 mecze jesienią, Kuźba)

Lech - 2 piłkarzy (Reiss, Żurawski)

Polonia Warszawa - 2 piłkarzy (A. Bąk, Wędrzyński)

VfL Wolfsburg - 2 piłkarzy (Juskowiak, 2 mecze jesienią, Krygier)

Ajax - 1 piłkarz (Rudy)

Aluminium Konin - 1 piłkarz (Jaskot)

Atletico Paranaense, Brazylia - 1 piłkarz (K. Nowak, wiosną)

Bastia - 1 piłkarz (Świerczewski)

Bayer Leverkusen - 1 piłkarz (Matysek)

Brescia - 1 piłkarz (Koźmiński)

Borussia M-gladbach - 1 piłkarz (Juskowiak, 2 mecze wiosną)

Guingamp, Francja - 1 piłkarz (Jóźwiak)

Guetersloh - 1 piłkarz (Matysek, 4 mecze wiosną)

FC Porto - 1 piłkarz (Mielcarski)

Feyenoord - 1 piłkarz (Dudek)

GKS Bełchatów - 1 piłkarz (Krzynówek)

Hansa Rostock - 1 piłkarz (Majak)

HSV Hamburg - 1 piłkarz (Dembiński)

LASK Linz - 1 piłkarz (Brzęczek)

Las Palmas - 1 piłkarz (Kowalczyk)

MOGI Morim, Brazylia - 1 piłkarz (Piekarski, wiosną)

MSV Duisburg - 1 mecz (Hajto)

Olimpique Lyon - 1 piłkarz (J. Bąk)

Osasuna Pampeluna - 1 piłkarz (Trzeciak, jesienią)

PSV Eindhoven - 1 piłkarz (Iwan)

Rapid Wiedeń - 1 piłkarz (Ratajczyk)

Ruch - 1 piłkarz (Śrutwa)

Sturm Graz - 1 piłkarz (Sidorczuk)

VfL Bochum - 1 piłkarz (Wałdoch)

Kto strzelił 19 goli?

Oto strzelcy bramek w sezonie 1998:

4 - Trzeciak

3 - Czereszewski, Kowalczyk

2 - Hajto, Iwan

1 - Brzęczek, Juskowiak, Ratajczyk, Siadaczka, Reiss



Fot. Wacław Kłag

Sezon reprezentacji w ocenie piłkarzy

Piłkarz reprezentacji i PSV Eindhoven **TOMASZ IWAN:**

Podstawa już jest, brakuje doświadczenia

Był jednym z podstawowych zawodników drużyny trenera Janusza Wójcika. Wystąpił w tym roku w niej 7 razy.
- Strzelił Pan gola Słowenii oraz niezwykle ważnego w meczu z Bułgarią...
- I to jest cały mój dorobek strzelecki w reprezentacji. Cieszę się, że otworzyłem w tym roku swoje nowe konto i liczę, że nie poprzestanę na tych dwóch golach.
- Gra Pan często jako pomocnik, ale też w ataku. Która rola na boisku bardziej odpowiada?
- Jestem przyzwyczajony do obydwu. W Eindhoven nieraz gramy trójką napastników, wtedy faktycznie jestem prawoskrzydłowym. W reprezentacji miewam zadanie nieraz bardziej defensywne, ale choćby w spotkaniu z Bułgarią miałem wraz z Trzeciakiem podać do przodu.

lu. Stagnacja, brak wyników na arenie międzynarodowej trwały zbyt długo. Nie zasługiwaliśmy na tak niską jak jeszcze pół roku temu pozycję w rankingach. Od wiosny zaczęło nam iść lepiej. Mecze towarzyskie z Rosją czy Ukrainą wykazały, że tworzy się drużyna. Osiągnęliśmy świetną serię sześciu meczów bez porażki, tylko samych zwycięstw. Dobre występy wiosną i latem rokowały nieźłą postawę w jesiennych pojedynkach do mistrzostw Europy. I stało się, mamy wymarzony początek.
- Czy powstała już drużyna narodowa, na jaką od dawna czekają polscy kibice?
- Uważam, że jest w trakcie powstawania. Jeszcze nie jest gotowa. Powstał jej szkielet, podstawa. A brakuje nam jeszcze doświadczenia. Z wolna i rutyna powinna nadeść. Wtedy nie będziemy nawet swoich kibiców zaskakiwać serią uda-

bie ze Szwecją. Przybliżyłoby to nasz cel: wygranie grupy. Bo jak walczyć, to o pełną pulę! Ale że bym nie wyglądał na zbytniego optymistę dodam, że ostrzegam jeszcze przed Bułgarią. Z nami zagrała źle, jednak zremisowała na Wembley. Jeszcze urwie punkty faworytom!
- W marcu mecz Polski na Wembley. Czy grał już Pan na tym sławnym stadionie?
- Nie miałem okazji, nadarza się teraz. Chyba każdy piłkarz marzy, by zagrać na Wembley. Będę do dyspozycji trenera Wójcika.
- Na Wembley polscy piłkarzy byli - poza występem w 1973 r. - zawsze oszołomieni dopingiem tamtejszej widowni, przestraszeni na boisku huraganowym atakiem gospodarzy. Czy ten scenariusz powtórzy się w marcu?
- Nie będziemy faworytem na Wembley, to pewne. Przy swojej widowni gospodarze na pewno będą chcieli zepchnąć nas do defensywy. Niemniej sądzę, że Anglicy inaczej teraz podejda do gry przeciw nam. Wiedzą o serii zwycięstw Polaków, będą teraz czuli respekt. W końcu to my, a nie oni jeszcze nie straciliśmy punktu w tej grupie.
- Na kogo Pan stawia w naszej grupie?
- Na Polskę, byłoby absurdem mi, jako zawodnikowi, powiedzieć, że awansują konkurenci.
- Czy trener Janusz Wójcik ma jakąś receptę na dobrą grę reprezentacji?
- Umie stworzyć odpowiednią atmosferę, zmobilizować nas do największego wysiłku, dobrać odpowiednich ludzi do drużyny. To tyle, ale jak wiele.
- Czy macie właściwą opiekę ze strony PZPN, nie narzekacie może na finanse?
- Nie, nie narzekamy, wypracowane są bieżące. Jednak docierały do nas echa różnych spraw, wypowiedzi, konflikt UKFIT - PZPN na pewno nikomu nie służą. Słowa prezesa PZPN przed meczem z Bułgarią, że gramy o najwyższe pieniądze w historii polskiego piłkarstwa, były nie-

potrzebne, bo to nie były takie stawki. Myślę, że po ostatnich naszych udanych występach Marian Dziurów traktuje nas już poważnie, jesteśmy dla niego partnerem.
- Trener Wójcik przed sezonem zarządza dla kadrowiczów zgrupowanie na Malcie. Przyleci Pan z Holandii?
- Chciałbym. Muszę zarazem słuchać trenera klubowego Bobby Robsona. Jeśli obaj szkoleniowcy się porozumieją, nie widzę przeszkód, dołączę do kolegów. W Eindhoven też mamy swoje plany. W Lidze Mistrzów w ćwierćfinale zapewne już nie wystąpimy, ale w lidze holenderskiej po słabym początku chcemy gonić rywali i włączyć się do walki o miejsce premiowane w Pucharze UEFA.
- Czy w reprezentacji należy stawiać na zawodników z lig zagranicznych czy z krajowej? Na polskich boiskach rozwijają się ostatnio talenty Reissa, Wichniarka, Frankowskiego, Karwana, by tylko pozostać przy napastnikach...
- Uważam, że w meczach ważnych powinni grać piłkarze bardziej doświadczeni. Co by nie mówić, jest to atut graczy z lig zagranicznych. Natomiast nowa fala w kraju to dla naszego piłkarstwa zjawisko pozytywne. Zmusza nas, większych rutyniarzy, do mobilizacji.
- Czy sądzi Pan, że Kowalczyk po udanym meczu przeciw Słowacji wróci na stałe do reprezentacji?
- Strzelił dwa gole, jest otrząskany w wielu bojach. Jeśli tylko wykaże się na wiosnę odpowiednią formą, to na pewno trener Wójcik go powoła.
- A kogo Tomasz Iwan lubi mieć obok siebie w meczu reprezentacji? Proszę o wskazanie dwóch partnerów...
- Dobrze się czuję na boisku, gdy w ataku są Juszkowiak i Trzeciak, w pomocy Brzęczek, Świerczewski... To już cztery nawiska, chyba wystarczy?

Marzenia Kazimierza Sidorczuka

Wembley!



Kazimierz Sidorczuk w bramce Sturm Graz Fot. Waclaw Klag

W ostatniej kolejce Ligi Mistrzów niespodziankę sprawił Sturm Graz, remisując na boisku Spartaka Moskwa 0-0. Bohaterem tego spotkania był polski bramkarz, 31-letni Kazimierz Sidorczuk.
- Broniło mi się dobrze, zdaniem trenera i kolegów w trzech przypadkach zapobiegłem utracie bramek. Mogliśmy zdobyć nawet trzy punkty, nasi napastnicy też mieli kilka świetnych okazji.
- Graliście w arktycznych warunkach...
- Rzeczywiście było minus 8 stopni, ale płyta stadionu - podgrzewana - była w bardzo dobrym stanie. Grałem już na wielu gorszych boiskach.
- To pierwszy punkt Sturm w Lidze Mistrzów...
- Tym większa była nasza radość. Do tej pory graliśmy trochę pechowo, np. z Interem w Mediolanie straciliśmy gola już w... 94 minucie.
- Teraz przed wami ostatnia kolejka w Lidze Mistrzów grać na swoim boisku z Interem...
- Ten mecz może być jęczyciem u wagi w naszej grupie. Inter, jeśli myśli o wygraniu grupy i wyprzedzeniu Realu (ma nad nim jeden punkt przewagi, gra teraz ze Spartakiem w Madrycie - mój przypis), musi wygrać z nami. Postaramy się im pokrzyżować szyki.
- Czy boi się Pan strzałów Ronaldo?
- Nie boję się żadnego napastnika! Postaram się zatrzymać Ronaldo w Grazie. Nie grałem jeszcze przeciwko niemu, w pierwszym naszym meczu w Mediolanie nie wystąpił.
- W lidze Pana drużynie idzie bardzo dobrze, na pół-

metku jesteście liderem. Będziecie znowu mistrzem?
- Zobaczymy. Mamy 4 punkty przewagi nad Rapidem. Czekają nas jeszcze dwie kolejki ligowe, a potem nastąpi przerwa aż do marca. Ale nie będziemy „bezrobotni”, w Austrii bardzo popularne są turnieje halowe. Osobiście wolałbym w nich nie grać, bo przydałoby się trochę wypoczynku dla przeciętnych mięśni. Parę tygodni temu miałem zerwaną torebkę stawową, ponieważ stała gram, nie do końca noga jest wyleczona.
- Późno, bo dopiero w marcu wznawicie rozgrywki, czy zdąży Pan z formą na Wembley na mecz z Anglikami?
- Nie ma obawy. Będę dobrze przygotowany. Klub na pewno zorganizuje jakieś zgrupowanie w ciepłym kraju, rozegram trochę spotkań.
- Czy grał już Pan kiedyś na Wembley?
- Jeszcze nie. Byłem trzecim bramkarzem podczas meczu Anglia - Polska (2-0, prowadził nas wtedy trener Andrzej Strzela. Bronił Wandzik, Bako siedział na ławce rezerwowych. Zrobił wszystko, aby zagrać przeciwko Anglikom na Wembley. Ostateczna decyzja zależy jednak od trenera Janusza Wójcika. Jeśli mnie powoła, na pewno przyjadę na zgrupowanie przed meczem z wyspiarzami.
- Czy możemy zdobyć jakieś punkty na Wembley?
- Powiem krótko - w piłce wszystko jest możliwe. Sturmowi też nikt nie dawał szans w Moskwie. Zapewniam - na Wembley powalczymy!
Rozmawiał: AS



Tomasz Iwan w meczu z Rosją Fot. Waclaw Klag

- Po dwóch meczach eliminacyjnych do mistrzostw Europy mamy 6 punktów. Czy liczył Pan wcześniej na komplet?
- Przede wszystkim liczyłem, że coś się ruszy w polskim futbo-

nym meczów, bo stanie się to normą.
- Patrzy więc Pan z optymizmem w przyszłość. Nadzieje zweryfikują eliminacje...
- Byłoby dobrze zremisować na Wembley oraz wygrać u sie-

Były reprezentant, ekspert piłkarski **ANDRZEJ IWAN:**

Szkoda że już nie graliśmy z Anglią...

- Jak Pan ocenia rok reprezentacji?
- Byłem blisko niej, bo na kilka spotkań pojechałem, by zobaczyć chłopców z bliska. Trzeba powiedzieć: rok, jakiego dawno nie było. Zaczął się nie najlepiej, od porażek z Paragwajem i Izraelem, ale ostatnio nadeszła seria 6 zwycięstw pod rząd. Takiej passy nie pamiętam, choć tkwię przy futbolu od dawna, od czasów trenera Górskiego, Kuleszy czy pierwszej pracy Piechniczka.
- Czy to oznacza, że mamy już zespół marzeń?
- Nie, jeszcze nie. Jesteśmy natomiast na dobrej drodze, by wreszcie pochwalić się reprezentacją. To, że wygraliśmy z Rosją, Ukrainą czy Bułgarią nie może być tylko przypadkiem. Wyniki z tymi zespołami

mają swoją wymowę. Polska awansowała w rankingu FIFA. Tak więc w tym roku w naszym piłkarstwie coś drgnęło.
- Dawno nie było tak udanego początku w meczach eliminacyjnych...
- Natrafiłszy na słabszy dzień Bułgarów, ale chwala drużynie Wójcika, że umiała to wykorzystać. Niebawem na Wembley Bułgarzy udowodnią, że nadal są groźni. Szkoda że tej jesieni, pełni zapału i na fali, nie graliśmy z Anglią...
- Przecież ma ona świetnych piłkarzy...
- Zgoda. Jednak nie było tam ostatnio prawdziwego zespołu. Mają znakomite indywidualności, ale zabrakło w tej ekipie atmosfery. Nie stworzyli jej sami piłkarze ani trener. Była więc okazja, by akurat w tym czasie

z sukcesem powalczyć z wyspiarzami.
- Dlaczego graliśmy lepiej niż w innych latach?
- Zasluga to piłkarzy jak i trenera Janusza Wójcika. Uważam, że selekcjoner nie powinien co chwilę zmieniać składu, ale oprzeć się na pewnym trzonie drużyny. Tak robił Kazimierz Górski, powołując niemal tych samych zawodników, choć może niektórzy słabiej zagraли w lidze. Ale miał do nich zaufanie, wiedział, że w trudnych meczach reprezentacyjnych nie spala się, będą walczyć. Wójcik też dobrał sobie określoną grupę i ją foruje. Dużych niespodzianek w składzie jego zespołu nie ma. Młodzi muszą sobie zasłużyć na uznanie selekcjonera. Nie ma innej drogi awansu jak od pozycji dublera. Ponadto

Wójcik umie budować atmosferę. Potrafi zapalić do walki, dba też o żywotne sprawy zawodników. Chłopcy wiedzą, że bawić się mogą po meczu, ale w trakcie 90 minut nie ma chwili na odpoczynek.
- Awansujemy do finałów mistrzostw Europy?
- Tego nikt nie wie, ale szanse mamy, jak nigdy, bardzo duże.
- I jeszcze wyjaśnijmy Czytelnikom, reprezentant Tomasz Iwan to Pana krewny?...
- Nie. Natomiast kiedy z nim rozmawiałem, przyznał, że będąc małym chłopcem, chwalił się kolegom, że kadrowicz Andrzej Iwan to jego rodzina. Rozmawiałem też z ojcem Tomka. Oni mieszkają w Uście, nie ma między nami pokrewieństwa.
Rozmawiał: (JOT)

Euro 2000

Kto na boiska Holandii i Belgii?

Tabela grupy 5:				
1.	Polska	2	6	6-0
2.	Szwecja	2	6	3-1
3.	Anglia	3	4	4-2
4.	Bułgaria	3	1	0-4
5.	Luksemburg	2	0	0-6

Mecze w 1999 r.:
27 marca: Szwecja - Luksemburg i Anglia - Polska.
30 i 31 marca: Luksemburg - Bułgaria i Polska - Szwecja.
5 czerwca: Polska - Bułgaria i Anglia - Szwecja
8 i 9 czerwca: Luksemburg - Polska i Bułgaria - Anglia.
4 września: Szwecja - Bułgaria i Anglia - Luksemburg.
7 i 8 września: Luksemburg - Szwecja, Polska - Anglia.
9 października: Bułgaria - Luksemburg i Szwecja - Polska.
Awansują mistrzowie grup plus najlepszy wicemistrz, pozostali wicemistrzowie grają w barażach.

W MŚ siatkarzy

Włosi w „złocie”

Włosi zdobyli w Japonii tytuł mistrzostw świata siatkarzy. W finale pokonali rewelację mistrzostw - Jugosławię 3-0 (12, 5, 10). Jest to trzeci, kolejny tytuł zdobyty przez reprezentację włoskich siatkarzy. Taka sztuka nie udało się dotychczas żadnej drużynie. Trzecie miejsce zajęła Kuba po zwycięstwie 3-1 (-12, 6, 11, 12) nad Brazylią. Polska, której nie udało się awansować z grupy eliminacyjnej do ćwierćfinału, razem z Australią została sklasyfikowana na miejscach 17-18.

po jednym w półfinale i finale) i doznając porażki - z Jugosławią 0-3 w ćwierćfinale. Siatkarka europejska w męskim wydaniu odniosła kolejny triumf, ale trzeba pamiętać o szkoleniowcach, którzy opiekowali się włoskim teamem. W 1990 roku w Brazylii i 1994 roku w Atenach Włochów do mistrzostwa prowadził Argentyńczyk Julio Velasco. W Japonii sięgnęli po „złoto” pod kierunkiem Brazylijczyka, Paula Roberta „Bebeta” De Freitas. Jugosłowianie po raz pierwszy zdobyli medal w mistrzostwach



Fragment finałowego meczu Włochy - Jugosławia

Fot. PAP/CAF

W półfinałowych spotkaniach Jugosławia pokonała Kubę 3-1 (3, 12, -14, 10), a Włochy zwyciężyły Brazylię 3-2 (10, -13, 11, -10, 10).

Finałiści MŚ zagraли w niedzielę w składach: **Włochy**: Gardini, Meoni, Gravina, Papi, Bracci, Giani - Corsano, De Giorgi, Sartoretto, Pasinato - **Jugosławia**: Batez, Mester, Nicola Grbic, Vladimir Grbic, Gerić, Vujević - Djuric, Tanaskovic.

W Japonii po złoty medal Włosi sięgnęli, odnosząc 11 zwycięstw (trzy w eliminacjach, sześć w ćwierćfinale oraz

świata. Siatkarze włoscy otrzymali 200 tys. dolarów premii, a Jugosłowianie o połowę mniej. Międzynarodowa Federacja Piłki Siatkowej (FIVB) przeznaczyła w tegorocznych mistrzostwach świata kobiet (odbyły się w pierwszej połowie listopada w Japonii) i mężczyzn 1,2 mln dolarów do podziału

W pojedynkach o dalsze miejsca: o 5 miejsce: Rosja - Holandia 3-0 (7, 12, 12), o 7 miejsce: Bułgaria - Hiszpania 3-1 (12, 7, -12, 11), o 11 miejsce: Argentyna - Kanada 3-0 (7, 10, 6).

rych goście mieli już na swoim koncie 8. Pogoń Karpat okazała się na tyle skuteczna, że przyniosła im 6 oczek z rzędu. Chwilę później był znowu remis 11-11 i 12-12. W 27 min na parkiecie pojawił się po raz pierwszy nowy nabytek Karpat, Wojciech Stono (Wawel Kraków), który w parze z K. Frączkiem skutecznie blokował, kończąc seta. Set II był popisem skuteczności Beskidu i błędów Karpat, które po 10 min przegrywały już 2-8 i bez oporu oddały ten seta. III partia przebiegała znowu pod dyktando gości, którzy dzięki precyzji zbijającego Jacka Legienia w początkowej fazie uzyskała kilkupunktową przewagę. Miejscowym udało się jednak po 22 min, tu błysnął najlepszy w obu meczach K. Frączek, użył skakać remis 10-10. Pokrzepieni tym faktem miejscowi ruszyli do ataku, ale mimo wywalzonego prowadzenia 12-10 oddali inicjatywę, a końcowe piłki padły

Seria A siatkarek

Zwycięstwo rozgrzesza

To była kolejka niespodzianek. Pierwsze zwycięstwo w lidze odniosła BKS Stal Bielsko, niespodziewanie łatwo Melnox Autopart Mielec pokonał Pałac Bydgoszcz, pierwszą wyjazdową porażkę poniósł w Krakowie Kolejarz, a w Warszawie Augusto miało ogromne kłopoty z pokonaniem Skry.

WISŁA SOLIDEX - KOLEJARZ KATOWICE 3-2 (-2, 11, -12, 12, 10).

Wisła: Ziębacz, Kwaśniewska, Lehman-Dybała, Krawczyk, Kosek, Piekarz oraz Barbaszewska, Ślusarz, Szydełko, Targosz (libero).

Kolejarz: Gil, Witoszek, Zembowicz, Bednarek, Kisielewicz, Jagła oraz Chaińska (libero), Kania, Abram.

- *Podwójnie cieszę się z tego zwycięstwa - mówił po meczu trener Wisły Solidex Ryszard Litwin. - Po pierwsze przetaliśmy passę przegranych w tie breaku: tak przegraliśmy w Mielcu, Węgrowie. Za trzecim razem tie break wygraliśmy. Po drugie jako pierwsi przetaliśmy świetną passę Kolejarza, który dotąd na wyjazdach odnosił zwycięstwa.*

- *Dla nas to bardzo ważne zwycięstwo - potwierdziła kapitan wiślaczek Lucyna Kwaśniewska, która należała do najlepszych zawodniczek tego meczu. - Kolejarz twierdził, że mecz z Wisłą będzie jak spacer, chcąc nas w ten sposób osmieścić. Jest mi tylko wstyd za I set, zachowaliśmy się w nim jak juniorki. Dobrze, że wygramy całe spotkanie, to nas rozgrzesza.*

Początek wiślaczki zwyciężście miały niespecjalny. Kibic, który przyszedł 5 minut po rozpoczęciu spotkania, zobaczył na tablicy prowadzenie Kolejarza 8-0. Dopiero przy tym stanie atak Kosek przyniósł Wisłę pierwszy punkt. W tym secie krakowianki zdobyły jeszcze tylko jedno „oczko”.

Nie najlepiej wróżył Wisłę także początek II seta. Wprawdzie to wiślaczki blokiem zdobyły pierwszy punkt, za chwilę z trudnej zagrywki dorzuciła jeszcze jeden Ziębacz, ale potem 9 kolejnych punktów wpisały na swoje konto katowiczanki. Przy stanie 2-9 krakowski szkoleniowiec wziął czas i po nim bardzo powoli jego zespół odrabiał straty. Akcje rozgrywane były z dużą nerwowością, na czym tracił głównie Kolejarz, wkrótce na tablicy pojawił się bowiem remis 9-9, a nawet prowadzenie Wisły 13-10. Przy-

jezdne zdobyły jeszcze punkt, blokując atak Krawczyk z II linii, ale kiedy na zagrywce pojawiła się Kosek, Kolejarz nie mógł poradzić sobie z odbiorem i nie zdołał wyprowadzić ataku. Tymczasem po drugiej stronie siatki za pierwszym setbolem zakończyła seta Piekarz.

Kiedy Wisła po trudnych zagrywkach Ziębacz, potem Lehman i Krawczyk punktowała w III secie i prowadziła 9-1, wydawało się, że zwycięstwo,



Atakuje Renata Piekarz

Fot. Wacław Kłag

przynajmniej w tej partii, łatwo jej przyjdzie. Trener Litwin wprowadził wtedy na rozegranie Ślusarz zamiast Ziębacz i Wisła grała już mniej pewnie. Stracone 3 punkty wybiły wiślaczki z rytmu i choć przy stanie 9-4 Ziębacz wróciła na parkiet, pewności z pierwszych minut seta krakowianki nie odzyskały. Kolejarz zbliżył się do stanu 8-9, Wisła po atakach Kwaśniewskiej odskoczyła na 11-8, potem jeszcze 12-9, ale w końcówce oddała inicjatywę rywalom. Precyzyjną zagrywką Gil wyrównała na 12-12, a potem ataki Witoszek i Kisielewicz przyniosły Kolejarzowi niespodziewane zwycięstwo.

- *Czy nie za wcześnie zdecydował się Pan na zmianę Ziębacz? - zapytaliśmy po meczu trenera Litwina. - Nie wprowadziłem Ślusarz tylko dlatego, że chciałem, żeby sobie pograła - odpowiedział szkoleniowiec. - Miałem nadzieję, że podwyższy blok, bo po stronie Joli Ziębacz sporo piłek przepuszczaliśmy. Ślusarz nie rozgrywała źle, po prostu w tym etapie gry mieliśmy kłopoty z odbiorem zagrywek, a w konsekwencji dopiero z rozegraniem. W sumie jednak ta zmiana niewiele dała.*

Rzeczywiście, zmiana nie dała, za to prowadzenie Kolejarza 2-1 w setach wprowadziło

w szeregi wiślackie zdenerwowanie, w porę jednak opanowane przez zawodniczkę Wisły. Określenie „w porę” oznacza moment IV seta, w którym Wisła, oddając w pierwszych minutach pole Kolejarzowi, zerwała się do walki od stanu 2-7, wyrównała na 7-7, a potem potrafiła zmusić Kolejarza do popełnienia prostych błędów i znowu ze stanu 8-10 wyszła na prowadzenie 11-10. Emocjonująca końcówka zakończyła się popisem za-

grywką Lehman i następujących po niej ataków Kosek, ostatni punkt przyniósł Wisłę udany blok.

Punkt za punkt - tak wyglądał początek tie breaka. Przy stanie 4-4 Bednarek zaserwowała w aut, to dało krakowiankom punkt i dodało wiary w zwycięstwo. Prowadziły już 13-7, kiedy rywalki niebezpiecznie zaczęły się zbliżać. W porę Ryszard Litwin wziął wtedy czas, po nim na trudne rozegranie zdecydowała się świetna w całym meczu, zwłaszcza w zagrywce, Ziębacz. Z podwójnej krótkiej atakowała Kwaśniewska, I meczbola Kolejarz jeszcze obronił, a przy drugim Lehman dopełniła formalności, zdobywając piętnasty punkt.

Pozostałe wyniki serii A siatkarek: Skra - Augusto 2-3 (13, -11, 14, -14, -10), Stal Bielsko - Nike Węgrów 3-1 (8, -10, 12, 16), Melnox Autopart Lobo Mielec - Centrostal Pałac Bydgoszcz 3-0 (3, 11, 13).

1. Augusto	6	12	18-4
2. Pałac	6	10	14-9
3. Nafta	6	10	13-10
4. Skra	7	10	13-13
5. Wisła Solidex	7	10	15-16
6. Melnox	6	9	11-12
7. Kolejarz	6	8	11-14
8. Nike	6	8	9-15
9. Stal	6	7	5-16

MAŁGORZATA SYRDA-ŚLIWA

Braz debła

Lucjan Błaszczyk i Tomasz Krzeszewski zajęli trzecie miejsce w turnieju debła międzynarodowych mistrzostw Szwecji w tenisie stołowym. Nasz debel zagra w finale cyklu Pro Tour ITTF w Paryżu w styczniu. Deblowymi mistrzami Szwecji zostali pogromcy Polaków Ma Lin, Qin Zhijuan. Indywidualnie triumfowali Francuz Damien Elo i Niemka chińskiego pochodzenia Qianhong Goetsch.

W 1/4 finału polski debel wygrał z Jean-Philippe Gatienem i Patrickiem Chilą (Francja) 2-0 (19, 17), zaś w półfinale przegrał z parą chińską Ma Lin, Qin Zhijuan 1-2 (-18, 11, -17). Chińczycy wygrali w ostatnich czterech turniejach cyklu Pro Tour ITTF (Międzynarodowa Federacja Tenisa Stołowego) trzy razy - MM Chin, MM Libanu i MM Jugosławii, a w MM Włoch przegrali dopiero w finale z parą Gatien, Chila.

Bardzo miłą niespodzianką sprawiła w turnieju pocieszenia Kinga Stefańska z Telwolt Siarki Tarnobrzeg, która przegrała dopiero w finale ze znakomitą Chinką Ding Ying 0-2 (-16, -12), a wcześniej wyeliminowała kilka wyżej notowanych rywali.

Kolejka prawdy Ekstraklasa pingpongistek

To była kolejka prawdy. W meczu na szczycie Telwolt pokazał Cyfrałowi, że mistrzowski tytuł oddać nie zamierza. Noteć Inowrocław po wyrównanej walce uległa AZS Politechnice I Wrocław 3-4, to oznacza, że przed obydwoma zespołami otwarta jeszcze droga do pozostałych medali. Wanda miała nadzieję na zwycięstwo z Burzą i wyprzedzenie jej w tabeli, na nadziejach się jednak skończyło.

BURZA WROCŁAW - WAN-DA 4-2. Punkty: Prusiene 2,5, Kozioł 1,5 - Szatko-Nowak i Jakob po 1.

- *Miałam nadzieję, że wygramy 4-3, ale to było możliwe, jeśli każda zdobyłaby po punkcie. Na zwycięstwo debelowe trudno było liczyć, nasza gra to wciąż jeszcze loteria. Niestety, kryzys formy przeżywa Ania Rączka. W partii z Kozioł, którą mogła ograć, nie podjęła walki. Coraz lepiej gra Jakob, nieźle wypadł nasz debel, ale to za mało. Ania musi poprawić nad swoją grą, inaczej trudno będzie się nam utrzymać w lidze - skomentowała wrocławską porażkę grająca trenerka Wandy Jolanta Szatko-Nowak.*

Wanda już w środę gra o g. 18 z Cyfralem.

Wyniki gier: Prusiene - Rączka 2-0 (9, 19), Walawender - Szatko 0-2 (-19, -14), Kozioł - Jakob 0-2 (-15, -10), Szatko, Jakob - Prusiene, Kozioł 21- (24, -17, 15), Prusiene - Szatko 2-0 (13, 19), Kozioł - Rączka 2-0 (12, 13).

Pozostałe wyniki: Telwolt Siarka Tarnobrzeg - Cyfrał Zagrodniaki 4-1. Punkty: Du Jing 2, Lityńska-Sydońko 1, debel Kowtun, Januszki 1 - Dong Rui Fang 1. Noteć Inowrocław - AZS Politechnika I Wrocław 3-4. AZS I Huta Częstochowa - Prebud Konin 0-4. W meczu rozegranym we wtorek: Bronowianka I Akropol - JKTS Jastrzębie 4-0.

1. Telwolt	6	12	24-1
2. Cyfrał	6	10	21-5
3. Politechnika	6	10	20-13
4. Bronowianka I	6	8	16-11
5. Iskra	6	6	14-14
6. Burza	6	4	16-18
7. Noteć	6	4	13-17
8. Wanda	6	4	12-17
9. AZS Huta	6	2	4-20
10. JKTS	6	0	0-24

(MAS)

II liga siatkarzy, grupa południowa

KARPATY KROSNO - BESKID ANDRYCHÓW 3-2 (12, -4, -13, 11, 8) i 3-2 (8, 11, -15, -10, 12).

Karpaty: Wietecha, Jarzębski, Heimroth, K. Frączek, Łaba, T. Frączek oraz Kilar (1), Jaźwiecki, Stono.

Beskid: Papszun, R. Rupik, Rutkowski, Jasiński, Popik, Legień oraz T. Rupik (1), Czopek, Pietrzyk

Sędziowali: Bogusław Piernecki (Kraków) i Piotr Kruk (Krzeszowice). Widzów: 600 i 600.

Pierwszego sobotniego seta otworzył asem serwisowym K. Brączek, a miejscowi w szybkim tempie objęli prowadzenie 4-1. Goście zdołali w 12 min doprowadzić do remisu 5-5 i od tego momentu zaczęła się siatkówka na wysokim poziomie. Będący na zagrywce Rutkowski zmuszał miejscowych do błędów w odbiorze, a ataki Jasińskiego zamieniały się w punkty, któ-

rupem duetu Papszun-Popik. Kolejny set to znowu równorzędny pojedynek „punkt za punkt”, który dopiero od stanu 10-10 ułożył się po myśli miejscowych. Set V rozstrzygnął się przy stanie 6-5 dla Karpat, które niesione dopingiem systematycznie powiększały przewagę, by po 131 minutach meczu ostatecznie zwyciężyć.

W niedzielę znowu udanie mecz rozpoczęli krośnianie, wygrywając I seta i II seta. Po 4 min III seta Karpaty prowadziły 5-1. W ciągu następných 2 min jednak był już remis 5-5, a po 13 min gospodarze przegrywali 7-10, było jeszcze 12-12, a nawet 14-12 dla Karpat, ale rozegranie kilkunastu setboli nie przyniosło im zwycięstwa. W kolejnej odsłonie miejscowi szybko objęli 5-punktową przewagę, ale konsekwentnie grający goście zniwelowali tę stratę, by w 30 min doprowadzić do remisu 10-10 i już do końca

nie oddali inicjatywy. Dramatyczny set V do stanu 9-9 przebiegał „punkt za punkt”. Użytkowana jednak przez krośnian od tego momentu przewaga 1, potem 2 pkt pozwoliła im triumfować w końcówce.

AZS OLEK INTRA KATOWICE - OKOCIMSKI BRZESKO 1-3 (-8, 12, -2, -8) i 3-2 (15, -5, 7, -11, 11).

Okocimski: Buraczyński, Kowalski, Martyniuk, Leniek, Nowakowski, Pawłowski (s-6) oraz Chwastek (n-6), Igancok (n-6), Rapała (libero).

- *Poniśliśmy niespodziewaną porażkę - powiedział nam trener Okocimskiego Jerzy Piwowar. - To wynik zaległości treningowych, które mają niektórzy zawodnicy. Ostatnio chorowali Chwastek, Kowalski, Leniek. W pierwszym meczu w Katowicach kciuk wybił Nowakowski, w niedzielę już nie grał. Wciąż prezentujemy nierówną formę, musimy ją ustabilizować,*

jeśli myślimy o awansie. Gramy nie najlepiej - to przyczyna porażki, ale trzeba też przyznać, że bardzo dobrze zagrał nasz Tywał. Mimo porażki układ tabeli nie jest dla nas gorszy niż przed tą kolejką. Do walki włączyły się Karpaty Krosno i Olek Intra Katowice, to pomaga nam w walce z Beskidem.

Pozostałe wyniki II ligi siatkarek, gr. południowej: SMS Rzeszów - AZS Gliwice 3-1 i 3-2, Grodziec Będzin - Górnik Jaworzno 0-3 i 3-1, Ikar Legnica - AZS Zielona Góra 3-2 i 3-1.

1. Okocimski	14	26	40-10
2. Karpaty	14	25	35-17
3. AZS Olek	14	23	31-22
4. Beskid	12	21	31-14
5. SMS	12	19	25-11
6. AZS Gliwice	16	19	21-45
7. Ikar	12	18	21-26
8. Górnik	12	17	18-23
9. Wawel	12	16	18-29
10. AZS Z. G.	14	16	17-38
11. Grodziec	12	16	19-31

(M)

DZIENNIK

OLIMPIJSKI

ZIMOWE IGRZYSKA OLIMPIJSKIE 2006 – ZWIASTUN

NR 41 listopad 1998

KRONIKA

29 października

29 października w hotelu „Continental” w Krakowie odbyło się spotkanie przewodniczącego Zarządu Związku Międzygminnego „Zimowa Olimpiada 2006” Adama Bachledy Curusia z krakowskimi biznesmenami zrzeszonymi w Klubie Menedżera przy Profesjonalnej Szkole Biznesu (informacja na ten temat na str. X).

1-5 listopada

W Zakopanem i Krakowie przebywała Komisja Oceniająca MKOl. Komisja zapoznała się szczegółowo z Aktami Kandydatury oraz zwiedziła poszczególne miejsca zawodów w proponowanych igrzyskach Zakopane 2006 (szerzej o pobycie komisji piszemy w innym miejscu).

2 listopada

Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski powołał swojego pełnomocnika do spraw współpracy ze Związkiem Międzygminnym „Zimowa Olimpiada 2006”. Został nim Robert Smoleń, podsekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta RP, pracujący od kwietnia tego roku. Do tej pory zajmował się głównie sprawami reformy samorządowej oraz pełnił nadzór nad Biurem Studiów i Analiz.

5 listopada

Przewodniczący Komisji Oceniającej MKOl Chiharu Igaya przekazał na ręce przewodniczącego Komitetu Kandydatury Zakopane 2006 Adama Bachledy Curusia podziękowanie dla całego Komitetu Kandydatury za serdeczne przyjęcie komisji w Polsce oraz złożył swoje gratulacje za serdeczną współpracę.

11-14 listopada

Podczas Zgromadzenia Ogólnego Europejskich Komitetów Olimpijskich w Sankt Petersburgu poszczególne miasta kandydujące do organizacji igrzysk 2006 promowały swoje projekty. W zgromadzeniu Komitet Kandydatury Zakopane 2006 reprezentowała Zofia Kiełpińska, kierownik Biura Zarządu Związku Międzygminnego „Zimowa Olimpiada 2006”.

16-20 listopada

Podczas targów turystycznych w Londynie obecnie byli przedstawiciele Biura Promocji Urzędu Miasta Zakopane Joanna Woyna Orlewicz oraz Joanna King z Biura Zarządu Związku Międzygminnego.

18 listopada

W Popradzie na Słowacji podczas posiedzenia Słowackiego Komitetu Olimpijskiego odbyło się spotkanie przedstawicieli Komitetu Kandydatury Zakopane 2006 oraz Komitetu Kandydatury Poprad-Tatry 2006. W spotkaniu udział z naszej strony wzięli Adam Bachleda Curus, Piotr Bąk, wiceburmistrz Zakopane, Szymon Krasicki, kierownik programu sportowego.

Ciąg dalszy na str. X

4-dniowa wizyta Komisji Oceniającej MKOl

Raport będzie gotowy w styczniu 1999 roku



Obrazy komisji w hotelu „Kasprowy” w Zakopanem

Fot. Paweł Murzyn

- Zakopane i Rzeczpospolita Polska są w stanie przeprowadzić Zimowe Igrzyska Olimpijskie w 2006 roku - powiedział w Krakowie na konferencji prasowej Japończyk Chiharu Igaya, szef specjalnej Komisji Oceniającej MKOl, która w dniach 1-5 listopada 1998 roku dni oceniała możliwości zorganizowania w Zakopanem i Krakowie igrzysk zimowych. Z członkami Komisji spotkał się 4 listopada na Wawelu prezydent RP Aleksander Kwaśniewski (zapis z konferencji prasowej prezydenta RP zamieszczamy na str. II). Prezydent, członek Komisji Oceniającej MKOl, Komitetu Honorowego i Komitetu Kandydatury wysłuchali koncertu w sali Poselskiej na Wawelu.

Komisja wizytowała wcześniej rywali Zakopane: Sion, Klagenfurt, Turyn, Poprad, ostatnim miastem, które ma odwiedzić komisja, są Helsinki. W styczniu 1999 roku zostanie opublikowane sprawozdanie komisji, na podstawie którego ponad 120 członków MKOl na sesji w czerwcu 1999 roku podejmie decyzję - gdzie odbędą się zimowe igrzyska w 2006 roku? Sprawozdanie ma być upowszechnione w środkach masowego przekazu. W styczniu będziemy więc wiedzieli - kto w tym olimpijskim wyścigu wysunął się na pierwsze miejsce?

Na konferencji prasowej (jej zapis publikujemy na str. II) Igaya uchylił się od odpowiedzi, które miasto prowadzi obecnie w rywalizacji olimpijskiej. - Nie zezwala mi na to protokół MKOl

- powiedział. - Nawet jeśli mam w tej chwili swojego faworyta, nie mogę wskazać, kto, nim jest. Mam nadzieję, że nasze sprawozdanie pomoże członkom MKOl w trafnym wyborze najlepszego kandydata.

Zapytany o najtrudniejszy problem związany z ewentualną organizacją igrzysk pod Giewontem, Igaya dał do zrozumienia, iż są to sprawy związane z ochroną środowiska.

Zadowoleni z przebiegu wizyty Komisji Oceniającej MKOl byli przedstawiciele Komitetu Kandydatury Zakopane 2006 i PKOl. - Naszym sukcesem jest już to, że z kilkuset pytań wszystkie doczekały się odpowiedzi - powiedział burmistrz Zakopane, Adam Bachleda Curus. (AS)

Kalendarium wizyty komisji - str. IX

Sonda „Dziennika Olimpijskiego”

Wszyscy są za

Po ostatnich wyborach samorządowych mamy nowe rady, nowych prezydentów, burmistrzów i wójtów. Dzisiaj oddajemy głos przedstawicielom władzy wykonawczej, gminom, które tworzą Związek Międzygminny „Zimowa Olimpiada 2006”.

Szansa dla całego regionu

Prof. ANDRZEJ GOŁAŚ, prezydent m. Krakowa: - W moim najgłębszym przekonaniu igrzyska zimowe są ogromną szansą dla całego regionu Polski południowej, dla Zakopane, Krakowa, Nowego Targu, Kościeliska i Poronina, które tworzą dzisiaj Związek Międzygminny. To przede wszystkim szansa ekonomiczna. Będziemy mogli wreszcie wybudować w Krakowie tak potrzebną wielofunkcyjną halę dla 15 tysięcy widzów, przebudujemy lodowisko „Krakowian-

ki”. Będzie można zrealizować szereg ważnych dla miasta i regionu inwestycji, jak droga ekspresowa do Zakopane, nowe połączenie kolejowe Krakowa z miastem pod Giewontem, rozbudować lotnisko w Balicach, powstaną nowe hotele. To są wymierne korzyści, niezależnie od aspektu sportowego, bo jest oczywiste, iż każdy chce organizować u siebie tak wspaniałą imprezę jak igrzyska. Dlatego jako nowy prezydent miasta Krakowa jestem za!

Nasze atuty

ADAM BACHLEDA CURUS, burmistrz Zakopane: - Uczestniczyłem w niedawnych rozmowach z Komisją Oceniającą MKOl. Naszym sukcesem jest już to, że z kilkuset pytań, często bardzo szczegółowych, wszystkie doczekały się odpowiedzi. Świadczy to, że nasze materiały były

przygotowane profesjonalnie. Mamy świadomość, że najtrudniejszą kwestią pozostaje sprawa rozegrania biegu zjazdowego w rejonie Kasprowego Wierchu. Na ten temat można i trzeba dyskutować. Naszym atutem jest to, że proponujemy igrzyska karamalne, na piechotę.

Zyska całe Podhale

MAREK FRYŻLEWICZ, burmistrz Nowego Targu: - Nasze miasto jest od lat stolicą polskiego hokeja (z małymi przerwami). Zależy nam bardzo na podniesieniu poziomu tej pięknej dyscypliny sportowej. Start najlepszych zawodników z NHL na igrzyskach w Nagano uczynił hokej dyscypliną numer jeden olimpiady zimowej. Aby zmniejszyć dystans od światowej czołówki, trzeba rozbudować bazę

sportową hokeja, mówiąc konkretnie o Nowym Targu, myślimy o zmodernizowaniu starej hali, wybudowaniu nowej, wielofunkcyjnej. Wtedy mamy szansę organizować poważne imprezy hokejowe. Organizacja olimpiady stwarza również nieopowtarzalne możliwości nadrobienia zaniebawienia w rozwoju całej infrastruktury technicznej nie tylko dla miasta, ale i całego regionu Podhala.

Nie wycofujemy się

WŁADYSŁAW STOPKA, wójt gminy Kościelisko: - Komisja Oceniająca MKOl, która odwiedziła nas, miała okazję obejrzeć obiekt w Kościelisku-Kiry, gdzie mają odbyć się konkurencje biathlonowe. Komisja wizytowała też tereny Sivej Polany w Witowie, gdzie planowana jest lokalizacja stadionu do biegów narciarskich oraz pobliskie tereny wspólnoty leśnej 8 wsi, gdzie

będą przebiegać trasy biegowe. Wizytowano też rejon Magury Witowskiej, gdzie planowany jest tor saneczkowo-bobslejowy. Uważam, że dla pięknie położonej naszej gminy igrzyska będą wspaniałą promocją. I choć ostatnio zrodziły się pewne problemy na styku Zakopane - Kościelisko, postanowiliśmy nie wycyfować się z Komitetu Kandydatury Zakopane 2006.

Sprzedać piękno gminy

ANDRZEJ GUT, wójt gminy Poronin: - Od samego początku uczestniczymy w pracach Związku Międzygminnego. Uważamy, że uczestnicząc w staraniach o przyznanie zimowych igrzysk, doskonale promujemy naszą gminę.

Mamy piękne krajobrazowo tereny, doskonale warunki terenowe, by na Galicowej Grapie

(AS, WJ)

Zakopane w St. Petersburgu

Nasze stoisko odwiedził Juan Antonio Samaranch

W St. Petersburgu obradowało w dniach 11 - 15 listopada Generalne Zgromadzenie Europejskich Komitetów Olimpijskich (ECO). Zaproszone zostały na nie delegacje miast ubiegających się o organizację zimowych igrzysk olimpijskich w 2006 roku.

W prezentacji miasto Zakopane reprezentowała Zofia Kiełpińska, kierownik Biura Zarządu. Wspierana była przez delegację PKOl w składzie: członek MKOl - Irena Szewińska, prezes PKOl Stefan Paszczyk, wiceprezes Aleksander Ronikier, sekretarz generalny Janusz Tatera, Marzena Koszewska - pracownica PKOl.

- Całe szczęście, że zabraliśmy do St. Petersburga naszą ekspozycję, bo wbrew wcześniejszemu otrzymanym wytycznym, moż-



Zofia Kiełpińska na stoisku Zakopane w St. Petersburgu

na ją było prezentować - mówi Zofia Kiełpińska. - Nasze stoisko spotkało się z dużym zainteresowaniem delegatów, odwiedził je także prezydent MKOl Juan Antonio Samaranch. (S)

DZIENNIK OLIMPIJSKI

Jesteśmy kandydatem bardzo poważnym

Zapis konferencji prasowej prezydenta RP Aleksandra Kwaśniewskiego zorganizowanej na Wawelu 4 listopada 1998 roku



Spotkanie Aleksandra Kwaśniewskiego z członkami Komisji Oceniającej MKOl

- Czy Polska może podołać obowiązkowi wynikającemu z przygotowania do zimowych igrzysk?

- Wierzę, że Polska może zorganizować bardzo dobre igrzyska. To nie będą igrzyska epatujące nowoczesnością, to będą igrzyska rodzinne. Nie będą porażać swoim rozmachem, gigantami.

- Czy Pana wstawiennictwo pomoże Zakopanemu?

- Jestem pewien, że jest to istotne, że jestem osobą znaną w ruchu olimpijskim. To nie jest przypadek, że tutaj w kłapie mam najwyższe odznaczenie MKOl, które otrzymałem z rąk pana Juana Antonio Samarancha. Znamy się w tym gronie i sądzę, że mamy do siebie wzajemne zaufanie, a więc moja informacja, dlaczego Polska stara się o igrzyska, jakimi argumentami dysponuje, jest słuchana. Ale decyzje zapadną niezależnie. Decyzje zapadną tajnie i w gronie członków MKOl. Do czerwca mamy czas, żeby przekonywać, że warto zainteresować się Zakopanem i warto postawić na Zakopane i Kraków. Tam mało mówimy o Krakowie, a to jest wielki atut polskiej propozycji.

- Czy Pan przekonał członków MKOl?

- Cieszę się, że członkowie MKOl wyjeżdżają z dobrymi wrażeniami, dziękują za bardzo szczerze odpowiedzi na tysiące pytań, doceniają polską gościnność. Sądzę, że wyjeżdżają zainteresowani Zakopanem, natomiast konkurencja jest silna: Sion, Klagenfurt, Turyn, Poprad, Helsinki, to nie są miasta, które wolno lekceważyć.

- Czy udowodnił Pan, że Tatry są wyższe niż w rzeczywistości?

- Na ten temat nie ma co rozmawiać, bo oni wszystko wiedzieli. I wiedzą, że np.

igrzyska w Lillehammer w Norwegii odbywały się w górach, które mają 800 metrów wysokości n.p.m., a więc wobec tych gór norweskich, Tatry wyglądają jak Himalaje. To jednak nie na tym polega. Pytanie jest o możliwość zorganizowania zgodnie z przepisami zawodów sportowych. O możliwości organizacyjne i gościnność, o klimat, który jest potrzebny, by taka impreza udała się. Nie wolno przyjeżdżać tam, gdzie igrzysk nie chcą, nie wolno przyjeżdżać tam, gdzie turyści, sportowcy są nieproszonymi gośćmi. Jeżeli będziemy chcieli ich przyjąć i udowodnimy, że zależy nam na tym, to nasza propozycja będzie silna.

- Wobec tego, czy znając sytuację w Tatrzańskim Parku Narodowym, wpłynęła Pan na nowelizację ustawy o ochronie środowiska?

- Przed chwilą prosiłem szefa grupy MKOl Japończyka Chiharu Igaya, żeby poradził nam, co zrobić, aby igrzyska odbyły się zgodnie z zasadami ochrony środowiska, w harmonii z ekologią. Usłyszałem, że mało kto jest tak doświadczony jak on, bo do samego końca, przed dniem otwarcia igrzysk w Nagano istniał ten sam problem z trasą zjazdową. I udało się znaleźć pozytywne rozwiązanie. To wymagało cierpliwej pracy, codziennych rozmów, przekonywania, że sport nie jest wrogiem ekologii. Ekologia nie może być wrogiem sportu. Sens jest w tym, o ile znajdziemy harmonię między środowiskiem, człowiekiem i sportem.

- Czy pomoże Pan wpłynąć na pracę Sejmu, na dyrektora parku Wojciecha Byrcyna?

- Unikam odpowiedzi na pytania personalne. Oczekuję w tej chwili na propozycję Komitetu Organizacyjnego igrzysk popartą ekspertami, co zrobić, aby ten problem usu-

nąć. Dzisiaj jest to najpoważniejsza przeszkoda w walce o uzyskanie prawa do organizacji igrzysk.

- Czy ten problem jest do usunięcia?

- Tak, jak pokazują przykłady innych krajów jest to do pokonania.

- Czy po dzisiejszym spotkaniu jesteśmy bliżej czy dalej olimpiady?

- Jesteśmy na pewno kandydatem bardzo poważnym, którego obawiają się inni kandydaci. Wiem to po moich rozmowach w Szwajcarii. Jest to paradoksalne, ale typowo polskie - przekonanie o sile Zakopanego jest większe za granicą niż u nas w kraju. Zakopane to jest naprawdę bardzo poważna kandydatura.

- Czy fakt, że jest Pan w przyjacielskich stosunkach z prezydentem MKOl zwiększa szanse Zakopanego?

- Nie wiem. Prezydent MKOl w ogóle nie głosuje. Przyjął taką zasadę, ponieważ ma tytuł przyjaciół na świecie, że zawsze byłby w trudnej sytuacji. Natomiast argumenty za Zakopanem są naprawdę silne, dodajmy do tego jeszcze Kraków, o którym za mało mówimy. Kraków organizujący imprezy pod dachem, to pierwsze w historii igrzysk zimowych miasto o takiej historii, takiej tradycji i o takim prestiżu i potencjale w świecie.

- Panie prezydencie - rok 2006 czy może olimpiada później?

- Z igrzyskami jest tak jak ze sportem. Trzeba walczyć o złoty medal, a jak się nie uda to może być brązowy. Jak my zaczniemy spekulować kiedy, to nie wywalczymy niczego. My walczyliśmy o olimpiadę zimową 2006.

Notował: AS
Zdjęcia na kol. VIII i IX:
PAWEŁ MURZYŃ

Przewodniczący Komisji Oceniającej MKOl Chiharu Igaya:

Zakopane i RP są w stanie przeprowadzić igrzyska

5 listopada 1998 roku na konferencji prasowej zorganizowanej w hotelu „Forum” z dziennikarzami spotkali się członkowie Komisji Oceniającej MKOl. Na pytania dziennikarzy odpowiadał głównie przewodniczący komisji Japończyk, 67-letni Chiharu Igaya, srebrny medalista w slalomie specjalnym z igrzysk w Cortina d'Ampezzo (1956, przegrał tam tylko ze znakomitym Toni Sailerem z Austrii).

Igaya jest od 1982 roku członkiem MKOl, uczestniczył w pracach Komisji Koordynującej przed zimowymi igrzyskami w Albertville (1992) i Lillehammer (1994), był członkiem Komisji Oceniającej MKOl, która weryfikowała wnioski przed Letnimi Igrzyskami Olimpijskimi 2004 roku.

- Chciałbym na początku powiedzieć, iż ciężko pracowaliśmy przez trzy ostatnie dni. Dziękuję za przyjazną współpracę, za wsparcie Narodowego Komitetu Olimpijskiego, a w szczególności członkowi MKOl pani Irenie Szewińskiej. Przyjechalismy tu po to, aby ocenić kwestie techniczne w związku z ofertą Zakopanego.



Chiharu Igaya (z lewej) i Adam Bachleda Curuś podczas konferencji prasowej w Krakowie

kom MKOl w wyborze najlepszej miejscowości. Sprawozdanie otrzymują wszystkie sześć miast kandydatów, międzynarodowe federacje sportowe, narodowe komitety olimpijskie, także media.

- Te trzy dni wykazały, że Zakopane i Rzeczpospolita Polska są w stanie przeprowadzić Zimowe Igrzyska Olimpijskie w 2006

- Wiem, że Państwo, jako przedstawiciele mediów, oczekujecie ode mnie takiej deklaracji. Nawet jeśli mam w tej chwili swojego faworyta, nie mogę wskazać kto nim jest. Mam nadzieję, że nasze sprawozdanie pomoże członkom MKOl w trafnym wyborze najlepszej kandydatury.

Zapytany o najtrudniejszy problem związany z ewentualną organizacją igrzysk pod Giewontem, Igaya dał do zrozumienia, iż są to sprawy związane z ochroną środowiska. - Musi być rozwiązana kwestia dostępności do Tatrzańskiego Parku Narodowego. My w Japonii mieliśmy podobne problemy w Nagano, niemal do otwarcia igrzysk trwały dyskusje, gdzie przeprowadzić bieg zjazdowy. Obie strony - sportowcy i ekolodzy - muszą nauczyć się współdziałania. Trzeba cierpliwie prowadzić ten dialog, a jak uczy nasz przykład sprawy te można pozytywnie rozwiązać.

Chiharu Igaya nie krył, iż wielkie wrażenie pozostawił na nim Kraków ze swoim bogactwem architektonicznym i dziedzictwem kulturalnym. - W tym miejscu chciałbym sobie pozwolić na osobistą uwagę - mówił Igaya - bardzo cieszę się, że japońskie Kyoto i Kraków są miastami siostrzanymi i łączą je bliskie kontakty.

- Jako sportowiec bardzo ciężko pracowałem na swój olimpijski medal. Polska też musi bardzo ciężko pracować na swój medal w 2006 roku.

Pytany o ewentualną współpracę Zakopanego ze Słowakami Igaya odpowiedział: - Nie mogę wam nic doradzać, Polska i Słowacja same muszą porozumieć się w tej sprawie.

- Czy gwarancje rządu RP są wystarczające?

- Otrzymałoby konieczne gwarancje, studiuje je.

- Czy oglądaliście Państwo proponowaną trasę biegu zjazdowego z Kasprowego?

- Nie dotarliśmy na trasę proponowaną w tym rejonie biegu zjazdowego. Oglądaliśmy tylko trasę z daleka. Ta sprawa jest jednak w gestii FIS, on ma wydać opinię, czy na tej trasie można przeprowadzić bieg zjazdowy.

(AS)

Szanowny Pan
Adam Bachleda Curuś
Burmistrz Miasta Zakopane
Przewodniczący Zarządu Związku Międzygminnego „Zimowa Olimpiada”
ul. Kościuszki 13
34-500 Zakopane

Szanowny Panie Burmistrzu,

W imieniu członków Komisji Oceniającej MKOl Zimowa Olimpiada 2006, chciałbym skorzystać z okazji, aby wyrazić podziękowanie za serdeczne przyjęcie i uprzejmą gościnę, a także za opiekę, jaką została otoczona Komisja w czasie jej pobytu w Zakopanem.

Byłbym również zobowiązany za przekazanie naszego uznania wszystkim członkom zespołu polskiego za ich przyjacielską współpracę.

Z poważaniem
Chiharu IGAYA
Przewodniczący
Komisji Oceniającej MKOl
Zimowa Olimpiada 2006

Omawialiśmy je na podstawie 18 tematów zawartych w Manuale. Nie jesteśmy tutaj po to, aby udzielać wam rad, wskazówek, także nie po to, by krytykować. Naszym zadaniem jest stworzenie sprawozdania, które przedłożymy w styczniu 1999 roku. To sprawozdanie ma pomóc człon-

roku. Bardzo cieszy mnie fakt, iż Polacy tak mocno popierają ideę zorganizowania zimowych igrzysk olimpijskich

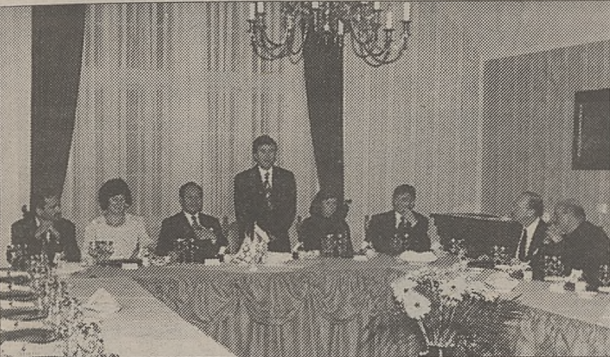
Igaya uchylił się jednak od odpowiedzi, które miasto prowadzi obecnie w rywalizacji olimpijskiej. - Nie zezwala mi na to protokół MKOl - powiedział.



Uroczysty koncert w Sali Poselskiej na Wawelu w wykonaniu Capelli Cracoviensis

DZIENNIK OLIMPIJSKI

Kalendarium pobytu



Podczas kolacji wydanej przez prezydenta m. Krakowa

1 listopada 1998 (niedziela)

Godz. 16.00
Przejazd z Popradu do Zakopanego (Hotel Kasprowy), na granicy Komisja została powitana przez wojewodę nowosądeckiego Lucjana Tabakę. W czasie przejazdu komisji towarzyszyli: Aleksander Ronikier (wiceprezes PKOl), Krzysztof Görlich (wiceprezydent miasta Krakowa) i Szymon Krasicki (kierownik programu sportowego, BSO), a Steven King opowiedział o historii Podhala i Zakopanego.
Godz. 17.30
Powitanie w hotelu „Kasprowy” (wojewoda Lucjan Tabaka, wicewojewoda Czesław Borowicz, przewodniczący Komitetu Kandydatury Adam Bachleđa Curuś, dyrektor Biura Strategii Olimpijskiej Andrzej Bac, kierownik Biura Zarządu Zofia Kiełpińska, Szymon Krasicki, członkowie Komitetu Kandydatury oraz członkowie PKOl Janusz Tatera, prezesi Polskich Związków Sportowych, postowie Karol Łuźniak, Franciszek Adamczyk)

2 listopada 1998

Godz. 9.00 - 18.00
Obrazy Komisji wspólnie z Komitetem Kandydatury (Hotel Kasprowy)
Obrazy wspólne utworzyli przewodniczący Komitetu Kandydatury Adam Bachleđa Curuś i Chiharu Igaya. W czasie obrad analizowano następujące tematy:
Temat 1: „Charakterystyka państwa i miasta” - referował Jarosław Flis;
Temat 4: „Ochrona środowiska” - referowali Krzysztof Görlich, Ryszard Pazdan, Maciej Karzyński;
Temat 7, 8, 9 „Tematy sportowe” - referował Szymon Krasicki;
Temat 10 „Wioska olimpijska” - referował Tomasz Gluźniński oraz architekt Rafał Rapacz;
Temat 14 „Transport” - referował Wiesław Starowicz, Ryszard Żakowski;
Temat 16 „Media” - referowali Zygmunt Lenkiewicz, Wojciech Frączek oraz architekt Maciej Krawczyński, Piotr Łabowicz;
Temat 15 „Technologia” - referowali Bogdan Machowski, Krzysztof Wajda;
Temat 5 „Finanse i budżet” - referował Wojciech Misiąg.
W trakcie obrad przybyła, serdecznie witana Irena Szewińska, członek MKOl. Po przedstawionym każdym temacie odbywała się dyskusja. Odpowiedzi udzielali oprócz referujących: burmistrz Adam Bachleđa Curuś, Krzysztof Görlich, Andrzej Bac oraz Jolanta Żurowska, Cze-

sław Pędracki, osoby z zespołu sportowego (Andrzej Bachleđa Curuś, Stefan Rogalski, Jan Bachleđa Curuś, Wojciech Gajewski, Władysław Roj Gąsienica, Czesław Borowicz, Andrzej Laszczyk, Tomasz Wiński, Michał Sitarz, Maciej Krokowski) i architekci poszczególnych projektów (Andrzej Skoczek, Piotr Łabowicz, Rafał Rapacz, Witold Gilewicz, Zenon Remi, Stanisław Karpiel, Zbigniew Śliwiński, Marek Stopka, Bogusław Pruchniewicz, Maciej Krawczyński, Lesław Manecki, Jan Pocij, Jarosław Jakóbek).
W trakcie obrad przedstawiciel komisji Olav Myrholst spotkał się z dyrektorem TPN Wojciechem Gąsienicą Byrcynem.
Godz. 20.00
Restauracja Bąkowa Zóhylna - nieoficjalna kolacja członków komisji i członków Komitetu Kandydatury
Po kolacji przejazd dorożką przez Krupówki i powrót do hotelu.

3 listopada 1998

Godz. 9.00
Przejazd komisji i zwiedzanie miejsca przyszłej wioski olimpijskiej na Antałówce (referował Maciej Krokowski, Tomasz Gluźniński i Rafał Rapacz), a następnie przejazd pod Wielką Krokiew i wizytacja miejsca ceremonii otwarcia Igrzysk.
Godz. 10.30
Podział komisji na trzy grupy:
Grupa 1 - obrady w Hotelu Kasprowy, analiza tematów:
Temat nr 2, 3 „Aspekty prawne i celno-wizowe” - referowali Ludwik Żukowski, Grzegorz Kuźma, Paweł Stańczyk;
Temat 5 „Budżet” - referował Wojciech Misiąg (wcześniej Wojciech Misiąg analizował budżet wspólnie z panem Sprungerem);
Temat 6 „Marketing” - referował Piotr Gabrys.
W dyskusji uczestniczyli m.in. Adam Bachleđa Curuś, Andrzej Bac.
Grupa 2 wizytowała obiekty i trasy narciarskie (Zakopane, Kościelisko, Witów, Poronin) - przewodniczyli grupie Szymon Krasicki i Oscar Fischer.
Grupa 3 wizytowała obiekty łyżwiarskie (Zakopane, Nowy Targ, z wyjątkiem miejsc w Krakowie) - przewodniczyli tej grupie Stefan Rogalski i Philippe Lacarriere.
W pracach grup uczestniczyli architekci i członkowie zespołu sportowego. Po południu część komisji wspólnie z przedstawicielami Komitetu Kandydatury zwiedzała Zakopane i robiła zakupy.

4 listopada 1998 (środa)

Godz. 8.30 - 12.00
Obrady w Hotelu Kasprowy i analiza tematów:
Temat 11 „Bezpieczeństwo” - referowali Robert Hahn, Ireneusz Grynia;
Temat 12 „Służba zdrowia” - referował Jerzy Hennig;
Temat 13 „Zakwaterowanie” - referował Tadeusz Burzyński;
Temat 17 „Olimpizm i kultura” - referował Józef Lipiec oraz arch. prof. Andrzej Skoczek.
Godz. 10.30
Część komisji z grupy 3 łyżwiarskiej z Szymonem Krasickim pojechała do Krakowa wizytować obiekty krakowskie na AWF i „KraKowiance” (gości

śłowski, nowosądecki Lucjan Tabaka, władze miasta Krakowa (prezydent Andrzej Gołaś, przewodniczący Rady Stanisław Handzlik, wiceprezydent Jerzy Jedliński), członek MKOl Irena Szewińska, prezes PKOl Stefan Paszczyk, sekretarz generalny PKOl Janusz Tatera, mistrz olimpijski z Atlanty Robert Korzeniowski, prezes TS Wisła Ludwik Miętta Mikołajewicz, poseł Karol Łuźniak, prezes polskich związków sportowych oraz przedstawiciele Komitetu Kandydatury, m.in. Adam Bachleđa Curuś z małżonką, Andrzej Bac, Szymon Krasicki, Tomasz Gluźniński, Stefan Rogalski

Skład Komisji Oceniającej MKOl

- Chiharu IGAYA (Japonia) - przewodniczący, członek MKOl
- Gunilla LINDBERG (Szwecja) - członek MKOl
- Walther TROEGER (Niemcy) - członek MKOl
- Oscar FISCHER (Niemcy) - przedstawiciel sportów narciarskich (FIS)
- Philippe LACARRIERE (Francja) - przedstawiciel sportów łyżwiarskich (IIHF)
- Alexander KOSLOVSKY (Rosja) - przedstawiciel Narodowych Komitetów Olimpijskich
- Paul GEORGE (USA) - przedstawiciel Narodowych Komitetów Olimpijskich
- Vladimir SMIRNOV (Kazachstan) - przedstawiciel sportowców
- Remy CHARMETANT (Francja) - reprezentant przyszłego Komitetu Organizacyjnego Igrzysk
- Olav MYRHOLT (Norwegia) - specjalista ds. ochrony środowiska
- Gilbert FELLI - koordynator komisji, dyrektor Departamentu Sportowego MKOl
- Thierry SPRUNGER - specjalista finansowy, dyrektor Departamentu ds. Kontroli i Koordynacji Operacji MKOl
- Howard STUPP - specjalista ds. prawa, dyrektor Departamentu Prawnego MKOl
- Jacqueline BARRETT - dyrektor Departamentu ds. Miast Kandydujących MKOl
- Lyanne MILLHOUSE - sekretariat MKOl
- Simon TOULSON - asystent, MKOl

przyjmował rektor AWF Janusz Zdebski)
Godz. 14.00
Przejazd komisji do Krakowa (hotel „Forum”)
Godz. 16.30
Powitanie w hotelu przez wojewodę krakowskiego Ryszarda Masłowskiego
Godz. 19.00
Przejazd komisji z hotelu przez Rynek Główny na Wawel
Godz. 19.30
Spotkanie komisji MKOl z prezydentem RP Aleksandrem Kwaśniewskim w Centrum Konferencyjnym na Wawelu z udziałem przedstawicieli Komitetu Kandydatury i PKOl.
Godz. 20.00
Koncert w Sali Poselskiej Zamku Królewskiego na Wawelu w wykonaniu Capelli Cracoviensis z solistą Andrzejem Hiolskim (polska muzyka poważna).
Godz. 21.00
Aperitif z prezydentem RP i oficjalna kolacja Komisji MKOl i Komitetu Kandydatury w Restauracji Wawelskiej - gospodarzem kolacji był prezydent m. Krakowa Andrzej Gołaś.
W kolacji wzięli udział min. Kazimierz Barczyk (sekretarz stanu, sekretarz Komitetu Społecznego Rady Ministrów), min. Robert Smoleń z Kancelarii Prezydenta RP, wojewodowie krakowski Ryszard Ma-

5 listopada 1998 (czwartek)

Godz. 8.00 - 10.00
Wewnętrzne spotkanie komisji (Hotel Forum)
Godz. 10.00 - 12.30
Zwiedzanie miasta Krakowa (Rynek Główny, UJ)
Godz. 14.00 - 16.00
Odjazd poszczególnych członków komisji z lotniska Kraków Balice. Członków komisji na lotnisku żegnali przewodniczący Komitetu Kandydatury Adam Bachleđa Curuś, dyrektor Andrzej Bac, kierownik programu sportowego Szymon Krasicki, kierownik Biura Zarządu Zofia Kiełpińska.

Całość obrad tłumaczona była symultanicznie przez Aleksandra Ptaka i Piotra Krasnowolskiego (Lingua Expert).
Warto wyjaśnić nieprawdziwą informację podawaną przez różne środki przekazu, m.in. TVP, iż komisja w drodze do Krakowa spóźniła się prawie godzinę. Komisja wyjechała z Zakopanego o godz. 14.00, do Krakowa przyjechała o godz. 16.30. Opóźnienie 30 min (czas przejazdu podany w Aktach Kandydatury w obecnym stanie drogi wynosi 120 min) powstało w wyniku poważnego wypadku drogowego kursowego autobusu PKS w Pcimiu, o czym komisja wiedziała.



Członkowie komisji na Kalatówkach

Jak przebiegały prace komisji?

Opinie polskich uczestników

IRENA SZEWIŃSKA, członek MKOl: - Jestem przekonana, że Komisja Oceniająca MKOl, która wizytowała Zakopane i Kraków, wyjechała w przekonaniu, że nasz Komitet Organizacyjny dołożył należytych starań, aby swoją kandydaturę zaprezentować jak najlepiej. Komisja, moim zdaniem, została przyjęta bardzo serdecznie. Oczywiście członkowie komisji nie mogli wypowiadać swoich spostrzeżeń, takie obowiązują bowiem zasady. Poczekajmy na raport, który ma się ukazać w styczniu 1999 roku. Niedawno otrzymałam list od szefa Komisji Oceniającej Japończyka Igaya, w którym pisze: „Chciałbym skrzętnie w imieniu innych członków komisji wyrazić uznania za przyjaźnielski sposób, w jaki komisja została przyjęta oraz za Pani obecność podczas naszej wizyty”. Teraz czekamy na wizyty w Zakopanem i Krakowie członków MKOl. Jest ich 116, spodziewamy się, że przyjadzie ich ok. 70. Sama też wybieram się do Zakopanego, zaraz po świętach.
(AS, JJ)

ROBERT KORZENIOWSKI, mistrz olimpijski z Atlanty: - Uczestniczyłem w części krakowskiej prac Komisji Oceniającej. Zauważyłem, iż członków komisji bardzo interesował fakt, jak ewentualne obiekty olimpijskie będą wykorzystane po igrzyskach? Byłem ostatnio w Calgary i widziałem, jak obiekty olimpijskie tam żyją. Ile odwiedza je turystów, pamiętki idą jak woda. Sam zrobiłem sobie zdjęcie na olimpijskim bobie. Ważna jest mądra lokalizacja wioski olimpijskiej. Jak będzie zbudowana? Mnie bardzo podobał się przykład z Lillehammer, gdzie na okres igrzysk zmontowano drewniane domki. Po igrzyskach wioskę rozebrano, a domki sprzedano Goeteborgowi, gdzie były MŚ

w lekkiej atletyce. Sam spałem w takim domu.

ANDRZEJ BAC, dyrektor biura strategii Olimpijskiej: - Dyskusja z Komisją Oceniającą MKOl pokazała, że jesteśmy w stanie w naszym kraju przygotować dokumentację wymaganą przez MKOl na wysokim poziomie merytorycznym. Udało się zorganizować zespoły ludzi, bardzo kompetentnych merytorycznie i potrafiących w sposób profesjonalny opracować poszczególne tematy. Spotkania potwierdziły wysoką pozycję polskiej propozycji w świecie w gronie kilku konkurentów, którzy na podobne prace wydali zdecydowanie większe środki finansowe. W wypowiedziach członków komisji znalazły się słowa uznania i docenienia naszej pracy. W sprawach ochrony przyrody kompromis jest możliwy i jako Komitet Kandydatury zrobimy wszystko, by pokazać światu, wzorem innych miast, że w Polsce również możemy osiągnąć porozumienie z korzyścią i dla przyrody, i dla sportu.

KRZYSZTOF GÖRLICH, przewodniczący Rady Programowej BSO: - Uczestniczyłem z ramienia Komitetu Kandydatury Zakopane 2006 w rozmowach z członkami Komisji Oceniającej. Odniosłem wrażenie, że członkowie komisji wywieźli z Polski przeświadczenie, że potrafimy takie igrzyska przeprowadzić. Goście byli oczarowani Zakopanem, Tatrami, Krakowem. Nie krył tego przewodniczący komisji Japończyk Igaya. Pozostaje bardzo drażliwy problem na styku sport - ekologia. Członkowie komisji dali nam jednoznacznie do zrozumienia, że ten problem musimy rozwiązać we własnym zakresie. Nikt tego za nas nie zrobi. Musimy sięgnąć do wspólnego stołu i rozmawiać. Potrzeba nam wzajemnej cierpliwości.
(AS,RS)



Członkowie komisji: Alexander Koslovsky (z lewej) i Vladimir Smirnov

DZIENNIK OLIMPIJSKI

KRONIKA

Ciąg dalszy ze str VII
19 listopada

Przewodniczący Komisji Oceniającej Chiharu Igaya przesłał na ręce prezesa Polskiego Komitetu Olimpijskiego serdecznego podziękowanie za gościnne przyjęcie komisji w Polsce (treść listu publikujemy na str. VIII)

24 listopada

Pełnomocnik Prezydenta RP Robert Smoleń zorganizował konferencję prasową dla dziennikarzy, na której podkreślił najważniejsze kwestie swojej pracy, w tym problemy mediacji ze środowiskami ekologicznymi.

Promocja w Londynie

Na Targach Turystycznych

W listopadzie organizowane były w Londynie tradycyjne Międzynarodowe Targi Turystyczne. W dniach od 16 do 20 listopada przebywała w Londynie delegacja z Zakopanego, która promowała na targach miasto pod Giewontem i ideę zorganizowania tutaj Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2006 roku. W skład delegacji wchodziły panie: Joanna Woyna-Orlewicz z Centrum Informacji Turystycznej w Zakopanem i Joanna King z Biura Zarządu Związku Międzygminnego.

Przywieźliśmy do Londynu sporo materiałów informacyjnych i promocyjnych (foldery, wydawnictwa, chorągiewki, drobne suweniry). Na targi nie przyjechali przedstawiciele pozostałych 5 miast kandydatów. Nasze stoisko było licznie odwiedzane, byliśmy nieraz bardzo szczegółowo pytani o Zakopane, ideę olimpijską - mówi Joanna King.

(RS)

Związek Międzygminny
„ZIMOWA OLIMPIADA
2006”
ZARZĄD

ul. Kościuszki 13
34-500 Zakopane
tel. fax. /0-18/ 20-132-39
e-mail:
zio2006@zakopane.top.pl

Biuro Strategii Olimpijskiej

pl. Wszystkich Świętych
31-004 Kraków
tel. fax. /0-12/ 422-59-39
tel. /0-12/ 422-92-80
www.Zakopane2006.onet.pl
e-mail: bso@kr.onet.pl



Czy powstanie konsorcjum firm polskich?

Biznesmeni są za

Spotkanie w Klubie Menedżera

29 października 1998 roku przewodniczący Zgromadzenia Związku Międzygminnego „Zimowa Olimpiada 2006”, Adam Bachleda-Curuś, uczestniczył w Krakowie w spotkaniu Klubu Menedżera przy Profesjonalnej Szkole Biznesu.

Adam Bachleda-Curuś przedstawił zgromadzonym 50 biznesmenom złożone niedawno w MKOl Akta Kandydatury oraz projekt zakopiańskiej inicjatywy. Klub Menedżera zrzesza ponad 50 firm z Małopol-

ski, liczy w sumie 94 członków.

- Olimpiada to najlepsza forma promocji zarówno dla regionu, jak i dla całej Polski - powiedział między innymi Adam Bachleda-Curuś. - Pozwoli nam podnieść stopień cywilizacyjny Polski południowej. W ten sposób zainwestujemy w krótkim czasie 2 miliony dolarów, przeprowadzimy inwestycje, które i tak kiedyś będą musiały zostać zrealizowane.

Wystąpienie Adama Bachledy-Curusia spotkało się z życzli-

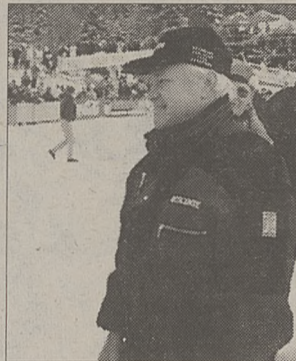
wym przyjęciem. Po spotkaniu głos zabrał Adam Andrzej Konieczny, prezes Budostalu 1, członek Klubu Menedżera, który zadeklarował poparcie dla zakopiańskiej inicjatywy i zapewnił, że firma Budostal 1 może podjąć się liderowania konsorcjum firm polskich, które będą uczestniczyły w projekcie. Prezes Konieczny zapewnił także, że jego przedsiębiorstwo może wykonać każdą zleconą przez Związek Międzygminny inwestycję budowlaną.

(RS)

Ponad 200 członków

Klubu Olimpijczyka w Zakopanem

Władysław Gąsienica Roj prezesem



Władysław Gąsienica Roj

Fot. Autor

W Zakopanem Klub Olimpijczyka im. Stanisława Marusarza ma za sobą walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze. Klub liczy 200 członków, najliczniejszą grupę stanowią narciarze, drugą grupą pod względem liczebności są hokeiści, następnie łyżwiarze szybki, biathloniści, trenerzy, sędziowie sportowi i działacze, sympatycy idei olimpijskiej, gdyż w myśl statutu do Klubu Olimpijczyka mogą należeć nie tylko ci, którzy stawali w olimpijskich szrankach. M.in. do klubu należy słynna pielnikarka sportowa siostra Helena Warszawska. Jest też rejestr nieżyjących olimpijczyków, którzy należeli do zakopiańskiego klubu, rejestr zawiera 42 nazwiska łącznie z „królem nart” Stanisławem Marusarzem, którego imię nosi klub.

Klub niebawem będzie obchodził 30-lecie powstania. Założycielem i pierwszym prezesem klubu był Jerzy Ustupski, narciarz, taternik, ratownik TOPR, który medal olimpijski w stopniu brązowym zdobył w okresie międzywojennym w wioślarstwie w 1936 r. Był mistrzem Europy i sześć razy mistrzem Polski. Podczas walnego zebrania został poproszony do przydzielenia zebrania wraz ze Stefanem Dziedzicem, który był drugim prezesem, a trzecim - Władysław Gąsienica Roj, ak-

tualny prezes klubu, któremu dano satysfakcję za wzorowe kierowanie klubem, wybierając go przez aklamację na prezesa następnej czteroletniej kadencji.

Na tę następną kadencję została wybrana 12-osobowa Rada Klubu, do której weszli m.in. znani narciarze - Weronika Budny, Józefa Czerniawska, Maria Bukowa Kowalska, Stefan Dziedzic, Józef Łuszczek, Stanisław Łukaszczyk - Zbójnik, Waldemar Ziętara - hokeista, Jan Józwick - jazda szybka na lodzie. Walne zebranie uchwaliło nadanie godności Honorowego Członka Klubu Olimpijczyka w Zakopanem Jerzemu Ustupskiemu, Marianowi Woynie Orlewiczowi - akademickiemu mistrzowi świata w kombinacji norweskiej, olimpijczykowi i druhowi Franciszkowi Mardule z Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół”.

Zebrań wyraziło pogląd, że Klub Olimpijczyka jest częścią składową Tatrzańskiego Związku Narciarskiego i członkowie klubu będą wspierali działalność TZN, a związek będzie się rewanżował wspomaganie Klubu Olimpijczyka. Prezes TZN - Andrzej Kozak wręczył prezesowi Klubu Olimpijczyka Władysławowi Gąsienicy Rojowi piękny pamiątkowy puchar ufundowany przez TZN dla klubu w dowód braterskiej, narciarskiej więzi związku z Klubem Olimpijczyka.

Mówiono o sukcesach klubu w minionej kadencji. Przeprowadzono udaną akcję zbiórki pieniężnej na Gloria Victis, dla dzieci chorych na białaczkę. Utrzymywano żywe kontakty z Kongresem Polonii, brano udział w zjeździe w Kościelisku, udany był bal olimpijczyka, spotkania opłatkowe przed Bożym Narodzeniem. Znakomicie spisała się grupa olimpijczyków z Kościelisk, która urządziła w Domu Ludowym piękną wystawę trofeów narciarskich i „Posiady Olimpijskie”. **WOJCIECH JARZĘBOWSKI**

KLUB ZAKOPANE 2006

FIAT
Viamot Ltd.
Fiat Dealer

„Twoje zaufanie
Naszym sukcesem”

onet.pl

budostal 3

vistula

GASTRO Mag SERVICE
KAWA

KSERKOP Sp. z o.o.

30-019 Kraków, ul. Mazowiecka 60,
tel./fax: (012) 633-39-24, tel. (012) 633-97-00

Klub Zakopane 2006 obejmuje polskie podmioty prawne i osoby fizyczne, które na obecnym etapie wspierają Komitet Kandydatury - Związku Międzygminnego „Zimowa Olimpiada 2006”. Formuła Klubu Zakopane 2006 jest otwarta. Informacje marketingowe firm będą umieszczane w naszych dodatkach prasowych oraz na specjalnej stronie „Zakopane 2006” w Internecie na cały okres do 19 czerwca 1999 roku lub na czas ograniczony. Zapraszamy firmy do współpracy.



Producent Odzieży
Sportowej i Rekreacyjnej
P.P.H.U. Victory
Henryk Marucha
ul. Kapliczna 22/24
95-200 Pabianice
tel. (0-42) 15 20 72,
13 01 49,
27 01 78,
fax (0-42) 13 01 52
E-mail victory@lodz.pdi.net

bmb
PROMOTIONS

BMB Promotions sp. z o.o.
00-048 Warszawa,
ul. Mazowiecka 6/8
tel. (+48-22) 828-45-78
fax 827-37-73

Związek Międzygminny
„Zimowa Olimpiada 2006” dziękuje firmom

CITROËN POLSKA

ul. Chmielna 132/134, 00-805 Warszawa

„IMPWAR” s.c. Jerzego Warchoła

31-275 Kraków, ul. Opolska 9

za pomoc w przyjęciu Komisji Oceniającej MKOl.

„DZIENNIK OLIMPIJSKI”, Zimowe Igrzyska Olimpijskie 2006, zwiastun nr 41, listopad 1998.

WYDAWCA: Związek Międzygminny „Zimowa Olimpiada 2006” i „Dziennik Polski”.

ADRES: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-75-88 (centrala), fax 422-82-49.

REDAKCJA: Andrzej Stanowski (szef wydania), Jan Otałęga, Krzysztof Kawa, Janusz Zielonacki, Tadeusz Kwaśniak, Andrzej Szeląg, Dariusz Bandała, Wojciech Jarzębowski, Halina Zdebska, Wiesław Majka (zdjęcia) oraz: Andrzej Bachleda-Curuś, Andrzej Bac, Jerzy Jedliński, Jerzy Bielawa, Grzegorz Cisto, Zofia Kiepińska, Janusz Stopka.

Gościbia Sułkowice świętuje 75-lecie

Jubileusz na balu

Stanisław Moskal najlepszym piłkarzem klubu,
Małgorzata Piątkowska najlepszą szczypiornistką

W sali gimnastycznej Zespołu Szkół Zawodowych w Sułkowicach odbył się Bal Andrzejkowy zorganizowany z okazji 75-lecia Gościbi. Wzięli w nim udział byli i aktualni działacze, trenerzy, zawodnicy i zawodniczki klubu, nowo wybrany starosta powiatu myślenickiego, przewodniczący Rady Miasta i burmistrz, szefowie firm sponsorujących klub (na czele z dyrekcją „Kuźni”).

Sympatyczne było spotkanie – po latach – byłych i aktualnych medalistek mistrzostw Polski juniorek w piłce ręcznej. Odbyła się aukcja obrazów malarzy krakowskich, którzy po plenerze zostawili swoje dzieła (dochód przeznaczono na potrzeby szkoły i klubu). Uczestnicy balu losowali wiele cennych nagród podczas loterii fantowej (np. firma „Rys” ufundowała Kuchenkę mikrofalową).

Podczas balu ogłoszone zostały wyniki wewnątrzklubowego plebiscytu na najlepszego piłkarza i szczypiornistkę w historii Gościbi.

Oto wyróżnione kwintety:
Piłkarze: 1. Stanisław Moskal – dziś liczy 75 lat, grał w klubie przed i po wojnie, potem pracował w Kuźni i był działaczem klubu; 2. Krzysztof Tyra – oprócz Gościbi występował w bramce Hutnika; 3. Ryszard Bargiel – grał także m.in. w Cracovii i Hutniku, ma 38 lat i występuje w A klasie, nie mógł przyjechać na jubileusz, bo złamał nogę; 4. Jan Tyrawa – był

ponad 20 lat zawodnikiem i 15 lat trenerem w klubie; 5. Jan Malina – także grał ponad dwie dekady, a obecnie jest prezesem sekcji piłki nożnej.

Szczypiornistki: 1. Małgorzata Piątkowska – była reprezentantką Polski seniorem, grała w ME w 1996 roku, po 4 latach pobytu w AZS AWF Gdańsk została wypożyczona do Zgody Ruda Śląska; 2. Maria Piątkowska – występowała w kadrze narodowej młodzieżowej i juniorek, obecnie gra w AZS AWF Gdańsk; 3. Joanna Stokłosa – także zaliczyła grę w reprezentacji młodzieżowej i juniorek, po występach w Cracovii została wypożyczona do Kolportera Ambitu Kielce; 4. Katarzyna Piwowarska – obecnie reprezentuje bawry Cracovii; 5. Celina Kurek-Moskal – po powrocie z AZS AWF Gdańsk jest kapitanem Gościbi.

Najślawniejszym chyba wychowankiem sułkowickiego klubu jest były reprezentant Polski w piłce nożnej, gracz Wisły, Lecha i izraelskich klubów, a obecnie Hutnika – Kazimierz Moskal. Nie znalazł się on jednak w Gościbi trenował tylko jako trampkarz i junior, a swoje sukcesy w „dorostym” futbolu osiągnął w innych klubach.

Gościbia powstała w 1923 roku. Jej nazwa pochodzi od nazwy miejscowego potoku. Pierwszym prezesem klubu był jego założyciel Władysław Sala, który 1944 roku został za-

mordowany przez hitlerowców. Po wojnie tradycje Gościbi kontynuowała Sułkowiec, od 1962 roku (po fuzji z Błękitnymi) Start, a od 1970 Stal. Na szczęście później powrócono do dawnej nazwy Gościbia. Przez wiele lat prezesem klubu był Tadeusz Błachut. Obecnie jest nim Władysław Piątkowski.

Największe sukcesy piłkarek ręcznych to: mistrzostwo Polski juniorek młodszych w 1992 roku, wicemistrzostwo Polski juniorek w 1993 roku i brązowy medal MP juniorek młodszych w 1998 roku. Obecnie drużyna prowadzona przez prezesa klubu zajmuje trzecie miejsce w II lidze. Piłkarze nożni w 1980 roku wygrali rozgrywki klasy wojewódzkiej, ale nie uzyskali automatycznego awansu do III ligi.

W wyniku reorganizacji rozgrywek musieli grać baraż z Igiopolem Dębica. Temu ostatniemu nieco pomógł sędzia Hołub i... szansa na awans przepadła. Obecnie drużyna seniorów (po maksymalnym odmłodzeniu) zajmuje siódme miejsce w V lidze. Jej trenerem jest Jan Stokłosa.

Przed laty w klubie oprócz sekcji piłki nożnej i ręcznej działały (krótko) sekcje siatkówki kobiet i mężczyzn, podnoszenia ciężarów i sportów masowych. Teraz w klubie trenuje po około 100 zawodniczek i zawodników w obu sekcjach (mają po 4 drużyny). (FIL)

„Srebro” wiślaków

W hali Wybrzeża w Gdańsku odbył się finał Turnieju Mistrzów w judo. Tytuł drużynowych mistrzów Polski zdobyli: wśród mężczyzn – po raz drugi z rzędu Czarni Bytom, wśród kobiet – AZS AWF Gdańsk, który przerwał pięcioletnią hegemonię AZS Opole. Judocy Wisły Code Kraków znowu zdobyli srebrny medal. Nie mieli oni praktycznie szans na prześcignięcie Czarnych.

W zawodach miało startować po ośmiu czołowych judoków z poszczególnych wag wyłonionych na podstawie wyników uzyskanych w poprzednich turniejach drużynowych i indywidualnych MP. Nie wystąpili wszyscy najlepsi. Zabrakło m.in. Rafała Kubackiego.

Klasyfikacja drużynowa mężczyzn MP: 1. Czarni Bytom 265,5, 2. Wisła Code 235, 3. Śląsk Wrocław 127,5, 4. AZS AWF Warszawa 104, 5. Gwardia Warszawa 86, 6. AZS Gliwice 69 pkt.

Oto zwycięzcy poszczególnych kategorii wagowych i lokaty krakowian: 60 kg: 1. Bogdan Przystasz (Wisła); 66 kg: 1. Jarosław Lewak (Gwardia Warszawa), 3. Robert Zaczekiewicz; 73 kg: 1. Robert Trędowski (OSiR Włocławek), 2. Krzysztof Wojdan, 5. Waldemar Kowalski; 81 kg: 1. Robert Krawczy (Czarni Bytom), 5. Mariusz Dziura; 90 kg: 1. Artur Kejza (Polonia Rybnik), 2. Sylwester Gawel; 100 kg: 1. Paweł Nastula (AZS AWF Warszawa); plus 100 kg: 1. Artur Bodziacki (Wisła). Z ośmiu krakowian w pierwszej „piątce” nie znalazł się więc tylko Tomasz Wojdan, startujący w wadze 66 kg. (FIL)

Piłkarski PP w Tarnowskim

Błękitni – Pogoń Białolini Radłowskie 0-5 (0-1).

0-1 P. Bernady 17, 0-2 P. Bernady 52, 0-3 Pabian 71, 0-4 T. Góral 73, 0-5 Pabian 90. Sędziował R. Świerczek z Tarnowa. Żółte kartki: Zych – Pabian, Jakubas. Widzów 70.

Błękitni: Dogoda – Szydłowski, Zych, Sikorski – Babiarz, Grysiewicz, Michał Marzec, Spinda, Majcher (70 Mróz) – Liro, Maciej Marzec.

Pogoń: Oćwieja – K. Widło, Bartosz, M. Góral – Pabian, Pałka (60 Dębosz), Gąsiorek (79 G. Widło), T. Góral, D. Góral (46 Jakubas) – Padło, P. Bernady.

Pierwsza odsłona pucharowego spotkania dwóch zespołów grających w klasie okręgowej była w miarę wyrównana, aczkolwiek toczyła się przy lekkiej przewadze gości. Jedyna w tej części meczu bramka padła w 17 min, kiedy po wrzutce z lewej strony boiska, P. Bernady uderzył z 9 m w sam róg bramki strzeżonej przez Dogodę.

Po zmianie stron na boisku zdecydowanie dominowała już Pogoń, a uwieńczeniem tej przewagi były cztery bramki zdobyte przez przyjeźdźców. Tarnowianie również mieli kilka okazji do zdobycia choćby honorowej bramki, trzykrotnie nie potrafili jednak wykorzystać liczebnej przewagi po kontrach. (STM)

Odporyszów – Żabno 1-5 (0-0)

0-1 M. Sęk 47, 0-2 G. Sęk (karny) 56, 1-2 Bugajski 60, 1-3 Pochroń 80, 1-4 Kijowski 83, 1-5 Biernat 88. Sędziował R. Hajduk z Żabna.

Odporyszów: Lebica – Wątroba (46 Wałaszek), Kołodziej, Świętek – Czosińska (70 Pagos), Sadko, Wieczorek, Bugajski, Żmuda (55 Wajda) – K. Mędała, W. Mędała (80 Barabasz).

Żabno: Szymura (86 Puchala) – Paweł Łoś I, M. Sęk (85 Paweł Jachimek), Paweł Łoś II – Krzaczek, Pochroń, Trytko, Mikos, Piotr Jachimek (82 Biernat) – Kurzawski (75 Kijowski), G. Sęk.

Pierwsza połowa pojedynku zespołów, które na co dzień dzieli różnica dwóch klas rozgrywkowych – Odporyszów gra w klasie „B”, Żabno w „okręgówce” – przebiegała pod znakiem wyrównanej gry, choć niewątpliwie więcej z niej mieli goście.

O losach meczu zdecydowały pierwsze minuty drugiej odsłony. Już w 47 min M. Sęk po kiksie jednego z miejscowych obrońców, znalazł się w sytuacji sam na sam z Lebicą, ograł go i skierował piłkę do pustej bramki. Dziewięć minut później G. Sęk wykorzystał natomiast „jedenastkę” podyktowaną za faul bramkarza Odporyszowa. Po kwadransie gry w drugiej połowie gospodarze odpowiedzieli co prawda bramką Bugajskiego, który po centrze Wieczorka z rzutu wolnego z 3 m uderzył w „krótki” róg, w ostatniej minucie piłkarze Odporyszowa wyraźnie opadli jednak z sił, co bezlitośnie wykorzystali przyjeźdźni. W 80 min Pochroń, a w 83 min Kijowski weszli bojem z piłką w pole karne, nie dając żadnych szans Lebicy. Wynik meczu ustalił natomiast w 88 min Biernat, po którego strzale piłka odbiła się jeszcze od pleców jednego z obrońców i myląc całkowicie Lebicę wyładowała w siatce. (STM)

Chemik Pustków – Jadowniczanka 1-0 (0-0)

1-0 Pielech 61. Sędziował J. Bochenek z Dębicy. Żółte kartki: Stalec, Persak – Nizioł. Widzów 100.

Chemik: Konieczny – Cieśla, Syguła, Rychlicki, Michałek – Michoń, Pielech, Stalec (58 Stu-

kus), Nowak – Persak, P. Dybowski.

Jadowniczanka: J. Palej – Okas, Sobczyk, Maksimczyk, Sysło – M. Palej, Kocik, Gładysz, Nizioł – Ogiela (61 Rojkowicz), Krawczyk (46 Koziółek).

Pierwsze pół godziny meczu przebiegło pod znakiem wzajemnego badania sił. W 37 min po wrzutce z rzutu rożnego Krawczyka piłka trafiła pod nogi Nizioła, jednak ten nie trafił w bramkę. Tuż przed przerwą Rychlicki w ostatniej chwili zablokował uderzenie Gładysza.

Tuż po zmianie stron kolejną groźną sytuację stworzył Gładysz, po którego strzale z 22 m piłka trafiła w poprzeczkę. Chwilę później Konieczny z trudem wybił zaś na róg uderzenie Kocika z narożnika „szesnastki”. W 61 min Pielech mimo prób powstrzymania go przez Okasa i M. Paleja zdołał oddać strzał z 16 m, po którym piłka wpadła do siatki tuż przy słupku bramki J. Paleja. Minutę później Pielech mógł zdobyć drugą bramkę, jednak po podaniu Syguły źle przyjął piłkę i trafiła ona w ręce bramkarza gości. W 84 min po podaniu Gładysza w wymarzonej wręcz sytuacji znalazł się Koziółek, nie trafił jednak z 8 m czysto w piłkę, natomiast po kolejnych 4 min Gładysz przegrał pojedynek sam na sam z bramkarzem Chemika. (STM)

Mędrzechów – Tameł 2-5 (0-0)

0-1 Kieroński 55, 0-2 Sołojew 58, 1-2 K. Jastrzębski 77, 1-3 Kieroński 80, 1-4 Żołądź 82, 2-4 D. Jastrzębski (karny) 86, 2-5 Ocioń 90. Sędziował D. Mikuta z Żabna. Żółta kartka M. Ząbkowski.

Mędrzechów: A. Ząbkowski – K. Rachmaciej, M. Rachmaciej, M. Ząbkowski, Szajor, Rozkuszka (70 G. Rachmaciej), K. Jastrzębski, Ziętara (75 Kulig), D. Jastrzębski, Ciepiera, Święch.

Tameł: K. Kędziarski – Sikora, Mikoś, Wiśnicki, Żaba, Kieroński, Poźdał, Stach, Ł. Kędziarski, Sołowij (70 Żołądź), Ocioń.

Pierwsza połowa spotkania, rozgrywanego na trudnej, zmrozonej płycie przebiegała pod znakiem wyrównanej gry. Więcej okazji do zdobycia gola mieli co prawda goście, bardzo dobrze w bramce Mędrzechowa spisywał się jednak A. Ząbkowski.

Przełomowy okazał się fragment pomiędzy 55 a 58 min, kiedy to tarnowianie zdobyli dwie bramki. Najpierw Kieroński wykorzystał nieporozumienie pomiędzy obrońcami a bramkarzem Mędrzechowa, kierując piłkę do pustej bramki, a chwilę później szansy nie zmarnował Sołowij. Od tego momentu lekką przewagę osiągnęli miejscowi i w 77 min K. Jastrzębski zmusił do kapitulacji Kędziarskiego. 5 min później było już jednak 4-1 dla Tameła. Zarówno Kieroński jak i Żołądź wykorzystali zbyt nie odkrycie się gospodarzy i pokonali Ząbkowskiego. W identyczny niemal sposób padła zresztą także ostatnia bramka dla gości, którą zdobył w 90 min Ocioń. 4 min wcześniej drugą bramkę dla Mędrzechowa zdobył D. Jastrzębski, wykorzystując rzut karny podyktowany za rękę gracza Tameła. (STM)

W pozostałych spotkaniach 1/8 Pucharu Polski na szczeblu Tarnowskiego OZPN padły wyniki: Gromnik – Gosławice 4-2 (2-1), 1-0 Dębosz 30, 2-0 A. Knapik 35, 2-1 Broda 38, 3-1 A. Knapik 65, 3-2 samobójca 69, 4-2 Ziomek 83. Szreniawa Nowy Wiśniczek – BKS Bochnia 2-6 (1-3) 0-1 Dzieński 3, 0-2 Urański 25, 1-2 Chodur 27, 1-3 Biernat 28, 1-4 Dzieński 50, 2-4 Tokarczyk 62, 2-5 Imiołek 82, 2-6 Dzieński 90. (STM)

19 medali

Sukces Oriona w MP
all style karate

W Jarosławiu odbyły się mistrzostwa Polski all style karate – w semi contact i kata. W zawodach wzięło udział ponad 100 zawodników i zawodniczek z kilkunastu klubów.

Bardzo dobrze spisali się reprezentanci Oriona Kraków (podopieczni Juliusza Piwońskiego), którzy zdobyli aż 19 medali. Oto ich lokaty w poszczególnych kategoriach wagowych:

mężczyźni: semi contact – 57 kg 3. Piotr Trzciniński, 63 kg 3. Maciej Szczygiel, 69 kg 1. Cezary Ostrowski, 3. Tomasz Piróg, 74 kg 3. Mateusz Buczek, 79 kg 2. Dawid Kuczaj, 3. Przemysław Zydrón, 84 kg 2. Filip Kępa, 89 kg 1. Paweł Mielnik, plus 89 kg 1. Piotr Tyński, kata – 2. Cezary Ostrowski, kata z bronią – 1. Przemysław Zydrón, 2. Wojciech Walkowski;

kobiety: 55 kg 2. Anna Stachowicz, 60 kg 1. Aneta Piątek (Orion – Bodyguard), 2. Anna Fiołek, kata – 1. Anna Fiołek, kata z bronią – 2. Aneta Piątek, 2. Anna Stachowicz.

Udany start zanotowali także zawodnicy Samuraja Chrzanów. Oto ich miejsca: mężczyźni: semi contact – 69 kg 2. T. Gwidziało, 84 kg 3. P. Tomaszewicz, 89 kg 2. R. Szydłowski, kobiety: semi contact – 65 kg 2. Eliza Modrzyńska.

Miłą niespodzianką sprawił były wielokrotny medalista MP, Piotr Tyński, który po kilkuletniej przerwie (spowodowanej względami rodzinno-zawodowymi) wznowił treningi i okazał się najlepszym w najcięższej wadze. (FIL)

Pod patronatem „Dziennika Polskiego”

Bezkonkurencyjna Słupia

III Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej Juniorek

Wczoraj w Nowym Sączu zakończył się III Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej – juniorek starszych. W imprezie udział wzięło 6 zespołów, w tym mistrzyni Polski we wszystkich kategoriach wiekowych juniorek, Słupia Słupsk. Dziewczyny z Pomorza wygrały wszystkie mecze, zdobywając najwięcej bramek i najmniej tracąc. Inne drużyny były tylko tłem.

W sobotę, po wygranej ze Zgodą, reprezentacja Nowego Sącza grała z Jelfą Jelenia Góra. Kibice liczyli na kolejną niespodziankę. Początek spotkania wskazywał, że może być dobrze. Jednak z każdą minutą przewaga gości rosła. Starsze o trzy lata zawodniczki Jelfy wygrały 28-23. Sądczanki przegrały także z Ruchem Chorzów 28-15. Dość niespodziewanie w sobotę MKS Beskid Nowy Sącz uległ Jelfie 17-29. Gospodynie praktycznie przez cały mecz nie podjęły walki. W śląskich derbach Zgoda Ruda Śląska pokonała Ruch Chorzów 24-20.

O kolejności w tabeli, poza pierwszym i drugim miejscem, decydował mecz pomiędzy MKS Beskid a Zgodą Ruda Śląska. Wygrana sądaczanek dała im trzecie miejsce, a reprezentacji Nowego Sącza czwarte. Mecz rozpoczął się od akcji za akcją. Na trzy minuty przed końcem pierwszej połowy Zgoda prowadziła dwoma bramkami. Równy z gwizdkiem gola zdobyła Nowak. Po przerwie, przez dwanaście minut sądaczanki strzeliły zaledwie



jednego gola, a goście cztery. Od tego momentu MKS zaczął grać uważniej i w 49 minucie gospodynie objęły prowadzenie. W tej części meczu znakomicie broniła Magdalena Zipser, „wyciągając” nieprawdopodobnie piłki. Na pięć minut przed końcem spotkania był remis 15-15. Chwilę później 16-16. W tym momencie sądczanki zgubiły piłkę, mając przewagę jednej zawodniczki w polu. Wykorzystały to piłkarki Zgody strzelając gola. Ostatecznie MKS Beskid przegrał 16-18. Po meczu bardzo niepokieszony był trener Jacek Gomułek, który nie mógł zrozumieć, jak można było stracić piłkę w takim momencie.

Tabela końcowa

1. Słupia	5	10	165	-	77
2. Jelfa	5	8	127	-	117
3. Zgoda	5	4	119	-	130
4. Beskid	5	4	90	-	112

5. Ruch 5 2 102 - 124
6. Nowy Sącz 5 2 102 - 145
Najlepsza siódemka turnieju wybrana przez trenerów i sędziów: Magdalena Zipser (Beskid) – Roksana Sičko (Ruch), Agnieszka Szpila (Jelfa), Joanna Chmiel (Słupia), Izabela Nasierowska (Słupia), Aneta Garbacz (Zgoda).

Królem strzelców została Agnieszka Wypych (Jelfa) – 60 bramek, Magdalena Nowak (Beskid) – 44.
Radio Taxi 981 przyznało specjalną nagrodę dla najlepszej bramkarki turnieju, którą otrzymała Magdalena Zipser. W niedzielę 17 lat ukończyła Kamila Sudnik ze Słupi. Młoda jubilatka otrzymała od trenera kwiatek i słodce. Najmłodszą zawodniczką była Edyta Chudzik – niespełna 14 lat, ze Słupi.

Tekst i fot.: JERZY CEBULA

W ekstraklasie koszykarek

Nie sprawiły prezentu

Andrzejki bez sportowej zdobyczy

WISŁA CRISTAL - ŁKS 63-70 (38-40). Punkty: Szymańska-Lara 17, Marazaita 16, Wielebnowska 9, Nikonowa 8, Czepiec 7, Mądra 6 - Jaroszewicz 20, Kozłowa 17, Jodeikaite 12, Wlazlak 9, Gburczyk 8, Agafonikowa 3, Chrusciel 1. Sędziowali: L. Rakoczy (Sosnowiec) i R. Zieliński (Warszawa).

Nie można wygrać meczu w kilka minut, jeśli się popełnia błędy i spisywało słabo przez kilkanaście. Desperacki finisz wiślaczek nie mógł przynieść powodzenia. Był spóźniony. Krakowianki wcześniej pozwoliły rywalkom oddalić się na taką odległość punktów, że nieprawdopodobieństwem byłoby straty odrobić.

ŁKS w środę przegrał z Fotą aż 48 punktami, ale do Krakowa przyjechał już inny zespół, bojowy i zaprezentował dobry poziom. Wiślaczki zaczęły fatalnie, od stanu 0-8. (Czyżby

się zapatrzyły na polskich koszykarki w meczu z Macedonią?...). Dopiero Marazaita podderwała koleżanki do walki i gospodynie mozolnie odrabiały teren. Dwukrotnie zbliżały się do przeciwniczek i dwukrotnie się odalały. Dopiero w 15 min udało się Wiśle objąć prowadzenie po rzucie Czepiec. Wynik brzmiał 27-26. Okazało się potem, że była to jedyna przewaga wiślaczek w tym meczu.

Rywalki szybko odrobiły stratę, jeszcze trzykrotnie był remis, do przerwy jednak prowadził zespół gości. Po zmianie stron znów Wisła zaczęła źle grać. Nie udawały się jej rzuty ani z bliska, ani za 3 pkt, zawodził nawet szybki atak, mnóstwo miała niecelnych podań, brakło też szczęścia przy decyzjach arbitrow. W 30 min było 44-57, co oznaczało, że przez 10 min krakowianki zdołały uzyskać tylko 6 pkt! Prze-



Nie każdy atak na kosz przeciwniczek w wykonaniu Krystyny Szymańskiej-Lary był wczoraj udany

Fot. Wacław Klag

waga łodzianek, wśród których dobrze grała skrzydłowa Jaroszewicz, rozgrywająca Wlazlak czy środkowa Kozłowa, stale rosła. W 35 min ŁKS prowadził 62-47. Odtąd Szymańska-Lara trafiła dwukrotnie po 3 pkt, jej partnerki też się zmobilizowały i na 1 min i 5 sekund przed końcem zaświtała nadzieja. Było tylko 67-63, Ale żeby wygrać, należało bezbłędnie trafić. Krakowianki próbowały rzutów za 3 pkt, ale już bez powodzenia. Rutynowany zespół wicemistrzyni kraju nie dał sobie odebrać zwycięstwa.

Tym samym krakowianki nie sprawiły swemu trenerowi imieninowego prezentu. Andrzej Nowakowski (Wisła) był przynębiony porażką:

- Mój zespół chyba był zbyt pewny siebie, po wysokiej porażce ŁKS z Fotą. Mieliśmy kiepski początek, słabe momenty w II odsonie. W pojedynku z wysoką Kozłową Ania Wielebnowska przegrała wyraźnie. Do przerwy zebraliśmy dostojnie

trzy piłki, nie wyprowadzaliśmy więc kontr. Nie załamujemy się jednak, to jest sport, przeanalizujemy ten występ i wierzę, że będzie lepiej.

(JOT)

Inne mecze: Polfa Pabianice - Fota Porta 81-77 (66-66, 33-36), najwięcej punktów: dla Polfy - Trześniewska 26, Bińkowska i Grabowska po 14; dla Foty - Sokolowska 21, Schwichtenberg 18, Pantelejewa 17.

Polonia Warszawa - Perfopol Starachowice 71-65 (38-41), Start Gdańsk - Zapolex AZS Toruń 75-84 (41-51), dziś: Polifarb - Color Cap.

1. Polfa 13 25 970-707
2. Wisła 13 23 918-832
3. Fota 13 23 1017-770
4. ŁKS 13 22 873-860
5. Color Cap 12 18 805-801
6. Zapolex 13 17 806-966
7. Polifarb 12 17 769-762
8. Polonia 13 16 834-950
9. Perfopol 13 16 727-826
10. Dick Black 13 15 818-1063

(O)



Łodzianki utrudniały grę Patrycji Czepiec

Fot. Wacław Klag

Nasi szachiści za Ukraincem

Reprezentant Ukrainy Władimir Ochotnikow zwyciężył w Krakowie w Międzynarodowym Turnieju Szachowym im. Remigiusza Sokolowicza.

W zawodach brała udział rekordowa liczba zawodników - 75 z kraju i zagranicy w tym 5 mistrzów międzynarodowych.

Końcowa kolejność: 1. Władimir Ochotnikow (Ukraina) 8,5 pkt, 2. Jerzy Markiewicz (Tarnovia Tarnów) 8, 3. Grzegorz Krogulski (Rolnik Róża) 8, 4. Bartosz Szczechowicz (Drogowice Kraków) 8, 5. Grzegorz Słabek (Cracovia Kraków) 8. (PAP)

Prezes TKKF ponownie

Mieczysław Borowy wybrany został w Warszawie ponownie prezesem Zarządu Głównego Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej.

XII Krajowy Zjazd Delegatów TKKF wybrał Zarząd Główny oraz Komisję Rewizyjną, wprowadził poprawki do statutu oraz nakreślił główne kierunki działalności Towarzystwa na kolejną kadencję. (PAP)

II liga koszykarek

Kluczem obrona

AZS WROCLAW - AZS AWF KRAKÓW 48-58 (23-29). Punkty dla AZS AWF: Job 12, Krajewska 10, Baran 9, Stec 8, Nozderko 7, Leniek 7, Wojciechowska 3, Waclawik 2; najwięcej dla Wrocławia: Kaszura 15.

Krakowianki prowadziły od początku. Dobrze broniły i wprowadzały szybkie kontry. Większą przewagę uzyskały pod koniec pierwszej połowy, kiedy odskoczyły na 6 pkt.

Drugie 20 min to powiększająca się przewaga krakowianek, które agresywną obroną wybijaly rywala z rytmu gry. W 36 min krakowianki prowadziły już 56-41 i trener Tomasz Arlet wpuścił na parkiet rezerwowe koszykarki.

Trener AZS AWF Tomasz Arlet: - Cieszę się z naszego drugiego pod rząd zwycięstwa. Szczególnie skutecznie broniliśmy. Gorzej było z szybkim atakiem, dziewczęta nie wykorzystywały wielu dogodnych pozycji. Nadal nie grała Szczepańska, która ma kontuzjowane kolano,

problemy zdrowotne ma też Krok. (RS)

Znokoutowane

AZS LUBLIN - GTK GORLICE 95-36 (54-16). Punkty dla GTK: Piecuch 17, Szczurba 8, Hul 8, I. Bogdan 2, Bucyk 1; najwięcej dla AZS: Pietraś 22.

Druzgocące zwycięstwo AZS i jego miążdząca przewaga w obu połowach. Lublinianki zaczęły od prowadzenia 3-0. W drugiej minucie ostatnie w tym spotkaniu prowadzenie GTK, 5-4, gdy Piecuch zdobyła 2 pkt. Potem gra GTK załamała się, w 5 min gospodynie prowadziły 16-7, w 10 min 27-19, a w 14 min już 40-11.

Po przerwie obraz gry podobny. W 25 min było 61-18, wtedy trener AZS zdjął najlepsze zawodniczki z parkietu, pozostawiając na nim tylko juniorki. Wtedy Gorlice zaatakowały, zdobywając 9 pkt pod rząd. Wynik brzmiał 61-29, i była to najmniejsza różnica koszy jaką dzieliła oba zespoły w drugiej połowie. Trener AZS znów wpu-

ścił doświadczone zawodniczki. Ostatnie minuty to festiwal rzutów za 3 gospodyń: trafiły Rosjanka Proszczenko, Pietraś oraz Jarek.

Trener GTK Krzysztof Hajduk: - Przegraliśmy bez walki, oddając całkowicie pola rywalom. Dziewczęta mają chyba uraz psychiczny po zeszłorocznym spotkaniu przegranym w Lublinie 50 punktami. (RS)

Inne wyniki: Partners Rybnik - Kama Brzeg 52-74, Orzeł Polkowice - AZS Rzeszów 77-56, Karkonosze J. Góra - Lew Legnica 56-40, Korona pauzowała.

1. AZS L. 8 16 660-419
2. Kama 8 15 560-465
3. Orzeł 8 14 551-480
4. Partners 9 14 565-572
5. GTK 8 13 496-542
6. AZS Rz. 8 12 543-502
7. AZS AWF 9 12 483-517
8. Korona 8 12 447-494
9. Karkonosze 8 10 448-502
10. AZS W. 8 9 435-523
11. Lew 8 8 435-607

(RS)

Na pożegnanie eliminacji MŚ

Łatwa wygrana

Wczoraj zakończyły się eliminacje o awans do finałowego turnieju MŚ piłkarzy ręcznych, który odbędzie się w czerwcu 1999 roku w Egipcie. Nasza drużyna, niestety już wcześniej (kosztem Danii) straciła szansę na awans z grupy VI.

W swym ostatnim meczu Polska wygrała w Głogowie z Grecją 33-18 (16-10). Bramki dla Polski: Nowakowski 10, Jurasiak 9, Kuptel 4, Lijewski i Pagos po 3, Lis 2, Smółka i Wleklak po 1 - najwięcej dla Grecji: Tsavdaridis 6, Lazaridis 4. Gospodarze przez cały czas mieli przewagę, większość goli zdobywali z kontr.

W drugim meczu „polskiej” grupy: Dania - Litwa 23-16 (12-11).

1. Dania 6 12 179-122
2. Polska 6 8 157-126
3. Litwa 6 2 127-143
4. Grecja 6 2 112-184

W grudniu w Holandii odbędzie się finałowy turniej MŚ piłkarzy ręcznych. Weźmie w nim udział m.in. nasza drużyna. W turnieju w Metz zajęła ona trzecie miejsce. W sobotę Polska przegrała z aktualnym mistrzem świata i mistrzem olimpijskim, Danią 12-21 (5-11). Najwięcej bramek: Ejsmont 3 - Roslyng-Hansen 5. Polki prowadziły 3-0 i 5-4, ale potem przez 22 min nie zdobyły gola! Wczoraj Polska pokonała Chorwację 25-23 (12-13). Najwięcej bramek dla Polski: Kot 5, Matuszewska i Zukiel po 4 - Bubało 11. (PAP/FIL)

W serii A I ligi piłkarzy ręcznych

Porażki u beniaminka

Z uwagi na rewanżowy mecz z Grecją w eliminacjach mistrzostw świata, w miniony weekend seria „A” I ligi piłkarzy ręcznych pauzowała. Rozegrane zostały tylko dwa zaległe spotkania (na boisku beniaminka ligi), przełożone z 7-8 listopada z powodu choroby aż sześciu zawodników Czuwaju Przemysł. Metalplast Oborniki Wlkp. - Czuwaj Przemysł 32-19 (15-11) i 21-20 (10-12).

1. Zagłębie 16 24 444-376
2. Zepher 16 20 433-384
3. Iskra 14 19 368-311
4. Wybrzeże 16 19 376-354
5. Petroch. 16 19 416-359
6. Warszawa 14 18 425-380
7. Spójnia 16 18 411-406
8. AZS B. P. 16 17 375-377
9. Pogoń Z. 16 16 361-354
10. Paria 16 11 391-450
11. Metalpl. 16 7 367-443
12. Czuwaj 16 0 358-531

(FIL)

W II lidze szczypiornistów

Roztrwonili przewagę

SOKÓŁ Święta Katarzyna - JANINA Libiąż 24-22 (10-12). Bramki dla Janiny: Pater 9, Ciołkosz 5, Jacek i Ząbkowski po 3, Klonowski i Latko po 1 - najwięcej dla Sokola: Skalczuk 10, Szabat i Święcicki po 6.

Przez dłuższy czas zanosilo się na niespodziankę, jaką byłaby wygrana Janiny na boisku wicelidera tabeli. Goście w pierwszej połowie niemal stale prowadzili (kilka razy był remis). W 43 min ich przewaga wynosiła już sześć goli: 19-13! Potem jednak coś się zacięło w ich grze. Nie wykorzystali kilka dogodnych sytuacji, a na dodatek stracili Waligóre, który musiał opuścić boisko za trzecią karę 2 min. Gospodarze szybko odrobili straty: w 50 min było 19-19. Potem to oni byli stroną przeważającą. W 57 min prowadzili 23-20 i nie pozwolili wydrzeć sobie zwycięstwa z rąk. Libiążanie w końcówce spotkania nie wykorzystali dwóch rzutów karnych.

Zmarnowali je Ząbkowski i Ciołkosz. W Sokole podobał się dobrze prowadzący grę Święcicki. W Janinie najlepiej spisywał się bramkarz Krakowski.

Pozostałe wyniki: Stal Zawadzkie - Włókniarz Konstantynów 31-28, Wisła Sandomierz - Grunwald Ruda Śląska 16-22, Górniki MK Katowice - Gwardia Opole 22-23, MCS Iskra Kielce - Stal Mielec 30-26. Mecz Sparta Zabrze - Viret Zawiercie został przełożony na 18 grudnia.

1. Grunwald 10 17 252-193
2. Sokół 10 15 256-219
3. Gwardia 10 13 240-219
4. Wisła 10 13 259-245
5. Górniki 10 11 240-236
6. Stal Z. 10 10 266-266
7. Viret 9 9 223-218
8. Janina 9 8 249-240
9. Włókniarz 10 7 262-281
10. Sparta 9 6 231-255
11. Iskra 9 5 188-219
12. Stal M. 10 2 267-340

(FIL)

W II lidze szczypiornistek

Tylko jeden mecz

Na sobotę zaplanowana była ostatnia w I rundzie kolejka spotkań. Odbył się tylko jeden mecz: MOSiR Żory - Sokół Żary 18-17. Spotkanie MKS Jastrzębie - AZS AWF Kraków (19-19) rozegrano awansem 18 listopada. Mecz Trójka/Saturn Kłodzko - Gościbia ze względu na obchody jubileuszowe sułkowskiego klubu został przełożony na 12 grudnia. Także mecze Beskid - Czesław Polkowice i Sparta Gubin - SMS Gliwice zostały przełożone na inny termin.

Nie rozegrany 24 listopada mecz SMS Gliwice - Beskid

(drużyna gości przyjechała - z powodu korku licznego w Gliwicach - dwie godziny wcześniej) został zweryfikowany jako walkower na korzyść SMS (Beskid nie zgodził się pokryć koszty powtórki meczu).

1. AZS Kr. 9 15 268-188
2. SMS Gli. 8 14 213-114
3. Gościbia 8 12 181-156
4. Sokół 9 10 208-156
5. Jastrzębie 9 10 189-176
6. Żory 9 8 180-181
7. Beskid 8 7 142-161
8. Sparta 8 6 184-174
9. Trójka 8 1 111-220
10. Czesław 8 1 102-252

(FIL)

Stracili szansę na awans do ME

Jeszcze bliżej dna

Polska - Macedonia 50-61 (28-32)

Polscy koszykarze przegrali mecz ostatniej szansy na awans do przyszłorocznych mistrzostw Europy. W sobotę w Pruszkowie w siódmym meczu półfinałowym grupy B ulegli Macedonii 50-61 (28-32).

Punkty: Pluta 3, Suski 0, Zieliński 12, Wójcik 11, Dryja 4 oraz Jankowski 10, Szybilski, Bacik 4, Sidor 2 - Naumoski 31, Blazewski 10, Stefanov 7, Bocewski 6, Gocevski 1 oraz Stankovic 4, Kurtovic 2.

Polakom, których w środę czeka mecz z Rumunią w Tarnowie, pozostaje teraz walka o pozostanie na 4 miejscu w grupie. W przeciwnym wypadku grozi nam spadek do III ligi europejskiej, a to oznaczałoby przebijanie się do półfinałów następných mistrzostw Europy poprzez udział w turniejach eliminacyjnych. Czyli samo dno.

Przez pierwsze 5 minut i 40 sekund meczu z Macedonią polscy koszykarze grali jak sparaliżowani. Nie oddali ani jednego celnego rzutu, mimo że już w 1 minucie Pluta wykonywał rzuty osobiste. Dopiero Wójcik wykończył kontratak biało-czerwonych przy stanie 0-7. Po 10 min gry sku-

teczność rzutów za dwa punkty naszego zespołu wynosiła 17 procent. Pierwszym, który trafił za trzy także był Wójcik. Nieco wcześniej on i Szybilski zdobyli po 2 pkt i wynik meczu brzmiał 9-11. Wójcik z radości ucałował reprezentacyjną koszulkę, wydawało się, że karta wreszcie się odwróciła. Lecz trener Zare Markovski, przebiegły lis, w tym momencie poprosił o czas. Robił to za każdym razem, gdy gospodarze łapali wiatr w żagle. Miał prawo zrobić to tylko trzykrotnie w jednej połowie, ale nie miał potrzeby czynić tego częściej - Polacy rozpędzali się niezmiernie rzadko.

Znów, podobnie jak w pierwszym meczu w Macedonii, gdy zdobył 49 pkt, świetnie grał lider gości, Petar Naumoski. W pierwszych minutach zaskoczył, bo miast rzucać (pilnowany przez debiutującego w kadrze Suskiego), odgrywał do partnerów. Ci jednak wykorzystywali okazje niemal bezbłędnie. Z biegiem czasu Naumoski, który podobnie jak w poprzednich meczach przebywał na parkiecie 40 minut, rozpoczął swój taniec z piłką. Podejście do niego zbyt blisko równało się zgodzie na

otwarcie mu drogi do kosza, zostawienie odrobiny przestrzeni natychmiast wykorzystywał na rzut. Tylko raz, w II połowie, Wójcikowi udało się zablokować zawodnika tureckiego Efesa Pilsen Stambul pod koszem. Efekt był taki, że zara-



Petar Naumoski

Fot. PAP/CAF

bijający 1,750 mln dolarów rocznie Naumoski zaczął seryjnie zdobywać punkty rzutami za 3.

Dobrze grał w I części Zieliński, po jego wsadzie w 13 min było tylko 18-19. Na 3 min przed końcem tej połowy znów tylko punkt różnicy, 26-27, ale już do końca spotkania szansa

na objęcie prowadzenia nie powtórzyła się. Polacy przegrali nawet przez moment nie remisowali! Największa strata wynosiła 15 pkt (38-53). W II połowie czekaliśmy na zryw, ułańską szarżę Zielińskiego, lub kogośkolwiek innego, albo zmianę sposobu atakowania całego zespołu. Nic takiego nie nastąpiło. - Polacy przegrali w sferze psychiki. To efekt porażki na Węgrzech. Przed spotkaniem z nami swankowało ich morale - powiedział przed kamerami TVP Naumoski. Pochwalił za obiektywizm publiczność, która po raz pierwszy miała okazję obejrzeć mecz między państwowy w hali „Znicza” w Pruszkowie.

W pozostałych, sobotnich meczach grupy B: Rosja - Portugalia 108-60 (54-25), Rumunia - Węgry 54-72.

1. Rosja	7	14	693-496
2. Węgry	7	12	517-462
3. Macedonia	7	12	537-497
4. Polska	7	9	492-520
5. Portugalia	7	9	502-591
6. Rumunia	7	7	411-586

W środę poza meczem Polska - Rumunia, odbędą się spotkania Macedonia - Portugalia w Skopje i Węgry - Rosja w Salgotarjan.

(KAW)

II liga koszykarzy

Zapaśnicy z Warki

HUTNIK - SZKOŁA MISTRZOSTWA SPORTOWEGO WARKA 77-53 (42-28). Punkty dla Hutnika: Dymacz 22 (2x3), Bżykot 14 (6 zb.), Trojan 14, Szczerbakow 12 (3x3), Moryto 5 (1x3), Pyła 5 (21 zb.), Nowak 2, Jedlewski 2, Krzywański 1; najczęściej dla SMS: Ignerski 16 (1x3), Hernik 10 (5 zb.).

Tylko przez pierwsze 15 min Warka toczyła w miarę wyrównany bój z krakowianami. SMS to drużyna młoda, najstarszy z zawodników ma 18 lat, najmłodszy 16-letni Białek wrócił prosto z Mińska z kadry juniorów. W 4 min Hutnik prowadził 8-7, w 10 min SMS wygrał 12-16 po akcji za 3 (jeden wolny trafiony, a następnie zdobyte 2 pkt). W 16 min było jeszcze 23-21 dla krakowian, za chwilę już 27-21, po tym jak faulowany Szczerbakow trafił za 3, a potem wolnego (3+1). Świetnie grali Szczerbakow i Dymacz i Hutnik do przerwy miał już 14 pkt przewagi (42-28).

Drugie 20 min dość chaotyczne. Gracze Warki nie potrafili przełamać hutników, krakowianie nie grali konsekwentnie. Pierwsze 10 min tej połowy Hutnik wygrał tylko 14-12 (56-40). Już w 27 min za piąty faul zszedł Trojan, który rzucał świetnie w pierwszej połowie (12 pkt). Potem SMS zaczął popełniać błęd, kroki robił Lisewski, przyjezdni sporo faulowali i Hutnik powiększał przewagę. Dość powiedzieć, że goście przez pięć minut nie rzucili ani kosza, a krakowianie zdobyli 10 pkt (z 64-46 w 32 min zrobiło się 74-46 w 38 min).

Po trzech minutach szybkiej gry resoviacy prowadzili 9-2 i ani myśleli na tym poprzestać. Za sprawą doskonale tego dnia usposobionych Miechowego i Szeiba, przewaga podopiecznych trenera Mariusza Michalczyka systematycznie rosła. Wprawdzie środkowe minuty pierwszej odsłony tego meczu przyniosły gospodarzom chwilę słabości, to jednak goście nie byli w stanie tego wykorzystać. Jedyne dzięki Kękusowi i Błaszczyskiemu wiślarzy zdołali zmniejszyć różnicę do siedmiu punktów. Na tym zakończyły się harc przyjezdnych, a rozpoczęła zmasowana ofensywa Resovii. Po celnych rzutach zza linii 6,25 metra i akcjach pod tablicą rywala, resoviacy wypracowali sobie aż osiemnastopunktową przewagę i z taką zaliczką zeszli do szatni.

Po zmianie stron Wisła zaczęła grać znacznie uważniej, aniżeli w pierwszej części i niemalże z miejsca przyniosło to požądane dla krakowian efekty. Skutecznie kontrując, rzucili sześć punktów, przy zerowej zdobyczy rzeszowian w tym samym okresie. Wina to zapewne złego rozgrywania piłki przez koszykarzy Resovii i słabszej gry w obronie. Dość szybko wszystko powróciło do normy i już do samego końca spotkania przewaga gospodarzy utrzymywała się w granicach osiemnastu oczek. Prowadząc tak wysoko, rzeszowski szkoleniowiec wpuścił na parkiet drugą piątkę.

JCZ

Nie pomógł Jugosłowianin

GLIMAR GORLICE - MITEX KIELCE 78-98 (34-60). Punkty dla Glimaru: Zgłobicki 17, Kwiatkowski 15, Dygutowicz 14, Peciak 14, Bujic 6, Kosal 4, Baron 3, Piwowarczyk 3, Orlicz 2; najwięcej dla Mitexu: Rajkowski 27, Hayes 25, Kuzian 21, Derricks 11.

Glimarowi nie pomógł nowy gracz, Jugosłowianin Bujic, który przed dwoma dniami przyjechał do Gorlic. Bujic w tym sezonie miał występować w lidze macedońskiej. Gracz jednak nie doszedł do porozumienia z klubem i wrócił do Jugosławii. Bujic ma 208 cm wzrostu i może równie dobrze grać jako center i jako mocny skrzydłowy. Zawodnik mało trenował w tym sezonie i stąd jego nie najlepsza gra z Miteksem.

Goście przeważali w całym spotkaniu. Zdecydowała pierwsza połowa, którą Gorlice przegrały aż 26 punktami. Świetnie grał Rajkowski oraz dwóch Amerykanów Hayes i Derricks. W 30 min trener gości wpuścił na parkiet zawodników rezerwowych.

Inne wyniki: Górnik - Start Lublin 57-60, AZS Radom - AZS Wroclaw 56-80, Techmet Częstochowa - Linodrut Zabrze 74-66, Siarka - Alba Chorzów 77-73, mecze zaległe: SMS Warka - Bobry II 79-74, Górnik - Mitex 78-86.

1. AZS W.	14	25	1058-914
2. Resovia	14	25	1187-1055
3. Mitex	14	24	1145-1023
4. Hutnik	14	24	1093-975
5. Stal	14	23	1095-1012
6. Start	14	23	1035-967
7. Bobry II	14	21	981-994
8. Górnik	14	21	1154-1179
9. Techmet	14	21	1078-1117
10. Wisła	14	20	1080-1150
11. Alba	14	19	994-1034
12. Glimar	14	19	975-1078
13. SMS	14	18	1033-1060
14. Siarka	14	18	1101-1139
15. Linodrut	13	17	946-952
16. AZS R.	13	14	899-1071

(RS)

Zdaniem trenerów

Naumoski ojcem zwycięstwa

Eugeniusz Kijewski: - Waga spotkania, nerwowość, trema przyczyniły się do tego, że nie trafialiśmy z dogodnych pozycji. W tej sytuacji trudno mówić o wygranej. Na sukces gości duży wpływ miała postawa Naumoskiego, który w odpowiednim momencie zdobywał punkty lub wyszukiwał na boisku dobrze ustawionych partnerów. Od początku ciągnie się za nami fatalny start z Węgrami. Później każdy mecz toczył się o wszystko. Chyba siódme miejsce wywalczone w poprzednich mistrzostwach Europy za bardzo oddziaływało na psychikę moich zawodników. Chciałbym dokończyć eliminacje z drużyną. Teraz naszym celem jest czwarte miejsce w grupie, aby za rok polski zespół mógł rywalizować w eliminacjach 2001.

Zare Markovski: - To był dla nas bardzo ciężki mecz, szczególnie w obronie. Myślę, że to właśnie dzięki twardości w tym elemencie gry wygraliśmy to spotkanie. Podobnie jak w pierwszym meczu w Skopje, Polacy mieli ogromne trudności z upilnowaniem lidera mojej drużyny Petara Naumoskiego. To jemu składam podziękowania i gratulacje, jako zawodnikowi, który poprowadził zespół do wygranej w tak ważnym meczu.

Nie znałem Naumoskiego

Tomasz Suski: - Nie znałem wcześniej Naumoskiego. Na wideo oglądaliśmy skrócone fragmenty meczów z jego udziałem. Ten koszykarz nie ma słabych punktów. Gra zespołu jest jemu podporządkowana, jest najlepszym zawodnikiem Euroligi. Zwycięstwo Macedonii na pewno w dużej mierze było jego dziełem. Pilnując go zrobiliśmy chyba wszystko co było możliwe. Jego partnerzy też byli dobrze dysponowani. O debiucie w reprezentacji, w dodatku przed własną publicznością, starałem się nie myśleć. Podchodziłem jak do innego meczu. Chciałem jak najlepiej wypaść.

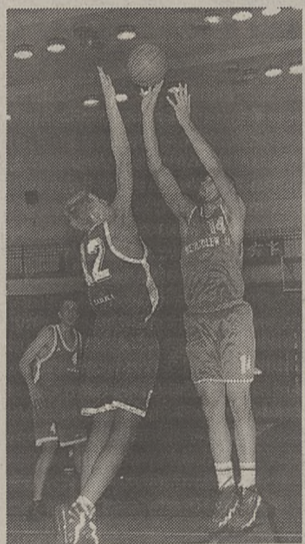
Stresu nie było

Maciej Zieliński: - Nie wiem czym to było spowodowane, ale po prostu piłki nie wpadały nam do kosza rywali.

Teraz, na gorąco, nie potrafię powiedzieć, dlaczego zagraliśmy tak słabo w ataku. Nie sądzę, by główną przyczyną naszej postawy w spotkaniu z Macedonią był psychiczny stres po porażce w wyjazdowym meczu z Węgrami.

Głodni zwycięstwa

Petar Naumoski: - Wiedziałem, że Polacy mają dobrych zawodników, szczególnie wysokich, więc razem z kolegami obawiałem się trochę tego meczu. Od początku graliśmy jednak dobrze. Dlaczego? Byliśmy - moim zdaniem - bardziej „głodni zwycięstwa” niż rywale, lepiej umotywowani. Wszyscy zawodnicy zapracowali na wygraną, nie tylko ja. Mieliliśmy odpowiednio ustawioną taktykę. Po wygranej w Pruszkowie myślę, że mamy 99 procent szans na awans do finałów mistrzostw Europy.



Pyła (nr 14) i Lisiewski

Fot. Waclaw Klag

Trener Hutnika Zdzisław Kassyk: - To było nierówne spotkanie, graliśmy nieskoncentrowani. Oglądaliśmy raczej zapasy na boisku, a nie prawdziwą grę, bo goście dużo i nieprzejmennie faulowali. Szczere mówiąc jestem niemile zaskoczony ich techniką - w całym meczu oddali na przykład tylko 1 celny rzut za 3. My trafiliśmy 6 razy. Nie grali Nuszkievicz, który ma naciągniętą pachwinę, i Seweryn, który jest po kontuzji.

W końcówce dublerzy

Resovia - Wisła Kraków 93-76 (53-35)

Resovia: Miechowich 29 (3x3), Szeib 22 (2x3), Miś 17, Hałys 11 (1x3), Szymański 8, Rynkiewicz 6, Sówka, Uciniek, Ciszkievicz i Wiśniowski po 0. Wisła: Błaszczyski 12 (1x3), Knap 12 (1x3), Kękus 11 (2x3), Kłoczek 10, Żyjewski 9, Sokół 7, Smoliński 6, Sulowski 6, Kościelny 3 (1x3), Kwadrans 0.

Sędziowali J. Kotulski i G. Czajka (Stalowa Wola). Widzów 850.

(PAN)

III liga koszykarzy

GOLD DROP LIMANOWA - KORONA KRAKÓW 69-57 (33-33). Punkty: Kozdroń 22, Grzybek 17, Paulisch 10, Cwikiel 8, Tochowicz 6, Olejniczak 5, Włodarczyk 1 - Siwek 15, Kunc 12, Mielcarek 10, Nowacki 9, Hajduk 6, Włoka 3, Serafin 2. Widzów 400.

Drugiej z kolei porażki doznała liderująca w tabeli krakowska Korona. Zaczęło się pomyślnie dla gości, którzy w 3 minucie objęli prowadzenie 6-2, później jednak dobra gra gospodarzy sprawiła, że wyszli oni po 10 minutach na prowadzenie 18-12. Najlepsi gracze Gold Dropu Kozdroń i Paulisch mieli już w tym czasie po trzy przewinienia i trener Robert Kalita posadził ich na ławce. Skorzystal z tego krakowianie, którzy zdobyli pod rząd 11 punktów wychodząc na prowadzenie 23-18. W końcówce pierwszej połowy gospodarze uporządkowali grę i pierwsze 20 minut gry zakończyło się remisem. Po zmianie stron w szeregach koszykarzy z Limano-

wej rozrzucał się Kozdroń, który zdobył pod rząd 7 punktów i gospodarze objęli pięciopunktowe prowadzenie. Między 29 a 35 minutą miejscowi zdobyli 14 punktów z rzędu doprowadzając do stanu 61-47 i przesadzając o losach meczu.

SKAWA WADOWICE - HUTNIK II 91-75 (42-37). Punkty: Mikołajko 33, Żak 18, Kwaśny 16, Drabczyński 16 (2x3), Żochowski 6, Miłoś 2 - Krzywański 15 (2x3), Fryzlewicz 14, Nowak 12, Gorczyca 11, Szumilas 7, Jedlewski 6, Łęgocki 4, Ząbczyk 4, Niewczas 2. Widzów 200.

Gospodarze stosunkowo szybko osiągnęli sporą przewagę, która w 14 minucie urosła do 12 punktów (33-21). W końcówce pierwszej połowy krakowianie zdołali dojść rywala na pięć „oczek”. Po przerwie Skawa prowadziła już 47-37, ale Krzywański dwukrotnie trafił za trzy punkty, skutecznie zagrał Fryzlewicz i w 26 min był remis 53-53, a w 30 min goście wyszli na prowadzenie 62-60.

Ciężar gry w swoje ręce wziął w tym momencie Mikołajko, który szybko zdobył 10 punktów, wspaniale w obronie spisywał się Kwaśny i gospodarze szybko opanowali sytuację wychodząc w 34 min na prowadzenie 76-66, którego nie oddali do końcowej syreny.

KONTRA RZESZÓW - POLONIA II PRZEMYŚL 98-84 (55-30). Punkty: Jagoda 24, Kalwasiński 14, Fruga 12, Gręda 11, Laskowski 10, Reszytyło 8, Nieć 6 (2x3), Świątlik 5 - Rostecki 30 (3x3), Radochoński 30 (3x3), Dobrowolski 11, Chmiel 7, Garbacz 4, Jaśkowski 2. Widzów 100.

Już po kilku minutach gry rzeszowianie niespodziewanie objęli wysokie prowadzenie 24-6. Miejscowi przechwytywali sporo piłek i błyskawicznie przechodzili do kontrataków kończonych skutecznie przez Jagodę (19 pkt do przerwy). Po przerwie na plac gry przemyślanie wyszli jakby odmienieni. Radochoński z Rosteckim już nie decydowali się

na nieprzemysłane rzuty, tylko umiejętnie prowadzili mniej doświadczonych kolegów. Sami też trafiali we właściwych momentach i mecz się wyrównał. Na 4 min przed końcem gospodarze prowadzili tylko 86-76 i zapowiadało się na ciekawą końcówkę. Jednak kolejne rzuty przemyślan nie dochodziły celu, natomiast Laskowski z Frugą popisywali się celnymi rzutami spod kosza i w ten sposób miejscowi spokojnie dowieźli zwycięstwo do końcowej syreny.

(JAN)

Mecze przełożone: ZNICZ JAROSŁAW - UNIA II TARNÓW I WISŁA II - CRACOVIA.

1. Korona	8	14	695-581
2. Unia II	7	13	630-505
3. Skawa	8	13	701-710
4. Gold Drop	8	13	618-631
5. Znicz	7	12	751-581
6. Hutnik II	8	11	691-731
7. Cracovia	7	10	567-595
8. Wisła II	7	10	574-630
9. Kontra	8	10	641-735
10. Polonia II	8	9	649-818

(PAN)

Sensacyjna inauguracja Pucharu Świata w skokach

Rewelacyjny Schmitt

Falstart Polaków, ani jeden z naszych skoczków nie wystąpił w finałowej serii obu konkursów

Sensacyjne rozpoczęcie sezonu w skokach narciarskich – w dwóch konkursach na dużej, olimpijskiej skoczni w Lillehammer triumfował 20-letni Niemiec Martin Schmitt. Konkursy przyniosły kilka niespodzianek. Polacy wystartowali kiepsko, tylko Wojciech Skupień kwalifikował się do głównych konkursów, ale nie do finałowej serii.

Z reguły pierwsze konkursy w skokach przynoszą niespodzianki. To przecież początek sezonu, zawodnicy mają za sobą mało skoków na śniegu. Już

z Thomą, Hannawaldem i Jaekle zdobył brązowy medal.

- Gdyby mi 2-3 tygodnie temu powiedziano, że wygram oba konkursy w Lillehammer, głośno zaśmiałyby się – mówił dla niemieckiej telewizji szczęśliwy zwycięzca Martin Schmitt. - Latem na igelicy skakało mi się dobrze (w Grand Prix FIS, jesienny odpowiednik zimowego PŚ, Schmitt przegrał w końcowej klasyfikacji tylko z Haradą i Funakim – mój przypis). Trener R. Hess bardzo dobrze przygotował nas do sezonu. Na treningach w Lillehammer szło mi

Japończycy Harada i Saitoh. W niedzielę los ten ponownie spotkał Saitoha, także Kasai, a Goldberger (w sobotę był 20), nie zakwalifikował się nawet do głównego konkursu z udziałem 50 skoczków. Nie błyszczał jeszcze obrońca PŚ Peterka, ale o sobotę 14, w niedzielę 8.

W kwalifikacjach startowała trójka Polaków: Mateja, Skupień i Długopolski (przed konkursem Małysz, Młynarczyk, Kruczek odesłani zostali do domu z powodu słabej formy). Na treningach podobno nieźle skakał Mateja, ale o piątku wpadł w „dotek”, nie zdołał zakwalifikować się do 50, podobnie jak Długopolski. Kwalifikacje przebrnął tylko Skupień, w sobotę w I serii skoczył jednak krótko 86,5 m i był 45. W niedzielę było ciut, ciut lepiej, skok 100,5 metra, ale nie wystarczyło to, by wejść do finałowej serii, był 33.

Sobota: 1. Schmitt (Niemcy) 268,8 pkt (127,5/136 m); 2. Ahonen (Fin.) 261,1 (124,5/130); 3. Hannawald (Niemcy) 251,1 (126,5/128); 4. Funaki (Japonia) 232,3 (117,5/121); 5. Kasai (Japonia) 231,1 (124/135,5 upadek); 6. Hoellwarth (Austria) 223,1 (121/116); 7. Hornschuh (Niemcy) 221,8 (122/114); 8. Horgacher (Austria) 216,3 (119,5/114); 9. Loitzl (Austria) 214,8 (115,5/115,5); 10. Dessum (Francja) 214,0 (117/115,5); 45. Skupień 96,5 (69,5 pkt).

Niedziela: 1. Schmitt 239,9 (122,5/123); 2. Ahonen 223,5 (117,5/117,5); 3. Funaki 212,4 (109,5/118,5); 4. Brenden (Norwegia) 202,9 (118,0-107,5); 5. Dessum 200,1 (113,0-111,5); 6. Hannawald 198,4 (104,0-119,0); 7. Aagheim (Norwegia) 197,4 (113,5-109,5); 8. Peterka 192,0 (110,5-109,5); 9. Hornschuh 191,9 (105,5-115,0); 10. Loitzl (Austria) 190,0 (108,0-108,5); 32. Skupień 77,9 (100,5 m). - nota 77,9 pkt. W kwalifikacjach Długopolski skoczył 87,5 m, Mateja 81 m, obaj poza 50.

Klasyfikacja generalna: 1. Schmitt 200 pkt, 2. Ahonen 160; 3. Funaki 110; Hannawald 100 pkt.

(AS)



Tak skacze Martin Schmitt

Fot. PAP/CAF

na treningach najdalej skakał Martin Schmitt, który potwierdził to zarówno w sobotnim jak i w niedzielnych konkursach. W obu zwyciężył z dużą przewagą punktową.

W sobotę Niemiec do zwycięstwa dołożył jeszcze rekord dużej skoczni w Lillehammer, poszybował aż na 136 metrów, bijąc rekord Norwega Bredesena o 1 metr. Dalej od rekordu skocznicy poleciał też w sobotę Japończyk Kasai, w II serii miał 135,5 metra, ale nie zdołał ustać skoku. Leżał, a mimo to uplasował się wysoko, bo na 5 miejscu w końcowej klasyfikacji.

Martin Schmitt do tej pory ani razu nie stawał na podium w konkursach o PŚ. Najwyższą lokatę zajmował u nas w Zakopanem, na Wielkiej Krokwi, podczas styczniowego konkursu tego roku był 8. Ale na olimpiadzie w Nagano „załapał” się do ekipy niemieckiej i razem

nadszpedziewanie dobrze, wierzyłem, że mogę powalczyć o podium po tym, jak w piątek wygrałem kwalifikacje. Ale nadal nie mogę uwierzyć, iż dwa razy pokonałem wszystkich rywali. Nie stawiam sobie żadnych celów. Chcę skakać jak najdalej, zwłaszcza podczas lutowych MS w Ramsau.

Zadowolona z konkursów może być ekipa niemiecka, w sobotę Hannawald był 2, Hornschuh 7, w niedzielę Hannawald 6, Hornschuh 9, Thoma 11. Bardzo dobrze rozpoczął sezon Fin Ahonen, dwukrotnie drugi, dobrze podwójny złoty medalista olimpijski Funaki 4 i 3 (kapitałny stylowo drugi skok, 4 oceny po 19,5 pkt, jedna maksymalna 20 pkt!).

Ale byli też wielcy przegrani obu konkursów. W sobotę do 30-osobowego finału nie weszli mistrz olimpijski ze średniej skoczni Fin Soiniene, znakomici

Pierwsze biegi w Pucharze Świata

Nowy król ze Szwecji?

Neumannova o błysk przed Belmondo

W inauguracyjnych biegach narciarskich o PŚ rewelacją był 21-letni Szwed Per Elofsson, który wygrał bieg na 10 km st. dow., dokładając królowi nart Norwegowi Daehlie (27 medalii) ponad 15 sek.

W niedzielę młody Szwed dokonał rzeczy wielkiej, na ostatniej zmianie sztafety nadrobił do Norwega Hetlanda ponad 1 minutę. Jeszcze na 3,2 km przed metą Norweg miał 30 sek. przewagi, a jednak Elofsson był pierwszy na mecie. Elofsson to mistrz świata juniorów z 1966 roku, do tej pory tylko raz stał na podium PŚ, było to tego roku w Falun (3 miejsce). - Czy będziemy mieli nowego króla nart? - zadawał pytanie komentator Eurosportu. Odrodzenie Szwedów, trójka była w pierwszej 6. Złoty

medalista z Nagano Norweg Alsgaard dopiero 27. Rewelacyjny bieg Czecha Koukala - 7 miejsce.

W biegu pań fantastyczną walkę stoczyła 25-letnia Czeszka Neumannova z 29-letnią Włoszką Belmondo. O 0,5 sek. szybsza była Czeszka. Ubiegłoroczna triumfatorka PŚ 8, Czeptałowa 9. W sztafecie pań bez sensacji, wygrały Rosjanki. Nasi reprezentanci nie startowali, Krężelok ma wystąpić w grudniowych biegach o PŚ. Panie (skład całkowicie odmłodzony) startować będą tylko w zawodach rangi FIS).

5 km kobiet st. wolnym: 1. Neumannova (Czechy) 13.24,6; 2. Belmondo (Włochy) 13.25,1; 3. Gawryluk (Rosja) 13.28,3; 4. Daniłowa (Rosja) 13.32,9; 5. Rzczowa (Ro-

sja) 13.36,4; 6. Smigun (Estonia) 13.49,8.

10 km mężczyzn st. dow: 1. Elofsson (Szwecja) 23.48,5; 2. Dahlie (Norwegia) 24.04,0; 3. Repo (Fin.) 24.32,5; 4. Fredriksson (Szwecja) 24.33,3; 5. Isometsa (Fin.) 24.39,9; 6. Ingesson (Szwecja) 24.40,3

4x10 km mężczyzn: 1. Szwecja (Bergstrom, Ingesson, Fredriksson, Elofsson) 1:40.30,6; 2. Norwegia (O. E. Bjorndalen, Skjeldal, Dahlie, Hetland) 1:40.31,4; 3. Włochy (Maj, Fauner, Piller-Cottrier, Pozzi)

4x5 km kobiet: 1. Rosja (Daniłowa, Rzczowa, Łazutina, Gawryluk) 55.37,1; 2. Włochy (Moroder, Paruzzi, Valbusa, Belmondo) 56.36,0; 3. Norwegia (Martinsen, Nilsen, Moen, Sorkmo) 56.56,0.

(AS)

Piąty czas naszego alpejczyka w II przejeździe

10 punktów Bachledy

Andrzej Bachleda junior, zajmując 21. miejsce w slalomie specjalnym w Aspen (Kolorado) zdobył pierwsze 10 punktów do klasyfikacji alpejskiego Pucharu Świata. Do zwycięzcy sobotnich zawodów, Thomasa Stangassingera, stracił 1,52 sek., ale w drugim przejeździe uzyskał czas o 0,63 sek. lepszy od Austriaka!

Czas Bachledy jr. - 43,12, był piątym czasem drugiego przejazdu. Spośród pierwszych dziesięciu w Aspen, tylko Sebastian Amiez był lepszy na tym odcinku od Polaka. Zresztą Francuz dokonał rzeczy niebywałej, usuwając nawet w cień sukces Stangassingera. Austriak bowiem prowadził na półmetku zawodów, ale za drugim razem osiągnął dopiero 13. czas i z trudem obronił pozycję lidera przed atakującym z 22. (!) pozycji Amiezem. Taka rzecz nie udało się nawet legendarnemu Alberto Tombie.

Wracając do Bachledy jr. Startował z numerem 49, na szczęście trasa w amerykańskim kurorcie była znakomicie przygotowana, a warunki pogodowe, w przeciwieństwie do poprzedniego slalomu w Park City, znakomite. Syn naszego najlepszego alpejczyka w historii wykorzystał to do maksimum, kwalifikując się do finału dzięki zajęciu 30. pozycji. Na trasę ruszył więc jako pierwszy. Na mecie z radości wyrzucił ręce w górę, cały promieniał, bo wiedział, że przejechał niemal bezbłędnie. Jego łączny rezultat, 1.28,84, okazał się nieosiągalny dla poprzedzającego go Szwajcara Imbodena. Polak stracił prowadzenie na rzecz następnego w kolejce, słynnego Norwega Jagge. Wyprzedził go jeszcze Francuz Violon, ale potem nie dali mu rady Szwajcarzy Zinsli i Plaschy, Japończycy Ishioka i Hirasawa oraz ci, którzy wypadli z trasy: Szwajcarzy Casanova i Grandi, Norweg Kjus oraz Austriacy Schilchegger i Reiter (będąc drugim po I przejeździe zahaczył 4. bramkę od końca). W efekcie podopieczny Andrzeja Bielawy awansował na 21. miejsce. Bardzo dobre, w ubiegłym roku jego najlepszym osiągnięciem było 14. (Park City).

Andrzej Bachleda jr. z Aspen:

Byłem zdenerwowany

24 godziny po starcie w Aspen Andrzeja Bachleda jr. nie był w pełni z siebie zadowolony. - Radość z pierwszych punktów w Pucharze Świata psuje mi świadomość słabszego pierwszego przejazdu. Sekundę lepiej i teraz cieszyłbym się z miejsca w pierwszej dziesiątce - powiedział „Dziennikowi”.

- Miał Pan jednak dopiero 49. numer, więc zakwalifikowanie się do drugiego przejazdu jest osiągnięciem...

- Zgadza się, ale przed startem byłem za bardzo zdenerwowany. Wiedziałem, że trasa jest bardzo dobrze przygotowana, dzień wcześniej polano ją wodą, w nocy zamrzła, więc zrobił się lód i warunki były niemal identyczne dla wszystkich. Chciałem to wykorzystać i ta świadomość powodowała stres. Ponadto chciałem ten pierwszy przejazd ukończyć, a wiedziałem, że wielu zawodników wypadło. Tyczki ustawił trener Norwe-

gów Philip Gartner, były bardzo podkreślone. Zjeżdżałem więc ostrożnie, niż to czynię na treningu.

- Drugi przejazd był jednak Pana popisem, osiągnął Pan piąty czas!

- Zgadza się, lepszy mieli tylko Jagge, Violon, Plaschy i oczywiście Amiez. Istotne jest to, że różnice w tym slalomie były naprawdę minimalne, sekunda gorzej i spadało się o 20 miejsc. Wniosek z tego, że stawka się bardzo wyrównała.

- Słyszałem, że na treningach uzyskuje Pan czasy na równi z Norwegami.

- Nawet z nimi wygrywam, tak było podczas ostatnich wspólnych treningów.

- Czego więc brakuje, by wygrać także na zawodach?

- Muszę poprawić jeszcze technikę. I uwierzyć w siebie. Chcę awansować do slalomów dwudziestek, sądzę, że jest to już realne.

Slalom specjalny: 1. Thomas Stangassinger (Austria) 1.27,32 (43,57 - 43,75), 2. Sebastian Amiez (Francja) 1.27,58 (45,04 - 42,54), 3. Tom Stiansen (Norwegia) 1.27,69 (43,90 - 43,79), 4. Kjetil Andre Aamodt (Norwegia) 1.27,70 (43,85 - 43,85), 5. Angelo Weiss (Włochy) 1.27,82 (44,24 - 43,58), 6. Christian Mayer (Aut) 1.27,94 (43,83 - 44,11).



Thomas Stangassinger

Fot. PAP/CAF

Klasyfikacja PŚ w slalomie: 1. Stangassinger 136 pkt 2. Pierrick Bourgeat 126 3. Amiez 120. **Klasyfikacja PŚ:** 1. Mayer 290, 2. Stephan Eberharter (Austria) 280, 3. Kjetil-Andre Aamodt (Norwegia) 184.

Zjazd kobiet: 1. Renate Goetschl (Austria) 1.35,36, 2. Isolde Kostner (Włochy) 1.35,92, 3. Regina Haeusel (Niemcy) 1.35,95, 4. Michaela Dorfmeister (Austria) 1.36,20, 5-6. Alexandra Meissnitzer (Austria) i Brigitte Obermoser (Austria) 1.36,27. **Supergigant:** 1. Meissnitzer 1.17,32, 2. Pernilla Wiberg (Szwecja) 1.17,75, 3. Hilde Gerg (Niemcy) 1.17,80, 4. Stefanie Shuster (Austria) 1.17,88, 5. Dorfmeister 1.18,15, 6. Marianna Salchinger (Austria) 1.18,19. **Klasyfikacja PŚ:** 1. Meissnitzer 385, 2. Goetschl 214, 3. Martina Ertl (Niemcy) 207. (KAW)

- Jak wyglądają najbliższe plany?

- Wracamy do Europy, trener Andrzej Bielawa do Polski, ja do Genewy. 7 i 8 grudnia wystartuję w zawodach Pucharu Europy we francuskim Valloir, 14 grudnia jest wieczorny slalom Pucharu Świata w Sestriere, 22 gigant w Alta Badia. A potem święta.

- Kiedy zobaczymy Pana w Polsce, rozpoczął Pan studia na AWF...

- Przyjadę pod koniec stycznia, przed startem na Uniwersjadzie w Popradzie.

- Czy da się pogodzić te studia w Krakowie ze startami?

- Mam nadzieję, przecież coś trzeba robić, by zyskała też gło-wa. W Denver, gdzie studiuję kompozycję i gitarę klasyczną, wziąłem urlop. Nie wiem, co z tymi studiami będzie dalej. W Stanach Zjednoczonych płacą studentom tylko do 25 roku życia.

Rozmawiał:

KRZYSZTOF KAWA

Kombinacja norweska po raz czwarty w Lillehammer

Manninen numer 1

20-letni Fin Hannu Manninen staje się gwiazdą numer jeden kombinacji norweskiej. W niedzielę wygrał już trzecie zawody Pucharu Świata w tym sezonie w Lillehammer, tzw. sprint (skoki na dużej, 120-metrowej skoczni i bieg na 7,5 km). W sobotę zwyciężył Norweg Vik.

Manninen to podwójny mistrz świata juniorów z 1995 i 1998 roku. Na olimpiadzie w Nagano zdobył z kolegami „srebro” w drużynie, indywidualnie był 11.

Zawiedziony był w niedzielę mistrz olimpijski Norweg Vik,

który jako pierwszy wybiegł na trasę (wygrał skoki), ale dał się przegonić Manninenowi i młodemu Austriakowi Gottwaldowi (2 razy „brąz” z MŚ juniorów). Czyżby w kombinacji norweskiej miała rządzić „młoda fala”?

W sobotę Vik wygrał dokończoną z piątku kombinację norweską przed rewelacyjnym Czechem Ryglem i Manninenem.

Sobota: 1. Vik (Norwegia) 41.01,1; 2. Rygl (Czechy) 1.07,5 straty; 3. Manninen (Fin.) 1.13,3; 4. Sinicyn (Rosja) 1.14,4; 5. Gottwald (Austria) 2.21,8; 6. T. E. Elden (Norwegia) 2.58,6

Niedziela (sprint): 1. Manninen 18.50,4 min; 2. Gottwald strata 35,3 sek; 3. Vik 46,6; 4. Lajunen (Fin.) 56,6; 5. Lodwick (USA) 1.13,7; 6. T. E. Elden (Norwegia) 1.30,2 **Klasyfikacja generalna:** 1. Manninen 530 pkt; 2. Vik 485; 3. Gottwald 295; 4. Fadijew (Rosja) 290; 5. Lajunen 276; 6. T. E. Elden 258

Następne zawody, za oceanem, w amerykańskiej miejscowości Steamboat Springs 10 grudnia. Polacy nie startują w PŚ „A”, przygotowują się w kraju do występu w zawodach PŚ „B” w styczniu.

(AS)

Grupa I: Unia Dwory - Tymbark Podhale 6-1

Czarny dzień „Szarotek”

UNIA DWORY OŚWIĘCIM - TYMBARK PODHALE NOWY TARG 6-1 (2-1, 2-0, 2-0). Bramki dla Unii: Parzyszek 2 (16, 20), Wieloch 2 (25, 32), Wojciechowski 43, Gryzowski 46; dla Podhala: Koivumoro 19. Kary: Unia 28 min, Podhale 20. Widzów: 2500.

Unia: Szabanow - Czerwik, Klys, Artiemienko, Gonera, Piątek, Kuberski, Klisiak, Parzyszek, Puzio - Horny, Garbocz, Wieloch - Kotoński, Karatajew, Malicki - Gryzowski, Wojciechowski, Kwiatkowski.

Podhale: Mega - Zamojski, Śmiełowski, Puławski, Różański, Piotr Gil, Sroka; Hajnos, Szopiński, P. Podlipni - Łyszczarczyk, Tomasiak, Z. Podlipni - Ahlroos, Koivumoro, Semenchenko - Cwika.

W 5 min Piotr Podlipni po nagrani krążka przez Łyszczarczyka natychmiast strzelił, ale Szabanow zasygnalizował, że w tym dniu będzie silnym punktem swojego zespołu. Chwilę później po drugiej stronie po akcji Garbocza i Wielocha przed szansą był Horny, ale Mega nie pozwolił się zaskoczyć.

Na taflę toczyła się twarda walka, momentami dosłownie. W 8 min rękawicę rzucił Karatajew, wyzywając na pojedynek Ahlroosa. W grze ciałem Unia była tym razem lepsza, oświadczenie grali z ogromną motywacją, atakowali rywala niemal w każdej sytuacji, zaczynając już w ich własnej tercji.

W 12 min na listę strzelców mogli się wpisać najpierw Sroka, a potem Hajnos. Obaj jednak



Wieloch strzela bramkę dla Unii

Fot. MAM

obrońcami drogę do bramki Megi otworzył mu Puzio.

- Bardzo zależało nam, aby wygrać pierwszą tercję, to dało nam przewagę psychiczną. Cieszę się, że to ja przyłożyłem do tego rękę - powiedział Parzyszek.

- Trener uczulił nas, że Podhale zacznie bardzo agresywnie i my musimy podjąć walkę. Trudniej było zdobyć drugiego gola, bo musiałem wygrać jeszcze pojedynek z obrońcą, ale satysfakcja była tym większa, że graliśmy w tym okresie w osłabieniu.

Zanim Parzyszek zdobył jednak drugiego gola, chwilę radości przeżywali nowotarżanie, wykorzystując fakt, że na karze było dwóch oświadczeń.

W drugiej tercji do głosu doszedł drugi atak Unii, a bezwzględny egzekutorem okazał się Wieloch, który w 25 min przytomnie posłał krążek do siatki obok leżącego bramkarza i obrońców Podhala, a siedem minut później silnym strzałem po lodzie wykończył składną akcją Hornego i Garbocza. Przewaga gospodarzy nie budziła w tym okresie gry żadnych wątpliwości. Besilnym szarotkom

puszczały za to nerwy. Karę 10 minut za niesportowe zachowanie otrzymał Koivumoro.

Gdy na początku trzeciej odsłony Wojciechowski z bliska dobił strzał Kwiatkowskiego sprawa była rozstrzygnięta.

Andriej Sidorenko (trener Unii): - Przed meczem powiedziałem hokeistom, że jeśli chcą wyleczyć się do końca z kompleksu Podhala to muszą od początku zagrać twardo i wygrać. Naszym atutem był fakt, że wszystkie cztery formacje zagrały dobrze, w każdej linii był lider. Graliśmy od początku bardzo skoncentrowani, chociaż nie ustrzeżliśmy się błędów w pierwszej tercji.

Aleksander Pieriebajnos (trener Podhala): - Nie wykorzystaliśmy w pierwszej tercji sytuacji sam na sam. Zabrakło rozsądnej gry w ataku, a także nie ma co ukrywać trochę sił. Zbigniew Podlipni doszedł po grypie, Cwika zagrał pierwszy mecz. Czasami bywają takie czarne dni. Mam nadzieję, że już w następnym meczu będę mógł zagrać na cztery formacje.

(BK)

Grupa I: PZU KTH - KKH Katowice 3-1

Tomasz Jaworski najlepszy na lodzie

Dwie bramki Czecha Voznika

KTH PZU Krynica - KKH 100% Hortex Katowice 3-1 (2-0, 0-1, 1-0). Bramki: dla KTH: Martin Voznik 2 (5,48), Daniel Laszkiewicz (13); dla KKH - Piotr Sarnik (35). Kary: KTH 6 min, KKH 2 min. Widzów 2500. Sędziował Jacek Chadziński z Krakowa.

KTH: Jaworski - Preczek, G. Piekarski, Tyczyński, Mintel, Kuc, R. Piekarski, Zasady, Syniawa - Ślusarczyk, Słaboń, Krzak - Adamczik, Voznik, Zabawa - Cieraciew, Chabiór, Laszkiewicz.

To było bardzo dobre spotkanie, zwłaszcza ze strony krynicznan. Gdyby w II tercji gospodarze wykorzystali znakomite okazje do zdobycia dalszych bramek (Laszkiewicz, Zabawa byli sam na sam z Brullem), mogli prowadzić wyrażniej.

Dwie bramki uzyskane przez Czecha Voznika były wysokiej

klasy. Pierwszą strzelił po świetnym zagranii Zabawy do Adamczika, ten wyłożył krążek Voznikowi, który bez trudu pokonał Brulla. Druga bramka zdobyta przez tego samego zawodnika padła po wypracowaniu przez Grzegorza Piekarskiego. Wcześniej Laszkiewicz kapitalnym strzałem w 13 minucie wypracował gospodarzy na prowadzenie 2-0.

Katowiczanie atakowali bardzo agresywnie, ale bardzo dobrze usposobiony bramkarz Tomasz Jaworski bronił z wielkim wyczuciem. Po spotkaniu szkoleniowcy obu zespołów zgodnie orzekli, że bramkarz KTH był zawodnikiem numer 1.

2,5-tysięczna publiczność gorącymi brawami pożegnała oba zespoły, dziękując im za piękne widowisko.

STANISŁAW MIREK

Tabela

Grupa 1: Stocznowiec - SMS 1 PZHL Warszawa 2:5 (2:3, 0:1, 0:1), PZU SA KTH Krynica - KKH 1Katowice 3:1 (2:0, 0:1, 1:0), Unia-Dwory Oświęcim - Tymbark-Podhale Nowy Targ 6:1 (2:1, 2:0, 2:0)

- 1. Unia 28 52 150-44
- 2. Podhale 28 48 194-71
- 3. KKH Kat. 28 42 124-65
- 4. SMS 1 28 40 179-64
- 5. PZU KTH 28 40 126-60
- 6. Stoczniew. 28 30 105-92

Grupa 2: SMS 2 PZHL Sosnowiec - TTH Toruń 2:3 (0:1, 1:1, 1:1), Zagłębie Sosnowiec - Cracovia 2:5 (0:2, 1:1, 1:2), BTH Bydgoszcz - Polonia Bytom 6:8

(1:1, 5:5, 0:2), STS Autosan Sanok - TTS Tychy 6:3 (2:1, 2:1, 2:1)

- 7. STS S. 28 28 110-92
- 8. Tychy 28 26 116-128
- 9. Polonia 28 26 89-103
- 10. Cracovia 28 24 89-93
- 11. TTH T. 28 20 94-126
- 12. Zagłębie 28 10 79-158
- 13. BTH Bydg. 28 4 63-218
- 14. SMS 2 28 2 31-235

We wtorek gra tylko gr. I: Podhale - Stocznowiec, KKH Katowice - Unia-Dwory i SMS 1 - KTH Krynica, Cracovia gra w piątek u siebie z BTH Bydgoszcz.

(S)

Grupa II: Zagłębie - Cracovia 2-5

Najważniejsze były punkty

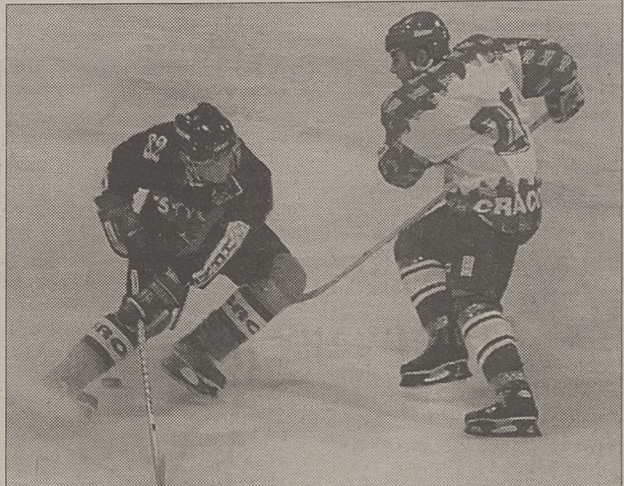
ZAGŁĘBIE SOSNOWIEC - CRACOVIA 2-5 (0-2, 1-1, 1-2). Bramki: dla Zagłębia: Ryszard Paliga (27), Zbigniew Raszewski (55); dla Cracovii: Łukasz Gil 23 (2, 60), Krzysztof Śliwa 2 (24, 46), Andriej Kirilow (7). Kary: Zagłębie - 8, Cracovia - 6 min. Widzów 200.

Cracovia: Batkiewicz - Aprin, Ślusarek, Baryła, P. Gil, Rutkowski, Kozendra - Jękner, Słowakiewicz, Kirilow - Ł. Gil, Kubowicz, T. Podlipni - Śliwa, Cieślak, Urban - Kudasiak, Witowski, Milan.

W przeciągu kilku dni Cracovia po raz drugi wygrała w Sosnowcu także różnicą trzech bramek. Zwycięstwo gości było zasłużone, byli drużyną lepszą, bardziej dojrzałą, od III tercji krakowianie grali na 4 ataki.

Zaczął się pomyślnie dla „pasów”, które już w 7 minucie po składnych akcjach i bramkach Łukasza Gila i Kirilowa prowadziły 2-0. W 24 minucie po bramce Śliwy krakowianie odskoczyli na trzy bramki. Po tem jednak gospodarze strzelili bramkę (27 minuta Paliga), a w 55 minucie po zamieszaniu pod bramką Batkiewicza trochę przypadkowy strzał Raszewskiego po raz drugi trafił do siatki.

posłali krążek obok bramki. Nie miał za to problemów z trafianiem do siatki rywali Parzyszek, chociaż sporo zasługi mieli w tym partnerzy. W 16 min precyzyjnie nagrał mu na kij za bramki Klisiak, a kilkanaście sekund przed końcem tej części gry świetnym podaniem między



Andriej Kirilow (nr 21) zdobył dla Cracovii jedną z bramek

Fot. Wacław Klag

Gospodarze postawili wszystko na jedną kartę, wycofali bramkarza i atakowali szóstką zawodników. Sosnowiczanie stracili jednak krążek, przejął go Łukasz Gil i strzałem do pustej bramki ustalili wynik spotkania na 5-2.

Ryszard Białek, trener Cracovii: - Jestem zadowolony ze zdobycia punktów, które dają nam nadzieję na zakwalifiko-

wanie się do czolowej ósemki. Sam mecz był przeciętnym widowiskiem. W 3 tercji próbowałem 4 ataku z Witowskim na środku. Teraz w piątek gramy u siebie z BTH Bydgoszcz, a w niedzielę czeka nas bardzo ważny pojedynek w Sanoku z STS Autosan. Ten mecz może decydować o tym, czy znajdziemy się w ósemce.

(AS)

Grupa II: STS Autosan - TTS Tychy 6-3

Bójka w... boksie

STS AUTOSAN SANOK - TTS TYCHY 6-3 (2-1, 2-1, 2-1). Bramki dla STS: Krzysztof Seceński 11, Sziwrin 2 (15, 32), Maciej Radwański 23, Lowas 51, Antipow 59; dla TTS: Novotny 17, Lhotsky 39, Ireneusz Jarosz 44. Kary: STS - 12; TTS - 8 min. Widzów 1200.

STS: Wawrzekiewicz - Popow, M. Burnat, Poliszczuk, Pruczyński, Zubik, A. Burnat, Pomykała, Kulman - Demkowicz, Sziwrin, Antipow - Rysz, G. Mermer, Secemski - M. Radwański, M. Mermer, Lowas.

W Sanoku 1200 kibiców obserwowało szalenie zacięty, dramatyczny mecz. I tercja zwiastowała wygraną gospodarzy, prowadzili już 2-0, mieli mnóstwo sytuacji. Ale zamiast wysokiego prowadzenia po bramce Novotnego zrobiło się 2-1.

W II tercji gospodarze odskoczyli na 3 bramki, prowadzili już 4-1, ale na lodowisku było nadal bardzo nerwowo. Także w boksach obu zespołów, które sąsiadują na hali. W pewnym momencie doszło do bokserskiej wymiany ciosów między zawodnikami obu zespołów, w efekcie czego 3 zawodników otrzymało kary 2x2 minuty.

W 43 minucie ambitnie walczący goście doprowadzili do stanu 3-4 i nadal atakowali. W 51 min stojący na desancie Lowas otrzymał krążek i było 5-3 dla STS. Na 2,5 minuty przed końcem spotkania A. Burnat powędrował na ławkę kar. Trener gości wycofał bramkarza, atakował szóstką zawodników w polu. Krążek przejęli jednak gospodarze i na minutę przed końcem Kacz Antipow trafił do pustej bramki. 6-3 dla STS wygrana po ciężkim meczu.

W zespole gospodarzy nie zagrał Marcin Cwika. Mówiło się o jego przejściu do Podhala, ale w piątek zagrał w barwach STS. Podobno jednak w sobotę obraził się na nowego trenera sanoczan Wójcika i pojechał do Nowego Targu.

(AS)



Tomasz Wawrzekiewicz jest w tym sezonie jednym z najlepszych bramkarzy w lidze hokejowej. Zbiera dobre recenzje w swoim klubie STS Autosan Sanok, a także w reprezentacji Polski. Niedawno uznany został najlepszym bramkarzem w turnieju na Węgrzech.

Fot. Wacław Klag

■ **NASI W CASABLANCE.** Grzegorz Głogosz i Krystyna Pieczulis zwyciężyli w niedzielę w maratonie w Casablance.

■ **DWA RAZY GIL.** Dariusz Gil zwyciężył dwukrotnie w grupie seniorów w kolarskich wyścigach przełajowych - w niedzielę w Przytocznej, a w sobotę w Zwierzyniu.

■ **10 KM DZIUBY.** Bogdan Dziuba z AZS Krosno i Dorota Gruca zwyciężyli w 5. Andrzejkowo-Barbórkowym Biegu Górniczym na 10-kilometrowej trasie z Bogdanki do Łęcznej.

■ **PORAŻKA VAN ALMSICK.** Australijczyk Ian Thorpe wygrał w Edmonton wyścig na 200 m stylem dowolnym podczas zawodów pływackich o Puchar Świata na basenie 25-metrowym. Powtórzył swój sukces z soboty, gdy zwyciężył na 100 m stylem dowolnym. Nie udało się ta sztuka słynnej Niemce Franzisce van Almsick. Pierwszego dnia była pierwsza na 200 m st. dow. W niedzielę zajęła 3. miejsce na 100 m st. dow. Wygrała jej rodaczka Antje Buschschulte - 55,88 s.

■ **RUSZYLI SNOWBOARDZIŚCI.** Jeff Archibald (USA) oraz Włoszka Margerita Parini wygrali w Sestriere zawody Pucharu Świata snowboardzistów w slalomie gigancie. Mistrz olimpijski z Nagano w tej konkurencji Kanadyjczyk Ross Rebagliatti (znany również z afery narkotykowej) uplasował się na 17 miejscu. Natomiast Katharina Himmel (Niemcy) oraz Siegfried Grabner (Austria) wygrali w Laax zawody slalomu giganta z cyklu World Series. (K)

Sportowy ekran

Dziś w telewizji polecamy m.in.:

8.00-8.30 Canal Plus: Mundial Futbol (magazyn), **11.30-12.00 EUROSPORT:** MŚ FIA, Wyścig RAC w Wielkiej Brytanii, **18.30-19.15 Canal Plus:** Magazyn „Z pierwszej piłki”, **19.00-21.00 Twoja Wizja:** hokej, Unia - Podhale (powt.), **19.15-19.30 Canal Plus:** Raport Salety, **19.30-21.30 DSF:** 2. Bundesliga, 1. FC Koeln - Karlsruher SC, **21.00-23.00 Twoja Wizja:** ISU Grand Prix w Moskwie w łyżwiarstwie figurowym, **23.00-0.30 EUROSPORT:** Eurogoals.

Duży Lotek

Losowanie z soboty:
1, 19, 22, 26, 37, 46

Twój Szczęśliwy Numer

14
6, 23, 35, 42

Multi Lotek

Losowanie z niedzieli:
3, 7, 12, 20, 22,
26, 31, 43, 46, 48,
49, 50, 51, 54, 55,
57, 58, 59, 62, 71

Ile wygrałeś?

Duży Lotek: 1 wygr. z 6 traf. - 1.907.039,00 zł, 260 wygr. z 5 traf. po 2.682,53 zł, 19.226 wygr. z 4 traf. po 57,75 zł, 289.392 wygr. z 3 traf. po 5,00 zł.

Twój Szczęśliwy Numer: 4 wygr. IV stopnia po 5.067,00 zł, 19 wygr. V st. po 1.066,73 zł, 645 wygr. VI st. po 50,27 zł, 5713 wygr. VII stopnia po 14,19 zł.

Liga Angielska

X, 2, X, X, 1, 1, 1, X, 2, 1, X, 2,
1

Ligi Inne

1, 1, 1, 1, 1, 2, 2, 1, 1, 1, 1, X, 1

I liga boksu

Skrzywdzony Gargula?

Żuźlowiec Protasiewicz na ringu

W meczu I ligi bokserskiej Zawisza Bydgoszcz pokonał Superfightera Nowy Sącz 14-6. Wyniki walk (na pierwszym miejscu gospodarze) i stan meczu: 51 kg: Aleksiej Wołczan (Zawisza) wygrał walkowerem (2-0), 54 kg: Krzysztof Wróblewski - Jerzy Galara 3-0 (4-0), 57 kg: Marcin Gruchała - Krzysztof Bielenis, zwycięstwo Gruchały przez rsc w 3. rundzie (6-0), 60 kg: Łukasz Drzewiecki - Ilionas

był mistrz olimpijski z Montrealu Jerzy Rybicki. Obaj zawodnicy z dużym zapasem sił kończyli walkę, a sędziowie orzekli remis.

Radosław Pietrkiewicz, trener Superfightera: - *Trudno pogodzić się nam z tą porażką, choć wiadomo, że w boksie gospodarzom nawet ściany pomagają. Po trzech walkach przegrywaliśmy 0-6, mimo to mieliśmy nadzieję na końcowy sukces.*



Tomasz Gargula został w Bydgoszczy skrzywdzony przez sędziów. Fot. Jerzy Cebula

Misiunas 0-3 (6-2), 63,5 kg: Wojciech Kończalski (Zawisza) zwyciężył walkowerem (8-2), 67 kg: Krystian Borucki - Tomasz Gargula 2-1 (10-2), 71 kg: Wojciech Gruchała - Paweł Siwek 0-3 (10-4), 75 kg: Ryszard Zawadzki - Tomasz Nowak 2-x (12-4), 81 kg: Roman Kowalczyk (Superfighter) - wygrał walkowerem (12-6), +81 kg: Paweł Matuszewski (Zawisza) - Józef Włodarczyk 3-0 (14-6).

Przeciętny ligowy mecz. W wadze piórkowej dobrze walczył reprezentant gospodarzy Marcin Gruchała, a w lekkiej - zawodnik gości Misiunas. Wyównany pojedynek w kategorii półśredniej stoczyli Borucki i Gargula. Zdaniem niektórych znawców boksu zwycięstwo należało się pięściarzowi z Nowego Sącza.

Najwięcej braw zdobył jednak debiutujący na ringu Piotr Protasiewicz - żuźlowiec Jutrzenki Polonii Bydgoszcz. Stoczył trzyrundowy pojedynek z mniej więcej dwa razy od siebie starszym wiceprezesem miejscowego Okręgowego Związku Bokserskiego Andrzejem Lewandowskim. „Pepe” cały czas kontrolował pojedynek. Widać było efekty trzech treningów pod okiem trenera Zawiszy Adama Koźlika, który nie szczędził też rad w czasie walki. Sekundantem Lewandowskiego

Tym bardziej że planowane punkty zdobył walczący ponownie w wadze lekkiej Litwin Linas Misiunas i że wiedzieliśmy, iż w wadze półciężkiej Ukrainiec Roman Kowalczyk nie miał przeciwnika. Byliśmy pewni zwycięstwa Tomka Garguli i Józka Włodarczyka. Tymczasem to, co sędziowie zrobili podczas walki „Tomery”, przechodzi ludzkie pojęcie. Nasz pięściarz był pod każdym względem lepszy, do słownie gonił rywala po ringu i jedyną niewiadomą były rozmiary jego zwycięstwa. Tymczasem arbiter ringowy podniósł do góry rękę bydgoszczanina. Takiego „skrojenia” walki dawno nie widziałem. Borucki uhonorowany został chyba za to, że dotrwał do ostatniego gongu. Był potwornie poobijany. Jeszcze dwie, trzy takie walki i zawodnik zostanie skończony, a na muchy będzie wołał „papu”. Stało się jasne, że meczu tego nie wygramy. Przegrali swoje walki Tomek Nowak i trochę niespodziewanie Józek Włodarczyk. Ten ostatni musiał ulec, jako że jego rywal Matuszewski świętował jakiś jubileusz. Nie pomogły punkty zdobyte przez Pawła Siwkę. Spotkanie zakończyło się w ten sposób za wysokim zwycięstwem Zawiszy. Ręce opadają: jedziemy taki szmat drogi, żeby zostać tragicznie przekreśleni.

(DW, PAP)

Łukasz Wierzba diamentem

Wielkim sukcesem zakończył się występ 18-letniego pięściarza z Nowohuckiego Klubu Bokserskiego „Hutnik”, aktualnego wicemistrza Polski juniorów Łukasza Wierzby. Podczas XXII Międzynarodowego Turnieju Bokserskiego juniorów o „Czarne diamenty” rozgrywanego w Myszkowie został on zwycięzcą w wadze półśredniej do 67 kg i uznano go za najlepszego zawodnika turnieju.

W ćwierćfinale Wierzba pokonał mistrza Niemiec juniorów Andresa Sortera stosunkiem głosów 3-2, w półfinale po niezwykle zaciętej i wyrównanej walce wypunktował również stosunkiem głosów 3-2 Sławomira Bacę. W finale jego przeciwnikiem był aktualny wicemistrz Ukrainy juniorów - Aleksander Mekhtijew, z którym wygrał w IV rundzie na skutek poddania przeciwnika przez sekundanta. W imprezie startowali młodzi pięściarze z Niemiec, Ukrainy, Litwy i Czech. Inny zawodnik okręgu krakowskiego Łukasz Migarz (Górnik Wieliczka) zajął 3. miejsce w wadze papierowej.

Specjalne wyróżnienie dla najlepszego trenera turnieju otrzymał Władysław Widórek reprezentujący krakowski okręgowy związek bokserski. (W. GOR.)

Zwycięska Katarzyna Strączy

Polki w lidze mistrzowskiej

Nasza reprezentacja tenisowa kobiet wywalczyła prawo udziału w rozgrywkach przyszłorocznej ligi mistrzowskiej. Polki zwyciężyły w Zabrzu w drużynowych mistrzostwach Europy grupy białej pierwszej ligi.

W finale nasz zespół pokonał Wielką Brytanię 2-0. Katarzyna Strączy z Krakowa wygrała z Julie Pullin 7-6 (6), 7-6 (8), zaś Aleksandra Olsza z najlepszą z Brytyjek - Sam Smith 7-5, 6-7 (4), 6-2. W tej sytuacji nie było potrzeby rozgrywania debła.

Polki wystąpiły bez kontuzjowanej Magdaleny Grzybow-

skiej, która musiała poprzestać na dopingowaniu koleżanek. W związku z tym rola „pierwszej rakiety” przypadła Aleksandrze Olszy, grającej w Zabrzu tuż po powrocie z Tajlandii. Olsza zdołała przezwyciężyć skutki aklimatyzacji i w niedzielę pokonała Smith, legitymując się najwyższym miejscem na liście rankingowej WTA (64.) spośród uczestniczek turnieju. W sobotnim meczu eliminacyjnym lepsze okazały się Brytyjki, które pokonały nasz zespół 2-1. Jako że Polki już wcześniej zapewniły sobie - podobnie zresztą jak rywalki - awans do finału,

nie zagrała w tym spotkaniu Olsza.

- *To duży sukces, nie tylko drużyny, ale także i mój. Cieszę się z tego bardzo. Pokazałyśmy, że stanowimy zespół. Jestem zadowolona, że po przegranym drugim secie w niedzielę potrafiłam zacząć wszystko od początku i ostatecznie zwyciężyć. Mimo kłopotów żołądkowych po powrocie z Tajlandii zdołałam się skoncentrować i wygrać - powiedziała po finałowym meczu Aleksandra Olsza.*

W sobotę Strączy przegrała ze Smith 2-6, 3-6.

(KAW, PAP)

Kusznierewicz wygrał w Melbourne

Żegluj po złoto!

Mateusz Kusznierewicz zwyciężył na wodach zatoki Port Philip w Melbourne w żeglarskich regatach Go for Gold (żegluj po złoto) w klasie Finn, zaliczanych do klasyfikacji Pucharu Świata.

Mistrz olimpijski i świata wygrał pięć wyścigów spośród

ośmiu. Startowało 24 zawodników z 12 krajów. Trzy niedzielne wyścigi odbyły się przy słonecznej pogodzie i średnim wietrze (2-4 stopnie w skali Beauforta). Kusznierewicz był w nich trzeci, pierwszy i drugi. W końcowej klasyfikacji wyprzedził Francuza Xavierego Roharta,

Brytyjczyka Iana Percy i wicemistrza olimpijskiego, Belga Sebastiena Godefroida. Nagrodą za zwycięstwo w regatach Go for Gold, w których to rok temu Kusznierewicz uplasował się na trzeciej pozycji, były złoty medal i połączony puchar.

(PAP, KAW)

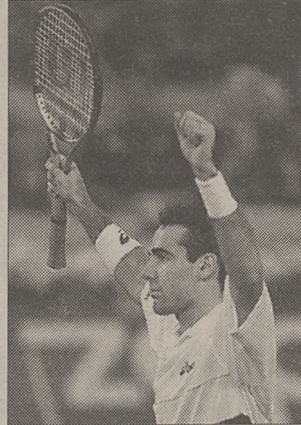
Hiszpański finał w Hanowerze

Carlos, przepraszam

W finale tenisowego turnieju Masters '98 (pula nagród 3,5 mln USD), wieńczącego rozgrywki ATP w tym sezonie, zmierzyli się dwaj Hiszpanie. Alex Corretja pokonał w Hanowerze Carlosa Moyę 3-6, 3-6, 7-5, 6-3, 7-5. Zwycięzca otrzymał czek na milion 360 tys. USD, pokonany na 660 tys. USD.

Moya wygrał trzy ostatnie spotkania z Corretją. W niedzielę przegrał i jego wielki przyjaciel Alex powiedział podczas ceremonii wręczenia nagród: - *Carlos. Przepraszam cię!*

Corretja miał zaledwie dwa lata, kiedy Hiszpan Manuel Orantes w 1976 roku pokonał w finale Masters ATP w Houston Wojciecha Fibaka. Tym razem młody Hiszpan potrzebował



Alex Corretja Fot. PAP/CAP

czterech godzin, aby odnieść największy sukces życiowy: wy-

grać w swoim debiucie w Masters - przy drugim meczu finałowy pojedynek z międzynarodowym mistrzem Francji z kortów Rolanda Garrosa - Moya.

W półfinale Corretja sprawił sensację eliminując najlepszego obecnie tenisistę na świecie, Amerykanina Pete'a Samprasa. Hiszpan obronił w sobotę trzy mecze! Wynik 4-6, 6-3, 7-6 (7-3). Moya (nr 4) natomiast pokonał w półfinale Tima Henmana (W. Brytania, 7) 6-4, 3-6, 7-5.

Mercedes-Benz przedłużył umowę na sponsorowanie tenisowego cyklu ATP Tour do 2002 r. (KAW)

Liga hokejowa NHL

Po raz trzynasty

Powrót Oliwy, aktywność Czerkawskiego

Hokeiści New Jersey Devils pokonali Colorado Avalanche 3-2 i utrzymali pozycję lidera Atlantic Division. W rankingu NHL z dorobkiem 27 punktów Devils znajdują się na trzecim miejscu. Lepszym bilansem legitymują się tylko Phoenix Coyotes - 30 pkt i Toronto Maple Leafs - 28 pkt 27 punktów mają również hokeiści Dallas Stars.

Devils, drużyna Krzysztofa Oliwy, odnotowali swoje 13. zwycięstwo. Natomiast team Mariusza Czerkawskiego, New York Islanders 13. raz w tym sezonie przegrał - z Carolina Hurricanes 1-3. Islanders zajmują czwarte miejsce w tabeli grupy atlantyckiej.

W Denver, w barwach drużyny z New Jersey, znów wystąpił Oliwa (po absencji w kilku spotkaniach). Polak nie odnotował żadnego punktu, nie przebywał też na ławce kar. W tym zaciętym pojedynku w głównej roli wystąpili bramkarze. Martin Brodeur z Devils

obronił 24 strzały, Patrick Roy z Avalanche - 29. Tym niemniej obu znakomitym bramkarzom nie udało się zachować czystego konta.

Mariusz Czerkawski znów był jednym z najaktywniejszych hokeistów meczu. Na bramkę rywali strzelał sześciokrotnie (najwięcej ze wszystkich zawodników) - Trevora Kidda jednak nie pokonał. Sztuka ta udało się tylko Rosjaninowi Sergiejowi Niemiżinowi, w 55 min, gdy rywale prowadzili 3-0. Drużyna gości nieprzygodkowo nosi nazwę „Huragany”. W sobotę zmiotła „Wyspiarzy” na początku drugiej tercji, w okresie 7.26 min, kiedy to zdobyła trzy gole.

W sobotnich meczach dwaj zawodnicy popisali się hat-trickiem: Czech Martin Straka dla Pittsburgh Penguins i Tony Amonte z Chicago Blackhawks.

W piątkowej serii meczów nie występowały zespoły, w których grają nasi hokeiści.

Wyniki piątkowych spotkań: Boston Bruins - Montreal Canadiens 5-1, Philadelphia Flyers - Toronto Maple Leafs 4-3 Pittsburgh Penguins - NY Rangers 2-2 po dogr., Tampa Bay Lightning - Florida Panthers 1-2, Detroit Red Wings - Vancouver Canucks 7-1, St. Louis Blues - San Jose Sharks 2-4, Nashville Predators - Anaheim Mighty Ducks 3-1, Calgary Flames - Edmonton Oilers 2-3, Dallas Stars - Washington Capitals 4-0.

Wyniki sobotniej serii: New York Islanders - Carolina Hurricanes 1-3, Montreal Canadiens - Pittsburgh Penguins 3-4 Toronto Maple Leafs - Ottawa Senators 3-2 po dogr., Florida Panthers - Buffalo Sabres 6-2, St. Louis Blues - Washington Capitals 4-2, Colorado Avalanche - New Jersey Devils 2-3, Calgary Flames - Chicago Blackhawks 5-4, Los Angeles Kings - Phoenix Coyotes 0-4.

(PAP, KAW)